

BOD. P. A 147 / 10

(2441 C.  $\frac{2}{10}$ )

= PS. 7  
U. 12

BOD: M03A00039



ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ

ТОМЪ ДЕСЯТЫЙ

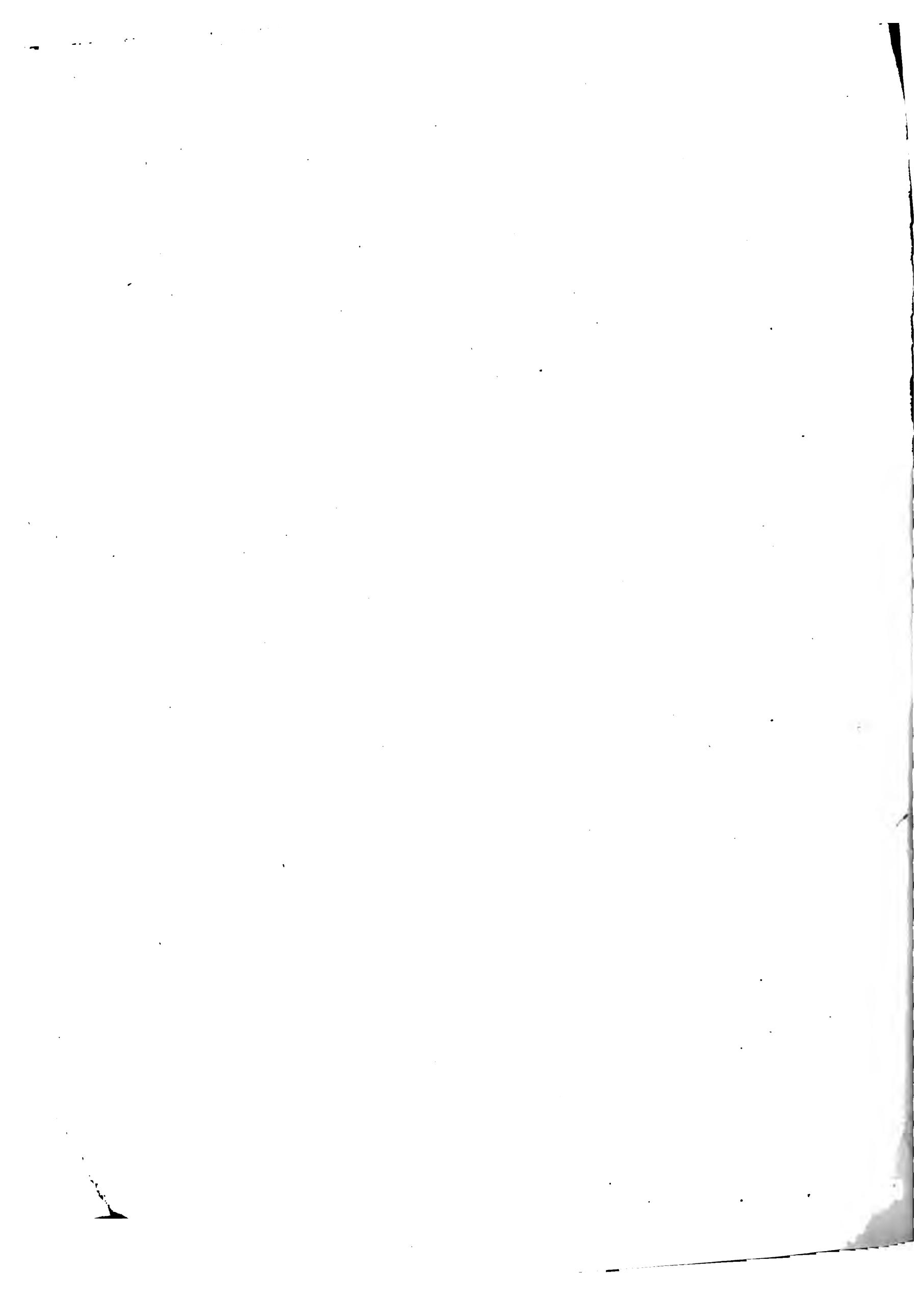
VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СВОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРИАРШЕЮ  
ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ

[2]

Санктпетербургъ

ВЪ ТИПОГРАФІИ МІНІСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ

1885



**ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ  
ИМЕНУЕМЫЙ  
ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ**

*(Продолжение).*

Помѣщенная въ приложеніи изъ списка Публичной Библіотеки VI (Лаптевскаго) повѣсть объ убіеніи князя Михаила Черниговскаго и боярина его Феодора отъ царя Батыя въ Ордѣ очень сходна съ тою же повѣстью, напечатанною въ 1-ой части Книги Степенной (стр. 340—353).

Х томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ изданію членомъ Археографической Коммиссіи А. Ф. Бычковымъ и напечатанъ подъ его редакціею.

---

Европейская

А. И. Г. А. А. А.

№ \_\_\_\_\_

## VIII.

# ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.



Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (Строг.). Троицк. III. Тол. VII.  
Пуб. VI (Лаптев.). Акад. XVI. Акад. XVII. Арх. XII.

—  
(Продолжение).

Въ лѣто 6685<sup>1</sup>. Ростовци и Суздалци послаша<sup>2</sup> въ Новъгородъ по князя Мстислава Рости-1177 славичя, внука<sup>3</sup> Мстиславля, правнука<sup>4</sup> Владимира Маномаха; онъ же поиде къ нимъ, а сына своего Сватослава оставилъ въ Новъгородѣ. И еще ему далече не<sup>5</sup> дошедшу, и тогда въ то время преставися князь Михалко, сынъ Юрья Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, мѣсяца июня въ<sup>6</sup> 20 день, на память святого Меѳодія, и положиша его во святей церкви пречистыя Богородици Златоверхїа въ Володимери, юже созда братъ его князь Андрей Юрьевичъ. Володимерци же послаша<sup>7</sup> во градъ Переаславль, иже на Клещинѣ озерѣ, по князя по Всеволода Юрьева сына

1) въ лѣто 6684 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 16—17 и 126; т. IV, стр. 14; т. V, стр. 166 (и въ 6685 году, стр. 166). 2) послыша II. О. 3) не кльтв въ II. 4) въ кльтв въ II. О.

5) внука Т. б) правнукъ Т. в) братъ его князь андрей Юрьевъ сынъ долгорукаго. княженіе въ Володимери великого князя всеволода Юрьевича, внука владимира маномаха. по преставленіи же великаго князя михаила Юрьевича володимерци послаша Л.

1177 Долгорукаго, внука Владимира Маномаха; онъ же<sup>1</sup> вскорѣ прииде къ нимъ. Они<sup>2</sup> же выидоша къ нему предъ Златыя врата, и укрѣпилася ему и дѣтемъ его цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста Господня; онъ же вшедъ во градъ Владимиръ и сяде на столѣ<sup>3</sup>. Тоѣ<sup>4</sup> же осени придоша Ростовци и Суздалци изъ Новагорода со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстислава-лемъ<sup>5</sup>, правнукомъ<sup>6</sup> Владимира Маномаха, во градъ Ростовъ, и посадиша его на княженіи въ Ростовѣ. Тоѣ<sup>7</sup> же осени князь Мстиславъ Ростиславичъ Ростовскій созва боаре своя, и пасынки своя и всю дружину свою, и начя совѣтовати на князя Всеволода Юрьевича Владимировскаго; они же вси великою радостію возрадовашеся<sup>8</sup>, и день отъ дне понужаху его ити ратю къ Володимерю на князя Всеволода Юрьевича; онъ же отлагаше, глаголя сице: «пождите дондеже сберемся<sup>9</sup> вси, ёще же и<sup>10</sup> иныхъ къ себѣ присовокупимъ». Ростовци же начяша роптати и жестокая глаголати къ нему; онъ же поиде<sup>11</sup> съ ними на князя Всеволода Юрьевича къ Володимерю. Всеволодъ же съ Володимерцами поиде противу его, а иже<sup>12</sup> на Клещинѣ озерѣ Переславцы послы по нихъ князя Ярослава Мстиславича<sup>13</sup>, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномаха. Бывшу же Всеволоду за Суздалемъ, и тамо узрѣша святую церковь пречистыя Богородицы Володимерскія<sup>14</sup>, и весь градъ Володимеръ и до основанія яко на воздусѣ стоаще<sup>15</sup>, сице яви<sup>16</sup> Господь Богъ и пречистая Богородица веліе знаменіе. Диващуся<sup>17</sup> убо князю Всеволоду Юрьевичу и всему воинству его о семъ, и<sup>18</sup> глаголющу: «Господи помилуй! что сіе веліе и новое чудо будетъ; слава тебѣ, Владыко, Христе Боже превѣчный, яко вся, елика хощеш, твориши». И послы Всеволодъ ко князю Мстиславу Ростиславичю глаголая сице: «тебе привели Ростовци къ себѣ княжити, княжи убо у нихъ въ Ростовѣ; а мене привели Владимировци княжити у нихъ, и<sup>19</sup> мнѣ буди Володимеръ; а Суз达尔ъ намъ буди обще<sup>20</sup>, да кого восхотять, той<sup>21</sup> имъ буди князь». Онъ же восхотѣ тако сотворити, но премогоша его Ростовцы, глаголюще: «аще ты хощеш тако сотворити, но мы не хощемъ: нѣсть бо свое княженіе градъ Володимеръ, но пригородъ есть нашъ, и наши смерди въ немъ живуть и холопи, каменонощчи и древодѣлци<sup>22</sup> и орачи». Тако убо Ростовци, вознесшеся гордостію своею, смиришася, не вѣдаще яко безъ смиренія ничто же успѣваеть, ни разумѣюща<sup>23</sup> яко Богъ даетъ власть, ему же хощеть, поставлять бо<sup>24</sup> судію Вышній и смиреніемъ вся собираетъ и укрѣпляетъ, и аще кая земля управится предъ Богомъ, поставлять ей властелина праведна, любяща судь и правду; аще бо въ коихъ человѣцехъ властели праведни суть, то<sup>25</sup> много тѣмъ отдается согрѣщенія, понеже ти<sup>26</sup> глава суть сущимъ подъ ними, да овѣхъ убо милостью приводять къ Богу, овѣхъ же страхомъ: въ обоихъ бо сихъ человѣческое состоится житіе еже послушныхъ паствити<sup>27</sup>, ово кротостію и тихостію, ово же страхомъ и лютостію, да не убо кто своихъ ищеть, но Христовыхъ, и не себе отмщаетъ, но Божіихъ и<sup>28</sup> искреннихъ. И сице убо князь Мстиславъ уготовиша на брань съ Ростовци своими, сице же и<sup>29</sup> князь Всеволодъ Юрьевичъ поиде противу ихъ на брань съ Володимерци, и прииде къ Юрьеву;

1) той П. О. Л. 2) мстиславичемъ во всѣхъ спискахъ. 3) поиди П. 4) володимерскую П. О. Л. 5) по П.

a) озерѣ, по брату михалкова по князя всеволода Юрьевича, внука Владимира Маномаха, ркуще: господина нашего, великаго князя михалка Юрьевича, Богъ поаль; поиди убо княжити по брате своемъ на великое княженіе въ Володимеръ; князь же всеволодъ Л. б) володимерцы Л. в) на столѣ на великому княженіи по братѣ своемъ михалѣ Юрьевиче Л. г) правнукъ Б. А. д) возрадовашеся О; возрадовашася Л. е) соберемся А. Б. Т. ж) и кльтъ вѣ Н. А. Б. з) его также А. Т.; его аже Б. и) ярополка ростиславича Н. и) стоаща Л. к) явися А. Б. Т. и) видящуся А. Б. Т. и) и кльтъ вѣ О. А. Б. Т. в) а Л. о) общей Н. А. Т. п) то Б. Т. р) дрѣводѣли Н. с) не разумевающа Н. А. Т.; не разумѣвающа Б; ни разумѣвающа Л. т) убо Н. у) ти Н. А. Б. Т. ф) паствовати Н. А. Б. Т. х) и кльтъ вѣ Н. А. Б. Т. п) и кльтъ вѣ А. Б. Т.

и ту придоша<sup>1</sup> къ нему Переаславци, и<sup>2</sup> яви имъ рѣчи Ростовскія. Они же рѣша: «господине<sup>1177</sup> княже! Богъ съ тобою и правда твоя, нѣсть бо вины твоа предъ ними, что убо у тебе хотять Ростовци, или что у тебе хощеть князь Мстиславъ Ростиславичъ, слушая Добрыни Долгаго, и Матеѧ Бутова<sup>6</sup> и иныхъ злодѣйныхъ<sup>3</sup> человѣкъ Ростовцевъ; еще убо брату твоему, князю Михалку Юрьевичу, а его дядѣ, девятаго дни нѣсть, а онъ хощеть кровь пролати». Князь же Всеволодъ Юрьевичъ положи упованіе на Господа Бога и на пречистую его Матерь Богородицу, и поиде противу ихъ, изряда<sup>2</sup> своя полки<sup>4</sup>. Князь же Мстиславъ Ростиславичъ пришедъ<sup>5</sup> ста у Липицы, и стрѣльцемъ стрѣляющимъ<sup>6</sup> промежи полковъ, и по семъ поиша на грунахъ<sup>8</sup> обой, и покрыша поле Юрьевское, и съступишася<sup>9</sup> у Юрьева межъ Гзы и Липицы<sup>10</sup>, и поможе Господь Богъ и пречистая Богородица князю Всеволоду Юрьевичу, и побѣди князя Мстислава Ростиславича и воинство его Ростовцевъ<sup>8</sup>, и Добрыню Долгаго убила, и Иванка<sup>11</sup> Степанова и иныхъ многихъ Ростовцевъ бояръ, и воеводъ и слугъ побиша, а<sup>1</sup> иныхъ поимаша, и<sup>2</sup> села Ростовскихъ боаръ всѣ<sup>12</sup> пограбиша. И возвратися князь Всеволодъ Юрьевичъ съ воинствомъ своимъ въ Володимеръ, а князь Мстиславъ Ростиславичъ, внукъ Мстиславъ<sup>12</sup>, правнукъ Владимира Маномаха, бѣжа къ Ростову, и тамо мало пребывъ, и изъ Ростова бѣжа<sup>13</sup> къ Новгороду, и не пріаша его Новгородцы, глаголюще: «ходилъ еси иного княженія искали, а нась оставилъ, точію<sup>14</sup> у нась сына своего остави»; и тако и сына его Святослава выслана къ нему, глаголюще: «иди аможе хощеш, а у нась не живи». Онъ же иде изъ Новагорода къ Рязани ко тѣстю своему князю Глѣбу, и нача молитися и плакатися князю Глѣбу Рязанскому на князя Всеволода Юрьевича, внука Владимира Маномаха; князь же Глѣбъ Рязанскій восхотѣ послать послы своя о шурье своей ко князю Всеволоду Юрьевичу о миру и о любви; они же не восхотѣша, глаголюще: «нѣсть намъ съ нимъ мира<sup>15</sup> и любви, занеже много зла пострадахомъ отъ него». Князь же Глѣбъ Рязанскій обезумившися слушавъ<sup>16</sup> своихъ шуриновъ, и поиде ратию къ Москву, и пожже Москву всю, и градъ, власти и села, и вся плѣноше<sup>17</sup>; князь же Всеволодъ Юрьевичъ поиде на него съ<sup>18</sup> Ростовци, и съ<sup>19</sup> Суздалци, и съ<sup>20</sup> Переаславци и со всею силою. И бывшу ему за Переславлемъ подъ Шеренскимъ лѣсомъ, и тамо придоша къ нему Новгородцы<sup>21</sup>, Милонѣжкова<sup>22</sup> чадъ, и рекоша ему сице: «господине княже Всеволоде! не ходи безъ удалыхъ<sup>23</sup> Новгородскихъ<sup>24</sup> сыновъ на князя Глѣба Рязанскаго, но збери Новгородцы<sup>25</sup> вси, и тако<sup>26</sup> поиди на него». Онъ же послушавъ Новгородцевъ, паки возвратися къ Володимерю, глаголя сице: «воля Господня да будетъ, да мстить ему Господь Богъ и пречистая<sup>27</sup> его Мати». Князь же Глѣбъ Рязанскій пожегъ градъ Москву всю, и власти<sup>28</sup> и села, и вся поплѣни, и<sup>29</sup> възвратися къ Рязани во свояси. Той же зимы князь велики Всеволодъ<sup>30</sup> восхотѣ отомщеніе сотворити на князя Глѣба Рязанскаго, и поиде на него къ Рязани съ Ростовци, и з Суздалци, и съ Переаславци и съ Новгородци; присла же къ нему въ<sup>31</sup> помошь и<sup>32</sup> князь велики Черниговскій Святославъ Всеволодичъ<sup>33</sup> племянника своего Олга и сына своего Владимира. Пріиде же къ нему и<sup>34</sup> ис Переаславля Рускаго братаничъ ему<sup>35</sup> князь велики Владимиръ Глѣбовичъ Переаславскій<sup>36</sup>, внукъ Юрия

1) придо II. О. 2) изряда II; изряді Н. 3) на грунахъ II. 4) новогодци II. 5) новогодціихъ II. 6) новогодци II.  
7) така II. 8) власть II. 9) и кльти въ II. О. Н. 10) святославъ всеволодичъ кльти во всѣхъ спискахъ  
кромъ Л.; въ II. слова святославъ всеволодичъ написаны новыми почеркомъ. 11) переславскій II.

a) и кльти въ Н. б) бупова Н. в) злодѣйныхъ Н. А. Б. Т. г) полки своя Н. д) стрѣляющимъ Б. е) сту-  
пншася А. Б. Т. ж) липы А. Б. Т. з) ростовъ А. Б. Т. и) убиваху и ивана А. Б. Т. и) и Н.; кльти  
въ А. Б. Т. и) всѣ кльти въ А. Б. Т. и) мстиславъ Н. и) пребывъ бѣжа изъ ростова Н. А. Т.  
о) тоочію Б. Т. и) миру Н. А. Т. р) слышавъ Н. с) плѣноваша Н. А. Б. Т. т) съ кльти въ Б. у) съ  
кльти въ Н. А. Б. Т. ф) милонѣжкова Б. Т. х) удалыхъ А. Б. Т. ц) пречистая богородица Н. А. Б. Т.  
ч) володъ Т. щ) въ кльти въ Б. щ) и кльти въ А. Ѹ) и кльти въ Н. А. Б. Т. Л. и) ему кльти въ А. Б. Т.

<sup>1177</sup>Долгорукаго. И тако со всѣми тѣми силами совокупився князь Всеволодъ Юрьевичъ, и поиде къ Рязани на князя Глѣба Рязанскаго; и бывшимъ имъ у Коломны, и пріиде ему вѣсть яко князь Глѣбъ Рязанскій инѣмъ путемъ иде къ Володимерю, и воюетъ около его съ Половци<sup>1</sup>, и церкви Боголюбскую и иконы со всячью<sup>2</sup> утварю разграби и плѣни, также и иных церкви, и много<sup>3</sup> зла сотвори христіаномъ, и сице князь Глѣбъ Рязанскій Господа Бога разгнѣви и пречистую его<sup>4</sup> Матерь, и тако мѣсть достойную пріять безумію своему и злодѣянію отъ Господа Бога и отъ<sup>1</sup> пречистыя Богородици яже напреди сказана будеть. Тогда убо князь Всеволодъ Юрьевичъ слышацъ о князѣ Глѣбѣ Рязанскомъ<sup>5</sup> скорое шествіе<sup>6</sup> сюду и сюду, и воздохнувъ рече: «ты убо Господи Боже человѣколобче мсти неправду его, яко тако къ<sup>7</sup> клеветамъ шурьї<sup>8</sup> своей снide, и много убийство и кровопролитіе сотвори», и сице глаголавъ возвратися отъ Коломны, и пріиде въ землю свою, и обрѣте<sup>9</sup> князя Глѣба Рязанскаго, стоаща на рѣцѣ<sup>10</sup> на Колокшѣ<sup>11</sup> съ Половци и съ полономъ; и стоаху межи собою мѣсяцъ, никто на кого приходаше, за твердостю бѣ бо нельзѣ прейти рѣки твердости ради. Князь же Глѣбъ Рязанскій хоташе миру, а князь Всеволодъ Юрьевичъ не хоташе, понеже не вѣдаше<sup>12</sup> у него Половцевъ, еще же убо яко ничто же сотвори ему зла, но онъ послушавъ клеветы шуріи своей, и тако потщася на убийство и на кровопролитіе, и сице раздражи и разгнѣви<sup>13</sup> Господа Бога и пречистую Богородицу. И тако Всеволодъ Юрьевичъ ревностю разжеся<sup>14</sup> со всѣмъ воинствомъ своимъ, и съ радостю хоташе или на него со всѣмъ воинствомъ своимъ; князь же Глѣбъ Рязанскій дряхль<sup>15</sup> и сѣтованъ бяше со всѣмъ воинствомъ своимъ, и тако въ недоумѣніи бывъ, не вѣдаше что сотворити. Сице бо Господь Богъ злыя и гордыя смиряеть, и низлагаетъ, и<sup>16</sup> въ потребленіе и въ поруганіе и въ безчестіе всѣмъ даетъ. И тако на масленой недѣли князь Всеволодъ Юрьевичъ нача наряжати полки, и наряди возы, и послалъ на ту страну рѣки Колакши<sup>17</sup>, идѣже князь Глѣбъ Рязанскій стоаше; князь же Глѣбъ Рязанскій наради полкъ, и послалъ съ шуриномъ своимъ со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ на возы; а князь Всеволодъ Юрьевичъ послалъ сына своего<sup>18</sup> Владимира за возы съ Переаславци и со множествомъ вой противу шурина его, князя Мстислава Ростиславичя; а князь Глѣбъ Рязанскій з дѣвма сыны своими, съ Романомъ и Игоремъ, и съ шуриномъ<sup>19</sup> своимъ Ярополкомъ Ростиславичемъ преидоша<sup>20</sup> рѣку Колакшу<sup>21</sup>, и<sup>22</sup> поидоша ко князю Всеволоду Юрьевичу на Проксову гору. Не дошѣшимъ<sup>23</sup> же имъ Всеволожа полку единаго стрѣлица, и<sup>24</sup> въ то время шуринъ его князь Мстиславъ Ростиславичъ на другой странѣ<sup>25</sup> рѣки Колакши<sup>26</sup> смути себе и<sup>27</sup> все воинство князя Глѣба Рязанскаго: се же бысть Божіими судбами, яко отмыщая мстить князя Глѣба Рязанскаго неправду. Тогда убо князь Глѣбъ<sup>28</sup> Рязанскій видѣ<sup>29</sup> шурина своего князя Мстислава Ростиславича бѣжаща отъ князя Владимира Всеволодичя, и нападе на нь страхъ и ужасъ, и мало постоавъ, и тако Божіимъ гнѣвомъ гонимъ побѣже, никому же гонящу его, но точію<sup>30</sup> Божіимъ гнѣвомъ гонимъ<sup>31</sup>. И тако убо князь Всеволодъ Юрьевичъ видѣ<sup>32</sup> его гонима Божіимъ гнѣвомъ, и погна въ слѣдъ ихъ со всѣмъ воинствомъ своимъ, и овѣхъ изби, овѣхъ<sup>33</sup> же руками<sup>34</sup> ять, также и самого князя Глѣба Рязанскаго,

1) отъ *ильта* въ II. 2) гнѣбъ II.

a) воюютъ около его половцы Н. А. Б. Т. б) всякою Н. А. Т. в) многа Н. А. Б. Т. г) его *ильта* въ Л. д) рянскомъ Б. е) скоро шествуетъ Н. А. Б. Т. ж) къ *ильта* въ Н. А. Б. Т. з) шурен Н. А. Т. и) обрѣть Н. А. Т. и) на рѣцы Н. А. Т. в) на колошке А. Б. Т. л. и) не вѣдаша Н. А. Б. Т. и) разгнѣва Н. и) разжеся Н. о) дряхль А. Т. п) и *ильта* въ Л. р) колашки А. Б. Т. с) своего *ильта* въ Б. Т. т) сушникомъ Б. у) приидоша Н. ф) колашку А. Б. Т. х) и *ильта* въ Н. и) не дошедшемъ Н. А. Б. Т. ч) и *ильта* въ Н. ѿ) стрѣле О; сторонѣ Н. ѿ) колошки А. Б. Т. л. ѿ) и *ильта* въ Н. ѿ) видевъ Н. А. Т. ѿ) тоочію Б. ѿ) гонимъ *ильта* въ Н. А. Т. ѿ) своимъ овихъ изби овихъ Н. А. Т. ѿ) руками А. Б. Т.

и сына его князя Романа, и шурина его князя Мстислава Ростиславичя, и тысяцкаго его Бориса<sup>1177</sup> Жидиславичя, и воеводу его Якова Деденкова<sup>\*</sup>, и Ольстина, и Дѣдилы и иныхъ многое множество руками аша; также и Половцевъ овѣхъ<sup>6</sup> избита, а другихъ руками яша. Сице отмщеніе сотвори Господь Богъ, аще бо<sup>7</sup> простымъ не попущаетъ Господь Богъ и пречистая его Мати Богородица во обидѣніи быти, много паче священнымъ и божественнымъ своимъ не попущаетъ во обидѣніи быти; аще нѣкогда и долго терпить, но убо отмщая отмщаетъ: имже бо<sup>8</sup> судомъ судите судять вамъ, и въ ню же<sup>9</sup> мѣру мѣрите возмѣрится вамъ; всяко бо иже сотворить что ближнему, въ тайже впадеть, и инако нѣсть ли въ тѣлесныхъ или въ душевныхъ: судъ бо, рече, безъ милости не сотворшему милости. Быть же сіа побѣда и помощь Господа<sup>10</sup> Бога и пречистыя Богородицы князю Всеvolоду Юрьевичю Владимировскому на князя Глѣба Рязанского на Федоровѣй недѣлѣ въ понедѣльникъ, и возвратися въ Володимеръ съ радостю велию<sup>11</sup>, ведый съ собою князя Глѣба Рязанского, и сына его князя Романа и шурина его князя Мстислава Ростиславичя, внука Мстислава, правнука Владимира Маномаха. Въ третій же убо день бысть молва и мятежъ во градѣ Владимировѣ отъ болшихъ и до меншихъ людей Владимировцовъ; придоша бо вси на князь дворъ со оружіи, глаголюще: «господине княже! мы за тебя главы своя съкладываемъ и кровь свою проливаемъ, тебе<sup>12</sup> брегуще<sup>13</sup> и добра тебѣ хотаще; а ты враги своя и наши держиши просто, князя Глѣба Рязанского, и сына его Романа<sup>14</sup> и шурина его князя Мстислава Ростиславичя; а се любовници и друзья ихъ, а твои и наши врази, Суздалцы и Ростовцы, и въ градѣ Владимировѣ и за градомъ всюду ихъ многое множество, и егда возставше крамолу сотворять, и будетъ послѣдняя лесть горши прѣвныя, да убо любо слѣпи ихъ или всади ихъ въ порубъ». Князь велики же Всеvolодъ Юрьевичъ, милостивъ сый, не хотаще того<sup>15</sup> сотворити, но убо людскаго ради волненія и мятежа<sup>16</sup> повелѣ всадити ихъ въ темницу, а въ Рязань послѣ, сице глаголя: «выдайте ми врага моего шурина Глѣбова, князя Ярополка Ростиславичя; аще ли не сотворите ми тако, иду убо на васъ со многими воинствы». Рѣзанцы же рѣша въ себѣ, глаголюще<sup>17</sup>: «сихъ ради князей Ростиславичевъ и нашимъ княземъ бѣда бысть и изгибаша; идемъ убо въ Вороножъ<sup>18</sup> и имемъ его»; отбѣжа бо князь Ярополкъ Ростиславичъ въ Вороножъ, и тамо прехожаше отъ града во градъ, отъ многіе печали и скорби не вѣдый себя камо ся дѣти. И тако<sup>19</sup> шедше въ Вороножъ, изыманша его, и ведоша въ Володимеръ ко князю Всеvolоду Юрьевичю; онъ же повелѣ взяти его у нихъ, и всаженъ бысть къ прочимъ. По семъ же второе воссташа вси людіе воспіюще и кричаще, сице глаголюще: «хотимъ слѣпiti ихъ»; князь велики же<sup>20</sup> Всеvolodъ Юрьевичъ зѣло печаленъ бысть о семъ, понеже много милостивъ есть, но не може удержати ихъ. Они<sup>21</sup> же шедше<sup>22</sup> разметаша порубъ, и емши<sup>23</sup> князя Мстислава Ростиславичя и брата его князя Ярополка Ростиславичя ослѣпши, и отпустиша ихъ; ведомымъ же имъ и гніющемъ<sup>24</sup> очемъ ихъ и придоша къ Смоленску, и<sup>25</sup> внидоша въ церковь святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба на Смѣдынѣ, и ту прозрѣша на убіеніе Глѣбово, мѣсаца сентября въ 5 день. Князь же Глѣбъ Рязанскій въ порубѣ умре, а сына его князя Романа, укрѣшивше крестнымъ цѣлованіемъ и смишивше зѣло, отпустиша въ Рязань. Той же зимы<sup>26</sup> князь Мстиславъ Ростиславичъ и братъ его князь<sup>27</sup> Ярополкъ Ростиславичъ поишаша къ Но-

1) его II. 2) мятежна II. 3) въ воронеже II; въ ворожѣ L. 4) въ лѣто 6686 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120.

а) детенкова А. б) и овѣхъ Н. в) бо и Н. г) бѣ Б. Т. д) же бо А. Б. е) отъ господа А. Т; на господа Б. ж) великою А; великою Б. Т. з) тебя Т. и) берегуще Н. А. Т. и) рянскаго и сына его рома Б. к) гла-  
голюща Б. Т. и) въ воронежѣ А. и) тамо А. Б. Т. и) велики же кльты въ Н. А. Б. Т. о) онъ Б. Т.  
п) шедша Б. р) емши Л. с) гніющими Б. Т. т) и кльты въ Н. у) князь кльты въ А.

1177 вугороду; Новгородци<sup>1</sup> же пріаша ихъ съ честю и съ радостю велію, и посадиша князя Мстислава Ростиславича на княженіи на<sup>2</sup> Новъгородъ, а брату его князю Ярополку Ростиславичю даша Торжокъ, а князю Ярославу, сыновцу Всеволожу, даша Волокъ Ламъской. Того же лѣта князь Романъ Глѣбовичъ Рязанскій изби много Половецъ.

Въ лѣто 6686. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ Владимирскій сотвори миръ и любовь съ Новгородци<sup>3</sup>, и украйнишася къ нему крестнымъ цѣлованіемъ, и не управишиася; онъ же поиде на нихъ къ Торжку, и власти и села пожже, града же не сожже: обѣщали бо сѧ<sup>4</sup> ему дань дати Новотръжды<sup>5</sup>, также<sup>6</sup> согаша. Онъ же шедъ взя градъ ихъ, а самъхъ изби, а жены и дѣти въ полонъ поведе, а градъ ихъ сожже, мѣсяца Декабря во 8 день, на память преподобнаго отца нашего Потапія, и тако полонъ весь и корысть отпусти къ Володимеру, а самъ оттолѣ иде къ Волоку Ламскому. И прииде безвѣстно, и<sup>7</sup> пожже власти и села, и изыма сыновца своего, князя Ярослава Мстиславича, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномаха, и градъ Волокъ Ламскій сожже, и многихъ плѣни, а иныхъ изби, и иде къ Володимеру.

Въ лѣто 6687<sup>8</sup>. Преставиша въ Новъгородъ, на Свѣтлой недѣли, князь Мстиславъ Ростиславичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, и положенъ бысть въ притворѣ святыи Софії, въ гробницѣ юже бѣ создаль Владимиръ Ярославичъ<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>10</sup> князь Мстиславъ Ростиславичъ совокупи Новогородцевъ двадесѧтъ<sup>11</sup> тысячи, и шедъ воева Чюдскую землю и Очюлу, и<sup>12</sup> стоя въ ней осмь дній, и овѣхъ плѣни, друзіи же избѣжаша къ морю; онъ же възвратиша со многовою корыстю въ Новгородъ.

Въ лѣто 6688<sup>13</sup>. Иде князь Мстиславъ Ростиславичъ съ Новогородци ратію на Полтескъ, на зятя<sup>14</sup> своего князя Всеслава: ходилъ бо баше нѣкогда дѣдъ его на Новъгородъ, и<sup>15</sup> взяль ерусалимъ<sup>16</sup> церковный, и сосуды служебныя, и погость единъ завель за Полтескъ; князь же Мстиславъ Ростиславичъ все хотя возвратити плѣненіе Новогородскихъ властей, и егда прииде на Луки, и тамо присла къ нему изъ Смоленска братъ его князь Романъ Ростиславичъ, глаголя сице: «не ходи, брате, къ Полтеску на князя Всеслава, понеже обиды тебѣ отъ него нѣсть; аще ли хощеши, то прожени меня, хощеши ити ратью». Онъ же не хотя опечалити брата своего старѣшаго князя Романа Ростиславича, и возвратиша въ Новъгородъ; и взяла его болѣзнь крѣпка<sup>17</sup> зѣло, въ ней же и преставиша князь Мстиславъ, сынъ Ростиславъ<sup>18</sup>, внукъ Мстиславъ, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ<sup>19</sup> Всеволожъ, препраправнукъ Ярославъ, пращуръ великого Владимира, мѣсяца іюня<sup>20</sup> въ<sup>21</sup> 14 день, на память святаго пророка Елисѣя и святаго Мефодія, патріарха Константинаграда, и положенъ бысть во святой Софії<sup>22</sup>. Сего<sup>23</sup> сынове Святославъ<sup>24</sup>. Новогородци же посадиша у себя въ Новъгородъ на княженіи брата его князя Яропол-

1) новогороди II. 2) съ новогороди II. 3) въ лѣто 6686 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120; т. III, стр. 17, 216; т. IV, стр. 15; т. V, стр. 117. 4) въ лѣто 6686 тамъ же т. II, стр. 120; т. III, стр. 17; въ лѣто 6687 тамъ же т. V, стр. 167; т. VII, стр. 95; въ лѣто 6688 кльтв въ II. 5) въ кльтв въ II. О. 6) его II. О. 7) князь Святославъ быль синъ Мстислава Ростиславича, внука Георгія Владимировича Долгорукаго; у князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава Владимировича, были сыновья: Давидъ, Владимиръ и Мстиславъ.

а) въ Н. б) обѣща бо ли ся Б. Т. в) новотрѣжды дань дати Л. г) да А; та Т. д) и кльтв въ Н. А. Б. Т. е) ярославъ А. Б. Т. ж) мѣста отъ словъ: преставиша въ новъгородъ . . . . до словъ: ярославичъ. того же лѣта кльтв въ Г. Л. з) двадесѧтъ А. Б. Т. и) очюлумъ А. Б. Т. и) за Б. к) а Г. х) еросалимъ А. Б. Т. м) крѣпка А. Б. Т. н) ростиславъ Н. А. Б. Т. о) праправнукъ Б. Т. п) іюля Н. Б. Т. А. р) и положенъ въ притворѣ святна софія въ гробнице, юже бѣ создаль владимиръ ярославичъ Л. ср. выше подъ 6687 годомъ.

ка Ростиславичя; князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ Владимирскій поима гости Новогородціа,<sup>1180</sup> и многу тѣсноту имъ сотвори; Новогородци же о семъ опечалиша и оскорбишася, и выслаша<sup>а</sup> отъ себе изъ Новагорода князя Ярополка Ростиславичя; тогда же убо князь Всеволодъ Юрьевичъ Владимирскій изгони безвѣстно Новый<sup>б</sup> Торгъ, и многихъ изби, а иныхъ плѣни. Новогородци же послала въ Смоленескъ ко князю Роману Смоленскому, дабы къ нимъ пришелъ и княжиль въ Новъгородъ; онъ же послушавъ ихъ, и<sup>в</sup> пріиде на Фѣдоровъ недѣли въ Новъгородъ, и въ соборную недѣлю сяде на княженіи въ Новъгородъ. Того же лѣта<sup>1</sup> Іліа архиепископъ, владыка Новогородскій, заложи церковь камену Благовѣщеніе пречистыя Богородицы, и начаша дѣлать мѣсяца Мая въ 21 день, а кончаша<sup>х</sup> мѣсяца Августа въ 25 день, и<sup>2</sup> всего убо бысть дѣла 70 дній. Того же лѣта<sup>2</sup> Новогородци послала къ великому князю Черниговскому Святославу Всеволодичю, и испросиша у него сына князя Владимира. Того же лѣта Іліа архиепископъ, владыка Новогородскій, з братомъ своимъ Гавриломъ<sup>в</sup> заложи церковь камену святое Богоявленіе на воротехъ. Того же лѣта<sup>4</sup> иде князь велики Святославъ Всеволодичъ Чръниговскій, внукъ Олговъ, правнуку Святославу, праправнуку Ярославу, препраправнуку<sup>в</sup> великого<sup>в</sup> Владимира, съ<sup>в</sup> Черниговци и съ Половци на Суздалъ ратю на великого князя Всеволода Юрьевича, а сынъ его иде князь Владимиръ<sup>1</sup> изъ Новагорода съ Новогородци, и сняша на Волзѣ усть Твери, и положиша всю Волгу пусту, и грады и власти и села вси пожгоша<sup>в</sup>. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ приде противу ему, и срѣте его не дошедша Переаславля за четыредесять верстъ, на рѣцѣ на Вленѣ, и стоаху промежи себя двѣ недѣли, также въ мале часа съступиша<sup>в</sup>, и паки разыдошася, и убоався князь Святославъ<sup>в</sup> Всеволодичъ Черниговскій розводя<sup>в</sup> и сынъ его Владимиръ Новогородскій съ<sup>в</sup> Новогородци, и пожегше<sup>в</sup> градъ Дмитровъ, и власти и села, и возвратиша<sup>в</sup> Святославъ Всеволодичъ<sup>в</sup> въ Черниговъ<sup>в</sup>, а сынъ его князь Владимиръ въ Новъгородъ съ Новогородци; а князь велики Всеволодъ Юрьевичъ возвратиша<sup>в</sup> въ<sup>в</sup> Владимиръ, и паки поаше съ честю самого Черниговскаго князя Святослава Всеволодичя въ Новгородъ, и много чествоваше и одариша<sup>в</sup>. Того же лѣта прислаша къ великому князю Всеволоду Юрьевичу Рязанстіи князи, князь Всеволодъ Глѣбовичъ и братъ его князь Володимеръ Глѣбовичъ, жалующеся на старѣшаго ихъ брата на князя Романа Глѣбовича, яко обидяше власти ихъ; Всеволодъ же Юрьевичъ иде къ Рязани на князя Романа Глѣбовича Рязанскаго, и пришедъши<sup>в</sup> ему къ Коломнѣ, и ту срѣтоша его князь Всеволодъ Глѣбовичъ и братъ его князь Владимиръ Глѣбовичъ, и сотвори съ ними любовь ведю, и поидаша отъ Коломны; князь же Романъ Глѣбовичъ Рязанскій послал напредъ<sup>в</sup> себя въ сторожѣхъ<sup>в</sup> князя Глѣба Святославича, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святославя, препраправнука Ярослава, пращура великого Владимира; ему же оплошившия и всѣмъ шанымъ бывшимъ, и тако сторожей<sup>в</sup> его поимаша, сице же и самого князя Глѣба Святославича, внука Всеволожа, изымаша и приведоша къ великому князю Всеволоду Юрьевичу; онъ же послал его во градъ Владимиръ. И поиде ко Оцѣ<sup>в</sup>, и тамо сторожи его срѣтоша иныхъ сторожей княже Романовыхъ, сице же шаныхъ и спающихъ<sup>в</sup>, и овѣхъ избиша, а иные<sup>в</sup> бѣжа-

1) въ лѣто 6687 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 17, 126, 216; т. IV, стр. 15. 2) и и П. 3) въ лѣто 6689 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96; въ лѣто 6690 тамъ же т. I, стр. 164. 4) въ лѣто 6689 тамъ же, т. I, стр. 164. 5) и съ П. 6) иныхъ П.

а) выслаша же А. Б. Т. б) первый А. Б. Т. в) и кльта въ Н. г) пречистей А. Б. Т. д) скончаша Т. е) з гавриломъ Н. А. Т. ж) препраправнуку А. Т. з) великого князя Б. Т. и) съ кльта въ Б. і) князь владимиръ иде Н. к) жгоша Т. л) ступиша А. Б. Т. м) святославъ А. Б. Т. н) розводя Н. А. Б. Т. о) пожже Н. А. Б. Т. п) возвратиша А. Б. Т. р) возвратиша князь всеволодичъ Н. с) всеволодичъ черниговскій Н. А. Б. Т. т) возвратиша А. у) въ кльта въ Б. Т. ф) дариша А. х) пришедшъ А. Б. Т. ц) напередъ Н. А. Б. Т. ч) въ острожекъ Н. А. Б. Т. щ) стражей Н. ѿ) окоцѣ Б. ъ) спащихъ Н.

1180<sup>е</sup> истопша<sup>6</sup> во Опъ рѣкѣ. Князь же Романъ Глѣбовичъ Рязанскій слышавъ яко побѣжени<sup>7</sup> суть  
—82 сторожевыа его полци, и въ той часъ побѣже въ поле мимо градъ Рязань, а братию свою, князя  
 Игоря Глѣбовича и князя Святослава Глѣбовича, затвори во градъ Рязани. Князь велики же Все-  
 володъ Юрьевичъ Владимирскій иде ко граду Рязани, и преиде<sup>8</sup> рѣку Оку, и взя градъ Борисовъ  
 и Глѣбовъ, также прииде<sup>9</sup> ко граду Рязани, и миръ сотвори съ великимъ княземъ Романомъ Глѣ-  
 бовичемъ Рязанскимъ и з братею его, со княземъ Игоремъ и со княземъ Святославомъ; и укрѣшив-  
 шеся вси крестнымъ прѣлованіемъ комуждо своихъ власти вѣдѣти, и не обидѣти другъ друга, и не  
 вѣступатися въ чюжія предѣлы, и быти въ мирѣ и въ<sup>10</sup> любви, и тако смирившеся и въ любви быв-  
 ше<sup>11</sup> разыдашася.

Въ лѣто 6689<sup>1</sup>. Сѣдащу въ Новѣгородѣ на княженіи князю Владимиру Святославичу, внуку  
 Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославу, препраправнуку<sup>2</sup> Ярославу, пращуру ве-  
 ликого Владимира, князю же Ярополку Ростиславичу пребывающу въ Новѣгородѣ просто, и<sup>3</sup> съжа-  
 лися о немъ князь Владимиръ Святославичъ, внукъ Всеволожъ, и помяну<sup>4</sup> о немъ Новогородцемъ,  
 яко да сотворять на немъ милости<sup>5</sup>, и дадять ему иѣвѣй градокъ да живеть въ немъ. Слышавше<sup>6</sup>  
 же Новогородцы и благодарни быша о семъ, и по своему обычаю Новогородцому<sup>7</sup> сотвориша вече,  
 и даша князю Ярополку Ростиславичу, внуку Мстиславу, правнуку Владимира Маномаха, градъ  
 Новый Торгъ, рекше Торжекъ; онъ же прииде въ Торжекъ и, мало пребывъ въ немъ, начя воевати  
 по Волзѣ грады, и власти и села князя Всеволода Юрьевича Владимиерскаго. И тако сему воюющу<sup>8</sup>  
 и ничто же вѣдѧщу, и се прииде на него безвѣстно князь Всеволодъ Юрьевичъ Владимиерскій, со-  
 вокупивъ воинства многа<sup>9</sup>, и Рязанцы и Муромцы; князь же Ярополъ Ростиславичъ съ своими  
 Новотрѣжци затворися во градѣ; они же пришедше обѣдоша градъ, и бысть брань крѣпка зѣло и  
 съчя зла, и стоаше около града десять недѣль, и начаша людіе во градѣ изнемогати отъ глада, и  
 бысть печаль<sup>10</sup> и скорбь многа во градѣ. Князю Ярополку Ростиславичу ходащу<sup>11</sup> по граду и по  
 забраломъ, и возставляюще воинство свое<sup>12</sup> на противныхъ, и тако внезапу застрѣленъ бысть отъ  
 противныхъ, и бысть печаль и скорбь велия во градѣ. И сице отъ многія печали и скорби преда-  
 шася Новотрѣжци великому князю Всеволоду Юрьевичу Владимиерскому; онъ же взя градъ, и кня-  
 зя Ярополка Ростиславича изыма и окова, и вся Новотрѣжская боаре, и воеводы, и велможи и куп-  
 ци, и з женами и з дѣтми ихъ, веде съ собою въ Володимеръ. Того же лѣта<sup>13</sup> Новогородцы высланаша  
 отъ себе изъ Новагорода князя своего Владимира Святославича; онъ же иде ко отцу своему Свя-  
 тославу Всеволодичу въ Черниговъ. Того же лѣта<sup>14</sup> посланаша Новогородцы къ великому князю Все-  
 володу Юрьевичу въ Володимеръ, просаще себѣ у него княза; онъ же даде имъ князя Ивана на-  
 рицаемаго Ярослава Владимилича<sup>15</sup>, своего свояка<sup>16</sup>. Того же лѣта Новогородцы поставиша церковь  
 святаго Іакова на Добрынинѣ улицѣ, и святаго Козму<sup>17</sup> и Дамъана и святаго Георгія.

Въ лѣто 6690<sup>18</sup>. Преставися благовѣрная великая<sup>19</sup> княгини великого князя Юрия Долгорукаго,  
 нарицаемаа<sup>20</sup> Олга, во святѣмъ же иноческомъ образѣ Ефросинія, мѣсяца Іюля<sup>21</sup> въ 4<sup>и</sup> день, и по-  
 ложена бысть во святѣй церкви пречистыя Богородици въ Володимери.

1) въ лѣто 6690 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 164.* 2) новогородцому II. 3) въ лѣто 6688 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 4) въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 5) въ лѣто 6689 *тамъ же т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6691 *тамъ же т. I, стр. 164.* 6) юль II.

a) бѣжаше Н. Т. Л. б) истопша Б. в) побѣжени Т. г) преиде А. д) преиде А. Б. Т. е) въ *лѣтѣ въ Н.*  
 ж) пребывше Н. А. Б. Т. з) преправнуку А. и) и *лѣтѣ въ Б. Т. i)* помянувъ А. Т. к) сотворять надъ  
 нимъ милость Н. А. Т. л) слышавъ Т. м) воююще Н. н) многи А. Т. о) плачъ Н. А. Б. Т. п) хода Н.  
 р) воинства своя Н. с) владимировича Н. А. Б. Т. т) свояка. они же пришедше съ нимъ въ новѣгородѣ, и  
 посадиша его на княженіи въ новѣгородѣ Л. у) козьмы Н. А. Т. ф) и великая Н. х) нарицаемаго А.  
 Б. Т. и) въ 14 Н.

Въ лѣто 6691<sup>1</sup>. Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода кназа своего Ивана, глаголе-1183  
маго Ярослава Владимерича<sup>2</sup>, своака кназя Всеволода Юрьевича Владимерскаго; онъ же иде къ  
своаку своему, ко кназю Всевалоду Юрьевичю, въ Володимерь. Новогородци же послаша въ Смо-  
ленескъ ко кназю Давиду Ростиславичу, просаще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ;  
онъ же даде имъ сына своего кназя Мстислава; они же пришедше съ нимъ<sup>3</sup> въ Новгородъ, и по-  
садиша его на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>4</sup> Іліа архиепископъ, владыка Новогородскій,  
з братомъ своимъ Гавриломъ заложиша церковь камену святого Ивана на тръговищѣ.

Въ лѣто 6692<sup>5</sup>. Иде кназъ велики Всевалодъ Юрьевичъ Владимерскій на Болгари з братани-  
чемъ своимъ со княземъ Изяславомъ Глѣбовичемъ, внукомъ Юрия Долгорукаго, правнукомъ Влади-  
мера Маномаха, и со княземъ Мстиславомъ Давидовичемъ и со княземъ Владимеромъ Святосла-  
вичемъ; призыва же<sup>6</sup> къ себѣ на помошь<sup>7</sup> и Рязанскихъ кназей и Муромскихъ: кназя Романа Глѣбо-  
вича Рязанскаго, и братью<sup>8</sup> его кназя Игоря и кназя Всевалода, и кназя Владимера Муромскаго,  
и поишаша водою въ судѣхъ и берегомъ на конехъ, и пришедше въ землю ихъ, и вышедш<sup>9</sup> на  
брегъ, и сташа<sup>10</sup> у градка ихъ иарицаемаго Тугчина, и ту стоаше два дни, и въ третій день по-  
ишаша къ великому граду ихъ, а сторожемъ ѿздащимъ напреди. Оттуду же<sup>11</sup> нарядиша<sup>12</sup> полкъ Бѣло-  
зерцовъ, и воевода бѣ у нихъ Фома Ласковъ, и послаша ихъ къ судомъ иже на водѣ стоаху, да стре-  
гутъ ихъ отъ Половцевъ. И тако сами иошаша въ поле, и се полкъ велій бѣаше въ полѣ,

(\*) и ис полку того<sup>13</sup> приоша пять человѣкъ,  
глаголюще сице: «кнаже Всевалоде Юрьевич! даютъ ти любовь Половци Еммакове, глаго-  
люще сице: пришествие наше есть со княземъ

(\*\*) и мнѣша Болгарскій полкъ, и се приѣхаша  
отъ полку того 5 человѣкъ, и удариша чомъ  
предъ княземъ великимъ Всевалодомъ, глаго-  
люще: «кланяютъ ти ся, кнаже, Половцы Ем-  
макове, пришли есмь ко княземъ Болгарскимъ вое-  
вати Болгаръ, слышаомъ бо тебе идуща ихже  
воевати».

Кназъ же Всевалодъ Юрьевичъ совѣтовавъ з братею своею, и утвердиша съ ними<sup>14</sup> душевыною крѣпо-  
стю<sup>15</sup> по своей вѣрѣ, а ихъ по ихъ вѣрѣ, и взя ихъ съ собою къ великому граду, и ту стоаше<sup>16</sup>  
два дни, и на третій день поишаша къ великому граду, и прешедъ<sup>17</sup> Черемисанъ<sup>18</sup>, и въ<sup>19</sup> первый  
день изряди<sup>20</sup> полки, и яко же изрядивъ полки начать ивѣто мало совѣтовати з братею своею, и  
тогда Изяславъ кназъ Глѣбовичъ<sup>21</sup>, внукъ Юрьевъ, поспѣшивъ<sup>22</sup>, вземъ копіе, потече<sup>23</sup> къ плоту, гдѣ  
баше пѣшие бойцы изыдоша изъ града, крѣпость<sup>24</sup> утвердиша<sup>25</sup>, плоты и многи<sup>26</sup> козни доспѣвшіе;  
онъ же загна ихъ за плоты ко вратомъ граднымъ, и самъ утомися и копіе изломи. Половцы же  
удариша<sup>27</sup> его сквозь браня<sup>28</sup> стрѣлою подъ сердце, похватиша<sup>29</sup> же его<sup>30</sup> свои, ему суща точію<sup>31</sup> дыха-

1) въ лѣто 6692 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 18; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр.

97. 2) въ лѣто 6692 тамъ же т. III, стр. 18, 126, 216; т. IV, стр. 16. 3) въ лѣто 6690 тамъ же

т. II, стр. 125—126, 318; въ лѣто 6691 тамъ же т. III, стр. 18; т. V, стр. 168; т. VII, стр.

96—97. 4) изреди II. 5) и утвердиша II.

а) владимировича Н. А. Т. б) къ нимъ А. в) призывае А. Т. г) на мощь Т. д) брата О. А. Т. е) вышедшъ  
Б. Т. ж) ста Н. А. Б. Т. з) же кльтвъ въ Л. и) нарядиша ихъ А. Б. Т. и) тогда А. Б. Т. к) болгаромъ  
Н. А. Б. Т. я) съ нами А. и) кротостию А. и) стояша Б. о) пришедъ А. Б. Т. п) черемисинъ Н. А. Т.  
р) въ кльтвъ въ А. Б. Т. с) кназъ изяславъ глѣбовичъ Н. А. Т. т) поспѣши А. Т. у) протече А. Б. Т.  
ф) крѣпости Н. А. Т. я) много Н. А. Б. Т. и) удари Т. ч) броня Н. А. Т. ш) подхватиша Н. Б. Т.  
щ) его кльтвъ въ А. Б. Т. ъ) тоочію Б.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лантев.).

1184<sup>ніє</sup> имуща, [и несона его въ станъ]<sup>1</sup>. Болгари же тогда напрасно устремишася и многихъ хри-  
—85—<sup>стіанъ</sup> избина,

(\*) также и друзья къ симъ<sup>2</sup> Болгаре изъ Сабакула града и изъ Челмата изыдоша, и поидаша въ лодіахъ и во многихъ судѣхъ, а<sup>3</sup> ис Торческаго<sup>4</sup> на конехъ, и придоша на судовую рать Рускихъ князей; но Божію помощію и пречистыя Богородици устраниши быша<sup>5</sup> Половци, и никому же гонящу<sup>6</sup> ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними<sup>7</sup>; и тако Русское воинство видѣвшіе Божію помощь и пречистыя Богородици и погнаша<sup>8</sup> въ слѣдъ ихъ. Половцемъ же бѣжащимъ, и истопе ихъ тогда<sup>9</sup> яко до двою тысячи; князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ тогда стоя около града десять дній, и ту преставися братъ его<sup>10</sup> князь Изяславъ Глѣбовичъ, внукъ Юрьевъ, правнукъ Владимира Маномаха.

Князь же Всеволодъ Юрьевичъ Владимирскій съ Болгарами смирился, и возвратися въ Володимеръ въ лодіахъ водою, а кони послалъ на Морду; а князя Изяслава Глѣбовича, привезше, положиша въ церкви пречистыя Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6693<sup>11</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ послалъ въ Кіевъ къ Никифору<sup>12</sup> митрополиту Кіевскому и всеа Руси, прося у него епископа въ Ростовъ; прося же на имя Луку игумена Спасскаго, иже на Берестовѣмъ. Никифоръ же митрополитъ послалъ къ нему Николу Гречина епископа Ростову; князь же Всеволодъ Юрьевичъ не хоташе его, но просаше Луку игумена Спасскаго, иже на Берестовѣмъ; и о сему многу прошенію бывшу, также князь Всеволодъ Юрьевичъ послалъ<sup>13</sup> къ великому князю Святославу Всеволодичю Кіевскому<sup>14</sup> того же Луку игумена Спасскаго просаще; Никифоръ же митрополитъ Кіевскій и всеа Руси поставилъ Луку игумена<sup>15</sup> епископомъ Ростову и Суждалю и Владимирю и всей земли Ростовской, мѣсяца марта въ 11 день, на память преподобнаго отца нашего Софронія, архиепископа Іерусалимскаго. Бысть же сей мужъ молчаливъ, и долготерпѣливъ, и смиренъ, и кротокъ, и милостивъ и утѣшителъ къ печальнымъ и скорбнымъ, побѣдивъ мирскія страсти, укрѣшивъ оружіемъ честнаго креста, труды и подвиги священнаго<sup>16</sup> житія, и храненіемъ отвсюду огради себя<sup>17</sup>: лучше бо помошь отъ храненія паче помоши яже отъ дѣль, и<sup>18</sup> истиннымъ умиленіемъ и совершеніемъ смиреніемъ освятися. Того же лѣта<sup>19</sup> пожаръ бысть во градѣ въ Володимери, мѣсяца апрѣля въ 17 день, и погорѣ мало не весь градъ, и святыхъ

1) и несона его въ станъ взято изъ Л; въ другихъ спискахъ пѣтъ. 2) а ихъ II. 3) въ лѣто 6691 въ Полк.  
Собр. Лѣт. т. II, стр. 127, 319. 4) въ лѣто 6691 тамъ же т. II, стр. 127.

а) къ нимъ Н; съ нимъ А. Т. б) ис торческаго О; ис тороческаго Н. в) бывше Н. г) гоняще А. Т.  
д) гонимъ Б. е) погнаше О. ж) тогда пѣтъ въ А. Б. Т. з) братъ его написано дважды въ Б. и) ни-  
кофору А. и) и послалъ Л. к) священныя А. Б. Т. л) оградися Н. А. Б. Т. и) и пѣтъ въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пуб. VI (Лантев.).

(\*\*) Болгари же изъ города изъ Собѣкуда и ис Челмата поидаша въ лодіахъ, а изъ Торческаго на конехъ къ лодіамъ Всеволожимъ. Всеволодъ же оставилъ баше у лодій Бѣлозерскій польсь. Пришедше же Болгари близъ къ лодіамъ, и устремишася на бой, они же Божію помощію укрѣпльшеся, поидаша противу имъ. Видѣвшіе же ихъ Болгари, Божію помощію и пречистыя Богородици устраниши быша, побѣгъша, и никому же гоняющу ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними. Бѣлозеръци же съ прочими своими вои видѣвшіе Божію помощь и пречистыя Богородици, и погнаша въ слѣдъ ихъ сѣкуще я; Половцемъ же бѣжащимъ и истопе ихъ тогда яко до двою тысячи. Всеволодъ же стоя около города 10 дній, и видѣ брата изнемогающи, а Болгари высылаху къ нему съ челобитіемъ.

церквей числомъ 30 и 2<sup>а</sup>, и<sup>6</sup> великая соборная церковь пречистыя Богородици Златоверхая<sup>7</sup>, юже бѣ<sup>1185</sup> создаль благовѣрный<sup>1</sup> великий князь Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго; загорѣся сверху, и что баше въ ней стяжаніа церковнаго, и укращеніа, и драгихъ сосудовъ священныхъ сребряныхъ и златыхъ, и паникалиа сребряныя, и ризы, и книги и всякая утварь церковнай згорѣ грѣхъ ради нашихъ. Тако бо<sup>г</sup> Богу попущающу, и яко ни священныхъ своихъ домовъ щадить, но и святыа церкви, и божественныа вещи и священныа мѣста предаетъ въ потребленіе и<sup>1</sup> запустѣніе грѣхъ ради человѣческихъ, да накажутъся и обратятся; рече бо Ісаїа пророкъ: егда обратишися и воздохнеши, тогда спасешися, и обратитеся<sup>8</sup> ко мнѣ, и обращуся къ вамъ. Того же лѣта<sup>2</sup> князи Русстіи идоша на Половци: князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ, внукъ Олговъ, князь Рюрикъ Ростиславичъ, князь Владимеръ Глѣбовичъ, внукъ Юрьевъ, князь Глѣбъ Святославичъ, князь Глѣбъ Юрьевичъ Туровскій, внукъ Святополчъ, правнукъ Изяславль, князь Мстиславъ Романовичъ, князь Давидъ Всеволодичъ, и Галичская помошь<sup>9</sup>, и Володимерськая и Лучская; и совокупившеся<sup>8</sup> вси, вкупѣ поишли на нихъ. И прешедше<sup>3</sup> Бугъ<sup>10</sup> рѣку, искаше<sup>1</sup> ихъ пять дній; князь Владимеръ Глѣбовичъ, внукъ Юрьевъ, правнукъ Владимера Маномаха, ъздяше<sup>8</sup> напреди съ Переславци въ сторожѣхъ<sup>11</sup>, и Берендеевъ бѣ<sup>12</sup> съ нимъ двѣ тысячи и двѣстѣ<sup>13</sup>.

(\*) Половци же, услышавше, возрадовашеся<sup>8</sup> яко Русь изыдоша<sup>14</sup> въ поле, и устремиша<sup>15</sup> на бой, не вѣдаще писанного: да не хвалитсѧ сильный силою своею, и нѣсть мужества и силы противу Богови; и снidoша на бой, и яко уже бы<sup>16</sup> съступитися на сѣчю, и побѣгоша Половци, гоними гнѣвомъ Божімъ и пречистыя Богородици. Русстіи же князи погнаша въ слѣдъ ихъ, біюще и сѣкуще, и седмь тысячъ ихъ<sup>17</sup> тогда рукама<sup>18</sup> яша; убиша же тогда единахъ князей<sup>19</sup> Половецкихъ на бою томъ<sup>20</sup> 400 и 17<sup>21</sup>, а изымаша ихъ 16: Кобека, Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башкарда, Тарсуга<sup>22</sup>, Изуглѣба<sup>23</sup>, Тереевича, Иксона, Алака, Тургія<sup>24</sup> съ сыномъ, Тетія съ сыномъ, Турундая<sup>25</sup>. Сia же Божію помощію содѣася мѣсяца Іюня въ 30 день.

(\*\*) Половци же, услышавше Русь, ради бывше, надѣюши на силу свою, и глаголаху въ себѣ: «се пришли суть Русь сами въ руки наши, бес труда богатство пріобрѣли есмы», поишли на бой противу Володимеру включиши, аки пожрети хотише. Володимеръ же всю надежю возложи на всемилостиваго Бога и на пречистую его Матерь и скорую помощницу христіаномъ, поиде противу имъ; прочіи же князи не успѣша съ Володимеромъ. Увидѣвша же Половци Володимеръ поле идущъ крѣпко на нихъ, побѣгоша, гоними гнѣвомъ Божімъ. Князи же вси, то видѣвшіе, погнаша по нихъ, сѣкуще я, руками же изымаша ихъ 7000; князей же единахъ Половецкихъ было тогда на бою томъ 400 и 17, а изымаша ихъ 16, а иныхъ многихъ избиша, а иніи убѣжаша. Се же бысть поможеніе Божіе Володимеру Глѣбовичю Іуля въ 31 день.

И возвратиша<sup>26</sup> князи Русстіи со многою радостію и корыстію во своаиси, благодаряще Господа

1) благовѣрный П. 2) въ лѣто 6691 въ Полк. Собр. Літ. т. II, стр. 127—128, 319. 3) пришедше П. Б; перешедше Л. 4) возвратиша П.

а) 32 Н. А. Б. Т. б) погорѣ же и Л. в) златоверхия Н. А. г) убо Н. д) и въ Н. Т. е) обратися А. Б. Т. ж) въ помошь А. Б. Т. з) совокупивши А. Б. Т. и) босъ Л. і) искаша Л. к) дній. владимеръ глѣбовичъ, внукъ юрьевъ, ъздяше Л. л) въ торжекъ А. Б. Т. м) бѣ лѣтъ въ Л. н) и 100 Л. о) возрадовашеся О. п) идоша Н. р) устрамиша Б. с) якоже убо бысть Н; яко уже бысть А. Т. т) и Б; ихъ лѣтъ въ А. Т. у) руками Н. ф) князей и Б. х) томъ лѣтъ въ Т. п) 417 Н. А. Т. ч) тарсугаль А. Т. ш) зуглѣба А. Т. ѹ) атургія Н. Б. Т; остургія А. Ѣ) турундая А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овои., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

Бога и пречистую его Матерь Богородицу. Того же лѣта<sup>1</sup> приходиша Половци въ Русь, и много зла сотвориша, власти и села пожгоша, и полона много взяша, и отъидаша во свояси.

Въ лѣто 6694. Приходиль царь Греческій Алексѣй. Порфирогонитъ, сынъ Мануила, царя Греческаго, въ Новгородѣ\*. Того же лѣта преставися Іліа архиепископъ, владыка Новгородскій, и положенъ бысть въ притворѣ святаго Софіи. Сей же Іліа прѣвый архиепископъ бысть въ Новгородѣ, егоже благословилъ называтися<sup>2</sup> архиепископомъ въ Новгородѣ пресвященный Иванъ<sup>3</sup>, митрополитъ Киевскій и всеа Руси, въ лѣто княженія великаго князя Киевскаго Ростислава Мстиславича, внука Владимира Маномаха. Новгородци<sup>4</sup> же совѣщавшеся<sup>5</sup> со княземъ своимъ Мстиславомъ и со всѣмъ священнымъ причтомъ<sup>6</sup>, и изволиша себѣ на епископство, аще Богъ восхощеть и митрополитъ благословить и поставить, бывшаго ихъ архиепископа Іліи брата Гаврила. И тако совѣщавшеся, послаша его съ великимъ моленіемъ въ Кіевъ къ Никифору, митрополиту Киевскому и всеа Руси; онъ же благослови его и постави<sup>7</sup> по священнымъ и божественнымъ правиломъ, и отпусти его въ Новгородѣ, и бысть радость и веселіе велие въ Новгородѣ, и се уже бысть второй архиепископъ въ Новгородѣ. Того же лѣта въ Новгородѣ убиша Новгородци посадника Неревина и<sup>8</sup> Ивана Свинева, и свергнаша<sup>9</sup> ихъ съ мосту. Знаменіе<sup>10</sup>. Того же лѣта<sup>11</sup>, мѣсяца Маіа въ 1 день, на память святаго пророка Еремія, въ среду на вечерни, бысть знаменіе въ солнцѣ, темно бысть велими, и сіе бысть болши часа, яко и звѣзды видѣти, и во очію бѣ у человѣкъ зелено, а солнце соторвися аки мѣсяцъ, и изъ рогъ его яко<sup>12</sup> огнь палящъ исхожаше; и бѣ видѣти зѣло страшно и ужаса исполнено знаменіе. Того же лѣта родиша у великаго князя у<sup>13</sup> Всеволода Юрьевича сынъ Константинъ, мѣсяца Маіа во 18 день<sup>14</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>15</sup> совѣщавшеся Олгови внуци поидаша на Половци, и сняша у Переяславля: Игорь Святославичъ со двѣма сыны изъ Новагорода изъ Сѣверскаго, и Всеволодъ ис Трубческа<sup>16</sup>, и братъ его Святославъ Олговичъ изъ Рылска, и сыновецъ<sup>17</sup> ихъ и Чръниговская помощъ, и придоша въ землю Половецкую; елици же обрѣтоша тамо Половци идоша во срѣтеніе Русскимъ княземъ, а по иныхъ своихъ Половцевъ послаша. Князи же Русстіи прежнихъ<sup>18</sup> Половцевъ, ту сущихъ, овѣхъ извиша, а иныхъ прогониша, и взяша жены ихъ и дѣти ихъ, а вежи ихъ пожгоша, и стоаше на вежахъ тѣхъ три дни. Половци же, избѣгши<sup>19</sup> отъ нихъ, повѣдаша дружинѣ своей, инымъ<sup>20</sup> Половцемъ, бѣду свою отъ

(\*\*) О Олговичехъ како ходиша на Половци иного засѣтворися имъ. Того же лѣта здумавше Олгови внуци ити на Половци, не ходиша бо съ князьями Русскими, но поидаша сами собою, ркуще: «мы есми цы не князи, таковы же себѣ хвалы добудемъ». И сняша у Переяславля Игорь Святославичъ изъ Новагорода Сѣверскаго съ двѣма сынами, и братъ его Всеволодъ ис Трубческа, и [О]лговичъ Святославъ изъ Рылска, и Черниговская помощъ, и внидоша въ землю Половецкую. Слышивше же Половци поидаша, ркуще: «братія наша избита, а ініи изымани, а се опять идутъ на насъ», и послашася по всей земли той, а сами поидаша противу княземъ, ожидающе дружины своея. А князи таки поидаша къ вежамъ

1) въ лѣто 6692 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 128—129, 319. 2) называтися П. 3) въ лѣто 6695 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 180, 216; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168. 4) въ лѣто 6693 та же т. III, стр. 126; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168. 5) день лѣтъ въ П. О. Л. 6) въ лѣто 6693 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 129—133, 319—320.

а) въ новгородѣ великій Л. б) іоаннъ О. Л. в) новгороды Т. г) совѣщавшеся А. д) причетомъ Н. А. Т. е) и лѣтъ въ А. Б. Т. ж) ввергнаша Н. з) знаменіе лѣтъ въ А. Б. Т. Л. и) аки Н. и) у лѣтъ въ А. к) изъ трупческа Н. А. Б. Т. я) сынове А. и) прежихъ Б. и) избѣгши Н. А. Б. Т. о) и инымъ Б.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ списѣ Пуб. VI (Лантев.).

Русскихъ князей; они же оскорбившеся начаша збиратися. Князи же Русстіи стоавше<sup>1</sup> три дни на вежахъ Половецкихъ, и совѣщававшеся<sup>2</sup>, глаголаше<sup>3</sup> сице: «се уже сихъ Половцевъ побѣдомъ, поидемъ убо еще въ поле, и побѣдимъ иныхъ Половцевъ, и имя себѣ и славу<sup>4</sup> обрѧщемъ вѣчну», не вѣдаще яко Богъ гордымъ противитсѧ, а смиреннымъ даетъ благодать. Половци же не мнози собравшеся, и придоша на нихъ, и сташа<sup>5</sup> аки дѣмони сюду и сюду скакати, ни наступающе, ни<sup>6</sup> прочь отходяще, но тако стрѣлцемъ стрѣляющимся, ожидаху бо иныхъ Половцевъ за собою многа силы; и тако лицемѣрствующе и стрѣляющися<sup>7</sup> три дни, а копья<sup>8</sup> и саблями не снимающеся, ожидающе<sup>9</sup> дружины съ часу на часъ, а къ водѣ Русскому воинству<sup>10</sup> не дадаше приступити. Таже придоша многое множество Половецъ, и отнюдь Русское воинство<sup>11</sup> отлучиша отъ воды, и уже баху три дни сами и кони ихъ воды во уста не впушаху, и изнемогота<sup>12</sup> безводиемъ сами и кони ихъ, бѣ бо тогда знои велици зѣло, также приступиша къ водѣ, и бѣ нужа велика; Половци же притиснуша ихъ къ водѣ<sup>13</sup>, и бысть брань велика и сѣча зла. Мнози же Русстіи вои и кони пометаша, пѣши бахуясь съ Половци: бѣ бо кони ихъ изнемогота<sup>14</sup>; убиша же тогда и дивна багатыря Добрыню Судиславича. И прииде гнѣвъ Божій на Русскія воя, и побѣжени<sup>15</sup> быша вси, и<sup>16</sup> изымаша князей Русскихъ, и боаръ и велможъ, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиреніи помошь Божія есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ прииде отъ нихъ на Русь. Нѣкто же гость поиде путемъ тѣмъ, Половцы же приказаша съ нимъ къ Русскимъ княземъ, глаголюще: «поидите по свою братію, или мы въ вами идемъ по своихъ». Князь велики же Киевскій Святославъ Всеволодичъ и прочіи князи,

ихъ, они же, не пустяще ихъ въ вежи своя,<sup>1186</sup> срѣтома ихъ, дружины своеи не дождавше, и сѣступиша обой, и побѣжени бывше Половцы, и биша ихъ до вежъ, множество половна взяша, женъ и дѣтей. И стояша на вежахъ 3 дни, веселящася, а рекуще сице: «братія наша ходили съ Святославомъ съ великимъ княземъ и билися съ Половци, зряще на Переаславль, а они сами къ нимъ пришли, а въ землю ихъ не смѣли по нихъ ити, а мы въ земли ихъ есмы избили ихъ, а жены ихъ и дѣти у насъ въ полону, а еще поидемъ за ними за Донъ, и до конца избiemъ ихъ, и аще будетъ намъ ту на нихъ побѣда, то идемъ по нихъ и до лукоморія, идѣже не ходили дѣди наши, да возмемъ си до конца честь и славу». Сia же глаголюще, а строенія Божія не вѣдуще. Останокъ же избіенныхъ тѣхъ пробѣгоша ко дружины своей, идѣже баху вѣсть прежде послали, и сказаше имъ свою погибель; они же слышавше поидоша противу княземъ, а по другіа послашася. И срѣтшеся съ ними, биша стрѣлцы межи собѣ 3 дни, и копіи снимашася, ожидаху бо Половцы дружины своеи, а симъ къ водѣ не дадущи пройти. Придоша же Половцы вси ко дружины своей, и бысть ихъ многое множество; Олговичи же видѣвше ихъ ужасоша, и величанія своего отпадоша, еще же изнемогли баху и безводиемъ сами и кони отъ зноя, и поступиша мало къ водѣ, по 3 дни бо не пустили ихъ баху въ водѣ; Половцы же устремиша на нихъ, и притиснуша ихъ къ водѣ. И бысть брань велика и сѣча зла, мнози же Русстіи вои и кони пометаша, пѣши бахуясь съ Половци: бѣ бо кони ихъ изнемогша; убиша же тогда и дивна багатыря Добрыню Судиславича. И прииде гнѣвъ Божій на Русскія воя, і побѣжени быша вси, и изымаша князей Русскихъ, и боаръ и велможъ, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиреніи помошь Божія есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ прииде отъ нихъ на Русь. Нѣкто же гость поиде путемъ тѣмъ, Половцы же приказаша съ нимъ къ Русскимъ княземъ, глаголюще: «поидите по свою братію, или мы въ вами идемъ по своихъ». Князь велики же Киевскій Святославъ Всеволодичъ и прочіи князи,

1) и стоавше П. 2) изнемогша П. О.

a) совѣщавшеся Н. А. Б. Т. б) глаголаша Н. А. Б.  
в) слуву Б. г) стояше Н. А. Б. Т. д) не А. Т.  
е) стрѣляющеся Н. А. Б. Т. ж) копиями Н. А.  
Б. Т. з) ожидающеся О. Б. Т. и) воинство Т.  
и) не дадаше . . . . . воинство ильта въ А. Б. Т.  
к) изнемогосте А. Т; изнемога Б. л) и бѣ нужа  
. . . . . къ водѣ ильта въ А. Б. Т. м) бежени Б. Т.  
н) и ильта въ Н. А. Б. Т. о) въ А.

1186 з гостми на Русь ко<sup>1</sup> княземъ, глаголюще сице: «придите<sup>2</sup> по братю свою». Князь велики же Киевскій Святославъ Всеволодичъ и прочіи князи, слышавше о сродницахъ своихъ тако сотворившееся<sup>2</sup>, возплакаше, кричаще аки ума и смысла испадоша<sup>6</sup>. Таке по многихъ слезахъ князь велики Киевскій Святославъ Всеволодичъ посла по сыны своя и по вся<sup>3</sup> князи Русскія, и собравъ воинство много, и поиде на Половцы, и придоша къ Каневу. Половцы же слышавше идуше на нихъ великого князя Киевскаго Святослава Всеволодича со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ; князь велики же Киевскій Святославъ<sup>7</sup> Всеволодичъ и вси князи Русстіи слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратиша къ<sup>8</sup> Кіеву, и разыдоша въ страны своя. Половцы же слышавше<sup>9</sup> ихъ отшедшихъ, гнаша тайно въ слѣдъ ихъ, и не постигше ихъ идоша къ Переславлю безвѣстно, и биша<sup>10</sup> весь день, и многихъ избираша, и острогъ начаша взимати; князь же Володимеръ Глѣбовичъ видѣ острогъ взимаемъ, и дерзнувъ иде на нихъ самъ з дружиною своею, и ту много<sup>11</sup> дружины его избираша, мало же и самаго не убиша князя Владимира Глѣбовича, едава бо отъяша его бодена трети копы. И тако взяша острогъ, и многа<sup>12</sup> зла сотвориша, и взяша вся грады по Сулѣ, и возвратиша со многимъ полономъ и богатствомъ въ землю свою Половецкую. Того же лѣта<sup>3</sup> князь Игорь Святославичъ утече у Половцевъ: не оставить<sup>1</sup> бо Господь до конца праведника въ руку грѣшнику<sup>5</sup>, и сердца сокрушеня и смиреня Богъ не уничтожить, и егда обратишися и воздыхнеши, тогда спасенія. Половцы же много гнаша<sup>13</sup> за нимъ, и не постигша, акоже Сауль Давида. Того же лѣта посла князь велики Владимирскій Все-

1) со II. 2) сотворившеся II. Н. 3) въ лѣто 6693 <sup>вѣ</sup>  
Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 133—134, 320.

а) придется А. Б. Т. б) отпадоша Н. в) взя Т. г) слышавъ же бѣжавшихъ Н. д) въ А. Б. Т. е) слышаше Н. ж) и биша<sup>14</sup> ильз <sup>вѣ</sup> А; и шася Б. Т. з) многу Н; многи А. и) много Н. А. Т. и) не оставя Н. А. Б. Т. к) грѣшнику О. Б. л) гнавше Н; гнавшеся А.

слышавше о сродницахъ своихъ тако сотворившееся, возплакаше кричаще аки ума и смысла испадоша. Таке по многихъ слезахъ князь велики Киевскій Святославъ Всеволодичъ посла по сыны своя и по вся князи Русскія, и собравъ воинство много, и поиде на Половцы, и придоша къ Каневу. Половцы же слышавше идуше на нихъ великого князя Киевскаго Святослава Всеволодича, со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ. Князь велики же Киевскій Святославъ Всеволодичъ и вси князи Русстіи, слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратиша къ Кіеву, и разыдоша въ страны своя. О Половцахъ. Услышаша же Половцы князей возвратившихся, и гнаша отай къ Переславлю, и взяша всѣ города по Сулѣ, у Переславля же биша день. Володимеръ же Глѣбовичъ видѣ острогъ взимаемъ, и выиде изъ города на нихъ въ малѣ дружинѣ, и бися съ ними крѣпко, и обступиша князя злѣ; граждане же видѣвшіе изнемогающихъ своихъ, и вскоре текше изъ града вси, и сташа крѣпко битися съ ними, и едава отняша князя, бодена третя копія, и, вѣгше съ нимъ въ городъ, затвориша. Половцы же со многимъ полономъ възвратиша въ вежи свои. По малехъ же днехъ Игорю Святославичу, Олгову внуку, утече у Половецъ: не оставить бо Господь праведнаго въ руку грѣшнику; гониша же по немъ и не обрѣтоша его, и тако избави его Богъ изъ руку поганыхъ; прочихъ же начаша твердо дръжати, и многими желѣзы отягчати ихъ. Се же все бысть за грѣхи наша. Того же лѣта посыпалъ князь велики Всеволодъ Юрьевичъ на Болгары воеводы свои съ Городчаны, и вземше мно-  
гое множество полона възвратиша во свояси, О крамолѣ Рязанскихъ князей межъ собою. Того же лѣта князи Рязанстіи Глѣбовичи Романъ и Игорь и Володимеръ въсташа на меншу братю свою, на Всеволода и Святослава, и бысть зла крамола въ земли ихъ, искаше братъ брата убити, послаша къ нима звати ихъ къ себѣ на совѣтъ лестю да како бы яти ихъ; она же, увидѣвша се, начиста градъ твердити. Се же слышавше братіа ихъ яко городъ твердять, и собравшеся вои множество, идоша на нихъ ко Проньску, и начаша воевати грады ихъ

володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, на Болгары Вологжскія и Камскія воеводъ своихъ; они же шедше воеваша<sup>a</sup> ихъ, и со многимъ полономъ и богатствомъ возвратиша во свояси. Того же лѣта выгнаша Новогородцы<sup>b</sup> отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Владимировича<sup>c</sup>, а князя Мстислава Давидовича поаша къ себѣ въ Новъгородъ княжити на ихъ воли: тако бо ихъ обычай многовременно утвердися. Того же лѣта діаволь въ Рязани сотвори вражду, яко же и въ началѣ Каина на Аvelia возстави убийствомъ, также и потомъ многи убийства сотвори<sup>d</sup> въ братіахъ и сродницехъ<sup>e</sup>, также и князя Святополка возстави убийствомъ на Бориса и Глѣба<sup>f</sup>, также и въ Рязанскихъ князехъ Глѣбовичехъ сотвори убийство. Прииде<sup>g</sup> окаянныи сатана невидимо къ великому князю Роману Рязанскому, и пошепта ему лукавсты своими и браты его Игорю и Володимеру на меньшую братью ихъ, на князя Всеволода и на князя Святослава Глѣбовичевъ, и начаша<sup>h</sup> звати ихъ къ себѣ лестю како бы изымати ихъ; они же увидѣша<sup>i</sup> лукавый совѣтъ ихъ, не идоша къ нимъ, и начаша градъ свой Пронь твердити. Они же, собравше силу, поишли на нихъ къ Пронску, и начаша воевати грады ихъ и власти и села, а сія затвориша во градѣ въ Пронскѣ. Услышав же князь великии Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, и послалъ къ великому князю Роману Рязанскому и къ браты его, ко князю Игорю и ко князю Владимирову, смирити ихъ хотя съ меншою братью ихъ, со княземъ Всеволодомъ и со княземъ Святославомъ; они же не внимаху глаголемыхъ отъ него, и гнѣвахуся на ны, и болѣ вражду воздвизаху и рать замышляху. Князь же Всеволодъ з братомъ своимъ Святославомъ посласта ис Пронска къ Володимеру къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго<sup>j</sup> помощи просѧще; онъ же послалъ къ нимъ

а) воеваше Н. б) лѣта новогородцы выгнаша Н. в) владимировича Н. А. Б. Т. г) сотвори *кльта* въ А. Б. Т. д) въ сродницехъ Н. А. Б. Т. е) также и князя . . . . . глѣба *кльта* въ А. Б. Т. ж) приде бо Н. А. Б. Т. з) нача Н. А. Б. Т. и) увидѣша А. Т. и) долгорукому Н. к) они А. Б. Т.

и села, а си затвориша въ Проньсѣ<sup>k</sup>. Услы-1186 шавше же се князь великии Всеволодъ Юрьевичъ, и послалъ ко Глѣбовичемъ Роману, и Игорю и Володимеру послоль свой, хотя смирити ихъ, да бы не было кровопролитія межи братьею, и рече къ нимъ: «что тако, брате, дѣете губяще землю свою? се бы не дивно аще поганіи пришедше землю вашу воевали, а се нынѣ хощете сами братью свою погубити». Они же, то слышавше, воспріаша буй помыслъ, начаша гнѣватися на ны и болшу вражду воздвизати, и рать замышляти, Всеволодъ же съ братомъ Святославомъ посласта ис Пронска въ Володимеръ къ великому князю Всеволоду Юрьевичу помощи просѧще; и послалъ къ нимъ Володимерскіе дружины 300. Слышивъ же Романъ съ братомъ пришедшихъ въ Пронь Володимерцевъ, и пришедшее обѣдоша градъ, и бишася крѣпко. Всеволодъ же Юрьевичъ послалъ къ нимъ ину помошь, свояка своего Ярослава Володимерича, а изъ Мурома Володимира и Давида. Бывшемъ же имъ у Коломны, и слышавъ ихъ Романъ съ братьею, и бѣжаша отъ города. Всеволодъ же оставилъ брата Святослава во градѣ, а самъ иде къ Коломнѣ противу Ярославу, и Володимеру и Давиду, и повѣда имъ яко слышавше ихъ бѣжаша отъ града Романъ съ братьею, и возвратиша оттуду къ Володимерю. Всеволодъ же иде съ ними къ великому князю Всеволоду Юрьевичу, а Романъ слышавъ то оже возвратиша, и иде съ братомъ ко Пронску. Святославъ же затвориша во градѣ, и біахутся крѣпко; преяша же у гражданъ воду, изнемогаху людіе безводіемъ. Романъ же пославъ во градъ къ брату Святославу, глаголя: «не морися голodomъ съ дружиною, и людей не помори, но выди къ намъ; почто бо блюдешися брату своею? не ты бо намъ ратенъ, но Всеволодъ, ты же не приставай къ нему». Бояре же его начаша ему молвити: «брать твой шель въ Володимеръ, тебе выдавъ, оттвори градъ». Онъ же, послушавъ ихъ, оттвориша; братіи же его вшедши во градъ, и приведоша его къ крестному пѣлованію, и посадиша ѵ въ томъ же градѣ, а что Всеволожы дружины, тѣхъ всѣхъ повязаша, княгиню же Всеволожу, сноху свою, и з дѣтми ведоша въ Резань, и бояре его и имѣніе ихъ все розоимаша,

1186 изъ Володимера тысячу воинъ, также посла къ нимъ въ помощь князя Ярослава Владимерича, сына его, и изъ Мурома князя Владимера и князя Давида. И бывшимъ имъ у Коломны, ратніи же слышавше бѣжаша отъ Пронска; князь же Всеволодъ Глѣбовичъ видѣ ихъ бѣжащихъ отъ града, оставилъ брата своего князя Святослава во градѣ въ<sup>1</sup> Пронскѣ, а самъ идѣ къ Коломнѣ противу князя Ярослава, и князя Владимера и князя Давида, и сказа имъ како бѣжаша ратніи отъ града ихъ. Они же слышавше возвратиша<sup>2</sup> вспять въ Володимеръ, князь же Всеволодъ Глѣбовичъ идетъ съ ними въ Володимеръ къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго; слышавъ же князь велики Романъ Глѣбовичъ Рязанскій, и братъ его Игорь Глѣбовичъ и князь Володимеръ Глѣбовичъ возвратившихся<sup>3</sup> ихъ вспять, и брата ихъ князя Всеволода Глѣбовича шедшага съ ними въ Володимеръ на совѣтъ къ великому князю Всеволоду Юрьевичу, и идоша паки ратью ко граду къ Пронску. Брать же ихъ князь Святославъ Глѣбовичъ затворися отъ нихъ во градѣ въ Пронскѣ, и бишася крѣпко, и переапла воду у нихъ, и изнемогша людіе во градѣ безводіемъ; они же послаша во градѣ къ брату своему ко князю Святославу Глѣбовичу, глаголюще: «не мори себе, и дружины своея и людей своихъ гладомъ, но иди<sup>4</sup> съмъ къ намъ; ты намъ братъ свой, что ся боиши<sup>5</sup> насъ, еда снѣмы та, но точію не приставай къ брату своему ко князю Всеволоду». Онъ<sup>6</sup> же начать совѣтовати зъ боары своими; боаре же его начаша глаголати ему<sup>7</sup>: «брать твой Всеволодъ отъиде въ Володимеръ, а тебе выда; отвори градъ». Онъ же послушавъ боаръ своихъ, и сотвори тако; они же вѣхаша во градѣ, и даша градъ князю Святославу, и крестъ цѣлова къ нимъ, и посадиша его въ томъ же градѣ въ<sup>8</sup> Пронскѣ; брата же его князя Всеволода Глѣбовича жену, и дѣти, и боарь<sup>9</sup> всѣхъ взяша въ Рязань, и Володимерцовъ многихъ изымавше

и Володимерцы многы повезаша, иже бяху присланы въ засаду къ нимъ. Всеволодъ же услышавъ полонену жену и съ дѣтми, и бояре его, и дружина вся, имѣніе всѣхъ взято, а братъ передался, и печалень бысть велики, и припѣль изъ Володимера сѣде въ Коломнѣ, и поча воеватися съ ними, и бысть ненависть межи ими люта.

1) боаре П. О.

а) въ кѣтѣ въ А. б) возвратиша Т. в) возвратившихся  
Т. г) иде Б. Т. д) боиши Н. е) они А. Б. Т.  
ж) ему кѣтѣ въ А. Б. Т. з) въ кѣтѣ въ Н.

ведоша съ собою въ Рязань, ихъже послалъ<sup>8</sup>  
князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгору-  
каго въ помошь къ нимъ. Услышавъ же сіа  
брать ихъ князь Всеволодъ Глѣбовичъ, яко взяша  
жену его, и дѣти, и бояре его, и все имѣніе его  
взяша, а братъ его князь Святославъ Глѣбовичъ  
предася имъ, и укрѣпленъ бысть отъ нихъ крест-  
нымъ цѣлованіемъ, и много опечалився изыде  
изъ Володимеря, и приде во градъ въ<sup>6</sup> Коломну,  
и сяде въ ней, и начашася воевати, и бысть  
ненависть межъ ихъ многа.

1186  
—87

Князь велики же Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго слышавъ яко предался  
князь Святославъ Глѣбовичъ на льсти, а дружину его выдалъ, и послалъ ко князю Святославу Глѣ-  
бовичу, глаголя сице: «отдай<sup>1</sup> мою дружину и всѣ мои Владимирцы добромъ, ихже еси взяль у  
меня на помошь себѣ, а нынѣ, помирався<sup>2</sup> з братъю, дружину мою выдать имъ еси; почто убо  
сіцеву сотвориль еси неправду? да аще хощеш миренъ быти з братъю своею, то буди тако, да  
и со мною будите мирни; аще ли же межъ хощете собою миръ имѣти, а со мною брань, то и азъ  
вамъ браненъ». Князь велики же Романъ Глѣбовичъ з братю своею, со княземъ Игоремъ, и со  
княземъ Володимеромъ и со княземъ Святославомъ, послаша<sup>3</sup> къ великому князю Владимировскому  
Всевододу Юрьеву сыну Долгорукого со многимъ покоренiemъ и смиренiemъ, и всю дружину его  
возвратиша<sup>4</sup> къ нему съ честю, и многи дары воздаша<sup>5</sup> ему, и тако бысть межъ ихъ миръ и  
любовь многа. Того же лѣта<sup>6</sup> иде князь велики Смоленскій Давыдъ Ростиславичъ изъ Смоленска,  
а сынъ его князь Мстиславъ Новгородскій изъ Новагорода съ Новогородци, а князь Василко  
Владимеричъ<sup>7</sup> изъ Ложеска, а князь Всеславъ изъ Дрютска на Полтескъ; слышавше<sup>8</sup> же Полочяне  
устрашишася, и рѣша къ себѣ, глаголюще сице: «не можемъ стати противу Новогородцевъ<sup>9</sup> и  
Смоленянъ, и аще пустимъ ихъ въ землю свою, аще и миръ сотворимъ съ ними, много намъ зла  
сотворять, пусту бо<sup>10</sup> сотворять землю<sup>11</sup> нашу идущу<sup>12</sup> на насъ, но поидемъ къ нимъ на сумежье  
и сотворимъ тамо съ ними миръ». И тако собравшеся вси поидоша къ нимъ, и срѣтоша ихъ на  
межахъ съ поклономъ и съ честю, и даша имъ многи дары, и тако умиришася, и разыдошася  
каждо во своя страны. Того же лѣта князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долго-  
рукаго аще и<sup>13</sup> умирися вмалъ, но паки вражда возстааша<sup>14</sup> съ Рязанскими князи: съ Романомъ  
Глѣбовичемъ, и Игоремъ Глѣбовичемъ, и Володимеромъ Глѣбовичемъ, и съ Святославомъ и съ<sup>15</sup>  
Ростиславомъ. Того же лѣта чрезъ все лѣто быша дожди велици.

Въ лѣто 6695. Родися великому князю Владимировскому Всевододу Юрьеву сыну Долгорукаго<sup>16</sup>  
сынъ Борисъ, мѣсяца Мая въ 2 день. Того же лѣта приходи епископъ Черниговскій Перфирій въ  
Володимер къ великому князю Всевододу Юрьеву сыну Долгорукого о миру, хотя умирити<sup>17</sup> его  
съ Рязанскими князи съ Глѣбовичи: съ Романомъ, и Игоремъ, и Володимеромъ, и Святославомъ  
и съ<sup>18</sup> Ростиславомъ; и много тружащеся о смиреніи и любви, соединити ихъ хотя, занеже есть

1) отдав и П. 2) въ лѣто 6693 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19. 3) новогорцевъ П. О. Л.  
4) идущу П.

5) послалъ А. б) въ лѣто въ Н. в) помирався Б. г) и послаша Л. д) возвратися Т. е) воздавше Н. ж) влади-  
меревичъ А. Б. з) слышавъ Н. А. Б. Т. и) убо Л. и) бо землю сотворять Н. А. Б. Т. к) и лѣтъ въ  
А. Б. Т. л) воставши Н; востааше Л. м) съ лѣтъ въ А. Б. н) долгорукому Н. о) умири Т. п) съ  
лѣтъ въ А.

6) Т. Х.

3

1187 Рязань Черниговская епископія. И стоаше въ монастыри у Вознесенія Христова на самый празникъ, взя же себѣ въ помощь и Луку, епископа Володимерскаго, и начаша молити Всеволода Юрьевича о миру съ Рязанскими князи; онъ же послуша ихъ, и отпусти съ миромъ Порфирия епископа Черниговскаго къ Рязани, и посла съ<sup>6</sup> нимъ своихъ пословъ къ Рязанскимъ княземъ, а Рязанскихъ отпусти, и мужей всѣхъ<sup>7</sup>, иже изымани баше, отпусти. Епископъ же Порфирий пришель въ Рязань къ великому князю Роману Глѣбовичю Рязанскому и къ браты его: Игорю, и Володимеру, и Святославу и Ростиславу, и утаився мужей всѣхъ и пословъ великого князя Всеволода Юрьевича, и шедъ инако изворочя рѣчи къ нимъ, и тако, свара и студа и безчестія исполнився<sup>8</sup>, иде инѣмъ путемъ къ Чернигову. Того же лѣта князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, отдаше дщерь свою Вsesлаву въ Черниговъ за князя Ростислава сына Ярославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, мѣсяца Іюля въ<sup>1</sup> 11 день. Того же лѣта бысть болѣзнь силна въ людехъ, яко не баше ни единаго двора безъ<sup>2</sup> болниаго, а индѣ нѣкому баше<sup>9</sup> ни питія ни юсти дати болному: вси бо слежаху болни; тако бо<sup>0</sup> Господь наказаа наказуетъ рабы своя, и обращаа обращаетъ, и спасая спасаетъ. Того же лѣта множество Половецъ приходиша на Рязань, и много зла сотвориша, и отъидаша во своаи. Того же лѣта иде князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, на Рязань со княземъ Ярославомъ Владимиречемъ, своакомъ своимъ, и со княземъ Володимеромъ Муромскимъ и со княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, ис Коломны иде съ ними на братию свою въ Рязань, и перебредши Оку рѣку пожгоша многіе власти и села, и многъ полонъ вземше возвратишаася вспять во своаи. Того же лѣта подписана бысть церковь во градѣ Ростовѣ пречистыя Богородици блаженнымъ епископомъ<sup>\*</sup> Лукою.

Въ лѣто 6696<sup>3</sup>, мѣсяца Февраля въ 17 день, бысть громъ страшенъ въло, и уби два человѣка, и храмину сожже; и бысть страхъ велики на всѣхъ, якоже писано есть: сотрясе землю, и смути ю, и яви людемъ своимъ жестокая по дѣломъ ихъ. Того же лѣта<sup>4</sup> преставися князь Владимиръ сынъ Глѣбовъ, внукъ Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ<sup>5</sup> Всеволожъ, препраправнукъ Ярославъ, прапащуръ великого Владимира, братаничъ Всеволожъ Юрьева сына Долгорукаго, во градѣ въ Переаславли въ Русскомъ, мѣсяца Марта въ 18 день. Того же лѣта<sup>6</sup> преставися князь Борисъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха. Того же лѣта<sup>7</sup> Новогородцы выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Мстислава, сына Давидова<sup>8</sup>, внука Ростислава, и взаша къ себѣ въ Новъгородъ княжити князя Ярослава Владимира, своака Всеволожа, великого князя Владимирскаго; и внide<sup>9</sup> къ нимъ княжити на ихъ воли. Того же лѣта въ Новъгородѣ заложена бысть церковь святыя Богородици во Аркажи монастыри. Того же лѣта хлѣбъ дорогъ бысть въ людехъ.

Въ лѣто 6697<sup>0</sup>, мѣсяца Іюля въ 30 день, князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго отдаше<sup>1</sup> дщерь<sup>2</sup> свою Верхуславу въ Бѣлградъ за князя Ростислава Рюриковичя. Того же лѣта священа бысть церковь соборная пречистыя Богородици Успеніе камена блаженнымъ епископомъ Лукою Ростовскимъ, при великомъ князѣ Всеволодѣ Юрьевичѣ, и при сыне его Констан-

1) въ лѣто въ П. О. Б. 2) боз П. 3) въ лѣто 6695 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 126, 216. 4) въ лѣто 6695 та же т. II, стр. 134, 320. 5) праправнукъ П. 6) въ лѣто 6695 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 134, 320; 7) въ лѣто 6695 та же т. III, стр. 19, 126—127; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168—169. 8) давида П. О. Б. 9) въ лѣто 6695 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136.

а) съ Т. б) къ Н. А. Б. Т. в) и всѣхъ Н. А. Б. Т. г) исполнчився Н. д) индѣ баше нѣкому Н. е) бо лѣто въ Б. Т. ж) епископъ Б. з) видоша Н. и) отда Т. и) щрь Б.

тие, и при зятъ его Ростиславъ<sup>а</sup> Ярославичъ. Того же лѣта преставися князь Глѣбъ Всеволодичъ,<sup>1189</sup> мѣсяца Сентября въ 29<sup>о</sup> день. Того же лѣта преставися благовѣрный и блаженный Лука, епископъ<sup>—91</sup> Ростовскій и Суздалскій и Володимерскій, мѣсяца Ноября въ 10 день; и спрятавше тѣло его князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, со священнымъ соборомъ, и положиша его съ честю великою въ соборной церкви пречистыя Богородицы во градѣ Володимери, мѣсяца Ноября въ 11 день. Того же лѣта<sup>1</sup> родися великому князю Всеволоду Юрьевичу сынъ Юрий.

Въ лѣто 6698. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла въ Киевъ къ великому князю Святославу Всеволодичю и ко пресвященному Никифору, митрополиту Киевскому и всеа Руси<sup>г</sup>, отца своего духовнаго Иоана<sup>г</sup> на епископство Ростову и Суздалю<sup>х</sup> и Володимеру, якоже Господь глаголетъ: на кого призрю но на проктаго и смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ, и научитеся отъ Мене яко кротокъ есмъ и смиренъ сердцемъ; призръ убо на него<sup>о</sup> Господь Богъ и постави его пастыры и учителя земли Ростовской и Суздалской и Володимерской, еже и бысть; поставленъ же бысть мѣсяца Генваря въ 23 день, на память святаго мученика Клиmentа<sup>з</sup>, и въ Ростовъ прииде на столь свой мѣсяца Февраля въ 25 день, на память святаго отца Тараксіа, тогда сущу великому князю Всеволоду Юрьевичу въ Ростовѣ; а въ Сузdalъ прииде мѣсяца Марта въ 10 день, на память святаго мученика Кондрата, а въ Володимеръ прииде того же мѣсяца Марта въ 16 день, въ пятокъ, въ навечеріе человѣка Божія Алексія и друга Божія Лазаря.

Въ лѣто 6699<sup>2</sup>. Родися великому князю Всеволоду Юрьевичу, въ Переславль, сынъ Феодоръ, мѣсяца Февраля въ 8 день, на память святаго пророка Захарія. Того же лѣта<sup>3</sup> быша постриги<sup>3</sup> у великого князя Всеволода Юрєва сына Долгорукаго сыну его князю Юрю, во градѣ Суздалѣ; того же дни и на конь всадиша его, ту сущу и блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздалскому и Володимерскому<sup>4</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>4</sup> заложенъ бысть градъ Сузdalъ и срубленъ. Того же лѣта<sup>5</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ<sup>6</sup> сынъ Долгорукаго, мѣсяца Августа въ 22<sup>и</sup> день, заложи церковь камену во градѣ Володимери Рожество пречистыя Богородицы, благословеніемъ отца своего епископа Ивана Ростовскаго и Суздалскаго и Володимерскаго. Того же лѣта князь Ярославъ Владимировичъ Новогородскій ходи<sup>7</sup> на Луки, позванъ Полоцкими князи, и поа съ собою Новогородцевъ, и сняшася на рубежи, и совѣтоваше яко на зиму всѣмъ за единъ совокупитися на Литву или на Чудь; и прииде князь Ярославъ Владимировичъ съ Нового-

(\*\*) О Суздали. Заложи князь велики Всеволодъ Сузdalъ, того же лѣта и срубленъ. О ЦЕРКВІ О РОЖЕСТВѢ, ИЖЕ В ВОЛОДИМЕРИ. Того же лѣта заложи князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго церковь камену въ Володимери Рожество святых Богородицы, Августа 23 день, по благословенію епископа своего Луки Ростовскаго. О ЯРОСЛАВѢ. Того же лѣта князь Ярославъ Володимировичъ, своякъ Всеволожъ, ходи на Луки, позванъ Полоцкими князи и Полочаны, и поа съ собою Ново[го]родцы, и сняшася на рубежи, и положиша межи собою любовь и совѣть, яко на зиму всѣмъ снятися или на

1) въ лѣто 6695 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136, 321. 2) въ лѣто 6698 тамъ же т. I, стр. 172; т. VII, стр. 101. 3) въ лѣто 6700 тамъ же т. I, стр. 172. 4) въ лѣто 6700 тамъ же т. I, стр. 172. 5) въ лѣто 6700 тамъ же т. I, стр. 172. 6) ерьевъ II.

а) ростиславъ А. Б. Т. б) въ 19 Н. в) русні Н. А. Б. Т. въ этомъ мѣстѣ и въ другихъ, съдующиихъ за лѣмъ. г) іванна А. Т. д) судала Б. Т. е) призръ убо на него Б. ж) климана Н; кондрата климана А. Б. Т. з) постригу Б. Т. и) и суздалскому и володимерскому лѣтъ въ Л. и) въ 26 А. к) и ходи А. Т.

(\*) Въ спискахъ: АКАД. XIV, Овол., АКАД. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лаптев.).

<sup>1191</sup> родци и со Псковичи на Чюдъ<sup>а</sup>, и взя<sup>б</sup> градъ —<sup>92</sup> Юрьевъ, и много воевавше и пленившe возвратившася во своаси.

(\*) Въ лѣто 6700<sup>1</sup>. Пожаръ бысть<sup>в</sup> великъ во градѣ въ<sup>г</sup> Володимири, мѣсца Иуна въ 25 день, въ четвертоѣ; въ полночь загорѣся, и згорѣ половина большая<sup>д</sup> града, и церквей 14 згорѣ. Сице наказуа наказаетъ Господь: овогда болѣзными, овогда гладомъ, овогда огнемъ, овогда нашествiemъ инонлеменныхъ, овогда<sup>е</sup> межиусобными ратми; да аще не обратимся къ нему всѣмъ сердцемъ своимъ<sup>ж</sup> и всею душою своею, другъ другу таготы носяще и другъ другу согрѣшеніе прощающе, то оружіе свое очистить<sup>з</sup>, лукъ свой напряже и уготова, и въ немъ уготова<sup>и</sup> сосуды смертныа: пріимите бо, рече, наказаніе, да некогда прогнѣвается Господь и погибнете; немилость бо Господня далече отъ насъ, но грѣхи наши отлучаютъ милость Божію отъ насъ, и веліа<sup>к</sup> яростъ и гнѣвъ Божій приходитъ на насъ. Того же лѣта Мартирий игуменъ созда церковь въ манастирѣ святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ. Того же лѣта иде князь Новгородъцкій Ярославъ Владимировичъ<sup>л</sup> ко Пскову на Петровъ день, и саде самъ во Псковѣ, а дворъ свой послѣ воевати; они же шедши взяша градъ Медвѣжью Голову, а власти и села пожгоша, и<sup>и</sup> возвратившася во своаси. Того же лѣта<sup>2</sup> поставилъ игуменъ Варламъ церковь камену Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа на Хутинѣ.

1) въ лѣто 6701 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 172 — 173. 2) въ лѣто 6701 тамо же т. VII, стр. 102.

а) на чюдъ кльтв въ А. Б. Т. б) взявъ Т. в) бысть Т. г) въ кльтв въ Н. А. Б. Т. д) згорѣ большая половина Н. е) овогда же Н. А. Б. Т. ж) своимъ кльтв въ А. Б. Т. з) очистить Н. А. Б. Т. и) готова Б. і) велика А. Б. Т. в) владимировичъ кльтв въ Н. я) и кльтв въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оボл., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лаптев.).

Литву, или на Чюдъ. И поиде Ярославъ зими той съ Новогородцы, и со Псковичи и со всею областю на Чюдъ, и взя городъ Юрьевъ, и пожгоша землю ихъ, а полона бесчислено приведоша, а сами вси придоша по здорову.

(\*\*) Въ лѣто 6700. Иде князь Ярославъ во Пскову, на Петровъ день, поимъ с собою мало Новгородецъ. И сѣде самъ во Псковѣ, а дворъ свой послѣ со Псковичи воевати; и шедши взяша градъ Медвѣжью Голову, и пожгоша, и придоша вси по здорову. Того же лѣта пожаръ бысть великъ въ Володимири, Иуля въ 23 день; загорѣся городъ о полночи, и горѣ мало не до вечера, згорѣ церквей 14, а города половина згорѣ, а дворъ княжъ едва отъяша. Того же лѣта Мартирий игуменъ созда церковь камену святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ.

1) позднѣе прибавлено: валааме.

(\*) Въ лѣто 6701<sup>1</sup>, мѣсяца Сентября<sup>a</sup>, обновлена бысть церковь пречистыя Богородицы въ Суздалѣ блаженнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимерскимъ, яже бѣ опала старостю и безнарядіемъ; и покрыта бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворъ. Се же бысть дивно чудо пречистою Богородицею и его вѣрою, иже ища<sup>b</sup> мастеровъ отъ Нѣмецъ, и обрѣте ихъ отъ работныхъ въ своей епископыи, и отъ иныхъ своихъ въ епископыи святой Богородицы, ови убо олово ліаху, ови же крыаху, ови же иная твораху: отверзенъ бо бѣ ему очи сердечніи отъ Бога на церковныя вещи, иже всегда ему пещися церковными вещами и клирики, яко истинному пастырю, а не наемнику. Того же лѣта<sup>2</sup> родися великому князю Владимирскому Всеволоду Юрьевичю сынъ Дмитрий, мѣсяца Октября 25 дня<sup>c</sup>. Того же лѣта быша постриги<sup>d</sup> у великого князя Владимира скаго Всеволода Юрьевича сыну его Ярославу.

Того же лѣта<sup>e</sup> заложи князь велики Володимерскій Всеволодъ Юревъ сынъ Долгорукаго градъ дѣтинецъ во градѣ вѣ<sup>f</sup> Володимири. Того же лѣта<sup>g</sup> въ Володимири обновлена бысть церковь пречистыя Богородицы пресвященнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимерскимъ, яже бѣ опалѣла<sup>h</sup> отъ великого пожара, и бысть бѣла ахи нова. Того же лѣта представися архиепископъ владыка Новогородскій Гаврило, и положенъ бысть въ притворѣ святыхъ Софіи посторонъ брата своего Ильи; сей же бысть второй архиепископъ въ Новѣгородѣ, и бысть въ святителствѣ 6 лѣть, и по немъ избраша Новогородци трехъ игуменовъ: Митроѳана, Мартирия и Гречина<sup>i</sup>, и меташа о нихъ жребіи, и паде жребій на Мартирия, и послаша его въ Киевъ къ Никифору, митрополиту Киевскому и всеа Руси, ставитися. И поставленъ бысть Никифоромъ, митрополитомъ Киевскимъ и всеа Руси, мѣсяца Декабря въ 10 день, и прииде въ Новгородъ мѣсяца Генваря въ 16 день. Того же лѣта идоша Новогородци изъ Новагорода ратю съ воеводою Андрѣемъ<sup>j</sup> въ Югру<sup>k</sup>, и взяша градъ, и придоша къ другому граду; они же затвориша во градѣ, и стоаше

(\*\*) О дѣтинцѣ иже въ Володи-<sup>1193</sup> мери. Въ лѣто 6701. Заложи князь велики Все-водоль дѣтинецъ въ Володимери, Іюня въ 4; тогда же обновлена бысть и церковь святаа Богородица въ Володимери епископомъ Иоанномъ, иже оплѣла бѣ въ великий пожаръ, и бысть якоже и нова. О Суздальской церкви. Того же лѣта обновлена бысть церкви въ Суздалѣ тѣмже епископомъ Иоанномъ, иже бѣ опала старостю и безнарядіемъ, и покрыта бысть оловомъ вся. Се же бысть чудно: изъбрѣтошася мастери отъ церковныхъ людѣ ту сущихъ, овіи олову лятали, овіи же крѣти, а ініи известію бѣлить; отверзени бо бѣсте ему очи сердечніи отъ Бога на церковную вещь, еже пещися єю яко пастуху, а не наемнику. Того же лѣта чудотворецъ Варлаамъ заложи церковь камену Преображеніе Господа Бога Спаса нашего Іисуса Христа на Хутынѣ. Того же лѣта родися у великого князя у Всеволода сынъ Дмитрий, Октября въ 25.

1) въ лѣто 6700 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 2) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141—142; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 3) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I стр. 173. 4) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 5) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 6) ядрѣемъ тамъ же т. III, стр. 21.

a) сентября въ день Н. А; сентября въ Б. Т. б) ище Н. Б. Т. А. в) въ 25 день Н. А. Б. Т. г) постригу Б. Т. д) въ нѣтъ въ Н. А. Б. Т. е) опала Н. А. Б. Т. ж) греченина Н. А. Б. Т. з) въ угру Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III..

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

1193 подъ градомъ пять недѣль. Югричи же выслаша<sup>4</sup> къ нимъ, сице глаголюще: «не губите нась, по-<sup>94</sup>же збираемъ серебро, и злато, и соболи и иная узорочіа, хотяще дань даяти вамъ». И по малѣ паки выслаша изъ града къ воеводѣ, глаголюще<sup>5</sup>: «поиди во градъ, поимъ со собою<sup>6</sup> дванадесать мужей». Воевода же поиде къ нимъ во градъ, поимъ съ собою священника и иныхъ дванадесать<sup>1</sup> мужей; Югричи же введыше ихъ въ храмину, и изсѣкоша всѣхъ, и паки выслаша и поаша тридесать мужей лучшихъ, и введыше ихъ въ храмину изсѣкоша<sup>7</sup> всѣхъ, и потомъ паки выслаша изъ града и поаша къ себѣ пятьдесятъ человѣкъ лучшихъ, и тѣхъ изсѣкоша. И потомъ рече Савка князю Югорскому<sup>8</sup>: «аще княже не убіеш Якова Прокоеіева, живаго пустіши<sup>9</sup> въ Новъгородъ, приведѣш на тя сѣмо рать, и землю твою пусту сотворитъ». Князь же Югорскій призыва Якова, и повелъ его убити; Яковъ же рече Савѣ: «о, брате Сава! судить ти<sup>10</sup> Богъ и святаа Софіа яже еси подумалъ на кровь браты своей, станешъ съ нами предъ Христомъ Богомъ, и отвѣщаеш<sup>11</sup> за кровь нашу, и примеши возмездіе». И сіа рекшу ему убіень бысть. Той бо Сава крамоляше отай князю Югорскому<sup>12</sup>. Оставшіи же Новогородци изнемогоща гладомъ, стоаху бо шесть недѣль, слушающе лести ихъ. И на празникъ святаго чудотворца Николы вышедше Югричи изъ града, изсѣкоша ихъ<sup>13</sup> всѣхъ, и оставиша живыхъ осмыдесять человѣкъ, и не бѣ въ Новъгородѣ вѣсти всю зиму ни<sup>14</sup> про живыхъ ни про мертвыхъ, и бѣ скорбь въ Новъгородѣ велика. Того же лѣта преставися Варъламъ, игуменъ святаго Спаса на Хутынѣ, мѣсяца Ноября въ<sup>15</sup> 6 день.

(\*) Въ лѣто 6702<sup>16</sup>. Князь<sup>17</sup> велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго послалъ тивуна своего въ Рѹсь, создавъ градъ на [Городцѣ]<sup>18</sup> на Востри, обнови свою отчину. Того же лѣта<sup>19</sup> преставися князь Рязанскій Игорь, сынъ Глѣбова, внукъ [Ростиславы]<sup>20</sup>, и положенъ бысть<sup>21</sup> во градѣ Рязани въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Того же лѣта<sup>22</sup> великимъ княземъ Владимировимъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго заложенъ бысть градъ Переаславль у озера мѣсяца Июля 29 дня<sup>23</sup>, того же лѣта и срубленъ бысть.

Того же лѣта<sup>24</sup> преставися князь велики Киевскій Святославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Олговъ, правнукъ Святославъ, праправнукъ Ярославъ, препраправнукъ великого Владимира, и положенъ бысть въ монастыри въ церкви святаго Кирила, юже<sup>25</sup> бѣ создаль отецъ его князь велики Всеволодъ Олговичъ Киевскій. Сего<sup>26</sup> сынове<sup>27</sup>.... Того же лѣта придоша Новогородци въ Новъгородъ изъ

(\*\*) Въ лѣто 6702. Князь велики Всеволодъ заложи градъ Переаславль у озера, Иуля 29, того же лѣта и срубленъ бысть. Того же лѣта преставися князь Игорь Глѣбовичъ Рязанскій, и положенъ бысть во градѣ въ Рязани, въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба.

1) двадесать П. О. 2) въ лѣто 6702 въ П. О. 3) въ лѣто 6703 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173. 4) на родцѣ во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173. 5) въ лѣто 6703 тамъ же т. I, стр. 173. 6) ростиславъ кльтъ во всѣхъ спискахъ. 7) въ лѣто 6703 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173. 8) въ лѣто 6703 тамъ же т. I, стр. 173. 9) преправнукъ П. 10) аже П. О. Н. А. Б. Т. 11) сыновья Святослава Всеволодича были: Глѣбъ, Олегъ, Владимиръ, Всеволодъ и Мстиславъ.

а) высла Н. А. Б. б) паки глаголюще Н. в) со собою кльтъ въ А. Б. Т. г) и изсѣкоша Н. д) угорскому Н. е) пустини О. Н. ж) ти кльтъ въ Н. А. Б. Т. з) отвѣщающи Н. и) ихъ кльтъ въ А. Б. Т. и) оставиша ихъ О. А. Б. Т. к) во всю зиму Н. и) князь же Н. А. Б. Т. и) бысть кльтъ въ Н. А. Б. Т. и) іюля въ 29 день Н. А. Т. о) его Л.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

Югричъ остановъ живыхъ. Того же лѣта погорѣ Ладога, и Руса и Городище, а въ Новѣгородѣ по 1194 вся дни загарашеся невидимо отъ Всѣхъ Святыхъ до Успенія пречистыя Богородици, и не смыаху <sup>—96</sup> людіе жити въ домѣхъ, но на полѣ живаху.

Въ лѣто 6703. Посла князь великий Всеvolodъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго мужи своя въ Кіевъ, и посади на великому княженіи въ Кіевѣ князя Рюрика Ростиславича, свата своего. Того же лѣта приходиша въ Рязань Половци, и, много ала сътворивше, възвратиша въ своаси. Того же лѣта Новогородскій архиепископъ владыка Мартирий заложи церковь камену Положенія Ризы пречистыя Богородици на <sup>а</sup> градныхъ вратѣхъ<sup>6</sup>, и другую заложи церковь камену святаго Въскресенія въ монастыри въ концѣ. Того же лѣта князь великий Всеvolodъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго послалъ Новогородцевъ<sup>7</sup> ратью на Черниговъ, на великого князя Ярослава Всеvolodича Черниговскаго и на все Олгово племя. Новогородцы же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Володимеричемъ, и бывшимъ имъ на Новомъ Торгу, и присла къ нимъ князь великий Всеvolodъ Юрьевичъ и повелъ имъ паки възвратитися въ своаси. Новогородцы же послаша къ Всеvolodu Мирошку посадника, и Бориса Жираславича и Никифора сотьскаго, просаще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ, а своего князя Ярослава Владимировича, свояка его, отъ себе изгнанія.

Въ лѣто 6704. Блаженный Иванъ, епископъ Ростовскій и Суздалскій и Владимировскій, заложи<sup>8</sup> во градѣ Володимири у дѣтинца на воротѣхъ церковь камену святыхъ Богоотецъ Иоакима и Анны, мѣсяца Maia въ 1 день, при благовѣрнемъ князи Всеvolodъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго. Того же лѣта родиша великому князю Всеvolоду Юрьеву сыну Долгорукаго сыну Гавриилъ. Того же лѣта князь велики Владимировскій Всеvolodъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего князя Константина у князя Мстислава Романовича, внука Ростислава, у правнука Мстислава, у правправнука Владимира Маномаха, препраправнука Всеvolожа, у пращура Ярослава, у прапращура великаго<sup>9</sup> Владимира, и вѣнчанъ бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Володимири блаженнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимировскимъ, ту сущу и самому великому князю Всеvolоду Юрьевичу и со княгинею своею и з дѣтми, и Рязанскому великому князю Роману Глѣбовичу, и съ нимъ братія его князь Всеvolodъ Глѣбовичъ и князь Владимиръ Глѣбовичъ съ сыномъ своимъ Глѣбомъ, и князь Муромскій Володимерь, и Давидъ и Юрѣй съ мужи своими; и бысть радость и любовь велия<sup>10</sup> во градѣ Володимири. Того же лѣта быша постриги у великого князя Владимировскаго Всеvoloda Юрьева сына Долгорукаго сыну его князю Володимеру во градѣ въ Володимѣрѣ, ту сущу блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздалскому и Володимировскому, и ту сущу великому<sup>11</sup> князю Рязанскому Роману Глѣбовичу и з братію своею и съ мужи своими; и быша<sup>12</sup> въ радости, и въ веселіи, и въ любви и въ соединеніи вѣчнemъ, и тако разыдоша во своаси. Того же лѣта заложиша въ Новѣгородѣ церковь камену въ монастыри святаго Кириила. Того же лѣта<sup>13</sup> князь велики Владимировскій Всеvolodъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго послалъ въ Кіевъ къ свату своему, къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичу, глаголя сице: «въ родѣ и въ племени нашемъ мнѣ удобно есть старѣшинство, но убо жребіа ми еси<sup>14</sup> въ Русской<sup>15</sup> земли не учинилъ, съдя самъ на столѣ величества великого княженія Кіевскаго и раздавъ грады и княженія молодчай братіе нашей, да съ тѣми и блоди ю отъ ратныхъ и поганыхъ нашествій<sup>16</sup>. Сія же глаголя Всеvolodъ и<sup>17</sup> извѣть творя, просаще бо у великого князя Кіевскаго градовъ Торьска<sup>18</sup>, и

1) въ лѣто 6704 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 2) въ лѣто 6703 *тамъ же т. II, стр. 144—145, 324—325.* 3) турьска II.

a) на *ильмѣ въ Л.* b) воротахъ Б. Т. в) на новогородцевъ Н. г) заложивъ Н. А. Б. Т. д) великаго князя Н. А. Б. Т. е) велия *ильмѣ въ Л.* ж) и великому Н. з) бысть Л. и) жребіа есми Н. и) въ русской А. Б. Т. к) нашествія Н. л) и *ильмѣ въ А. Б. Т. Л.*

1196 Корсуня, и Пятиславя и Канева; а князь велики Киевский Рюрикъ Ростиславичъ тѣ грады баше отдалъ зятю своему князю Роману, сыну Мстиславлю, внуку Изяславлю, правнуку Мстиславлю<sup>6</sup>, праправнуку Владимира Маномаха, препраправнуку Всеволожу, пращуру Ярославлю, прапращуру великого<sup>6</sup> Владимира, и святый животворящій крестъ цѣловаль, яко не дати никому тѣхъ градовъ; и стоаше крѣпко о томъ, не хоташе<sup>7</sup> измѣнити, и дааше иныхъ грады великому князю Всеволоду Юрьевичу вмѣсто тѣхъ<sup>8</sup> градовъ, но Всеволодъ иныхъ не хоташе градовъ, но точію тѣхъ, и бысть разирия и рать межи ими зѣлна. И по семь князь велики Киевский Рюрикъ Ростиславичъ повѣда отцу своему Никифору, митрополиту Киевскому и всеа Руси, сице и сице<sup>9</sup> сотворшеся; онъ же рече ему: «о сыну и княже! возверзи печаль твою на Господа, азъ сойму съ тебя той<sup>10</sup> грѣхъ еже цѣловаль еси къ зятю своему князю Роману Ростиславичю, да утолится вражда и да не проліется кровь; дажь убо ты<sup>11</sup> зятю своему князю Роману Мстиславичю иныхъ власти вмѣсто тѣхъ, а Всеволоду дажь власти, ихже онъ желаетъ, и утолиши вражду его». Тогда князь велики Киевский Рюрикъ Ростиславичъ возрадовася радостю великою, пріемъ совѣтъ благъ отъ отца своего Никифора, митрополита Киевскаго и всеа Руси, и послѣ кѣ<sup>12</sup> зятю своему ко князю Роману Мстиславичю, повѣда<sup>13</sup> ему таковая; онъ же рече: «про мене, отче, брани и рати съ<sup>14</sup> великимъ княземъ Владимирскимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ не возвдизай, но дай ему еже онъ хощеть, и утолай вражду его, дабы кровь не пролилася, а мнѣ<sup>15</sup> вмѣсто тѣхъ иныхъ власти дай, или аще что хощеш по возможному ти; вси бо есмы<sup>16</sup> въ гостехъ въ мимогрядущемъ семъ житіи, и какъ полза человѣку аще и весь миръ приобрѧщетъ, а душу свою отщетить: страшно бо есть впасти въ руцѣ Бога живаго». Тогда князь велики Киевский Рюрикъ Ростиславичъ послѣ кѣ<sup>17</sup> великому князю Владимировскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго дая ему грады, ихъже онъ хоташе<sup>18</sup>, и святымъ и<sup>19</sup> животворящимъ крестомъ утверди его въ мирѣ и въ соединеніи быти. Князь велики же<sup>20</sup> Всеволодъ Юрьевичъ даде градъ Торческъ зятю своему князю Ростиславу Рюиковичу, а на прочихъ градехъ посажа намѣстники свое.

(\*) Слыshawъ же князь Романъ Мстиславичъ, что даде Всеволодъ Юрьевичъ градъ Торческъ шурину его князю Ростиславу Рюиковичу, и послѣ кѣ<sup>1</sup> великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичу, жалуясь на него, сице глаголя: «се ли есть правда и истинна», мнѧше бо яко коварствомъ<sup>2</sup> сіа сотвори князь велики Рюрикъ Ростиславичъ ради сына своего Ростислава, и нача гнѣватися на него, и бысть вражда веліа; а князь велики Киевский Рюрикъ дааше ему чого бы онъ хотѣть противу того равно, а онъ ничто же брежаше, но точію враждаваше. И тако начя ссылатися кѣ<sup>2</sup> великому князю Чернигов-

(\*\*) Слыshawъ же Романъ, яко Всеволодъ вземъ подъ нимъ волость у Рюрика и дасть Торческий шурину его Ростиславу, Романъ же нача слатися ко тьсти своему Рюрику, жалуясь на него про волость, мнѧше бо яко смолъвился со Всеволодомъ, отъя отъ него волость сына своего дѣла, и тѣмъ почя винити тьсты своего и крестное цѣлованіе поминаль ему. Рюрикъ же рече ему: «азъ прежде всѣхъ даль есмъ тобѣ волость сю, но Всеволодъ наслалъся на мя, гнѣваясь про то, яко на него части прежде не положили есмы; азъ же всѣ рѣчи его являль есмъ тобѣ, ты же съступилъ ми ся власти тое по воли, а како намъ

1) кѣ<sup>1</sup> кльта вѣ II.

- а) внуку.... мстиславлю кльта вѣ А. Б. Т. б) великого князя Н. А. Б. Т. в) и животворящій Н. А. Б. Т. г) не хота А. д) тѣхъ кльта вѣ Л. е) и сице кльта вѣ А. Б. Т. ж) тотъ Н. А. Б. Т. з) ты кльта вѣ Н. и) повѣдася Л. и) съ кльта вѣ Н. Б. Т. к) мнѣ кльта вѣ А. я) есмъ Л. и) хоташе Н. А. Б. Т. н) и кльта вѣ Л. о) же кльта вѣ А. п) коварство Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лаптев.).

скому Ярославу Всеволодичю, внуку Олгову, правнучку Святославлю, праправнучку Ярославлю, пра-праправнучку великого Владимира, и целова къ нему животворящій<sup>a</sup> крестъ, хотя съ нимъ согнати тестя своего съ Кieва великого князя Рюрика Ростиславича; слышавъ же сia тесь его князь велики Кieвский Рюрикъ Ростиславичъ, и возплакавъ, глагола сице: «о, воистину истинно<sup>1</sup> есть Божій глаſъ: врази человѣку домашній его!» и тако посла къ великому князю Володимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, глаголя сице: «брате Всеволоде! вѣси ли яко князь велики Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ отступи ко Олговичемъ, и возставлять ихъ на Кieвъ»; также и къ Рязанскимъ княземъ посла тая же повѣда имъ, также посла къ зятю своему Роману Мстиславичю съ гнѣвомъ, и разверже миръ и крестное целование. Онъ же, убоався, иде въ Лахи къ Казимирию, проса<sup>b</sup> помочи, а они въ то время въ дядею своимъ Межкою о вотчинѣ своей брань имаху, и рѣша ему<sup>c</sup>: «егда съ симъ<sup>d</sup> управимся, тогда по тебе идемъ»; онъ же поиде съ ними<sup>e</sup> на Межка. Межка же присла ко князю<sup>f</sup> Роману Мстиславичю, дабы его смирилъ з братаничи его; Романъ же Мстиславичъ не хоташе, но надѣяся одолѣти, ниже убо своихъ послуша, и тако поиде на битву, и побѣди Межка князя Романа Мстиславичя, и изби вся полки его, а самъ князь Романъ Мстиславичъ едва утече во градъ Казимировъ бѣнь и раненъ зѣло, и оттоле дружина его не соша его къ Володимерю, и посла къ пресвященному Никифору, митрополиту Кieвскому и всеа Руси, съ чelобитіемъ и съ моленіемъ и со слезами, дабы о немъ умолилъ тестя его великого князя Кieвскаго Рюрика Ростиславича, чтобы его принялъ въ любовь, а вину всю на себя возлагаетъ.

1) истинны П. Б.

а) и животворящій Н. б) просаще Н. А. Б. Т. в) къ нему А. Б. Т. г) съ нимъ Н. А. Т. д) съ нимъ Н. А. е) къ великому князю Н. Т. Х.

ему было не давати, зане безъ него намъ неизѣ<sup>1146</sup> быти: положили бо есмы на немъ старѣйшиство вся братіа въ Володимери племени, а ты мнѣ сынъ свой, а се ти волость иная, той ровна». Романъ же о той власти не брежаше, но ловаше извѣта на тьсти своеи и не хотя съ нимъ любве. И нача слатися ко Олговичемъ, къ Ярославу Всеволодичю, Чернигову, и целова съ нимъ крестъ, вести его хоташе на Кieвъ на тьсты своего. Се же слышавъ Рюрикъ, яко отступилъ Романъ къ Олговичемъ и ведеть Ярослава на старѣйшиство, и возплакавъ, глаголя сице: «о, воистину истинно есть Божій глаſъ: врази человѣку домашній его!» Рюрикъ же нача думати съ братію и съ мужи своими, и посла къ Всеволоду, повѣда ему, яко Романъ приложился къ Олговичемъ, и поводить ихъ на Кieвъ на все Володимере племя, «ты же, брате, старѣй еси во всемъ Володимери племени, да како про мыслишь о Русской земли и о своей чести и нашей»; а къ Роману, зятю своему, пославъ, обличи его и грамоты крестные поверже ему. Романъ же пострашивъся тестя своего, онъ же разверже съ нимъ крестныя грамоты, и иде въ Лахи къ Казимиричемъ помочи дѣла. Казимиричи же рѣша ему: «ради быхомъ тебе помогали, но обидить ны стрый нашъ Мешка, ищеть подъ нами волости, да переже управи насъ, да быхомъ были вси Лахове не розно, но за единѣмъ быхомъ были щитомъ вси съ тобою, и мстили быхомъ обиды твоей». Романъ же улюбивъ совѣтъ ихъ, и послушавъ ихъ, и поиде на Межку съ сыновци его съ Казимиричи; глаголаше Романъ съ мужми своими: «аше Богъ на нихъ ми поможетъ, и тогда скопивъ ихъ всѣхъ въ едино място, и исполню сіими честь свою, и хотѣніе мысли своея исполню», и поиша противу Межецъ битися. Межка же приславъ противу имъ, не хоташе битися съ ними, но слаша къ Романови, дабы умирилъ его съ сыновци его. Романъ же не послушавъ его, ни мужей своихъ: хотаху бо и мужи Романови миру, но поиде съ полкомъ своимъ противу ему, и сразиша Лахове съ Русью, и потопташа Русь Лахове, и побѣди Межка Романа, и избила въ полку его Руси много, а самъ князь Романъ утече къ Казимиричемъ въ

1196

Князь велики же Киевский Рюрикъ Ростиславичъ Кіевскаго и всеа Руси, и отаде ему вину его, и утверди его святымъ и животворящимъ крестомъ, и даде ему власти Полочія полтора Руссваго. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Киевский Рюрикъ Ростиславичъ послалъ къ великому князю Смоленскому, брату своему Давиду Ростиславичу, также послалъ и къ великому князю Владимирскому Всеволоду Юрьеву сыну<sup>2</sup> Долгорукаго, также и къ Рязанскимъ<sup>3</sup> послалъ, возвѣща всѣмъ имъ неправды Черниговскихъ князей, и, сице согласившися, вси послала послы своихъ къ великому князю Черниговскому Ярославу Всеволодичю

(\*) и ко всей братьѣ его, Черниговъскимъ кназемъ, яко отселе не искати, ни<sup>4</sup> хотѣти имъ Кіева, иже есть глава и столъ и слава всей Русской земли, но знати имъ свой Черниговъ, и что къ нему пошло отъ прадѣдъ, то имъ вѣдати, и чрезъ то не вступатися ни во что же, а намъ всѣмъ въ Черниговъ и въ его предѣлы, что къ нему пошло отъ прадѣдъ, не вступатися. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ з братьемъ своею того не хоташе, но глаголаше сице: «не буди мнѣ отлучитися великого стола, и главы и славы всеа Руси Кіева, но яко же и отъ прадѣдъ нашихъ лѣствицею каждо восхожаше на великое княженіе Кіевское, сице же и намъ и вамъ, возлюбленная и драгая<sup>5</sup> братія, лѣствичнымъ восхоженіемъ кому аще Господь Богъ дастъ взыти на великое княженіе великаго Кієва, сего братіе не разарайте, ни пресецайте, да не Божій гнѣвъ на себе привлекете, хотаще едины во всей Руси господствовати; Богъ<sup>6</sup> убо мститель есть неправду творящимъ». Сіи же паки послала къ нимъ, глаголюще: «ты убо лукавъ сый, и лукавствомъ тищащеся восхищати». Они же паки къ нимъ послала своя глаголюще, и тако множищею быша, и ничтоже строине суще. Всеволодъ же хотя оправити все племя Володимере, и начя воя копити на Олговичи. Они же, убоявшеся, послала мужи своя къ Всеволоду, кланяющеся и емлю-

городъ раненъ, и оттуду, вземше ѹ, дружина несопа къ Володимеру. И послалъ посолъ свой къ тестю своему Рюрикови, кланяся и моляся ему, и всю вину возлагая на ся; и къ митрополиту Никифору послася, моля его, дабы о немъ молились тестю его, а каляся всеа вины своея. Митрополитъ же моляся о немъ Рюрикови, дабы пріяль его въ любовь, а вины бы ему отдалъ, заме каеться и всю вину на ся возлагаетъ.

послуша отца своего<sup>7</sup> Никифора, митрополита послуша отца своего<sup>8</sup> Никифора, митрополита послуша отца своего<sup>9</sup> Никифора, митрополита послуша отца своего<sup>10</sup> Никифора, митрополита

(\*\*) и ко всѣмъ Олговичемъ, ркуще: «целуйте къ намъ крестъ вси на томъ, что не искати вы отчины нашей подъ нами, ни Кіева, ни Смоленска, ни подъ дѣтми нашими и подо всѣмъ Володимеремъ племенемъ, яко же раздѣлилъ есть прадѣдъ нашъ великий Ярославъ: по Днѣпръ далъ вамъ, а Кіевъ вы не надобъ». Олговичи же пожалобиша о томъ на Всеволода, ркуще: «аще въель еси насъ въ се, еже блюсти намъ Кіевъ подъ тобою и подъ сватомъ твоимъ Рюрикомъ, то въ томъ стоимъ, а еже лишитися намъ его велиши отинудъ, то мы есмы ни Угри, ни Ляхове, но единого дѣда есмы внучы, при вашемъ животѣ не ищемъ его, а по васъ кому его Богъ дастъ». Сие же паки послала къ нимъ, глаголюще: «ты убо лукавъ сый, и лукавствомъ тищащеся восхищати». Они же паки къ нимъ послала своя глаголюще, и тако множищею быша, и ничтоже строине суще. Всеволодъ же хотя оправити все племя Володимере, и начя воя копити на Олговичи. Они же, убоявшеся, послала мужи своя къ Всеволоду, кланяющеся и емлю-

1) въ лѣто 6703 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 146, 325.

а) его А. Т. б) юрева сына Н. в) къ рязанскому Н. А. Б. Т. г) и не Н. д) другая Н. А. Б. Т. е) богъ кльтъ въ А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овок., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лантев.).

ствомъ тишился восхышати»; они же паки къ нимъ послаша свое глаголюще, и тако множицею быша и<sup>1</sup> ничто же строино суще; и тако вси, согласившеся, хотѣша поити ратію на нихъ. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ з братъю своею послалъ къ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичу, глаголя сище: «съ тобою намъ нѣсть никоего же зла, но буди намъ миръ и любовъ, и целуемъ къ тебѣ животворящій крестъ, а ты къ намъ въ мирѣ и въ любви быти, дондеже порядъ положимъ о славномъ и великому Кіеву, иже есть глава всей Русской землѣ»; и целоваша на томъ обои и святый и животворящій крестъ. И тако князь велики Киевскій Рюрикъ Ростиславичъ воя свою разъпусти, такоже и Половци въ поле отпусти. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ з братъю своею все то преступи, и послалъ къ Витебску на великого князя Смоленскаго Давида Ростиславича; онъ же слышавъ послана противу братаничя своего князя Мстислава Романовича, и зата своего князя Ростислава Святославича, внука Глѣбова, и князя Ростислава Владимерича Рязанскаго, и князя Глѣба Владимеровича<sup>2</sup>, и князя Ярослава Всеволодича, и иныхъ князей много и воинства безъ числа, и бысть имъ бой во вторникъ вторыа недѣли святаго поста<sup>3</sup>, и бысть сѣча зла. Князь же Мстиславъ Романовичъ самъ<sup>4</sup> поиде на поле Олговъ Святославича Черниговскаго, и потопта его, и сына его князя Давида раниша, а тысяцкій князя Давида Смоленскаго Михалко Яковличъ<sup>5</sup> той поиде противу Полочанъ<sup>6</sup>, понеже и тіи баху со Олговичи, и нападоша на ии Половци, иже баху со Олговичи Чрннговскими, понеже и Половцевъ баше много съ Олговичи Черниговскими, и тако Половци омрачиша воздухъ стрѣлами.

1) вторникъ 2-ї недѣли великаго поста въ 6704 году  
падалъ на 12-е марта.

а) и кльтъ съ А. Б. Т. б) владимерича Н. А. Б. Т.  
в) самъ кльтъ съ Н. г) яковлевичъ Н. А. Т. д) пол-  
чанъ Н. А. Б. Т. такъ и съ другихъ мѣстахъ,  
следующихъ за симъ. е) ти Н.

щеся по всю волю его; онъ же, има имъ вѣры, 1196 съсѣде съ конь. А другие послы послаша къ Рюрику Олговичу, глаголюще: «брате! съ тобою намъ лиха николиже не бывало, а еже не успѣли емы довончяти сѣ зими раду съ Всеволодомъ, и съ тобою, и съ братомъ твоимъ Давидомъ, ты же близъ еси нась и целуй съ нами крестъ, яко не воеватися съ нами доколе съ Всеволодомъ и Давидомъ умиримъся». Рюрикъ же сдумавъ съ мужи своими, послалъ посоль къ Ярославу, хотя и свести съ Всеволодомъ и съ Давидомъ въ любовь. И води ихъ ко кресту, яко не вѣстati имъ на рать донележе порядъ будетъ, а самъ Рюрикъ на томъ же целова къ нимъ крестъ, и роспости дружину свою и дѣти своя когождо во сваиси, и Половцы отпусти въ вежи своѣ, одаривъ ихъ дарыми многими, а самъ иде во Вручій и орудій своихъ дѣля. О измѣнѣ Черниговскыхъ князей. Тоє же зими въ великое говѣніе Ярославъ Всеволодичъ съ братиєю своею, со князьми Черниговскими, переступивъ радъ и крестное целованіе, на чемъ баше умовилъ съ Рюрикомъ и крестъ целовать съ нимъ, яко не воеватися до раду, дондеже будуть послы Всеволожи и Давыдови. И не ждавъ того Ярославъ, послалъ сыновцу свою къ Витебску на зата своего на Давида Ростиславича; Рюрика же въ то время не бѣ въ Кіевѣ, но шель бѣ во Вручій, роспости братию свою, има вѣры крестному целованію. А Олговичи, не дошедъ Витебска, начаша воевати Смоленскую волость. Слышевъ же Давидъ Олговичъ, и послалъ Мстислава Романовича, сыновца своего, и Ростислава Владимерича съ полкомъ своимъ, и Глѣба Рязанскаго княжича, зата своего, и Смолиняне съ ними. Уже бо имъ близъ себе сущи, и въ то время, въ вторникъ 2 недѣли поста, въ самую обѣдню потрясеся земля во всей земли Кіевской, въ Кіевѣ же церкви каменные и деревянные колѣбахуся, и вси людие отъ страха не можаху стояти, но падающе ницы, трепещуще отъ страха, а полки тии того же дни Черниговстіи и Смоленстіи начаху срѣтатися. Олговичи же прежде устерегъше изрядивше полки своя, и отопставшеся въ снѣгу сташа: бѣ бо снѣгъ великъ. Мстиславъ же и дружина его выидоша изъ лѣса, и

**1196** Михалко же не стерпѣвъ съ<sup>1</sup> полки своими по-  
бѣже, Олговы же Полочане за тѣмъ не погнаша,  
но погнаша въ тыль за полкомъ Мстиславимъ,  
а Мстиславли полчи погнаша за полкомъ Олго-  
вымъ Черниговскаго, и паки возвратиша къ  
Полочаномъ и къ Половцемъ Черниговскимъ пол-  
комъ, миаще<sup>2</sup> ихъ своя полчи, и ту изыманша  
Полочане и Половци князя Мстислава Романо-  
вичя, а воинство его избиша. Прочіи же князи  
Смоленстіи, видѣвшіе своя стаги потоптаны и  
воинство побито, и возвратившіеся побѣжаша къ  
Смоленску. Много бо<sup>3</sup> лукавство Половецкое<sup>4</sup> въ  
битвѣ: скоро убо находять, и паки скоро бѣгаютъ,  
и паки скоро возвращаются, по дѣмонскому ихъ  
наученію. Князь же Олегъ Святославичъ Черн-  
иговскій испроси у Половецкихъ князей, также  
и у Половецкихъ, вѣзѧ Мстислава Романовича  
Смоленскаго, братанича великого князя Давида  
Ростиславича Смоленскаго, и веде его въ Черн-  
иговъ.

уздѣвшіе полки, и не успѣша полковъ изрядити,  
но вборзъ поидоша на нихъ и сразиша съ Ол-  
говыми полкомъ, и стаги его потоптана, и сына  
его Давида сѣкоша. Тысячъский же Давидовъ  
Ростиславича Михалко съ Смоленскими пол-  
комъ отряженъ бѣ на Полotsкий полкъ: князи  
бо Полотьские тогда помагааху Олговичемъ;  
Смоленяне же не дошедъ ихъ побѣжаша. Поло-  
чане же видѣвшіе Мстислава, одаляюща Олгови,  
и не гнаша въ слѣдъ Смоленіи, но вернувшись  
и удариша въ тыль полка Мстислава, и по-  
топтана ихъ; Мстислава же не бѣ ту, но за-  
гнала бѣ съ передними въ слѣдъ полка Олгова,  
и возвратиша Мстиславъ всپять, мнѣвъ яко по-  
бѣдивъ Олга, а не вѣдѣ своихъ побѣженныхъ,  
и творя своихъ вѣща въ ратныѣ, и познавше  
Полочане, яша ѹ. Ростиславъ же Володимеричъ,  
и Давидова дружина и Рязанский книжичъ, зять  
Давидовъ, гонивше по Олговичихъ, возвратиша  
къ своимъ, и видѣша стаги свои потоптаны отъ  
Полочанъ, и возмѧтъшися бѣжаша въ Смоленескъ.  
Олегъ же Святославичъ, внукъ Всеволожъ, видѣвъ  
оже Полочане потоптали стаги Мстиславъ, и  
возвратиша къ нимъ. И видѣ Мстислава ятого, и  
обрадовася, и исъпроси его у Бориса у Дрют-  
ского князя, и послана вѣсть къ стрыеви своему  
Ярославу въ Черниговъ и къ браты своей, по-  
вѣдая имъ: «Мстислава есмь Романовича ялъ, а  
полки есмь ихъ побѣдилъ». И потомъ возвратиша  
и самъ къ Чернигову, а Мстислава Романовича,  
свата великого князя Всеволода, съ собою при-  
веде. О Новогородцахъ. Того же лѣта<sup>5</sup>  
Новогородцы выгнаша отъ себе князя Ярослава,  
свояка Всеволожа; онъ же иде въ Новый Торгъ,  
и пріяша его Новоторжъцы съ чelobitiemъ, и  
жалаху по немъ Новогородцы добріи людіи, а  
зліи радовахуся. Посланша же Нового[ро]дцы въ  
Черниговъ къ Ярославу по сынъ, а тамо бѣ имъ  
въ то время своя усобица съ Володимеремъ пле-  
менемъ, и не послана къ нимъ тогда Ярославъ  
сына, и не бѣ у нихъ въ Новѣгородѣ князя вся  
зима. Ярославъ княжа въ Торжку и по волости  
той, и дани поима, и поверхъ Мсты за Волокомъ  
дани поима на смердѣхъ по своей воли.

1) половецко II; половское А. Б. Т.

2) и съ А. Б. Т. 3) иначе Н. в.) бо лѣть съ А. Б. Т.

(\*) Въ лѣто 6705<sup>1</sup>. Князь Романъ Мстиславичъ нача жену свою пущати, дщерь Рюрика Ростиславича, великого князя Киевскаго, и хотащею въ черници постризи. Слышавъ же сіа князь велики Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ и оскорбися зѣло, и послалъ къ великому князю Владимировскому Всеволоду Юрьевичу, глаголя сице: «брате и свате княже Всеволоде» Юрьевичу! зать мой князь Романъ Мстиславичъ отъ насъ отступилъ, и целовалъ крестъ Олговичемъ<sup>6</sup>, и ты, брате и свате Всеволоде Юрьевиче, послы къ нимъ грамоты крестныя и поверзи имъ, а самъ поиди на конь». Тоя же осени<sup>2</sup> послалъ князь Давидъ Ростиславичъ Смоленскій изъ Смоленска сыновца своего Мстислава, свата великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, въ помошь затю своему на Витенскъ; и побѣди его князь Василко съ Черниговціи, и Мстислава свата Всеволожа изымаша, и ведоша его въ Черниговъ. Тоя же осени<sup>3</sup> князь велики Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ послалъ паки ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, глаголя сице: «се паки второе посылаю къ тебѣ; князь Романъ отступилъ отъ насъ и целовалъ крестъ Олговичемъ, а Олговичи измѣниша крестное целование ко всѣмъ намъ, и Смоленскія власти пусты сотвориша, и многихъ плѣниша, и князей многихъ поимаша, и твоего свата, князя Мстислава Романовича, яли. Не косни убо, брате и свате Всеволоде Юрьевиче, но поиди на конь, также и ко княземъ Рязанскимъ пошли», да идуть на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи бо намъ отъ нихъ обиды безпрестани бывають». Слышавъ же се великий князь Всеволодъ, яко Олговичи Давидовъ полѣ побили, а свата его Мстислава яли, а Романко къ нимъ же приступиль, Всеволоду же Юрьевичу о семъ коснашу и не спѣшно збирающу воинство. Тоя же осени прислашася князи Черниговстіи о миру и о любви къ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичу, князь великий же Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ не дожда великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, и помирися со Олговичи. И того лѣта поиде къ Чернигову про свата своего Мстислава, а подъ другимъ Рюрикомъ Ростиславичемъ твердя Кыевъ, а съ нимъ Рязанскіе князи, и Муромскіе и изъ Смоленска Давидъ. Князь же великий Всеволодъ, вшедъ въ землю ихъ, поима города Вятіческіе и землю ихъ пусту сътвори; Олговичи же, не могуше противу ему стати, послана къ нему кланяющеся и просаще имъ у него мира; онъ же давъ имъ миръ, возвратися въ Володимеръ, Октября 6. То же осени священа бысть церковь Рожества святых Богородица въ Володимерѣ, Октября 17, юже създа великий князь Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго. Тогда же священа бысть церковь на вратѣхъ святых Богородица Іоакимъ и Анна, Декабря 27, юже созда

1) въ лѣто 6704 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174. 2) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174. 3) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 148, 325. 4) отъ нихъ письма въ П.

а) князь всеволодъ Н. б) ко олговичемъ Н. в) пошли письма въ А. г) много А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овог., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лаптев.).

(\*\*\*) О браніи Рюрику съ зятемъ съ 1197 Романомъ одочери. Въ лѣто 6705. Романко Мстиславичъ почя отпушати дщерь Рюрикову, хотя постричи ю. Рюрикъ же послалъ къ великому князю Всеволоду, река: «брате и свате! Романко отъ насъ отступилъ, и крестъ целовалъ ко Олговичемъ, а Олговичи ко мнѣ крестъ целовали на томъ, что имъ рати не починати, ни намъ, доколе на чемъ укончаютъ съ тобою, и со мною и съ братомъ моимъ Давидомъ, да то измѣнили и целование крестное переступили, волость Смоленскую воевали, и Мстислава Романовича свата твоего яли, и привели въ Черниговъ, то послы, брате, грамоты крестные и поверзи имъ, а самъ поиди на конь, также и княземъ Рязанскимъ пошли, да идуть на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи бо намъ отъ нихъ обиды безпрестани бывають». Слышавъ же се великий князь Всеволодъ, яко Олговичи Давидовъ полѣ побили, а свата его Мстислава яли, а Романко къ нимъ же приступиль, Всеволоду же Юрьевичу о семъ коснашу и не спѣшно збирающу воинство. Тоя же осени прислашася князи Черниговстіи о миру и о любви къ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичу, князь великий же Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ не дожда великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, и помирися со Олговичи. И того лѣта поиде къ Чернигову про свата своего Мстислава, а подъ другимъ Рюрикомъ Ростиславичемъ твердя Кыевъ, а съ нимъ Рязанскіе князи, и Муромскіе и изъ Смоленска Давидъ. Князь же великий Всеволодъ, вшедъ въ землю ихъ, поима города Вятіческіе и землю ихъ пусту сътвори; Олговичи же, не могуше противу ему стати, послана къ нему кланяющеся и просаще имъ у него мира; онъ же давъ имъ миръ, возвратися въ Володимеръ, Октября 6. То же осени священа бысть церковь Рожества святых Богородица въ Володимерѣ, Октября 17, юже създа великий князь Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго. Тогда же священа бысть церковь на вратѣхъ святых Богородица Іоакимъ и Анна, Декабря 27, юже созда

1197 къ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичу; князь велики же Киевский Рюрикъ Ростиславичъ не дожда великого князя Владимерского\* Всеволода Юрьевы сына Долгорукаго, помирился со Олговичи. Тоя же осени<sup>1</sup> князь велики Все-володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, съ Рязанскими князи, и съ Муромскими, и съ<sup>2</sup> Смоленскими со княземъ Давидомъ и съ Половецкими князи, просвата своего иде на Олговичи къ Чернигову, и вшедъ въ землю ихъ и въ волости ихъ, поима грады ихъ<sup>3</sup> Ваческия, и землю ихъ пусту сотвори; князь велики же Чръниловскій Святославъ Все-володичъ з братъю своею не возмогша противитися<sup>4</sup>, и послаша о миру; онъ же даде имъ миръ, и возвратися къ Владимерю. Тоя же осени<sup>5</sup> свѣщаща церковь Рожество Пречистыя Богородицы, юже созда князь велики Все-володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, мѣсяца Ноября въ 7 день. Тоя же осени<sup>6</sup> свѣщаща церковь на вратѣхъ у святыя Богородицы, юже бѣ<sup>7</sup> создалъ<sup>8</sup> Иванъ, епископъ Ростовскій и Суздалскій и Владимерскій, мѣсяца Ноября въ 10 день. Тоя же зимы<sup>9</sup> принесена бысть дска святаго мученика Дмитрея гробная изъ Селуны, мѣсяца Генваря въ 10 день, на память святаго отца Григорія Нисійскаго.

Того же лѣта<sup>10</sup> послаша Новогородци ко Все-володу Юрьеву сыну Долгорукаго посадника для Мирошки, и Иванка и Фомы; отпустиль бо баше къ нимъ Бориса Жирославичя и Никифора сотскаго, а Мирошку посадника Новогородцаго, и Иванка и Фому у себя остави; и печально баше зѣло Новогородцемъ о Мирошкѣ. Того же лѣта<sup>11</sup> князь велики Владимерскій Все-володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго иде на Черниговъ, съ Рязанскими князи, и Муромскими, и<sup>12</sup> Смоленскими и Киевскими, и со множествомъ Половецъ, и вожаше съ собою Мирошку посадника Новогородцаго, и Иванка и Фому, а<sup>13</sup> Новогородцемъ повелѣ<sup>14</sup> ити на Луки; они же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Владимеричемъ<sup>15</sup>, своимъ его; Все-володъ же Юрьевичъ вшедъ въ землю Черниговскую многа<sup>16</sup> зла сотвори<sup>17</sup>. Князи же<sup>18</sup> Черниговстіи приведоша<sup>19</sup> къ себѣ на помощь князей Половецкихъ и многу силу Половецкую, и идоша противу ихъ, и вмале быша брань межи ихъ, но не даде Господь Богъ кровопролитія большаго, и сотвориша<sup>20</sup> миръ межи собою, а<sup>21</sup> Новьгородъ выложиша вси князи въ свободу, да есть Новьгородъ свободенъ, и гдѣ хотятъ Новогородци, и оттуду себѣ

1) въ лѣто 6704 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325. 2) въ лѣто 6704 октября 27 тамъ же т. I, стр. 174. 3) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174. 4) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174. 5) въ лѣто 6704 тамъ же т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18. 6) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325; т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18. 7) въ II.

а) владимерскаго кѣлья въ А. б) съ кѣлья въ А. Т. в) ихъ кѣлья въ Н. г) противися Б. д) бо А. Т. е) созда А. ж) и съ Н. з) и Л. и) посла повелѣ Л. и) владимеровичемъ Б. Т. к) иного Н. Л. л) сотвори власти и села пожме Л. м) же кѣлья въ Н. Б. Т. и) приведо Н; приндоша А. Б. Т. о) сотворише А.

князя взимают; и Фому Всеволодъ Юрьевичъ пусти<sup>а</sup> въ Новъгородъ, а Мирошку и Иванка не<sup>1197</sup> пусти. Новогородцы же разгнѣвались<sup>б</sup> на Всеволода Юрьевича, яко не любо бѣ имъ о<sup>в</sup> посадни<sup>г</sup> ихъ о Мирошкѣ и о Иванкѣ. Князи же<sup>д</sup> вси разыдошася каждо во своимъ, а князь велики Всеволодъ Юрьевичъ прииде въ Володимеръ. Того же лѣта<sup>1</sup> выгнаша Новогородцы отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Владимерича, своака великого князя<sup>х</sup> Всеволода Юрьевича, онъ же иде на<sup>и</sup> Новый Торгъ, и пріаша его Новотрѣжци; и тако княжаше князь Ярославъ Владимеричъ, сватъ Всеволожъ, въ Новомъ Трѣгу, и дани взя по всей области, по врѣху Мсты и за Волокомъ; а князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поима Новогородцевъ за Волокомъ и по всей земли своей, и дрѣжаше ихъ у себя въ Володимерѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> послаша Новогородцы въ Черниговъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю Чрѣниговскому, просѧще у него сына княжити у нихъ въ Новъгородѣ<sup>3</sup>. Того же лѣта прииде изъ Чернигова въ Новъгородъ князь Ярополкъ Ярославичъ на княженіе; Новогородцы же пріаша его съ честю, и ради быша вси<sup>4</sup>.

(\*) Въ лѣто 6706<sup>5</sup>. Постригеся во святый агтел-  
скій иноческій чинъ князь велики Смоленскій  
Давидъ Ростиславичъ, и, мало пребывъ, преста-  
вися во святымъ агтелскому иноческому образѣ<sup>6</sup>;  
и по немъ сяде на великому княженіи Смолен-  
скому братаничъ его Мстиславъ. Того же лѣта<sup>6</sup>  
родися великому князю Всеволоду Юрьевичу сынъ  
Иванъ, мѣсяца Августа въ<sup>7</sup> 22 день<sup>8</sup>. Того же  
лѣта поставленъ бысть Павелъ на епископство  
въ Переаславль Русскій; бѣ же сей мужъ тихъ,  
и кротокъ и смиренъ зъло.

Того же лѣта Мартирій архиепископъ<sup>9</sup>, владыка Новогородскій, созда себѣ манастиръ, и церковь въ  
немъ постави святое Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

Въ лѣто 6707. Ходи князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго на  
Половци, съ сыномъ своимъ Константиномъ; они же слышавше бѣжаніа къ морю. Всеволодъ же  
Юрьевичъ ѿздивъ по зимовищемъ<sup>10</sup> ихъ и подлѣ Донъ рѣку, и не обрѣте ихъ, и возвратися въ Во-  
лодимеръ. Того же лѣта преставися братаничъ великого князя Всеволода Юрьевича князь Ярославъ  
Мстиславичъ въ Переаславль въ Русскомъ. Того же лѣта<sup>10</sup> Новогородцы выгнаша отъ себе изъ Но-  
вагорода князя своего Ярополка, сына Ярославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука

(\*\*) О преставленіи Давида Смоленскаго. Въ лѣто 6706 преставися князь  
Давидъ Смоленскій, постригъся и въ скиму; и  
сѣде по немъ сыновецъ его Мстиславъ Романо-  
вичъ въ Смоленску. Того же лѣта родися у Все-  
волода сынъ Иоаннъ, Августа 28 дня. Томъ же  
лѣтъ поставленъ бысть Павелъ на епископство въ  
Русскій Переаславль.

1) въ лѣто 6704 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 150, 326; т. III, стр. 23—24;*  
*т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170; т. VII, стр. 105.* 2) въ лѣто 6704 *тамъ же т. III, стр. 23;*  
*т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106.* 3) *мѣсто отъ словъ:* того же лѣта выгнаша... до словъ: у нихъ  
въ новгородѣ *въ спискѣ Л находится выше подъ 6704 годомъ.* 4) *мѣсто отъ словъ:* того же лѣта  
прииде... до словъ: ради быша вси *въ сп. Л изложено выше подъ этимъ же годомъ.* 5) въ лѣто 6705  
*въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 6) въ лѣто 6705 *тамъ же т. II, стр. 152, 326.* 7) въ лѣто  
*въ П. О. Б. Т. 8) августа въ 28 день *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174;* августа въ 1 день *тамъ же т. II, стр. 152.* 9) архиепископа П. 10) въ лѣто 6705 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24;*  
*т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170—171; т. VII, стр. 106.**

а) отпусти Н. б) разгнѣвались Л. в) о *илюз* въ Л. г) же *илюз* въ Б. Т. д) князи *илюз* въ Н. А. Б. Т.  
е) въ Н. ж) иноческому чину Н. з) по зимовищемъ А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овок., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лаптев.).

1199 Святославъ, препраправнука Ярослава, прапура великого Владимира; онъ же идѣ въ Черниговъ  
 1200 ко отцу своему великому<sup>4</sup> князю Ярославу Всеволодичю<sup>5</sup>. Того же лѣта бысть пожаръ во градѣ Володимерѣ, мѣсаца Июня въ 25 день, и погорѣ града болшая половина. Того же лѣта<sup>6</sup> взяша себѣ Новогородцы князя Ярослава Владимировича, свата Всеволожа, княжити у нихъ въ Новѣгородѣ<sup>7</sup>. Того же лѣта<sup>8</sup> князь Ярославъ Владимировичъ, внукъ Мстиславъ, заложи церковь святаго Спаса въ Нередицахъ; а Орефа заложи церковь камену святаго пророка Ильи на Холмѣ, а Поляжай поставили церковь святую Еуфимію въ монастырѣ. Того же лѣта Ярославъ княгини постави церковь пречистыя Богородици на Михалицѣ. Того же лѣта<sup>9</sup> преставистася<sup>10</sup> два сына у князя Ярослава Владимировича: Изяславъ, иже посаженъ бысть на Лукахъ княжити, отъ Литвы оплечіа Новугороду, и тамо преставися, а Ростиславъ въ Новѣгородѣ преставися; и оба положена<sup>11</sup> быста въ монастыри святаго Георгія.

Въ лѣто 6708<sup>12</sup>. Преставися князь велики Черниговскій Ярославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Олговъ, правнукъ Святославъ, препраправнука Ярославъ, препраправнука великого Владимира. Сего сынове Ростиславъ и<sup>13</sup> Ярополкъ. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго заложи церковь камену Успеніе пречистыя Богородици въ монастырѣ княгининѣ<sup>14</sup>, благословеніемъ отца своего Ивана<sup>15</sup>, епископа Ростовскаго и Суздалскаго и Володимерскаго.

(\*) Того же лѣта<sup>16</sup> начаша Новогородцы совѣтъ творити, еже изгнati имъ князя своего Ярослава Владимировича<sup>17</sup> съ княженія изъ Новагорода; и присла по него князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, онъ же идѣ къ нему въ Володимеръ. Той же зимы<sup>18</sup> явися знаменіе въ лунѣ, мѣсаца Декабря въ 24 день, и на утріе<sup>19</sup> преставися княгини Ярослава, свѣтъ великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго; и положена бысть въ монастыри пречистыя Богородици въ сестринѣ. Того же лѣта<sup>20</sup> Новогородцы послаша архиепископа владыку своего Мартирия, и посадника своего Мирошку и лутчихъ мужей къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукого, просаше у него сына княжити у нихъ

(\*\*) О Новгородѣ<sup>21</sup> хъ. Тоє же осени приїдоша Новгородцы лучшіе люди, Мирошкіи чадъ, къ великому князю Всеволоду съ чelобитіемъ и съ молбою и з дары многими отъ всѣхъ Новгородецъ, глаголюще: «отчина твоя и дѣдина Новгородъ Великій просить у тебе сына княжить Новугороду». Тогда же преставися архиепископъ Новгородскій Мартирий, Августа 24, на озерѣ на Селгерѣ, идуще къ великому князю Всеволоду по сыну, и везше положиша ѹ во притворѣ сваты Софія, а на его мѣсто возведише и посадиша Митрофана. Князь же великий послушавъ моленія Новгородецъ, и пославъ вы[вѣде] изъ Новагорода своякъ свой Ярослава, и утвердивъ Новогородцевъ крестомъ честнымъ на всей

1) въ лѣто 6705 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106. 2) въ лѣто 6705 та же т. III, стр. 217; т. IV, стр. 18; въ лѣто 6706 та же т. III, стр. 24, 127. 3) въ лѣто 6706 та же т. III, стр. 24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171; т. VII, стр. 106. 4) въ лѣто 6706 та же т. II, стр. 152. 5) ростиславъ и кльта во вспахъ спискахъ. 6) въ лѣто 6707 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24—25; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171. 7) въ лѣто 6709 та же т. I, стр. 175. 8) въ лѣто 6707 та же т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.

a) къ великому Н. б) кльста отъ словъ: того же лѣта новогородцы . . . . до словъ: ярославу всеволодичю кльта въ Л; оно въ измѣненной редакціи поменьшено въ этомъ же спискѣ выше пода 6705 годомъ. в) кльста отъ словъ: того же лѣта взяша . . . . до словъ: въ новѣгородѣ кльта въ Л; оно въ измѣненной редакціи находится въ этомъ же спискѣ выше пода 6705 годомъ. г) преставися А. Б. Т. д) положены Н. А. Б. е) княгинѣ А. Б. Т. ж) іоанна Л. з) владимировича А. Т. и) и утре Б; и утре Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лацтев.).

въ Новъгородѣ. Яко бывшими имъ на озерѣ Серегерѣ<sup>1</sup>, и ту преставися рабъ Божій пресвященный Мартирий архиепископъ, владыка Новогородскій, мѣсяца Августа въ 24 день; и привезше его въ Новъгородъ, положиша въ притворѣ стороннѣмъ святыхъ Софіи, бывъ<sup>6</sup> въ епископѣхъ 6 лѣтъ. И идоша лучшіе мужи съ посадникомъ<sup>1</sup> съ Мироншкою и съ Михалкомъ во Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и даде имъ сына своего князя Святослава княжити у нихъ<sup>3</sup> въ Новъгородѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> Новогородцы заложиша церковь камену святыхъ мученикъ 40. Того же лѣта<sup>3</sup> пріиде князь Святославъ, сынъ<sup>4</sup> Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Ярославъ<sup>5</sup>, пращуръ великого Владимира, въ Новгородѣ княжити.

Того же лѣта Ловоть взаша Литва; Новогородцы же гнаша по нихъ, и бысть имъ бой крѣпокъ, и иѣкую часть Новогородцы<sup>6</sup> полона у нихъ взаша.

(\*) Въ лѣто 6709. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго послѣ сына своего Ярослава въ Русскій Переаславль княжити, и проводиша его братіа его: Константина, Юры, Владимеръ. Того же лѣта преставися князь велики Чрниловскій Владимеръ Всеволодичъ<sup>4</sup>. Того же лѣта иде Митрофанъ въ Русь ставитися въ епископы въ Новъгородѣ къ митрополиту Кіевскому и всеа Руси, съ посадникомъ и съ лутчими мужи Новогородскими; и поставленъ бысть мѣсяца Июня въ 3 день, и пріиде въ Новъгородѣ. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися княгини Февронія княже Михайлова, и положена бысть въ церкви пречистыя Богородицы въ Суздалѣ. Того же лѣта<sup>6</sup> свѣщена бысть церковь пречистыя Богородицы Успеніе Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суз-

на своей воли, и дастъ имъ сына своего Свято-<sub>1200</sub><sup>1</sup> слава, еще мала суща. Новогородцы же поаша <sup>-1</sup> его отъ чудныхъ Богородицѧ съ радостю великою, и пришедши въ Новъгородѣ посадиша ѹ на столѣ во святѣй Софіи, и бысть радость велика въ Новъгородѣ. Того же лѣта обложиша городъ Русу Новогородцы. Того же лѣта Новогородцы заложиша церковь камену святыхъ мученикъ 40.

(\*\*) Въ лѣто 6709. Преставися князь велики Черниловскій Игорь, сынъ Святославичъ, внукъ Олговъ. Священа бысть въ томъ же лѣтѣ церковь Успеніе въ Володимери, въ манастирѣ княгининѣ, епископомъ Іоаномъ, Сентября 9 дня; Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго послѣ сына своего Ярослава въ Русскій Переаславль княжити, и проводиша его братіа его: Константина, Юры, Владимеръ. Того же лѣта преставися князь велики Черниловскій Владимеръ Всеволодичъ. Поставленъ бысть Митрофанъ архіепископомъ Великому Новугороду, Іюля 3 дня; тогда же и Русу срубиша. Того же лѣта преставися княгини Февронія княже Михайлова, и положена бысть въ церкви пречистыя Богородицы въ Суздалѣ.

1) съ подникомъ II. 2) въ лѣто 6707 *вз Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18.*  
 3) въ лѣто 6707 *тамъ же т. III, стр. 25, 127; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.* 4) великий князь Черниловскій *названъ* здѣсь по ошибкѣ Владимеромъ Всеволодовичемъ; это былъ Владимеръ Святославичъ. 5) въ лѣто 6710 *вз Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175; т. II, стр. 327.* 6) въ лѣто 6710 *тамъ же т. I, стр. 175; т. VII, стр. 107.*

а) сереге Н. б) и бывъ Н. А. Т. в) у нихъ *нѣтъ* *вз* А. г) сынъ *нѣтъ* *вз* А. д) ярославъ Т. е) новогороды Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пуб. VI (Лаптев.).  
 Т. X

1291 даскимъ и Володимерскимъ, юже созда великая  
—<sup>2</sup> княгини Всеволожа въ своемъ манаstry.

Того же лѣта<sup>1</sup> преставися княгини княже Борисова Ефросиніа въ Кидекши<sup>2</sup>, и положена бысть въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, подъ отца и матери. Того же лѣта<sup>3</sup> князь велики Киевський Рюрикъ Ростиславичъ вѣзста на великого князя Романа Мстиславича Галичскаго, и приведе къ себѣ въ помощь Олговичевъ въ Киевъ, и тако нача собирати силу. Князь велики же Романъ Мстиславичъ Галичскій слышавъ сіе, и ускори прежде, совокупивъ полки многи Галичскіе и Володимерскіе, и послалъ къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и тако спѣшно вниде въ Русскую землю. Володимерци же, и Черніи Клобуци и Мандирикій<sup>4</sup> отступиша отъ великого князя Киевскаго Рюрика Ростиславича, и совокупиша вси, и придоша къ великому князю Роману Мстиславичу Галичскому; также и<sup>5</sup> изо всѣхъ тѣхъ градовъ Кіевскихъ вси людіе отступиша къ великому князю Галичскому Роману Мстиславичу. И тако со всѣми тѣми силами спѣшно пріиде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичъ ко граду Кіеву безвѣстно; Кіяне же отвориша ему врата Подолская въ Копыревѣ концѣ, и тако вѣдѣ<sup>6</sup> въ Подоліе во градъ Кіевъ князь велики Галичскій Романъ Мстиславичъ, и послалъ на Гору къ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичю, и ко Олговичемъ и къ Володимерку. И тако приведе всѣхъ ко кресту: и Рюрика, и Олговичевъ, и Володимерка, и пусти Рюрика во Вручій, а<sup>7</sup> Олговичевъ отпусти за Днѣпръ къ Чернигову, а въ Кіевѣ посади на великому княженіи князя Инъгваря, сына Ярославля, внука Изяславля<sup>8</sup>, правнука Мстиславля, праправнука Владимира Маномаха, препраправнука Всеволожа, прапцура Ярославля, прапрацура великого Владимира. Того же лѣта<sup>9</sup> приходиша Половци въ Русь, и много зла учинивше<sup>10</sup> идоша вспять; князь же Романъ Мстиславичъ самъ ходи за ними въ погоню. Половцемъ же вишедшимъ въ поле и оплошившимся, князь же Романъ Мстиславичъ удари на нихъ безвѣстно, и полонъ отполони, и многихъ Половецъ изби, и возвратися съ радостю во свояси.

Въ лѣто 6710. Преставися князь велики Чръніговскій Игорь, сынъ<sup>11</sup> Святославъ<sup>12</sup>. О з на ми-  
ніяхъ<sup>13</sup>. Той же зимы<sup>14</sup> быша знаменіа многа на небеси; въ 5 часъ нощи потече небо все, и бысть  
чрыено аки<sup>15</sup> кровь, и бѣ видѣти<sup>16</sup> снѣгъ на земли и на хоромѣхъ аки кровь проліана, и мнози  
видѣша теченіе звѣздное на небеси, и отторгахуся звѣзды отъ небеси на землю, и сіа видиша<sup>17</sup>  
человѣци ужасопасся зѣло, мняще<sup>18</sup>, яко конецъ миру грядеть, понеже убо знаменіа въ небеси, или  
въ звѣздахъ, или въ солнцѣ, или въ лунѣ или инѣмъ чимъ явиться, сіа убо<sup>19</sup> не на добро бывають, но  
на зло; проявляютъ бо зло<sup>20</sup>, да зряще человѣци возвратяться отъ зла, и обратятся ко Господу Богу  
и покоятся. Таковая бо<sup>21</sup> знаменіа проявляютъ или гладъ, или смерть<sup>22</sup>, или ратныхъ<sup>23</sup> напасть, или  
межъусобныя браны и рати. Той же зимы<sup>24</sup> князь велики Киевскій Рюрикъ Ростиславичъ ища Кіева,  
и совокупиша<sup>25</sup> со Олговичи, и Половецкихъ князей въ помощь взя, и всю Половецкую землю подъя,

1) въ лѣто 6710 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175. 2) въ кидекши П. О. Н. Б. Т. Л. 3) въ лѣто 6710 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175—176; т. II, стр. 327—328; т. VII, стр. 107. 4) въ лѣто 6710 тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328. 5) въ лѣто 6711 тамъ же т. I, стр. 176. 6) въ лѣто 6711 тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328; т. III, стр. 26; т. IV, стр. 19.

a) къ кльтв въ А. б) мандирикіи А. Б. Т; мандирики Л. в) и кльтв въ Н. А. Б. Т. г) виде Н. Т; вниде  
А. д) а кльтв въ Н. А. Б. е) яславия Т. ж) учиниша Н. А. Б. Т. з) сынъ кльтв въ А. и) мъста отъ  
словъ: въ лѣто 6710 . . . до слова: святославъ кльтв въ Л; оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше подъ  
6709 годомъ. i) о знаменіяхъ кльтв въ Л. в) чѣрвлено яко Н. я) идетъ А. и) видѣша А. Б. Т. и) мняше  
Н. о) бо Н. А. Т. и) проявляеть бо зело Н. А. Б. Т. р) убо Н. с) страсть А. Б. Т. т) тныхъ Б.  
у) совокупиша О. Н. А. Б. Т. Л.

(\*) и<sup>в</sup> пришедъ<sup>6</sup> со многими силами, взяша<sup>7</sup> великий и<sup>в</sup> славный градъ Киевъ, и сотворися зло велико, якоже отъ крещенія не бывало надъ Кіевомъ, не<sup>8</sup> точю едино Подоліе взяша и Гору и<sup>в</sup> пожгоша, но и пресвященную митрополію, и святую Софію, и Десятинную святую Богородицу, и честныя монастыри, и святныя иконы, и кресты, и книги, и священныя сосуды и ризы вся по-грабиша и поимаша, и люди старыя изъѣкоша, а молодыя въ полонъ поведоша, мѣсяца Генваря въ 2 день. И тако идоша<sup>9</sup> Половци во своаси, а<sup>10</sup> Черниговстіи князи въ Черниговъ, а Рюрикъ Ростиславичъ во Вручевъ. Того же лѣта<sup>1</sup> иде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичъ, зять Рюриковъ, ко Вручеву на тестя своего Рюрика Ростиславичя, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половецъ, и приведе его къ крестному целованію, яко быти ему съ нимъ заединъ, также и съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ быти заединъ. И сице князь Романъ Мстиславичъ много устрашивъ и наказавъ тестя своего Рюрика Ростиславичя,

(\*\*) и пришедше со многими силами, взяша<sup>11</sup> великий и славный градъ Кіевъ Рюрикомъ, и Олговичи и всею Половечью землею. И сотворися велико зло въ Русской земли, якоже и не бывало отъ крещенія надъ Кіевомъ; многи бо напасти быша надъ нимъ и взятыя многа, но не якоже нынѣшнее зло състася надъ нимъ, не токмо бо едино Подоліе взяша и Гору пожгоша, но и митрополію святую Софію разграбиша, и святую Богородицу Десятинную, и вси монастыри, и иконы ободраша, а иные поимаша, и кресты честныя, и сосуды священныя, и книги, и порты первыхъ князей драгые, иже бѣху повѣшили ихъ во святыхъ церквехъ на память собѣ, то все положиша въ полонъ. Черныцы же и черницы старые, также и попы, и слѣпныя, и хромыя, и глухія, и трудоватыя, тѣ всѣ изъѣкоша, а что младыхъ, а тѣхъ всѣхъ взяша иносплеменницы въ полонъ, и ведоша въ вежи своя... а Черниговстіи князи въ Черниговъ, а Рюрикъ Ростиславичъ во Вручевъ. Того же лѣта иде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичъ, зять Рюриковъ, ко Вручеву на тестя своего Рюрика Ростиславичя, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половецъ. И цѣлова Рюрикъ крестъ къ великому князю Всеволоду, и къ сыномъ его, къ Константину и къ брату его, и къ Романови. И рече ему Романъ: «то уже крестъ еси целовалъ, съшли же ся къ свату своему, къ великому князю Всеволоду, а азъ слю же къ нему, къ своему отцу и господину, и молимся ему, дабы ти Кіевъ опять далъ»;

и сослався съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, и паки посадиша князя Рюрика Ростиславича на столѣ на великому княжениі въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6711<sup>2</sup>. Князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго и князь велики Галичскій Романъ Мстиславичъ со Олговичи Чрънговскими<sup>3</sup> князи съсылахуся, и миръ и любовь межъ собою взяша, и крестнымъ целованіемъ укрѣпиша въ единѣствѣ быти. Князь велики же

1) въ лѣто 6711 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 176; т. II, стр. 328; въ лѣто 6714 тамъ же т. I, стр. 179. 2) въ лѣто 6712 тамъ же т. I, стр. 179.

а) и кѣль въ Л. б) пришедше О. Н. Б. Т. Л; прешедше А. в) и взяша Н. г) и кѣль въ Т. д) ио Б. Т. е) и кѣль въ Н. ж) изъдоша Н. А. Б. Т. з) и Н. и) съ черниговскими Н.

(\*) Въ опискахъ: Акад. XIV, Овоц., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ списку Пув. VI (Лаптев.).

1203 Всеволодъ Юрьевичъ посыпалъ своего боарина Михаила Борисовича, и водиша Олговичевъ ко крестному целованію; также и Олговичи посыпали своихъ боаръ къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и приведоша<sup>а</sup> его къ крестному цѣлованію, также и Романа Мстиславича Галичскаго приведоша къ крестному целованію, а князь велики<sup>б</sup> Романъ Мстиславичъ ихъ приведе къ крестному целованію, и тако бысть смиреніе и типина не на много. О знаменъахъ<sup>в</sup>. Тобъ же зими<sup>1</sup> бысть знаменія на небеси: три солнца на востоцѣ, а четвертое на запади, а посреди небеси аки мѣсяцъ велий<sup>г</sup> подобенъ<sup>д</sup> дузъ, и стоаше знаменія та отъ утра до полуднія<sup>е</sup>, всѣмъ человѣкомъ зрящимъ и диващимся<sup>ж</sup>. Тобъ же зими<sup>2</sup> князь велики Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ, и зять его князь велики Романъ Мстиславичъ Галичскій, и Ярославъ Всеволодичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, Переаславскій и<sup>з</sup> ини князи идоша на Половцы; бысть же тогда зима лютая зѣло, и Половци въ скорби велицѣ. И взяша Русстіи князи вежи<sup>и</sup> ихъ, и стада ихъ<sup>к</sup> и полонъ многъ, и возвратиша во своаси. И придоша въ Треполь князь велики Киевъскій Рюрикъ Ростиславичъ з дѣтми своими, съ<sup>л</sup> Ростиславомъ и Володимеромъ, и з<sup>м</sup> зятемъ своимъ Романомъ Мстиславичемъ Галичскимъ, и восхотѣша рядъ положити межи собою, како кто пострадаль за Русскую землю, и бысть смиреніе и брань межъ ихъ велия<sup>н</sup>, и изыма князь Романъ Мстиславичъ Галичскій тестя своего великого князя Киевскаго Рюрика Ростиславича, и послалъ его въ Киевъ, и постриже его въ черныды, и жену его, и дщерь его, свою жену, а сыновъ его, свою шурью: князя Ростислава и князя Владимира Рюриковичевъ, веде съ собою въ Галичъ. Того же лѣта<sup>о</sup> побѣдиша Олговичи Литву, и убила ихъ 1000 и 700<sup>п</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>о</sup> Всеволодъ Юрьевичъ, внукъ Владимира Маномаха, оскорбися о сватѣ своемъ о великому князѣ Киевскомъ Рюрикѣ Ростиславичѣ, и о<sup>р</sup> его дѣтѣхъ, и о своемъ зятѣ Ростиславѣ Рюриковичѣ, и послалъ ко князю Роману Мстиславичу Галичскому, да выпустить зятя его Ростислава з братомъ его съ<sup>т</sup> Володимеромъ Рюриковичемъ; онъ же послушавъ его, и отпусти зятя его Ростислава Рюриковича и брата его Володимера Рюриковича. И тако князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посади зятя своего Ростислава Рюриковича на великому княжении въ Киевѣ.

(\*\*) Слыshawъ же князь велики Всеволодъ Юрьевичъ се, еже сътворися въ Русской земли, и печалень бысть велико о сватѣ своемъ и о дѣтѣхъ его, восхотѣ истити то, но отложи еще христіанъ дѣла. И послалъ ко князю Роману Мстиславичу Галичскому, да выпустить зятя его Ростислава з братомъ его съ Володимеромъ Рюриковичемъ. Романъ же послушавъ великого князя Всеволода, и отпусти зятя его Ростислава и брата его Володимера; князь же велики Всеволодъ посади зятя своего Ростислава на столѣ въ Киевѣ.

1) въ лѣто 6712 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. IV, стр. 177. 2) въ лѣто 6712 тамъ же т. II, стр. 328; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179. 3) и кѣль въ II. 4) въ лѣто 6712 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179. 5) въ лѣто 6712 тамъ же т. II, стр. 328; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179.

a) придоша Б. б) велики кѣль въ Л. в) о знаменъахъ кѣль въ Л. г) великій Н. А. Б. Т. д) подобенъ О. е) до полудни яко А; до полуднія Л. ж) предъ силы въ Л въ видѣ залавія: о войнѣ на половцы и како постриже романъ мстиславичъ тестя своего рюрика. з) и вежи Н. и) ихъ кѣль въ А. Б. Т. и) съ кѣль въ А. к) въ кѣль въ Н. А. Т. л) велика Н. А. Б. Т. и) 1700 Н. А. Б. Т. и) о кѣль въ Б. о) съ кѣль въ Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лаптев.).

Того же лѣта князь велики Романъ Мстиславич Галичскій послалъ къ великому князю Все-<sup>1203</sup> володу Юрьевичу о миру и о любви, глаголя сице: «заяти твоего Ростислава Рюриковичя выпустихъ, и миръ и любовь ему дахъ, и се убо онъ неинъ сѣдить на отца его столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, любви убо твоего ради не точю ничто же возбранихъ» ему, но и спосігѣшествовахъ и помохъ<sup>6</sup>. И тако промежи ихъ бысть веліа тишина, и миръ и любовь.

Въ лѣто 6712. Преставися князь велики Чрниловскій Олегъ, сынъ<sup>7</sup> Святославъ. Знаменіе<sup>8</sup>. Того же лѣта быша знаменія на небеси въ солнѣцѣ и въ лунѣ.

(\*) О взятии Царыграда. Того же лѣта взять бысть Царыградъ отъ Римлянъ, при цари Алексѣѣ Дукѣ Мирциуфлѣ, братѣ Исакіевѣ, и всякие вещи, и<sup>9</sup> всякое узорочіе, и всякие святыни, и книги, и правила и уставы патріаршескія и царскія отнесено бысть къ папѣ въ Римъ; во Царѣ же градѣ поставиша своя епископы и презвитеры, и вѣру, и законы и уставы своя уставиша. Отъ иного летописца. Того же лѣта приходиша Нѣмцы, и Венедици и Фрази на Царыградъ, и взяша и мѣсяца Апрѣля въ 12 день, въ понедѣльникъ, и царя своего поставиша Кондофларенда<sup>10</sup> своими епископы, и власть себѣ раздѣлиша, и вѣру свою уставиша, градъ даша царю, а судъ даша Марку Римлянину, и прочая вся устроиша по своему обычая, при царствѣ Алексинѣ, иже ослѣпилъ<sup>11</sup> брата своего Исаака, на царствѣ сѣдя. Отъ иного летописца<sup>12</sup>. Того же лѣта приходиша Нѣмцы, и Венедици и Фрази ко Царюграду ратью, и стоаху подъ градомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, и взяша его великою силою мѣсяца Мая въ 9 день, и вѣру свою уставиша въ немъ, и епископы и презвитеры, и правила, и законы и уставы по своему ихъ обычая уставиша<sup>13</sup>, и мнози Греки въ ихъ законѣ и<sup>14</sup> обычай внидоша, и спроста реши вся быша во Царюградѣ по Римскому закону и обычая творима и содержима; книги же<sup>15</sup>, и правила и уставы вся принесоша въ Римъ къ папѣ, и вся быша по Римскому уставу. Отъ иного летописца<sup>16</sup>. Того же лѣта приходиша Римляне, и Венедици, и Нѣмцы и Фрази на

(\*\*) О взятии богохранимаго Константина града отъ Фразъ. Въ лѣто 6712. Царьствующу Алексѣѣ въ Цариградѣ, въ царствѣ Исааковѣ, брата своего, Исаака убо ослѣпивъ, а самъ царемъ ста, а сына его Олексу затвори въ стѣнахъ высокихъ съ стражею, яко не выти ему. И минувшемъ временемъ дръзну Исаакъ молитися о сыну своемъ, дабы его изѣпустилъ изъ тверди предъ ся, и умоли брата Исаакъ, и пріяста извѣщеніе сыномъ яко не помыслити на царство, и испущенъ бысть изъ тверди, и хожаше по своей воли, а царь Алекса печальше о немъ, вѣря брату Исаакови и сыну его, зане пріяста извѣщеніе. И потомъ Исаакъ помыслилъ и восхотѣ царства, и учашеть сына своего, посыла отай: «азъ сътворихъ добро брату моему Алексѣї, отъ поганыхъ выкупихъ его, а онъ противу злу ми возда, мене ослѣпилъ, а царство мое взялъ», и восхотѣ сына его, яко же учашеть его, и мысляшеть како бы ему изыти изъ града въ далнія страны и оттолѣ искати царства. И введенъ бысть въ корабль и всажденъ въ бочку, имущу три dna при одномъ концы, за ними же Исааковичъ сѣдаше, а въ другомъ концы вода, идѣже гвоздь, нельзѣ бо баштѣ иначе изыти изъ града, и тако изыде изъ Греческой земли. Увѣда же царь послалъ искати его, и начя искати его во мнозѣхъ мѣстехъ, внидоша и въ той корабль, гдѣ Исааковичъ, и обыскаша все, и ис тое бочки гвоздь выняша, и видѣша воду текущу, и идоша не обрѣтше ничтоже. И тако изыде Исааковичъ, и прииде къ Немецкому царю

а) возбрахъ Н. б) помогахъ А; помогъ Т. в) сынъ *ильтэ* въ А. г) о знаменіи Н. А; знаменіе *ильтэ* въ Л. д) и *ильтэ* въ А. Б. Т. е) кондофларенда Н. А. Т. ж) ослѣпши Н. А. Т. з) отъ иного летописца *ильтэ* въ А. Т. и) уставиша *ильтэ* въ Т. и) и *ильтэ* въ А. Б. Т. к) же ихъ Н. А. Б. Т. л) отъ иного летописца *ильтэ* въ А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овок., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1204 Царьградъ, и многихъ Грековъ избиша, и царя своего поставиша<sup>а</sup>, и своя епископы, и презвитеры и весь чинъ церковный по своему ихъ Римскому обычаю уставиша, и всякие священны церковныа вещи, сосуды, и книги, и правила, и уставы и законы къ папѣ въ Римъ принесоша, при царствѣ цари Алексѣй<sup>б</sup>, иже ослѣпи брата своего Исаака, и на царство сяде, а сына его Алексѣя въ стѣнахъ затвори. И умоли его Исаакъ царь да выпустить сына его Алексѣя, онъ же выпусти<sup>в</sup> его; Алексѣй же Исааковичъ съ<sup>г</sup> своими единомысленики упремудрилъ, и всаженъ бысть въ бочку, имущу три дна<sup>д</sup> при единомъ концѣ, понеже на смерть осуженъ бысть, и тако единомысленици его умудриша<sup>е</sup> ему. И прибѣже къ Нѣмецкому царю Филиппу, зятю своему, и много зла пострада на пути отъ своихъ, и отъ чюжихъ и отъ разбойниковъ, и рече царевичъ Алексѣй Исааковичъ зятю своему Филиппу, царю Нѣмецкому, сице: «помози ми<sup>з</sup>, о любимиче Филиппе царю, яко хощеть мене весь Царьградъ господина сотворити<sup>и</sup> себѣ». Царь же Филиппъ послалъ словъ своихъ въ Царьградъ, глаголя сице въ тайнѣ нѣкимъ<sup>и</sup>, хранящимъ тайну: «праведно есть и бого любезно еже хотѣти вамъ царевича Алексѣя Исааковича, шурина моего, на царствѣ сѣдаща<sup>ж</sup> у васъ во Царьградѣ; аще ли ни, то тихо и мирно и любовно отпустите<sup>к</sup> его во мнѣ: не бо научимся по Христову евангелію кровь проліати всуе и туине; но убо идите ко Иерусалиму въ помошь, въ Гречестей же земли зла не содѣвайте». Царевичъ же Алексѣй Исааковичъ тайно послалъ въ Царьградъ, обѣщавая имъ много золота и всяко богатство, яко да помогутъ ему сѣсти на царствѣ во Царьградѣ. И тако пришедъ взя Царьградъ. Бѣ же во Царьградѣ сѣдащу тогда дади его Алексѣю на царствѣ, и слышавъ о братаничѣ<sup>ж</sup> своемъ Алексѣи Исааковичѣ царевичѣ, и въ той часъ посади на царствѣ во Царьградѣ брата своего

Филиппови, къ зятю, и сестрѣ своей. И царь Нѣмецкий послалъ къ папѣ Римскому, и тако увѣщаста, яко не воевати на Царьгородѣ, но якоже рече Исааковичъ: «весь Константиныградъ хотять моего царства». Папа же послалъ его, речъ: «аще восхотять его, посадите его на престолѣ и поидѣте же къ Иерусалиму въ помошь; аще ли не восхотять его, и вы опять вѣдѣте ко мнѣ, а пакости не дѣйте Греческой земли». Оразы же и вси воеводы ихъ возлюбиша злато и сребро, еже обѣщевать имъ Исааковичъ, а царева и папина наказанія забыша, что зла Греческой земли не творити, и первѣе, пришедшее въ Судъ, замѣтки желѣзныа разбиша, и приступиша ко граду, огнь ввергша въ 4 мѣста въ храмы. И тогда царь Алекса узрѣ пламень, не сътвори браны противу имъ, но призвавъ брата Исаака, егоже ослѣпи, посади его на престолѣ, и рече: «иже еси брате тако сътворилъ, прости мене, а се твоє царство», и изѣѣжа изъ града. И пожженъ бысть градъ весь, и церкви несказанны, лѣпотою украшенны, имъ же не можемъ числа исповѣдати, и святѣ Софії притворъ погорѣ, идеже вси патріарси написани, подруміе, и до моря, а сѣмо по царевъ дворъ и до Суда погорѣ. И тогда погна Исааковичъ по цари Алексѣй съ Фрягы, и не постиже его, возвратися во градъ. И согна отца съ престола, а самъ царемъ ста, отцу же рече: «ты еси слыгъ, како можеши царство дръжати? Азъ есмъ царь». Тогда Исаакъ царь много съжаливъши о градѣ, и о царствѣ своемъ и о грабленіи монастырѣтъ, еже даясте Фрязовъ послуное имъ злато и сребро, и разболѣвся, и бысть мнихъ, и отыде свѣта сего. И по Исааковѣ же смерти людіе на сына его вѣсташа про зажженіе градное и за пограбленіе монастырское, собрашася чернь и думающе съ добрыми мужи кого царемъ поставить, и вси хотаху Радиноса, онъ же не хотѧщетъ царства, но крышется отъ нихъ, измѣнившись въ черные ризы. Жену же его емъше приведоша въ великую святую Софию, и много нудиша: «повѣжь намъ идѣже мужъ твой», и не сказа о мужи своемъ. Потомъ же яша человѣка, именемъ Николу, воина, и на того возложиша вѣнецъ безъ патріарха, и ту быша съ нимъ святѣ Софії 6 дній и 6 ноцій. Царь же Исаак-

а) поставя А. Т; постава Б. б) царя алексѣя А. Б. Т.  
в) высти Т. г) съ *льтьз* съ А. Т. д) дни А. Т.  
е) умудривша Н. А. Т; умудривша Б. ж) ии *льтьз*  
съ Н. А. Т. з) собрата А. Т. и) въ тай А. Т. и) сѣ-  
даща Н. к) отпусти Т. л) братиче Б; братиче Т.

Исаака, еоже бѣ ослѣпіль, а самъ побѣже изо Царяграда съ своими единомысленики. Царевичъ же Алексій Исааковичъ, братаничъ его, спѣшилъ иогна по дади своемъ Алексіи, и много тружався, и не постиже его, и тако возвратився, и пришедъ въ Царяградъ и<sup>в</sup> согна зъ безчестіемъ отца своего Исаака съ престола царскаго; онъ же ото многія туги и печали разболѣлся<sup>6</sup>, и впаде въ недугъ лютъ, и бысть душа его при смерти, и пострижеся во иноческій чинъ, и бысть мнихъ, и пребысть мало дній въ велицей нужди, и представися. По семъ же Цареградци изымаша Алексія Исааковича за зло, еже сотвори, и затвориша я въ стѣнѣ, а<sup>в</sup> Олексія Мирчуфла царемъ поставиша. Орази же, сіа слышавше о немъ, начаша просити его; Цареградци же умориша его, глаголюще, яко умре своею смертю. Фрази же много оскорбилиша и опечалилиша о семъ, яко не по повелѣнію папы своего и царя своего сотвориша сіа, но по своему совѣту и умышиленію сотвориша, преступивше заповѣдь папину и цареву, и глаголаше сице плачевнымъ гласомъ: «о лютѣ намъ, о горе намъ, у<sup>г</sup> лютѣ намъ, зане лютчи намъ умрети здѣ, неже ити въ Римъ и возвѣстити папѣ и царю бѣдное сіе дѣяніе». И тако Орази собрашася во единъ совѣтъ и единомысліе, и приступиша на шестидесять кораблѣхъ ко Царюграду, а въ нихъ люди на конехъ избранны, и положиша въ нихъ скалы выше стѣнъ градныхъ упремудрено, а друзіи равно съ стѣнами, и тако съ вышнихъ біюще во градъ, а по нижнимъ взыдоша на стѣну градную, и тако взяши Царяградъ съ великою мудростю. Царь же Алексій Исааковичъ, и патріархъ, и народи и вси людіе въ недоумѣніи быша, и мнози изѣжаша изъ града; а Римляне, и Фрази и Венедици, вшедше во градъ, всѣхъ плѣниша, и многихъ избилиша, и поимаша<sup>в</sup> вся сокровища церковная священная и простая житейская, и много богатства сокровенное изнаходиша, и вся отнесоша во свояси. Царь же градъ покориша паки подъ свою власть, и ничто же называшеся Г'рече-

а) и кѣтъ въ Н. б) разболѣлся Н. А. в) а кѣтъ въ А. г) о Н. д) съ кѣтъ въ Н. А. Т. е) поима А. Б. Т.

ковичъ башеть Влахернѣ, и хотяще ввести Фраги 1204 отай и бояръ во градъ, бояре же умолиша царя, не даши ему напустити Фрагъ, и рѣша: «се мы съ тобою». Тогда жеuboашеся бояре введенія Фрагъ, съдумавше съ Мурчуфломъ, яша царя Исааковича, а на Мурчуфла вѣнецъ возложыши, а высадиль башеть Мурчуфла Исааковичъ истемницу, и пріялъ извѣщеніе, яко не исвати подъ Исааковичемъ царства, но блости подъ нимъ. Мурчуфъ же послалъ къ Николѣ и къ людемъ въ святую Софию, глаголя: «азъ яль ворога вѣщего Исааковича, азъ вань царь, а Николѣ даю первое въ боярехъ». Никола же сложи съ собе вѣнецъ, людіе же вси не даша ему сложити вѣнца, но боле закляша: «кто отступить отъ Николы, да будетъ проклятъ». Того же дни, дождавши нощи, разѣгоша вси, а Николу яша и жену его, и всади ихъ Мурчуфъ въ темницу, а Олексу Исааковича утверди въ стѣнахъ. А самъ Мурчуфъ царемъ ста, надѣяся избити Фраги; Фраги же, увѣдавше ята Исааковича, воеваху около Константинаграда и просаще у Мурчуфла Исааковича: «да идемъ къ Немецкому царю и папѣ Римскому, отнели же есмы присланы, а тебѣ царство его». Мурчуфъ же и вси бояре не даша ему жива; и уморивше Исааковича, ркоша Фразомъ: «умерль есть, пріидите и видите». Тогда Фрази печални быша за преступленіе свое, не тако бо баше наказать ихъ царь Немецкий и папа Римскій, яко учиниша зло Царюграду, и рѣша сами къ себѣ вси: «оже иѣту намъ Исааковича, съ нимъ же есмы пришли, да лучше мы есть умрети у Царяграда, нежели съ страхомъ отыти и съ срамомъ». И оттолѣ почаша брань строiti къ Царюграду, и замыслиша якоже и прежде на кораблихъ раими на шеглахъ и на иныхъ же кораблихъ исчиниша порокы и лѣствица, а на иныхъ замыслиша свѣшивати бочки чресъ градъ накладены смолы и лучины, и зажегъши пустиша на градъ и хоромы, якоже и прежде пожгла градъ. И приступиша ко граду, Априля въ 9, и не успѣша ничто же граду, но избилиша Фрагъ близу ста мужъ, и стояша Фрагы 3 дни. И въ понедѣлникъ Вербной недѣли приступиша ко граду, солнцу восходящу, противу Спасу, зовемый Вергетисъ, и стала и до Вла-

1204 свое, но вся Римская во Царьградѣ; баху же воеводы Римскія, и Фряжскія и Венедитскія: Кондофларендъ, и Марко и Андрей, нарицаемый Бернаидъ; сіи же вся браны замышлаху на Царьградъ: бѣ же зѣло премудри и воинствени. Кондофларендъ же царство пріатъ, Марко же градоблюденіе<sup>a</sup>, Андрей же Бернаидъ земли сохраненіе; сіи же вси единомыслені и къ людемъ любезни быша, и тако мнози Греки въ ихъ обычай и законъ видоша. Бѣаше же<sup>b</sup> стоаніа ихъ подъ Царемъградомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, со многою силою и мудростію, и взяша его мѣсяца Мая въ 9 день. Того же лѣта послана папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Параграда веде въ Римъ.

херны. И приступиша же на 40-хъ кораблихъ великихъ, бѣху же изъременани между ими, въ нихъ же людие на конихъ, одѣни въ броня и кони ихъ, и стояху ини же назади въ кораблихъ и въ галіахъ, боящеся заjdьженія, ако же и прежде Греки пустили на 10 кораблей со огнемъ въ Фрагъ, извеременивше погодie вѣтра на Васильевъ день въ полуночи, и не успѣша же ни-то же Фряжскимъ кораблемъ, наказаль бо ихъ прежде Исааковичъ. И привлекоша Фрази корабли свои подъ стѣну вѣтры, и быша скалы ихъ великия чресъ градъ, и нижняя скалы равно съ забралами, и бѣахутъ съ высокыхъ скаль на градъ Грекы и Варяги каменiemъ, и стрѣлами, и сулицами; а съ нижнихъ на градъ взыдоша, и тако взяша Царьградъ. Царь же Мурчюфль крѣпляше бояры своя и всѣ люди, хотя браны сътворити со Фрагы, и не послушаша его, но отбѣгоша отъ него вси. И царь же побѣже отъ Фрагъ, и угони своихъ на конномъ торгу, и много жалова на боары своя и на всѣ люди. Тогда же царь избѣже изъ града, и патріархъ и вси люди, и видоша Фрази во градъ вси, и стала на мѣстѣ, идѣже стояше царь Греческій. И восходающу солнцу видоша въ святую Соєю, и одраша двери, и разъѣкоша амвонъ, окованъ бо баше весь серебромъ, и столы серебренныя 12, а 4 кіотныя, и тяблѣ изъѣкоша, и 12 креста, иже баху надъ олтаремъ, и межы ими шипы яко древа, выши мужа, и предграды олтарныя межи столы, а то все серебрано; и трапезу чудную одраша, драгій камень и великій жемчугъ, а саму невѣдомо камо дѣша, и 40 клобуковыхъ великихъ, иже баху предъ олтаремъ, и паниадила и свѣтилника все то сребрано, яко не можемъ числа исповѣдати, съ праздничными суды безцѣнными служебными; и евангелия же, и кресты честныи и иконы безцѣнныя все одраша, и подъ трапезою скровище найдоша, 40 кадей чистаго золата, а на полатехъ въ стѣнахъ и въ судохранилищи не вѣдѣ колько золата, и сребра и безцѣнныхъ судъ, яко нѣту числа, то все въ единой Софіи сказахъ. А святую Богородицу иже Влахернъ, идѣже Духъ Святый схождааше на вся пятницы, и ту одраша; инѣхъ же церквей не можетъ человѣкъ исповѣдати, яко бесъ числа; Одн-

а) градоблюде Н. б) же *кльзъ* изъ А. Б. Т.

гитрію же чудную святую Богородицу, иже по 1204 граду хождаше, соблюде Богъ добрыми людми, и нынѣ есть, на нюже надѣемся. А иные церкви во градѣ и внѣ градѣ и монастыри пограбиша всѣ, имже не можемъ числа и красоты ихъ сказати. И людей многое множество побиша и ограбиша, Греки же и Варяги изгнаша изъ града, иже бахуть ся остали. Се же имена воеводамъ:  
 1. Маркосъ отъ Рима въ градѣ Бернѣ, идаже бѣ жилъ, поганы и злый Дердикъ; 2. Кондофъ о Фландрѣ; 3. Дужь слышъ отъ Маркова острова Венедикъ. Сего же дужа слышъ Мануилъ царь; мнози бо философи моляхутся цареви, аще сего дужа отпустиша здрава, много зла сътворить твоему царству; царь же, не хотя убити его, повелъ ему очи ослѣпiti стекломъ, и быста очи не вреждении, но не видяще ничего же. Се же дужь много брани замышляше на Царьградъ, и вси его послушахуть, и корабли его велицы бахуть, съ нихъ же Царьгородъ взяша. Столінія же Фрязьскаго у Царяграда отъ Декабря до Априля, доволъ градъ взяша. Мѣсяца Маія въ 9 поставиша царя своего Латинина кондо Фларенда своими епискупы, и власть себѣ раздѣлиша: цареви градъ, а маркосу судъ, а дужеви десятина. И тако погибе богохранимаго града Константина царство и земля Греческая въ свадѣ царевъ, еюже обладаютъ Фрязи.

О иконѣ пречистой Одигитрии въ Цариградѣ. Одигитрии икона святой Богородицы, сю же икону списка Лука евангелистъ и износятъ ю во всякий вторникъ на монастырь, и чудеса сътворяетъ и до сего дне и исцѣленія иже вѣрою приходящимъ. Нѣкто же калугерь много моляшется святой Богородицы: «Госпоже! яви ми ся какова еси была во плоти». И бысть ему гласъ: «иди, рече, въ апостольскую церковь, и обращши Ма писану во олтари при крестѣ, такова есмь была во плоти». Нѣкогда же иконоборіе бысть въ Цариградѣ, и несоча Одигитрию икону святых Богородица въ монастырь Пандократоръ и заградиша ю въ олтари въ стenѣ, зажегъши кандило предъ нею, и держаше иконоборцы 60 лѣтъ Царьградъ. Потомъ бысть православіе и взыскаша иконы святых Богородица, и повелъ патріархъ молитися по всѣмъ монасты-

1204

ремъ и затворникомъ. И явися единому затворнику соннымъ видѣніемъ: ици, рече, иконы святыя Богородица въ Пандократорії, и обрѣтоша ю, и кадило не загасло въ 60 лѣтъ, яко и то перво заждено, и бысть радость велика православнымъ о иконѣ святые Богородица. Сей же иконѣ служить Луцино племя и до сего дни. Того же лѣта посла папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Царяграда веде въ Римъ.

Отъ и на го лѣтописца о родословіи Сербскихъ деспотъ. Достоитъ же реши и Сербскихъ деспотъ власть. Первое убо корень лапатою слово окопаваше<sup>а</sup>, и отъ корени древо всѣмъ покажемъ, и сладость плода всѣмъ представимъ. Великій убо деспотъ Неманя, иже есть святый Семионъ, отъ сихъ израсте: Бѣлоурошъ роди Тѣхомила, Тѣхомилъ роди блаженнаго и<sup>б</sup> великого деспота Немана, иже бысть при цари Гречестемъ Алексѣи Скимънинъ; сей убо утверди православіе въ своей земли и ереси отогна. Сему супружница бѣ Анна подобна ему во<sup>в</sup> всякихъ добродѣтелей<sup>г</sup>, священники, и инохи и странныя повсегда милующе<sup>з</sup>; родиста же три сыны: Стефана, первовѣнчаннаго краля, и Волкана, великого князя всѣй<sup>1</sup> Зяти и Холмской земли, и Раствка, егоже зѣло возлюбиша паче всѣхъ. Придоша же иноци къ деспоту Святыя горы, въ нихъ же бѣ единъ Сербинъ. Раство же бесѣдовавъ съ нимъ, и уведѣвъ о жительствѣ святыхъ отецъ, сущихъ тамо, и разжегся божественнымъ желаніемъ, и<sup>в</sup> испросивъ у отца на ловъ, и утаивъ боаръ всѣхъ, бѣжа со онѣмъ иновомъ во Святую гору. Отецъ же посла въ слѣдъ его стратилата, и обрѣтоша его еще не постриженъ; онъ же обѣщася съ ними пойти, иupoивъ ихъ виномъ, и уснувшимъ имъ, Раство же взыде на столпъ, и пострижеся, и нареченъ бысть Сава. Они же возвѣнуше крамоляху мнихи, святый же Сава явився имъ на столпъ, и сверже имъ<sup>з</sup> одежду мирскую и власы, они же много плакавши, отъидоша, и пришедшѣ возвѣстиша отцу его и матерѣ; они же много плакавши со всѣми боляры и съ<sup>в</sup> сродники. Постригъ же ся святый Сава въ Русскомъ монастырѣ, потомъ же повелѣніемъ протовыми<sup>н</sup> начя жити въ Ватопеди; посылаеть же и ко отцу епистолю, да, оставивъ царство земное, пріидеть къ нему. Онъ же остави<sup>и</sup> вся, и Стефана сына постави самодержца, а самъ пострижеся въ монастырѣ Студенци, и нареченъ бысть Семеонъ; господствова лѣтъ 42. Такоже и жену свою Анну постриже въ дивичемъ<sup>з</sup> монастыри, а самъ поиде во Святую гору къ сыну своему Савѣ со множествомъ имѣнія. Потомъ же испросиста у царя Алексѣа, у свата своего, у него же женися Семеонъ деспотъ, сынъ Семионовъ, монастырь Хиландарь со всѣмъ стяженіемъ, и украсиша его всяцемъ зданіемъ, и Стефану деспоту послаша, яко въ свое имя пріати монастырь той; онъ же посылаеть множества имѣнія, и села приложи ему<sup>в</sup> въ Сербской землѣ, и скотомъ приплоднымъ обогативъ. Пріатъ его въ свое<sup>2</sup> имя деспотъ Стефанъ, и да будетъ во вѣки Сербскихъ деспотъ Хиландарь монастырь; даде же имъ царь писаніе, еже никому не вступатися въ ихъ монастырь, ни проту<sup>з</sup> Святыя горы, но точію царю единому; вселиста же<sup>з</sup> ся и сами въ свой монастырь въ Хиландарь, и мало въ немъ поживъ преподобный Симеонъ отойде<sup>о</sup> ко Господу, и молитвами свя-

1) восонъ во всѣхъ спискахъ. 2) въ сво П. О.

а) окопавше Н. А. Б. Т. б) и *ильтв* въ Н. А. Б. Т. в) во *ильтв* въ А. Б. Т. г) добродѣтелей А. Б. Т. д) илуяще Н. А. Т; илуяще Б. е) и *ильтв* въ Н. А. Б. Т. ж) ихъ Н. А. Б. Т. з) съ *ильтв* въ А. и) протопоповимъ Н. А. Б. Т. и) оставивъ О. Н. Б. Т. А. Л. к) дѣвичемъ Н. А. Б. Т. л) къ нему Н. А. Б. Т. м)proto Н. в) жа Н. о) и отойде Н. А. Б. Т.

таго Савы истече миро отъ гроба его. Потомъ же святый Сава поставленъ превитеромъ, таже 1204 архимандритомъ Селунскимъ митрополитомъ,

(\*) потомъ же, умоленіемъ брата своего Стефа-

(\*\*) потомъ же, умоленіемъ брата своего дес-  
пota Стефана, самъ принесе мощи святаго отца  
своего Сумеона, и положи его въ монастыри  
Студенцы.

**О БОЛГАРСКОМЪ ЦАРСТВІИ.** Царство Болгарское отъ Василья царя Багранородного пребыть подо областю Греческою; въ царство же Алексія бысть у нихъ царь Калуянъ<sup>6</sup>, и<sup>7</sup> от-  
вержеся области Греческія, и паки имъ обновиша скипетра, и проѣвѣтоша увядша на-  
силемъ Греческимъ, Фрязомъ же тогда насилиющімъ<sup>8</sup> Царюграду. Сей царь Калуянъ Болгарскій  
и Загорскій время обрѣтъ<sup>9</sup> многи грады Греческія разруши, а ини себѣ покори; прїиде же и<sup>10</sup> на  
Селунь градъ з гордостю, якоже древле Сенахиримъ на Іерусалимъ, хотя разрушити его; святый  
же мученикъ Дмитріе<sup>11</sup> ноющію, спашу ему, уби его кошемъ, воинство же, вземше тѣло его, отбѣ-  
жаша. Бѣ же въ нихъ инъ царь, именемъ Бориль; сей искаше убить Стрѣзу, сродника Калуянова.  
Онъ же бѣжа<sup>12</sup> въ Сербы<sup>13</sup> къ<sup>14</sup> деспоту Стефану, и сотвори его Стефанъ брата себѣ, и даде ему по-  
мощь, и давъ ему градъ Просѣкъ, и елици властели Калуяна царя держаху грады Греческія, сихъ  
Стефанъ къ Стрѣзе и зъ грады прїйти сотвори, и учинивъ его самодержца и яко брата себѣ; онъ  
же<sup>15</sup> по времени, совокупивъ воя<sup>16</sup>, поиде на Стефана, забывъ благодѣаніе его. Стефанъ же молить  
брата своего архимандрита Саву, еже поити къ<sup>17</sup> Стрѣзе о миру; святый же много поучивъ его, и  
не возможе его преложити отъ буйства, и молитвою въ нощи уби его; обрѣтоша же его еще ды-  
шуща<sup>18</sup>, точію рече: «яко страшень нѣкто въ нощи предъставь ми, Савою посланъ, и вземъ мечъ и  
прободе мя»; они же отъдоша з боазнью, вземши<sup>19</sup> трупъ его. По времени же доволи Сава, оста-  
вивъ<sup>20</sup> отечество, поиде во Святую гору въ свои молчалныи<sup>21</sup> келіи, и пребыть времѧ доволно въ  
молчаніи.

**ЦАРСТВО ГРЕЧЕСКОЕ ФЕОДОРА ЛАСКОРЯ.** По Алексіи Агтеле царствова во Цари-  
градѣ Феодоръ Ласкорь, лѣтъ 18, а патріархъ тогда бѣ Германъ. О Сервѣскомъ Савѣ.  
Святый же<sup>22</sup> Сава нѣкоихъ ради потребъ монастырскихъ иде въ Царыградъ, и пріать бысть съ  
радостю царемъ и патріархомъ, ибо царь, издавна желая видѣти его, почте же его сугубою честю  
царь, занеже царя Феодора дци вдана бысть въ жену Родославу<sup>23</sup>, сыну Стефана<sup>24</sup> деспота, брати-  
ничю святаго Савы. Богу же наставльшу святаго Саву, яко времѧ потребно бѣ ему, еже молити  
цара поставить единаго отъ ученикъ своихъ архиепископа отечеству его, Сербской землѣ. Царь  
же и патріархъ самого Саву восхотѣста поставить, ему<sup>25</sup> же не хоташу; они же не хотаху иного  
поставити. Савѣ же молящу царя и глаголющу: «яко зловѣria ересь отцемъ моимъ и мною отогнана  
бысть, и благочестіе множится, и единемъ<sup>26</sup> недостаточествуетъ, яко своего архиепископа не имамъ  
въ земли нашей, еже учили о Господи». Царю же его нужаше, а иного не хоташе; совѣщавъ же  
ся со ученики, и ущедривъ землю отечества своего, и не хотя послушавъ. Патріархъ же святивъ

1) бѣша II; бѣже О. Т. Л. 2) и II.

а) много Н. А. Т. б) калиянъ Н. А. Т. в) иже Л. г) насилиющію Б. д) обрѣте А. е) паки Н. А. Б. Т.  
ж) дмитрей Н. Б. Т. з) въ сербы Н. А. Т. и) же кльза въ А. Б. Т. и) совокупи воя своя Н. Б. Т.  
к) о А. Т. и) дышуща А. Т. и) вземши Н. А. Б. Т. и) оставили А. о) молчаныя Б. и) же кльза въ А.  
р) родиславу Н. А. Б. Т. с) стефану Н. Л. т) и ему Н. у) единымъ Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

1204 его епископа, и царь зъло о семъ возрадовася, и многотолстотну<sup>4</sup> гостьбу сотвори его ради, и нищимъ много раздавъ; потомъ же молить царя и патриарха, яко да<sup>5</sup> дадять ему власть, и по немъ сущимъ въ земли его, своими епископы освящати себѣ архиепископы, а къ Царюграду не ходити. Царь же<sup>6</sup> и патриархъ рече: аще и тяжко прощеніе, но не могоша его преслушати, даша ему власть такову писаніемъ царскимъ и патриаршескимъ; еще же ему самому дать писаніе патриархъ во всей своей патриархіи, камо ни идеть, ту служити, и поставляти епископы и прозвитеры, и учити и крещати, и<sup>7</sup> яко<sup>1</sup> самого его во всемъ послушати; царь же и патриархъ со многою честю и радостю отпустиша святаго. И прииде въ землю отечества своего, и<sup>8</sup> усрѣтаемъ бываетъ сродники и всѣми людми; Стефанъ же братъ его боленъ зъло. Сава же пришедъ молитвою здрава его сотвори<sup>9</sup>, и ина многа чудеса сотвори, и церкви<sup>10</sup> поставивъ, и епископію сотворивъ<sup>11</sup>, и епископы по своей<sup>12</sup> области по всѣмъ градомъ поставивъ, и всѣхъ учаше<sup>13</sup> пещися о стадѣ, и брата своего вѣнчя царскимъ вѣнцемъ, и постави его кралемъ, и съ собою иконники и мраморники<sup>14</sup> изо Царяграда приведъ, и велику церковь соборную<sup>15</sup> созда, подпавшъ<sup>16</sup> и мраморомъ украсивъ, и ины многи церкви. Сущихъ<sup>17</sup> же въ ереси, елици обращауся некрещенныхъ повелѣвша<sup>18</sup> крестити, а елици крещеніи и<sup>19</sup> въ Латинскую ересь<sup>20</sup> впадоша, симъ молитву излаголавъ и миромъ помазуетъ ихъ, и<sup>21</sup> къ вѣрнымъ причитаетъ; елици же не покорахуся, аще и въ сану суще, сихъ повелѣвша брату кралю Стефану з безчестіемъ изо отечества изгнati, да не и прочимъ, рече, своеа врасты<sup>22</sup> подадуть, и не даше рasti тернию вмѣстѣ съ<sup>23</sup> виноградомъ. Слышавъ же Угорскій краль<sup>24</sup>, и негодова о поставленіи на кралевъство Стефана деспота, яко подобна, рече, намъ сотвори себе, и поиде на него, восходитъ его себѣ покорити. Архиепископъ же Сава, умоленіемъ брата<sup>25</sup>, изыде къ нему, и много увѣщауъ его о миру, и не преклонися, сущу же тогда<sup>26</sup> вару зѣлну. Святый же посла просити у него леду, и не обрѣтоша во всей<sup>27</sup> земли, святый же помолився, и паде градъ велій около мѣста, идѣже самъ становъ стоаше, и благодаривъ Бога, самъ вкуси<sup>28</sup> и въ вино вложывъ, прохлади жажду свою, и накладъ леду граднаго блюдо велико сребрано, кралю посла, и всѣмъ повелѣ имати довольно. Краль же, видѣвъ и слышавъ, страхомъ обять быль<sup>29</sup>, и наказаніемъ остави ересь Латинскую, и православную вѣру пріять, и з братомъ его кралемъ миръ вѣчный утверди<sup>30</sup>, и самъ добрѣ поживъ, яко ото гроба<sup>31</sup> чудеса сотворяти<sup>32</sup>. Потомъ же братъ его Стефанъ болѣнь бысть, и моляше святаго во иноческій образъ облечиши; святому же отлагающу и отшедшу въ епископію, и посылаетъ къ нему Стефанъ со слезами, яко уже, рече, не имали мене видѣти въ живыхъ. Святый же Сава прииде со тщаніемъ, и обрѣте брата умерша, и зъло оскорбився, и много помолився со слезами, воскреси брата, и облече его во иноческій образъ, и причастивъ святымъ тайнамъ, паки уснути повелѣ, рече<sup>33</sup>: «пріими въ миръ<sup>34</sup> душу его, Господи». Приведъ же сына его Родаслава<sup>35</sup> въ руку его, и благослови его кралевъствомъ, и тако въ руку архиепископию<sup>36</sup>, всѣмъ зрящимъ, предастъ Богу духъ Стефанъ краль, нареченный во иноцѣхъ Симонъ, и положи его въ Студенци, въ монастыри пречистыя Богородици, со отцемъ его Симеономъ. Потомъ же поиде святый Сава во святый градъ Іерусалимъ поклонитися святымъ мѣстомъ, со многимъ богатствомъ, дая нищимъ и

1) и яко и П. 2) и и П. 3) съ ильта въ П. 4) во своей П. 5) ото гра и П. О. Н. А. Т; по смерти отъ гроба Л.

а) многу толстотну Н. б) да ильта въ Н. А. Б. Т. в) же ильта въ А. Б. Т. г) и ильта въ Н. А. Б. Т. д) сотворити А. Т. е) церковь А. ж) сотворихъ Н. з) по всей А. Б. Т. и) учаше А. и) краморники Л. к) соборную ильту въ Н. л) и подпавшъ Н. А. Б. Т. м) и сущихъ Л. н) повелѣша А. Б. Т. о) и ильта въ А. Б. Т. Л. п) вѣру А. Б. Т. р) красоты А. Б. Т. с) угорскіи крали А. Т. т) брата своего стефана Л. у) того дни Л. ф) вкуси Б. Т. х) бысть Н. ц) сотворити Н. ч) рече ильта въ А. Б. Т. ѿ) въ мире Н. А. ѿ) родислава А. Б. Т. ѿ) архипископию Н. А. Б. Т.

по манастыремъ, и искупая моши святыхъ, и честныя сосуды и ризы, хотя донести въ свое отчество. 1204

О взятии Царяграда отъ Латынъ. Того же лѣта 6712, взять бысть Царяградъ отъ Латынъ, царю Феодору Ласкарю или не бывшу ту, или не возмогшу стати противу ихъ<sup>1</sup>, занеже имѧше супостата Болгарскаго царя. Латына же многая благая, книги, и вся уставы, и сосуды честныя, и священныя ризы, и иконы чудотворныя, и нерукотворенный образъ, и пречистыя Богородицы ризу и поасъ, и многи моши святыхъ въ Римъ отнесоша; во Цари же градѣ епископы своя и презвитеры устроша, и вся быша по Римскому обычая. Греческое же царство на двое пресечеся: по всей бо Теталіи, и Илирии и въ Селуни царствующу Феодору Ласкарю, по всему же Понту, Галатії<sup>2</sup> же и Витиніи и во Асіи царствующу благочестивому царю Калу Ивану Ватацу. О Сербскомъ Славѣ. Къ сему же святый Сава по возвращеніи отъ святыхъ мѣстъ приплувъ, и<sup>3</sup> пріять бысть отъ него съ радостю, и много врѣмѧ почитаемъ царемъ и царицею, присно же святыхъ моши, изыскуя, куповаше и отъ царя испрошаше. Царь же одари его частю честнаго и животворящаго древа, и мошми святыхъ, и священными одеждами и сосуды церковными; даде же и злата много, яко да, шествуя, имать что даяти нищимъ, и требующимъ и монастыремъ, рекъ<sup>4</sup> ему: «моли о насть о<sup>5</sup> грѣшныхъ». Онъ же благословивъ царя и царицу, и даде ему царь свой корабль, исполнивъ всѣми потребными, и мужа вооружены, да проводить его до Святыхъ горы. Минувъ же святый Царяградъ, занеже Латыномъ тогда дръжашимъ Царяградъ, и во Святой горѣ хода по манастыремъ, и дающе злато<sup>6</sup> и сребро, еже пріять отъ царя, и потомъ отойде въ Селунь, и лобызавъ гробъ великого мученика<sup>7</sup> Дмитрія, и пріять царемъ Феодоромъ Ласкаремъ<sup>8</sup>, и повелѣ его проводити съ великою честю до предѣль посѣднихъ Греческихъ. Родославъ же краль слышавъ повелѣ срѣсти его епископомъ, и игуменомъ и всѣмъ благороднымъ на крае Сербскія земли, потомъ же и самъ Родославъ<sup>9</sup> усрѣсть святаго. Родославъ<sup>10</sup> же, аще и благъ бѣ во всемъ прежде, послѣди же бысть женопокоривъ, отъ нея же и враженъ бысть умомъ. Властели же о<sup>11</sup> несоставленіи ума его негодоваша<sup>12</sup>, и отъ него отступиша къ меншему брату Владиславу. Святый же положи<sup>13</sup> сіа на Божію волю, и абіе Родославъ<sup>14</sup> изгнанъ бысть, и въ Драчъ градъ прибѣгъ<sup>15</sup>, хотѣніемъ же красоты ради лица жены его обіять бывъ<sup>16</sup> Фразинъ, обладаій градомъ, отъять<sup>17</sup> ея отъ него, всхотѣ его убити. Бысть же сіа новая Далида своему кралю. Реченный же краль Родославъ<sup>18</sup>, уведѣвъ же<sup>19</sup> сіа, избѣгъ, приходить къ святому архиепископу; онъ же, поучивъ его, иноческимъ образомъ украшаетъ<sup>20</sup> въ монастыри Студенцы. Владислава<sup>21</sup> же вѣнчавъ на кралевство, и бракомъ причета<sup>22</sup> ему дщерь Асана, цара Болгарскаго и Загорскаго. Царство Асана цара Болгарскаго. По Борилѣ убо цари бысть<sup>23</sup> въ Болгарехъ царь старый Иванъ Асанъ, и по немъ сынъ его Иванъ Асанъ бысть царь въ Болгарехъ, и въ началѣ царства своего понови грады Болгарскія, обетшавшаа насилиемъ Греческимъ, и многи грады Греческія покори себѣ. Покори же и Сардинію<sup>24</sup> градъ, еже есть Средецъ, въ немъ же обычай имѧху искони на соборѣ збиратися восточніи и западніи епископи, сирѣчь Греческія и Римскія, яко среди обоихъ земль баше той градъ. Взять<sup>25</sup> же царь Асанъ<sup>26</sup> въ немъ моши Іоана Рылскаго, и принесе въ свой настольный градъ въ Тер-

1) галитіи П. 2) отъ П.

- a) имъ О. Н. А. Б. Т. л. б) и *мътъ въ* Н. А. Б. Т. в) рече Н. А. Б. Т. г) о *мътъ въ* А. д) и злато Н. А. Б. Т. е) великомученика Т. ж) ласкаремъ Н. А. Б. Т. з) родиславъ А. Б. Т. и) негодоваше Н. А. Б. Т. и) положи *мътъ въ* А. Б. Т. к) владиславъ Н. и) прибѣгъ и з жену свою Л. м) бысть Н. и) и отъять Н. А. Б. Т. о) владиславъ Н. п) же *мътъ въ* Л. р) украшаетъ его А. Б. Т. с) владиславъ А; владиславъ Б. Т. т) прочита Н; причита А. Б. у) бысть *мътъ въ* А. Т. ф) сардисскую А. Б. Т. х) взя А. Т. ц) ассонъ Б. Т.

1204 новъ<sup>6</sup>. Фразомъ<sup>6</sup> же дръжашимъ Царыградъ, и патріарху не сущу тогда, постави у себе въ Терновъ патріарха, испроси же отъ сущихъ Фрагъ въ Цариградѣ мощи преподобныя мученици Парамсковгіи, и принесе во градъ Терновъ, и поиде подо иныха грады Греческія, царь же Феодоръ Ласкарь изыде противу ему<sup>8</sup> на брань, егоже Асанъ царь Болгарскій побѣди, и изыманъ бысть Феодоръ Ласкарь на брани, и повелъ его Асанъ царь Болгарскій ослѣпти.

**ЦАРСТВО ГРЕЧЕСКОЕ ИВАНА ДУКИ ВАТАЦА.** По Феодоръ Ласкарь Иванъ Дука Ватацъ пріять обѣ части разсѣяшагося царства Греческаго, кромѣ Царяграда, того<sup>7</sup> бо Латыне дръжаху, и царствова лѣтъ 34; православенъ<sup>1</sup> и добrolюбивъ. У него же святый Сава бысть, его же зѣло почтивъ и многими дарми<sup>2</sup> одаривъ, градущу ему отъ святыхъ мѣсть, яко же прежде речено бысть. О Сербскомъ Савѣ. Пребысть же святый Сава во архиепископы времѧ<sup>1</sup> довольно, по возвращеніи отъ святыхъ мѣсть, и проходя землю отечества своего, всѣхъ<sup>3</sup> поучаше на благочестіе, и бѣгати отъ ереси, и православiemъ святыя вѣры всегда обновлятися, еже есть «Вѣрую во единаго Бога» на койждо день, и вечеръ и нощъ святыи отци сего заповѣдаша глаголати, и предъ спаніемъ полезно паче симъ оглашатися и противныя враги устрашати. Аще бо<sup>8</sup> злый Саула<sup>4</sup> давай<sup>5</sup> духъ напѣваніемъ цевница и брецаніемъ<sup>8</sup> гуслей Давидовыхъ Саула отбѣгаше, колми паче страшныя трубы, иже Троицу святую во единомъ Божествѣ исповѣдующу<sup>9</sup>, устрашитися и бѣжати имутъ. Къ симъ же таковыми исповѣданіемъ православныя вѣры всяка ересь побѣжается. Поучаетъ же всѣхъ прилежати милостины и добрымъ дѣломъ, и<sup>1</sup> отъ злыхъ отшаятися, блуда и прелюбодѣйства, а елици наложници имутъ, сихъ<sup>5</sup> повелѣваше вѣнчати законно; сущимъ же въ манастирехъ предаяше законы, яже навыче отъ святыхъ отецъ. Бѣгая же святый Сава человѣческія славы, желаше въ туждихъ странахъ конецъ житія пріяти, и созвавъ<sup>7</sup> епископы и вся сущая во власти, и много поучивъ ихъ, и избравъ единаго отъ ученикъ, Арсенія именемъ, еромонаха добродѣтелю совершена паче инѣхъ, и сего имъ святи въ архиепископа, и заповѣда ему вся, еже видѣ<sup>8</sup> его творяща, и тому творити. Самъ же благословивъ всѣхъ, и отъ всѣхъ пріемъ благословеніе и прощеніе, вземъ же множество богатства отъ архиепископа и отъ краля Владислава и на западномъ мори въ Диоклитіи вишедъ въ корабль. Видѣвше же разбойники, яко много съ нимъ злата, и срывши въ пазухахъ морскихъ, Господь же омрачи ихъ и мракомъ и мглою, и морю волнующуся зѣло, и кораблю хотящу разбитися, святый же помолився и знаменіемъ креста бурю устави. И пришедъ во Іерусалимъ, пріять бысть патріархомъ Афонасіемъ, и поклонився пречистому гробу, и въ дому бывъ<sup>9</sup> святаго Іоанна<sup>0</sup> Богослова, егоже отъ Срацинъ искуши въ свое причастіе, и святому Воскресенію, и манастиремъ, и нищимъ много раздавъ<sup>9</sup> злата. Сава почтенъ бы въ<sup>9</sup> отъ салтана. Потомъ же прииде во Александрию, и поклонився святому апостолу Марку и святому Минѣ, и проходивъ тамо пустынна мѣста, прииде въ Оиваиду<sup>6</sup>, и въ скитъ<sup>9</sup>, и въ Черную гору, и дая тамо живущимъ отъ богатства, еже ношаше, и потомъ прииде въ великий Вавилонъ. Салтанъ же Срацинскій даде ему домъ на покой, и съ христіанскимъ же митрополитомъ бывъ у салтана и зѣло почти ихъ<sup>7</sup>, и повелъ ему даяти вся потребная. И сказа святый султану<sup>9</sup>, яко въ Египетъ хощеть ити, и посла его допроводити<sup>8</sup>, и Египетскому султану<sup>9</sup> повелъ святаго<sup>9</sup> иредати,

1) православенъ П. 2) рапри П. 3) всѣмъ П. 4) слуга во всѣхъ спискахъ. 5) ихъ П. 6) въ вифаиду П. О. А. Б. Т. Л.

а) градъ терновъ А. Б. Т. б) ерзанимъ А. Т. в) ему *ильтъ въ* А. Б. Т. г) то А. Б. Т. д) и времѧ Н. Т. е) бы Н. А. Т. ж) давай Н. з) брецаніе Л. и) исповѣдающе Н. А. Б. Т. и) и *ильтъ въ* А. Б. Т. в) созва Н. А. Б. Т. и) еже *ильтъ въ* А. и) видя Н. А. Б. Т. и) бысть Н. о) іванна Н. А. Т. и) раздавъ Н. А. Б. Т. Л. р) бысть Л. с) въ скиту А. Б. Т. т) почтихъ Б. Т. у) салтану Н. А. Б. Т. Л. ф) проводити А. х) салтану Н. Л. д) того А. Б. Т.

такоже и той салтанъ со всякою честю пріатъ, и въ христіанской митрополії повелъ ему почити.<sup>1204</sup> И вземъ у митрополита инока, иде въ пустыннаа мѣста отца Антонія и Арсенія, и возвратися въ Егупетъ, и сказавъ султану<sup>1</sup>, яко хощеть въ Синайскую гору отъйти, и даде ему салтанъ<sup>2</sup> проводники, и зъло почтивъ<sup>3</sup> его, и даде ему варсамо<sup>4</sup> елео и псилалога<sup>5</sup> избранна<sup>6</sup> трупъ великий, и благовонныхъ араматъ<sup>7</sup> Индійскихъ, сахаръ же и финики. Велможи же, иже есть амиры, видаше святому велико честь отъ салтана, тщауся ови къ рукама<sup>8</sup>, ини къ мантіи<sup>9</sup> прикоснутися, глаголюще, яко сице намъ любезенъ христіанинъ никогда же бысть, по истинѣ человѣкъ Божій есть. Пріиде же святый во святую гору Синайскую, и пріиде въ монастырь святыхъ Богородица, идѣже Моисей видѣ Господа въ купинѣ, и рече: азъ Богъ Авраамовъ и Исаковъ и Іаковъ<sup>10</sup>, и повелъ ему изути сапогъ, и доселъ ту босыма ногама іерей служать<sup>11</sup>. И въ церкви святаго пророка Ильи бывъ и поклонися на мѣстѣ, идѣже Моисей видѣ<sup>12</sup> заднюю Божіа, на томъ убо камени и до днесъ державныа десница Господня положеніе знается. И съ радостю возвратися въ монастырь пречистыя Богородици, и пребысть въ немъ всю четыредесятницу. И по Воскресеніи паки возвратися во Йерусалимъ, и совершивъ святую службу во святомъ Воскресеніи и поклонився всѣмъ святымъ мѣстомъ. И пріиде въ Великую Антиохію; и пріатъ бывъ честно патріархомъ, и поклонився святымъ мѣстомъ. И потомъ пріиде въ монастырь святаго Симеона, иже на дивнѣй горѣ, и поклонися честному<sup>13</sup> гробу его, и много давъ злата, и<sup>14</sup> оттуду пріиде въ Великую Арменію, мощи святыхъ изыскую. И прошедь Арменію и Турческую страну, и пріиде паки на Сирское море, еже отплуті<sup>15</sup> въ Царыградъ. И пловущу святому отъ многихъ трудовъ болѣзнь крѣпка найде<sup>16</sup> ему, и не обрѣтася мѣсто, идѣже изыти<sup>17</sup> изъ корабля, и много дній<sup>18</sup> безъ брашна пребысть, и молиша его пріати брашно, святый же потребова рыбы новопоиманыи, и рѣша ему, яко не можно ea<sup>19</sup> есть обрѣсти. И се внезапу надувши<sup>20</sup> волна приверже яко рукама къ ногама его рыбу велику зъло, самого же не окропивши; доволно же бысть святому на вкушение<sup>21</sup> на многи<sup>22</sup> дни, и сущимъ съ нимъ. Глаголаху же сущіи съ святымъ, яко николиже такову сладку рыбу ядохомъ. И егда насытился святый богоданныиа рыбы, въ той часъ и<sup>23</sup> болѣзнь отбѣже. И вскорѣ пріодоша въ Царыградъ, и въ монастыри святыхъ Богородици паки получивъ, еже есть Вергетиса<sup>24</sup> нарицаема<sup>25</sup>, честныа съсуды и мощи святыхъ искуповаше, и много сими обогативъ, въ свое отечество хотя sia<sup>26</sup> донести. Отъ Константинаграда поиде<sup>27</sup> кораблемъ на Болгарскую и Загорскую землю, и възвѣстивъ царю Асану, свату своему, свое пришествіе, и посла въ срѣтеніе ему, потомъ же и самъ изыде. И пріиде святый въ градъ Терновъ, и пріатъ бысть съ радостю великою царемъ и патріархомъ Іоакимомъ, и дастъ ему царь теплыа своя полаты. Царь же и патріархъ предпочитающе святаго, пріешшу празнику святаго Богоявленіа, и въ навечеріи повелѣша святому Савѣ службу сотворити и воду святити, окропивъ же цара и вся люди и торжеству многу его ради бывшу у царя, дастъ же ему и злата много на раздаяніе<sup>28</sup> нищимъ. По празнику святаго Богоявленіа отъиде царь на ловъ, святаго же обіять болѣзнь, и разумѣвъ къ Господу отшествіе свое, написавъ завѣтъ, и вся святыя мощи, и сосуды, и свѣтилники златыа съ бисеромъ и каменiemъ<sup>29</sup> и священная одежда, яже искупи, со ученики посла въ свое отечество, и благословеніе кралию<sup>30</sup> Владиславу, и архиепископу Арсенію, и

1) салтанъ II. 2) βάλσαμον, balsamum. 3) ψυλαλοτ, aloes. 4) κъ матіи II. 5) и κльта въ П. Н. А. Б. Т.  
6) то есть: евергитія. 7) поиде κльта во всѣхъ спискахъ.

а) салтану Н. А. Б. Т. Л. б) почти Н. в) стилауга Н; тиалуга А. Т. г) избранная Н. А. Б. Т. д) араманъ Н. е) рума Н. ж) иавль А. з) служить Н. А. Б. Т. и) вида А. Б. Т. и) честно А. Б. Т. к) и κльта въ А. л) отпыша Н. А. Б. Т. м) пріоде Н. н) изоити Н. А. Б. Т. о) многи дни А. Б. Т. п) еа κльта въ Н. р) надунувши<sup>31</sup> Н. с) на вкушение Н. т) много А. у) нарицаемаго К. ф) сие Н. х) разданіе А. ц) съ каменiemъ Н. ч) краля Л.

1204 всѣмъ людемъ. И недѣли наставши причастився божественныхъ даровъ и съ великою радостю пришедшимъ къ нему аггеломъ, и тако благодаря Бога въ руцѣ Его душу свою преложи. И послалъ патріархъ къ царю, еже гдѣ погрести тѣло его; царь же слышавъ зѣло опечалился, яко не возвѣстиша ему святаго болѣзни; самъ бо святый не повелъ царю возвѣстити своеа болѣзни, яко да въ мирѣ скончается. И повелъ царь положити мощи его въ монастыри, еже самъ созда, въ церкви святыхъ 40 мученикъ<sup>6</sup>, и много злата<sup>7</sup> раздаявъ на погребеніе его, и многа исцеленія быша. Потомъ краль Владиславъ самъ прииде ко тестю своему Асану царю, и едва испроси тѣло святаго, и принесе въ свое отечество со многою честю; бѣ же тѣло святаго цѣло, ничимъ же вредимо, и благоюханіе испущая много. Владиславъ же краль положи его честно въ своемъ монастыри Вознесенія Господня, еже самъ созда, и многа чудеса бываху повсегда. Потомъ же во снѣ явися святый старцу святому, и<sup>8</sup> повелъ изати тѣло свое отъ земля; и положиша его въ церкви всѣмъ видима и поклоняема. И въ Загорской земли, идѣже бѣ прѣвый гробъ его, и тамо многа чудеса бываху въ славу Богу. О родословіи Сербскихъ деспотъ. Бѣлоуропъ роди Тѣхомила, Тѣхомиль роди Немана, иже<sup>9</sup> есть святый Симеонъ, иже утверди православіе и ереси отогна. Симеонъ роди супружницею<sup>10</sup> своею Анною 3 сыны: Стефана первовѣнчанаго кралья, и Волкана<sup>2</sup> великого князя всей<sup>3</sup> Зяти и Холмъской земли, и Раствка, иже нареченъ бысть во иноческомъ образѣ Сава. Сынъ же Симеоновъ Стефанъ краль роди 4 сыны: Родослава<sup>4</sup>, Владислава, Стефана, Предислава. И<sup>5</sup> Стефанъ убо нареченъ бысть Урошъ во имя прадѣда своего, сей есть храпавый краль. Предиславъ же, третій сынъ Стефана новъ, поревнова дадѣ своему святому<sup>6</sup> Савѣ, и бысть мнихъ, и нареченъ бысть Сава; во всемъ же бысть подобенъ стрыю своему, си рѣче<sup>7</sup> дадѣ своему, святому Савѣ, и по святѣмъ Арсеніи бысть третій архиепископъ Сербской землѣ<sup>8</sup>. Стефанъ же, иже и<sup>9</sup> Урошъ и храповый краль, роди два сына: Стефана и Милутина Бансаго кралья; Милутинъ<sup>10</sup> роди Константина и<sup>11</sup> Ст҃еана Деченскаго. Стефанъ же роди два сына: Душмана<sup>12</sup> и Душана; сей Душанъ<sup>13</sup> преступи предѣлы отецъ своихъ, и поставляется самовластно царь, и роди сына Уроша. И Урошъ<sup>14</sup> не имѣ дѣтей<sup>15</sup>, оста безъ памяти лоза. Стефанъ же, Урошевъ<sup>16</sup> храпаваго кралья сынъ первый, роди сына два: Владислава кралья и Урошица. Толикъ же бывъ въ добродѣлехъ и Урошица, яко отъ гроба его миро истекаетъ. Ст҃еанъ же отецъ его скончався<sup>17</sup> въ лѣто 6825. Второе родословіе. Волканъ, сынъ святаго Симеона, братъ святаго Савы, великий князь, роди же сына жупана Дмитрія, во иноческомъ же образѣ Давидъ. Сей Давидъ роди Вратислава<sup>18</sup> князя, Вратиславъ<sup>19</sup> же роди Вратка князя, Вратко же роди дщерь Милицу. Сія же бываетъ супружница великого князя Лазаря, и роди 3 сыны: великоменитаго Стефана деспота, и Волка и Доброя. Того же лѣта падеся соборная церковь пречистыя Богородицы въ Ростовѣ. Того же лѣта<sup>20</sup> преставиша князь Володимеръ Юрьевичъ Муромскій. Того же лѣта<sup>21</sup> преставиша княжна Елена, дщерь Всеволожа, и положена бысть въ церкви пречистыя Богородицы въ монастыри, аже бѣ<sup>22</sup> создала великая княгини Всеволожа.

1) и во всѣхъ спискахъ кромѣ Л. 2) волна во всѣхъ спискахъ кромѣ Л. 3) восонъ во всѣхъ спискахъ.

4) душана П. О. Н. Л. 5) дете П. 6) врастислава П. 7) врастиславъ П. 8) въ лѣто 6711 въ Полн.

Собр. Лѣт. т. I, стр. 176; въ лѣто 6713 тамо же т. II, стр. 329. 9) въ лѣто 6711 тамо же т. I, стр. 176.

а) въ церкви ильтѣ въ Н. А. Т. б) святыхъ великомученикъ 40 Н. А. Б. Т. в) злата Н. г) и ильтѣ въ О. Н. А. Б. Т. д) съ супружницею А. е) родислава Н. Б. Т. ж) и ильтѣ въ Н. А. Б. Т. з) свято А. и) речь О. А. Л. і) земли Б. Т. к) и ильтѣ въ А. Б. Т. л) и милутинъ Л. м) и ильтѣ въ А. Б. Т. н) одушмана Н. А. Т. о) рошь Б. Т. п) уровшевъ А. Т. р) кончався А. Т. с) же ильтѣ въ Н. А. Т. т) блажена Л. у) якоже Н. А. Б. Т.

Въ лѣто 6713<sup>1</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго вывѣде сына своего Свѧ-1205 тослава изъ Новагорода; хотяху бо Новогородци<sup>2</sup> изгнatiи его отъ себѣ изъ Новагорода, бѣ же еще младъ князь Святославъ. И помалѣ смирився съ ними князь велики Всеволодъ Юрьевичъ, и про-сиша у него Новогородци сына его князя Константина, онъ же<sup>3</sup> даде имъ. Константинъ же<sup>4</sup> Все-воловичъ вземъ благословеніе и поученіе у матери своей Маріи, и идѣ въ Новгородъ, и проводиша его братія его, Юрии и Володимеръ, и вси боаре отца его до рѣки Киденики съ честію, и приде въ Новгородъ мѣсяца Марта 20<sup>6</sup>. Того же лѣта<sup>4</sup> преставися великая княгини Всеволожа Марія во иноческомъ чину, и положиша ея въ церкви пречистыя Богородицы въ монастыри ея, юже бѣ сама создала, подражающе великого Авраама, купи себѣ цѣною земли чашь на строеніе церкви и монастырю, въ немъ же и положена бысть. Бяше же посѣщена болѣзню, и лежаше въ немощи седьмъ лѣтъ, и никогда же хуна словеси изглагола, но съ благодареніемъ терпаше<sup>7</sup> скорбь и нужду<sup>8</sup> велию, поминающи<sup>9</sup> праведнаго Иова: аще благая пріахомъ отъ руки Господня, злаго ли не стерпимъ. И тако страдавше седьмъ лѣтъ въ<sup>9</sup> велицей болѣзни, и постригяся во иноческій чинъ, и пребыть въ монастыри 18 дній, и преставися съ миромъ мѣсяца Марта 19<sup>10</sup>, прежде<sup>9</sup> наказа сыны своя, глаго-люющи<sup>11</sup> къ нимъ сице: «Возлюбленнаа моя чада! се азъ отхожу отъ свѣта сего маловремяннаго ко отцемъ<sup>12</sup> своимъ, вы же, дондеже пребудете въ маловременному семъ житіи, имѣйте къ Богу и къ пречистей его Матере Богородицѣ вѣру и любовь, и всею силою стажите страхъ Божій въ себѣ, и епископомъ, и презвитеромъ и всему священническому чину не стыдитесь<sup>13</sup>, ни гордитесь главы своеа<sup>14</sup> поклоняти, занеже суть самого Бога и пречистыя Богородици служители и пастыри словес-ныхъ овецъ: почитай<sup>15</sup> бо Божія иерархія самого Бога почитаетъ, а преобидай иереа Божія самого Бога преобидить; вся же иноки чтите, и потребными<sup>16</sup> удовляйтъ, и никогда же не мозите<sup>17</sup> минуты инока безъ поклона; и имѣйте всегда тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость; алч-ныя и гладныя насыщайте и напояйте, нагіа одѣвайте, больныя посѣщайте, въ чистотѣ себя со-блудайте, милостыню всегда творите: та бо<sup>18</sup> поставить васъ предъ Богомъ; не мините всякого человѣка не привечавше; межи же<sup>19</sup> собою имѣйте любовь, и Богъ въ васъ будетъ, и сохранить васъ отъ всѣхъ золь<sup>20</sup>, и покорить враги ваша подъ нозѣ ваши; аще ли въ ненависти, и въ распрахъ<sup>21</sup> и въ коротахъ межи собою будете, то погибнете сами и<sup>22</sup> землю отецъ вашихъ и дѣдъ вашихъ изгу-бите, иже пріобрѣтоша многимъ своимъ трудомъ и потомъ. Тѣмъ же пребывайте мирно и любовно межи собою, послушающе братъ брата своего, имѣйте же себѣ старѣйшаго брата вашего Константина аки отца и главу; ты же старѣйшій мой сыне Константине имѣй братію свою аки сыны, и милуй ихъ аки роженіе свое, слыши Іоанна<sup>23</sup> евангелиста, глаголюща: аще кто речеть Бога люблю, а брата своего ненавидитъ<sup>24</sup>, ложъ есть; но пребывайте въ любви, понеже любовь есть Богъ, и пре-бываай<sup>25</sup> въ любви въ Божій пребываетъ, и Богъ въ немъ пребываетъ». Старѣйшій же ея сынъ князь Константинъ сладостнѣ слыша ученіе ея, яко губа воды напоашеся, внимая отъ устъ ея, и на сердци полагая вся словеса ея<sup>26</sup>; ибо отъ корени благаго благий возрасте плодъ, якоже великій Константинъ отъ святыя Елены, якоже царь Михаилъ отъ блаженныя Феодоры. Тако и сія новая блаженная<sup>27</sup> Елена и новая Феодора съ сыномъ своимъ Константиномъ Всеволодичемъ, подражающи<sup>28</sup>

1) въ лѣто 6714 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 177. 2) новогородци П. 3) де П. 4) въ лѣто 6714 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 178—179. 5) въ распрахъ П.

a) же ильза въ А. Б. Т. б) въ 20 день Н. А. Б. Т. в) терпяще Т. г) нужду Н. А. Б. Т. д) поминающе Н. А. Б. Т. е) въ ильза въ А. ж) марта въ 19 день Н. з) прежде же Н. А. Б. Т. и) глаголюще К. і) концемъ А. к) не стыдитесь Н. л) своя А. м) почитай Н. А. Б. Т. н) потребными Н. А. о) не мозити А. Т. п) тако А. Б. Т. р) межи Т. с) злыхъ О. Н. А. Б. Т. Л. т) и ильза въ А; и въ Л. у) іаванна Н. А. Б. Т. ф) возненавидить Н. х) пребывал А. Б. Т. ц) сія Л. ч) сія блаженнаа новая Н. ш) подра-жающе Н; подражающу А. Т.

1205 бла́женну Олгу и всѣхъ онѣхъ бла́женныхъ жень, иже дѣти своя во благовѣрии и въ законѣ Христовѣ возпиташа, и въ поученії книжнѣмъ возрасти и наказа, и научи заповѣдемъ Божіимъ, паче же старѣшаго сына своего Константина, яко исполнь ему сущу тѣломъ мужескаго возраста, паче же духовныя мудрости. Прилучи же ся ему тогда ити въ Новъгородъ на княженіе отъ<sup>6</sup> отца своего послану сущу, и пришедъ въ матери своей, въ болѣзни ей лежащи<sup>6</sup> велицей<sup>6</sup>, яко же рѣхомъ седмь лѣтъ, и пріать благословеніе отъ нея, и иде въ Новгородъ. Сущу же Константину въ Новъгородѣ, и приде къ нему вѣсть, яко мати его Марія преставися во иноческомъ чину; онъ же возрыдавъ<sup>7</sup> и возплакавъ, рече: «увы мнѣ! каковаго<sup>8</sup> богатства лишихса<sup>9</sup>, яко не опрятавъ рукама святое тѣло матерѣ своеа, и гробу не предахъ», и много о семъ плакашеся, понеже любимъ бысть отъ нея. Того же лѣта послалъ князь велики Всеволодъ Юрьевичъ рать судовую на Болгары Волжскія и Камскія, и ходиша по Волзѣ до Хомолъ, и много полона взяша, а другихъ изсѣкоша, и учины многи разбираша, и товаръ многъ взяша<sup>1</sup>, и тако возвратиша во своаси. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего Ярослава, и приведоша за него въ Переславль Юрьеву внуку Кончаковича. Того же лѣта<sup>2</sup> князь велики Романъ Мстиславичъ Галичскій ходи ратью на Лахи<sup>2</sup>, и взя<sup>3</sup> два града ихъ, и ста надъ Вислою рѣкою, и ту стоавъ оплошися<sup>4</sup>, и отъѣхавъ отъ полку своего въ малъ дружинѣ, Лахове же наѣхаше<sup>5</sup> на него, и нападше убила его<sup>6</sup>, и положиша его въ Галичъ въ церкви пречистыя Богородица, и целоваше крестъ къ сыну его Данилу въ мирѣ и въ любви быти имъ, и посадиша его на столъ отца его<sup>3</sup>. Того же лѣта князь Рюрикъ Ростиславичъ сложи съ себе платье иноческое и растроился, слышевъ<sup>7</sup> смерть Романову, и сяде на великому<sup>8</sup> княженіи въ Кіевѣ, таюже<sup>9</sup> и жену свою хоташе рострици<sup>9</sup>; она же не восхотѣ, но и скиму на себя возложи, глаголющи<sup>9</sup>: «ничто же есть болни души, о той убо намъ подобаетъ всяко подвизатися и промышляти; рече бо Господь: какъ полза человѣку аще весь миръ приобрѣтъ, а душу свою отщетить, или что дасть человѣку измѣну на души своей». Князь велики же Рюрикъ Ростиславичъ послана въ Черниговъ ко Олговичемъ, и целова къ нимъ крестъ въ мирѣ, и въ единствѣ и въ любви быти, и призвавше Половецъ, и поидаша ратью на Галичъ. Король же сіа слышавъ, и послана свою помоць въ Галичъ ко князю Данилу Романовичу, и пришедшее Лахове въ Галичъ<sup>9</sup> грады окрѣпши<sup>9</sup>, и люди осадиша, занеже у нихъ князь Данило Романовичъ младъ быше. Симъ же пришедшими со многою силою подъ градъ Галичъ, и оступивше<sup>9</sup> градъ брань крѣпку твораху; граждане же со града бѣахуся и мнози отъ обоихъ падаху, и тако много стоавше и<sup>9</sup> града не взавше<sup>9</sup>, точю власти и села пожгоша, и много плѣнившеся возвратиша во своаси.

Въ лѣто 6714. Совокупиша ратью вси князи Русстіи<sup>1</sup>: Олговичи Черниговстіи, князь Всеволодъ Чрѣмный Святославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ, со всею братцею<sup>2</sup>, и князь<sup>3</sup> Володимеръ Игоревичъ<sup>4</sup> со всею братцею, и князь Мстиславъ Романовичъ изъ Смоленска приде къ нимъ съ сыновци своими, также и много Половецъ прииде къ нимъ. Собраша<sup>5</sup> же ся вси въ Черниговѣ, и оттуду поидаша на Галичъ, а изъ Кіева поиде князь велики<sup>6</sup> Рюрикъ Ростиславичъ съ

1) *мѣсто отъ слова:* а другихъ до слова: взяша *ильтв* въ П. 2) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 179.* 3) и посадиша его на столъ отца его *ильтв* во всѣхъ спискахъ кромъ Л. 4) братію П. 5) и князь и П.

a) отъ *ильтв* въ Н. А. Б. Т. б) лежаще А. в) вецей Л. г) взрыдавъ А. Б. Т. д) такового Н. е) лишился А. ж) на ляти А. з) взяша Б. Т. и) и оплошися О. Н. Л; и плошися А. Б. Т. и) наѣхаша А. Б. Т. к) убила его, вои же взяша тѣло его и отвезоша въ Галичъ Л. л) слышавъ А. Т. м) на великое А. н) и также А. о) ростричи Н. А. Т. п) глаголюще А. р) ко князю Данилу .... въ Галичъ *ильтв* въ А. Б. Т. с) окрѣпши А. т) уступивше Б. у) и *ильтв* въ Л. ф) не взяша Н. А. Б. Т. х) вси русстіи князи Н. А. Б. Т. п) олговичи Н. ч) собравъ А. ш) *вмѣсто:* а изъ Кіева понде князь велики *стоитъ:* и дешедшимъ имъ Кіева, и понде съ ними ис Кіева въ Л.

сынми своими, со княземъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и з Берендѣи, и съ Коуи, и з Боуты<sup>6</sup>, 1206 а оттуду Ляхове поиша на Володимеръ<sup>7</sup> на Галичанъ же. Галичане же со княземъ Даниломъ Романовичемъ<sup>1</sup> убоашася<sup>8</sup> зѣло, и послаша къ королю помоши просаще<sup>9</sup>. Слышавъ же<sup>0</sup> король скорбь ихъ велію, яко отсюду идутъ на нихъ князи Рустіи съ Половци, а отсюду Ляхове, и поиде самъ въ помощъ Галичаномъ. Романовичи же убоашася, бѣжаша изъ Галича въ Володимеръ въ вотчину свою, не дождавше короля. Ляхи же<sup>10</sup> мнози идоша къ Володимерю; король же прешедъ<sup>11</sup> чрезъ горы, и слыша, яко Ляхи идоша къ Володимерю, а Олговичи съ Половци уже внидоша въ землю ихъ, и ста король не поступая съ мѣста на мѣсто. И слышавше Олговичи и Половци и Ляхове, яко король близъ ихъ стоитъ, и не смѣша<sup>12</sup> прити до Галича, и стоаше дни многи, ни король поступи къ Галичу, ни Олговичи. И тако начаша ссыласти о мирѣ и о любви, и умирившеся, возвратившеся<sup>13</sup> во свояси. Галичане же паки убоашася<sup>14</sup>, понеже король поиде отъ нихъ въ свою землю, глаголющи<sup>15</sup> сице: «горе намъ, егда возврататся паки на насъ Олговичи, и злыхъ злѣвъ<sup>16</sup> сотворять намъ, а князя у насъ нѣсть». И тако здумавше послаша тайно въ полкъ Олговичемъ<sup>17</sup> по князя Владимира Игоревича; князь же Володимеръ Игоревичъ вѣсть пріемъ отъ Галичанъ, и<sup>18</sup> украдеся ис полковъ<sup>19</sup> отъ своеи братыи нощю, и гна въ Галичъ: бѣху бо стоаше<sup>20</sup> полчи отъ Галича за два дни. А король имъ велѣль себѣ взяти князя Ярослава Всеволодичя изъ Переславля, и ждаша его двѣ недѣли, и не дождашася, понеже умѣди<sup>21</sup> Ярославъ Всеволодичъ збирайся съ своими, и тако погна изъ Переславля въ Галичъ, и слышавъ яко князь Володимеръ Игоревичъ вниде въ Галичъ предъ нимъ за три дни, и оскорбися зѣло, и возвратися паки въ Переславль. Слышавше<sup>22</sup> же Олговичи и вси князи, како отъ нихъ украдеся нощю братъ ихъ князь Володимеръ Игоревичъ и иде въ Галичъ на великое княженіе, и дивишася зѣло, и идоша къ Киеву, и пришедшес въ Киевъ сяде на великому княженіи въ Киевѣ князь Всеволодъ Чрѣмный Святославичъ, надѣясь на многую свою силу, и посажа своя намѣстники по всѣмъ градомъ Киевскимъ. Князь велики же Рюрикъ Ростиславичъ, видѣ<sup>23</sup> свое безверемяніе, отъиде во свой Еруней, а сынъ его Ростиславъ иде въ Вышегородъ, а Мстиславъ Романовичъ сяде въ Бѣлгградѣ. Таже<sup>24</sup> потомъ князь велики Всеволодъ Чрѣмный Святославичъ послана въ Переславль къ Ярославу сыну Всеволожу, внуку Юрия Долгорукаго, глаголя сице: «иди изъ Переславля ко отцу своему въ Сузdalъ, а Галичъ подъ мою братью не ищи, аще ли хощеш искати, то и себя погубиши; или паки еще медлиши не изходя изъ Переславля, и се азъ иду на тя ратю, и къ тому извѣта на мя<sup>25</sup> не содѣвай; се бо азъ милость показую ти». Ярославъ же Всеволодичъ устрашился зѣло<sup>26</sup>, и послана къ нему съ моленіемъ, прося пути, еже бы не вѣзбанно дойти до своего отца Всеволода Юрьевича; онъ же даде ему путь миренъ. И тако Ярославъ Всеволодичъ изыде изъ Переаславля, и прїиде въ землю Ростовскую и Суздалскую и Володимерскую ко отцу своему Всеволоду Юрьевичу, мѣсяца Сентября 29 дня<sup>27</sup>. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Чрѣмный сынъ Святославъ посади въ Переаславль сына своего князя Михаила<sup>3</sup>. Того же лѣта Рюрикъ Ростиславичъ скорбя зѣло о великому княженіи Киевскомъ, и соединися со Мстиславомъ Романовичемъ, и поиде съ нимъ ратью, и з дѣтми своими, и съ<sup>28</sup> сыновцы своими и со многими Половци,

1) романовичемъ и П. А. Б. Т. 2) михаила лѣтъ въ II; для этого слова въ спискѣ оставлено пустое место.

а) и лѣтъ въ А. б) з бѣустье А; з боусты Б. Т. в) на водимеръ А. г) убоашеся А. д) просаще А. Т. е) слышавше А; слыш же Т. ж) же лѣтъ въ А. Б. Т. з) пришедъ Н. А. Б. Т. и) не смѣша Н. А. Б. Т. и) возвратишася Н; возвратившася А. Т. к) убоашеся А. л) глаголюще А. м) злѣ Л. н) олговичамъ А. о) и лѣтъ въ А. Б. Т. п) полкомъ Л. р) стоаше Б. Т. с) умерли А. т) слышавъ А. Б. Т. у) видя А. Б. Т. ф) также Н. А. Б. Т. х) на меня Н. А. Б. Т. ц) зѣло, и не бысть ему помоши ни оттуду же Л. ч) въ 29 день Н. А. Б. Т; 29 дня, и срѣтоша его братія его, и целоваша ѹ Л. ѿ) съ лѣтъ въ А.

1206 (\*) и шедъ выгна изъ Киева Всеволода Чръмнаго, сына Святослава, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святослава, препраправнука Ярослава, пращура великого Владимира, а сына его князя Михаила<sup>1</sup> выгна изъ Переаславля. И тако съ великою радостию князь велики Рюрикъ, сынъ Ростиславъ<sup>2</sup>, внукъ Мстиславъ<sup>3</sup>, сяде<sup>4</sup> на великому княжени въ Киевъ, а сына своего Владимира посади въ Переаславль. То же зимы<sup>4</sup> Всеволодъ Чръмный Святославичъ совокупися съ свою братьею, и з братаничи и со множествомъ Половецъ, и<sup>5</sup> иде ратю безвѣстно на Киевъ. Князь великій же Рюрикъ Ростиславичъ не могій стати противу имъ, и затворися во градѣ Киевъ; они же стоаше около града три недѣли, и многу нужу сотвориша гражданомъ, и возвратиша вспять, не успѣша ничтоже граду, власти<sup>6</sup> и села повоеваша. Тогда же князь Владимиръ Игоревичъ, пришедъ изъ Галича, выгна князя Данила, сына Романова, внука Мстислава, изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего князя Романа Игоревича. То же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ, мѣсяца Февраля 28 днѧ<sup>7</sup>, въ среду сырныя недѣли<sup>8</sup>, стоаше отъ полудніа до нефимона, и оста его точію аки мѣсяцъ на статьи 1-го дни, и мнози человѣцы сходящеся смотряще<sup>9</sup> дивляхуся, и молящеся Господу Богу и пречистей Его Богородице, дабы обратиль Богъ знаменіе то на добро. Въ той же день прииде Константинъ ко отцу изъ Новагорода, и срѣтоша его братья его на рѣцѣ Шедашцѣ: Юрий, Ярославъ, Володимеръ и Иоанъ, и вси мужи отца его, и весь градъ, и целоваша ѹ любезно. И тако видѣ во градѣ ко отцу своему, и поклониша ему, и целова его отецъ его, и бысть радость во градѣ Володимери, и пребысть нѣсколько дній у отца своего въ веселіи.

(\*\*) и шедъ выгна ис Киева Всеволода Чръмнаго и сына его князя Михаила ис Переаславля. И съде Рюрикъ въ Киевъ, а сына своего Володимира посади въ Переаславли. Зимы же тоя Всеволодъ Чръмный, совокупившися съ своею братьею, и съ сыновци своими и съ Половцы, иде на Киевъ; Рюрикъ же не мога противу имъ стати, затворися въ Киевъ. Они же стояша около города 3 недѣли, возвратиша, граду не успѣвшеничтоже, власти и села повоеваша. Тогда же князь Володимеръ Игоревичъ иде изъ Галича къ Володимерю, и выгна Романовича Данила изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего. То же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ, Февраля 28, изгубе бо все, но токмо остался его яко мѣсяцъ единаго дни, и стоаше тако отъ полудни до нефимона, и мнози человѣцы, сходящеся, смотряху, дивляхуся, и молящеся Господу Богу и пречистей Его Богородице, дабы обратиль Богъ знаменіе то на добро. Въ той же день прииде Константинъ ко отцу изъ Новагорода, и срѣтоша его братья его на рѣцѣ Шедашцѣ: Юрий, Ярославъ, Володимеръ и Иоанъ, и вси мужи отца его, и весь градъ, и целоваша ѹ любезно. И тако видѣ во градѣ ко отцу своему, и поклониша ему, и целова его отецъ его, и бысть радость во градѣ Володимери, и пребысть нѣсколько дній у отца своего въ веселіи.

1) князя михаила ильта въ II; въ списѣ для этихъ словъ оставлено пустое мѣсто. 2) мстиславъ ильта въ II; для этого слова въ списѣ находится пустое мѣсто; во всѣхъ другихъ спискахъ по ошибкѣ: ярославъ; великій князь Рюрикъ Ростиславичъ былъ сынъ Ростислава Мстиславича, внукъ Мстислава Владимировича, правнука Владимира Всеволодовича Мономаха. 3) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 330. 4) въ лѣто 6715 тамъ же т. II, стр. 330. 5) властиша II. 6) среда сырной недѣли 28 февраля была въ 6715 году; въ 6714 году она падала на 8-е февраля.

a) святославъ Н. Б. Т. б) и ильта въ А. в) въ 28 день Н. А. г) сходящеся смотрящи Н. д) господу ильта въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

же дни князь Константинъ Всеволодичъ пріиде изъ Новагорода ко отцу своему великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и срѣтоша его на рѣцѣ Нелекшѣ<sup>1</sup> вся братіа его: Юры, Ярославъ, Владимиръ, Святославъ, Иванъ, и вси мужи отца его, и народи мнози, и видѣвшіе его братія его поклониша сѧ ему, сице же и онъ поклониша имъ<sup>2</sup>; та же пришедъ ко отцу своему, и поклониша ему, и целова его отецъ его, и пріатъ его съ радостію.

Того же лѣта поиде князь Константинъ Всеволодичъ отъ отца своего Всеволода Юрьевича въ Новъгородъ.

Въ лѣто 6715. Въ Новъгородѣ поставиша церковь святаго апостола<sup>3</sup> евангелиста Луки на Лубеницѣ.

(\*) Въ лѣто 6716<sup>4</sup>. Князь Всеволодъ Чермный, сынъ Святославъ<sup>5</sup>, внука Всеволожъ, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославъ, препрапраправнукъ Ярославъ, прапащуръ великаго Владимира, з братъю своею, и з братаничи, и съ Половци и со многою силою, иде ратью паки на Киевъ на великаго князя Рюрика Ростиславича, и пришедше ко граду къ<sup>6</sup> Треполю, и стоаше около его три недѣли; и изнемогоша людіе во градѣ, и предашася; онъ же, омиривъ ихъ, устремиша<sup>7</sup> на Киевъ. Пріиде же къ нему въ помощь и князь Владимиръ Игоревичъ з Галичаны; князь велики же Рюрикъ Ростиславичъ устрашился зѣло, и бѣжа изъ града изъ Киева во Вручей, а въ Бѣлградѣ затвориша князь Мстиславъ Романовичъ. Они же идоша<sup>8</sup> на Бѣлградъ, и остушиша его; князь Мстиславъ же Романовичъ убоася, видя силу безчисленную ратныхъ, и яко не бысть ему помощи ни отъ кого же, и нача просити пути мирнаго, еже бы како ему изыти изъ Бѣлграда съ миромъ. Всеволодъ же Чрѣмный Святославичъ даде ему путь миренъ, онъ же иде къ Смоленску, въ свою отчину. Олговичи же, Всеволодъ Чермный Святославичъ з братъю, и со

(\*\*) О взятии Киева отъ Олговичъ и иныхъ градъ. Въ лѣто 6715. Поидоша Олговичи опять на Рюрика въ Киеву: Всеволодъ Чрѣмный съ своею братъю и съ сыновци своими, а ис Турова и ис Пиньска Святополчичи. И пришедшіе къ Днѣпру и перебродиша противу Треполю, и обступиша, и бысть брань крѣшка зѣло, затвориль бо сѧ баше въ немъ Ярославъ сынъ Володимерича. И стоаше у него 3 недѣли, изнемогшемъ же людемъ во градѣ, и предашася ему, онъ же, умиривъ ихъ, устремиша на Киевъ. Пріиде же къ нему изъ Галича въ помощь Володимеръ Игоревичъ; Рюрикъ же слышавъ то, оже идеть на него рать бесчислена отовсюду, а не бысть ему ни отъ кого же помощи, и бѣжа ис Киева во Вручей. И пріидоша къ Киеву, бысть имъ вѣсть, яко Рюрикъ вшелъ во Вручей, а въ Бѣлградѣ затворилься Мстиславъ Романовичъ; они же устремиша на Бѣлградъ, и пришедшіе обступиша его, и бысть брань люта. Видѣвъ же Мстиславъ множество около града, а помощи не бысть ему ни отъ кого же, и нача пути просити. Всеволодъ же целовалъ крестъ, и дасть ему путь; онъ же иде къ Смоленску въ

1) ему II. 2) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114.

а) налекше Н. б) апостола и Н. А. Б. Т. в) святославъ Н. г) пришедъ ко граду Н. А. Б. Т. д) стремиша А. Б. Т. е) пріиде къ нему на помощь Н. А. Б. Т. ж) изыдоша Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1208 всею силою, поидаша къ Тръцеому<sup>1)</sup>; князь же Мстиславъ Мстиславич затворися въ немъ, они же оступиша градъ, и сотвориша брань крѣпкую, и множество Половецъ разпустиша по землѣ воевати, и много зла сотвориша<sup>2)</sup> воююще, власти и села жгуще, и сѣкуще и плѣняще. Князь же Мстиславъ Мстиславич не могій трѣпѣти во градѣ, и целова<sup>3)</sup> ко Всеволоду Чернному Святославичю святый и<sup>4)</sup> животворацій крестъ на его воли; князь же Всеволодъ Чрѣмный Святославич, укрѣпивъ его крестомъ честнымъ на своей волѣ, и иде въ Киевъ, и саде на великомъ княжениі, и<sup>5)</sup> посади по всѣмъ градомъ Киевскимъ свою намѣстники, и сотвори честь велію браты своей, и братаничемъ, и Половцемъ, и всѣхъ одари<sup>6)</sup> дары многими, ако трудъ велій сотвориша его ради. Того же лѣта<sup>1)</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, начать воинства собирати, хотя ити къ Чернигову на Олговичевъ, глаголя сице: «егда единемъ Олговичемъ есть отчина Русская земля, а намъ не отчина ли? да како убо мя Господъ Богъ съ ними управить. Вземъ убо Господъ Бога на помощь, хощу ити къ Чернигову, да како мя съ ними Богъ ни росправить, вземъ убо Господъ Бога на помощь, хощу ити къ Чернигову на Олговичевъ<sup>7)</sup> понеже убо и сына моего Ярослава выгнаша з, безчестiemъ изъ града изъ Переаславля Русскаго, и мнѣ многу срамоту учиниша». И послалъ къ Новугороду по сына своего Константина, веля ему совокупить войско на Олговичи; Константинъ же, послушавъ, нача совокупляти вои многи, Новогородцы, и Псковичи, Лодожаны, Новоторжцы, и поиде скоро со всѣми силами на Москву, дожидася отца своего. Князь велики же Всеволодъ Юрьевич посла въ Рязань ко князю Роману Рязанскому, и къ браты его, и въ Муромъ ко князю Давиду, повѣдая имъ обиды своя от Олговичевъ, и како споругані сына его, и каковы рѣчи на нь глаголуть, «ихже ми есть неудобно терпѣти, да убо будете ми въ помощь на враги мои, како мя съ ними Богъ управить». Князь же Давидъ Муромскій, совокупивъ воинство, поиде по Оке вверхъ въ помощь Всеволоду Юрьевичу. Князь великий же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поиде изъ Володимера къ Москвѣ со всѣми съ сыньями своими Августа въ 19 день, въ недѣлю. И срѣте его сынъ его князь Константинъ съ Новогородцы и со Псковичи, и целоваша его съ честю великою, и бысть ту на Москвѣ недѣлю. И оттуду поиде къ рѣцѣ Оке со всѣми сыньями своими: Константиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ; а князи Рязанстіи и Муромстіи собравшеся съ воинствы своими, и стала обѣ ону страну Оки рѣки въ

1) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.

а) къ торскому Н. А. Б. Т. б) сотвориша А. в) цѣловавъ Н; цѣло А. г) и кльта въ А. Б. Т. д) и кльта въ Н. А. Б. Т. е) одаривъ А. Б. Т. ж) смуту А. Б. Т. з) послана Н. А. Б. Т.

на нь глаголютъ, «ихже ми есть неудобно тръпъти, да убо будите ми въ помощь на враги моа, како мя съ ними Богъ управить». Поиде же князь велики<sup>1</sup> Всеволодъ Юрьевъ сынъ<sup>2</sup> Долгорукаго, мѣсяца Августа въ<sup>3</sup> 19 день, въ недѣлю<sup>4</sup>, со всѣми дѣтми своими, и срѣте его сынъ его князь<sup>5</sup> Константинъ съ Новогородци и со Псковичи, и оттуду поиде къ рѣцѣ Оке съ сынми своими всѣми: Константиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ, а<sup>6</sup> князи Рязанстіи и Муромстіи собравшеся съ воинствы своими, и сташа обѣ ону страну Оки рѣки въ помощь Всеволоду Юрьевичу: князь Романъ Глѣбовичъ, и братъ его<sup>7</sup> Святославъ Глѣбовичъ съ дѣмъ сыны со Мстиславомъ и Ростиславомъ<sup>8</sup> Святославичи, и<sup>9</sup> Игоревича два брата Ингварь и Юрии, и Володимеровы сынове, внуци Глѣбови, два брата Глѣбъ и Олегъ<sup>10</sup>, сіи убо<sup>11</sup> суть братаничи Роману и Святославу, и смысливше себѣ едини тайно съ<sup>12</sup> своими боары, и возкlevеташа на дядъ своихъ, и послаша ко Всеволоду Юрьевичу, глаголюще сице: «дяди наши Романъ Глѣбовичъ и Святославъ Глѣбовичъ, и сынове Святославли Мстиславъ и Ростиславъ, внуци Глѣбови, совѣтъ и любовь имѣютъ со Оловичи, и идутъ съ тобою лукавствомъ, хранися убо отъ нихъ яко отъ змій».

Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, слышавъ сіа, устрашился, и начя со единомысленными<sup>13</sup> своими домышлятися, како и что сотворити, и домыслиша сице: «якоже они къ тебѣ лесть сотвориша, сице<sup>14</sup> и ты къ нимъ лесть сотвори», и сотвори любовь покрыту, и сотвори обѣдъ, и призови ихъ съ честю многою на пиръ, и тако обнажи лукавство ихъ, и сотвори<sup>15</sup> имъ по дѣломъ ихъ, и да никто же увѣсть сего, дондеже время будетъ». Того же лѣта<sup>16</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, со всѣми силами своими, поиде ко Оке рѣцѣ, и пришедъ ста шатъры подлѣ рѣку Оку съ Ростовцы, и Суздалци, и Володимерци, и съ<sup>17</sup> Переславци, и съ Новогородци и со Псковичи на брезѣ и по лугомъ, и бѣ сила воинственная многа зѣло, а князь Романъ Глѣбовичъ з братиєю на оной странѣ Оки рѣки, а братъ<sup>18</sup> Романъ Всеволодъ Глѣбовичъ преста-

1) 19 августа падало на воскресеніе въ сентябрскомъ 6715 году и въ марта скомъ 6716 году; въ сентябрскомъ же 6716 году воскресеніе приходилось во вторникъ. 2) его кльтв въ П. 3) олевъ П. 4) и сице П. 5) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 114—115; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.

а) велики кльтв въ А; вели Б. б) юревичъ А. в) въ кльтв въ Б. г) князь кльтв въ А. Б. Т. д) а кльтв въ Н. А. Б. Т. е) стиславомъ А. Б. Т. ж) и кльтв въ А. Б. Т. з) бо Н. и) съ кльтв въ А. и) отыдуть А. Б. Т. к) отъ зимы А. я) со единомысленинии Н. и) сотвориша А. и) сотво Б. о) съ кльтв въ А. п) братъ его А. Б.

1208 вися въ Пронскѣ<sup>1</sup>, сынъ же его Киръ Михайло зять бѣ князю Всеволоду Чръмному Святославичю<sup>2</sup>. Князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла къ нимъ съ честю, симъ же прішедшимъ и въ шатрѣ сѣдшимъ, князь велики же самъ бѣ еще въ полстницѣ, и оттуду посла къ нимъ князя Давида Муромскаго и тысяцкаго своего Михаила Борисовича, обличаа лукавство ихъ; онѣмъ же кленуцимся, яко не точю не совѣтохомъ сіа, но и не<sup>3</sup> слышахомъ, «откуду тебѣ сіа клевета пріиде на насъ, и кій сатана тебѣ возвѣсти<sup>4</sup> на насъ? да вѣсть Богъ вся, и Той<sup>5</sup> судить межъ нась». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, призвавъ братаничевъ ихъ, Володимеровыхъ сыновъ Глѣба и Олга, и рече имъ: «вы глаголаста мнѣ на дядей своихъ: на Романа, и на Святослава и на Всеволода, но понеже Всеволодъ преставися, и съ тѣмъ Богъ судить мя, како мя хотѣша предати Олговичемъ, и<sup>6</sup> аще истинну глаголасте на нихъ, идите убо и<sup>7</sup> обличите ихъ на лице». Они же шедше<sup>8</sup> начаша<sup>9</sup> дядей своихъ обличати, яко сице и сице<sup>10</sup> хотѣша сотворити; они<sup>11</sup> же начаша ротитися и клятися<sup>12</sup>, яко не<sup>13</sup> знаемъ ни вѣдаемъ сего, сатана убо вамъ сіа клеветы повелъ сотворити на насъ, да убо судить насъ Богъ съ вами, никто же убо есть безсмертенъ въ суетнѣмъ и мимо текущемъ семъ<sup>14</sup> житїи, вси убо умрети имамы и страшный судъ пріати предъ Господемъ Богомъ, и страшно истязаніи<sup>15</sup> будемъ о содѣянныхъ нами не точию о дѣлехъ и словесѣхъ, но и о помысленіяхъ; все убо есть<sup>16</sup> намъ дядемъ вашимъ<sup>17</sup> честь и слава, отъ своихъ братаничевъ поношеніе, и поруганіе и<sup>18</sup> смерть лютая. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ повелъ поимати ихъ и всѣхъ боаръ ихъ, и посла ихъ въ Володимеръ, мѣсяца Сентября 22<sup>19</sup>, въ день суботный<sup>20</sup>, и заутра рано въ недѣлю князь велики Всеволодъ Юрьевичъ, з дѣтми своими, и з двѣма Рязанскими князи, иже оклеветаша<sup>21</sup> дядей своихъ, Глѣбомъ и Олгомъ, и з Давидомъ Муромскимъ, и съ Новогородци, и со Псковичи и со<sup>22</sup> многими силами, прѣде чрезъ рѣку Оку, а иную рать судовую<sup>23</sup> посла внизъ по Окѣ, и нача Рязанскую землю жещи, и плѣнити и сѣщи, и поиде ко граду Пронску. Бѣ же въ Пронскѣ тогда князь Киръ Михайло Всеволодичъ, и слышавъ яко дяди ихъ поимани суть и з боары ихъ, оклеветани братаничи ихъ, а отецъ его князь Всеволодъ Глѣбовичъ преставися въ Пронскѣ<sup>24</sup>, а на него идеть князь велики Всеволодъ Юрьевичъ со многими силами къ Пронску и съ клеветники, иже оклеветаша дядей своихъ, и сіа слышавъ оскорбися зѣло, и возопи гласомъ велиемъ, глаголя сице: «о, лютъ намъ безумнымъ! погубихомъ землю свою и родъ свой; како сѣмъ<sup>25</sup> окаиннымъ клеветникомъ не съжалишася<sup>26</sup> дяди ихъ; како отверзошася лукавая ихъ уста, како не пріиде на нихъ вазнь Божіа, якоже на Іаина и якоже на Святополка? У, лютъ намъ! свои отъ своихъ погибоша», и начать глаголати къ боаромъ своимъ: «повѣжьте ми, что сотворити имамъ? нигдѣ же убо заповѣда Господь предавати намъ самѣмъ себя въ напасти, но аще гонять<sup>27</sup> васъ изъ града сего, бѣгайте въ другій<sup>28</sup>». И тако вставъ бѣжа въ Черниговъ къ тестю своему, ко князю Всеволоду Святославичю Чръмному, внуку Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославлю, препраправнуку Ярославлю, пращуру великого Владимира; бѣ же тогда Всеволодъ Чръмный въ Киевѣ, сѣдяше<sup>29</sup> на княженіи. Проняне же взяша къ себѣ князя Изяслава, сына

1) въ виорнске во всѣхъ спискахъ кромъ Н. 2) и кльтв въ П. 3) субный П. О; суббота приходилася 22 сентября въ 6715 сентябрскомъ году. 4) въ виорнске во всѣхъ спискахъ. 5) всѣмъ П.

а) *мъста отъ слова:* а братъ романъ въ . . . до слова: святославичю кльтв въ Л; *око въ этомъ спискѣ помѣщено выше и отнесено ка 6715 году.* б) не кльтв въ А. в) возвѣстити Н. А. Б. Т. г) то Л. д) и кльтв въ Н. А. Б. Т. е) шедъ А. ж) начаше Б. з) и сице кльтв въ А. Б. Т. и) и они А. и) клятися Н. А. Б. Т. к) ии А. Б. Т. л) въ суетнѣмъ семъ и мимотекущемъ Н. и) истязаніи Н. А. Т. и) есть кльтв въ Н. А. Б. Т. о) с вашимъ А. Б. Т. п) и кльтв въ Л. р) 22 день Н. Л; въ 22 день А. Б. Т. с) оклеветаше Б. Т. т) со кльтв въ Н. А. Б. Т. у) судовую князь велики всеволодъ юревичъ Л. ф) не зжалешася А. Б. Т. х) гонить Л. ц) въ другие Н. ч) сяде Н. А. Б. Т.

Владимерова, внука Глебова, брата клеветниковъ тѣхъ, во градъ Пронескъ, и затвориша съ нимъ<sup>1208</sup> во градъ въ Пронскѣ; князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго пришедъ ста подъ градомъ Пронскимъ въ<sup>2</sup> день суботный, и сотвори брань велію. Проняне же противосташа<sup>6</sup> со княземъ Изяславомъ, третьимъ сыномъ Володимеровыемъ, понеже бо Киръ Михайло Всеволодичъ напредъ побѣже изъ града Пронска, якоже преди сказахомъ; и нача приступати ко граду со многою бранью, и убила тогда з города посадника Новогородскаго Юрия Мирославича. Князь велики же Всеволодъ послалъ къ Проняномъ, глаголя: «предайтесь мнѣ добромъ; аще ли ни, то вси злѣ<sup>7</sup> погибнете». Они же не послушаша его, надѣющеся на градную твердость, забывше писаніа, глаголющаго: аще не Господь стрежеть града, всуе бдя стрегій; и тако многи крови проліяша<sup>8</sup> на обѣ страны. Слышивше<sup>9</sup> же Рязанцы со княземъ ихъ<sup>10</sup> Романомъ Игоревичемъ, внукомъ Глебовыемъ, яко Суздалци и Новогородци на островѣ стоять у Олгова, и начаша<sup>11</sup> наряжати<sup>12</sup> на нихъ людей пѣшихъ<sup>13</sup> и въ судѣхъ, а сами со княземъ ихъ<sup>14</sup> Романомъ Игоревичемъ хотаще<sup>15</sup> поити<sup>16</sup> брегомъ на конехъ<sup>17</sup>, и сіа имъ смыслающимъ<sup>18</sup>, князь велики Всеволодъ Юрьевичъ то слыша и послалъ Олга Владимировича, внука Глебова, къ<sup>19</sup> полкомъ своимъ къ лодіамъ, иже стоаху на брегу у Олгова, съ силою многою; и бывшимъ имъ у Ожска, и прииде къ нимъ вѣсть, яко изыде изъ Рязани князь Романъ, сынъ Игоревъ, внукъ Глебовъ, и біется съ лодейники у Олгова<sup>20</sup>; они же гнаша наскорѣ къ лодіамъ, Рязанцы же видѣша ихъ, отступиша отъ лодей, и поставиша полкъ свой противу ихъ. Князь же<sup>21</sup> Олегъ Владимировичъ, внукъ Глебовъ, съ полки своими ста противу ихъ, а по другой странѣ лодейницы, и тако з дву странѣ начаша приступати къ нимъ, и побѣди<sup>22</sup> князь Олегъ, сынъ Владимировъ, внукъ Глебовъ, князя Романа Игоревича<sup>23</sup> Рязанскаго, внука Глебова: бѣ же сіи межи собою дву братъ дѣти, и бѣжа князь Романъ Игоревичъ къ Рязани; Рязанцы же видаше князя своего бѣжаща, пометаша лоды и бѣжаша въ лѣсы. Романъ же Игоревичъ прибѣже затвориша въ Рязани<sup>24</sup>, а князь Олегъ Владимировичъ<sup>25</sup> возвратиша во Всеволоду Юрьевичу<sup>26</sup> подъ Пронескъ, и стоаше<sup>27</sup> около града Пронска полтреты недѣли, и отъяша у гражанъ воду, и изнемогоша людіе во градѣ. Слышивъ же то Изяславъ сть Проняны, яко полкъ Рязанскій побѣжденъ, а то уже безводіемъ умирающе баху и скоты ихъ<sup>28</sup>, и<sup>29</sup> изыдоша изъ града со<sup>30</sup> княземъ своимъ Изяславомъ Владимировичемъ, и поклониша великому князю Всеволоду; онъ же приведе ихъ къ крестному целованію мѣсяца Октября въ 18 день, и посади у нихъ въ Пронскѣ князя Олга, сына Владимирова<sup>31</sup>, внука Глебова, и взя княгиню Киръ Михайлова, и веде съ собою, и имѣніе ихъ и богатство ихъ безъ числа поима<sup>32</sup>, а со княземъ Изяславомъ Владимировичемъ миръ взя<sup>33</sup>, и по всѣмъ градомъ ихъ посажа своя намѣстники, и поиде ко граду Рязани. И бывшу ему у Доброго Сота, и хотащу на утріе прейти чрезъ рѣку Проню и поити ко граду къ<sup>34</sup> Рязани, Рязанцы же выслаша къ нему съ молбою, дабы не шель ко граду ихъ Рязани, и о семъ часто присылаше съ моленіемъ епископъ ихъ Арсеней<sup>35</sup>, глагола сице: «господине княже великий Всеволодъ Юрьевичъ! христіанинъ еси, не проливай крови христіанскія, не опустоши<sup>36</sup> мѣсть сихъ честныхъ<sup>37</sup> православныхъ христіанъ, не

1) *мѣста отъ словъ:* рязанцы же видяще ... до словъ: въ Рязани *ильтѣ* во всѣхъ спискахъ, кромъ Л.  
2) *мѣста отъ словъ:* смыдавъ же то .... до словъ: скоты ихъ *ильтѣ* во всѣхъ спискахъ, кромъ Л.

а) и въ Л. б) противосташа Н. А. Б. Т. в) зѣло Н. А. Б. Т. г) много крови проліяша Н. А. Б. Т. д) смыдавъ Н. А. Б. Т. е) ихъ *ильтѣ* въ Н. А. Б. Т. ж) начаша *ильтѣ* въ Л. з) наряди Л. и) на нихъ наряжати пѣшихъ людей Н. и) ихъ *ильтѣ* въ А. Б. Т. в) начаша *ильтѣ* въ Л. и) поидоша Л. и) на конехъ *ильтѣ* въ А. и) и сіа имъ смыслающимъ *ильтѣ* въ Л. о) послалъ Н. и) съ Н. р) у олгова, князь же олегъ владимировичъ погна Л. с) князь А; а князь Л. т) побѣдиша Н. А. Б. Т. у) глебовича А. Б. Т. ф) владимировичъ А. х) юревичу сть честю великою Л. ц) стоаше князь велики вссеволодъ Л. ч) и *ильтѣ* въ А. ш) ко Н. А. Т. щ) владиме А. ъ) поимая А. и) взять Н. А. Б. Т. в) къ *ильтѣ* въ Н. А. Б. Т. ѕ) арсей А. э) вссеволодъ юревичъ А. ю) не отпустушъ А; не отпустушъ Т. я) честныхъ и А.

<sup>1208</sup> пожги церквей и честныхъ монастырей, въ нихъ же имя Божіе славится и молитва о всемъ мирѣ<sup>1</sup> ко Господу Богу приносится, не воздигни на себя гнѣва Божія». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ устранился словесъ сихъ, и послуша молбы ихъ<sup>2</sup>, и поиде<sup>3</sup> отъ нихъ въ Коломенъ и оттуду въ Москву, и бывшу ему на усть Мерски<sup>4</sup>, и ту постиже его Арсеней епископъ Рязанскій съ молбою и съ поклономъ отъ всѣхъ людей. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ оттуду поиде въ Володимеръ, а епископу Арсенію повелъ съ собою ити, и пріиде во градъ Владимиръ<sup>5</sup>, мѣсца Ноября въ 21 день, въ среду, на Введеніе пречистыя Богородици, а Рязанцы остатокъ<sup>6</sup> князей своихъ прислаша въ Володимеръ. А Новогородцевъ и Пыковичъ отпусти князь велики Всеволодъ Юрьевичъ въ Новугороду, одаривъ ихъ многими<sup>7</sup> дары безъ числа, и вда имъ волю ихъ всю<sup>8</sup> по старинѣ, и уставы старыхъ князей, и егоже они хотаху, все имъ<sup>9</sup> даде, глаголя въ нимъ сице: «что аще есть любезно вамъ, просите у мене, долженъ бо есмь<sup>10</sup> вамъ даровати вся благая, яко вы много труда показасте<sup>11</sup> и враговъ моихъ Рязанцевъ одолѣсте, вами бо честь многу налезохъ, и держите себѣ князя по своей воли, и аще кто есть въ вамъ добръ<sup>12</sup>, того любите и чтите, и аще кого хощете жаловати, жалуйте, а кого хощете казнити, казните, якоже имате старый уставъ прежнихъ князей въ васъ учиненъ, тако творити», и ина многа утѣшивъ ихъ и одаривъ отпусти; они<sup>13</sup> же радующеся идаху. А<sup>14</sup> у себя оставилъ сына своего старѣшаго князя Константина, иже княжилъ въ Новгородѣ, и посадника Новогородскаго Дмитрея, стрѣлена зѣло подъ Пронскомъ, и другаго посадника Андрѣя, также подъ Пронскомъ стрѣлена и сѣчена, и иныхъ болшихъ и лутчихъ седмь Новогородцевъ, битыхъ и язвеныхъ подъ Пронскомъ, оставилъ у себя въ Володимерѣ. Новогородци же пришедши<sup>15</sup> въ Новгородъ, и сотвориша вече по своему ихъ обычаю изстаринному<sup>16</sup> на посадника на Дмитрея и на братію его, понеже продаваше люди волостныа и купцы, и тако разъярившеся идоша на дворы ихъ, и прѣвіе посадника Дмитрея Мирошкина дворъ зажгоща, а браты его дворы разграбиша, и имѣніе<sup>17</sup> и богатство ихъ поимаша, и села ихъ, и люди<sup>18</sup> и челядь ихъ изпродаша, и потаенныа сокровища ихъ изыскаша, и поимаша безъ числа кождо себѣ, а избытокъ раздѣлиша на человѣка по три гривны по всему граду; а кто что вземъ утаилъ, а тѣхъ единъ Богъ вѣсть, и отъ того мнози Новогородци разбогатѣша; а что на доскахъ, то князю оставиша<sup>19</sup>. Того же лѣта<sup>20</sup> привезоша<sup>21</sup> посадника Новогородскаго<sup>22</sup> Дмитрея Мирошкиничя мертваго изъ Володимеря, понеже зѣло истрѣленъ бывъ подъ Пронскомъ, также и иныхъ многихъ мертвыхъ привезоша стрѣленыхъ и язвеныхъ подъ Пронскомъ; Новогородци же и на мертваго посадника своего на Дмитрея Мирошкиничя устремиша яростію многою зѣло, и ови хотяще его съ мосту возврещи въ воду, ові же, въ костеръ дровъ вложивше его, сожещи, и возбрани имъ владыка ихъ Митрофанъ со многимъ прщеніемъ; они же едва уставиша отъ такового неистовства; владыка же Митрофанъ погребе его въ Юрьевѣ манаstryѣ, подлѣ отца его. Того же лѣта<sup>23</sup> послалъ князь велики Всеволодъ Юрьевъ сына Долгорукаго сына своего Святослава въ Новградъ на княженіе, а старѣшаго сына своего князя Константина оставилъ у себя, и даде<sup>24</sup> ему градъ Ростовъ и иныхъ въ тому

1) въ лѣто 6717 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19. 2) въ лѣто 6715 тамъ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 115; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.

а) миръ кльта въ А. Б. Т. б) молбы епископа арсенія и градскихъ людей Л. в) и поиде написано дважды въ Б. г) мерскии Н. А. Т. д) володимеръ Н. А. Б. Т; въ володимеръ Л. е) и остатокъ О. ж) и многими Л. з) все Н. А. Б. Т. и) хотаху всемъ и А. и) если А. в) показастя Б. я) добрый Н. А. Б. Т. и) новогородци Л. в) идаху въ новугороду князь велики всеволодъ Юрьевичъ Л. о) пришедъ Н. п) изъстранному Л. р) имѣніе ихъ Н. с) люди ихъ Н. т) мѣста отъ слова: и поимаша безъ числа . . . . до слова: то князю оставиша кльта въ Л. у) приведоша А. Б. Т. ф) новогородскаго кльта въ Н. х) давъ А. Б. Т.

пять градовъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ прииде въ Новградъ въ суботу масопустную<sup>1</sup>, и сяде на княженіи въ Новгородѣ, и даша ему Новогородци доски посадника ихъ Дмитрея Мирошкича, и баше на нихъ богатства безъ числа много, и бысть князь у нихъ по ихъ воли во всемъ по старинѣ и по уставу прѣвыхъ ихъ князей, и бѣ межи ихъ миръ и любовь веліа. И начаша глаголати ко князю своему сице: «вѣдай буди, господине княже Святославе Всеволодиче, яко не хощемъ у себя дрѣжати дѣтей бывшаго посадника нашего Дмитрея Мирошкичя: Владислава, и Бориса, и Предислава и Станислава, ни Остраты<sup>2</sup> Доможировичи, ни Ивана Даниловичя, ни Митрошки<sup>3</sup> Олексичя». Того же лѣта<sup>4</sup> князь Рюрикъ Ростиславичъ слышавъ яко Всеволодъ Юрьевичъ воюетъ Рязань, и начя собирати воинства на Чрѣнговскія князи; придоша же къ нему и<sup>5</sup> Поло-вѣцъ множество на помощь, все же тайно содѣбая. И тако совокупиася<sup>6</sup>, погна изгономъ во Кіеву, и согна Всеволода Святославича<sup>7</sup> Чрѣнаго съ Кіева, а самъ сяде въ немъ, и по всѣмъ градомъ Кіевскимъ посажа<sup>8</sup> намѣстники своя, и одаривъ Поло-вѣцъ, отпусти во своя ихъ жилища. Тоя же зими<sup>9</sup> свѣща церковь святаго Михаила князь Константинъ Всеволодичъ на своеи дворѣ въ Ростовѣ, мѣсяца Ноїбра въ 25 день, на память святаго Клиmentа папы Римскаго и Петра Александрийскаго<sup>10</sup>. Тоѣ же зими<sup>11</sup>, мѣсяца Февраля въ 1 день, на память святаго отца Семёна Богопріемца, бысть знаменіе въ лунѣ, помрачена бысть вся, и осталася еа мало, аки въ настатьи 1-го дни мѣсяца, и тако стоя до вечера и до полуночи. Тоя же зими<sup>12</sup> ходиша Олговичи на Кіевъ на Рюрика Ростиславича, и не успѣша ничто же, и<sup>13</sup> возвратиша.

Въ лѣто 6717<sup>14</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего князя Ярослава въ Рязань на столъ на<sup>15</sup> велико княженіе; Рязанцы же целоваша крестъ великому князю Всеволоду Юрьевичу и сыну его князю Ярославу, сѣдащему<sup>16</sup> у нихъ на великому княженіи, и вмалѣ быша въ мирѣ и въ любви и въ правдѣ, и паки разъмириша, и не управиша, и поимаша многихъ боаръ и людей Всеволожихъ и Ярославихъ, и поковаша, а иныхъ въ погребы засыпаша и измориша, а иныхъ повѣшаша. Еще<sup>17</sup> же совѣщашася Рязанцы со княземъ Глѣбомъ Володимѣрочемъ и з братомъ его со княземъ Изѧславомъ Володимѣрочемъ, Пронскими князи, и хотѣша имъ выдати изъ града изъ Рязани въ Пронскѣ<sup>18</sup> князя Ярослава Всеволодича; онъ же, слышавъ, начи хранити сѧ и соблюдати отъ нихъ, и посла ко отцу своему въ Володимеръ. Отецъ же его, слышавъ сѧ, иде къ Рязани и з дѣтми своими, и пришедъ ста у града, и князь Ярославъ сынъ<sup>19</sup> его изыде изъ града противъ отца своего; придоша же и Рязанцы имуще бую речь по своему ихъ обычая и непокорству. И повелѣ князь велики Всеволодъ всѣмъ людемъ выйти изъ града со всѣмъ добромъ легкимъ, а съ прочимъ со всѣмъ добромъ ихъ зажже градъ ихъ и посадъ весь, и иде къ Бѣлуграду ихъ, и того сожже и съ<sup>20</sup> посады,

(\*) также и другы грады сожже и съ<sup>21</sup> по- (\*\*\*) и власти и села повоева; также и другие сады, а люди Рязанска всѣ выведе съ собою въ грады сожже и съ посады и со властями. А Рязань Володимеръ и з женами и з дѣтми ихъ, и епископа заньскую землю всю пусту сотвори, и грады, и

1) масопускную П. О. 2) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 115.

3) истиславичя во всѣхъ спискахъ. 4) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 183. 5) въ лѣто 6715 таꙗ же т. I, стр. 183. 6) въ лѣто 6715 таꙗ же т. I, стр. 183. 7) въ лѣто 6716 таꙗ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 116; въ лѣто 6718 таꙗ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172. 8) сѣдашу ему П. 9) елици П.

а) страты А. б) мирошки Н. в) и кѣтъ въ Н. А. Б. Т. г) совокупиша Н. А. Б. Т. д) посадже А. е) александрийскаго Н. А. Б. Т. ж) и кѣтъ въ Н. з) на кѣтъ въ А. и) въ пронскѣ А. и) и сынъ А. в) съ кѣтъ въ Н. А. Б. Т. я) съ кѣтъ въ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

1209 ихъ Арсеніа съ собою веде въ Володимерь, и —<sup>10</sup> розосла<sup>\*</sup> всѣхъ по градомъ своимъ, а Рязанскую землю всю пусту сотвори, и грады, и власти и села пожже, и скотъ посѣче, и прииде въ Володимерь со всѣми своими полки и съ<sup>6</sup> сыномъ своимъ Ярославомъ. Тоѣ же зимы<sup>1</sup> князи Рязанстіи Изяславъ Володимеричъ, внукъ Глѣбовъ, и Киръ Михайло Всевододичъ, внукъ Глѣбовъ, воеваша<sup>2</sup> около Москвы. Князь велики же Всеводоль Юревичъ послал на нихъ сына своего князя Юры со многими силами, и постиже князя Изяслава<sup>3</sup> Владимировича Рязанского на рѣкѣ Тростнѣ, и многихъ изби; а князь Изяславъ<sup>4</sup> Владимировичъ убѣжъ за рѣку, также и князь Киръ Михайло Всевододичъ, слышевъ сие, и побѣже съ своимъ полкомъ; а князь Юрии Всевододичъ возвратися съ честію ко отцу своему въ Володимерь. Сие же бысть въ великий четвертокъ, на соборъ архангела Гаврила.

Того же лѣта князь велики Всеводоль Юревъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, поя за себя другую жену, дщерь Василкову Витепскаго князя. Того же лѣта Угры выгнаша изъ Галича князя Владимира Игоревича, а брата его князя Романа Игоревича посадиша. Того же лѣта убіень бысть въ Кадомѣ тысяцкій<sup>5</sup> Рязанскій Матфѣй Андрѣевичъ<sup>6</sup>. Того же лѣта родися князю Константину Ростовскому Всевододичу сынъ Василемъ.

Въ лѣто 6718. Князь Ростиславъ сяде въ Галичѣ, сынъ Рюриковъ, внукъ Ростиславъ; а князя Романа Игоревича выгнаша мѣсяца Сентабря въ 4 день. Тоѣ же осени выгнаша изъ Галича князя Ростислава Рюриковича, а князя Романа Игоревича з братомъ паки посадиша<sup>7</sup>. Той же осени<sup>2</sup> князь<sup>8</sup> велики Всеводоль Юревичъ<sup>9</sup> послал сына своего<sup>10</sup> князя Константина з братію его на князя Мстислава Мстиславича, на Торжекъ; князь же Мстиславъ Мстиславичъ слышавъ<sup>11</sup>, и<sup>12</sup> отойде въ Новгородъ, и оттуду иде въ Торопецъ въ свою власть. Князь же Константинъ Всевододичъ з братью своею<sup>13</sup> возвратися со Твери, и князь Святославъ Всевододичъ братъ ихъ прииде въ нимъ изъ Новаграда<sup>14</sup>. Тоѣ же зимы князь велики Всеводоль Юревичъ послал воеводу своего Козму Родивоновича<sup>15</sup> ратью въ Рязанскую землю, и взаша Пру<sup>16</sup> Рязансную внизъ по Окѣ, и возвратиша со многимъ полономъ<sup>17</sup> въ Володимерь. Того же лѣта Новогородци угонивше Литву въ Ходыничехъ и избила ихъ, со княземъ Володимеромъ и съ посадникомъ Твердиславомъ. Того же лѣта прииде князь Мстиславъ Мстиславичъ на Трѣжокъ, и<sup>18</sup> изыма мужи Мстиславли, и посадника окова,

1) въ лѣто 6716 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 183. 2) въ лѣто 6716 тамъ же т. VII, стр. 116; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 183—184. 3) въ другихъ лѣтописяхъ воевода называется: Козма Ратыничъ. 4) въ другихъ лѣтописяхъ: Тегру.

а) послал<sup>19</sup> Б. б) съ кѣтъ въ А. в) воваша Б. Т. г) изослава Б. Т. д) изославъ Б. Т. е) тысяцкій же А. ж) андрѣевичъ Б. з) з братомъ посадиша въ галичѣ А. и) посадиша слышавъ же князь Л. и) юревичъ долгоруковъ А. к) послал сына своего кѣтъ въ А. и) слышевъ Н. А. Т. и) и кѣтъ въ Н. Б. Т. и) свою Б. о) мѣста отъ словъ: князь же константинъ . . . до словъ: изъ новаграда кѣтъ въ Л. и) полкомъ А. р) и кѣтъ въ А.

и<sup>5</sup> богатство ихъ и имѣніе ихъ поимаша, кого рука<sup>6</sup> доиде; а<sup>7</sup> въ Новъгородъ къ Новогородцемъ 1210 посл<sup>8</sup>, глаголя сице: «кланяюся<sup>9</sup> святой Софіи, и гробу отца моего и всѣмъ Новогородцемъ. Слышишахъ убо насилие ото князей въ вѣсъ, и того ради<sup>10</sup> пришелъ<sup>11</sup> есмь къ вамъ, скорбя и тужа о своей вотчинѣ о Новъгородѣ, яко стары<sup>12</sup> обычаи въ вѣсъ измѣняются, прежнихъ князей уставы, и сѣтую зѣло о вѣсъ, како бы<sup>13</sup> вамъ помощи». И сіа словеса зѣло угодна бысть Новогородцемъ, и послаша по него съ великою честію, глаголюще: «поиди, княже добрый, на столъ къ намъ въ Новъгородъ, а мы князя Святослава<sup>14</sup> Всеволодича отъ себе изгонимъ, или поимаемъ». И сотворивше<sup>15</sup> вече по своему ихъ<sup>16</sup> обычаю, и посадиша за сторожи князя своего Святослава Всеволодича<sup>17</sup> на владычнѣй дворѣ и съ мужи его. И пріиде князь Мстиславъ Мстиславичъ въ Новъгородъ, и посадиша его съ честію и славою и со многою радостію на отца его столѣ, и бысть радость во всѣхъ Новогородцехъ веліа, яко по<sup>18</sup> желанію ихъ и по воли ихъ бысть имъ князь на Новъгородѣ; а князь Святославъ Всеволодичъ сѣдяше за сторожи на владычнѣй дворѣ.

(\*) Того же лѣта<sup>1</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ начя собирати рать, и иде со всѣми Новогородци на великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго. И егда быша на Полотцѣ<sup>2</sup>, и присла къ нему князь велики<sup>3</sup> Всеволодъ Юрьевичъ, глаголя сице: «христіанинъ<sup>4</sup> еси, почто хощеши кровь проливати<sup>5</sup> христіанску всуе? убойся<sup>6</sup> убо Бога<sup>7</sup>, да не гнѣвъ Божій постигнетъ тя. Попслушай убо старости моєа, и сѣдинъ моихъ не презри, и престани отъ гнѣва, и пусти ко мнѣ сына моего Святослава и съ мужи его; а еже что онъ неподобно учинилъ, то азъ исправлю. А что азъ гости Новогородціа поималъ, и<sup>8</sup> имѣніе ихъ и богатство взяхъ, то отпущу ихъ со всѣмъ товаромъ, и иныя гости Новогородціа аще будуть<sup>9</sup> законы<sup>10</sup> въ какихъ дѣлехъ въ земли моей, и тѣхъ отпушу со всѣми товары ихъ, и животворящимъ крестомъ о мирѣ и о<sup>11</sup> любви съ тобою утвержуся». Князь<sup>12</sup> же Мстиславъ Мстиславичъ совѣщався съ Новогородци, и утвердиша крестнымъ целованіемъ съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, и отпустивша къ нему сына

(\*\*) Того же [лѣта] князь Мстиславъ Мстиславичъ начя собирати рать, и иде со всѣми Новогородци къ Торжкѣ. Слышивъ же великий князь Всеволодъ, посла сыны своя: Константина, Юрья, Ярослава къ Торжкѣ, и бывшимъ на Твери съ полки своими. Новогородци же убоавшеся пущиша Святослава и съ мужи его на Тверь, къ братыи своей, и взяша Новогород[цы] миръ съ великимъ княземъ Всеволодомъ и со сыными его. И возвратися князь Константинъ со Твери ко отцу своему великому князю Всеволоду въ Володимеръ и з братьею своею, а Новогородци отъдоша во свояси. О Рязанскихъ князехъ, како тогда къ Москвѣ приходиша. Приходиша къ Москвѣ Рязанские два князя Изяславъ Володимеричъ и Киръ Михаиль Всеволодичъ, слыша бо яко сынове Всеволожи отошли суть на Тферъ противу Новогородцемъ, а сего не вѣдаху, яко урадиша съ Новогородци, придоша со Твери въ Володимеръ ко отцу своему; начя же воевати села около Москвы. Слышивъ же князь великий Всеволодъ оскорбися

1) лѣта кльтв въ П. О. 2) на полотцѣ ошибочно; должно быТЬ: на плоскѣи; см. Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 31.

а) и кльтв въ А. б) руками Н. в) доиде послы князь мстиславъ мстиславичъ Л. г) и послы А; послы кльтв въ Л. д) кланяюся Т. е) и тогда А. Б. Т. ж) да пришелъ Н. з) старон сиї Н. А. Б. Т. и) бѣ А. и) святсла О. к) сотвориша Н. л) ихъ кльтв въ А. Б. Т. м) дича А. в) по кльтв въ А. Б. Т. о) велики же А. Т. п) христіанъ А. р) проліяти Н. Б. Т. с) убо есть А. Б. Т. т) богъ Т. у) и кльтв въ А. ф) будеть Н. А. Т. х) о кльтв въ Н; и А. Б. Т. ц) а князь А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лаптев.).

<sup>1210</sup> его Святослава и съ мужи его; а Всеволодъ Юрьевъ <sup>—11</sup> вичъ отпусти вся гости<sup>а</sup> ихъ и съ товары ихъ.

зъло, и посла противу имъ вборзъ сына своего Георгія. Пришедши же ему на Голубино вечеръ, и посла кназъ Георгій Всеволодичъ сторожы пытати рати. И бысть ему вѣсть оже Изяславъ стоять на Мерьскѣ, а Киръ Михаиль на Литовѣ, а люди своя распутиша воевати. Георгій же поиде черезъ ночь противу на Мерьску, той бѣ ему напереди, и бывъ на Волочкѣ, и оттоле уряди сторожовыи полкъ за рѣку Клязму, а самъ поиде за ними. И въ ранную зарю срѣтошаася сторожеве ихъ, и погнаша Юрьевы сторожи Изяславлихъ, и гнаша ихъ лѣсомъ сѣкуще я. Георгій же поиде за ними вборзе съ полкомъ своимъ, и приде къ рѣцѣ Дрозднѣ, и ту удари на Изяслава; онъ же побѣже, а дружину его избиша, а другыи изымаша, а самъ утече чресъ рѣку, и многа дружина истопоша около его. Слышавъ же то киръ Михаиль, оже Изяславъ побѣженъ, бѣже и самъ съ полкомъ своимъ, баше бо тогда великий четвертокъ и соборъ архангела Гаврила. Кназъ же Георгій возвратися съ побѣдою ко отцу своему въ Володимеръ съ великою честію.

Того же лѣта<sup>1</sup> кназъ велики Всеволодъ Чернныи Святославичъ и вси Олговичи молиша митрополита Матфѣя Кіевскаго и всеа Руси, да смиритъ ихъ и въ любовь введеть съ великимъ кназемъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, «зане хощемъ<sup>б</sup> съ нимъ во всемъ во единствѣ и покореніи быти, и<sup>в</sup> почто убо онъ на нась гнѣвался Рязанскихъ князей перенималъ<sup>г</sup>, и землю ихъ выжегъ и пусту сотворилъ». И поиде убо Матфѣй митрополитъ изъ Кіева къ великому кназю Всеволоду Юрьевичю въ Володимеръ о Олговичехъ<sup>д</sup> о миру и о любви, и пришедъ начи глаголати ему о незлобіи, и кротости, и смиреніи и любви, и яко вси есмѧ въ бѣдахъ въ настоащемъ семъ житіи, и вси въ сѣтехъ и въ стремнинахъ вражіихъ увазаемся; добро убо всѣмъ намъ, дондеже врема имамы въ настоащемъ семъ житіи подвизатися, и промышляти о душахъ своихъ, и прощати согрѣшающая къ намъ, «се убо Чрниловстіи князи во единомысліи хотять съ тобою жити», и проща словеса многа излагола къ нему. Всеволодъ же<sup>е</sup> Юрьевичъ слышавъ умилися сердцемъ, и Черниловскихъ князей покореніе видѣвъ возлюби ихъ, не помяну злобы ихъ, и целова къ нимъ крестъ, а митрополита Матфѣя Кіевскаго и всеа Руси много учредивъ, и отпусти его съ великою честію, и проводи его самъ з дѣтми своими и со всѣмъ народомъ со<sup>ж</sup> многою честію. Того же лѣта родися кназю Константину Всеволодичю сынъ Иванъ, глаголемый Всеволодъ.

Въ лѣто 6719<sup>2</sup>. Сяде паки кназъ Всеволодъ Чернныи Святославичъ въ Кіевѣ, а Юрикъ въ Черниловѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> приходиша Половци къ Переславлю, и повоеваша многи<sup>ж</sup> власти и села, и много зла сотвориша, и возвратиша со многимъ полономъ<sup>з</sup> во свояси.

1) въ лѣто 6719 изъ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 331; т. III, стр. 31. 2) въ лѣто 6718 тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117. 3) въ лѣто 6718 тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.

а) гости и А; гости ихъ Т. б) хощеть Л. в) и кльтъ изъ Л. г) и перенималъ Н. А. Т. д) от олговичевъ Н; отто олговичевъ А. Т. е) всеволожъ А. ж) и со Л. з) много Н. А. Т. и) полкомъ А.

Въ лѣто 6720<sup>1</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ жени сына своего князя Юрья у великого князя Кіевскаго у Всеволода Чръмнаго Святославича, и бѣ князь Юрьи со княземъ Кирѣ Михаиломъ Всеволодичемъ Рязанскимъ своаки; вѣнчанъ же бысть Иваномъ епископомъ въ монастыри пречистыя Богородицы, ту сущу самому великому князю Всеволоду Юрьевичу и з дѣтми своими. Того же лѣта<sup>2</sup> погорѣ градъ Ростовъ мало не весь, и церквей 15 згорѣ<sup>3</sup>, таоже и<sup>4</sup> на епископли дворѣ церковь Иванъ<sup>5</sup>. Предтеча вся до основанія згорѣ совсѣмъ, точю осталася посреди огня икона святаго великомученика Феодора Тирона и вощаница съ виномъ, юже<sup>6</sup> нѣціи мнаху, яко бѣ Леонтия епископа, прежде бывшаго въ Ростовѣ. Того же лѣта<sup>7</sup> Галичяне возненавидѣша своего господина князя Романа Игоревича и братіи его, и начаша о немъ зло мыслити, како бы его уморити, и хотѣша зеліемъ уморити, и не случися имъ; и хотѣша инако<sup>8</sup> ловъ на него поставити, и тако не случися имъ; и<sup>9</sup> послаша тайно во Угры, и приведше ихъ къ себѣ тайно, и<sup>10</sup> изымаша князи своя три Игоревичи, князя Романа Игоревича и братью его, и много биша ихъ, и<sup>11</sup> по улицамъ водяще биша<sup>12</sup> ихъ, и повѣшаша ихъ всѣхъ, и з женами и з дѣтми ихъ. Того же лѣта<sup>13</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевичъ начя изнемогати, и посыпалъ въ Ростовъ по сына своего старѣйшаго по князя Константина, дая ему при своемъ животѣ великое княженіе Володимерское, а Ростовъ другому сыну своему князю Юрью. Князь же Константинъ Всеволодовичъ<sup>14</sup> не поиде въ Володимеръ ко отцу своему, и посла къ нему, сице глаголя<sup>15</sup>: «отче чудный и любезный! не возбрани<sup>16</sup> на меня худаго, яко хощу<sup>17</sup> просити у тебя, аще даси ми тако, понеже много возлюбилъ мя еси, и<sup>18</sup> старѣйшаго мя сына имаши, и<sup>19</sup> старѣйшину мя хощеша устроити, то даждь ми старый и<sup>20</sup> начальный градъ Ростовъ и къ нему Володимеръ; аще ли<sup>21</sup> не хощеть твоя честность тако сотворити, то даждь ми Володимеръ и къ нему Ростовъ. Не презри моленія моего, отче, аще угодно<sup>22</sup> ти есть». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ посла къ нему второе, да пріайдетъ къ нему; онъ же не поиде. И паки въ третіе<sup>23</sup> посла къ нему, да пріайдетъ къ нему въ Володимеръ; онъ же не послуша отца своего и не поѣхъ<sup>24</sup> къ нему, глаголя: «да<sup>25</sup> ми даси и Володимеръ къ Ростову». Князь велики же Всеволодъ не<sup>26</sup> благослови его.

(\*) Того же лѣта<sup>27</sup> князь велики<sup>28</sup> Всеволодъ Юрьевичъ созва вся боаре свои, и начя смыслити о сынѣ своемъ Константинѣ, и много о семъ словесь быша, и не може<sup>29</sup> како уставити о немъ; та же<sup>30</sup> посла по отца своего Ивана епископа, и много совѣтоваше<sup>31</sup> о семъ, но убо князь велики Всеволодъ восхотѣ дати Володимеръ другому<sup>32</sup>.

(\*\*) Князь великий Всеволодъ созва всѣхъ бояръ своихъ з городовъ и съ волостей, и епископа Иоанна, и игумены, и попы, и купца, и дворянъ, и вси люди, и да сыну своему Юрью Володимеръ по себѣ, и води всѣхъ ко кресту, и целоваша вси людіи на Юрьи. Приказа же ему и братью свою. Константинъ же слышавъ то, и воз-

1) въ лѣто 6719 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 184; т. II, стр. 331; т. VII, стр. 117. 2) въ лѣто 6719 тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117. 3) въ лѣто 6719 тамъ же т. VII, стр. 117. 4) въ лѣто 6719 тамъ же т. VII, стр. 117. 5) Юрьевичъ П. О. Н. А. Б. Т.; Всеволодъ Юрьевичъ Л. 6) въ лѣто 6719 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 117.

a) згорѣ<sup>33</sup> кльтв въ А. б) и кльтв въ А. в) Ивана Н. А. Б. Т. г) иже Л. д) иако А. е) и кльтв въ А. ж) и кльтв въ Н. А. Т. з) и кльтв въ Н. и) водяше Н. А. Т.; водяше ша Б. і) сице глаголя кльтв въ А. к) не возбрания Н. А. Т. л) не хощу Н. А. Б. Т. м) еси и кльтв въ А. н) и кльтв въ А. о) и кльтв въ Н. А. Т. п) ии Н. р) угодна А. с) въ третьи же А. т) не поѣхаша Н. А. Т. у) даси Н. А. Б. Т. ф) и не А. х) велики же А. ц) и маже А. Б. Т. ч) таоже Н. А. Б. Т. ѿ) совѣтоваша Н. А. Б. Т. ѹ) другому А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лаптев.).

1212 сыну своему князю Юрью. И тако посла по сына  
—13 своего по князя Юрья, и даде ему градъ Влади-  
меръ<sup>a</sup> со всѣми боары и со всѣми людми, и всѣхъ  
укрѣпи къ нему крестнымъ целованіемъ, и даде  
ему и вся дѣти своя, а<sup>b</sup> его братю. Князь же  
Константинъ, старѣйшій сынъ его, услышавъ сіа,  
и разгорѣся<sup>c</sup> яростю, и воздвиге брови своя з<sup>d</sup>  
гнѣвомъ на князя Юрья, брата своего, и на всѣхъ  
думцевъ, иже здумаша сіа тако сотворити,  
и много волненіе и смущеніе<sup>e</sup> бысть о семъ, и многи<sup>f</sup> людіе сюду и сюду отъѣзжаху мятущеся<sup>g</sup>.  
Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ ходи ратью на Чудь, глаголемую Торну<sup>h</sup>, съ Новогородци, и много плѣнише возвратиша во свояси<sup>i</sup>. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ ходи къ<sup>j</sup> Чудскому граду Медвѣжьей<sup>k</sup> Главѣ, и власти и села повоева, и подъ градомъ стоаъ, и дань на нихъ взя. Того же лѣта<sup>l</sup> въ Новѣгородѣ клевета бысть на епископа Митрофана, понеже отъ начала мира не хоташе сатана добра человѣческому роду, завистъ вложи Каину на Авеля, и уби Каинъ брата своего Авеля, также по сихъ комуждо въ родѣ и родѣ много зла наведе крамо-  
лами и убийствы; сице же и нынѣ на Митрофана, епископа Новогородскаго<sup>m</sup>, со княземъ Мстиславомъ Мстиславичемъ и съ посадники возвста сатана, и многи клеветы и злы совѣты сотвориша на нь, и не даша ему оправдатися, и тако сведоша его съ престола его, и ведоша его въ заточе-  
ніе въ Торопецъ. Онъ же то все пріять съ радостю о Христѣ, яко Иоаннъ<sup>n</sup> Златаустъ и Григорій Акраганскій<sup>o</sup>, и<sup>p</sup> много безчестія, и поруганія, и скорби, и разграбленіе<sup>q</sup> имѣнія, и единомысленіи разлученія, и многа зла<sup>r</sup> наведе ему сатана; онъ же о всемъ благодаря Господа Бога и пречистую Его<sup>s</sup> Богородицу. Новогородци же съ княземъ Мстиславомъ Мстиславичемъ из-  
любили себѣ иноха Антонія, постриженника Хутинскаго; сей убо Антоней еще прежде изгнанія Митрофана епископа ходи<sup>t</sup> въ Царыградъ, и принесъ съ собою изо Цараграда гробъ Господень, и послаша его въ Кіевъ къ митрополиту ставитися въ епископы. Того же лѣта<sup>u</sup> прииде Антоней въ Новѣгородъ, поставленъ въ епископы Матеемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси. Того же лѣта<sup>v</sup> въ Новѣгородѣ згорѣ дворовъ 4000 и 300°, а святыхъ церквей 15.

Въ лѣто 6721<sup>w</sup>. Преставился князь велики Всеволодъ, нареченный во святымъ крещеніи Дми-  
треи, сынъ Юрья Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, правнуку Всеволожъ, праправнуку Ярославль, препраправнуку великого Владимира, мѣсаца Апрѣля<sup>x</sup> въ 14 день, на память святаго исповѣдника<sup>y</sup> Мартина папы<sup>z</sup> Римскаго, въ недѣлю, а положень бысть во гробѣ<sup>aa</sup>, въ понедѣл-  
никъ, въ церкви пречистыя Богородици, юже созда братъ его князь Андрѣй Боголюбскій о единомъ  
версѣ, и позлати, и украси, и всѣмъ богатствомъ и имѣніемъ удоволи, и торги, и десятинами и

1) въ другихъ лѣтописяхъ: торму; см. Полн. Собр. т. I, стр. 211. 2) въ лѣто 6719 въ Полн.  
Собр. Лѣт. т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128, 219; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172. 4) въ лѣто  
6719 тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172. 5) въ  
лѣто 6719 тамъ же т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19. 6) въ лѣто 6720 тамъ же т. I, стр.  
184—185; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 117—118. 7) апрѣль II.

а) володимеръ А. б) и Н. в) разгорѣся Н. г) з кѣтѣ въ Н. д) смущенія Н. А. Т. е) много А. ж) отѣ-  
жаху Н. А. Б. Т. з) вспять во свояси Н. А. Б. Т. и) медвѣжье Л. і) новогородцы Н. к) иванъ Н.  
л) краганскій Н; григорія краганскій А. Б. Т. м) и кѣтѣ въ Н. А. Б. Т. в) разграбленія А. о) много  
зла Н. А. Б. Т. п) его кѣтѣ въ Н. А. Б. Т. р) ходицъ А. с) 4300 Н. А. Б. Т. т) 6721 году Н.  
у) въ кѣтѣ въ Б. ф) и исповѣдника Н. х) тата А. ц) во гробѣ А.

прочая вся<sup>3</sup> по первому уставу и закону<sup>4</sup> Греческихъ царей и князей Русскихъ. Князь же сей Дми-<sup>1213</sup> трей, глаголемый Всеволодъ, къ той же церкви пречистыя Богородицы придила четыре верхи и позлати ихъ, и на своеимъ дворѣ постави церковь рѣзанымъ каменiemъ святаго великомученика Дмитрея, и верхъ еа позлати, въ ней же и<sup>5</sup> икону постави, юже принесе изъ Селуя з<sup>6</sup> гроба святаго великомученика Дмитрея, миро непрестанно точаща<sup>7</sup>, и сорочку того же великомученика<sup>8</sup> въ той же церкви положи<sup>9</sup>, и монастырь созда, въ немъ же церковь Рожество пречистыя Богородицы, и всѣмъ удоволи: и сель, и бортми, и озера и рѣками, и многимъ имѣніемъ удоволи, понеже бо имѣа страхъ Божій въ сердci своемъ, и<sup>9</sup> имѣа любовь и милость во всѣмъ, и судаху<sup>10</sup> судъ исти-ненъ, и не обинуяся лица силныхъ боаръ, не дая во обидѣніе никого<sup>11</sup> же, чтише же по премногу и паче мѣры святителей<sup>12</sup>, также и презвитеры, и весь священническій и иноческій чинъ чтише и любаше зѣло. Сего точію имени трепетаху вся страны, и по всей земли изыде слухъ его, и вся зло мыслящая на нь вда ему Господь Богъ подъ руцѣ его, понеже не возношавшеся, ни величашеся о себѣ, но на Бога все возлогаше<sup>13</sup>, всю свою надежду, и Богъ покоряше подъ нозѣ его вся враги его. Погребе же его съ пѣснами надгробными Иоанъ<sup>14</sup> епископъ, со игуменами, и съ черно-ризцы и со всѣмъ священнымъ соборомъ града Владимеря, и плакашеся по немъ сынове<sup>15</sup> его пла-чещъ велимъ, и вси боаре его, и вси мужи его и вся земля власти его. Сего сынове: Константинъ Ростовскій, Борисъ, Юрии, Ярославъ, Володимеръ, Святославъ, Иванъ. И бысть всѣхъ лѣтъ кня-женія Всеволожа 30 и 7 лѣтъ<sup>16</sup>. И<sup>17</sup> по немъ сяде<sup>18</sup> на великому<sup>19</sup> княженіи въ Володимери сынъ его Юрии, а старѣйшій сынъ его князь Константинъ на Ростовѣ и на Ярославѣ<sup>20</sup>. Того же лѣта<sup>21</sup> князь велики Юрии Всеволодичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, выпусти Рязанскихъ князей и епископа ихъ<sup>22</sup> Арсенія, и отпусти ихъ въ ихъ<sup>23</sup> отчину въ Рязань, и епископа ихъ Арсенія съ ними, и вся люди Рязанска<sup>24</sup> идоша каждо во свояси. Того же лѣта<sup>25</sup> бѣжа князь Святославъ Всеволодичъ изъ Володимера къ старѣйшему брату къ Константину въ Ростовѣ, а онъ нача рать замышляти на брата своего Юрия, хотя подъ нимъ Владимеря. Того же лѣта<sup>26</sup> нача рать замышляти князь велики Юрии на старѣйшаго брата своего<sup>27</sup> Константина, и<sup>28</sup> иде на него въ Ростову з братъю своею съ Ярославомъ, и Володимеромъ и Иваномъ, и дошедъ Ростова, и умиришася, и разыдоша каждо во свояси. Того же лѣта<sup>29</sup> быша постриги у великого князя Константина Всеволодича Ростовскаго сыну его Василку и Всеволоду. Того же лѣта<sup>30</sup> бысть гладъ величъ и мясо Ѹдаху въ великое говѣ-ніе. Того же лѣта изгнаша Псковичи отъ себе князя Владимера Торопческаго, а сами идоша на озеро, и пришедшіе Литва въ Петрово говѣніе во Псковъ, многія власти и села поплѣниша, и по-воеваша и пожгоща, и со многимъ полономъ возвратиша во свояси. Того же лѣта<sup>31</sup> князь Воло-димеръ Юревичъ бѣжа изъ Володимера къ старѣйшему своему брату ко князю Константину въ Ростовѣ<sup>32</sup>; князь велики же Юрии Всеволодичъ з братъю своею, съ Ярославомъ и Иваномъ,

1) возлогаша П. Л. 2) въ лѣто 6720 *сс Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118.* 3) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118.* 4) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118, 235.* 5) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118, 235.* 6) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185.* 7) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118;* въ лѣто 6722 *тамъ же т. III, стр. 128.* 8) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118.* 9) въ ростову П.

a) вся *ильта* *сс* Б. Т. б) по первому закону и уставу Н. в) и *ильта* *сс* Н. А. Б. Т. л. г) з *ильта* *сс* Н. д) мира непрестанно точаще А. Т. е) же *ильта* *сс* А. ж) положихъ А. Т. з) и *ильта* *сс* А. Т. и) судя О. Н. А. Б. Т. и) и никого А. к) святители Н. Е; святитель А. Т. л) иванъ Н. м) сыно Б. и) 37 Н. А. Б. Т. о) и *ильта* *сс* Л. п) на великому<sup>19</sup> дважды *сс* А. р) на ярославе Н. А. Т; на ярославе Б. с) ихъ *ильта* *сс* Н. А. Б. Т. т) въ ѻхъ А. Б. Т. у) разаскиа и О; разанская и Б. ф) своего Б. х) и *ильта* *сс* Б. Т. x.

1213 (\*) иде въ нимъ, и у Юрьева съ нимъ смири-  
—14 шася. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Константина Всеволодичъ Ростовскій послал брата своего Володимера на Москву, и пришель затворися въ ней;

(\*\*) иде въ нимъ на снемъ, и бывшимъ имъ у Юрьева, и смиришася. Того же лѣта князь Володимеръ отъ брата своего Константина Ростовскаго иде на Волокъ, и оттоле поиде на Москву, и пришель затворися въ ней;

а князь Святославъ Всеволодичъ иде отъ Константина изъ Ростова ко князю Юрью Всеволодичю въ Володимеръ, и даде ему Юрьевъ Полскій.

Въ лѣто 6722. Бысть громъ страшень въ недѣлю сырьную<sup>2</sup>, мѣсяца Февраля 1 день<sup>3</sup>. Того же лѣта<sup>3</sup> быша знаменія мѣсяца Марта 25<sup>4</sup>, на Благовѣщеніе, въ полуутра явися надъ солнцемъ мѣсяцъ якоже трехъ дней, и начя наполниватися вборзъ, и не доиде наполненія своего якоже трехъ дней, и наиде на него облакъ черлень, и, постаявъ на немъ мало, сѣступи, и бысть паки маль мѣсяцъ якоже трехъ дней, и начя такоже наполниватися, и не доиде наполненія своего якоже трехъ дней, и наступи паки той же облакъ чрѣленый, и сie бысть четверицею<sup>5</sup>, и вси людіе видѣвшіе дивишиася и устрашишиася. Того же лѣта<sup>4</sup> Иванъ<sup>6</sup>, епископъ Ростовскій и Суздалскій и Володимерскій, оставилъ епископію, и<sup>7</sup> иде въ монастырь въ<sup>8</sup> Боголюбивое. Того же лѣта<sup>5</sup> бысть пожарь въ Володимери, згорѣ двѣсти дворовъ и четыре церкви. Того же лѣта Угорскій король посади сына своего въ Галичъ, и церкви претвори въ латынскую службу<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Константина Всеволодичъ Ростовскій начя замышляти рать; князь велики же Юрьи Всеволодичъ Володимерскій начя замышляти<sup>10</sup> противу его воинство много, и иде<sup>11</sup> въ Ростову з братъю своею: Святославомъ, и Ярославомъ и Иваномъ. Слышавъ же князь Константина Всеволодичъ, и пославъ сожже Кострому<sup>12</sup>; князь велики же Юрьи<sup>13</sup> Всеволодичъ прииде въ Ростову, и бишася о рѣцѣ Ишинѣ, и стоаше нѣколико, и земли той много зла сотвориша<sup>14</sup>, и тако умиришиася, и крестнымъ целованіемъ утвердишиася, и поидоша оттуду въ Москву на князя Владимира Всеволодича брата своего, и сведоша его съ Москвы, и послаша его въ Русской Переславль въ вотчину его на столъ. Того же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичъ ратю съ Новогородци на Чюдь на Ереву сквозь Чюдскую землю въ морю, и власти и села ихъ<sup>15</sup> повоеваша<sup>16</sup>, и осеки ихъ взяша, и стала подъ градомъ ихъ<sup>17</sup> Воробейномъ, и Чюдь поклонишиася ему. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ взя на нихъ дань, и даде Новогородцемъ двѣ части дани, а третью<sup>18</sup> чисть дворяномъ даде; ходи бо съ нимъ и<sup>19</sup> Псковскій князь Всеволодъ Борисовичъ со Псковичи, и князь Давидъ Торопецкій съ Торопчаны, братъ Володимеровъ, и возвратишиася вои со многимъ полономъ и богатствомъ во своаиси. Того же лѣта<sup>20</sup> изогна князь велики Всеволодъ Чрѣмный Святославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ, правнукъ Святославъ, преправнукъ Ярославъ, прапщуръ великого Владимира, внукъ Ростиславъ изъ Руси, тако глаголя: «како убо<sup>21</sup> есть мнѣ съ вами жити, и въ мирѣ и въ<sup>22</sup> любви быти;

1) въ лѣто 6720 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118. 2) недѣля, т. є. воскресеніе, сыропустная въ 6722 году была 2 февраля. 3) въ лѣто 6721 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119. 4) въ лѣто 6721 та же т. VII, стр. 119. 5) въ лѣто 6721 та же т. VII, стр. 119. 6) въ лѣто 6721 та же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119. 7) въ лѣто 6721 та же т. II, стр. 333.

а) въ 1 день Н. б) въ 25 день А. Т; 25 день Б. в) червеницею А. г) іоанъ О. Н. А. Б. Т. д) и лѣтъ въ Н. А. е) въ лѣтъ въ Б. Т. ж) въ службу А. з) замышляти рать А. Б. Т. и) иде князь велики юрия всеволодичъ Л. и) и пославъ полкъ свой на кострому, и пожже всю, а люди изымаша Л. к) игорь А. л) сотвориша власти и села пожже Л. м) ихъ лѣтъ въ А. Б. Т. н) повоеваше Б. о) ихъ лѣтъ въ А. п) третьемъ А. Б. Т. р) и лѣтъ въ Л. с) убо лѣтъ въ Н; у Б. Т. т) въ лѣтъ въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пуб. VI (Лаптев.).

вы бо мою братью переимали, и бывше<sup>a</sup> и поругавше горко, и повышаша ихъ аки злодѣевъ въ 1214 Галичъ, и положили еста укоръ на всѣхъ, и толико зло и окаянно дѣло сотворша<sup>b</sup>, и нынѣ убо —<sup>c</sup> 15 нѣсть вамъ части въ Русской земли». Того же лѣта<sup>d</sup> поиде князь Мстиславъ Мстиславичъ изъ Новагорода съ Твердиславомъ посадникомъ и съ Новогородци къ Киеву, и повоеваша по Днѣпру грады Чръниловскія и Рѣчицы, и пришедше<sup>e</sup> подъ Вышеградъ, и бишася, и яша князя Давида, и князя Ростислава Ярославича и<sup>f</sup> брата его князя Ярополка, а<sup>g</sup> Вышегородци отвориша градныа врата<sup>h</sup>: бѣ бо и крамолу сотвориша надъ князи своими; а князь велики Киевскій Всеволодъ Чръмный Святославичъ выбѣжа изъ Киева за Днѣпъ, княжилъ въ Киевѣ десять лѣтъ. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ съ Новогородци посадиша на великому княженіи въ Киевѣ князя Мстислава Романовича, а Мстиславъ Мстиславичъ въ Новѣградѣ, а Ингварь Ярославичъ Изяславичъ въ Лучскѣ<sup>i</sup>, и<sup>j</sup> идоша изъ Киева къ Чернигову, и стоаше подъ градомъ 12 дней, и сотвориша миръ, и разыдоша<sup>k</sup> во свояси. Того же лѣта<sup>l</sup> князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій заложи церковь пречистыя Богородицы на первомъ<sup>m</sup> мѣстѣ падшися<sup>n</sup> церкви. Того же лѣта<sup>o</sup> родися великому князю Юрью Всеволодичю сынъ Дмитрей, его же прозва Всеволодомъ. Того же лѣта<sup>p</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Новагорода къ королю, прося себѣ Галича, а княгиню и сына своего оставилъ въ Новѣградѣ; Новогородци<sup>q</sup> же послаша въ Переславль, иже на Клещинѣ, по князя Ярослава Всеволодича<sup>r</sup>.

Въ лѣто 6723<sup>s</sup>. Родися великому князю Константину Всеволодичю Ростовскому сынъ Дмитрей, и<sup>t</sup> прозваша его Володимеромъ. Того же лѣта<sup>u</sup> князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій посла Пахомія, игумена святаго Петра, отца своего<sup>v</sup> духовнаго, въ Киевѣ, къ Матею, митрополиту<sup>w</sup> Киевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову; и поставленъ бысть мѣсяца Декабря, а въ Ростовъ прїиде мѣсяца Генваря. Того же лѣта<sup>x</sup> князь Юръи Всеволодичъ посла Симона, игумена отъ Рожества пречистыя Богородицы, въ Киевѣ, къ Матфѣю, митрополиту Киевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы въ Сузdalъ и<sup>y</sup> въ Володимеръ; и поставленъ бысть въ епископы въ Сузdalъ и въ Володимеръ<sup>z</sup>. Того же лѣта<sup>aa</sup> князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій заложи церковь камену въ Ростовѣ, на своемъ дворѣ, сватыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба<sup>bb</sup>. Того же лѣта Новогородци, по старому своему обычаю, начаша вече творити тайно, хотяще<sup>cc</sup> господина князя своего отъ себе изгнati изъ Новагорода Мстислава Мстиславича, и о семъ много вече твориша<sup>dd</sup>; бѣ бо князь Мстиславъ Мстиславичъ зѣло смысленъ, и мужественъ и во опасеніи великому живаше, и сего ради не возмогоша<sup>ee</sup> его Новогородци вскорѣ изгнati. Онъ же слышевъ<sup>ff</sup> сіа о себѣ отъ Новогородцевъ, яко хотять его изгнati, и начать<sup>gg</sup> гнѣву мѣсто давати, и иде<sup>hh</sup> къ королю во

1) въ лѣто 6721 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 333. 2) пришедшъ П. О. 3) въ лѣто 6721 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119. 4) въ лѣто 6721 тамъ же т. I, стр. 185. 5) въ лѣто 6723 тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 32. 6) въ лѣто 6722 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119. 7) въ лѣто 6722 тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119. 8) въ лѣто 6722 тамъ же т. I, стр. 185. 9) и пѣть въ П. 10) въ лѣто 6722 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185. 11) въ лѣто 6722 тамъ же т. VII, стр. 119.

а) переимали избивше А. б) сотвориша Н. А. Б. Т. в) и пѣть въ Б. Т. г) а пѣть въ А. д) врата и внide во градъ князь мстиславъ мстиславичъ Л. е) мѣста отъ словъ: а мстиславъ мстиславичъ въ новѣградѣ .... до словъ: въ лучскѣ пѣть въ Л. ж) и пѣть въ Н. А. Б. Т. з) разышася Б. и) на правомъ А. Б. Т. и) падшимся А. Т. в) новогородци Б. и) мѣста отъ словъ: того же лѣта князь мстиславъ мстиславичъ идѣ .... до словъ: ярослава всеволодича пѣть въ Л. и) и пѣть въ Л. и) къ митрополиту Т. о) въ сузdalъ и въ володимеръ въ епископы Н. А. Б. Т; въ епископы а въ сузdalъ прїиде февраля въ 12 день Л. п) хлѣба А. р) хотяще Н. А. Б. Т. с) твориша Н. А. Б. Т. т) возможна А. у) слышавъ Н. А. Т. ф) начахъ Н. А. Б. Т.

Угры, прося себѣ у него Галича; а кнагиню свою и сына остави въ Новѣгородѣ. Новогородци же возрадовашесѧ избывше князя своего, и<sup>6</sup> послаша Юры Ивановича въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю и въ Переславль, еже на Клещинѣ озерѣ, зовуще къ себѣ въ Новѣгородъ князя Ярослава Всеволодичѧ<sup>1</sup>, и о семъ молящесѧ князю великому Юрью Всеволодичю<sup>2</sup>, дабы брата своего Ярослава понудиша къ нимъ ити въ Новѣгородъ на княженіе. Ярославъ же поиде къ нимъ въ Новгородъ, и пришедъ изыма посадника Якима Зубца и другаго посадника Фому Добрыничя, и заточи ихъ во Тверь. Феодоръ же Лазутич обади и Варнаву, много злата имуще, и Якуна Нѣжичя, беъ числа злата имѣюща; князь же и тѣхъ изыма. Новогородци же вече сотвориша, и многа молва и кличъ бысть въ вечѣ, и текоша Новогородци со оружіемъ на Якунъ<sup>3</sup> дворъ, и разграбивше<sup>4</sup> дворъ сожгоша, а жену его и дѣти изымаша, а князь Ярославъ изыма посадничя сына Христофора, и Новогородци изымаша болшаго<sup>5</sup> его мужа Астрапа<sup>6</sup> и убиша, и<sup>7</sup> сына его Леонтия изымавше биша<sup>8</sup>, и нось, и устнѣ его и уши обрѣзаша и въ воду вверготша. Князь же Ярославъ Всеволодичъ о томъ оскорбисѧ<sup>9</sup>, и иде<sup>10</sup> изъ Новагорода въ Торжекъ, и залѣтъ гостемъ, и не дая всякому житу ити въ Новѣгородъ, и<sup>11</sup> гостей множество переима, и бысть въ Новѣгородѣ кадъ ржи по десяти гривень, а овса кадъ по три гривны, а рѣпы возъ по двѣ гривны, и тогда<sup>12</sup> бѣ гладъ велій, и дѣти своя дааху въ рабство изъ хлѣба, и много скуделницъ намѣташа мертвыхъ, но и не бѣ погребаи человѣка, и пси не можаху изѣдати человѣковъ, и по градомъ, и по властемъ, и по селомъ, и по полемъ и по всѣмъ мѣстомъ лежаху мертвіи; оставшіи же ся живи бѣжаху за море. Князь же Ярославъ Всеволодичъ послалъ къ нимъ въ Новѣгородъ Варака и<sup>13</sup> Пенона<sup>14</sup>, и выведе отъ нихъ изъ Новагорода кнагиню свою, а гости всѣ Новогородціа переима, и бысть ихъ поиманныхъ множае дву тысячъ, и связа ихъ оковы желѣзными, и послалъ ихъ по городомъ своимъ въ заточеніе, и пословъ Новогородціихъ поима<sup>15</sup>: посадника Юры Ивановича, и Стефана Твердиславича, и Семена Борисовича, и Вячеслава Климентьевича, и Терентія Темника, и Мануила Яголчевича, и Якуна Данкова и иныхъ многихъ славою и честю и богатствомъ преимущихъ во всѣхъ земляхъ. И оскорбишася убо Новогородци о семъ, и возплакаша, и сотвориша вече, и бысть молва и кличъ велій въ вечѣ, и начаша<sup>16</sup> плакати и скорбѣти о князѣ своемъ Мстиславѣ Мстиславичѣ, поминающе его любовь, и мужество и побѣды на враги. И, здумавши, послаша пословъ своихъ къ нему, дабы не помянулъ безумія ихъ, и отдалъ бы вся злобы ихъ, и пошель<sup>17</sup> къ нимъ въ Новѣгородъ княжити; онъ же, послушавъ, приде къ нимъ въ Новѣгородъ, мѣсяца Февраля въ 11<sup>18</sup>, и изыма Хохота Григорьевича, намѣстника князя Ярослава Всеволодича, и другаго его велможу Якова Станиславича, и всѣхъ дворянъ его и всѣхъ людей его, иже осталися въ Новѣградѣ, и оковы желѣзными связа, и въ темницы посажа. И возлюбиша его Новогородци, и соединиша съ нимъ во единомысліи: и аще смерть и аще живость всѣмъ во единствѣ быти. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ Новогородцій со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленскимъ и со княземъ Владимиромъ Псковскимъ собравшиеся восхотѣша ити ратью на князя Ярослава Всеволодичѧ въ Торжекъ, и послаша<sup>19</sup> къ нему, глаголюще: «иди, брате Ярославе<sup>20</sup> Всеволодиче, изъ Торжкѹ въ свою отчину въ Суждаль<sup>21</sup>; аще ли не идешь, быти промежи

1) *мѣсто отъ словъ:* и иде къ королю . . . . до словъ: ярослава всеволодичѧ *помъщено* еще и выше *въ конецъ 6722 года.* 2) овстрата *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 33.* 3) *въ лѣто 6722 тамъ же т. III, стр. 128;* *въ лѣто 6724 тамъ же т. IV, стр. 177.* 4) изора и чапоноса *тамъ же т. III, стр. 33.* 5) *въ сѫдаль П. О.*

a) возрадовашася А. Т. б) и *мѣтъ* *въ* Л. в) молящесѧ Н. А. Б. Т. г) князю великому всеволоду юревичю А. д) яковъ А. е) разграбивше богатство и Л. ж) болша А. з) и *мѣтъ* *въ* Н. А. Т. и) бивше А. Т. и) скорбисѧ А. Т. к) изыде Н. л) и *мѣтъ* *въ* Л. м) переима Н. н) нача Н. А. Б. Т. о) пошель бы Л. п) *въ* 11 день Н. А. Т; *въ* 11 день и бысть радость въ новѣгородѣ велия Л. р) послалъ Н. с) ярославе А.

нась брани». Онъ же<sup>6</sup> къ нимъ рече: «акоже тебѣ есть вотчина, тако же и мнѣ», и не иде. Того <sup>1215</sup>  
же лѣта<sup>1</sup> преставися князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ, княжа въ Черниговѣ. Того же<sup>16</sup>  
лѣта князь Володимеръ Всеволодичъ женися въ Переславлѣ въ Русскомъ, поѧ<sup>6</sup> за себя дщерь князя  
Глѣба Святославича Черниговскаго. Того же лѣта князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій за-  
ложи<sup>7</sup> церковь камену Успеніе<sup>8</sup> пречистыя Богородицы во градѣ въ Ярославлѣ, на свое мѣсто дворѣ.  
Того же лѣта<sup>2</sup> князь Володимеръ Всеволодичъ Переславскій иде изъ Переславля Русскаго противу  
Половецѣ, и срѣтеся съ ними на рѣцѣ, и бишася о рѣку крѣпко, и<sup>9</sup> мнози отъ обоихъ падаху.  
И преидоша<sup>10</sup> рѣку инымъ путемъ Половци симъ не вѣдащимъ, и вѣкнуща стрѣляюще, и много  
одолѣвшe христіанъ, и самого князя Владимира Всеволодича руками яша, и Дмитрея и Ивана,  
славныхъ богатырей, убира, и много боаръ и воеводъ побиша, и со многимъ полономъ возврати-  
шася во своаси, и самого великого князя Владимира Всеволодича съ собою отведоша.

Въ лѣто 6724. Преставися Пахомій, епископъ Ростовскій; бѣ же сей постригся и поживе въ  
Печерскомъ манастирѣ въ Кіевѣ 5 лѣть, и пасъ стадо духовное въ манастири святаго Петра  
лѣть 13, и въ Ростовѣ на епископствѣ<sup>11</sup> столъ сѣдѣвъ<sup>12</sup> два лѣта, и отъиде ко Господу. Князь  
велики же Константинъ Всеволодичъ съ Симономъ, епископомъ Суздалскимъ и Володимерскимъ, и  
со всѣмъ священнымъ соборомъ положиша моши его честно въ церкви пречистыя Богородицы въ  
Ростовѣ. Того же лѣта Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ епископы постави въ Ро-  
стовъ иноха Кирила изъ митрополичя манастира<sup>13</sup> изъ Суздаля святаго<sup>14</sup> Дмитрія. Того же лѣта  
князь велики Константинъ Всеволодичъ заложи<sup>15</sup> церковь камену въ манастири святаго Преображенія  
въ Ярославлѣ<sup>16</sup>. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ поиде съ Новогородци изъ Нова-  
города на зятя своего на князя Ярослава Всеволодича, и побѣгоша у него изъ полку къ Ярославу  
Всеволодичю, зятю его, крамолинцы: Владиславъ Завидовичъ, Гаврило Игоревичъ, Юрии Алексѣ-  
вичъ, Гаврило Милатиничъ, но и жены и дѣти съ собою отведоша. И поиша Новогородци Сере-  
геромъ, и быша верху Волги, и иде князь Мстиславъ Мстиславичъ со княземъ Володимеромъ  
Псковскимъ, и пришедъ взаша Зубцевъ, и быша<sup>17</sup> на Волзѣ, и тамо<sup>18</sup> прииде къ нимъ князь Воло-  
димеръ Рюриковичъ Смоленскій съ<sup>19</sup> Смолняны, и оттуду послаша въ Торжекъ ко князю Ярославу  
Всеволодичю о миру, а сами стала на Холхнѣ. Князь же Ярославъ Всеволодичъ отвѣща имъ<sup>20</sup>,  
глаголя: «каковаго мира ищете? начаисте убо ходити, грядите; ибо и<sup>21</sup> заецъ на кровь ходить, ни  
бо намъ на сто человѣкъ достанется единъ вашъ<sup>22</sup> человѣкъ». Князь же Мстиславъ и Володимеръ  
съ Новогородци рѣша въ себѣ: «что се<sup>23</sup> есть? мы хощемъ мира, а онъ брани; что се будеть?»  
Ярослава<sup>24</sup> же Всеволодича<sup>25</sup> мужи<sup>26</sup> собравше Тверичъ, и пути отъ Новагорода засѣкоша и рѣку  
Тверцу. Мстиславъ же<sup>27</sup> Мстиславичъ съ Новогородци возсхотѣша ити къ Торжѣку, и не идоша,  
глаголюще<sup>28</sup> сице: «аше поиdemъ къ Торжѣку, то пусту сотворимъ Новогородскую власть». И тако  
поиша ко Твери, и начаша села имати, и плѣнити и жѣщи; а про князя Ярослава Всеволодича  
не бѣ имъ вѣсти гдѣ бѣ: въ Торжѣку ли, во Твери ли. Ярославъ же слышевъ<sup>29</sup>, яко грабить и  
плѣнять власти и села, и иде изъ Торжѣку во Тверь, вземъ съ собою старѣйшиа и лутчіа люди

1) въ лѣто 6727 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334. 2) въ лѣто 6727 тамъ же т. II, стр. 334. 3) тако  
П. О; ту Л. 4) съ кльтвѣ въ П. 5) и кльтвѣ въ П. Л. 6) ярослави П; ярославъ А. Л.

а) онъ же посла Л. 6) поять Н. Т. в) заложиши Н. Т. г) успенія А. Т. д) и кльтвѣ въ Н. А. Т. е) при-  
идоша А. ж) на епископствѣ А. Б. Т. з) сѣде Н. А. Б. Т. и) митрополич манастирѣ А. и) монастыря  
святаго великомученика Л. к) заложиши Н. Т. л) предъ симъ въ Л въ видѣ залавія: о побоищи иже у  
килицъ князю ярославу все[во]лодичю со княземъ мстиславомъ мстиславичемъ новогородскимъ. и) быша  
имъ Л. и) всеволодичъ посла къ нимъ Л. о) вашъ единъ Н. А. Б. Т. и) се кльтвѣ въ Н. А. Б. Т.  
р) всеволодичъ А. Л. с) мужи кльтвѣ въ Л. т) князь же мстиславъ Л. у) глаголюща Б. ф) слышавъ Т.

1216 Новогородціа, младыя избравъ, и Новотръжцы вси, и посла<sup>1</sup> мужей своихъ избранныхъ въ стояжу. Они же выѣхаша за пятьнадесять верстъ отъ града Твери, и ашиаса; ту бо стали баху князи съ Новогородци. И посла князь Мстиславъ противу ихъ Яруна съ избранными, чающе рать велику, и наѣхаша на него сторожи Ярославли, и поможе Богъ Яруну, и изыма сторожей Ярославлихъ тридесять и три, а седмъ<sup>2</sup> убиша, а иніи бѣжаша во Тверь. Се же бысть пръвя побѣда на нихъ, въ пятую недѣлю святаго поста, въ день Благовѣщенія пресвятыя<sup>3</sup> Богородицы. И тогда бысть имъ вѣсть отъ тѣхъ, яко князь Ярославъ во Твери, и тако начаша разходитися въ загоны не боащася<sup>4</sup>, и оттуду послаша боарина княжа Владимерава Яволода къ Ростовскому великому князю Константину Всеволодичю въ Ростовъ, а княза Владимера Пѣсковскаго послаша<sup>5</sup> со Псковичи и съ Смолняны до рубежа<sup>6</sup> проводити его, а сами поидоша по Волзѣ воююще, и<sup>7</sup> пожгоша Шошу и Дубну, а князь Владимеръ со Псковичи и<sup>8</sup> съ Смолняны взаша городъ Константина и пожгоша ѵ<sup>9</sup> и все Поволжіе. И срѣте ихъ воевода Еремѣй посланъ отъ великого князя Константина Всеволодичя изъ Ростова, глаголя къ нимъ сице: «князь велики Константинъ Всеволодичъ вамъ кланяется; радъ есмъ азъ слышевъ<sup>10</sup> ванѣ приходъ, и се вамъ отъ меня рати въ помошь пятьсотъ мужей, да<sup>11</sup> пришлите убо ко мнѣ со всѣми рѣчами князя Всеволода Мстиславичя Романовича, шурина моего». И въ той часъ послаша къ нему князя Всеволода, шурина его, а сами поидоша по Волзѣ внизъ, пометавше<sup>12</sup> возы<sup>13</sup> и всѣдше<sup>14</sup> на кони, и поидоша къ Переславлю воююще, и пріидоша на Городище ко святей Марії<sup>15</sup> на рѣку на Сарю<sup>16</sup>, мѣсца Апрѣля въ 9 день, на великий день. И ту прииде къ нимъ изъ Ростова князь велики Константинъ Всеволодичъ съ Ростовцы, и съшедшиеся и видѣвшеся, и объемше<sup>17</sup> целовашася<sup>18</sup>, и радостю велию возрадовашася<sup>19</sup>, и крестнымъ целованіемъ укрепиша въ единствѣ и единомысліи быти, и ту отрядиша князя Владимера Псковскаго въ Ростовъ, а сами поидоша къ Переславлю въ Фомину недѣлю. А князь Ярославъ Всеволодичъ отъиде къ брату своему, къ великому князю Юрью Всеволодичю, собрався со всею силою своею, и<sup>20</sup> съ Новогородци<sup>21</sup> и съ Новотрѣжци; а князь велики Юрьи Всеволодичъ со всею братькою своею изыде изъ Володимера со многою силою, полчи велми силни зѣло; баше бо<sup>22</sup> множество собрано и поселянъ пѣщцевъ. Сie же дивно бѣ: поидоша дѣти на отцевъ, и отци на дѣтей<sup>23</sup>, и братіа на братію, и раби на господиновъ. И ста князь велики Юрьи Всеволодичъ з братькою<sup>24</sup> и со всею<sup>25</sup> силою<sup>26</sup> на рѣцѣ на Гзѣ, а князь Мстиславъ Мстиславичъ со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленскимъ<sup>27</sup> и со всѣми силами своими стала близъ Юрьева, а князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій ста на рѣцѣ на Лищицѣ со всею силою<sup>28</sup>; съ нимъ же бѣ<sup>29</sup> и два храбра, Добрыня златый поясь да Александръ Поповичъ съ своимъ слугою съ Торопомъ, славныя богатыри. И послаша къ Юрью и къ Ярославу о мирѣ, и не бѣ мира; и паки послана князь Мстиславъ Мстиславичъ къ зятю своему, ко князю Ярославу, глаголя сице: «мой есть Новъгородъ, и Новогородци мои суть», а язъ ихъ; и се Новогородци и Новотрѣжци плачуще<sup>30</sup> вопіютъ на тебя ко Господу Богу, и къ<sup>31</sup> пречистей Его Матери Богородицѣ, и къ моей худости, яко изобидѣль еси ихъ; отпусти убо Новогородціа гости и люди и Новотрѣжцы, и Волокъ возврати<sup>32</sup>, и прочихъ<sup>33</sup> властей Новогородціихъ отступиша<sup>34</sup>, и тако въ мирѣ жити<sup>35</sup> съ Новогородци крестнымъ целованіемъ утвердиша, еже къ

1) ко святей марії см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 212; т. III, стр. 34. 2) отъемше П. Л.  
3) съ новогородци П. 4) смонскимъ П.

а) по А. б) седмъдесять Н. в) пречистыя Н. А. г) не боашася Н. А. д) посла А. е) до рогубѣжа А.  
ж) и кѣтв въ Л. з) ѹ кѣтв въ Н. А. Б. Т. и) слышавъ Н. А. Т. і) и да Н. к) пометаша Н. л) возы  
кѣтв въ Л. м) вшедше Н. А. Т. н) на сару Н. А. Б. Т. л. о) целовашася Н. А. Т. п) возрадовашася  
Н. А. Т. р) и кѣтв въ А. с) же Л. т) на дѣти Н. у) з братькою своею Н. А. Б. Т. ф) з братькою своею  
Л. ѿ) силою своею Н. А. Б. Т. ц) силою своею Н. ч) бѣ кѣтв въ Н. ш) суть кѣтв въ А. ѿ) пла-  
чуще и А. Ѿ) къ кѣтв въ Н. м) и возврати Н. Ѿ) и поручи ихъ А. Ѿ) и отступиша А. ѿ) житіи Л.

тому таковая не творити, и крови христіанскія<sup>1</sup> не проливати, и чюжихъ не возхищати, и не въ<sup>1216</sup> свои предѣлы не въступати, а до<sup>а</sup> великого князя Юрия Всеволодича нѣсть намъ ничто же: ни обидѣнія, ни насилия<sup>2</sup>. Князь же Ярославъ Всеволодичъ отвѣща имъ<sup>6</sup>, глаголя: «мира не хощу, и гостей не отдамъ, и что взяхъ, то у меня, и еще хощу имати и<sup>7</sup> Новогородцевъ всѣхъ казнити; но убо и<sup>7</sup> сего не вѣсте отъ великія<sup>2</sup> ваша глупости, яко далече есть заплы, яко овцы ко лвомъ, яко теленки къ медвѣдемъ, яко свини<sup>8</sup> на поле, яко рыбы на сухо». Слышавше же сіа князь Мстиславъ Мстиславичъ, и князь Володимеръ Рюриковичъ Смоленскій, и князь Владимиръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ<sup>9</sup>, сказаша сіа<sup>10</sup> князю Константину Всеволодичю Ростовскому, и удивиша вси, и паки съ послѣднею рѣчью послаша къ великому князю Юрию<sup>3</sup> Всеволодичю, сице глаголюще: «брате Юрии и Ярославе! вѣсте ли<sup>8</sup>, яко единъ есмѧ родъ и едино есмѧ племѧ, и придохомъ не на брань, но на миръ, и не на кровопролитіе, но уставити кровопролитіе безпрестанное; тѣмъ же возлюбите правду, и Бога и<sup>11</sup> брата своего: любай бо<sup>1</sup> Бога<sup>12</sup>, а брата своего ненавидить, ложъ есть по апостолу, и ты, княже Юрии Всеволодичъ, дажъ болшее княженіе, столь великого княжества<sup>13</sup>, большему своему брату Константину Всеволодичю, а вамъ буди Суздалская земля, понеже есть меншая братія, а меня князя Мстислава Мстиславичя не замайтє, язъ во обидѣніи не хощу быти, но точю печаль ми<sup>14</sup> есть, дабы кровь христіанская не пролилася». Князь велики же Юрии Всеволодичъ з<sup>15</sup> братьею своею о семъ оскорбися, и въ ярость приде, и отвѣща<sup>9</sup> къ нимъ, глаголюще: «и сего не вѣсте, яко придосте скоро, и како отыдете; а<sup>16</sup> Константину брату моему тако молвите: аще хощеши братися съ нами, да егда преможеши, тогда вся<sup>17</sup> земля твоа есть». И тако князь Юрии Всеволодичъ, з братомъ своимъ Ярославомъ Всеволодичемъ и съ прочею братьею своею разсверѣвша<sup>18</sup>, и придоша въ ярость велію надѣющеся на многое воинство, понеже много воинства собраша, и сице ярышеся<sup>19</sup> начаша пиры творити въ шатрѣхъ своихъ з боары своими, и начаша вопрошати по единому когождо<sup>20</sup> боаръ своихъ, како на бой съ ними сходится. Они же каждо своя рѣчи глаголаша, отъ нихъ же единъ старъ сый боаринъ Андрѣй Станиславичъ ничто же глаголаше<sup>21</sup>, и мняху<sup>22</sup> его, яко отъ старости и мало смыслу уже, да<sup>23</sup> убо по моей старости лутчи есть миръ взяти, и дати старѣшинство старѣйшему твоему брату Константину Всеволодичю, а Новогородскія власти и люди отпустити, и чюжихъ не возхищати, и не въ свои предѣлы не вступати, но знати своя и сихъ стрещи, и о семъ стоати накрѣпко; о семъ убо<sup>24</sup> не зрите, яко мало ихъ есть воинство, а вашего воинства много и безчислено, но убо не забывайте, яко Ростиславле племя князи мудры и храбры<sup>25</sup>, а Новогородци, и Псковичи и Смоленане усердни суть къ бою, а самого князя Мстислава Мстиславичя и сами вѣсте каковъ<sup>26</sup> есть, и яко отъ Бога дана ему храбрость паче всѣхъ, и есть у него мужи храбри зѣло и велици богатыри, яко лвы и яко медвѣди, не слышать<sup>27</sup> бо на себѣ ранъ; старѣйшаго же вашего брата Константина вѣсте сами, яко его правда есть и ему<sup>28</sup> подобаетъ быти старѣйшему, еще же

1) христіа П. 2) отъ великоа П. 3) ярославу во всѣхъ спискахъ, кроме Л. 4) съ кльта вѣ П. Л. 5) каково П. 6) сему П. Л.

а) до кльта вѣ Н. 6) ярославъ всеволодичъ послъ къ нимъ Л. в) и кльта вѣ А. г) и кльта вѣ Н. А. Т. д) свини А. е) романовичъ А. ж) сю Л. з) ли кльта вѣ Н. А. Б. Т. и) и кльта вѣ Н. и) ибо Н. к) бога своего А. х) княженства Н. А. Б. Т. м) мо А. и) и з А. о) прииде и отвѣща Н; приде князь велики же юрии всеволодичъ послъ Л. п) х А. р) и вся А. с) разсверѣшша Н. А. Б. Т. т) ярышеся А. у) когождо бъ Б. Т. ф) глаголаша Н. А. Т. х) мяху А. п) сопостаты О; супостаты Н. А. Б. Т. ч) князь же Н. Б. Т; князь А. щ) да кльта вѣ А. щ) бо Н. А. Б. Т. ъ) мудры и храбры Н. А. Т. ѿ) не слыша Н. А. Б. Т.

<sup>1216</sup> и храбрыхъ нынѣ не вѣси у него Александра Поповича и слугу его Торопа, и Добрыню Рязанича златаго пояса, и Неёдья Дикуна; и се убо азъ безуменъ есмь, яко изступихъ умомъ отъ старости сіа глаголахъ тако, вы же, якоже есть Богу угодно и вамъ, тако творите». Князь велики же Юрии з братъю своею о семъ зѣло разъярисѧ<sup>1</sup> и разсверѣпе, и нача сюду и сюду метатися, яко зѣло не люба бысть ему рѣчь сіа. Боаре же его начаша ему глаголати: «что, княже, о семъ скорбииши; не вѣси ли, яко безъ ума есть сей отъ старости, не вѣсть что глаголеть». Паки же инъ боаринъ прииде къ нему, глаголя сице: «Господіе напи, князи Юрии<sup>2</sup> и Ярославе! вѣсте ли, яко никогда же было ни при прадѣехъ, ни при дѣехъ, ни при отцѣхъ вашихъ кто бы ратью вшель въ землю вашу Сузdalскую, а вышелъ бы добръ здоровъ совсѣмъ, и свое хотѣніе получилъ, никако же бывало сего; аще бы и вся Русская земля, и Галичская<sup>3</sup>, и Киевская, и Чрниловская, и Рязанская, и Смоленская, и Новогородская, и Полотецкая и Псковская никако же противу сей силѣ<sup>4</sup> возмогутъ успѣти. Но<sup>5</sup> что глаголю сихъ? аще и вся земля Половецкая придетъ къ симъ, то во истину всѣхъ тѣхъ сѣдлы намечемъ и кулаки побѣмъ, точію аще бы усердно воинство твое было на бой, и<sup>6</sup> со всѣмъ сердцемъ<sup>7</sup> и со всею яростю стали противу сопостатныхъ<sup>8</sup>; никто же можетъ постоати противу имъ». Князь велики<sup>9</sup> же Юрий Всеволодичъ, и братъ его Ярославъ, и вся братія ихъ<sup>10</sup> и вся мужи<sup>11</sup> ихъ возлюбила словеса сіа, начаша радоватися и веселитися, и созвавъше<sup>12</sup> воинство начаша глаголати къ нимъ: «братіе! дщитеся<sup>13</sup> со всѣмъ усердіемъ на супостаты сіа, понеже пришла вамъ корысть<sup>14</sup> въ руки, точію боритесь не ослабѣюще, и буди вамъ кони, доспѣхи, порты, а человѣка живаго никто же не ими, аще ли хто иметь живаго, самъ убіенъ будетъ; аще же которыя или въ сребрѣ, или въ златѣ, или въ бисерѣ будуть, убивайте<sup>15</sup> ихъ, да не оставите ни единаго живаго; аще же кто у васъ изъ полку живъ утечеть вашимъ небреженіемъ или<sup>16</sup> щадѣніемъ<sup>17</sup>, быти тѣмъ вѣшанымъ и разсѣдаемымъ за то небреженіе и щадѣніе; а о князехъ<sup>18</sup>, аще когда у насъ въ рукахъ будуть<sup>19</sup>, тогда умыслимъ о нихъ»; и тако наказавше люди, отпустиша<sup>20</sup>. Также князь велики Юрий Всеволодичъ и<sup>21</sup> братъ его князь Ярославъ Всеволодичъ, со всею братъю своею и со всѣми боары и мужи своими, вшедше въ шатерь, начаша дѣлти грады: великому князю Юрию Всеволодичю Володимеру и Ростову, а Новгородъ князю Ярославу Всеволодичу, а Смоленескому князю Святославу Всеволодичу, а съ Кіева возмемъ дань и князя въ немъ посадимъ изъ своихъ рукъ, а съ Галича такоже дань возмемъ; и целоваша крестъ, и написана грамоты тако быти непреступно. Сіи же грамоты взяша Смолняне по битвѣ въ<sup>22</sup> станѣхъ ихъ княжихъ, и принесше<sup>23</sup> даша княземъ своимъ. Раздѣливше<sup>24</sup> же<sup>25</sup> грады<sup>26</sup>, и начаша веселитися, и послаша ко князю Мстиславу Мстиславичу, глаголюще: «брате Мстиславе! мнится намъ, яко забывши пришелъ если съ невѣждами сими дикими мужи Новогородци и з безумными сими Смолнянами; благо бы было тебѣ не послушати<sup>27</sup> сихъ», и начаща ся наряжати къ битвѣ. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ, и князь Володимеръ Смоленскій, и князь Владимиръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ глаголаша князю Константину Всеволодичю Ростовскому: «аще хощеши единомысленъ быти съ нами и<sup>28</sup> неизмѣненъ<sup>29</sup>, то укрѣпися съ нами честнымъ и животворящимъ крестомъ Христовыемъ»;

1) ии П. 2) сердце П. О. 3) вѣи П. 4) ии и щадѣніемъ П. Л. 5) принесша П. Л.

а) разъярився Н. б) юре Л. в) галическая Т. г) и кльца<sup>30</sup> въ А. д) супостатныхъ Н. А. Т. Л. е) его Л. ж) мужия А. з) созваше А. и) тщитеся Н. А. Б. Т. и) коры А. к) збивайте Н. л) или кльца<sup>30</sup> въ Л. м) о князехъ ихъ Н. и) будеть А. о) отступиша Л. п) и кльца<sup>30</sup> въ Н. р) у Н. А. с) раздѣлиша Н. т) же кльца<sup>30</sup> въ А. Т. у) грады братія, сынове всеволожи Л. ф) не слушати О. Н. А. Б. Т. х) и кльца<sup>30</sup> въ Н. А. Б. Т. д) неизмѣненно А.

и тако уврѣшившася<sup>a</sup> целованіемъ крестнымъ, и поідоша къ битвѣ. И въ той нощи бысть въ нихъ <sup>жестко</sup> пополохъ велий, и стоаше<sup>b</sup> всю нощъ безъ сна со оружію, и кликаша и молвиша во всѣхъ станахъ ихъ много; князь велики же Юрии Всеволодичъ з братъю, сіа слышавъ, устрашиса. И пріиде къ нимъ онъ боаринъ состарѣвыйся, иже глагола имъ о миру, и рече сице къ нихъ<sup>c</sup>: «ничто же видѣвъ, почто хощете бѣжати? не рѣхъ ли<sup>d</sup> азъ вами. своимъ безумiemъ, яко лутчи<sup>e</sup> вами мири-тися, се бо ни единаго мертваго ни кроваваго видѣсте, и тако устрашистеся и на бѣжаніе<sup>f</sup> уклони-тися; егда же увидите вящша сего сотворшася<sup>g</sup> надъ вами, что тогда не постражете». Они же, укоривше, отслаша его безчестна. Заутра же пріиде князи къ Липицамъ, гдѣ имъ сниматися на бой, а они той нощи забѣжаша за дебрь, и внидоша въ крѣпость<sup>h</sup>, и осекъ осекоша<sup>i</sup>, и колье набиша, и сташа<sup>j</sup> съ воинствомъ своимъ на горѣ Авдовѣ. Князь же Константинъ Всеволодичъ Ростовскій, и князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій, и князь Владимиръ Смоленскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ<sup>k</sup> своими полки противу ихъ на другой горѣ сташа, иже глаголется Юрьева гора, а ручей посереди горѣ, ему же имя Тугень, и послаша къ Юрю Всево-лодичю, глаголюще: «или миръ возми, или отступи на равно мѣсто, како бы прилично дѣло дѣлати; или мы отступимъ къ Липицѣ, а вы къ намъ поидите». Стоаше бо князь Юрии Всеволодичъ з братъю своею и со всѣми силами своими въ крѣпости, баше бо плотомъ<sup>l</sup> обито, и плетени опле-тено, и кольемъ осажено, и въ той крѣпости стоаше<sup>m</sup> и отвѣщаша<sup>n</sup>, глаголюще: «ни мира хощемъ, ни отсюду идемъ; вы убо дерзновенни есте, и толико много путешевствовасте, а се нынѣ едины<sup>o</sup> дебри<sup>p</sup> не можете преiti къ намъ. Поидите убо чрезъ болонье и чрезъ дебрь сю: обычно бо есть свинiamъ по дебрамъ ходити и гарасомъ въ грязехъ валатися». Они же послаша младыхъ людей на битву, и бишася той день все<sup>q</sup>, и ничто же успѣша; стоаху бо они въ крѣпости велицѣ, и біахуся не<sup>r</sup> усердно, и бысть въ той день<sup>s</sup> дождь вѣчнъ<sup>t</sup> и студень велиа. И въ то время приде къ нимъ князь Владимиръ Псковскій изъ Ростова, и начаша домышлятися како бы съ ними дѣло дѣлати. И рече князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій: «аше поиdemъ мимо ихъ, и пріидуть на насъ съзади, еще же у насъ иные люди къ бою и<sup>u</sup> не дерзъки, яже глаголю про своихъ; едини бо суть въ родствѣ, и въ племани и въ кумовствѣ». Рече же князь Мстиславъ Мстиславичъ: «гора намъ не пособить, ни побѣдить насъ; вся убо есть намъ помошь отъ Бога, Богъ бо даетъ помошь комуждо по правдѣ, тѣмъ же поиdemъ<sup>v</sup> къ нимъ, ничтоже боащеся<sup>w</sup>». И тако начаша ставити полки своя. Князь Владимиръ Рюриковичъ Смоленскій постави<sup>x</sup> полкъ свой съ края, а<sup>y</sup> отъ него князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій, и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ Но-вогородци и князь Владимиръ со Псковичи, а отъ него князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій съ своими полки. И ста противу князя Владимира Рюриковича Смоленскаго князь Яро-славъ Всеволодичъ съ своими полки, а противу князя Мстислава Мстиславича и всѣхъ Новгород-цевъ ста самъ князь велики Юрии Всеволодичъ съ<sup>z</sup> своими полки, а меньшая братія великого князя Юрия Всеволодича сташа против Константина Всеволодича Ростовскаго. И начаша сходитися полки, и бысть сила многа, и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ, яко единъ родъ и едино племя кровь проливаются ни за чомже, и много плакаше имущи страхъ Божій въ себѣ, и бѣ же той день

1) добри П.

- a) уврѣшившеся Н. А. Б. Т. б) стояще Н. А. Б. Т. в) къ нимъ сице къ нимъ Н. г) ии *кльца* съ А. д) лутче А. е) на бѣгавіе Н. ж) сотворилеся Н. А. Т. з) въ крѣпости Н. А. Т. и) осека со А. и) сташа синове всеволожи Л. к) съ *кльца* съ А. л) тиотомъ А. м) стояще Н. н) стоаше князь велики же юры вѣволодичъ з братъю посла къ нимъ Л. о) единое Н. п) не *кльца* съ А. р) въ той день *кльца* съ Н. с) велий Н. т) и *кльца* съ Н. А. Б. Т. у) поиде Л. ф) боащеся Н. х) поставилъ Н. А. Б. Т. ц) а *кльца* съ А. ч) съ *кльца* съ Б. Т. x

солночень и знойно зъло, и се<sup>а</sup> въста вѣтъ, и пріиде облакъ, и біаше громъ безпрестани, и мънія сожигающи страшно, и бысть страхъ на всѣхъ, и стоаху много, ни сіи ни они другъ на<sup>б</sup> друга не поступающе, ни мира хоташе<sup>в</sup>: разсверѣшиася бо яко звѣри. Таме князь Мстиславъ Мстиславичъ начать глаголати ко всѣмъ своимъ Новгородцемъ и Смолнаномъ сице: «се убо, братіе, пришли есмъ въ землю силную, чюжую, никто же<sup>г</sup> намъ помошь точію Богъ и правда, станемъ убо мужествено и крѣпко, и не озирамсѧ назадъ, ни мыслить бѣжати; аще бо побѣжимъ, не уйдемъ, смерть бо и животъ всѣмъ намъ предлежитъ; умремъ убо другъ за друга по правдѣ своей, и Богъ будеть съ нами; забудемъ убо дому, и жены, и дѣтей и всего стажанія своего, и поидемъ на дѣло усердно и пѣшици и конници». Новгородцы же глаголаша къ нему: «мы, господине княже, кой на конехъ, тѣ на конехъ, а кой пѣши, тѣ<sup>к</sup> пѣши, вси<sup>к</sup> готови есмъ со всѣмъ сердцемъ и со всею крѣпостю». И тако поидоша пѣши, а за ними отрядиша воеводу Владимерова<sup>1</sup> Ивора, и мнози<sup>2</sup> Новгородцы съѣдоша съ коней, и поидоша пѣши, зане<sup>3</sup> дебръ бѣ. И егда пріидоша въ дебръ, подчеся конь подъ Ивромъ, пѣши же идоша по дебрѣ ревуще и не ожидающе Ивра, и удариша на Ярослав-лихъ пѣщевъ съ топорки и съ сулицами, а они противу имъ также, и бысть сѣча зла, и подсѣкоша стягъ князя Ярослава Всеволодича, и приспѣ Ивръ съ Смолнаны съ конники, и досѣкоша другаго стяга. Видѣ<sup>4</sup> же князь Мстиславъ Мстиславичъ, и рече къ Володимеру: «видите ли, брате, добрыхъ сихъ мужей како усердно дѣлаютъ; поидемъ убо и мы въ помощь къ нимъ». И поидоша сквозь свои пѣши съ полки своими князь Володимеръ Рюриковичъ Смоленскій, князь Владимеръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ дружиною своею, также<sup>5</sup> приспѣ и князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій съ своими полки, и начаша сѣщися, и ла-шеся кровь аки вода, и князь Мстиславъ Мстиславичъ съ своими полки проѣха трижды сквозь полки Юрьевы и Ярославли, и бѣ самъ крѣпокъ и мужественъ, и великую силу имѣа и усердство, и въ руцѣ имѣа топоръ и сѣчаше нещадно, и загнаса смѣшавшася<sup>6</sup>. И пріиде на него Александъ<sup>7</sup> Поповичъ, имѣа мечь нагъ, хотя разсѣди его: бѣ бо силенъ и славенъ богатырь. Онъ же возопи глаголя, яко азъ есмъ князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій; онъ же уставися, и тако спасе его Богъ отъ смерти. И рече ему Александъ Поповичъ: «княже! ты не дерзай, но стой и смотри; егда убо ты глава убіенъ будеши, и что суть иныхъ<sup>8</sup> и камо ся имъ дѣти?». И бысть сѣча зла и брань веліа, и всюду мертвія лежаху,

(\*) и побѣже князь Юрий Всеволодичъ з братью свою въ Володимеръ о<sup>9</sup> полудни, а сидоша на битву передъ обѣдомъ, и прибѣже<sup>10</sup> князь Юрий въ Володимеръ во единой сорочицѣ точію, и братъ его князь Ярославъ также во единой сорочицѣ, трехъ коневъ одушивъ, а на четвертомъ пригна въ Володимеръ, и бысть плачъ веліа, и къ вечеру начаша язвеніи и сѣченіи въ Володимеръ прибѣгати. Князь велики же Юрий начать Володимерцомъ глаголати со слезами: «бра-

(\*\*) и пробиша князи сквозь полки и до коней княже Юрьевыхъ, видѣвъ же се князь Юрий и Ярославъ, и побѣгоста и съ меншею братьею. Мстиславъ же рече къ Новгородцемъ: «не пристоите, брате, къ корысти, но пристоите къ боеви, егда како обращьшеся на ны смятуть ны». Побѣждени же быша полчи Суздалскіе Апрѣля въ 21 день, въ четвертокъ 2 недѣли по Пасцѣ. Избіено же ихъ бысть многое множество, а ини въ рѣкахъ бѣжаще истопоща; глаголаху

1) владимера и со всѣхъ спискахъ, кроме Л. 2) александру II. О.

а) се кльтв въ Н. б) на кльтв въ А. в) хотящи Н. г) и чюжую ничто же Н. д) тѣши Н. е) и вси Н. ж) и ини мнози Л. з) занеже Л. и) видѣвъ Н. А. Б. Т. и) дѣла Н. к) также и А. л) смѣшавшися Н. А. Т. и) иныхъ Л. и) отъ А. о) прѣѣжа Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овог., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лантев.).

ти! затворите врата и бейтесь». Они же рѣша: «съ кѣмъ затворимся; братя наша<sup>1</sup>, и дѣти наши и слуги наши избиты, а ини поимані<sup>1</sup>, а котоіи здѣ прибѣжали, а тѣ не точю безъ оружія и наги, но и<sup>2</sup> язвени и сѣчени». Онъ же рече къ нимъ: «то все язъ вѣдаю, точю не выдайте мене брату моему князю Константину Все-володичу, ни князю Мстиславу Мстиславичу, ни инымъ кназемъ ни воеводамъ ихъ, точю самъ азъ<sup>3</sup> вышелъ быхъ по своей воли». А братъ его князь Ярославъ Все-володич такоже во единой сорочицѣ въ Переаславль прибѣжа на пятомъ конѣ, а четыре подушіль, и затворися во градѣ, и котоіи гости поиманы у него сидѣли въ Пере-славли: Новогородци<sup>4</sup>, и Новотрѣжци и Смолняне, тѣхъ всѣхъ въ погребы вмета, а иныхъ въ из-бахъ затвори, и издохнувшася ихъ триста человѣкъ и 15, а Смолнянъ девятьдесятъ, а ини здрави быша. Бысть же сіа битва<sup>2</sup> мѣсяца Апрѣля въ 22 день, въ четвертокъ вторыи недѣли по Пасцѣ<sup>3</sup>, и стоаше<sup>4</sup> на томъ побоищи князи и до нощи, видаше множество христіанъ побито. Убиша убо на томъ бою: храбра мужа Псковитина Дмитрея Желтаго, и Антонія глаголемаго Чрънаго, и<sup>5</sup> Ивана Прибылка, Новогородцевъ храбрыхъ и силныхъ зѣло, и Ивана<sup>6</sup> Поповича и слугу его Нестера, велми храбрыхъ и силныхъ, и плакася о нихъ намного<sup>7</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ, и бысть всѣхъ убито: и Новогородцевъ, и Смолнянъ, и Ростовцевъ и Псковичъ, кромѣ пѣщцевъ, пятьсотъ и пятьдесятъ; а великого князя Юрия и браты его воинства избито седмьдесятъ тысацъ и двѣсти, кромѣ пѣщцевъ. Также поіоша къ Володимерю, и сташа подъ градомъ въ недѣлю до обѣда, и на ту нощъ загорѣся во

бо, яко избено бысть на томъ бои Суздалскихъ<sup>1216</sup> полковъ 9000 и 200 и 33 человѣкъ, Новгородцовъ же толико 5 человѣкъ убено бысть и единъ Смолнянинъ. А изымаша Суздалцевъ руками толико 60 человѣкъ, а оставши бѣгоша въ Володимеръ, а друзіи въ Сузdalъ, и въ Переаславль и въ Юрьевъ. [Въ] Володимери же оста не противный родъ: попове, и черныцы, и жены и дѣти, и видаше бѣжащихъ во граду радовахуся, творахутъ бо послы отъ князя, и глаголаху, яко наши одолѣли. И се князь Юрий одинъ прибѣже во граду о полудне въ одной срачицѣ, а бой быль въ обѣдъ годъ, и начя около города ъздити, глаголя: «твѣрдите городъ». Они же, слышавше, сметоша ся, и бысть въ веселія мѣсто плачъ. Къ вечеру же прибѣгоша людіе, инъ раненъ, а инъ нагъ, такоже и ночи тоя. Наутріи же князь Юрий созва люди и рече: «брате Володимерцы! затворимся во градѣ, негли отбіемся ихъ»; людіе же молвахутъ ему: «княже Юрий! съ кимъ ся затворити: братія наша избита, а ини изоимані, а кои прибѣжали, а ти безъ оружія, то съ кимъ станемъ?» Князь же Юрий рече: «азъ то все вѣдаю, толико не выдайте мя брату князю Константину, ни Володимеру, ни Мстиславу, да быхъ вышелъ по своей воли изъ града». Они же тако обѣщаши ему. А Ярославъ такоже прибѣже единъ въ Переаславль, и затворися въ немъ. И не доволѣ ему о первомъ злѣ, елико изби въ Новѣгородѣ, и въ Торжку и на Волоцѣ, но и ту вѣгъ изніма Новогородцы и Смолняни, иже баху запшли гостьбою въ землю его, и повелѣ Новогородцы въ погребы метати, а иныхъ въ тыснѣй избѣ затвори, и издуши ихъ полтораста, а Смолнянъ 15 человѣкъ кромѣ затвори, и тѣ вси живи быша. Князи же день той весь стояша на побоищи, и наутріи поіоша къ Володимерю. И пріоша подъ градъ Владимеръ въ недѣлю рано, и обѣхавше его князи сташа. И тое нощи загорѣся въ городѣ княжъ дворъ, и хотѣша Новогородцы полѣсти во граду, и не да имъ князь Мстиславъ. Во вторникъ же во второй часъ нощи опять загорѣся градъ, и горѣ и до свѣта; Смолняне же просаяхуся въ то время взяти градъ, и не пусти ихъ князь Володимеръ. Князь же Юрий высла изъ града ко кназемъ съ

1) поимані П. 2) въ лѣто 6725 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 186; въ лѣто 6726 тамъ же т. II, стр. 334. 3) 22 апраля въ 6724 году приходилось не въ четвертокъ, но въ пятницу второй недѣли по пасхѣ.

а) братія наши Н. Т. б) но и кѣмъ въ Н. в) точю азъ самъ Н. А. Т. г) а новгородцы Н. д) стояще А. е) и кѣмъ въ Н. А. Т. ж) зѣло иева Н; зѣло и ива Б. Т. з) много Н. А. Б. Т.

1216 градъ, и хотѣша Новогородцы пойти во градъ, и не даде имъ князь Мстиславъ Мстиславичъ; также и на понедѣльникъ и на вторничную<sup>a)</sup> нощъ загорѣся градъ, и хотѣша Смоленяне пойти во градъ, и не пусти ихъ князь Владимиръ Рюриковичъ Смоленскій. Заутра же послѣ къ нимъ князь велики Юрий Всеволодичъ съ поклономъ, глаголя сице: «днесъ азъ самъ иду изъ града, точію дайте ми животъ». И тако изыде изъ града и з двѣма браты, и поклонися княземъ, и рече князю Мстиславу и Володимеру: «вамъ ся кланяю и челомъ бью, дайте ми животъ, и накормите мя хлѣбомъ; а братъ мой князь Константинъ Всеволодичъ въ вашей волѣ, и не предайте ему меня на смерть». Князь же Мстиславъ Мстиславичъ, и два Владимира<sup>b)</sup> и Всеволода управляша ихъ и смириша: старѣшему брату князю Константину Всеволодичю великое княженіе Владимирское и Ростовское, а брату его князю Юрию Всеволодичю Радиловъ градецъ. И тако собравше ему лоды и насады, и ту внide владыка Симонъ; князь же Юрий Всеволодичъ вшедъ въ церковь пречистыя Богородицы, удари<sup>c)</sup> чelомъ отцу гробу, плачая глаголаше: «суди Боже брату моему Ярославу, до сего мя доведе». И внide въ суды съ епископомъ Симономъ, и съ кнагинею, и з дѣтьми своими, и съ людми и съ малою дружиною своею, и пришедъ внide въ Радиловъ градецъ. Князь же Константинъ Всеволодичъ поиде во градъ Владимиръ, гражане же вси изыдоша противу его со кресты; князь же Мстиславъ Мстиславичъ съ двѣма Володимеры и со Всеволодомъ посадиша его на отца его столъ на великомъ княженіи въ Володимерѣ. И потомъ поиша къ Переяславлю на князя Ярослава Всеволодича, и пришедшемъ имъ подъ градъ нача князь Ярославъ Всеволодичъ молитися имъ о мирѣ, въ пятокъ 5 недѣли по велицѣ дни. Таже во вторникъ 4 недѣли по Пасцѣ выѣхалъ<sup>d)</sup> изъ града самъ князь Ярославъ Всеволодичъ, и удари чelомъ старѣшему своему брату великому князю Константину Всеволодичю, глаголя сице: «господине

челобитіемъ, глаголя: «потрѣпите ми нынѣ, а заутра иду изъ града, токмо не выдайте мя брату моему Костянтина». Воутріи же рано выйде изъ града князь Юрий со двѣма сынома своима, и поклонися княземъ Мстиславу и Володимеру; «вамъ, братіе, кланяюся, а Константинъ, братъ мой, въ вашей волі». Они же даша ему миръ. И въ той день князь Костянтинъ одари князи и бояре многими дары, а Володимерцы води ко кресту. Князь же Ярославъ еще пребывая во злобѣ и дыша гнѣвомъ не покорашеся, затворися въ Переяславли, и твораше тамо избіти; князи же здумавше поиша къ Переяславлю въ пятокъ 3 недѣли по Пасцѣ. И се слышавъ князь Ярославъ смятесь, и нача слати моляся о мирѣ. Во вторникъ же 4 недѣли выйде изъ града, и удари чelомъ старѣшему брату Костянтина, и рече: «азъ есмъ въ твоей волі, но не выдай мя цто моему Мстиславу и Володимеру». Князь же Константинъ управи Мстислава съ затемъ Ярославомъ, и не дошедъ Переяславля миръ взаша. Въ среду же, на Преполовленіе, пріоцонаша къ Переяславлю, и ту князь Ярославъ одари князи и воеводы дары многими, а князь Мстиславъ не иде къ городу, поимавъ дары. И послѣ въ городъ по дщерь свою по книгиню Ярославлю и по Новгородцевъ, что осталося ихъ и которыи въ полку съ Ярославомъ были. И выйде въ станы за городъ книгини Ярославля ко отцу своему князю Мстиславу Мстиславичю. Ярославъ же многажды высылая съ молбою ко князю Мстиславу, прося своея книгини, князь же Мстиславъ не дастъ ему. И поиша князи разно: Костянтина къ Володимерю, а Мстиславъ къ Новугороду, а Володимеръ къ Смоленску, а другій Володимеръ ко Пскову. О Спасъ иже въ Ярославли. Того же лѣта великий князь Костянтинъ заложи церковь камену святаго Спаса въ Ярославли.

а) на вторничную Н. б) владимира Б. в) и ударн А.  
г) выѣхавъ Н. А. Т.

брате! въ твоей есми волѣ, точію не выдай мя тѣстю моему князю Мстиславу Мстиславичю Новогородцому, и князу Владимиру Смоленскому, и<sup>1</sup> князю Владимиру Псковскому<sup>2</sup> и князю Все-володу Мстиславичю Романовича, дай ми животъ, и накорми мя хлѣбомъ». Князь велики же Константина Всеволодича управи и смири<sup>3</sup> князя Мстислава Мстиславича з братомъ своимъ со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ взятъ его, и тако Ярославъ Всеволодичъ одари всѣхъ дары многими, и крестнымъ целованіемъ утвердишася. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ дары взя, и дщерь свою взя жену Ярославлю, и что было у Ярослава Всеволодича живыхъ Новогородцевъ, и Новотръжцевъ и Смолнянъ, и что осталося ихъ въ погребехъ и въ избахъ всѣхъ взя. Ярославъ же съ члобитіемъ и съ молбою<sup>4</sup> посла къ нему, глаголя: «отдашь ми вину, и не взимай отъ меня жены моей, а своей дщери, или не бываетъ въ чловѣцѣхъ подкновенія: ибо суетни есмѧ въ суетнѣмъ семъ житіи; кто убо есть безъ грѣха, или кто похвалится чисто<sup>5</sup> имѣа сердце; вси убо есмѧ въ бѣдахъ и во грѣсѣхъ, азъ убо<sup>6</sup> наипаче всего мира злѣе, и всѣхъ грѣшныхъ грѣшаще, но убо нынѣ каюся воистинну, мнѣ въ правду не поспусти крестная сила». Тестъ же его князь Мстиславъ Мстиславичъ не даде ему дщери своеа, жены его, глаголя сице: «услышимъ и разумѣемъ, аще истинно есть<sup>7</sup> покоаніе твое». И тако князь Мстиславъ Мстиславичъ вземъ дщерь свою, жену Ярославлю, иде<sup>8</sup> въ Новгородъ съ Новогородци, а князь велики Константина Всеволодича иде въ Володимеръ, а князь Владимиръ Рюриковичъ въ Смоленескъ, а другій Владимиръ Псковскій иде во Псковъ. \*

Того же лѣта, мѣсяца Августа, князь Все-володъ Мстиславичъ Романовичъ<sup>9</sup> ходи съ Новогородци на Ригу.

Въ лѣто 6725<sup>10</sup>. Князь Глѣбъ Володимеровичъ Рязанскій наученъ сатаною на братоубійство<sup>11</sup>

1) въ лѣто 6724 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 215; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; въ лѣто 6726 тамъ же т. III, стр. 36.

2) ии А. б) и князю владимеру псковскому ильга въ Н. в) мстиславича Н. г) умири А. д) съ моленіемъ А. е) что А. Т. ж) бо Н. з) аще истинное Н; аще есть во истинну А; аще есть истинное Б. Т. и) и иде Н. А. и) романовичъ А. к) въ лѣто 6725 ильга въ Л; вмѣсто этихъ словъ въ Л стоять застава: о скан-нѣмъ глѣбѣ князп рязанѣстѣмъ како лестю братю изби. л) на братоубійство Н. А. Б. Т.

1347 з братомъ Константиномъ совѣщаша, прѣвѣ убо сіи оклеветаша дядей своихъ и братю свою, и много крови проліаша, и убийство сотвориша, таже нынѣ вѣторое умыслиша избити всю братю, хотаще единъ<sup>1</sup> всю власть держати, забывше писаніе<sup>2</sup>, глаголюще: Богъ даєтъ власть, ему же хочеть, и поставляетъ царя или князя вышній, и воздвигаетъ отъ земля нища, и посажаетъ на высокихъ; кто убо противится воли его, или кто речеть противу его; Богъ бо есть, яко же хочеть, творить. Почто убо забыте Каинова<sup>3</sup> трясенія и стenanія, и Ламехову казнь, и сродника вашаго Святополка погибель? Сънидоша ся убо сіа братіа на Исадѣхъ<sup>4</sup> порады положити, и<sup>5</sup> братъ ихъ родный князь<sup>6</sup> Изяславъ Владимировичъ, и братъ ихъ князь Кирилло Всеволодовичъ дву братъ дѣти, и братъ ихъ князь Ростиславъ Святославичъ также<sup>7</sup> дву братъ дѣти, и князь Глѣбъ, и князь Романъ. Они же позваша ихъ яко на любовь и на чествованіе пира, сіи же идоша къ нимъ вси 6 князей ихъ суща, кождо съ своими боары и з двораны, и внидоша къ нимъ въ шатель. Окаянный же Глѣбъ з братомъ своимъ Константиномъ изрядиша на нихъ дворанъ своихъ и Половецъ множество во оружіахъ, и скрыша ихъ въ другомъ шатре въ постелномъ въ полстницѣ<sup>8</sup> близъ шатра ихъ, въ немъ же бѣ имъ пировати, не вѣдущу<sup>9</sup> же сего никому же развѣ тѣхъ зломысленныхъ князей и ихъ<sup>10</sup> проклятыхъ думцевъ. И яко начаша упиватися и веселитися, и ту аbie Глѣбъ и Константинъ окаянный послаша по убивцевъ<sup>11</sup> онѣхъ, а сами<sup>12</sup> иземше мечи, и начаша<sup>13</sup> сѣши князей, и боаръ ихъ<sup>14</sup> и дружину ихъ всю, и убиша пять братаничей, а шестаго брата роднаго князя Изяслава Владимировича; а князь Ингварь Игоревичъ братаничъ ихъ не успѣ прійти къ нимъ на пиръ той злый, не убо еще приспѣло время, и тако застути его Богъ и спасе отъ лютыя смерти. Прочихъ же<sup>15</sup> боаръ и дворянъ ихъ безъ числа избиша, и бѣжаша сами въ Половцы; сіе же зло сотвориша мѣсаца Іюля въ 20 день, на память святаго пророка Ильи. И сѣде на Рязани князь Ингварь Игоревичъ<sup>16</sup>. Того же лѣта<sup>17</sup> поиде князь Мстиславъ Мстиславичъ къ Кіеву, оставивъ княгиню и сына своего Василья въ Новѣгородѣ, и пой съ собою Юрья Ивановича, и Буслава<sup>18</sup> Степановича и Алексія Путіловича.

(\*) Того же лѣта князь велики Константинъ Всеволодовичъ посла на градецъ Радиловъ по брата своего Юрья Всеволодичя, и пришедшу же къ нему сотвориста любовь велію межи собою, и одари его много, и епископа его Симона, и княгиню<sup>19</sup> и дѣти его, и боаръ<sup>20</sup> и дворянъ его, и даде ему по своемъ животѣ Суздалъ и Володимеръ, глаголя сице: «брате! вси есмѧ<sup>21</sup> въ бѣдахъ и во грѣхѣхъ, нази изыдохомъ изъ чрева матери

(\*\*) О любви братіи Константина съ Юрьемъ Всеволодичемъ. Того же лѣта посла Константинъ Всеволодовичъ по брата своего Георгія на Городецъ, зовя его къ себѣ въ Володимеръ; онъ же прииде къ нему и со епископомъ Симономъ и з бояры своими. Константинъ же урядиша съ нимъ на томъ: «по моемъ животѣ Володимеръ тебѣ, а нынѣ поди въ Сузdalъ», и води его ко кресту. И одаривъ его дары

1) на икадахъ во всѣхъ спискахъ; исправлено по Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 180. 2) мѣста отъ словъ: и сїде . . . до слова: игоревичъ пѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромъ Л. 3) въ лѣто 6722 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119; въ лѣто 6723 та же т. I, стр. 211; т. V, стр. 172. 4) сбыслава та же т. III, стр. 35.

a) единъ хотаще Н; хотаще единъ А. Б. Т. б) писанія А. в) кайново Н. Б. г) и пѣтъ въ О. Н. Б. Т. д) князя А. е) также Л. ж) въ постелници А. з) не вѣдуще Н. А. Б. Т. и) князей ихъ и А. Т. і) по убивцевъ Н. к) а сами пѣтъ въ Л; въмѣсто этихъ словъ въ спискѣ Л написано: пріодиша же окаяніи они убіцы и начаша сѣши нещадно, и сами окаяніи князи глѣбъ и константинъ. л) нача Н. м) ихъ пѣтъ въ Н. н) же пѣтъ въ А. о) княгиню его Н. п) боаръ его Н. р) еси А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овох., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лантев.).

своев, и нази отъидемъ; ничто же бо внесохомъ  
въ миръ сей, ни изнести что можемъ».

многими, и отпусти его въ Суздаль, и <sup>1217</sup>  
онь Сентября 11, а епископъ Симонъ съ нимъ <sup>1218</sup>  
внеде во свою епископию. О Володимѣри  
Всеволодичи. То же зимы Володимеръ  
Всеволодичъ пріиде ис Полоцца ко брати; они  
же даша ему Стародубъ и ину властыцу.

Того же лѣта пріиде князь Володимеръ въ Новградъ своими дѣлами; и воеваша Литва на Шолотѣ,  
Новгородцы же ходиша за ними въ погоню, и<sup>а</sup> не постигопша ихъ, и поїдоша со княземъ Вла-  
димеромъ въ Медвѣжью Головѣ<sup>б</sup>. Они же начаша челомъ бити имъ съ лукавствомъ, понеже по  
Нѣмци послаша; Новгородцы же разумѣша лукавство ихъ, и ѿхаша безъ вѣсти на станцѣ ихъ,  
они же побѣжаша ко граду ихъ, и убиша у нихъ Новгородцы два воеводы, а третьаго ружами  
яша<sup>в</sup>, а коней семъсотъ отъяша, и возвратиша<sup>г</sup> во своаси. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ  
пріиде въ Новгородъ изъ Киева безъ нихъ, и изъма Станимира съ сыномъ его, и связавъ вери-  
гами въ темницѣ посади; и взя у него много имѣнія и богатства, и паки выпусти его. Того же  
лѣта погорѣ въ Новгородѣ торговая сторона, и церквей пятьнадесать згорѣ.

Въ лѣто 6726<sup>а</sup>. Князь велики Константинъ Всеволодичъ заложи церковь камену Воздвиженіе  
честнаго креста на торговищѣ въ Володимери, мѣсяца Мая въ 6 день, и того же лѣта сопрѣшена  
бысть, и свѣщена мѣсяца Сентября въ 14 день. Того же лѣта пріиде въ Володимеръ къ великому  
князю Константину Всеволодичю изо Царграда епископъ Полотцкій, вѣдый его желаніе и любовь  
до всего божественаго церковнаго строенія, и до святыхъ иконъ, и до святыхъ мощей и до всего  
душеполезнаго, пути ведуще его въ жизнь вѣчную, и принесе ему чисть нѣкую отъ страстей  
Господнихъ, яже наасъ ради Владыко Господъ Ісусъ Христосъ отъ Іудей пострадавъ

(\*) претерпѣ, и моши святаго мученика Логина  
еотника обѣ руцѣ его, и моши святыхъ Марыи  
Магдалини. Онъ же съ радостю сіе пріемъ, и  
постави въ монастыри Вознесенія Господня предъ  
Златыми<sup>в</sup> враты, и срѣтаетъ самъ съ епископы, и  
со всѣмъ священнымъ соборомъ, и со всѣми  
боары, и со всѣми народы, пріоша со кресты  
ко святому Вознесенію, и взять<sup>г</sup> епископъ на  
главу свою святую раку, въ ней же положено  
святое то<sup>в</sup> сокровище, и тако возвратиша во  
градъ, и идоша къ святому Дмитрею, поюще и  
славаше Господа нашего Іисуса Христа, и тако  
целова святыхъ моши прежде епископъ, потомъ  
князь велики Константинъ Всеволодичъ, также  
всі православніи человѣци.

(\*\*) Князь же Константинъ возрадовася зѣло  
и повелъ его поставить въ града въ монастыри  
Вознесенія за Златыми враты. На утреніи же по-  
велъ князь великий Константинъ отъ святыхъ Бо-  
городица соборныхъ и отъ святаго Дмитрія ити  
со кресты епископу, и всему клиросу и всему  
народу, а самъ иде со княгинею и з дѣлами и з  
бояры въ монастырь ко святому Вознесенію. Взя  
же епископъ честную ту раку съ неизреченныемъ  
сокровищемъ на главу, сіи идоша во градъ и по-  
ставиша и во святомъ Дмитріи, поюще и славаше  
Господа нашего Іисуса Христа. И тако целова  
святыхъ моши прежде епископъ, потомъ князь ве-  
лики Константинъ Всеволодичъ, также всі право-  
славніи человѣци. Воутріи же створи праздни-  
ство честно; бѣ же тогда день недѣльный и при-  
спѣ память святаго мученика Логина.

а) и *жъзъ* въ А. б) къ медвѣжій головѣ Н. в) рукама взяша Н. г) возвратиша новгородцы съ побѣдою  
великою Л. д) въ лѣто 6725 Л. е) и обѣ Н. ж) златы Н. з) зять Н. А. Б. Т. и) то *жъзъ* въ А.  
и) также А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овок., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строт.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лаптев.).

1218 Того же лѣта свѣщена бысть<sup>1</sup> церковь святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба епископомъ Кирилломъ въ Ростовѣ, мѣсяца Августа 25 день<sup>2</sup>, ту сущу и великому князю Константину Всеволодичу и з дѣтми своими съ Василкомъ и Володимеромъ<sup>3</sup>, и<sup>4</sup> сотвори ширъ велий<sup>5</sup>, и епискупа чествова, и боаре<sup>6</sup> и вся люди учреди, и милостыню нищимъ и убогимъ даде; таковъ бо обычай того князя, паче всего любовь и милость<sup>7</sup> имѣа ко всѣмъ. Того же лѣта<sup>8</sup> прииде князь Владимиръ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, изъ Половецъ къ братиѣ своей, и даша ему братія его<sup>9</sup> Стародубъ и иную властцу<sup>10</sup>. Того же лѣта князь велики Константинъ Всеволодичъ призывасть сыны своя къ себѣ Василка и Всеволода, и вся велможи, и боаре, и вся думцы его, и начать<sup>11</sup> глаголати къ нимъ сице: «вся суетнаго сего житія мимо текуть, нынѣ родися, и заутра возрасте, и помалѣ сѣдина, и старость и смерть, и по смерти страшный судъ Спасовъ комуждо по дѣломъ его, овѣмъ рай, а другимъ мука, и вся убо настоаща<sup>12</sup> сего суетнаго житія, вси человѣци отъ юности и до старости и до смерти яко по лѣствицѣ<sup>13</sup> идутъ, отъ первого конца начинаются, а въ друзъмъ концѣ скончаваются. Таково убо человѣческое житіе, якоже<sup>14</sup> сонное<sup>15</sup> видѣніе<sup>16</sup>, сонное убо видѣніе овогда видить человѣкъ во снѣ добро, овогда зло, и вѣставъ мало помнить и разсужаетъ, и вся ни во что же бывають, тако и все человѣческое житіе ни во что же есть, якоже сонъ и якоже дымъ: днесъ бо человѣкъ живъ, а утра<sup>17</sup> умираеть. Се<sup>18</sup> убо<sup>19</sup> и язъ вижу свое отшествіе скоро приближающеся, и сихъ дѣтей моихъ младыхъ сущихъ<sup>20</sup> поручаю Господу Богу, и пречистей Его Матерѣ, и брату моему и<sup>21</sup> господину князю Юрью Всеволодичу, и буди имъ той въ мене мѣсто, и вы<sup>22</sup> князи мои, и боаре и велможи, господіе мои, не забудите сихъ дѣтей моихъ<sup>23</sup>. Вы же, чада моя, имѣйте страхъ Божій въ себѣ, и храните заповѣди Его, и святыхъ церквей не отлучаетесь<sup>24</sup>, и<sup>25</sup> святителскій, и<sup>26</sup> священническій и<sup>27</sup> иноческій чинъ чтите и любите, и книжное поученіе слушайте и любите<sup>28</sup>, и старѣйшаго слушайте и чтите, и межи собою въ любви и мирѣ живите, и со всѣми мирѣ и любовь имѣйте, и чужихъ не желайте<sup>29</sup>, и па чужія предѣлы не прескакайте, но будите своими доволни, и отъ сихъ своихъ чистыхъ<sup>30</sup> Богу приносите<sup>31</sup> и убогія<sup>32</sup> милуйте, и нищихъ удовляйте, странныхъ не презирайте<sup>33</sup>, нагихъ одѣвайте, бѣднымъ помогайте, и вся въ славу Божію творите». И тако вѣставъ, и молитву предъ образомъ Божіимъ сотворивъ, и объемъ сына своего Василка и целовавъ, даде ему Ростовское княженіе, и тако послалъ его въ Ростовъ; также объемъ другаго сына Всеволода, и благослови его Ярославлемъ, и тако послалъ его въ Ярославль<sup>34</sup> на княженіе, рекъ: «идите, чада моа, имуща въ себѣ страхъ Божій и заповѣди Его, и Богъ соблюдетъ<sup>35</sup> и спасеть васъ». Той же зимы<sup>36</sup>, мѣсяца Февраля въ<sup>37</sup> 2 день, въ пяточь, въ 6 часъ<sup>38</sup> дни, преставися благовѣрный и христолюбивый великий князь Константинъ Всеволодичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ Всеволожъ, преправнукъ Ярославль, пращуръ великого<sup>39</sup> Владимира, и положень бысть въ церкви пречистыя Богородицы<sup>40</sup>.

1) въ лѣто 6725 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 125; въ лѣто 6730 тамъ же т. II, стр. 334.  
2) приносити П. О. 3) въ лѣтѣ въ П. О. 4) въ лѣто 6725 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 26.

a) бысть лѣтъ въ Н. А. Т. б) въ 25 день Н. А. Т. в) володимеркомъ Н. г) и лѣтъ въ Н. д) великии Н. А. Т. е) боарей Н. А. ж) милостии Н. з) е А. в) лѣста отъ словъ: того же лѣта прииде . . . до слова: властцу лѣтъ въ Л; око въ этомъ спискѣ помѣщено выше. и) нача Н. к) настоящая А. л) по лѣствицѣ лѣтъ въ Л. и) яко А. и) сонъ но убо Н. о) сонное видѣніе лѣтъ въ А. Т. п) заутра Л. р) сен Н. с) у А. т) сущихъ лѣтъ въ А. у) и лѣтъ въ Н. ф) вся Н. А. Т. х) моихъ лѣтъ въ Л. ц) не отлучаетесь Н. А. Б. Т. ч) и лѣтъ въ Н. ш) и лѣтъ въ Н. А. ѹ) и лѣтъ въ Л. ѹ) и любите лѣтъ въ Н. А. ѹ) не жалите А. ѹ) честныхъ Н. ѹ) убога Л. ѹ) старинныхъ не призырайте Н.. ѹ) въ ярославль Т. ѹ) соблюдаетъ Н. ѹ) день Б. ѹ) великого князя Н.

родици Златоверхіа, идѣже отецъ его<sup>\*</sup> Всеволодъ положенъ бѣ<sup>6</sup>. Любаше<sup>\*</sup> же сей князь паче всего <sup>1218</sup> прочитаніе<sup>7</sup> божественныхъ писаний со вниманіемъ и съ великимъ прилежаніемъ, и отъ сего вселился въ него страхъ Божій, и тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость, и не воздал зла за зло никому же, всѣхъ согрѣшающихъ къ нему прощаше, и не оскорбляше никого<sup>8</sup> же, но всѣхъ умудряя тѣлесными и<sup>9</sup> духовными бесѣдами, и вся глаголаше и творяше по святому писанию, къ божественнымъ церквамъ зѣло прилежанъ и строенъ бѣ и всѣми удовляше, святительскій же, и священническій и митропольскій чинъ попремногу почиташе, и нищихъ и клосныхъ самъ своими руками омываше, и кормаше, и поаше, и милостыню дааше, поминая блаженнаго Давида, глаголюща: блажень разумѣваяй на нища и убога, въ<sup>10</sup> день лютъ избавить ѹ Господь, Господь хранить, и живить<sup>11</sup>, и ублажить ѹ на земли, и не предастъ его въ руки врагомъ его, и сына его Соломона глаголюща: милостынами, и вѣрами очищаются грѣхи, и пророка Даниила глаголюща<sup>12</sup>: грѣхи твоя милостынами очисти, и прегрѣщенія твоя щедротами нищихъ; сице бо<sup>13</sup> есть милостыня, яко же огнь сѣно пожигаетъ, тако и<sup>14</sup> милостыня грѣхи сожигаетъ. Бѣ же всѣхъ лѣтъ Константиновыхъ 36. Княгиня же его въ той часъ надъ гробомъ его и пострижеся, и нарекоша имѧ ей Агафія. Сынове же его: Василко, Всеиводъ, ему же имѧ Дмитрей, Володимеръ, ему же имѧ Дмитрей же. И по немъ<sup>15</sup> сяде<sup>16</sup> на великому княженіи въ<sup>17</sup> Володимери братъ его князь Юрий Всеиводичъ; и епископъ Симанъ вниде паки въ свою епископью въ Володимеръ. Того же лѣта преставися князь Ростиславъ Рюриковичъ, зять великого князя Всеивода Чернаго. Того же лѣта преставися князь Константинъ Давидовичъ, внукъ Ростиславъ, правнукъ Мстиславъ, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеиводъ, прапщуръ Ярославъ, прапрапщуръ<sup>18</sup> великого Владимира. Того же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичъ въ Торжокъ, и<sup>19</sup> изъма Борислава Некошича, и вземъ у него все богатство его, и паки отпусти его, и въ той часъ прииде болѣзнь на сына его на князя Василья онъ же начать<sup>20</sup> плакатися и кричать о сынѣ своемъ. Сынъ же его лютѣ<sup>21</sup> болѣзновавъ<sup>22</sup>, и преставися, и везоша его изъ Торжоку въ Новгородъ, и положиша его во святей Соiei въ церкви пречистыя Богородицы, въ головахъ дѣда его. Того же лѣта заложи епископъ Антоней церковь камену святыя мученицы Варвары въ монастырѣ въ Новгородѣ. Того же лѣта прииде изъ Володимера въ Новгородъ архіепископъ<sup>23</sup> Митрофанъ, и проводиша его Новгородцы въ святей Богородицѣ въ Благовѣщенію. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Новаграда въ Русь, и Новгородцы послаша въ Смоленскъ по князя Святослава Мстиславича, внука Романова, правнука Ростиславъ, праправнука Мстиславъ, препраправнука Владимира Маномаха, прапщура Всеиводы, прапрапщура Ярославъ, препрапрапщура великого Владимира. Того же лѣта<sup>24</sup> Болгари взаша Устюгъ лестю, и потомъ поишли ко Унжеску<sup>25</sup>, а<sup>26</sup> Унжане отбилися отъ нихъ. Того же лѣта<sup>27</sup> князь Рязанскій Глѣбъ и Константинъ, сынове Владимеровы, внуци Глѣбови, прѣвіе оклеветаша дяди своя<sup>28</sup> князя Романа Глѣбовича и князя Святослава Глѣбовича, и братю и братаничей своихъ, и много кровопролитія и убийства<sup>29</sup> сотвориша, и землю свою Рязанскую всю пусту сотвориша, также брата своего, и братаничей<sup>30</sup> своихъ и дядь своихъ смерти предаша, и бѣжаша въ Половцы, и нынѣ устремившееся окаянніи придоша со множествомъ Половецъ къ Рязани, и начаша воевати, плѣ-

1) глаголюще П. Л. 2) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 126. 3) и потомъ поишли ко Унжеску къ лѣту со всѣхъ спискаго, кромъ Л. 4) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126.

а) его къ лѣту въ Л. б) бысть Н. А. Т. в) любаше Л. г) прочитания А. д) нико Т. е) и къ лѣту въ Н. А. Б. Т. ж) въ къ лѣту въ А. з) живить ѹ О. и) ѹ къ лѣту въ Н. и) же Н. к) и къ лѣту въ Л. л) потомъ Л. м) сядеть А. н) въ къ лѣту въ А. о) препрапращуръ А; препрапращуръ Л. п) и къ лѣту въ Н. А. Т. р) нача Н. А. с) болѣ Л. т) болѣзнистовавъ Н. у) епископъ Н. А. Б. Т. ф) и Л. х) дядей своихъ Н. ц) убивство Н; убийства А; убийство Б. Т. ч) братаничевъ А. Б. Т.

1218. нити, и жещи и същи. Братаничъ же ихъ князь Ингварь<sup>\*</sup> Игоревичъ совокупися<sup>6</sup> з братъю, и<sup>7</sup> идоша на нихъ, и побѣдиша ихъ, и множество Половецъ избиша, а князи Глѣбъ и Константина<sup>8</sup> Владимеричи Глѣбовича убѣжаша въ Половцы, а князь Иньварь возвратися къ Рязани<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ, внукъ Романовъ, и князь Владимиръ Рюриковичъ, внукъ Ростиславъ, идоша на королевича ко Галичу. Онъ же выиде противу ему з Галичаны<sup>9</sup>, и со Угры, и съ Лахи, и съ Чахи и съ Моравы,

(\*) и одолѣ ихъ князь Мстиславъ Мстиславичъ, (\*\*\*) и съступившимся имъ, одолѣ Мстиславъ, а королевича ять и жену его, и вниде въ Галичъ, и королевичи, и жену его и сына ять,

и по семъ взя миръ съ королемъ, и сына его пусти<sup>10</sup> и з женою его и съ людми его, а самъ сяде въ Галичъ. Того же лѣта<sup>3</sup> родися князю Ярославу Всеволодичю сынъ Феодоръ. Того же лѣта<sup>4</sup> вытинаша Угры князя Мстислава Мстиславичя, внука Романова<sup>11</sup>, изъ Галича, и сяде паки королевичъ въ немъ. Того же лѣта князь Рязанскій Ингварь присла къ великому князю Георгію и ель брату его Ярославу помочи просащи на Половцевъ, и посласта къ нему воинство свое въ помошь и воеводу съ ними Якуна Тимофеевича. Князь же Ингварь Рязанскій иде съ ними на Половцы; они же слышавше ихъ бѣжаша, а кои не уйдоша, и тѣхъ избиша, и возвратиша во свояси<sup>6</sup>. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичъ<sup>12</sup>, внукъ Ростиславъ, правнукъ Мстиславъ, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ<sup>13</sup>, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира, послана въ Новгородъ по старѣйшаго своего сына Святослава, а имъ даде меншаго сына своего Всеволода; Новогородци<sup>14</sup> же, послушавше его, сотвориша волю его<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>7</sup> заложиста церковь камену святаго Михаила въ Новѣградѣ Твердиславъ съ Феодоромъ, и другую церковь Трехъ отрокъ. Того же лѣта<sup>8</sup> Антоней, архіепископъ Новогородскій, иде въ Торжокъ; Новогородци же введоша архіепискупа Митроѳеана паки на дворъ епископъскій на столъ, а ко Антонію послаша, глаголюще: «куды ти любо». Антоній же<sup>15</sup> прииде къ нимъ въ Новѣградъ, и сяде у святаго Спаса въ Нередицахъ<sup>9</sup>. Князь же и Новогородци рекоша обѣма<sup>16</sup> архіепископомъ Митроѳеану и Антонію: «идете<sup>17</sup> въ Кіевъ ель митрополиту Матфѣю Кіевскому и всеа Руси, да кого намъ<sup>18</sup> пришель, той намъ есть владыка». И послаша съ ними<sup>19</sup> священноинока Васіана, и другаго Бориса презвитера, и Якуна Матфѣева. Того же лѣта<sup>10</sup> въ Новѣгородѣ даша посадничество Семену Борисову, а тысяцкое даша Козмѣ Жидатѣ<sup>11</sup>.

Въ лѣто 6727. Свѣщена бысть церковь пречистыя Богородици Рожество въ монастыри еписко-

1) а князь иньварь возвратися къ рязани иль во всѧхъ спискахъ, кроме Л. 2) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126. 3) въ лѣто 6727 таꙗже т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126. 4) въ лѣто 6727 таꙗже т. VII, стр. 126. 5) ильста отвѣ словъ: того же лѣта князь рязанскій . . . до словъ: во свояси иль во всѧхъ спискахъ, кроме Л. 6) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126. 7) въ лѣто 6727 таꙗже т. III, стр. 37, 219; т. IV, стр. 27. 8) въ лѣто 6727 таꙗже т. III, стр. 37—38; т. IV, стр. 27. 9) въ нередицахъ П. 10) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 37, 128; т. IV, стр. 27. 11) семьюну емину таꙗже т. III, стр. 37.

а) юрии Н. б) совокупиша и Н. в) и иль во Н. г) ему изъ галича Н. д) отпусти Н. А. е) романа А. ж) мстиславичъ Н. з) всеволожа А. и) новогороди Т. и) волю его и посадиша его честно на княженіе Л. в) ниже А. и) и бѣ имъ Н. А; обоимъ Т. и) идите Н. А. Б. Т. и) къ намъ А. Т. о) съ нимъ Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пув. VI (Лаптев.).

помъ Симаномъ, при великомъ кназъ Юрии Всеволодичъ и при братъ его Ярославъ Всеволодичъ<sup>1219</sup> Переславскомъ, игумену же тогда сущу Митрофанду.

(\*) Того же лѣта<sup>1</sup> кназъ велики Юрии Всеволодичъ посла брата своего Святослава на Болгары Воложскія и Камскія со всѣми воинствы своими, а братъ его кназъ Ярославъ Всеволодичъ своего воеводу посла съ своими воинствы въ помощь, а братаничъ его кназъ Василко Константиновичъ посла воеводу своего съ своими Ростовцы и со Устюжаны<sup>2</sup> въ помощь, а кназъ Давидъ Муромскій посла своего воеводу съ<sup>3</sup> своими воинствы въ помощь. И пришедше<sup>4</sup> близь Ошля и изыдоша изъ лодей на брегъ. И<sup>5</sup> изыде противу имъ кназъ Болгарскій съ<sup>6</sup> силою своею, и поидаша противу себя на бой; Болгари же пустиша на нихъ по стрѣлѣ, и бѣжаша во градъ, и затворишася. Святославъ же Всеволодичъ иде съ воинствы во градъ, около же бѣ града острогъ тынъ дубовой, а за нимъ два оплота, а межи ими валъ сыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затынія бѣахуся; приступи же кназъ Святославъ Всеволодичъ со всѣ страны, а напредъ пустиль пѣшихъ со огнемъ и съ топоры, а за ними стрѣлцы и копейницы, и бысть брань зла, и подсѣкоша тынъ и валъ разкопаша<sup>7</sup> и зажгоша, и Болгари бѣжаша во градъ, а сіи за ними сѣвуще идаху. И<sup>8</sup> потомъ ко граду приступльше отвсюду, и зажгоша, и бысть буря и дымъ на нихъ велись; они же, опочинувшеся, изыдоша за другую сторону. И тако напредъ всѣхъ потече самъ кназъ Святославъ Всеволодичъ ко граднымъ вратомъ, и по немъ вси вои, и тамо посѣкоша тынъ и оплотъ, а Болгари бѣжаша во градъ; а сіи приступи градъ зажгоша. И тако отвсюду обстоаше градъ огнь, и бысть воипль велись во градѣ, а кназъ ихъ избѣжа изъ града, а которыя избѣжаша изъ града отъ огня<sup>8</sup>, а тѣхъ изишиа, а жены ихъ и

(\*\*) О войнѣ на Болгары. Кназъ великий Юрии Всеволодичъ посла брата своего Святослава на безбожныхъ Болгары, и Воложскія и Камскія, и съ нимъ послы полки своя, а воеводство приказа Еремѣю Глѣбовичу; а братъ его кназъ Ярославъ Всеволодичъ своего воеводу послы съ своими воинствы въ помощь, а братаничъ его кназъ Василко Константиновичъ послы воеводу своего съ своими Ростовцы и съ Юстюжаны въ помощь. Посла же кназъ велики Юрии Всеволодичъ и къ Муромскимъ кназемъ, веля имъ послати сыны своя, и послы Давидъ сына своего Святослава, а Юрии Олга съ воинствы своими въ помощь. И снашася вси на Волзѣ на усть Оки въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И оттоле поидаша внизъ, и бывшимъ имъ на исадехъ противу Ошлю, и выидаша на берегъ; изряди же Святославъ полки своя: Ростовскій по правой руцѣ, а Переславской по лѣвой, а самъ ста съ Муромскими кнази посреди, а инъ полкъ оставилъ у лодей, сами же поидаша отъ берега къ лѣсу, и прошедшемъ имъ лѣсъ, выидаша на поля къ граду. И усрѣтоша ихъ Болгаре со кназемъ своимъ на конихъ, и поставиша полеъ на поли; Святославъ же поиде къ нимъ вборзѣ, они же постоявшеся мало, и пустиша по стрѣлѣ въ наши, и возмѧтишеся побѣгоща ко граду, и вѣтгше во градъ затворишася. Кназъ же Святославъ поиде вборзе ко граду, бѣ же острогъ утвержденъ около града крѣпокъ тынъ дубовъ, а затѣмъ два оплота, а межи ими валъ ссыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затынія бѣахуся. Кназъ же Святославъ приступи къ городу, и наряди люди впередъ съ огнемъ и съ сѣкирами, и за ними стрѣлцы и копейники, и приступи ко граду, и бысть брань

1) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126—128. 2) состюжаны II; со юстюжаны О.

а) съ кѣтѣ въ А. б) приступъ Н. в) и кѣтѣ въ А. г) съ кѣтѣ въ А. д) раскопа Н. А. Т. е) а О. Б. ж) отъ огню А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овог., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1219 дѣти ихъ плѣниша, а ини изгорѣша, а прочи са мѣсяца Июня въ 15 день, и тако возвратиша къ лодіамъ, и поиша по Волзѣ вверхъ. Сia же слышавше Болгаре, иже бѣаху въ Великомъ градѣ и въ прочихъ градѣхъ, и<sup>\*</sup> собравшися изыдоша ко исадомъ на брегъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ повелѣ<sup>5</sup> своимъ вооружатися и стаги наволочити, и изряди полки въ насадехъ, и удариша въ бубны, и въ трубы и въ сурны; а Болгари стоаше по брегу, зряще своихъ плѣненныхъ, и плакашася<sup>6</sup>. Князь же Святославъ Всеволодичъ мину исады, и ста на усть Камы, и ту пріиде воевода князя Василка Константиновича Ростовскаго Воиславъ Добрыничъ съ Ростовцы и со Устюжаны и съ полономъ многимъ; тіи бо по Камѣ взяша многи грады и села, и вся области тѣ плѣниша, а люди исѣкоша. И поиде князь Святославъ Всеволодичъ къ Володимерю, и срѣте его братъ его князь велики Юрий Всеволодичъ у Боголюбова<sup>7</sup> и з дѣти своими, и честь велю возваде ему и всѣмъ воемъ по три дни, и иде во градъ свой Юрьевъ. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Юрий Всеволодичъ самъ нача наряжатися на Болгари; они же прислаша послы своя съ молбою и челобитьемъ, онъ же не пріать. И нача собирати воинства, а<sup>2</sup> братаничю своему князю Василку Константиновичу Ростовскому повелѣ ити на Городецъ, а самъ пріиде на Амутъ, и ту придоша къ нему ини<sup>8</sup> послы Болгарскіе съ молбою; онъ же не послуша ихъ, и отпусти безъ мира. И пріиде на Городецъ къ Василку; Болгаре же убоашася, и послаша<sup>9</sup> иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и пріать молбу ихъ, и даде имъ миръ по старинѣ, како было при отцѣ ихъ Всеволодѣ, и<sup>\*</sup> приведе ихъ къ ротѣ, а самъ возвратися. Того же лѣта<sup>3</sup> Литва воеваша

1) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128. 2) а къ П. О. Б. 3) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.

а) ихъ Н. А. Т. б) и повелѣ Н. в) плакашася Н. А. Т. г) у боголюбива Н. д) и ини А. е) прислаша Н. ж) и пльтѣ въ А.

межи ими крѣпка зѣло, и подсѣкоша тынъ и разсѣкоша плоты, и зажгоша ихъ, а они побѣгоша въ городѣ; си же гониша сѣкуще ихъ до города. Потомъ же приступиша ко граду отвсюду, и зажгоша его, и бысть дымъ силенъ зѣло, и потяну вѣтръ со града на полки Святослави, и не бѣ видѣти человѣка въ дымѣ, и не могуще терпѣти дыма и зноа, паче же безводія, и отступиша отъ града, и сѣдоша опочивати отъ многаго труда. Рече же Святославъ: «поидемъ съ повѣтрея з другую страну града»; они же, воставше, поиша обѣ ону страну града, и пришедши сташа противу вратомъ града. И рече имъ князь: «братье и дружино! сего дни намъ двое предлежить: или добро или зло, да потагнемъ борже», и потече самъ князь преди всѣхъ ко граду; видѣвшіе же его вои вси, устремиша ко граду борже. И посѣкоша тынъ и оплоты, и съ ту страну и зажгоша, а Болгари побѣгоша въ городѣ, сіи же погнаха ихъ сѣкуще. И потомъ зажгоша градъ отвсюду, и обять градъ огнь отвсюду, и бысть бура велія, и страшно бысть видѣти, и бысть во градѣ волъ велиъ зѣло. Князь же Болгарскій выбѣжа инѣми вороты, и утече на конихъ въ малѣ дружинѣ, а что пѣшецъ выѣгло, мужи избиша, а жены и дѣти въ полонъ взяша, а ини во градѣ погорѣша, а ини сами исѣкоша жены своя и дѣти, и потомъ сами са избиша. Нѣцы же отъ вой Святославихъ дерзнуша вnitи во градъ користи дѣля, и едва утекиша пламене, а ини ту и згорѣша; князь же Святославъ стоя ту дон[де]же весь градъ изгорѣ, и взяша же градъ Ошель, Июня 15 день. И поиде оттуду Святославъ къ лодіамъ своимъ; бывшу же ему у лодей, и вѣста бура з дождемъ, яко же и лодіамъ возмѧстися, и потомъ же нача бура тишитися. И преиде князь Святославъ въ завѣтре на островъ съ полки своими, и Муромъскіе князи съ нимъ, туже и на ночь облеже. И наутрѣ ту обѣдавше, поиша прочь вверхъ по Волзѣ. Слышавше же Болгари въ Великомъ градѣ и во иныхъ градѣхъ, яко городъ ихъ Ошель взятъ, и печални быша повелику зѣло. И собраша вси со князями своими, овіи на конихъ, друзіи же пѣши, и придоша на брегъ; слышавъ же Святославъ оже Болгаре собравшися ждуть его

Черниговскія власти, князь же Мстиславъ Мстиславич угони ихъ, и изби<sup>1</sup> всѣхъ. Того же лѣта<sup>1</sup> князь Мстиславъ Романовичъ, и князь Мстиславъ Мстиславичъ и<sup>2</sup> иніи князи мнози<sup>3</sup> идоша ратью въ Галичъ; королевичъ же затворися во градѣ въ Галичѣ. Они же повоеваша всю землю ихъ, и возвратиша во свояси. Того же лѣта<sup>3</sup> преставися во иноцѣхъ великая княгини Агафія великаго князя Константина Всеволодича въ Ростовѣ, и положена бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ.

на исадахъ, повелѣ же всѣмъ воемъ своимъ оболочитися въ бронѣ, и стяги наволочити, и наряди полки въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И поиде полкъ по полцѣ, бьюще въ бубны, и въ трубы и въ сопѣли, а самъ князь по никъ поиде. Болгари же идуще по берегу, видяще своихъ ведомыхъ: овому отцы, иному сыны и дщеря, другому же братія и сестры и съплеменницы, и стаху покивающе главами своими, и стенюще сердцы ихъ и смѣжающе очи свои. Святославъ же минувъ исады, и ста на усть Камы, и ту прииде къ нему Воиславъ Добрыничъ, и Ростовцы и Устьюжане со множествомъ полона и съ ко-  
рыстю великою, тѣ бо отпущеніи баху прежде еще внизъ идуще воевати по Камѣ, и взяста по ней много градковъ, а сель нѣколико, и пожго-[ша] все, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнь поведоша. Оттуду же послана Святославъ вѣсть предъ собою къ брату своему къ великому князю Юрью Всеволодичю. И дошедъ Святославъ Городца, и выиде изъ лодей, и поиде ко граду Владимеру на конихъ. Слышавъ же его Юрьи, и срѣте ѿ у Боголюбова на рѣцѣ Сурамѣ и съ сыномъ своимъ Всеволодомъ, и цѣловастася съ любовию великою, и поидоста во градъ, и бысть радость велика въ Володимири о пришествії Святослави. И сотвори князь великій Юрьи учреженіе велие брату своему Святославу и воемъ всѣмъ по три дни, и многи дары вдастъ брату своему: златомъ, и сребромъ, и порты различными, и кони, и оружіемъ, ассамиты, и павоками и бѣлью, также и вои одари повелику, коегождо по достоинству. Князь велики же Юрьи Всеволодичъ отпусти брата своего Святослава съ честію великою во градъ его Юрьевъ на свой ему столъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ самъ начя наряжатися на Болгари, Болгари же прислаша послы своя съ молбою и съ челобитіемъ, онъ же не пріять моленія ихъ, и отпусти ихъ. И начя събирати воинства, а къ братаничю своему князю Василку Константиновичю Ростовскому послы, повелѣ ему ити на Городецъ, а самъ поиде князь великий Юрьи съ воинствомъ своими на Омутъ. И бывшу ему на Омутѣ, и ту придоша къ нему иніи послы Болгарськіе съ молбою; онъ же не послуша ихъ, и

1) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128. 2) и лѣтъ въ II. Л. 3) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128.

а) изби ихъ Н. А. б) иніи мнози князи Н.

1219  
—20

отпусти безъ мира. И прииде на Городецъ къ Василку Константиновичу. Болгаре же убоашися, и послана иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и прять молбу ихъ, и взя дары у нихъ, и управиша по прежнему миру, яко же было при отци его Всеволодѣ и при дѣдѣ его Георгіи Володимеричи. И послана съ ними мужи свои водити въ роту князей ихъ и земли ихъ по ихъ закону, а самъ возвратися къ Володимерю. Той же зимы приходиша Литва, и воеваша волость Черниговскую, и много въ плѣнь поведоша. Мстиславъ же Святославичъ гони по нихъ изъ Чернигова, и постигъ ихъ, изби всѣхъ, а полонъ отъять возвратися къ Чернигову. Той же зимы иде на Галичъ Мстиславъ Романовичъ ис Кіева, и Мстиславъ Мстиславичъ ис Торцьского, и ініи князи съ ними и съ Половцы. Пришедшемъ же имъ и королевичъ затвориша во градѣ Галичѣ, они же бишася у града половину дне, и разыдоша по земли воевати, и много зла створиша, города и села пожгоша, и многъ полонъ вземше отъдоша во своими. Того же году преставися княгини Константина Огафія въ черницахъ, и положиша ю въ церкви святых Богородица соборной въ Ростовѣ, Генваря 24.

Въ лѣто 6728<sup>1</sup>. Митрофанъ, архіепископъ Новогородскій, оправленъ бысть Богомъ, и пречистою Богородицею и пресвященнымъ Матеемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, и прииде въ Новъградъ мѣсяца Марта въ<sup>2</sup> 7 день, а<sup>3</sup> Онтоніа, архіепископа Новогородскаго, Матфѣй митрополитъ у себя остави въ Кіевѣ, и держаше<sup>4</sup> его у себя во чти<sup>5</sup>, также потомъ даде ему епіскопию въ Перемышль, и прииде въ Перемышль Июня во 2 день<sup>6</sup>. Того же лѣта прииде князь Всеволодъ Мстиславичъ изъ Смоленска на Торжокъ, также прииде въ Новъградъ<sup>7</sup>, и лукавый сатана вложи ненависть нѣкимъ человѣкомъ Новогородцемъ на<sup>8</sup> посадника на<sup>9</sup> Новогородскаго на Твердислава, и оклеветаша его<sup>10</sup> во князю Всеволоду Мстиславичу Романовичу, а посадникъ Твердиславъ тогда бѣ боленъ. И поиде князь Всеволодъ з городища со всѣмъ дворомъ своимъ въ доспѣхъ со оружіемъ, яко на рать, и възѣхъ<sup>11</sup> на Ярославль<sup>12</sup> дворъ, и сидиша Новогородци къ нему со оружіемъ<sup>13</sup>, и вывезоша въ санехъ къ церкви Борису<sup>14</sup> и Глѣбу болнаго посадника Твердислава, и собираша о немъ Новогородци, Прусы, и Людинъ<sup>15</sup> конецъ, иногородци<sup>16</sup>, и стала около его полкомъ множество ихъ въ доспѣхъ со оружіемъ всякими, и урядиша на пять полковъ, и бысть вопль и мълва вели. Князь же Всеволодъ видѣвъ и разумѣвъ, яко крѣпко стоать за посадника сво-

1) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 219. 2) въ ильме въ П. О. Л. 3) и прииде въ перемышль июня во 2 день ильма во всѣхъ спискахъ, кроме Л. 4) на рославль П. 5) игородци П. О. Л; загородци см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 38.

а) а ильма въ Л. 6) держа А. в) въ чести Н. А. Б. Т. г) въ новъгородъ великий Л. д) и на Л. е) на ильма въ Н. А. ж) е А. з) възѣхаша Н. и) со оружіемъ яко на рать Л. и) къ борису А. Т. к) чудинъ Л.

его Твердислава, и не поеха тамо, но присла къ нимъ съ моленіемъ и съ покореніемъ, и крестъ-<sup>1229</sup> нымъ целованіемъ съ<sup>1</sup> Твердиславомъ князь Всеволодъ и съ<sup>2</sup> Новогородци утвердиша на ихъ воли.—<sup>23</sup> Того же лѣта Твердиславъ оставилъ посадничество, зане болень бѣ, и нощю, утаившися жены и дѣтей, иде къ пречистой Богородицѣ во Аркажъ манастирь, и постригся. Того же лѣта въ Новѣградѣ даша посадничество Иванку Дмитрееву.

Въ лѣто 6729<sup>2</sup>. Преставися пресвященный Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Того же лѣта<sup>3</sup> Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новаграда князя Всеволода Мстиславича Романовича, правнука Изяславля<sup>4</sup>, праправнука<sup>5</sup> Мстислава<sup>6</sup>, препраправнука<sup>7</sup> Владимира Маномаха. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ, внукъ Романовъ, правнукъ Ростиславъ, праправнукъ Мстиславъ, препраправнукъ<sup>8</sup> Владимира Маномаха, бися со Угры, и изби множество ихъ<sup>9</sup>, и королевичъ ять, и сяде самъ въ Галичѣ. Того же лѣта<sup>10</sup> послаша Новогородци владыку своего Митрофана, и посадника Иванка и старѣйшиа люди въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю, просаще у него сына княжити у нихъ въ Новѣградѣ; онъ же даде имъ сына своего Всеволода на всей воли ихъ Наугородцкой изстаринной. Того же лѣта<sup>11</sup> Новогородци ходиша ратью со княземъ своимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ къ Кѣсѣ, и много воеваша, а града не взяша. Того же лѣта погорѣ градъ Ярославъ мало не весь, и церквей згорѣ<sup>12</sup> 17; дворъ же княжъ милостію Божію и молитвою блаженнаго князя Константина Всеволодичя избавленъ бысть отъ огня. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ заложи градъ на усть Оки рѣки<sup>13</sup>, и нарекъ имя ему Новѣградъ Нижней. Того же лѣта<sup>14</sup> Новогородци возхотѣша изгнati отъ себе князя своего Всеволода Юрьевича; сія же князь Всеволодъ Юрьевичъ слышевъ<sup>15</sup>, и утаившися отъ<sup>16</sup> Новогородцевъ, побѣже отъ нихъ<sup>17</sup> изъ Новаграда нощю со всѣмъ дворомъ своимъ. Новогородци<sup>18</sup> же опечалишиася, и<sup>19</sup> идоша старѣйшиа ихъ мужи въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю, глаголюще сице: «аще ты не хощеш держати Новагорода съ сыномъ своимъ, и ты намъ дай брата своего князя Ярослава Всеволодичя».

Въ лѣто 6730<sup>20</sup>. Князь велики Юрьи Всеволодичъ<sup>10</sup> заложи церкви камену святыя Богородицѣ<sup>21</sup> въ Суздалѣ на первомъ мѣстѣ, разрушивъ<sup>22</sup> старое зданіе, понеже уже начяла бѣ рушитися старостью, верхъ еа палъ<sup>23</sup> бѣ; та бо бѣ создана прадѣдомъ его великимъ княземъ Владимиромъ Маномахомъ и блаженнымъ епископомъ Ефреемъ. Того же лѣта Новогородци поясша къ себѣ Ярослава Всеволодича Переславскаго, брата великого князя Юрья Всеволодичя, княжити у нихъ въ Новѣградѣ на ихъ волѣ Новогородцкой изстаринной.

Въ лѣто 6731. Бысть ведро веліе, и мнози лѣсы, и боры и болота згораху, и дымове<sup>24</sup> силніи тогда бѣху, яко не видѣти человѣкомъ; бѣ бо яко мгла на земли прилегла, и птицы, по воздуху не видяще летати, падаху на землю и умираху, и звѣри всякиа дивіи во грады и въ села къ

1) съ *пльтв* въ П. 2) въ лѣто 6728 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128. 3) въ лѣто 6730 *тамъ же* т. I, стр. 216. 4) и изби множество ихъ *пльтв* во всѣхъ спискахъ, кроме Л. 5) въ лѣто 6730 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172. 6) въ лѣто 6730 *тамъ же* т. III, стр. 38; т. IV, стр. 177; т. V, стр. 172. 7) въ лѣто 6730 *тамъ же* т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 129; въ лѣто 6731 *тамъ же* т. I, 189. 8) новогородци П. О. 9) въ лѣто 6729 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 27. 10) всеволодичю П. О. Л. 11) домове П.

а) съ *пльтв* въ Н. А. Б. Т. Л. б) ярославия Н; славия А. Т. в) правнука А. г) истимстиславия Н. д) препраправнука А. е) препраправнукъ А. ж) згорѣ *пльтв* въ Н. А. Б. Т. з) на усть рѣки оки Н. А. Б. Т. п) слышавъ Н. А. Т. и) и *пльтв* въ Н. А. Т. к) отъ и А. л) отъ нихъ *пльтв* въ Л. м) и *пльтв* въ А. в) богородица Л. о) разрешивъ Н. А. Т. п) верхъ опалъ Л.

1223 человѣкомъ вхожаху не видяще<sup>1</sup>, и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ. Того же лѣта<sup>2</sup> явися звѣзда —25 на запади, и бѣ отъ неа лучи не во зракъ человѣкомъ, но яко къ полууденю<sup>3</sup>, возвѣхожаше же<sup>4</sup> съ вечера по заходѣ<sup>5</sup> солнечномъ, и бѣ величествомъ наче инѣхъ всѣхъ звѣздъ, и пребысть тако до<sup>6</sup> 7 дній, и по седьмѣмъ дни<sup>7</sup> явившася лучи тѣ къ востоку, и тако пребысть четыре дни, и по томъ невидима бысть. Того же лѣта<sup>8</sup> иде князь Ярославъ Всеволодичъ съ Новогородци въ Колывань, и повоеваша<sup>9</sup> всю землю Чюдскую, а града не взяша, но взяша окунь злата много, и вѣзвратиша паки въ Новыградъ<sup>10</sup>. Того же лѣта преставися архиепискупъ Новогородскій Митрофанъ, и положенъ бысть въ притворѣ святага Софіи; и того же дни Новогородци введоша на дворъ епискульскій иноса Арсенія съ<sup>11</sup> Хутыни.

Въ лѣто 6732<sup>12</sup>. Поставленъ бысть<sup>13</sup> Кирилъ митрополитомъ<sup>14</sup>, Гречинъ, въ Кіевъ и на всю Русь, мѣсяца Генваря 6 день<sup>15</sup>; бѣ же сей хитръ учению божественныхъ писаний<sup>16</sup> и учителенъ зѣло. Того же лѣта священна бысть церковь Спаса въ Ярославѣ въ монастыри, юже бѣ заложиль благовѣрный великий<sup>17</sup> князь Константинъ Всеволодичъ, а совершилъ ея сынъ его князь Всеволодъ; священна же бысть епископомъ Кириломъ.

Въ лѣто 6733. Заложи князь велики Всеволодъ Юрьевичъ церковь камену святаго Спаса въ Новыградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта<sup>18</sup> Новогородци<sup>19</sup> выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Всеволодича Переславскаго, онъ же иде въ Переславль, и паки взяша у великого князя Юрья Всеволодича сына его Всеволода въ другіи къ себѣ въ Новыградъ. Того же лѣта Новогородци воеваша Чюдь, и въ малѣ дружинѣ возвратиша вспять, избѣни бо бѣша отъ Чюди. Того же лѣта<sup>20</sup> слышавъ князь Всеволодъ Юрьевичъ, яко изгнati его хотять Новогородци, и утайвся отъ нихъ со всѣмъ дворомъ<sup>21</sup> своимъ, и пришедъ сяде въ Торжкѣ. И прииде къ нему отецъ его князь велики Юрьи Всеволодичъ со всею силою<sup>22</sup>, и братаничъ ихъ князь Василко Константиновичъ съ Ростовцы, и<sup>23</sup> князь Михаило Черниговскій, сынъ Всеволода<sup>24</sup> Чермнаго, и послаша Новогородци къ Юрью въ Торжекъ два мужа, глаголюще сице: «княже Юрьи<sup>25</sup> Всеволодичъ!<sup>26</sup> послы<sup>27</sup> къ намъ сына своего, а самъ иди изъ<sup>28</sup> Торжкѣ, а волостей Новогородскихъ не пустопши». Князь велики же Юрьи Всеволодичъ глагола имъ: «выдайте ми Якима Иванкова, и Никифора Дурова, и<sup>29</sup> Иванка Тимошкіиничя, и Гнѣздила Савина, и Вятку, и Ивачя, и Рядку; аще ли же<sup>30</sup> сихъ не выдадите, и напоилъ есмь конь свою Тверью, а къ тому еще Волховомъ напою». Новогородци же рѣша<sup>31</sup>: «княже! многи и высоки мысли имаши». И начаша Новогородци совокуплятися, и около града острогъ поставиша, и послаша къ великому князю Юрью, глаголюще: «княже! съ кротостю и со смиренiemъ живи, а крови не проливай, а мы Новогородци<sup>32</sup> тебѣ браты<sup>33</sup> своей<sup>34</sup> не выдадимъ, аще ли хощеши наступати<sup>35</sup> и кровь проливати, се убо готови есмь за святую Богородицу, и за другъ друга, и за братью свою главы своя положити». И поставиша Новогородци по всѣмъ путемъ сторожи, и крѣпости<sup>36</sup> содѣлаша, и хотѣша умрети за святую Софию и другъ за друга. И князь

1) въ лѣто 6730 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334. 2) въ лѣто 6730 тамъ же т. VII, стр. 129.

3) въ лѣто 6733 тамъ же т. II, стр. 335; въ лѣто 6738 тамъ же т. II, стр. 336.

4) въ лѣто 6732 тамъ же т. III, стр. 39. 5) въ лѣто 6732 тамъ же т. III, стр. 41; т. IV, стр. 27—28. 6) дворо II. 7) всеволодъ II; всеволожъ О. Н. А. Б. Т.; всеволожа Л. 8) изъ т. 9) новогороди II.

a) не видаше ѹ Н. А. б) къ полууденю Н. А. Т. в) же кльтв въ Н. г) по захожении Н. А. Т. д) до кльтв въ Н. А. Т. е) дній О. Л. ж) поеваша Б. з) во градъ Н. А. Б. Т. и) съ кльтв въ Н. и) бысть кльтв въ Н. А. Б. Т. к) митрополитъ Н. А. Б. Т. л) въ 6 день А. Б. Т. и) сіаній Л. и) и великий А. о) новгорода А. и) силою своею Н. А. Б. Т. р) и кльтв въ А. с) юре Н; юрии А. Т. т) всеволодовичъ А. у) пошли А; послы Л. ф) и кльтв въ Н. А. Т. х) же кльтв въ Н. Б. Т. и) рѣша посломъ княже юре-вымъ Л. ч) братей О. А. Б. Т. Л. щ) своихъ Л. щ) аще ли хощи приступати Л. ъ) крѣпость Л.

велики Юрыи Всеволодичъ посла къ нимъ мужа своего Ивана Верха и княжъ Михайлова Всеволо-<sup>1225</sup>  
дича тысяцкаго Романа, глаголя сице: «возмите у мене на княженіе въ Новъгородъ» шурина мо-  
его князя Михаила, сына Всеволода Чернаго, внука Святослава, правнука Олгова». Новогородци  
же послаша по шурина его по князя Михаила Всеволодича Чернаго, а князь велики Юрыи Всево-  
лодичъ со князи поидоша съ Торжъку во свояси. Того же лѣта<sup>1</sup> явися звѣзда, глаголемая копіе,  
простираема отъ востока до запада копейнымъ образомъ, и пребысть за седмьнадесять дній<sup>6</sup>.

(\*) О Кальскомъ побоищи<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> по грѣхомъ по<sup>г</sup> нашимъ придоша языци  
незнаеми безбожніи Амовитеня, рекоміи Татари, ихже извѣстно никтоже вѣсть<sup>3</sup> ето суть, и от-  
куду придоша, и<sup>о</sup> что языкъ ихъ, вѣра же ихъ,  
и Таурмены зовутся, а друзіи Печенѣзи, ини  
же глаголють, яко сіи суть, о<sup>и</sup> нихъ же Мефодій,  
епископъ Патарскій, свидѣтельствуетъ, яко вышли  
суть изъ пустыни Евтрійскія, сущіи межъ во-  
стока и сѣвера, идѣже Геонъ; а явитися<sup>3</sup> имъ въ  
скончаніи лѣтъ и времянъ, и поплѣнить<sup>4</sup> всю  
землю отъ востока до Ефрата и отъ Тигра до  
Понтискаго<sup>5</sup> моря, кромѣ Ефіопіи Слышахомъ  
же о сихъ, яко многи страны поплѣниша: Ясы,  
Обазы, Касаги,

(\*\*) О Калакахъ, о извѣніи Рус-  
скихъ князей. Того же лѣта по грѣхомъ  
нашимъ придоша языци незнаеми, при великомъ  
князи Киевъскому Мстиславу Романовичу, внукъ  
Ростиславу Мстиславичу, придоша бо неслы-  
ханіи безбожніи Моавитене, рекоміи Татарове,  
ихъ же добрѣ ясно никто же свѣсть кто суть, и  
откуду придоша, и что языкъ ихъ, и которого  
племени суть, и что вѣра ихъ, зовутъ же ѹ Татары,  
а ини же глаголють Таурмены, а друзіи Пе-  
ченѣзи, ини же глаголють яко си суть, о нихъ  
же Мефодій, епископъ Патаромскій, свѣдѣтель-  
ствуетъ, яко сіи суть вышли ис пустыни Егри-  
йскія, сущіи межу вѣстокомъ и сѣверомъ, къ  
скончанію времени явитися имъ, ихъ же загна  
Гедеонъ, и поплѣнить всю землю отъ востока и  
до Ефрата и отъ Тигръ до Понтискаго моря,  
кромѣ Ефіопіи. Про сихъ же слышахомъ, яко  
мнози страны поплѣниша: Ясы, Обазы и Касаги,

и придоша на землю Половецкую; Половци же не могоша противитися, бѣжаша, а ини изъбіени  
быша, а ини загнани<sup>6</sup> быша по Дону въ луку мора<sup>7</sup>, и тамо изомроша, а иныхъ гониша до рѣки  
Днѣпра; а Котакъ<sup>8</sup> князь Половецкій со иньми князи прибѣже, идѣже зовется валъ Половецкій, а  
Данило Кобяковичъ и Юрыи Кончаковичъ убіени быша. И иде Котакъ къ зятю своему ко князю  
Мстиславу Мстиславичю Галичскому, и принесе<sup>9</sup> дары многи: кони<sup>10</sup>, и верблуды, буйволы<sup>11</sup> и про-  
чaa, и одари всѣхъ князей Русскихъ, кланяяся имъ, глаголя: «днесъ землю напу отняли Татари,  
а<sup>о</sup> вашу заутра пришедъ возмутъ, и мы сіа возвѣстихомъ вамъ, и вы сицевая разумѣвшe помозите  
намъ». Мстиславъ же Мстиславичъ Галичскій посла къ братиѣ своей, глаголя: «поможемъ симъ;  
аще ли сіи со онѣми сложатся, то намъ будеть тяготище».

1) въ лѣто 6732 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 28. 2) въ лѣто 6731 тамъ же т. I, стр. 216—218:  
т. VII, стр. 129—132; въ лѣто 6732 тамъ же т. II, стр. 335; т. III, стр. 39—41; т. IV, стр.  
28, 177; т. V, стр. 10, 172—173. 3) явится П. О. 4) ино пленять II.

a) въ новгодъ А. б) дній проявляя на русь нашествие безбожныхъ моавитянъ за грѣхи наша еже и бысть Л.  
в) о кальскомъ побоищи нѣтъ въ А. Б. Т. г) по нѣтъ въ А. д) бысть А. Б. Т. е) и нѣтъ въ А.  
ж) отъ Т. з) до понтискаго Н. А. Т. и) изгнани Н. А. Б. Т. и) въ лукоморя Н. к) днепра окотакъ А.  
л) галичскому принеси А. м) и кони Л. н) буйволы А. Л. о) я А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Пуб. VI (Лантев.).  
Т. X.

1225 (\*) И яшася помогати Котаку. Бывшу же со-  
вѣту ихъ въ Кіевѣ всѣхъ князей, и послаша въ  
Володимерь къ великому кнѧзю Юрью<sup>1</sup> Всеѡлодичю по помошь; онъ же въ помошь послалъ къ  
нимъ братанича своего князя Василка Констан-  
тиновича Ростовскаго, яко срѣсти ихъ на чужей  
земли, неже на своей.

(\*\*) Князи же думавше како бы имъ можно  
помочи Котаку и стати на бой противу безбож-  
ныхъ Моавитянъ, и яшася помогати Котаку.  
Бывшу же совѣту всѣхъ князей во градѣ Кіевѣ,  
створиша сице совѣтъ: лучши бы намъ срѣсти  
ихъ на чужей земли, нежели на своей, и по-  
слаша въ Володимерь къ великому кнѧзю въ Во-  
лодимерь ко кнѧзу Юрью Всеѡлодичю по по-  
мошь. Онъ же въ помошь послалъ къ нимъ бра-  
танича своего князя Василка Константиновича  
Ростовскаго.

И<sup>1</sup> начаша вси князи<sup>6</sup> воинства безъ числа собирати: князь велики Мстиславъ Романовичъ<sup>2</sup> Кіев-  
скій, Ростиславъ внукъ<sup>3</sup>, и Черниговстій, князь Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій, сіи же ста-  
рѣйши бяху земли Русской, съ ними же<sup>4</sup> младіи князи: Данило Романовичъ Мстиславичъ, и князь  
Михайло сынъ Всеѡлода Чръмнаго Черниговскаго, и<sup>5</sup> князь Всеѡлодъ Мстиславичъ Романовичъ,  
правнуку Ростиславу, и<sup>6</sup> ини князи мнози. Тогда же крестися Половецкій князь Батый<sup>3</sup>. Князи же  
Русстіи мнози, совокупльшеся со всею землею Русскою, поидоша<sup>2</sup> противу Татарамъ. Пришед-  
шимъ же имъ къ Днѣпру на Зарубъ ко острову Варежскому<sup>4</sup>, слышавши<sup>1</sup> же Татари, послаша къ  
нимъ послы своя, глаголюще сице: «вси есмя человѣци, и вси Адамово племя, почто всеу и туне  
кровь свою проливаемъ, коротающеся и біоющеся; мы убо не на васъ придохомъ, а вашего не за-  
яхомъ ничто же, но придохомъ на рабы своя Половци, понеже Половци истаринные наши конюхи,  
да по что идете на насъ съ ратью и съ кровопролитiemъ; аще хощете въ благихъ быти, имѣйте  
съ нами миръ, а Половцевъ отъ себѣ отжните и не пріимайте ихъ». Князи же Русстіи того не  
послушаша, но и послы ихъ избила, а сами<sup>5</sup> поидоша противу ихъ<sup>6</sup>. И не дошедшe Отшелья, и  
сташа отъ Днѣпра, и ту послаша<sup>6</sup> къ нимъ иныя послы Татарове, глаголюще сице: «аще есть<sup>7</sup>  
послушали Половцевъ, и послы наши избили, и противу насъ идете съ ратью и съ кровопроли-  
тиемъ, а мы въсъ не обидѣхомъ ничимъ же, то судить Богъ межи нами и вами, понеже Богъ есть  
всѣмъ творецъ и питатель». И ту прииде къ нимъ вся земля Половецкая со князи<sup>9</sup> своими; князь  
же Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій въ двадцатихъ<sup>8</sup> тысяцахъ преиде Днѣпъ на сторожи Та-  
тарскія, и побѣди ихъ, а<sup>9</sup> остановъ ихъ побѣже съ воеводою Гонябѣкомъ, егоже погребоша жива  
въ землю, хотаще ублюсти, и нашедше его убиша. И то слышавше вси<sup>10</sup> князи Русстіи поидоша<sup>11</sup>  
за Днѣпъ рѣку зъ безчисленымъ воинствомъ: князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичъ, Рости-  
славъ внукъ, съ Кіаны, князь велики Смоленскій Володимерь Рюриковичъ, внукъ Ростиславъ, и  
Черниговстій князи, и Галичскія, и Волынскія, и Курскія, и Трубческія, и<sup>12</sup> Путимскія и всѣхъ

1) константину во всѣхъ спискахъ, кромъ Н, иль также было первоначально написано: константину.  
2) и поидоша П.

а) и кльтъ въ А. б) князи русстіи Л. в) романовичъ написано дважды въ А. г) внукъ ростиславъ Н.  
д) съ ними же и О; и съ ними же и Л. е) и и Б. ж) и кльтъ въ А. Т. з) басты Л. и) варяжскому Л.  
и) слышавъ Н. А. Б. Т. к) сами князи русстіи Л. л) противу безбожныхъ моавитянъ Л. м) послуша А.  
и) есте Н. А. Т. о) со князи Л. п) въ двадесяти Н. А. Т. р) и Л. с) вси кльтъ въ Н. А. Б. Т.  
т) идоша Н. А. Б. Т. у) и кльтъ въ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лаптев.).

странъ всѣ князи со множествы безъ числа<sup>6</sup> воинствы. Пріодоша же и<sup>1</sup> Бауты, и Гаигалы<sup>6</sup>, и<sup>1225</sup> Выгалци, и Галичяне въ лодяхъ по Днѣпру въ море: бѣ же ихъ вящше<sup>3</sup> двою тысящъ лодей, паки же изъ мора выдиша въ Днѣпъръ, и возставиша пороги, и пріодоша къ рѣкѣ Хортицѣ на бродъ на Протолчи<sup>7</sup>; воевода же у нихъ Юрий Доморѣчичъ и Дръжикрай Владиславичъ. Пріиде<sup>8</sup> же имъ<sup>9</sup> тамо вѣсть, яко Татари пріодоша подсмотрити Русскихъ вой. Князь же<sup>10</sup> Данило Романовичъ Мстиславичъ, и иная князи мнози<sup>11</sup> и<sup>12</sup> юнні княжичи великихъ князей, всѣдше<sup>1</sup> на кони погнаша видѣти рати, и видѣвша послаша ко Мстиславу, глаголюще: «не стойте, поидите противъ ихъ». И идоша въ поле, и срѣтоша ихъ, и ту стрѣлци Русстіи погнаша ихъ въ поле далече сѣкуще, и взяша скоты ихъ, а<sup>2</sup> съ прочими стады утекоша, и оттуду идоша<sup>1</sup> по нихъ осмь дней до рѣки до Калки, и тамо срѣтошася съ<sup>13</sup> сторожи, и убаша тамо Ивана Дмитреевича и иныхъ два съ нимъ, и возвратилася Татарове. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ повелъ князю Данилу Романовичю преити рѣку Калку съ полки своими, а самъ по нихъ поиде, и пришедъ посла сторожи Яруна съ Половцы, а сами сташа. Поиде же и<sup>14</sup> самъ князь Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій за сторожи, и видѣвъ полки Татарскія, и повелъ вооружатися воемъ своимъ, а два князя Мстислава въ станѣхъ баше, того не вѣдаше<sup>15</sup>: не повѣдаше<sup>16</sup> бо имъ зависти ради. Бѣ же межъ ихъ брань, и съступиша<sup>17</sup> полки, и ѿха напредъ князь Данило Романовичъ Мстиславичъ, и князь Семенъ Олюевичъ, и князь Василко Гавриловичъ, и ту князя Василка прободоша, а князя Данила Романовича Мстиславичъ прободоша въ перси, и кровь ліашася; онъ же скакаше не чюаше буести ради, бѣ бо мужественъ зѣло и крѣпокъ на брани, еще же младъ яко осминадесять лѣтъ точію, и избиваше Татаръ мужественъ полкомъ своимъ. Князь же Мстиславъ Ярославичъ<sup>18</sup> видѣ кровава<sup>19</sup> князя Данила Романовича Мстиславичъ, яко збодоша<sup>20</sup> его и кровь ліашеся<sup>21</sup>, онъ же скакаше, и возпла-<sup>22</sup>кавъ<sup>23</sup>, и возопивъ<sup>24</sup> гласомъ велімъ; бѣ бо и той крѣпокъ зѣло, и бѣ сродникъ отцу его, и любовь имаше къ нему велію, ему же и<sup>25</sup> книженіе свое по себѣ обѣща. Такоже и князю Олгу Курскому крѣпко біоющуся<sup>26</sup>, такоже и Половецкому князю Яруну съ Половцы крѣпко біоющуся<sup>27</sup> съ Татары<sup>28</sup>, но паки Половцы скоро побѣжаша, и станы Русскихъ князей потопташа, а князи не поспѣша ополчитися<sup>29</sup>, а Татарове пріодоша съ силою многогою, и тако смятошася полци Русстіи, и бысть сѣча зла грѣхъ ради нашихъ, всюду мертвіи лежаху, и кровь яко вода ліашася<sup>30</sup>, и бысть побѣда на князи Русскія, такова же не бывала отъ начала Русскія земли. Князь велики же Киевскій Мстиславъ Романовичъ, Ростиславъ внукъ, и князь Андрѣй, зять его, и князь Александръ Дубровскій видѣвшіе сіе зло, и не подвигоша никамо же; стоаху бо<sup>31</sup> надѣ<sup>32</sup> рѣкою Калкою, бѣ бо мѣсто камено. И учиниша городъ себѣ съ колемъ, и бишася<sup>33</sup> съ него по три дни, и сташа ту два вое-воды Татарскія, Черканъ<sup>34</sup> и Текшакъ, а прочіи Татарскія князи и<sup>35</sup> Татарове погнаша за князи Русскими, и гониша ихъ, біоюще<sup>36</sup>, до Днѣпра. Быша же съ Татары Бронницы, а воевода у нихъ Плоскинъ, и той окаянныи целова крестъ къ великому князю Мстиславу Романовичю Киевскому и

1) пріодоша иже П. 2) мстиславичъ П; ярославичъ лѣтъ во всѣхъ другихъ спискахъ. 3) кровова П. О. А. Б. Т. 4) подъ П. 5) а П.

а) безъ числа лѣтъ а) А. Т. б) гаигалы Л. в) свящше Л. г) на протолчивое Н. д) и пріиде Л. е) къ нимъ Н. А. Т. ж) же лѣтъ вв Н. А. Т. з) вой княже даниловыхъ романовича и иныхъ князей многихъ Л. и) мнози князи и Н. А. Б. Т. и) вшедшіе Л. к) скотъ сихъ и Л. л) идоша русстіи князи Л. м) съ лѣтъ вв А. и) поидель А. о) не вѣдаще Н; не видѣше А. п) не повѣдаша Н. А. р) ступиша А. Б. Т. с) не имый А. т) избодоша Н. у) ліашася Л. ф) восплакахъ А. х) возопи Н. А. Т; возопимъ Л. ц) и лѣтъ вв Б. Т. Л. ч) біоющеся Н. А. Т. ш) такоже и половецкому . . . . . біоющуся лѣтъ вв Б. Л. щ) біоющеся съ татары Н. А. Т. ъ) ополчититися Б. Т. ы) ліашеся Н. А. Т. Г. ь) убо Т. Ѿ) бишися А. ѕ) черканъ Г. ю) и биюще Н. А. В. Т.

1225 сущимъ съ нимъ, яко не избити<sup>1</sup> ихъ, но окупъ<sup>2</sup> взяти съ нихъ, и тако предашася ему. Онъ же окаянныи предаде ихъ Татаромъ, а городъ вземъ изсѣкоша люди вся, а князей подкладша<sup>3</sup> подъ доски, и сѣдоша верху ихъ обѣдати, и тако князи изъдохнушиася<sup>4</sup>. А иныхъ князей избита гоняще<sup>5</sup> до Днѣпра<sup>6</sup>: князя Святослава Каневскаго, князя Изяслава Ингваревича, князя Святослава Шумскаго, князя Мстислава Черниговскаго съ сыномъ, князя Юрья Неверскаго<sup>1</sup>, и тысячихъ, и воеводъ и боарь множество; а воинственныхъ людей толико бысть побено, яко ни десятый отъ нихъ возможе избѣжати; убиша же на томъ бою<sup>2</sup>: и Александра Поповича, и слугу его Торопа<sup>3</sup>, и Добриню Рязанича Златаго пояса, и седмьдесят великихъ и храбрыхъ богатырей, всѣ побиени быша гнѣвомъ Божіимъ за<sup>4</sup> грѣхи напа отъ Татаръ. Князь велики же Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій прежде всѣхъ пребѣже<sup>5</sup> за Днѣпръ, а князь велики Смоленскій Володимеръ Рюриковичъ Ростиславичъ прибѣже въ Кіевъ, и сяде на великому княженіи<sup>6</sup>, понеже князь велики Кіевскій Мъстиславъ Романовичъ и з дѣтми и з зятемъ убienъ бысть отъ Татаръ. Сia же великая бѣда<sup>7</sup> случися на Русской землѣ великимъ княземъ Русскимъ, Кіевскому и прочимъ всѣмъ княземъ, и всѣмъ странамъ Русскимъ, мѣсяца Июна въ 16 день. Татарове<sup>8</sup> же гнаша за христіаны до Новаграда Сѣверскаго; христіане же, не вѣдуще<sup>9</sup> лести Татарскія, изыдоша противу ихъ со кресты, они же злѣ изсѣкоша и domы ихъ пожглаша, а имѣніе отню предаша<sup>10</sup>. Такоже и по инымъ градомъ ходиша, и власти и села вся поплѣниша и пожглаша, и никого<sup>11</sup> же бѣ возвраняющаго, яко вездѣ вся земля пуста бѣ, и ходиша Татарове воююще не боащася<sup>12</sup>; глаголаху же сице<sup>13</sup>, яко единехъ Кіанъ<sup>14</sup> избито<sup>15</sup> тогда шестьдесятъ тысячъ, о инѣхъ<sup>16</sup> же невозможно и глаголати<sup>17</sup>, сколько ихъ избито, точію единъ Богъ вѣсть число безчисленое. Князь же Василка Константиновича Ростовскаго, братаничя великого князя Юрья Всеvolодича Владимировскаго, тогда соблюде Богъ и съ его воинствомъ, понеже не успѣ прїйти, точію къ Чернигову прїиде, и слышавъ бѣду сию велю, и спѣшно возвратися въ Ростовъ съхраненъ Богомъ и пречистою Богородицею. Сихъ же Татаръ никто же вѣсть откуду<sup>18</sup> прїодоша и камо ся дѣша. Сie же первое прихоженіе Татарское на Русь; бѣ же скори на бой, такоже<sup>19</sup> и на бѣганіе, легци же<sup>20</sup> суща, не обременяющеся ничимъ же тяготище, бѣгаеть же и паки возвращается, и злодѣйствени суть аки дѣмони. Того же лѣта князь Михайло, сынъ Всеvolода Чрѣнаго, Черниговскій, внукъ Святославъ<sup>21</sup>, правнукъ Олговъ, иде въ Новъградъ, и бысть легко въ городѣхъ, и въ волостехъ и въ селехъ Новогородціихъ, и ради быша вси Новогородцы о семъ, и возлюбиша князя Михаила Всеvolодича. Того же лѣта иде князь Михайло Черниговскій, сынъ Всеvoloda Чрѣнаго, въ Володимеръ къ зятю своему къ великому князю Юрью Всеvolодичю, вземъ съ собою грабленыхъ гостей Новогородціихъ, что грабилъ ихъ зять его князь велики Юрьи Всеvolodичъ въ Торжкѣ; и взять<sup>22</sup> у него весь той грабежъ, и иде въ Новъгородъ со всѣмъ тѣмъ богатствомъ, и пришедъ ста на Ярославль дворъ, и<sup>23</sup> даде имъ все, еже взяя у зятя своего у великого князя Юрья Всеvolодича. Также потомъ рече имъ: «мужіе<sup>24</sup> и<sup>25</sup> братіе! не буди вамъ гнѣва имѣти на меня о семъ, яко не хощу у васъ княжити въ Новъградѣ, иду убо къ Чернигову, всякіе убо гости ко мнѣ пущайте, да ходить гости ваши ко мнѣ невозбранно, такоже и мои къ вамъ; а якоже земля

1) несвижскаго въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 218, 2) убиша же на томъ бою ильта во всѣхъ спискахъ кромъ Г. 3) княженіе П. Б. Т. Г. 4) мыста отъ слова: они же злѣ . . . . до слова: предаша ильта во всѣхъ спискахъ, кромъ Г.

а) не избыти А. б) откупъ Б. Г. в) подклаша Н. А. г) издохнушиася Б. д) гоняше Н. е) до непра А. ж) 6 князей Г. з) слугою его торопомъ Г. и) и за Г. и) прибаже Н. А. Б. Т. к) побѣда Н. л) дотарове А. м) не вѣдяще Н. н) нико А. о) не боящеся Н. А. Б. Т; не боящеся Г. п) глаголюще А. р) кіевленъ А. с) изби Б. т) тысячи онѣхъ Г. у) невозможно изглаголати Н. А. Г. ф) откуды А. х) того же Г. ц) легци Н; легцихъ А. Б. Т. ч) святославъ Г. щ) и ильта въ Н. ъ) мужи Г. и) ильта въ Н. А. Б. Т.

ваша, также и моя земля». Новогородци же о семъ прослезиша, понеже любимъ бысть<sup>8</sup> ими, и <sup>1225</sup> много уимаша<sup>6</sup> его молящеся, и не могоша умолити его, и тако проводиша его со многою честию <sup>—26</sup> въ Черниговъ, многими дары одаривше<sup>7</sup>. Того же лѣта прииде архіепископъ Аньтоній изъ<sup>8</sup> Пере-мышля въ Новъградъ<sup>9</sup>, и сяде на своеемъ столѣ въ Новъградѣ.

(\*) Того же лѣта воеваша Литва Новогородціа власти около Трѣжу, и Торопецкіа власти взаша; бѣ же ихъ седьмь тысячи. Князь же Ярославъ Всеволодичъ иде изъ Переславля, и князь Влади-миръ съ Новотрѣжци, и мало Новогородцевъ, и Торопчяне съ нимъ, идоша по нихъ, и сугнавши<sup>8</sup> ихъ въ Освѣтѣ, и полонъ весь отъяша, а самъхъ избираша двѣ тысячи; ту же убиша Литва Тороп-ческаго князя Давида и Василья, меченому Яро-славля. И шедъ въ Новъгородъ, и сяде на столѣ князь Ярославъ Всеволодичъ Переславльский, и не положи гнѣва на Новогородцевъ, еже не пошли къ нимъ<sup>10</sup> въ погоню за Литвою.

(\*\*) О повієнїи Литви отъ Яросла-  
віа. Тоє же зимы Литва воеваша около Нова-  
города, и около Торопча и около Смоленска и  
до Полтьска; бо бо рать ихъ велика, 7 ихъ ты-  
сячи, и гости побиша. Слышавъ же то князь  
Ярославъ Всеволодичъ и сжаливши вельми о  
хрестьянехъ, и поиде по нихъ ис Переаславля;  
придоша же къ нему и Новоторжцы, и Тороп-  
чяне, и Новогородцевъ мало, и постигоша Литву  
у Въсвята. Литва же видѣвша исполненія про-  
тиву имъ на езерѣ. Князь же Ярославъ поиде про-  
тиву имъ, и съступившися имъ, побѣгоща окаан-  
ніи; князь же Ярославъ погна по нихъ и полонъ  
весь отъя, а самихъ изби, и изніма 2000, и князя  
ихъ ять, и бысть радость велика по землямъ тѣмъ,  
свободи бо ихъ отъ поганыхъ. Убиша же  
ту Литва Торопечскаго князя Давида и Василья,  
меченому Ярославля. Князь же Ярославъ съ по-  
гони тое иде въ Новгородъ, и сяде на столѣ,  
бѣху бо прежде того приходили по него Ново-  
городцы зовуще его къ собѣ княжити; побѣди же  
Литву въ недѣлю сыропустную.

Въ лѣто 6734. Преставися блаженный Симанъ, епископъ Суздалскій и Володимерскій, по-  
стригся во схиму, и положенъ бысть въ Володимери въ церкви пречистыя Богородицы Златовер-  
хія. Того же лѣта ходи князь Юрыи Всеволодичъ з<sup>8</sup> братаничи<sup>9</sup> своими съ Василкомъ и со Всево-  
лодомъ<sup>10</sup> Константиновичи въ помошь шурину своему князю Михаилу, сыну<sup>11</sup> Всеволода Чернаго,  
Черниговскому на князя Олга Курскаго; тогда же тамо, по смотрѣнію Божію, случися быти Ки-  
рилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, и не даде имъ кровопролитіа<sup>12</sup> сотворить, но<sup>13</sup> смири ихъ  
и въ любовь введе. И возлюби его князь велики Юрыи Всеволодичъ, и умоли его, да идеть съ нимъ  
въ Володимеръ, и тамо благословить его. Онъ же вниде съ нимъ въ Володимеръ, и благослови его,  
и постави<sup>14</sup> въ епископы игумена Митрофана Рожественаго 4-ма епискупъ<sup>15</sup> Суздалю, и<sup>16</sup> Владимерию

1) въ лѣто 6735 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 190—191; т. VII, стр. 134.

а) бѣ бысть Н. б) уимающе Н.; уимающа А. Т. в) дары дари А. Б. Т. г) съ А. д) въ новъградъ великий  
Г. е) сугнаша Н. ж) съ нимъ Н. А. Т. з) и з Н. А. и) братанича А. и) своими со всеволодомъ и съ  
vasilкомъ Н. к) сына Г. л) кровопролитіемъ А. и) но кѣтъ въ Н. и) рожественаго въ епископы Г.  
о) и кѣтъ въ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Галицкск.).

и Переславлю, и много чествованъ бывъ изыде изъ Володимера. Князь велики же<sup>\*</sup> Юрии Все́во-  
—<sup>28</sup>лодич проводи его самъ з<sup>6</sup> дѣтми своими и з братъю своею съ великою честю; онъ же бывъ  
и въныхъ многихъ градѣхъ, и иде въ Киевъ. Того же лѣта послалъ князь велики Юрии Все́волово-  
дич братью свою<sup>1</sup>, князя Святослава и князя Ивана Все́воловичевъ<sup>2</sup>, на Морду; они же взяша  
множество сель, и возвратистася<sup>3</sup> во свояси. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Ярославъ Все́воловичъ ходи изъ  
Новаграда съ Новогородци за море на Емъ, и воева землю ту, и толика<sup>4</sup> плѣна взя, яко не могоща  
всего отвести множества ради, но изсѣкоша, а иныхъ пустиша<sup>5</sup>. Того же лѣта въ Новѣградѣ соз-  
даша церковь камену святаго Іакова въ Неревскомъ концѣ.

Въ лѣтѣ 6735. Явишася въ Новѣградѣ волхвы, вѣдуны, потворници, и многая волхвованіа, и потворы<sup>2</sup> и ложная знаменіа твораху<sup>3</sup>, и много ала содѣваху<sup>4</sup>, многихъ прелѣщающе. И собравшеся Новогородци изымаша ихъ, и ведоша ихъ на архиепископъ дворъ, и се мужи княже Ярославли<sup>1</sup> вѣступиша о нихъ<sup>5</sup>; Новогородци же ведоша волхвовъ на Ярославль дворъ, и съкладше огнь велій на дворѣ Ярославли, и сказавши<sup>6</sup> волхвовъ всѣхъ, и вринуша во огнь, и ту згорѣша вси. Того же лѣта горѣ градъ Владимиръ, и церквей<sup>7</sup> згорѣ 27, и дворъ блаженнаго князя Константина Всеволодичя, и церковь на его дворѣ архангель Михаилъ, юже бѣ онъ создаль и украсиль совсѣмъ дивно и чудно. Того же лѣта посла князь велики Юры Всеволодич братаничъ своего князя Всеволода Константиновича, внука Всеволожа, правнука Юры Долгорукаго, праправнука Владимира Маномаха, въ Переславль<sup>8</sup> въ Русскій на столь. Того же лѣта преставися князь Владимиръ Всеволодичъ, именованный же<sup>9</sup> во святомъ крещеніи Дмитрій, братъ великого князя Юры Всеволодичя, постригся во иноческій чинъ и во схиму, и положенъ бысть въ Володимири въ церкви пречистыя Богородици Златоверхія. Того же лѣта князь велики Юры Всеволодич жени братаничъ своего князя Василка Константиновича Ростовскаго у шурина у<sup>10</sup> своего у князя Михаила Всеволодича Черниговскаго. Того же лѣта<sup>11</sup> женился князь Всеволодъ Константиновичъ, братаничъ<sup>12</sup> великого князя Юры Всеволодича, поять Олгову дщерь Святославича.

Въ лѣто 6736. Князь велики Галичскій Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Галича въ Кіевъ, и на пути разболѣся, и пострижеся во иноческій чинъ и во схиму, и<sup>с</sup> преставися. Того же лѣта князь Давидъ Муромскій пострижеся во иноческій чинъ и<sup>т</sup> схиму, и<sup>с</sup> преставися. Того же лѣта родися великому князю Юрью Всеволодичю дщи Феодора. Того же лѣта князь Святославъ<sup>4</sup> отпусти княгиню свою по совѣту, она же иде въ Муромъ къ<sup>у</sup> братъ<sup>ѣ</sup><sup>ф</sup>, и пострижеся во иноческій чинъ.

(\*) Того же лѣта князь велики Юрий Все́воловичъ, з братъю своею съ Ярославомъ и со Все́

1) з братю свою II; брата своего Г. 2) въ лѣто 6735 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219; т. III, стр. 42; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173. 3) въ лѣто 6736 та же т. VII, стр. 134.

4) Константина во всяка спомнати: къзя Симеоновъ Всеволодовичъ, а не Константина. отчестният

*от себя жену свою, дочь Муромскую князя, захотьшию быть монахинею, см. Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 191; т. VII, стр. 134.*

а) же *ильтъ* въ А. б) и з Г. в) всеволодичавъ Г. г) возвратишася А. д) толико Н. А. е) пустиша во своаси  
Г. ж) подворы А. з) твораху и много сотвораху А. и) сотвораху Н. А. Б. Т. и) ярославле Г. к) *ильтъ*  
отъ словъ: и се мужи . . . . до словъ: о нихъ *ильтъ* въ А. Б. Т. л) связавши Г. м) церкви Н. н) въ  
преславль А. о) именовать Г. п) у *ильтъ* въ Н. А. Б. Т. р) братаничъ *ильтъ* въ А. с) и *ильтъ* въ А.  
т) и въ Н. у) въ А. ф) къ братые своей Н.

(\*) Въ списъкахъ: Акад. XIV, Овощ., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Годлинск.).

володомъ и з братаничи<sup>а</sup> своими съ Василкомъ и со Всеволодомъ Константиновичи, и князь Юры Муромскій и Давидовичи ходиша на Морду Портасову, и повоеваша<sup>б</sup> ю.

славъ, и Костантиновичи Василко и Всеволодъ<sup>1238</sup> идоша на Морду, и Муромский князь Юры Давидович. И виша въ землю Мордовскую въ Пургасову волость, и жита пожгоша и потравиша, а скоты избиша, а села пожгоша, живущихъ же въ волости Пургасовъ посыпша мечемъ непадно, а прочихъ въ плѣнь поимаша и послаша во свойси. Морда же слышавше вѣցоша въ лѣсы въ тверди свой, а которіи не убѣгоща, и тѣхъ избиша.

Того же лѣта князь велики Юры Всеволодичъ послы брата своего Святослава въ Переяславль Русскій на столъ<sup>а</sup>. Того же лѣта сойде архіепископъ Антоней въ монастырь на Хутынъ по своей воли. Того же лѣта приходиша Емы въ Наугородціа власти ратью судовою; посадникъ же Новогородцій Ладожской<sup>1</sup> усвори на нихъ съ Ладожаны напередъ князя и Навогородцовъ, и изби ихъ; бѣ же ихъ приходило двѣ тысящи, и мало ихъ изѣбѣже въ свою землю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ поиде во Псковъ; Псковичи же не пустиша его во градъ. Онъ же возвратиша въ Новыградъ, и пришедъ<sup>г</sup> глаголаше владыцъ и Новогородцемъ: «пошелъ быль есми во Псковъ съ миромъ и съ любовью, хотѣлъ дарить Псковичъ, и они мя избѣзвѣствовали, и се днесъ печаленъ и скорбенъ есмь на нихъ зѣло». Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ послы тайно въ Переяславль, собираше рать, хоташе ити воевати Псковичъ<sup>4</sup>, и глаголаше<sup>е</sup> Новогородцемъ: «хощу ити на Ригу ратью, и посылаю въ Переяславль по воинство, да<sup>з</sup> и вамъ бы всѣмъ готовымъ быти». Того же лѣта прїодоша<sup>з</sup> Переаславци<sup>5</sup> и иныхъ градовъ полци<sup>и</sup> мнози къ Ярославу въ Новыградъ; князь же Ярославъ Всеволодичъ подвиге и Новогородцевъ, глаголя сице: «поидемъ на Ригу воинствовати». Новогородци же боащася<sup>6</sup> Ярослава, яко на Ригу хощетъ ити и учнетъ Псковъ воевати, и того ради не<sup>з</sup> спѣшно твораху Ярославле повелѣніе<sup>7</sup>. Слышивше<sup>8</sup> же Псковичи, яко князь Ярославъ Всеволодичъ на Ригу хощетъ ити ратью, а ихъ воевати, и тако Псковичи, убоавшиеся, соединиша<sup>9</sup> съ Рижаны и девятьдесѧтъ мужей лутчихъ<sup>10</sup> даша въ закладъ Рижаномъ, а Рижане даша девятьдесѧтъ мужей лутчихъ<sup>11</sup> Псковичемъ<sup>12</sup>, и тако утвердиша во единомыслии быти, и другъ за друга и до крови стоати. Князь же Ярославъ Всеволодичъ слышавъ яко заединъ совокупиша<sup>13</sup> Псковичи съ Рижаны, и послы къ нимъ, глаголя: «хощемъ ити съ Новогородци ратью на Ригу, идите съ нами». Псковичи же отвѣщаша<sup>14</sup>, глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! ты князь смысленъ и премудръ еси, и вѣси, яко вси есмѧ едино Адамово<sup>15</sup> племѧ, вси<sup>16</sup> едини<sup>17</sup> братіа, и дяди, и сродници, и сестры и тетки, и вси родъ единъ есмѧ, и вѣрніи и невѣрніи, но убо и съ невѣрными неудобно есть ни про что же брань соторяти, но со всѣми въ мирѣ быти, точію къ безвѣрію и къ безаконію ихъ не приступати, а въ мирѣ съ ними быти, да и тіи невѣрніи, увѣдѣвшіе наше житіе, и смиреніе и любовь, приидуть въ<sup>18</sup> благоразуміе», и обратятся и

1) ладыжской II.

а) з братанича А. б) поеваша Б. в) *мѣста отъ словъ*: того же лѣта князь велики юры . . . . до слова: на столъ *мѣта въ* Г. г) пришелъ Б. д) псковъ А. Т. е) глаголаша Н. ж) да *мѣта въ* А. Т. з) идоша Н. и) половцы А. Т. и) половцы А. в) боащася Н. А. Т. я) не *мѣта въ* А. Т. м) ярославля повелѣнія Н. я) слышавъ Н. А. Б. Т. о) соединившиеся Н; соединившиися Г. п) лутчихъ псковичевъ А. Г. р) *мѣста отъ словъ*: даша въ закладъ . . . . до слова: лутчихъ *мѣта въ* А. Б. Т. с) псковичемъ *мѣта въ* А. т) псковичи же послы послы своя къ ярославу Г. у) адамле А. ф) и вси Н. х) едино Н. А. Б. Т. ц) въ *мѣта въ* Г. ч) въ благоразуміе А.

1228 крестятся, и вси спасени будемъ благодатю Христовою и пречистыя Его Матери; а ты, князь, толико смысленъ еси, и велишь намъ ни про что же съ Рижаны брань сотворати». Смышавъ же сіа князь Ярославъ Всеволодичъ оскорбися, и повѣда Новогородцемъ, глаголя сице: «ако ругаются мнѣ Псковичи, и на Рижаны съ нами не идутъ, и соединишася съ ними во единомысліе<sup>1</sup>». Новогородци же отвѣщаша князю Ярославу Всеволодичю, глаголюще<sup>2</sup> сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! мы служимъ пречистой Богородицѣ, и другъ за друга главы своя складываемъ, а вамъ княземъ кланяемся, а з братъю съ<sup>3</sup> своею со Псковичи мирно живемъ, и нынѣ Псковичи не хотять съ тобою на Ригу ити ратью, ино и<sup>4</sup> мы княже не идемъ, и ты, княже, разпусти воинство свое во свояси, и сотвори миръ со Псковичи». Елици же быша мужи во Псковѣ князя Ярослава Всеволодича, тѣхъ Псковичи, ограбивше, изгнаша<sup>5</sup> з безчестіемъ; они же пришедше повѣдаша вся князю Ярославу Всеволодичю. Князь же Ярославъ о семъ опечалился, и рече Новогородцемъ: «что сіа есть<sup>6</sup>?» Они же рѣша: «вѣси, княже, Новогородцевъ и Псковичъ якоже хотять, тако<sup>7</sup> творять». Тогда князь Ярославъ Всеволодичъ поиде съ княгинею своею къ Переславлю, а въ Новѣградѣ оставилъ два сына, Феодора и Александра, з боариномъ своимъ Феодоромъ Даниловичемъ изъ другими мужи, во всей воли Новогородцкой. Того же лѣта иде дождь безпрестаныи день и нощъ отъ Преображенія дни до Николина<sup>8</sup> дни. Новогородци же возропташа на архіепископа своего на Арсенія, яко его ради иде<sup>9</sup> дождь долго время, понеже онъ согна<sup>10</sup> Антонія архіепископа на Хутынь<sup>11</sup>, давъ многу мзду князю Ярославу, и тако сведоша его на Хутыню, а<sup>12</sup> Антонія съ Хутыни ведоша<sup>13</sup> на архіепископль<sup>14</sup> дворъ, и бысть мятежъ великъ во градѣ, ини же разграблени быша, а ини и<sup>15</sup> смерти въкусиша. Тоя же осени бысть поводъ велика, преизлиха разлахуся озера и рѣки, и многу бѣду сотвори человѣкомъ, и возсташа мрази, и померз<sup>16</sup> великая вода въ езерѣ въ Ільмени<sup>17</sup>, и паки возвѣсташа<sup>18</sup> вѣтри силни<sup>19</sup> велици, и изломаша ледъ<sup>20</sup>, и возпятиша воду, и внесе въ Волховъ ледь чрезъ обычай, и выломи городенъ 9 великого мосту. Того же лѣта послаша Новогородци въ Переславль ко князю Ярославу<sup>21</sup> Всеволодичю, глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! поиди къ намъ въ Новѣградъ, сверѣпства и гнѣва не дрѣжи, судей по волостемъ не шли, на всей волѣ нашей Новогородцкой буди, и на всѣхъ грамотахъ Ярославлихъ изстаринныхъ<sup>22</sup> Новогородцыхъ живи у насъ, ино ты князь нашъ, а мы твои<sup>23</sup>; аще ли не тако<sup>24</sup>, ино ты себѣ, а мы себѣ<sup>25</sup>. Того же лѣта княжичи Ярославли Всеволодичя, Феодоръ и Александръ, з боариномъ ихъ Феодоромъ<sup>26</sup> и съ прочими мужи отца ихъ, нощю избѣжаша изъ Новаграда ко отцу своему въ Переславль. Того же лѣта Новогородци по старинному обычаю ихъ сотвориша вече, глаголюще сице: «се князи избѣжаша отъ насъ ни про что же, то вѣдаютъ они»; и послаша ко князю Михаилу Всеволодичю въ Черниговъ. Посломъ же идущимъ, и бывшимъ въ Смоленскѣ, и не пусти ихъ князь Смоленскій изъ Смоленска, и<sup>27</sup> пути<sup>28</sup> вся заяша по наученію Ярослава Всеволодича. Увѣдѣвъ же сіа князь Михайло Всеволодичъ Черниговскій, бѣ бо тогда въ брани съ сыномъ своимъ, и поиде вборзѣ<sup>29</sup> къ Новуграду на Торжекъ, и ради быша вси людіе, и оттуду прииде<sup>30</sup> въ Новѣградъ и возрадовашася<sup>31</sup>

1) глаголюще П. 2) въ езерѣ въ Ільмени кльть во всѣхъ спискахъ, кроме Г. 3) пусты П. 4) въ лѣто 6737 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219—220; т. III, стр. 44—45; т. IV, стр. 27; т. V. стр. 173; т. VII, стр. 134.

а) во единомыслии Н. б) съ кльтвѣ въ Н. А. Т. в) не кльтвѣ въ Б. Т. г) и кльтвѣ въ А. д) и изгнаша Н. А. Т. е) есть кльтвѣ въ Г. ж) тако и Н. А. Б. Т. з) до николи А. и) и А. и) отгна А. к) на хутыню Н. А. Т. л) а кльтвѣ въ Н. м) сведоша О. Н. А. Б. Т. Г. и) на архіепискупъ Г. о) и кльтвѣ въ Н. А. Б. Т. Г. п) возсташа мнози и помрази А. Б. Т. р) возста Н. А; восташа Б. Т. с) силни и Г. т) леду Н. А. Т. у) ярославлю Т. ф) и старинныхъ А; и стороннихъ Г. х) твое А. ц) тако и А. ч) съ феодоромъ Г. ш) князь смоленскій и смоленскія Н. ѿ) борзе Н. А. Т. ѿ) возрадовася Н.

вси Новогородци, и утвердишася съ нимъ на всѣхъ воляхъ Новогородскихъ и на всѣхъ грамотахъ <sup>1228</sup> прежнихъ Ярославъихъ, и даде всѣмъ людемъ бѣднымъ и должностнымъ лготы на пять лѣтъ дани не—<sup>29</sup> платити, а которые и з земли збѣжали въ долѣхъ, тѣмъ платити дань како уставили прежніи князи, или безъ лихвъ полѣтнія.

(\*) Въ лѣто 6737. Придоша Морѣда съ Пургасомъ въ Новуграду ратью, и побиша ихъ Новогородци; они же зажгоша монастырь пречистыя Богородицы, и побѣжаша во свояси<sup>a</sup>. Того же лѣта Кирилъ, епископъ Ростовскій, оставилъ<sup>b</sup> епископью, и иде въ кѣлю свою въ митрополичь монастырь святаго Дмитрея, иже въ Суздалѣ на посадѣ. Того же лѣта убиенъ бысть нѣкій боголюбецъ христіанинъ Болгаринъ Аврамій, гость сый, гостбу творя<sup>c</sup> по градомъ хода, и бысть иного языка не Русскаго, но христіанинъ<sup>d</sup> сый, и имѣаше<sup>e</sup> житіе добродѣтelnо<sup>f</sup> и боголюбиво, и видѣ<sup>g</sup> въ Воложскія и Камскія Болгары гостьбу дѣя. Они же яша его, и начаша нудити, да отвержется христіанска вѣры; онъ же не послуша<sup>h</sup> ихъ. Они же начаша мучити его, онъ же не покорися имъ, но паче изволи умерти Христа ради, да взидеть на небеса ко Христу. И тако много мученъ быъ<sup>i</sup>, и послѣди отсѣкоша главу его мѣсяца Апрѣля въ 1 день. И сотвори на нихъ Господь Богъ отмщеніе вскорѣ: погорѣ бо градъ ихъ Великій со всѣмъ богатствомъ ихъ. Того же лѣта князь Ярославъ Все-володичъ послуша злыхъ совѣтниковъ своихъ<sup>j</sup>, и отлучи отъ брата своего отъ великого князя Юрия Все-володича братаничи<sup>k</sup> его Василка, Все-володода, Все-володимера Константиновичевъ. Князь велики же Юрии Все-володичъ пожалиси о семъ, и призвавъ ихъ и утѣши, и управися съ ними.

(\*\*) Придоша Морѣда съ Пургасомъ въ Новугороду Нижнему, и биша ихъ Новогородцы; они же, зажегъши монастырь святныя Богородицы виѣ града, бѣжаша прочь. Побѣди Пургаса Пурешевъ сынъ съ Половцы, и изби Морѣду всю и Русь Пургасову, а Пургасъ утече вмалѣ. О Кирилъ епискупъ. Кирилъ, епископъ Ростовскы, оставилъ свою епископью, и иде въ Сузdalъ къ сватому Дмитрею въ свою кѣлю, хотя лѣчити свою немощь, болѧше бо внутренею, лице бо его бѣ измѣнилося и почернѣло, а устнѣ и носъ отольстѣ. Къ тому же еще ино искушеніе пріиде на ны: въ единъ день все богатство отъяся у него нѣкоторою тажею, судившу тако Ярославу; башетъ бо Кирилъ богатъ зѣло кунами, и селы, и всѣмъ товаромъ и книгами, и просто рещи тако бо бѣ богатъ, яко ни единъ тако прежде бывшихъ его епископовъ въ Ростовѣстѣ земли; онъ же о всемъ о томъ возда хвалу Богу, и пострижеся въ схиму и раздан оставшее богатство сердоболямъ и нищимъ. О Авраміи мученицѣ. Того же лѣта убиша Болгаре нѣкоего крестьянина за православную вѣру въ Великомъ градѣ ихъ. Бысть же сей иного языка не Русскаго, но христіанъ сый, имѣніе же бѣ много ему, и гостьбу дѣяше по землямъ, пріиде же по Волзѣ въ лоды во градъ Великій Болгарский. Болгари же видѣвшіе богата его суща, а не отъ Русскихъ градъ пришедша, и яша его, и нудиша его много дній отврещися Христа. Потомъ же ласканіемъ начаша увѣщати его; мученикъ же Христовъ Авраміе никакоже внятъ о суетномъ совѣтѣ ихъ, ни преклонися къ ласканію ихъ, но неуклонномъ разумомъ исповѣдающе Христа, суща истиннаго Бога, а Бохмита про-

а) во свояси А. б) оставилъ Н. в) дѣя Н. г) и лѣта съ А. Т. д) христіанъ Н. А. Т. е) сый имѣюще Н. А. Т; сый и имѣюще Б. ж) добродѣтно А. з) иде А. Б. Т. и) не послушаша Н. А. Т. и) быхъ Н. к) злыхъ своихъ совѣтниковъ Н. А. Б. Т. л) братанича Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Толст. VII (Голицынск.).

1229  
—30

клинише и въру ихъ Болгарьскую. Они же прѣщениемъ многомъ запрещау ему, и муками страшаху ему; онъ же никакоже покоритися имъ восхотѣ, но, вся оставивъ, изволи паче за Христа умрети. И тако усѣченъ бысть мѣсаца Априля въ 1 день; христяне же вземше тѣло его и положиша во гробъ на мѣстѣ, идеже и прочихъ христіанъ погребаху въ земли Болгарьской. Богъ же створи отмщеніе вскорѣ надъ безбожными, загорѣ бо ся градъ ихъ Великий, и згорѣ его большая половина, оставшая же часть града по много дній загарашеся по двадцати и трищи на день, и тако мало осталася града, а все погорѣ, и многое множество товара бесчислено згорѣ. Се же здѣся надъ безбожными за пролитіе крове Христова мученика Аврамія. О разности межъ брати и о миру. Ярославъ же Все-володичъ слушая нѣкоторыхъ листи, и отлучи отъ Юрия Костантиновичи три: Василка, Все-воловода, Володимера, и мысляшеть противитися Юрю, брату своему, но не попусти Богъ злу быти. Слышавъ бо то князь Юрий, и призыва ихъ на снемъ, и исправиша нелюбие межи собою, и поклонишася Юрю всемъ, и цѣловаша къ нему крестъ на всей любви, и имѣти его якоже и отца собѣ. И праздноваша ту Рожество святаго Богородица вкупе у епископа Митрофана въ Суждали.

Того же лѣта Болгаре, глаголеміи Казанци, прислаша къ великому князю Юрю Все-володичю о миру<sup>1</sup>; бѣ бо перемирѣ<sup>2</sup> промежи ихъ на шесть лѣтъ, а<sup>3</sup> люди плѣненыы быша во обѣихъ странахъ. И тако умиришася, и по вѣрѣ обои каждо своей утвердиша, и плѣненыы люди разпустиша: князь велики отпусти къ нимъ Измаилтанъ<sup>4</sup> ихъ, а они отпустиша къ великому князю христіанъ. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися Кирилъ епископъ въ монастыри святаго Дмитрея въ Суздалѣ, ту и по-гребенъ<sup>5</sup> бысть. Того же лѣта гладъ бысть по всей землѣ, и простреся по три лѣта, и купляху хлѣбъ по двѣ куны, а кадъ ржы по четыре гривны Новогородскія, а пшеница по пяти гривень Новогородскихъ<sup>6</sup>, а пшена по семи гривень Новогородскихъ, и помре множество людей.

(\*) Въ лѣто 6738. Принесоша новаго мученика

(\*\*) Въ лѣто 6738, Марта 6, принесенъ бысть Христовъ мученикъ Аврамій изъ Болгарские земли въ славный градъ Владимиръ, и положены быша мощи его въ церкви святаго Богородица въ

1) въ лѣто 6738 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 193.

!

а) о мире Н. б) перемирья О. Н. А. Т. в) и Н. А. Т. г) измаилтанинъ Г. д) погрѣнь А. е) новгородская Г.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Толст. VII (Голицынск.).

манастиръ княгини Всеволожи съ великою честью. <sup>1230</sup>

Того же лѣта Константиновичи князи Ростовскія изпросиша у дади у своего у<sup>2</sup> великого князя Юры Всеволодича архимандрита Рожественаго Кирила на епископью граду ихъ Ростову, и послаша его з боариномъ своимъ Дмитреемъ Ивановичемъ въ Кіевъ къ<sup>6</sup> Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову.

(\*) Того же лѣта князь велики Юры Всеволо-  
дичъ жени сына своего Всеволода у Володимира  
у Рюриковича.

(\*\*) Князь же велики Юры жени сына своего Всеволода старѣшіа Володимерою Рюриковича, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Богородица въ Володимири, Апрѣля въ 14 день.

Того же лѣта<sup>1</sup> князь Михайло, сынъ Всеволода Чемнаго, внукъ Святославъ, правнукъ Олговъ, иде изъ Новаграда къ братиѣ своей въ Черниговъ, а сына своего князя Ростислава оставилъ въ Но-  
вѣградѣ, тако рече Новогородцемъ: «аще Богъ возъхощеть, да изправится вся правда Новогород-  
цкаа, и тогда подобаетъ ми взяти отъ васъ сына своего», и паки рече имъ: «неудобно есть вамъ  
жити безъ епископа, изберите себѣ иноковъ, егоже хощете, паче же егоже Богъ возъхощеть<sup>2</sup> и<sup>3</sup> из-  
волить<sup>4</sup>». И избраша трехъ иноковъ, и метнуша жребій Спиридону, и послаша  
его въ Кіевъ съ посадникомъ и со иными прежними мужи къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и  
всеа Руси, ставитися во архиепископы въ Новѣградѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Михайло Всеволодичъ  
посла<sup>5</sup> въ Переславль ко князю Ярославу Всеволодичю, глагола: «отступиша Волока, власти Ново-  
городцкаа, и утвердиша крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти»; онъ же рече: «креста  
не целую, и того не отступаюся, вы себѣ, а язъ себѣ», и дръжа посли все лѣто. Того же лѣта<sup>3</sup>  
воеваша Литва Новогородцкаа<sup>6</sup> власти: Любну<sup>7</sup>, Мореву, Серегерь; Новогородци же ходиша за  
ними, и полонъ отняша<sup>8</sup>. Того же лѣта<sup>5</sup> Новогородци<sup>9</sup> даша посадничество Незду Водовику.

(\*) Того же лѣта потрясеся земля Ростовская,  
и Суздалская и Володимерская въ самую обѣдню,  
такоже и въ Кіевѣ, и въ Переславлѣ, и въ Но-  
вѣградѣ и по всей Русской землѣ потрясеся, и  
церкви разсѣдошася, и трапеза въ Печерѣ ка-  
меная, въ ней же уготовано бѣ на обѣдъ ястіе  
и пітіе, и то все потре каменіе. Того же лѣта  
быша знаменія многа<sup>1</sup>, отъ нихъ же едино сказ-  
жемъ, прочая же оставимъ. Въ Кіевѣ всѣмъ зря-  
щимъ бысть солнце мѣсяцемъ, и явишася оба  
полъ его столпы<sup>2</sup> черлены, желты<sup>3</sup>, зелены, черны,  
голубы, сини, та же сніде огнь съ небесе стра-

(\*\*) О потрясеньи земли. Мѣсяца  
Мая въ З, во время святаго литургія, егда чутъ  
святое евангеліе, въ церкви святаго Богородица въ  
Володимири потрясеся земля, и церкви, и трапе-  
за, и иконы подвізашася по стѣнамъ, и пани-  
вадила со свѣщами, и свѣтила поколѣбашася,  
люде же изумѣшася, и мнахутся яко глава обо-  
шла кожно ихъ, и тако другъ другу сказоваху  
еже бысть имъ, и недоумѣвашася что есть сіе.  
Бысть же се во многахъ церквахъ и въ домѣхъ  
господскихъ, и во иныхъ градѣхъ бысть сіе.  
Въ Кіевѣ же градѣ боле того наипаче бысть

1) въ лѣто 6737 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134. 2) въ лѣто 6737 т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134—135. 3) въ лѣто 6737 тамъ же т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173. 4) новогородція II; новогородція A. 5) въ лѣто 6737 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 45.

a) у кѣтв въ Н. А. Б. Т. Г. б) къ кѣтв въ Н. А. Б. Т. в) восхощеть богъ Н. А. Б. Т. г) и кѣтв въ Н. А. Т. Г. д) изволить кѣтв въ Г. е) пошли А. ж) любну А. Б. Т. з) отъяша Н. Т. и) новогородци A. i) много Н. А. Т. к) столпъ Т. А. л) и желты Н.

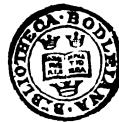
(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Стгог.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1230 шенъ зѣло аки облакъ великъ надъ ручей Лыбеди, и бысть на всѣхъ страхъ и трепетъ велий, и смущащася и ужасошася людіе, и отчаяшася живота, <sup>минаще</sup><sup>а</sup> яко скончаніе мира прииде; огнь же хожаше сюду и сюду съ яростю великою<sup>б</sup> въ толстотѣ велицѣ, яко облакъ велий, и преиде чрезъ градъ весь безъ пакости, людіе бо горко съ плачомъ и со слезами возопиша ко Господу Богу. Того же лѣта брань бысть велика великому князю Черниговскому Михаилу Всеволодичю Святославичу, правнуку Олгову, со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ Переславскимъ, и хоташе межъ ихъ кровь проліатися<sup>в</sup>. И поиде изъ Киева къ Володимеру пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всеа Руси, и смири князя Михаила Черниговскаго со княземъ Ярославомъ Переславскимъ, и едва же введе ихъ въ миръ съ епископомъ Перфиремъ Черниговскимъ. Того же лѣта князь Святославъ Всеволодичъ, братъ великого князя Юрыя Всеволодича, разруши церковь въ Юрьевѣ, понеже бѣ обетшала, еаже прежде создадѣдъ его князь велики Юрий Долгорукій, и создалъ чудну зѣло рѣзанымъ каменіемъ. Того же лѣта прииде изъ Киева архіепископъ Спиридонъ въ Новыградъ, поставленъ Кириломъ, митрополитомъ Киевскимъ и всеа Руси.

потрясеніе: въ манастири Печерскомъ церкви святая Богородица каменая на 4 части разступися; ту сущу митрополиту Кирилу, и кназю Володимеру, и бояромъ и множеству людей съшедшия: праздникъ бо бѣ томъ дне отца Федосія. Потрясе же и трапезницею каменою, уже принесену бывшу въ ню корму и питью, и все то потре каменіе сверху пада; вся же трапезница не паде, ни верхъ ея. Въ Переславли же Русскомъ церкви святаго Михаила разсѣдея на двое, паде же и переводъ трехъ комаръ и съ кровлею, и потре иконы, и паникадила со свѣчами и свѣтилна; бысть же то единого дне и единого часа по всей земли во время литургія. Того же мѣсяца 10, видѣша нѣцы солнце рано восходаще, и бысть на три угла, потомъ же мало бысть, яко звѣзда, и тако погыбе, потомъ же взыде въ своеемъ чину. Того же мѣсяца 14, въ 3 часъ дне, солнце нача погибати зращимъ всѣмъ людемъ, и остался его мало, бысть бо яко мѣсяцъ 3-хъ день, и нача опять полнитися. Мнози же мнаху мѣсяцъ идущъ чресъ небо, бишасть бо межимѣсячье тогда; друзіи же мнаху солнце идуще въспять, понеже бо оболоцы маліи части съ полуночными страны борзо бѣжаху на солнце на полуденъну страну. Того же дне и часа бысть тако и того грозише въ Киевѣ всѣмъ зращемъ, и бысть солнце мѣсяцемъ, и явилася оба полы его стольповые червялены, зелени, сини, также снide огнь съ небесе, аки облакъ великъ надъ ручай Лыбедь, людемъ же всѣмъ отчаявшимся живота своего и мнѣвшемъ уже кончину сущу, и начаша цѣловати другъ друга, прощеніе приемлюще и гордъ плачуще, и возопиша вси къ Богу со слезами; всемилостивый же Богъ преведе страшный той огнь чресъ весь градъ беспакости, и впаде въ Днѣпръ рѣку, ту и погибе. Се же сказаша намъ самовидцы, въ то время бывшіи тамо. Того же лѣта почата бысть поднісвати церковь святыхъ Богородица въ Суздали, потщаніемъ епископа Митрофана, юже создалъ благовѣрный князь Георгіе на мѣстѣ первомъ, разрушивъ старое основаніе, и съверши ю країйшу первыя. Того же лѣта князь Святославъ разруши церковь въ Юрьевѣ святаго Георгія каменную: бѣ бо обетшала, и начать разрушатися,

а) мнаше Н. А. б) хожаше съ яростю великою сюду и сюду Н. в) ліатися Н. А. Б. г) михаила ильяша Н. А. Б. Т.



создаль бо бѣ ея дѣдъ его Юрии Володимеричъ, 1230 и нача Святославъ новую здати, чуднѣйшу первыя. Въ то же лѣто приходи Кирилъ, митрополитъ Киевски и всея Руси, къ великому князю Юрию, и къ брату его Ярославу, и къ Святославу, и къ братничемъ ихъ Костянтиновичемъ отъ великого князя Киевского Володимера Рюриковича, а отъ Черниговского князя Михаила епископъ Перфирій, съ ними же игуменъ Спасскы съ Берестового и Петръ Акеровичъ столникъ Володимеръ. Си трѣ приходиша съ митрополитомъ, просаще миру Михаилу съ Ярославомъ: бѣ бо Михаилъ не правъ въ крестномъ цѣлованіи къ Ярославу, Ярославъ же хоташе ити на нь. Митрополитъ же много глаголаше къ Ярославу о миру отъ божественныхъ писаній сказа ему, и поучая его отъ евангелія не противитися злу, также и епископъ. Нача же ему и братъ его Георгіе глаголати и прочая братья его, яко не оставити труда митрополича тща, но смиритися съ Михаиломъ. Онъ же послушавъ брата своего старѣшаго, и отца своего митрополита, и братъ своей и епископа Порфирия, и взя миръ съ Михаиломъ. Митрополита же много честивше оба князя Юрии и Ярославъ, также и епископа и игумена Спасского, и благословившеся отъ него, и отпустиша коегождо ихъ къ своимъ князѣмъ въ землю свою. Того же лѣта бысть моръ силенъ, въ Смоленскѣ створиша 4 скуденицы и положиша во дву 16 тысячи, а въ третьей 7000, а въ четвертой 9 тысячи; се же бысть по два лѣта.

Того же лѣта въ Новѣградѣ Стефанъ Твердиславичъ и Иванъ Тимофеевичъ разкоростася<sup>a</sup> съ Водовикомъ посадникомъ, и биша Ивана Тимофеевича слуги Водовиковы, и заутра вече<sup>b</sup> бысть на Водовика на посадника, и разграбиша домъ его. Водовикъ же посадникъ оскорбися<sup>c</sup>, и собра Новѣградъ весь на Ивана Тимофеевича, и на Якима Лукіановича, и на Прокопія Яковлича, и сихъ<sup>d</sup> осудиша дома ихъ на разграбленіе, а Ивана Тимофеевича убиша и въ Волховъ ввергнаша, и иныхъ многихъ смерти предаша. И разгнѣвася Богъ, и опустоши землю, и поиде дождь отъ Благовѣщенія до Ильина дни, день и нощъ, и возста студень, и быша<sup>e</sup> мрази велици, и поби всяко жито, и купиша<sup>f</sup> хлѣбъ по осми кунъ, а четверть ржы по 20 гривенъ Новогородскихъ, а вѣнчыхъ мѣстехъ пустыхъ селскихъ четверть<sup>g</sup> ржы по 30 гривенъ, а пшеница по 40 гривенъ Новогородскихъ, а пшено по 50 гривенъ Новогородскихъ, а овса четверть<sup>h</sup> по 12 гривенъ, и бысть моръ въ

а) раскоростась Н. А. Б. Т. б) веча А. Б. Т. в) оскорбися зѣло Г. г) о сихъ Н. д) возста стунь и бысть А. е) скупиша А. ж) четъ Н. А. Т.

1230 людехъ отъ глада великъ, яко не мощи и<sup>5</sup> погребати ихъ. Княжичъ же Ростиславъ Михайловичъ  
 —<sup>31</sup> Всеволодичъ съ посадникомъ Новгородскимъ идоша на Торжекъ, а Новгородцы Семена Борисо-  
 вича домъ разграбиша, и жену его изымаша, а самого смерти предаша, также и Водовика по-  
 садника, и брата его Михаила<sup>6</sup>, и зятя ихъ Данилова, и Бориса тысяцкаго дому разграбиша, и  
 вся имѣнія ихъ раздѣлиша себѣ, а самихъ смерти предаша: сіи убо трудишася имѣніе<sup>7</sup> собирающе<sup>8</sup>,  
 а сіи безъ<sup>9</sup> труда все имѣніе<sup>10</sup> ихъ возхитиша себѣ, якоже писано есть: овіи трудишася, овіи же  
 въ труды<sup>11</sup> ихъ видоша, и собираеть человѣкъ, и не вѣсть кому собираеть<sup>12</sup>. А князю Ростиславу  
 Михайловичу путь показаша съ Торжку ко отцу его Михаилу въ Черниговъ, глаголюще: «отецъ  
 твой Михайло Всеволодичъ рекъ намъ свое слово, всѣсти ему на конь<sup>13</sup>, ити на воинство за наши  
 обиды Новгородскія, съ Воздвиженіева дни; и се уже нынѣ Николинъ день, а ото<sup>14</sup> отца твоего  
 ничто же бысть, и ты иди отъ насъ, а мы собѣ князя добудемъ». Онъ же иде ко отцу своему въ  
 Черниговъ, а Новгородцы послаша по князя Ярослава Всеволодича въ Переславль, глаголюще: «аще  
 хощеш княжити у насъ на всей нашей воли Новгородской<sup>15</sup>, иди къ намъ». Князь же Ярославъ  
 Всеволодичъ вборзѣ пріиде<sup>16</sup> въ Новыградъ, Новгородцы же срѣтоша его честно, и<sup>17</sup> сотвориша вече,  
 и утвердиша его крестнымъ целованіемъ на грамотахъ на всѣхъ Ярославлихъ и на всей воли Но-  
 вогородской; и сѣдѣвъ двѣ недѣли въ Новыградѣ, и паки возвратися въ Переславль, оставивъ два  
 сына своя Феодора и Александра<sup>18</sup>. Гладъ же наипаче простреся не точю въ Новыградѣ, но и по  
 всей земли Русской<sup>19</sup>, точю кромѣ единаго Кієва, и толико гибъ<sup>20</sup> Божій бысть, яко не точю мертвыхъ  
 человѣки ядаху, но и живыя человѣки другъ друга убиваху и ядаху, а еже конину, и<sup>21</sup> пси, и  
 кошки и иная таковая, гдѣ кто нальзъ<sup>22</sup>, ядаше<sup>23</sup>, иніи же мохъ, и сосну, и илемъ, и кору липовую  
 и листъ ядаху. Зліи же человѣци, гдѣ аще слышаху у кого жито, силою прихожаху въ мѣсто такое<sup>24</sup>,  
 грабаху и убиваху, и простреся гибъ<sup>25</sup> Божій, и помроша люди по всей землѣ, имъже не бѣ числа.  
 Сie же бысть по два лѣта въ 7-мъ и во 8-мъ. Того же лѣта преставися князь велики Смоленскій  
 Мстиславъ Давидовичъ, и положень бысть честно во градѣ Смоленскѣ<sup>26</sup>. Того же лѣта пренесены<sup>27</sup>  
 быша мощи святаго Леонтия епископа изъ церкви святаго Иоана<sup>28</sup> въ соборную церковь пресвятыя<sup>29</sup>  
 Богородицы.

Въ лѣто 6739. Многомилостивый Господь Богъ посла милость свою, и<sup>30</sup> нача лѣто плодоносно  
 быти всякимъ житомъ<sup>31</sup> и всякимъ овошемъ. Нѣмци же заморскія слышавше<sup>32</sup> яко гладъ бысть по  
 всей Русской землѣ и въ Новыградѣ, и идоша въ безчисленыхъ корабляхъ со всякимъ житомъ<sup>33</sup> и  
 съ мукою въ Новыградъ и во всю Русскую землю, и сотвориша много<sup>34</sup> добра; аще бы не сими  
 послалъ Господь Богъ хлѣбъ, и всяко жито и муку, аще и страшно рещи, уже было погибнуть  
 всей Русской землѣ отъ глада. Того же лѣта поставленъ бысть архимандритъ Рожественский въ  
 епископы въ Ростовъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ. Того же лѣта родися князю Василку  
 Константиновичу Ростовскому сынъ Борисъ. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ иде съ  
 Новгородци ратью на Черниговъ на великаго князя Михаила, сына Всеволода Чернаго, внука

- 1) срѣтоша его честно и лѣта во всѣхъ спискахъ, кромъ Г. 2) покая П. О. Г; такая Н. А. Т; такая Б.  
 3) мѣста отъ словъ: и положень . . . до слова: смоленскѣ лѣта во всѣхъ спискахъ, кромъ Г.  
 4) принесены П. Н.

- а) и лѣта въ Г. б) мстисла А. в) имѣнія Н. А. Б. Т. г) собирающи Н. д) безъ Н. е) имѣнія А. Т. ж) въ  
 трудъ Н. А. Б. Т. з) собирати ся Г. и) на конь и О; на кони Н. А. Т. и) то А. Б. Т. к) воли людей  
 новогородскихъ и ты Г. л) пріиде изъ Переславля Г. и) мѣста отъ словъ: и сѣдѣвъ . . . до слова: але-  
 ксандра лѣта въ Г. и) точю по всей землѣ, но и въ новыградѣ Г. о) ниж и Н. п) налегъ Т. р) ядаху  
 Г. с) іваница Н. т) пречистыя Н. у) и лѣта въ Н. А. Т. ф) животомъ Т. х) всяки же Н. п) слышавъ  
 же Н. ч) житомъ и всякимъ овошемъ Н. А. Б. Т. ѿ) вного Г.

Сватославя, правнука Олгова, и пожже Шернеськъ<sup>1</sup>, и стоавъ подъ Можайскомъ<sup>2</sup>, паки возвратися 1231 вспять, всѧкъ хлѣбъ и овошъ потрави, и опустоши, и пожже вся власти и села. Тогда же убіень<sup>3</sup> бысть подъ Можайскомъ<sup>4</sup> боаринъ его Иванъ Бона, и Оданъ подвойской<sup>1</sup>, и иныхъ многихъ<sup>5</sup> избиша, и безъ мира отъдоша. Того же лѣта пожарь бысть въ Новѣградѣ, и толико<sup>6</sup> гнѣвъ Божій бысть, яко и<sup>7</sup> по водѣ огнь хожаше и горяше чрезъ Волховъ, всѣмъ людемъ зращимъ и диващимся<sup>8</sup>, и изгорѣ и<sup>9</sup> изстопе множество людей. Того же лѣта преставися Водовиковъ сынъ<sup>2</sup> во иноцѣхъ<sup>9</sup>.

Въ лѣто 6740. Женися князь Володимеръ Константиновичъ<sup>3</sup> Всеходича. Того же лѣта приидоша Татарове, и зимоваше не дошедше Великого града Болгарскаго, еже глаголется Казанскаго. Того же лѣта князь велики Юрыи Всеходич послалъ сына своего Всехода на Морду, и съ нимъ князь Феодоръ Ярославичъ, и Рязанская князи<sup>4</sup> и<sup>5</sup> Муромская, и воеваша Мрѣду, и власти и села пожгоша. Того же лѣта преставися Новогородскій архиепископъ Антоній сѣдѣвъ<sup>6</sup> въ епископы 8 лѣть прежде изгнанія, а во изгнаніи сѣдѣ<sup>7</sup> заточенъ 6 лѣть, и по семъ прииде изъ Перемышля и<sup>8</sup> сѣде 2 лѣта въ Новѣградѣ, и разболѣся велми, и<sup>9</sup> онѣме и не глагола 6 лѣть и мѣсяцъ 7 и дній 9, и преставися, и положенъ бысть въ церкви святых Соєи въ притворѣ.

Въ лѣто 6741. Подписана бысть церковь пречистыя Богородицы въ Суздалѣ, и измощена мраморомъ краснымъ различнымъ.

(\*) Того же лѣта преставися въ Новѣградѣ князь Феодоръ Ярославичъ, внукъ Всехода, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всехода, пращуръ Ярославъ, пращуръ великого Владимира, и положенъ бысть въ Юрьевѣ манастирѣ, а свадба уже уготована, а невѣста приведена, а князи и боаре съѣхашася, а<sup>1</sup> вся красная, и сладкаа, и суетная и мимо текущая уготована, и бысть плачъ и вопль многъ<sup>2</sup>. Того же лѣта преставися блаженный Кирилъ<sup>3</sup>, митрополитъ Киевскій и всея Руси, родомъ же бысть Гречинъ<sup>4</sup> изъ Никії, книжень<sup>5</sup> же бысть и филосоѳъ велій.

Въ лѣто 6742. Благовѣрный князь Сватославъ Всеходич соверши церковь камену святаго мученика Георгія и украси ю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеходич ходи ратью съ Новогородци на Нѣмцы подъ Юрьевъ, и вышедше Нѣмцы изъ

(\*\*) Того же лѣта преставися князь Феодоръ, сынъ Ярославъ болшій, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ монастыри святаго Георгія, еще бѣ младъ, и кто не жалуетъ сего: свадба бо бѣ пристроена, и все уготовано, и невѣста приведена, и князи созвани, и бысть въ веселія мѣсто плачъ великъ и люто рыданіе. Преставися блаженный митрополитъ Киевскій и всея Руси Кирилъ.

Въ лѣто 6742-е. Благовѣрный князь Сватославъ Всеходич сверши церковь во градѣ въ Юрьевѣ святаго великомученика Георгія, и украси и паче инѣхъ церквей, бѣ бо изънутри около всея церкви по каменю рѣзаны святѣ чудно вельми, иже есть и до сего дне стоитъ. Князь Ярославъ Всеходич иде съ Новогородци на Нѣмцы подъ Юрьевъ, и не дошедъ города сташа, и выидаша Нѣмцы изъ города изъ Юрueva и изъ

1) бодвойской во всѣхъ спискахъ, кроме Г. 2) въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 48: преставися водовиковъ вънѣздъ посадникъ. 3) константиновичъ П. 4) седѣвъ П. 5) и лѣтъ въ П. 6) и и П.

a) рѣнеськъ Н. б) подъ мажайскимъ А. в) вся А. Б. Т. г) много Г. д) толикой Н. е) и лѣтъ въ Н. ж) видящимся Г. з) и лѣтъ въ Г. и) мѣста: того же лѣта преставися .... во иноцѣхъ лѣтъ въ Г. и) князья Н. А. Б. Т. к) лѣтъ въ Н. л) седе Н. А. Т. м) и Н. н) много А. о) преставися кирилъ блаженный Н. А. Т. п) греченинъ А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Толст. VII (Галицк.).

1234 Юрьева и изъ Медвѣжьей<sup>1</sup> Головы на сторожи  
—<sup>36</sup> ихъ, и гониша ихъ до полковъ, и князь Ярославъ Всеволодичъ иде противу ихъ, и би ихъ до рѣки Аможивы<sup>2</sup>, и тамо Нѣмцы мнози<sup>3</sup> обломиша и<sup>4</sup> изтопоша<sup>5</sup>, а ини во<sup>6</sup> градъ вѣжаша. И тако Нѣмцы добиша челомъ князю Ярославу, онъ же миръ съ ними вземъ, возвратися во свояси.

Медвѣжьей Головы на сторожи, и биша до полку Ярослава. И князь Ярославъ съ Новогородци биша ихъ до рѣки Амовыжи, и на рѣцѣ обломиша Нѣмцы, и истопе ихъ много, а ини язвени бѣжаша во градъ Юрьевъ, а друзіи въ Медвѣжью Голову. И около града Юрьева много зла Нѣмцомъ сотвориша, власти и села поплыниша и пожгоша. И биша челомъ Нѣмци князю Ярославу, и смирившеся князь Ярославъ съ Нѣмци, и возвратися къ Новгороду.

Того же лѣта приходиша Литва ратью на Русу<sup>7</sup> даже и до Торгу, и поиде на нихъ князь Ярославъ Всеволодичъ, и многихъ изби, а ини избѣжаша<sup>8</sup>.

Въ лѣто 6743<sup>9</sup>. Князь Изяславъ Мстиславичъ<sup>1</sup> Смоленскій, внукъ Романовъ Ростиславича, съ Половцами, и князь Михайло, сынъ Всеволода Черннаго, съ Черниговци и князь Ярославъ Всеволодичъ съ Новогородци ходиша ратью на Киевъ, и взяша его, а великого князя Киевскаго Владимира Рюриковича вземше Половцы ведоша<sup>2</sup> съ собою въ свою землю, сѣдѣвша на великомъ княженіи въ Киевѣ 10 лѣть, и тамо взяша съ него окупъ, и отпустиша его на Русь<sup>3</sup>. И саде<sup>4</sup> по немъ на столѣ на великомъ княженіи въ Киевѣ князь Ярославъ Всеволодичъ Новогородскій, а въ Новгородѣ сяде на княженіи сынъ его Александръ<sup>5</sup>.

Въ лѣто 6744<sup>6</sup>. Бысть знаменіе велие, погибе солнце по всей землѣ въ день недѣлній, до<sup>7</sup> толико убо погибе, яко же бысть мѣсяцъ 4-хъ дней. Того же лѣта<sup>8</sup> саде въ Киевѣ на великомъ княженіи князь Изяславъ Мстиславичъ, внукъ Романа Ростиславича<sup>9</sup>. Того же лѣта пришедшіе безбожніи Татарове поплыниша всю землю Болгарскую<sup>10</sup>, глаголемую Казанскую, и градъ ихъ Великій взяша, и изъѣкоша всѣхъ: мужи, и жены и дѣти, а прочихъ въ полонъ поведоша. Того же лѣта князь велики Юрии Всеволодичъ жени сыны своя князя Владимира и князя Мстислава. Того же лѣта родиша великому князю Василку Константиновичу Ростовскому сынъ Глѣбъ. Того же лѣта<sup>11</sup> Митрофанъ епископъ постави кивотъ во святѣмъ алтарѣ надъ престоломъ Господнимъ въ Володимери, и украси его дивно златомъ и сребромъ, при<sup>12</sup> благовѣрномъ великому князѣ Юрии Всеволодичи. Того же лѣта<sup>13</sup> Митрофанъ епископъ подпира притворъ пречистыя Богородици. Того же лѣта пріиде митрополитъ изъ Нивіа Гречинъ<sup>14</sup> именемъ Иосиѣ.

1) Изяславъ Мстиславичъ въ это время по літописямъ неизвестенъ; не бывъ ли это Изяславъ Владимировичъ, внукъ Игоря Святославича, князъ Новгород-Сльверска, сына тою Владимира Игоревича, который княжилъ въ Галичѣ, откуда бѣжала семѣсть съ сыномъ Изяславомъ. 2) въ лѣто 6742 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 174. 3) въ лѣто 6744 тамъ же т. I, стр. 221; т. II, стр. 338; т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 138. 4) александъ II. 5) въ лѣто 6743 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 221; т. II, стр. 337; т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 138. 6) въ лѣто 6745 тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139. 7) въ лѣто 6745 тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139.

а) медвѣжьи Н. А. Б. Т. б) аможивыи А. в) тамо мнози нѣмци Н. А. Б. Т. г) и кѣтъ въ А. д) известоша О. Б; истопоша Н. А. Т. е) и во А. Т. ж) на суре О. Н. А. Б. Т. з) збежаша Н. А. Т. и) въ лѣто 6743 кѣтъ въ Г. і) на русь. а изяславъ мстиславичъ внукъ романовичъ сѣде въ кievѣ на столѣ. въ лѣто 6744 саде Г. к) въ лѣто 6744 кѣтъ въ Г. л) да Н. Б. м) кѣста отъ словъ: того же лѣта саде . . . . до слова: ростиславича кѣтъ въ Г. и) болгарскии А. о) пре А. п) гречении Н. А. Т; гречинъ на кievѣ и на всю русскую землю Г.

**Знамение.** Въ лѣто 6745<sup>1</sup>. Бысть знаменіе въ солнцѣ. Бысть же сицево<sup>6</sup> знаменіе: тма<sup>1237</sup> бысть въ солнцѣ зѣлная з запада, аки мѣсяцъ бысть 5-ти дней, а съ востока свѣтло; и паки съ востока тма бысть зѣлная, и сице же аки мѣсяцъ бысть 5-ти дней, а з запада свѣтло, и тако исполнися паки, и бысть страхъ и трепетъ на всѣхъ видавшихъ и слышавшихъ сѧ. Того же лѣта придоша Нѣмцы въ силѣ велицѣ изъ заморья въ Ригу<sup>2</sup>, и совокупившеся<sup>3</sup> съ Рижаны и со Псковичи, и идоша<sup>4</sup> ратью въ Литву, и воеваше<sup>5</sup> много. И совокупившася<sup>6</sup> Литва, и поставиша бой противу ихъ, и бысть брань велика, и побѣдиша Литва Псковичи и Нѣмцевъ, и до толико погибе Псковичи и Нѣмцевъ, есть же нѣкая часть и отъ Новогородцевъ, яко ни десатый не возвратися во своаси.

(\*) **БАТЫЕВА РАТЬ<sup>7</sup>.** Того же лѣта<sup>1</sup> при-  
идоша отъ восточныхъ странъ на Рязанскую землю, лѣсомъ, безбожніи Татарове, съ царемъ ихъ Ба-  
тыемъ, и пришедшіе сташа первое становъ по  
Онозѣ, и взяша ю и пожгоша. И оттолѣ послаша  
послы своя къ великому князю Юрью Рязанскому  
Ингворовичю<sup>8</sup>, и къ брату его ко князю Олгу  
Ингворовичю и<sup>9</sup> прочимъ княземъ Рязанскимъ,  
просаще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ,  
и въ людехъ, и въ конехъ, и въ доспѣхехъ. Князи  
же Рязанстіи Юрии Ингворовичъ и братъ его  
Олегъ, и Муромскіи и Пронскія князи, не пу-  
стячи ихъ къ городу, выдоша противу имъ въ  
Вороножъ, и отвѣщаши имъ князи: «коли нась  
не будеть, то все ваше будеть». И оттолѣ пустиша  
посоль къ великому князю къ Юрью въ Володи-  
мерь, и начаша воевати землю Рязанскую, и  
плѣниша до Пронска; а изъ Володимеря князь  
велики Юрии Всеволодичъ пусти послы ихъ въ  
Татары въ Вороножъ. Послаша же князи Ря-  
занстіи ко князю Юрью Володимерскому, про-  
саще себѣ помощи, или бы и самъ пошелъ; князь  
же Юрии самъ не иде, ни послуша князей Ря-  
занскихъ молбы, но хотѣ самъ особъ сътворити  
брань. Но уже бяше Божію гнѣву не противитися, недоумѣ-  
ніе бо, и грозу<sup>10</sup>, и страхъ, и трепетъ наведе на  
ны за грѣхи наша, и поглащена бысть прему-

(\*\*) **БАТЫЕВА РАТЬ.** Въ лѣто 6745. Тоя же зимы придоша отъ восточныхъ странъ на Рязанскую землю, лѣсомъ, безбожніи Татарове съ царемъ Батыемъ, и пришедшіе сташа первое становъ ту Онузѣ, и взяша ю и пожгоша ю. И оттолѣ послаша послы своя жену чародѣйцу и два мужа съ нею ко княземъ Рязанскимъ, про-  
саще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ, и въ людехъ, и въ доспѣхехъ, и въ конехъ. Князи же Рязанстіи Юрии Ингворовичъ и братъ его Олегъ, и Муромскіи и Пронскія князи, не пу-  
стячи ихъ къ городу, выдоша противу имъ въ Вороножъ, и отвѣщаши имъ князи: «коли нась не будеть, то все ваше будеть». И оттолѣ пустиша послы къ великому князю къ Юрью въ Володи-  
мерь, и начаша воевати землю Рязанскую, и плѣниша до Пронска; а изъ Володимеря князь велики Юрии Всеволодичъ пусти послы ихъ въ Татары въ Вороножъ. Послаша же князи Ря-  
занстіи ко князю Юрью Володимерскому, про-  
саще себѣ помощи, или бы и самъ пошелъ; князь же Юрии самъ не иде, ни послуша князей Ря-  
занскихъ молбы, но хотѣ самъ особъ сътворити брань. Но уже бяше Божію гнѣву не противитися, неудомѣніе бо, и грозу, и страхъ и трепетъ наведе на ны за грѣхи наша. Князи же

1) въ лѣто 6746 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 50—51; т. IV, стр. 179; т. VII, стр. 139.  
2) въ русь II.

а) знаменіе. въ лѣто 6745 лѣтъ въ Г. б) сицевъ Г. в) совокупившася Г. г) поиде О: иде Н. А. Б. Т.  
д) воеваша Н. А. Т. е) совокупившеся Н. А. Т. ж) батыева рать лѣтъ въ Т. з) ингоревичю Н. А. Т.  
и) ингоревичю А. и) и князь Н. в) муромскіи А. я) въ воронежъ Н. А. Т. и) не приде Н; не иподе  
А. и) не послалъ Н. А. Т. о) хотѣ самъ о собѣ Н. А. Т. п) угрозу Н. Т; образу А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Галичиск.).  
Т. X.

1237 дрость могущихъ строити ратная<sup>а</sup> дѣла, и крѣп-  
кихъ сердца въ слабость женскую преложиша, и сего ради ни единъ отъ князей Русскихъ другъ  
къ другу поиде на помощь. Князи же Рязань-  
стіи, и Муромстіи и Пронстіи изшедше противу  
безбожныхъ, и сотвориша съ<sup>б</sup> ними брань, и бысть  
сѣча зла, и одолѣша безбожніи Измаил-  
тane, и бѣжаша князи, вѣждо во грады своя.  
Татарове же разверепѣвшe зѣло, начаша воевати землю Рязанскую съ великою яростю, и  
грады ихъ разбивающe, и люди сѣкущe и жгущe, и поплѣниша ю  
и до Пронска.

И приодиша окаянніи иносплеменницы подъ столный ихъ градъ Рязань, и оступиша<sup>г</sup> градъ ихъ<sup>х</sup>  
столный Рязань<sup>е</sup> мѣсяца Декабря въ 6 день, и острогомъ оградиша его; князи же Рязанстіи за-  
твориша<sup>с</sup> во градѣ съ людми, и крѣпко бившеся<sup>з</sup> и изнемогоша. Татарове же взяша градъ ихъ  
Рязань того же мѣсяца въ<sup>и</sup> 21<sup>и</sup>, и пожгоша весь, а князя великого Юрия Ингворовича<sup>1</sup> убиша,  
и княгиню его и иныхъ князей побиша, а<sup>в</sup> мужи<sup>в</sup> ихъ, и женъ, и дѣтей, и черныца<sup>в</sup>, и черници  
и ерея емши, овыхъ разсѣкаху мечи<sup>в</sup>, а другихъ стрѣлами сострѣлаху и во огнь вметаху, а иныхъ  
емлюще вязаху, и груди<sup>в</sup> возвѣзыаху, и жолчь вымаху<sup>в</sup>, а съныхъ кожи одираху, а инымъ иглы  
и щопы<sup>в</sup> за ногти біаху, и поруганіе черницамъ, и попадіамъ<sup>в</sup>, великимъ же княгинямъ, и боля-  
рынамъ, и простымъ женамъ и дѣвицамъ предъ матерми и сестрами твораху; и епископа же тогда  
ублюде Богъ, отѣхха бо въ<sup>и</sup> той<sup>и</sup> годъ, егда рать оступи градъ<sup>ф</sup>; много же святыхъ церквей  
огневи предаша, и монастыри и села пожгоша, а имѣніе<sup>в</sup> ихъ поимаша<sup>в</sup>. Потомъ же Татарове  
поидоша на Коломну; князь же великий Юрий Всеволодичъ посла противу имъ<sup>и</sup> сына своего князя  
Всеволода изъ Володимера, и съ нимъ князь Романъ Ингворовичъ Рязанскій съ силою своею, а  
воеводу своего Еремѣя Глѣбовича послать князь велики Юрий напередъ въ сторожѣхъ, и снястася  
со Всеволодомъ и съ Романомъ Ингворичемъ у Коломны, и ту оступиша ихъ Татарове, и бысть  
сѣча зла зѣло, и прогнаша ихъ къ Надолобомъ, и ту убиша князя Романа Ингворича Рязан-  
скаго, а у Всеволода Юрьевича воеводу<sup>в</sup> его Еремѣя Глѣбовича убиша, и иныхъ много<sup>в</sup> мужей<sup>в</sup>  
побиша<sup>в</sup>, а князь Всеволодъ въ малѣ дружинѣ приѣхѣ въ Володимеръ. А Татарове поидоша къ  
Москвѣ, и пришедъ взяша Москву, и воеводу ихъ убиша Филипп Нянка, а великого князя Юрьева  
сына князя<sup>в</sup> Володимера руками аша, а люди вся избиша отъ старость<sup>в</sup> и до младенецъ, а иныхъ  
въ плѣнъ поведоша, и много имѣнія вземши отъиодоша. Князь велики же Юрий Всеволодичъ  
слышевъ<sup>в</sup> то, и плакавъ много со владыкою Митроѳаномъ, и со княгинею своею, и з дѣтми и  
з боары своими, слезы многи проліаша<sup>в</sup>, и вниде въ церквовъ, и знаманася<sup>в</sup> у святыхъ иконъ, и

1) всеволодичя во всѣхъ спискахъ, кроме Г.

а) ратныхъ Н. б) а съ А. в) разверепѣвшеся Н; рати сверепѣвшеся А; разверепѣвшеся Б; разсверепѣвшеся  
Т. г) отступиша А. д) ихъ нѣть въ Н. А. Т. е) и рязань А. ж) и затвориша Н. Т; и сотвориша  
А. з) бившия А; бившеся съ безбожными татарами Г. и) въ нѣть въ Г. и) 21 день Н. А. Т. Г. к) и  
Г. л) мужей Н. А. Б. Т. м) черныца же Г. н) мечемъ Г. о) въ груди Б. п) вымаху Н. Г. р) щопы  
Н. А. Б. Т; щоки Г. с) поподѣладамъ А. т) въ нѣть въ Г. у) въ тотъ Н. А. Т. ф) отступи отъ града  
Н. А. Б. Т; отступи отъ града Г. х) имѣнія Н. Т. ц) поимаше А. ч) ихъ Н. А. Т. ш) а воеводу Н.  
щ) многихъ Н. А. Б. Т. ъ) людей Г. ѹ) многихъ побиша мужей Н. ѹ) князя нѣть въ А. ѹ) отъ ста-  
рыхъ Г. з) слышавъ Н. А. Б. Т. ю) проливающе А. я) знаменавъ Т.

целова<sup>а</sup> епископа Митрофана, и княгиню свою<sup>б</sup>, и дѣти и боаре, и бысть<sup>в</sup> плачь велій во градѣ<sup>1237</sup> и не бѣ слышати другъ во другу глаголюща въ слезахъ и въ рыданіи, и остави въ себе мѣсто въ Володимери со владыкою князя<sup>г</sup> Всеволода и Мстислава и воеводу своего Петра Осядюковичя<sup>х</sup>, а самъ иде за Волгу з братаничи своими: съ Василеомъ Константиновичемъ, и со Всеволодомъ Константиновичемъ и съ Володимеромъ Константиновичемъ, и стала станы на Сити<sup>е</sup>, жда къ себѣ братью свою князя Ярослава Всеволодичя и князя Святослава Всеволодичя со воинствы ихъ, а самъ нача собирати воинство<sup>ж</sup>, а воеводство<sup>з</sup> приказа<sup>и</sup> Жирославу<sup>ж</sup> Михайловичю. А<sup>1</sup> Татарове въ то время придоша къ Володимеру мѣсяца Февраля въ 3 день, во вторникъ прежде масопускннья иедѣли, на память святаго Симеона Богопріимца; Володимерци же со князи своими и<sup>к</sup> съ<sup>л</sup> воеводою Петромъ Осядюковичемъ затвориша во градѣ. Татарове же придоша къ Златымъ воротомъ, во даще<sup>м</sup> съ собою княжича Володимера, сына великого князя Юрьи Всеволодичя, и начаша вопрошати, глаголюще сице: «есть ли во градѣ князь велики Юрьи?» Володимерци же начаша стрѣляти на нихъ. Они же рѣша: «не стрѣляйте», и придоша близъко вратомъ, и показаша имъ княжича ихъ князя Володимера, сына Юрьева, глаголюще: «знаете ли сего<sup>п</sup> княжича вашего?»

(\*) Братіа же его князь Всеволодъ и князь Мстиславъ Юрьевичи, и воевода ихъ Петръ Осядюковичъ и вси людіе познаша его, и многи слезы изліаша<sup>о</sup>. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и объѣхаша<sup>п</sup> весь градъ разсмотряюще, и стала станы на Зрѣмани<sup>р</sup> предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ възхотѣша изыти противу ихъ, и рѣша воеводѣ своему Петру Осядюковичю<sup>з</sup>: «изыдемъ къ нимъ на бой за святыи церкви и за православную вѣру». Воевода же Петръ Осядюковичъ рече: «сіа вся Господь Богъ наведе на насъ грѣхъ ради нашихъ; се бо есть лоза Его, и се есть наказаніе Его, и кто можетъ противу Его стати, якоже пророкъ глаголеть: нѣсть человѣку мудрости, и нѣсть<sup>с</sup> мужества ни думы противу Господеви. Како убо можемъ изыти на нихъ, и стати противу толикаго множества? лутчи намъ есть во градѣ сѣдѣти и, елико возможно намъ, противу ихъ браны<sup>т</sup> сotврятіи». И начаша молебны пѣти, и рыданія и слезъ проліаша много ко Господу Богу и къ<sup>ф</sup>

(\*\*) бѣ бо уныль лицемъ, и изнемогль бѣдою отъ нужа. Всеволодъ же и Мстиславъ стояща на Златыхъ воротехъ, и познаста брата своего Володимера. О умиленое брата видѣніе и слезъ достойно! Всеволодъ же и Мстиславъ з бояры своими и всѣ граждане плакахуся зряще Владимира. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и объѣхаша весь градъ разсмотряюще, и стала станы на Зрѣмани предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ сжалистаси брата дѣля Володимера, и ркоста всей дружинѣ и Петру воеводѣ: «брате! лутче есть умрети предъ Златыми враты за святую Богородицу и за православную вѣру, нежели воли ихъ быти». Воевода же Петръ рече: «сіа вся наведе Богъ на ны грѣхъ ради нашихъ, якоже пророкъ глаголеть: нѣсть человѣку мудрости, и нѣсть мужества ни думы противу Господеви». И начаша молебны пѣти, и рыданія и слезъ проліаша много къ Господу Богу и къ пречистѣй Его Матере Богородицы. Татарове же станы своя урядивше около

1) а кльтв въ П. Г. 2) осядюковичю П.

а) целовавъ А. б) свою кльтв въ А. Б. Т. в) бысть кльтв въ Г. г) со владыкою дѣтей своихъ Г; а князя А. Б. Т. д) осядюковича Г. е) станы носити Н. А. Б. Т. ж) воинства Г. з) воеводство А. и) прикази А. Б. Т. і) ярославу Т. к) и кльтв въ А. л) съ кльтв въ Н. А. Т. м) водящими А. н) вы сего Н. А. Т. о) излиявша Н. А. Т. п) объѣхавше Н. А. Т. р) на рѣзмии Н. Б; на рѣзмии А; на рѣзмии Т. с) нѣсь Н. А. Т. т) браны А. Т. у) и кльтв въ Н. Б. Т. ф) къ кльтв въ Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Толст. VII (Голицк.).

1237 пречистей Его Матере Богородици. Татарове же около града урядивши стани, облегоша весь градъ, а ини шедше взяша градъ Сузdalъ, и церкви и монастыри разграбиша, и власти и села пожгоша, а люди изъкоша, а иныхъ въ полонъ поведоша<sup>6</sup>, и придоша къ Володимеру въ суботу мясопускную со множествомъ безчислена плъна съ собою приведоша, и начаша туры рядити, и пороки ставити, отъ<sup>6</sup> утра и до вечера, а на ночь огордиша тыномъ около всего града.

Володимеря, и шедше взяша градъ Сузdalъ, и церкви святую Богородицу разграбиша, а прочее все огнемъ пожгоша, церкви же и монастыри разграбиша и пожгоша, а люди старыя и молодыя, игумены, и попы, и діаконы, и черныцы, и черницы, и слѣпны, и хромы, и глухія,—то все изъкоша, прочихъ же съ собою поведоша босыхъ и бескровныхъ, издыхающе отъ мраза, и бѣ тогда видѣти трепетъ велий зело. Сведоша же множество полона въ стани своя, и придоша къ Володимеру въ суботу мясопускную, и начаша лѣсы рядити и пороки ставити отъ утра и до вечера, а на ночь огордиша тыномъ около всего города.

Воутріи же видѣша князи, и владыка Митроѳанъ, и воевода Петръ Ослядюковичъ, и вси боаре и людіе, яко уже граду ихъ взяту быти, и возплакашася<sup>7</sup> плачемъ велиимъ<sup>8</sup>, и внидоша вси въ церкви пречистыя Богородици соборную<sup>9</sup>, и постриготашася во святый агельскій иноческій образъ отъ владыки Митроѳана великаѧ<sup>10</sup> княгини, и сынове ея, и дщери, и снохи ея<sup>11</sup>, и елици хотяху, и бысть кричаніе<sup>12</sup>, и вопль и плачь велий во градѣ. Татарове же заутра въ недѣлю мясопускную, мѣсяца Февраля въ 8 день, на первомъ часу дни, на память святаго мученика Феодора стратилата, приступиша ко граду со всѣ страны, и начаша бити пороки по<sup>1</sup> граду и внутри града, и сыпашася каменіе велие издалеча Божіимъ попущеніемъ<sup>13</sup>, яко дождь внутрь града, и множество бѣ<sup>14</sup> людей мертвыхъ во градѣ, и бысть страхъ и трепетъ велий на всѣхъ, и выбиша<sup>15</sup> стѣну у Златыхъ вратъ, также и отъ Лыбеди у Орининыхъ<sup>16</sup> вратъ, и у Мѣдяныхъ<sup>17</sup>, также и отъ Клязмы у<sup>18</sup> Воложскихъ вратъ, и прочее весь градъ разбираша<sup>19</sup>, и внутри<sup>20</sup> каменіемъ насыпаша<sup>21</sup>, и тако вѣнидоша по примету во градъ отъ Златыхъ вратъ, также и отъ Лыбеди во Оринины врата и въ Мѣдяны, также и отъ Клязмы въ Воложскія<sup>22</sup>, и прочее отвсюду весь градъ разбивше<sup>23</sup> внидоша въ онъ яко дѣмони<sup>24</sup>, и взяша новый градъ до обѣда, и весь огню предаша, и ту убиша князя Всеволода з братомъ<sup>25</sup> и множество боаръ и людей, а прочіи князи и вси людіе бѣжаша въ средній градъ. А владыка Митроѳанъ и великая княгини съ сыны своими, и з дочерми своими<sup>26</sup>, и съ<sup>27</sup> снохами, и со внучаты, и з боары, и з боарынами и со многими людми<sup>28</sup> бѣжаша<sup>1</sup> въ церкви, и причастишася святымъ тайнамъ Христа Бога нашего, и затвориша<sup>2</sup> врата церкви, и взыдоша въ церкви на полати, и затвориша. Татарове же и тотъ градъ взяша, и взыскаша князей и княгини<sup>29</sup>, и увѣдѣша<sup>30</sup> яко въ церкви суть, (\*) и выбиша двери церковныя, и елици бѣша (\*\*\*) боголюбивый же епископъ Митрофанъ въ въ церкви и противиша<sup>31</sup> имъ<sup>32</sup> избиша ихъ, и той часъ ставъ, помолися, сице глаголя со сле-

1) безаша П; бежаше Б. Т. 2) затвориша П. О. Г. 3) противитися П; противишиша А. Б.

а) поведаша А. б) и отъ Н. в) воспакашеся Н. г) великии Н. А. Б. Т. д) въ соборную Н. А. Т. е) ангельскій чинъ А. Г. ж) великии Н. з) ея *мътъ въ* А. Б. Т. и) кричания Н. А. Б. Т. и) ко А. к) по-  
вѣгѣніемъ Г. 1) бѣ же Н. А. Т. и) биша А. и) у орининъ Т. о) у мѣдныхъ А. п) и у Г. р) избиша  
А. Б. Т. с) внутри Т. т) насыпаше А. Г. у) въ воложеские Н. А. Б. Т. ф) разбираша Н. А. Б. Т. Г.  
х) дѣмони А. Т. ц) огню предаша князь же всеволодъ з братомъ мстиславомъ Г. ч) великая княгини  
юрьева и з дочерью Г. щ) съ *мътъ въ* Н. А. Т. щ) княгини Г. ъ) увѣдаша Н. А. Б. Т. ъ) имъ *мътъ въ* Г.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. П, Пув. (Строг.) и Тронце. III.

(\*\*) Въ списѣ Толст. VII (Голицынск.).

начаша пытати<sup>а</sup> о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдаша<sup>б</sup>, яко на полатехъ суть, и начаша лстиво глаголати къ нимъ, да сnidутъ<sup>в</sup> вси съ полатъ<sup>г</sup>; они же не послушаша<sup>д</sup> ихъ. Татарове же много древія наволочиша въ церковь и около церкви, и зажгоша<sup>е</sup>. Они же съ молитвою и съ благодаренiemъ душа своя предаша Господеви, огнемъ съжегшеся, и мученическому лицу приложиша. Татарове же оттуду разсыпашася<sup>ж</sup> по всей земли: ини взяша Ростовъ, а ини<sup>з</sup> Ярославль, и сына Ярославля убиша, а ини взяша Городецъ, и по Волзѣ вся грады поплѣниша и до Галича Мерскаго, а ини взяша Юрьевъ, и Переславль, и Дмитровъ, и Төерь, и Кашинъ, и Волокъ и Константинъ, и вся поплѣниша даже и до Торжъку, и нѣсть нигдѣ же мѣста, гдѣ не воеваша, и взяша во единъ Февраль<sup>и</sup> мѣсяцъ 14 градовъ.

зами: «Господи Боже силь Свѣтодавче, сѣдай на 1237 херувимъхъ, и научи Иосифа, и укрѣпи Давида на Голіада, и воздвигнувъ Лазора четверодневнаго изъ мертвыхъ, прости руку Твою невидимую и прими съ миромъ душа рабъ Твоихъ». Татарове же выбиша двери церковныя, и елици бѣша въ церкви и противиша избиша ихъ. И начаша пытати ихъ о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдѣша яко на полатехъ суть, и начаша лстиво глаголати къ нимъ, да сnidутъ вси съ полатъ; они же не послушаша ихъ. Татаровѣ же много древія наволочиша въ церковь и около церкви зажгоша, они же съ молитвою и съ благодаренiemъ душа своя предаша Господеви огнемъ съжегшеся и мученическому лицу причтошася; а святую церковь разграбиша и чудную икону самыя Богоматери одраша. И поиша оттоле на великого князя Юрья, а друзіи идоша въ Ростову, ини же въ Ярославлю, и взяша ѹ, а ини поиша на Волгу и на Городецъ, и ти поплѣниша все по Волзѣ и до Галича Мерскаго, а ини поиша въ Переаславлю, и тотъ градъ взяша, а люди изъскоша. И оттоле всю ту страну и города мнози поплѣниша: Юрьевъ, Дмитровъ, Волокъ, Төерь, ту тоже и сынъ Ярославль убиша, и до Торжъку нѣсть мѣста, идѣже не воеваша. А на Ростовской и Сузdalской земли взяша городовъ 14, опроче слободъ и погостовъ, въ единъ мѣсяцъ Февраль.

И уже исходящу Февралю мѣсяцу прїиде вѣстникъ къ великому князю Юрью Всеволодичю, и къ брату его Святославу<sup>і</sup> Всеволодичю, и къ братаничамъ<sup>к</sup> ихъ къ Василку Константиновичу, и къ Всеволоду Константиновичу и къ Володимеру<sup>л</sup> Константиновичу, яко градъ Владимиръ взять бысть, и епископъ, и великая княгини, и князи и вси людіе сожжени быша, а ини избѣни<sup>м</sup>, и «старѣйшаго сына твоего Всеволода и з братьемъ виѣ<sup>н</sup> града убиша, а къ тебѣ идутъ<sup>о</sup>». Онъ же слышавъ сіа з братомъ и з братаничи, и возвречаша плачерь велиимъ<sup>п</sup>, и бысть скорбь велия, и страхъ и трепетъ на всѣхъ, и рече сице: «Господи Вседержителю! сіа ли угодна твоему человѣколюбію; но зѣмъ, яко грѣхъ ради нашихъ сіа вся бысть, воля Господня да будеть, буди имя Господне благословено отнынѣ и до вѣка, и почто азъ живъ осталъ единъ кромѣ новыхъ сихъ мучениковъ, но сподоби мя Господи пострадати за имя Твое святое и за христіансскую вѣру и люди, и причи мя съ новыми сими мученики». И жда брата своего Ярослава, и не бѣ его, и повелѣ воеводѣ своему

а) пытати ихъ Г. б) увѣдаше А. в) сnidу Б. г) съ полатей Н. А. Б. Т. д) не послушаше Н. А. Т. е) зажгоша Т. ж) разсыпашеся Н. з) а ини Т. и) февраль А. і) къ святославу Н; святославию А. Т. к) къ братаничамъ Н. Б. Т. л) къ всеволоду А. м) избѣни быша Г. н) и виѣ Н. о) идетъ А. Т. п) великимъ Н. А. Б. Т.

1237 Жирославу Михайловичю совокупляти воинства<sup>a</sup>, и окрѣпляти люди, и готовитися на брань<sup>b</sup>, и носла<sup>c</sup> мужа храбра Дороѳея Семеновичя, и съ нимъ три тысячи мужей, пытати Татаръ. Онъ же мало отшедъ, и паки возвратися, глаголя сице: «господине княже! уже обошли насть Татарове».

(\*) Онъ же з братомъ Святославомъ, и з<sup>d</sup> братаничи своими<sup>e</sup> съ Василкомъ, и со Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и со всѣми воинствы своими изыдоша противу имъ, а Татарове придоша противу ихъ на Сить, и съступишася обоя полцы, и бысть брань велика и съча зла, и лашася<sup>f</sup> кровь аки<sup>g</sup> вода, и попущеніемъ Божіимъ побѣдиша Татарове Русскихъ князей, и ту убіенъ бысть князь велики Юрий Всеволодичъ Владимирскій, и многи<sup>h</sup> воеводы его и боаре, и воинство<sup>i</sup> его избено бысть. А братаничъ его князя Василка Константиновича Ростовскаго рукама яша, и ведоша его съ собою до Шеренскаго лѣса, и нудиша его въ ихъ воли быти и воевати съ ними. Онъ же не повинуся имъ, и не вкуси ничто же отъ жертвъ ихъ, и много досади имъ, глаголя: «о темное и скверное царство! или мните васъ любить Богъ и<sup>j</sup> предаде насть въ скверныя ваша руки? но убо любя насть и дая намъ животъ вѣчный, вамъ же будетъ огнь бесконечный, понеже есть безъ вины пролили<sup>k</sup> кровь христіансскую». Они же яости исполнившеся<sup>l</sup>, и много мучивше его, смерти преданы мѣсца Марта въ 4 день, и причтень бысть въ лицѣ мученикъ, тѣло же его повергнаша на лѣсъ. И увѣдѣ<sup>m</sup> о немъ некая жена боголюбива Марія, и повѣда мужу своему, также боголюбиву сущу, Андрѣану Поповичу; онъ же взя тѣло его, и обви<sup>n</sup> плащаницею, и положи<sup>o</sup> въ скровинѣ<sup>p</sup> мѣстѣ. По семъ же идый<sup>q</sup> з Бѣлаезера епископъ Кирилъ Ростовскій, и пришель на Сить обрѣте тѣло великого

(\*\*) Тоже слышавъ князь Юрий, всѣдъ на конь съ братомъ Святославомъ, и съ сыновцами своими: съ Василкомъ, и Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и съ мужи своими, и поиша противу поганыхъ. И начя князь велики Юрий Всеволодичъ полки ставити, и се внезапу приспѣша Татарове на Сить противу князю Юрю. Князь же Юрий, отложивъ всю печаль, и поиде къ нимъ; и съступишася обоя полцы, и бысть брань велика и съча зла, и лашася кровь аки вода, и попущеніемъ Божіимъ побѣдиша Татарове Русскихъ князей, и ту убіенъ бысть князь велики Юрий Всеволодичъ Владимирскій, и многіе воеводы его и боаре, и воинство его избено бысть. А братаничъ его князя Василка Константиновича Ростовскаго рукама яша, и ведоша его съ собою до Шеренскаго лѣса, и стала станы ту. И нудиша Василка много про克ляти безбожніи Татарове въ поганской быти воли ихъ и воевати съ ними; онъ же не повинуся обычаю ихъ, и никакоже покорися безаконію ихъ, брашна же и питья ихъ не прія, и сице противу имъ глаголаше: «о темное царство и скверное! никакоже мене отлучите отъ христіанскія вѣры, аще и въ велицѣ велми бѣдѣ есмь, но се ми наведе Богъ грѣхъ моихъ ради, или мните васъ любить Богъ, предаде насть въ скверныя ваши руки, но убо любя насть и дая намъ животъ вѣчный. Вы же окааніи како отвѣть Богу дадите, погубивши многи души бес правды, икже мучити васъ имать Богъ въ бесконечныхъ вѣки, и стяжать бо Гос-

1) въ лѣто 6746 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 223—225; т. III, стр. 51—52; т. IV, стр. 32—34, 179; т. V, стр. 174; т. VII, стр. 141—143.

а) воинство Н. А. Б. Т. б) послѣ сего въ видѣ заглавія: о убіеніи великого князя юрия всеволодича отъ батыя Г. в) з ильтэ въ Н. А. Т. г) съ своими Н. Т. д) обоя А. е) лашася О. ж) яко Н. А. Б. Т. з) много А. и) воинства Б. Т. і) въсъ любя Богъ О. Н. А. Б. Т. к) вали Н. л) промия Н. А. Т. м) исполнившася Н; исполнившася Б. н) увѣда Н. А. Б. Т. о) обвивъ Н. А. Б. Т. п) плащаницею положе А. р) въ скровинѣ Н; въ скровинѣ Б. Т. с) иди Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Толст. VII (Голицынск.).

князя Юрья Всеволодича, внука Юрья Долгорукого, правнука Владимира Маномаха, праправнука Всеволожа, препроправнука Ярослава, пращура великого Владимира, и вземъ несе въ Ростовъ, и положи его въ церкви<sup>a</sup> пречистыя Богородицы въ Ростовѣ, главы же его не обрѣте во многихъ трупахъ<sup>b</sup> мертвыхъ. Сѣде же въ Володимери на столѣ на великомъ княженіи лѣть 20 и 4<sup>в</sup>, а въ пятое убієнь бысть. Сынове его: Всеволодъ, Мстиславъ, Владимиръ. Тоже потомъ епискупъ Кирилъ и княгини Васильковы Марія увѣдѣша<sup>г</sup>, гдѣ лежить тѣло Василькова, и вземъ принесоша<sup>д</sup> въ Ростовъ, и положиша въ церкви пречистыя Богородицы, ідѣже мати его лежить. Бѣ же Василко Константиновичъ Ростовскій храбръ зѣло, и лицемъ красень, и очима свѣтель, и тѣломъ великъ, и мужественъ и крѣпокъ зѣло, и къ священникомъ много почитателенъ, и иноюкомъ любезенъ и совѣтень, и къ всѣмъ милостивъ, и щедръ и даровитъ, и къ<sup>1</sup> боаромъ и<sup>в</sup> слугамъ ласковъ, и бѣ всякому руководлію<sup>2</sup> изучень и хитръ зѣло, и бѣ отнудъ не памятозлобенъ, и къ согрѣшающимъ прощателенъ<sup>3</sup>, и никто же по животѣ его можаше<sup>4</sup> служити иному князю, не могуще забыти любви и ласки его. Посемь же принесоша нападше<sup>5</sup> главу великого князя Юрья Всеволодича, и положиша во гробъ<sup>6</sup> къ тѣлу его. Безбожній же Татарове идоша въ Торжъку, и пришедшіе обступиша градъ въ недѣлю на соборъ; и биша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градѣ, а изъ Новаграда не бысть имъ помощи, занеже бо тогда кожно о себѣ печалеся, и на всѣхъ страхъ<sup>7</sup> и трепетъ бысть, и вси въ недоумѣніи быша<sup>8</sup> и въ неустроеніи, и тако взяша Татарове градъ Торжекъ и<sup>9</sup> изсѣкоша всѣхъ, мѣсяца марта въ 15 день, на средокрестной недѣли. Тогда же<sup>10</sup> гнашася<sup>11</sup> без-

подъ душа тѣхъ, ихъже есте погубили». Они же <sup>1237</sup> скректаша на ны зубы своими, желающе насытитися крове его; онъ же разливавшися слезами, поминая прежде створеная грѣхи своя, лице же бѣ его уныло отъ многаго томленія поганыхъ. Возведъ же очи свои на небо и рече: «Ты, Господи, вѣси вся тайна сердца моего и вся моя мысли, и сице годъ бысть Твоему милосердію», и прочее въ мысли сердца своего тайно воздыхаше, и моляшися, глагола: «Господи Ісусъ Христе вседержителю пріими духъ мой, да и азъ почю въ славѣ Твоей». Оувѣніи Василка Константиновича. И сія ему рекъшу, ту авіе немилостиво убієнь бысть князь Василко Константинович; си же злоба съключиша мѣсяца марта въ 4 день, въ четвертое четвертые недѣли поста, и пріченъ бысть въ лицѣ мученикъ. Идущу же зъ Бѣлаозера блаженому епискупу Кирилу, избывшу тамо ратныхъ, и пріиде на мѣсто, ідѣже убила великого князя Юрья, и обрѣте тѣло его, вземъ же принесе є въ Ростовъ. И пѣвъ надъ нимъ обычныя пѣсни и положи его во гробъ въ церкви святыя Богородица со многими слезами, главы же его не обрѣте во многихъ трупахъ мертвыхъ. Василка же по убієніи его повергла окааніи на лѣсъ; видѣ же нѣкая жена боголюбива Марія, и повѣда мужу своему, также боголюбиву сущу, Андрѣану Поповичу; онъ же взя тѣло его, и обви плащаницею, и положиша ѹ въ скровенѣ мѣстѣ. Увѣдавъ же се епископъ Кирилъ и княгини Василькова, пославше, взяша тѣло его, и яко принесоша во градъ Ростовъ, и многое множество народа изыдоша противу ему, жалостныя слезы испущающе, оставше такового утѣшенія. Бысть же многъ плачъ народа правовѣрныхъ, зряще отца сиримъ и кормителя отшедша и печальнымъ великою утѣху, омрачнымъ звѣзу свѣтоносную запедлу, на весь бо церковный чинъ отверсты имъ очи сердечнѣи, ко всѣмъ церковникомъ, и къ нищимъ и къ печальнымъ яко возлюбленый баше отецъ, паче же на милостыню, поминаю бо слово Господне, глаголюще: блажени милостиви, яко ти помилованіи будуть; Соломонъ же глаголеть: милостынею и вѣрою очищаются грѣши; тѣмъ же не погрѣши надежа еже просяще у Бога: Господи, спаси

1) и и 2) рокодлію П. О.

а) въ церковь А. б) трупехъ Н. А. Б. Т. в) лѣть 24  
Н. А. Т. г) увѣдѣвшіе Н; увидѣвшіе А. Т. д) пре-  
несоша Т. е) и къ Н. Т. ж) прощатель А. з) мо-  
жаша Б. и) надшедшіе О. и) во гробъ Н. Б. Т.  
к) стахъ Б. и) бѣша Б. и) ильма въ Н. А. Т.  
и) тогдаша Н. о) гнашася Н. А. Б. Т.

1237 божніи Татарове оть Тръжку Серегерскимъ путемъ даже и до Игнача Креста, сѣкуще люди якоже траву, точю же за сто версть до Великого Новаграда не доидоша<sup>1</sup>; заступи бо его Господь Богъ и пречистыя<sup>2</sup> Богородица отъ поганыхъ Агаранъ. Оттуду же возвратися<sup>3</sup> Батый къ Рязани, и иде ко граду Козельску, бѣже въ немъ князь младъ, именемъ Василей. Козлане же совѣтъ сотвориша не вдатися Батыеви, но<sup>4</sup> и главы своя положити за христіансскую вѣру: «аще и князь нашъ младъ есть, но мы<sup>5</sup> живота своего не пощадимъ, да отъ Христа Бога небесныя<sup>6</sup> вѣнца пріимемъ». Татарове же пороки стѣну вышиша, и бысть брань лютая зѣло, также и весь градъ разбираша пороки, и взыдоша на валъ, и ту бысть брань велия и сѣчя зла, яко<sup>7</sup> и ножи граждане съ ними рѣзахуся, а ини изшедше изъ града на полки ихъ, и многихъ извиша, яко до 4 тысячи, ту и сами<sup>8</sup> вси избіени быша. Батый же вземъ градъ Козлескъ, и вниде въ<sup>9</sup> яростъ велию, и изби всѣхъ, и до отрочатъ сосущихъ млечо, за противленіе<sup>10</sup> ихъ. А о князи ихъ Василии невѣдомо<sup>11</sup> бысть, ини глаголаху, яко въ крови утонулъ есть, понеже убо младъ бѣ. Батый же не повелъ звати его Козлескимъ градомъ, но Злымъ градомъ, понеже бо бились у града того по седьмъ<sup>12</sup> недѣли, и убиша отъ Татаръ три сыны темничнии великихъ князей Ординскихъ, и не обрѣтоша<sup>13</sup> ихъ во множествѣ мертвыхъ, и иде Батый оттуду въ землю Половецкую.

любящихъ Тя. Принесше же его положиша въ церкви святая Богородица, идѣже и мати его лежить, не бѣ же слышати пѣнія во мнозѣ плачи. Бѣ же сей Василко лицемъ красенъ, очима свѣтель, и грозенъ взоромъ, и паче мѣры храборъ, сердцемъ же легокъ, а кто ему служилъ, хлѣбъ его ѿль, чашу его пиль, той за его любовь никакоже можаше у иного князя быти, ни служити: излише бо слуги своя любляше; мужество и умъ въ немъ живаше, правда же и истинна съ нимъ ходиста, бѣ бо всему хитръ. Тогда же принесоша и главу великого князя Юрия, и вложиша ѹ во гробъ къ тѣлу его. И тако тѣ скончашася судомъ Божіимъ, якоже слышасте. Ини же окаанніи Измаилтане идоша къ Торжку, и пришедшіе оступиша городъ на Зборъ, и биша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градѣ, а изъ Новагорода не бысть имъ помощи, но уже кто же сталъ собѣ въ недоумѣніи и во страстѣ. И тако поганіи взаша городъ Торжекъ, и исѣкоша вся, отъ мужеска полу и до женъска, іерѣйскій чинъ и черноризскій, а все изъображеніо и поругано бѣдною и нужною смертью, предана душа своя Господеви, Марта въ 5, на середохрестной недѣли. Туже убіени быша: Иванко посадникъ Новоторжскій, Якимъ Влуновичъ, Глѣбъ Борисовичъ, Михайло Моисѣевичъ. Тогда же гониша безбожніи оть Торжку Серегѣрскыи путемъ иоли и до Игнача Креста, а всѣ люди сѣкуще акы траву, за сто версть только Новагорода не дошли, заступи бо его Богъ и свята Богородица. Оттуду же поиде Батый, и пріиде къ городу Козельску, бѣ же въ Козельсцѣ князь младъ именемъ Василій. Козлане же совѣтъ сотвориша не вдатися Батыеви, рекоша же къ собѣ: «аще князь нашъ младъ есть, но положимъ животъ свой за ны, здѣ славу свѣта сего пріемши, и тамо небесныя вѣнца отъ Христа Бога пріимемъ». Татаромъ же бьющимся у града, преяти его хотящемъ, и разбивше стѣны градныи и взыдоша на валъ. Козлане же ту ножи рѣзахуся съ ними, и, совѣтъ створиша, изъдоша изъ града противу имъ, на полки ихъ нападше, изъѣжкома праща ихъ, и убиша отъ Татаръ 4000, а сами избіени же быша. Батый же вземъ градъ Козлескъ, и изби вся, не пощадѣ и до отрочатъ

1) не доиша П. О. 2) пречистыя его П. 3) сами  
нѣтъ въ П.

а) возраститя Н. б) ино А. Б. Т. в) ины А. г) небеснаго Н. А. Т. д) якоже Н. е) въ нѣтъ въ А. ж) за противления Н. А. Б. з) не вѣдома Н. А. Б. Т. и) по седми А. Б. Т. и) не обрѣташа Б.

ссущихъ млеко, а о кнази Василіи невѣдомо<sup>1237</sup> есть; ини глаголаху, яко въ крови утонулъ есть, —<sup>38</sup> понеже убо младъ бѣ. Оттолѣ же въ Татарѣхъ не смѣахутъ его назвати градъ Козлескъ, но звѣхутъ его градъ Злый, понеже баҳутъ билися у града того по семь недѣль. И убила отъ Татаръ три сыны темничи великихъ кназей Ординскихъ, и искаше ихъ Татарове, и не обрѣтоша во множествѣ трупія мертвыхъ. Батый же вземъ Козлескъ, и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣто 6746. Пріиде кназъ Ярославъ Всеволодичъ<sup>1</sup>, братъ великого кназя Юрия Всеволодича<sup>2</sup>, изъ Великого Новаграда<sup>3</sup> въ Володимеръ<sup>4</sup> на великое княженіе<sup>5</sup>; а въ Новѣградѣ оставилъ сына своего кназя Александра<sup>6</sup>. Заступи<sup>7</sup> бо его Господь Богъ и пречистая Богородица отъ Татаръ, и съ нимъ осмь сыновъ его: Александра Невскаго, Андрѣя Суздалскаго, Константина, Аѳонасія, Данила, Михаила, Ярослава Тверскаго, Василія, и брата его кназя Святослава Всеволодича, внука<sup>8</sup> Юрия Долгорукаго; съ сыномъ Дмитріемъ, и<sup>9</sup> другаго брата его Ивана Всеволодича, внука Юрия Долгорукаго, и братаничя<sup>10</sup> его кназя Владимира Константиновича, внука Всеволожа, и братаничя его Василка Константиновича Ростовскаго два сына<sup>11</sup> Бориса и Глѣба, и братаничя его кназя Всеволода Константиновича Ростовскаго сына его Василья, и бысть всѣхъ кназей избывшихъ<sup>12</sup> отъ Татаръ 15.

(\*) Тогда кназъ велики Ярославъ Всеволодичъ очисти святыя церкви отъ трупія мертвыхъ, оставшиа же люди собравъ утѣши, и даде брату своему кназю Святославу Всеволодичю Суз达尔ъ, а другому брату своему кназю Ивану Всеволодичю даде Стародубъ. А кназъ Борисъ Василковичъ сяде въ Ростовѣ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрия Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, прапщуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ, препрращуръ великого Владимира, а братъ его кназъ Глѣбъ Василковичъ сяде на Бѣлѣзерь. И бысть то лѣто все тихо и мирно отъ Татаръ.

(\*\*) Ярославъ же, сынъ великого кназя Всеволода Юрьевича, и обнови землю Суждальскую, и церкви очисти отъ трупія мертвыхъ, и кости ихъ сохранивъ, и пришелцы утѣши, и люди многи собра, и бысть радость велика христіаномъ, ихъ же избави Богъ рукою своею крѣшкою отъ безбожныхъ Татаръ. Тогда же Ярославъ дастъ брату своему Святославу Суз达尔ъ, а другому брату Иоану дастъ Стародубъ, и отпусти а, коего ждо на свой ему столъ. А кназъ Борисъ Василковичъ сяде въ Ростовѣ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрия Долгорукаго, препрправнукъ Владимира Маномаха, прапщуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ, препрращуръ великого Владимира, а братъ его кназъ Глѣбъ Василковичъ сяде на Бѣлѣзерь. И бысть то лѣто все тихо и смироно отъ Татаръ. А по-

1) подъ 6747 годомъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 200.

а) въсеволодовичъ Б. б) въсеволодовича Б. Т. в) ис кіева Г. г) въ володимери А. д) княженія Б. е) мѣста отъ словъ: а въ новѣградѣ .... до слова: александра ильза въ Г. ж) и внука Н. А. Б. Т. з) съ сыномъ его дмитріемъ а Н. А. Б. Т. и) братанича А. и) два сына ильза въ А. Б. Т. к) избившихъ Н. А. Т. з) препрращуръ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Галицкск.).  
Т. X.

1238  
—39

(\*) Въ лѣто 6747. Князь велики Ярославъ Всеволодичъ повелѣ принести брата своего великого князя Юрья Всеволодичя изъ Ростова въ Володимеръ; и егда бысть близъ града, и срѣте его самъ съ епископомъ Кириломъ, и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и здѣми своими\*, и з боары и со всѣмъ градомъ людіи со слезами и съ рыданіемъ, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици съ пѣснами надгробными, идѣже лежить отецъ его Всеволодъ. Того же лѣта<sup>1</sup> въ Новоградѣ жениса князь Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, у Полотцаго<sup>2</sup> князя у Брячислава.

Ярославъ сяде на Кіевѣ на великомъ княженіи князь Михайло Черниговски, сынъ Всеволода Черѣмнаго.

(\*\*) Въ лѣто 6747-е. Посла князь велики Ярославъ въ Ростовъ, повелѣ принести моши брата своего, великаго князя Юрья Всеволодичя, въ Володимеръ. Егда же понесоша ѹ въ Володимеръ, и срѣте ѹ Ярославъ съ братю, и епископъ Кирилъ со всѣмъ клиросомъ и весь народъ, отъ мала и до велика, и не бѣ слышати пѣнія во мнозѣ плачи, и тако принесше ѹ въ соборную церковь святых Богородица, и положиша ѹ во гробъ со многими слезами, идѣже лежить и отецъ его князь великий Всеволодъ. Того же лѣта жениса князь Александръ Ярославичъ Новогородскій, поя у Полотъскаго князя у Брячислава дщерь, и вѣничася въ Торопчѣ. Того же лѣта Ярославъ иде къ Каменцу, и градъ взя, а княгиню Михайлому со множествомъ полона приведе во свойси.

Того же лѣта<sup>3</sup> князь Александръ Ярославичъ съ Новогородци сруби градъ<sup>6</sup> на Шолонѣ. О Батыи. Того же лѣта<sup>4</sup> Батыи нача послати рать на грады Русскія; посланніи же Батыеви придоша<sup>5</sup> и взяша градъ Переаславль Русскій, иже въ Кіевѣ, и церковь архангела<sup>8</sup> Михаила сокрушиша<sup>9</sup>, а<sup>10</sup> епископа Симеона<sup>11</sup> убираша, и сосуды церковныя златыя, и сребранныя и драгаго<sup>12</sup> каменія поимаша, а<sup>13</sup> люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша, а градъ сожгоша. Того же лѣта<sup>7</sup> Батыи послал иную рать на Черниговъ въ силѣ велицѣ; слышевъ<sup>8</sup> же то князь Мстиславъ Глѣбовичъ, внукъ Святослава Олговичя, и<sup>9</sup> изыде на нихъ со многими воинствы своими,

(\*\*\*) и бысть брань велия<sup>1</sup> и сбѣя зла; и<sup>2</sup> со града метаху на Татарь каменіе съ стѣнъ за полтора перестрѣла, а каменіе якоже можаху четыре человѣки силніи подъяти, и сице възимающе метааху на нихъ. Но и тако побѣдиша Татарове, и едва убѣжа князь Мстиславъ Глѣбовичъ, внукъ

(\*\*\*\*) и бывшемся имъ врѣпко, лютъ бо бѣ бой у Чернигова, оже и пороки на нь ставиша и меташа на нь каменіемъ полтора перестрѣла, а камень же яко можаху 4 мужи силніи подъяти его, но побѣженъ бысть Мстиславъ, и множество отъ вой его избено бысть. И градъ взяша

1) въ лѣто 6746 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34. 2) у полотцаго П. 3) въ лѣто 6746 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34. 4) въ лѣто 6745 таꙗ же т. II, стр. 176. 5) посланніи же батыеви придоша къ тѣмъ во всѣхъ спискахъ, кроме Г. 6) архангела П. 7) въ лѣто 6745 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 176. 8) въ лѣто 6745 таꙗ же т. II, стр. 176—177.

а) съ своими А. Т. б) городъ Г. в) сокрушаща Б. г) и А. Б. Т. д) симона А. Б. Т. е) другаго Н. ж) и Г. з) слышавъ Н. А. Т. и) и къ тѣмъ въ Г. і) вилия А. в) а О. Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списѣ Толст. VII (Голицынск.).

(\*\*\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*\*\*) Въ списѣ Толст. VII (Голицынск.).

Святослава<sup>1</sup> Олговича<sup>2</sup>, а множество воинство<sup>3</sup> его избено бысть, и градъ взаша и запалиша огнемъ, а епископа Переиоріа жива ведоша съ собою въ Глуховъ, и оттуду пустити его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, ходи на Литву и побѣди ихъ, Смолнѧнъ бороня, а князя ихъ изыма; Смолнѧне же урядивъ, и посади у нихъ въ Смоленскъ на столъ великого княженія князя Всеволода Мстиславича, внука Романа Мстиславича, шурина же брата своего Константина Всеволодича. Того же лѣта Батыевы Татарове взаша Мордовскую землю и Муромъ, и по Клязмѣ вся повоеваша и поплѣниша, и градъ пречистыя Богородицы Владимирскія Гороховецъ<sup>4</sup> повоеваша и поплѣниша, и со многимъ полономъ возвратиша во свояси. Того же лѣта священа бысть церковь<sup>5</sup> святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Кидешкинѣ<sup>6</sup> епископомъ Кириломъ Ростовскимъ. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичъ ходи къ<sup>7</sup> Каменцу, и градъ взя, и со множествомъ полономъ возвратиша во свояси. Того же лѣта пополохъ бысть золь по всей земли, и бысть страхъ и трепетъ на всѣхъ велій, и вси<sup>8</sup> бѣжаша съмъ и овамо, и не вѣдяше<sup>9</sup> себе никто же камо бѣжаша<sup>10</sup>.

Того же лѣта приходиша Батыеви Татарове въ Рязань, и поплѣниша ю<sup>11</sup> всю.

Въ лѣто 6748<sup>12</sup>. Посла царь Батый воеводу своего Менгукака соглядати града Кіева, онъ же шедъ и<sup>13</sup> ста на оной странѣ рѣки Днѣпра у градка<sup>14</sup> Песочна, и видѣвъ градъ Кіевъ, и удивися красотѣ его и величеству, и рече въ<sup>15</sup> себѣ и къ своимъ сущимъ съ нимъ: «воистину дивно есть мѣсто се, и красота града сего и величество; и аще бы вѣдали людіе сіи силу и дръзвновеніе<sup>16</sup> царя Батыя, покорили бы<sup>17</sup> ему, и не бы разоренъ быль градъ сей и мѣсто сіе». Тогда же сѣдашу на великомъ княженіи въ Кіевѣ великому князю Михайлу, сыну Всеволода Чернаго, внуку Святославу, правнуку Олгову<sup>18</sup>, праправнуку Святославу, препраправнуку Ярославу, пращуру великого Владимира<sup>19</sup>, и посла къ нему Менгукакъ, глаголя сице: «аще хощеш градъ сей цѣль соблости, иди и<sup>20</sup> повинися и поклонися царю нашему Батыю, сіе<sup>21</sup> азъ тебѣ аки другъ любезный

1) святославъ П. О. 2) князь Мстиславъ Глѣбовичъ быль внукомъ Святослава Всеволодовича, а не Святослава Олговича. 3) въ кидешкинѣ П. 4) въ лѣто 6745 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 177.

а) воинства Н. А. Т. б) смолнѧнъ Н. в) и гороховецъ Н. А. Т. г) церкви Т. д) ходилъ на Н; ходилъ ка А. Б. Т. е) и вси кльть въ А. ж) не вѣдяша Б. з) бѣжаше А. и) ю кльть въ А. Б. Т. и) и кльть въ Н. и) у града Г. и) къ Н. и) дерзновения Н. А. Б. Т. и) покорили бы ся Г. о) углову Б. п) кльста отъ словъ: внуку святославу . . . до слова: владимира кльта въ Г. р) и кльта въ А. Б. Т. с) сие кльта въ Н.

1240 совѣтую<sup>6</sup>. И глагола<sup>6</sup> ему князь велики Михаилъ Всеволодичъ: «вѣси самъ», яко царь Батый своеа вѣры есть, а язъ благочестивы Христовы<sup>7</sup> вѣры христіанскія есмь, да убо вѣра вѣрѣ недругъ<sup>8</sup> есть, и язъ царю Батыю повинутися и покоритися не хощу, и съ тобою како могу въ дружбѣ быти? Учить<sup>9</sup> бо мя апостолъ Павелъ, глаголя сице: не бывайте обѣщница невѣрнымъ, кое бо причастіе правдѣ въ безаконію, кое же общеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ; и кака часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идолы». Менгукакъ же сіа слышевъ разъяриса<sup>10</sup>, и рекона ему свои<sup>11</sup> его: «неудобно есть тебѣ о семъ въ яростъ<sup>12</sup> приходити; но пошли въ нему еще съ лестію, и прелукавствовавъ его, якоже хощени, казниши<sup>13</sup>». Менгукакъ же послалъ къ нему послы своя съ лестію, глаголя сице: «имамъ ти нѣчто слово рещи, иди ко мнѣ самъ». Онъ же послы его вся изби, а самъ бѣжа изъ града Кіева по сыну своемъ предъ<sup>14</sup> Татары во Угры; гнаша бо ся за нимъ Татарове, и не постигаша его, и много плѣнивъ Менгукакъ, иде со многимъ полономъ<sup>15</sup> къ царю Батыю. Того же лѣта князь Ростиславъ Мстиславичъ Смоленскій, внукъ Давида Смоленскаго, слышевъ<sup>16</sup> о великому князю Михаилу Всеволодичу, и шедъ сяде въ Кіевѣ. Данило же Романовичъ<sup>17</sup>, внукъ Мстислава Изяславичя, пришедъ на нь ять его, а градъ Кіевъ даде Дмитрови, тысяцкому своему, соблюдати и вооружатися противу Татаръ. Того же лѣта прииде царь Батый ко граду Кіеву со многими воинствы, и окружи градъ, и обсѣде его сила Татарская, и бѣ невозможнъ никому же изъ града изыти и во градъ внiti, и не бѣ слышати во градѣ другъ въ другу глаголюща<sup>18</sup> въ скрышані<sup>19</sup> телѣгъ, и ревѣні<sup>20</sup> вельблудъ<sup>21</sup>, и во гласѣ трубъ и аргановъ, и отъ раніа<sup>22</sup> стадъ коньскихъ, и отъ клича и вопля многихъ и<sup>23</sup> безчисленыхъ человѣкъ, и бѣ исполнена<sup>24</sup> вся земля Татаръ. Яша же тогда Кіане Татарина именемъ Таврула, и той сказа всѣхъ<sup>25</sup> князей сущихъ съ нимъ великихъ, и силу его безчислену; а сіи баҳу его братіа велици<sup>26</sup> и силніи воеводы его: Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кайдаръ, Бечаръ<sup>27</sup>, Ментай, Каилугъ, Кујукъ<sup>28</sup>, сей же убо<sup>29</sup> возвратися вспять, увѣдѣвъ<sup>30</sup> смерть канову. Канъ же бысть не отъ роду Батыева, но<sup>31</sup> пръвый бѣ и великий воевода его, и проплакавъ<sup>32</sup> о немъ царь Батый, зане<sup>33</sup> бысть любимъ ему зѣло. Ини же бѣ воеводы его и велици князи: Бутаръ, Айдаръ, Килеметъ, Бурандай<sup>34</sup>, Батыръ, иже взя Болгарскую землю и Сузdalскую, и иныхъ многое множество безъ числа воеводъ. Постави же Батый пороки многи ко граду Кіеву подлѣ врата Летцкая<sup>35</sup>, ту бо бѣ пришли дебри. Многимъ же порокомъ біющимъ<sup>36</sup> безъ престани день и нощъ, гражаномъ же съ ними борющимся крѣпко, и быша мертвіи мнози, и ліашеся<sup>37</sup> кровь аки<sup>38</sup> вода, и послалъ Батый въ Кіевъ къ гражаномъ, глаголя сице: «аще покорите ми ся, будеть вамъ милость; аще ли противитеся, много

1) казнити II; и казниши A. B. T. 2) пре P. O. 3) мстиславичъ P. O. A. B. T.

а) совѣтую Б. б) совѣтую и глагола Н. А. Т. в) вѣльство: и глагола ему князь велики михаилъ всеволодичъ вѣси самъ въ списъ Г. написано: князь великий же михаилъ всеволодичъ послалъ къ менгукаку глагола сице: вѣси самъ менгукаке княже темный. г) христовы кѣльти въ Н. А. Б. Т. д) недругу Т. е) и учить А. ж) и разъяриса Н; разъярися зѣло Г. з) воя Н. и) въ яности Т. А. и) пѣвномъ Н. А. Б. Т. к) слышавъ Н. Т. л) и кѣльти въ Н. А. Т. и) и не бѣ возможно Н. А. Б. Т. и) глаголюще Н. А. о) въ крышаніи Б. п) ревѣнія Н. А. Т. р) волблудъ А. с) отъ ранія Н. Т; о ранія А. т) и кѣльти въ Н. А. Б. Т.. у) исполненъ на А. ф) и всѣхъ Н. х) велиции Н. А. Г. ц) бичарь А. ч) кайлусъ куюсь Н. ш) сей же и Н. Б; сей же и А. Т; сей же убо куюсь Г. ш) а видѣвъ Г. ъ) на А. ы) приплакавъ Н. ь) и зане Н. А. Т. ъ) брандан Н. А. Т. э) ляцкая Г. ю) біюще Н. А. Б. Т. я) лъашася Н. А. Б. Т. Г. є) яко Н. А. Б. Т.

страдавше<sup>а</sup>, злъ погибнете<sup>б</sup>; гражаномъ же никакоже<sup>в</sup> послушающимъ его, но и злословящимъ<sup>1</sup> <sup>1240</sup> и проклинающимъ его. Батый же разгнѣвася<sup>г</sup> злъ, и повелъ съ великою яростю приступати ко граду. И тако многими пороки выбиша градныя стѣны, и внидоша во градъ, и граждане противу ихъ устремиша; и ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный, и скепание щитовъ<sup>х</sup>, и състрѣлы омрачиша свѣтъ, яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ, но бысть тма отъ множества стрѣль Татарскихъ, и всюду лежаша мертвіи, и всюду течаше<sup>е</sup> кровь аки вода, и много язвенъ бѣ<sup>з</sup> воевода Дмитръ<sup>з</sup>, и силніи мози падоша. И побѣжени быша граждане, и взыдоша Татарове на стѣны, и отъ многаго томленія сѣдоша на стѣнахъ градныхъ, и бысть нощъ, и граждане той нощи создаша другій градъ около церкви святыхъ Богородицы. Наутріе же придоша на нихъ Татарове, и бысть съча зла, и изнемогоша людіе<sup>и</sup>, и возбѣгоша на комары церковныя съ товары<sup>и</sup> своими, и<sup>и</sup> отъ тягости повалиша<sup>х</sup> стѣны церковныя, и взяша Татарове градъ Кіевъ, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память святаго чудотворца Николы. Дмитра же воеводу приведоша къ Батыю язвена, и не повелъ<sup>и</sup> его Батый убить мужества его ради, и начя Батый пытати о князѣ Даниилѣ, и повѣдаша ему яко бѣжалъ есть во Угры. Батый же посади въ градѣ Кіевѣ воеводу своего, а самъ иде<sup>2</sup> къ Володимеру въ Волынь,

(\*) и прииде ко граду Колодяжню<sup>3</sup>, и бывъ пороки, и взять его. И оттуду иде ко граду Каменцу Изяславлю, и бывъ пороки взять<sup>и</sup> его<sup>о</sup>. И иде ко граду Кременцу Данилову, и не може взять его крѣпости ради. И оттуду прииде<sup>и</sup> къ Володимеру, и бывъ пороки, и<sup>и</sup> взять его. И<sup>и</sup> оттуду иде къ Галичю, и бывъ пороки, и<sup>и</sup> взять его. И оттуду иде къ Червенцу, и бывъ пороки, и<sup>и</sup> взять его. И оттуду иде къ Гадалищу, и бывъ пороки, и<sup>и</sup> взять его. И что много исчитати? единъ по единому многое<sup>е</sup> множество безчислено Русскихъ градовъ взять, и всѣхъ поработи<sup>и</sup>, и<sup>и</sup> воеводы своя посажа. Дмитръ же Кіевскій, тысяцкой Даниловъ, рече Батыю сице: «великій и<sup>и</sup> волный царю Батыю! не мози много коснѣти въ земли сей, понеже убо вся уже твоя<sup>ф</sup> есть, но время ти есть уже ити<sup>х</sup> на Угры, понеже убо Угорская земля синая, да не совокупившеся вси спону ти сотворять»; сія

(\*\*) и прииде къ городу Колодяжну, и постави пороковъ 12, и не можаше разбити стѣнь городныхъ. И начя прелѣти люди; они же, послушавше злаго совѣта его, предалася и тако избіени быша. Оттолѣ же прииде къ Каменцу граду Изяславлю, и бывъ пороки, и взять его. И иде ко граду Кременцу Данилову, и не може взять его крѣпости ради, и отъиде отъ него. И прииде къ Володимеру, и взять его, и изби вся, не пощадѣ ни единого же. И оттуду иде къ Галичю, и бывъ пороки, и взять его. И оттуду иде къ Червенцу, и бывъ пороки взять его. И что много исчитати? единъ по единому многое множество безчислено Русскихъ градовъ взять, и всѣхъ поработи и воеводы своя посажа. Дмитръ же Кіевскій, тысячскій Даниловъ, рече Батыю: «не мози страпати въ земли сей долго, время ти есть уже ити на Угры; аще ли устраниши, то земля

1) злословящимъ П. 2) въ лѣто 6749 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 339. 3) коловажию П. О. Н коловажню А. 4) и кѣль въ П.

a) пострадавше Н. А. Б. Т. б) и погибнете Г. в) никако Н. Б. Т. г) разгнѣвавшися Н. А. Б. Т. д) скепания щитомъ Н. А. Б (щитовъ). Т. е) течаша Н. А. Б. Т. ж) бѣ кѣль въ Н. А. Б. Т. з) дмитрѣй Н. А. Б. Т. и) людия Н. и) съ товары дважды въ А. к) и кѣль въ А. л) повалися А. Б. Т. м) не повелеша Н. и) и взять Н. А. Т. о) его кѣль въ Н. п) иде Н. А. Т. р) и кѣль въ Н. А. Б. Т. с) много Н. Т. т) поработати А. у) дмитрѣй Н. А. Т. ф) понеже вся убо твоя Н. А. Т. х) ити ти Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Толст. VII (Галичск.).

1240 же глаголаше<sup>а</sup> ему, дабы скоро изшель<sup>б</sup> изъ земли Киевскія. Батый же послуша совѣта Дмитрова<sup>в</sup>, и иде на Угры, и срѣте<sup>г</sup> его король Вѣлай и Коломанъ у Солоныя<sup>г</sup> рѣки,

тихъ есть силна, соберутся на тя и не упустить тя въ землю свою», про се бо рече ему, видѣ землю Русскую погибнувшу отъ нечестиваго. Батый же послушавъ совѣта Дмитрова, и иде во Угры; король же Вѣлай и Коломанъ срѣтоша Батыя у Солоной рѣки,

и бысть бой велий<sup>д</sup> и сѣча зла, и побѣжени быша Угры, и убienъ бысть краль<sup>е</sup> Коломанъ. Кралю<sup>ж</sup> же Вѣлаю бѣжащу язвену<sup>з</sup> зѣло, Татарове же гнашася<sup>и</sup> за нимъ до Дуная рѣки, и стоаше<sup>и</sup> тамо три лѣта; и воеваша до Володавы и по озеромъ, и возвратиша въ поле<sup>к</sup> въ землю свою, а всѣ земли поплѣнившe и поработивши<sup>л</sup>. Того же лѣта родися великому князю Ярославу Всеволодичю дщерь Марія.

Въ лѣто 6749. Родися великому князю Ярославу Всеволодичю сынъ, и нарекоша имя ему Василей<sup>м</sup>.

(†) О велицемъ князѣ Александрѣ Ярославичѣ. Сей благовѣрный и благородный, Богомъ преудобренный и хваламъ достойный великий князь Александрѣ Ярославичѣ, иже бысть осмый степень отъ самодрѣжнаго и равноапостольнаго царя великого князя Владимира Святославича, просвѣтившаго Русскую землю святымъ крещенiemъ, отъ Рюрика же первыйнадесять степень, иже отъ добродѣтелей многу и преславну приобрѣте похвалу не токмо отъ человѣкъ, но и отъ самого Бога, отъ юна бо возраста и отъ младыхъ ногтей всякому дѣлу благу наученъ бысть отъ благочестиваго си отца, богомудраго и дрѣжнаго Ярослава Всеволодича, и святыя своея матери, боголюбивыя великія княгини Феодосія, иже наречени бысть во иноческомъ чину Еуфросинія, отъ нихже воспитанъ бысть во всякомъ добромъ наказаніи. И тако вселися въ сердце его страхъ Божій, еже соблюдати заповѣди Господня и творити я во всемъ; бѣ бо повелику чташе священническій и мнишескій чинъ. Во все же время юности своея смиреномудріе вседушно держаше, въздержася и бдя, чистоту душевную и тѣлесную соблюдаше, кротость же стяжа и тѣсславіа отвращающе, и много полагаше тщаніе чрево удрѣжавати, вѣдай, яко чревное насыщеніе цѣломудріе разоряетъ, и бдѣніе спону сотворяетъ и прочимъ добродѣтелемъ сопротивляется; во устѣхъ же его безпрестаннѣ баху божественая словеса, услаждающа его паче меда и сата; прочитая же ихъ со усердіемъ, и внимаше и желаше сихъ реченіа и дѣломъ исполнити. Сродницы же его, видаше его въ таковыхъ добродѣtelехъ преспѣвающа, и зѣло ползовахуся и тщахуся всячески угодити Богу, яко же и той всѣми нравы угажаше Богу, и распалашеся божественнымъ и небеснымъ желаніемъ и вся, яже въ человѣцѣхъ добрая и честнаа, яко ни во что же вмѣняше, и ни едино благоплодіе душевное на объявление человѣкомъ творяше и всячески ухищряше съкрывающи множайшая исправленіа премногаго ради смиреномудрія. Аще бо и честю земнаго царствіа почтенъ бысть отъ Бога, и сопруга имѣ и чада прижи, но смиреную мудрость стяжа паче всѣхъ человѣкъ. Бѣ же возрастомъ великъ зѣло; красота же лица его видѣти яко Иосифа прекраснаго, сила же его бѣ яко часть отъ

1) въ лѣто 6749 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 201; т. II, стр. 339.

а) глаголаша Б. Т. б) шель Н. А. Б. Т. в) дмитреева Н. А. Т. г) у соляные Н. А. Т. д) великъ Н. Б. Т. е) король Н. А. Б. Т. ж) королю Н. А. Т. з) язвену Н. А. Б. Т. и) гнаша Н. А. Б. Т. и) стоаша Б. к) въ поля Н. А. Б. Т; въ поле лѣтъ въ Г. и) вѣльство: а всѣ земли поплѣнившe и поработивши написано въ Г: много зла створиша земли русской христіаномъ и угромъ. и) лѣста отъ слова: въ лѣто 6749 . . . . до слова: василей лѣтъ въ Г.

(†) Слѣдующее за симъ мѣсто находится только въ одномъ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

сили Самсоновы, гласъ же его слышати яко трубы въ народѣ, храбрость же его яко Римскаго 1241 царя Еуспасіана, Неронова сына, иже плѣнилъ всю землю Іудейскую, иже исполнивъ полки своя и повелѣ приступити ко граду Антипату; граждане же вышедше побѣдиши полки его; онъ же единъ шедъ возврати силу ихъ ко вратомъ граднымъ, и дружинъ своей посмѣявся, рече: почто остависте мя единаго? Тако и сій великий князь Александръ Ярославичъ побѣжая вездѣ, а не побѣдимъ николиже. По премногу же милостивъ бысть, якоже и богохранимый отецъ его Ярославъ, во всемъ послѣдуя стопамъ его, издавая на плѣнникахъ много злата и серебра, посылая ко царю Батыю въ Орду за плѣнныхъ Русскія люди, иже баҳу плѣнени отъ безбожныхъ Татаръ, ихже искушая и избавляла отъ лютыя работы и отъ многихъ бѣдъ и напастей. Самъ же всегда Богомъ сохранляемъ, и отъ всѣхъ сопротивныхъ вездѣ невредимъ пребываше, наипаче же удиви Господь милость свою на немъ, и бысть всѣмъ сопротивнымъ страшень и грозень, и повсюду имени его трепетаху. Мудрость же и остроуміе дадеся ему отъ Бога, яко Соломону. Паче же всего любяше правосудіе, о немъ же и боляръ своихъ часто наказуя притчами отъ божественныхъ писаній, яко да прежде всего воспрося отъ Бога премудрости, и отъ щанства удержатся, и сами предъ Богомъ да смирятся, да не забудутъ праведно судити, и не познаютъ лица сильного, и не приемлють мзды неправедныя, и никого же обидать, но да избавятъ обидима отъ руки обидящихъ, и паче повелѣнного имъ ничто же вземлють, но доволни будуть оброки своими. И тако многажды глаголаше, овогда своея дръжавы страхомъ воспрѣщаще имъ, овогда же и вѣчное воздаяніе предлагаше имъ, иже на страшнѣмъ судѣ Христовѣ комуждо по дѣломъ его. Боляре же и вси людіе, видяще отъ Бога дарованную ему премудрость, ничто же могуще отвѣщевати, но вседушно обѣщевахуся творити, якоже повелѣвшее имъ. И тако ему Богомъ дарованную дръжаву мужествено и праведно по Бозѣ управляющу, и та-жову слуху прошедшо о немъ и въ многихъ далнихъ странахъ, и мнози тщахуся видѣти его. И еще же тогда слыхаху всюду, иже безбожный царь Батый Божіимъ попущенiemъ много зла со-твори велицій земли Русской, а идѣже тогда сій Александръ блаженый со отцемъ своимъ Ярославомъ пребываху дръжавствующе въ Великомъ Новѣградѣ, и тамо доити поганымъ возбрани нѣкая сила божественная и не попусти имъ нимало приближитися не токмо къ предѣломъ Великаго Но-ваграда, но идѣже и индѣ прилучится имъ тогда пребывать и воинствовати сопротивныхъ и враждую-щихъ Литву и Нѣмецъ, и вездѣ Божіимъ попущенiemъ нимало не ратоваху на нихъ суровіи они Татари.

(†) (\*) О Невскомъ повоищи<sup>1</sup>. Прі-  
идоша нѣціи отъ западныхъ странъ, иже нари-  
цаются Слуги Божіи, видѣти великого князя  
Александра Ярославича, внука Всеволожа, пра-  
внука Юрия Долгорукаго, праправнука Влади-  
мѣра Маномаха, препраправнука Всеволожа, пра-  
щура Ярославля, пращура великого Влади-  
мѣра, якоже древле царица Южская приходи къ  
Соломону видѣти и слышати премудрость<sup>2</sup> его,  
такоже и<sup>3</sup> сіи придоша видѣти Александра, по-  
неже слава о немъ всюду славяше<sup>4</sup>, и возвратив-  
шеся<sup>5</sup> рѣша къ своимъ: «проходиомъ, братіе,

(\*\*) О брани и о побѣдѣ на Невѣ  
явленіемъ святыхъ мученикъ Бо-  
риса и Глѣба и агельскимъ помо-  
женіемъ, и о шти мужехъ храбрыхъ.  
Потомъ же придоша нѣціи отъ западныхъ  
странъ, иже по писанію Мефодія Патаромскаго  
нарицаются Слуги Божіи, отъ нихже прииде  
мужъ славенъ, именемъ Андріашъ, хотя видѣти  
мудрость, и мужество, и дивный возрастъ bla-  
женнаго Александра Ярославича, внука Всево-  
ложа, правнука Юрия Долгорукаго, праправнука  
Владимѣра Маномаха, препраправнука Всево-

1) въ лѣто 6747 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53; въ лѣто 6748 тамъ же т. IV, стр. 35—36, 179.

2) премудрости Н. Б. Т. б) и кѣль въ Н. в) славяша Н. А. Б. Т. г) возвратившася Н. А. Т.

(†) Отсюда продолжаются все списки.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овои., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лаптев.).

1241 многія страны и языки, и<sup>5</sup> не видѣхомъ нигдѣ же такова человѣка ни во царѣхъ цара, ни во князѣхъ князя». Слышавъ же сіа король части Римскія отъ полуночныхъ страны, и вознегодова, и<sup>6</sup> рече: «кто убо есть сей? азъ шедъ плѣнью<sup>1</sup> его, и приведу въ свою землю связана, и сотворю и<sup>7</sup> работати себѣ, яко единаго отъ рабъ своихъ», и собра силу многу: мастера, пискуны, Свѣю, Мурманы, и наполни корабли многи полковъ своихъ, и прииде въ рѣку Неву, и ста усть Ижеры<sup>8</sup>, шатася и гордася безуміемъ своимъ, хотя возпріятии Ладогу, также и Новъградъ и всю землю Новогородскую. И послы своя ко Александру Ярославичу, глаголя сице: «аще можеши противити ми ся, и се уже азъ пришелъ есмь<sup>9</sup> къ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеши ми рабъ и сынове твои».

ложа, пращура Ярославла, пращура великаго Владимира, якоже древле царица Южская прииде къ Соломону видѣти премудрость его, подобно тому и сей Андрѣашь яко узрѣ святаго и великаго князя Александра зѣло удивися красотѣ лица его и чудному возрасту, наипаче же видя Богомъ дарованную ему премудрость и непремѣнныи разумъ, и не вѣдаше како нарещи его, и въ велицѣ недоумѣніи бысть. Егда же возвратися отъ него и прииде во своаси, и начать о немъ повѣдати съ удивленіемъ: «прошедь, рече, многи страны и языки, и видѣхъ многи цари и князи, и нигдѣ же такова красотою и мужествомъ не обрѣтохъ, ни во царѣхъ цара, ни въ князѣхъ князя, якоже великій князь Александръ». Сіа же похвалныя словеса, яже о мужествѣ и разумѣ блаженнаго Александра, слышавъ краль части Римскія, иже отъ полуночныхъ страны, и исполнился зависти и ненависти, и возгордѣся въ мысли своей, яко во времѧ си улучи, вѣдаще бо иже тогда отъинуду Батыево плѣненіе въ Руси. Краль же отъ своея страны надѣяніе оставшую Русь поглотити, и въ гордости своей глаголаше сице: «поиду и поплѣнью Великій Новъградъ, и прочая грады, и вся люди Словенскія въ работу себѣ сотворю, и самого великаго князя Александра побѣжду, или жива рукама ухващу». И собра люди многи: мастери, и бискупы своимъ, и Свѣя, и Мурмане, и Сумь и Емъ, и наполни корабля многи полковъ своихъ, и поиде въ силѣ тажѣ. Дыша духомъ ратнымъ, преплы море и преиде рѣку Неву, шатася безуміемъ своимъ, хотя воспріятии Ладогу, и Великій Новъградъ и всю область Новоградскую до Валама<sup>1</sup>. Преблагай же и премилостивый человѣколюбецъ Богъ, яко восхотѣ, тако и соблюде и защити достояніе свое отъ злого иносплеменныхъ умысленія, и всуе трудящихся безумніи, кромѣ Божія повелѣнія. Преже бо ихъ пришествія прииде вѣсть яко Свѣи идутъ къ Ладозѣ, и послы своя ко Александру Ярославичу, глаголя сице: «аще можеши ми противитися, и се уже азъ пришелъ есмь къ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеши ми рабъ и сынове твои».

---

1) плюну II.

а) и кльтв вѣ Н. б) и кльтв вѣ Н. А. Б. в) и кльтв вѣ Н. А. г) монхъ О. Н. А. Б. Т. д) жеры А. Т. е) и се азъ пришелъ уже Н. А. Б. Т.

---

1) до валама приписано позднѣе другими почеркомъ.

Князь же Александръ Ярославичъ слышавъ словеса сia, и разгорѣся духомъ, и вниде въ церковь <sup>1241</sup> святаго Софіи, и паде на колѣно<sup>\*</sup> предъ святымъ алтаремъ, моляся со слезами Господу Богу и пречистей Богородицѣ дати ему помошь<sup>†</sup>, и паки рече: «Ты, Господи Боже, повелѣвый<sup>‡</sup> не преступати въ чюжіа предѣлы никому же, суди Господи и сему, и возбрани ему преступати въ чюжіа предѣлы». Таже вѣставъ, и пришедъ поклонися архіепископу Спиридону, и благословися у него; и изыде изъ церкви, и укрѣпи воинство свое, и рече: «не въ силѣ Богъ, но въ правдѣ», и всѣдъ на конь иде противу ратныхъ, и ко отцу не успѣ вѣсти послати: приближиша бо ся ратніи; но и Новогородци инози не успѣша совокупитися, понеже изыде<sup>§</sup> противу ихъ вскорѣ. И прииде на нихъ въ недѣлю, мѣсца Іюля въ 15 день, на соборъ святыхъ отецъ 600 и 30, иже въ Халкіонѣ, и на память святыхъ мученикъ Кирика и Улиты и святаго великого князя Владимира, крестившаго всю Русскую землю<sup>||</sup>, нареченаго<sup>¶</sup> во святѣмъ крещеніи Василіа. О Пелгуси Ижерянинѣ. Бѣ же нѣкто отъ воеводъ Александровыхъ старѣшина въ земли Ижерской, именемъ Пелгусій<sup>¤</sup>, а въ крещеніи Филипъ, ему же поручена бысть стража морская; имѧше<sup>¤</sup> же сей велію вѣру въ святымъ мученикомъ Борису и Глѣбу, и живаше<sup>¤</sup> посреди рода<sup>¤</sup> своего погана суща, и въ среду и въ патокъ пребываше въ постѣ и въ жажѣ, тѣмъ и сподоби его Богъ видѣти<sup>¤</sup> видѣніе страшно<sup>¤</sup>, егоже вкрадцѣ скажемъ. Сей убо Пелгусій видѣ силу ратныхъ<sup>¤</sup>, и иде противу князя Александра Ярославича, да скажеть ему многую силу Варяжскую; ставшу же ему при краї<sup>¤</sup> мора стрѣгущу обою шути, и пребысть<sup>¤</sup> всю нощъ во бдѣніи, и<sup>¤</sup> яко же нача<sup>¤</sup> возходити солнце, и услыша шумъ страшенъ по морю, и видѣ насадъ единъ гребущъ, посреди же насада стоаща святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба во одѣжахъ червленыхъ, и руцѣ свои держаща на рамѣхъ своихъ, гребци же въ насадѣ сѣдаху яво мглою одѣвани; и рече Борисъ къ Глѣбу: «брате Глѣбе! вели грести спѣшно, да поможемъ сроднику своему великому князю Александру Ярославичу». Видѣвъ же Пелгусій<sup>¤</sup> таковая видѣнія<sup>¤</sup>, и гласъ слыша таковый отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба<sup>¤</sup>, стоаше<sup>¤</sup> трепетенъ<sup>¤</sup> во ужасъ велицѣ<sup>¤</sup>, дондеже насадъ отъиде отъ очію его<sup>¤</sup>. Потомъ же поиде скоро<sup>¤</sup>, и срѣте его князь велики Александръ Ярославичъ; онъ же видѣвъ<sup>¤</sup> его радостными<sup>¤</sup> очима, и исповѣда ему единому все, еже<sup>¤</sup> видѣ и слыша<sup>¤</sup>. Онъ же рече ему: «сего не повѣжъ<sup>¤</sup> никому же, брате, дондеже Господь яко же хощетъ<sup>¤</sup> сотворить». И тако спѣшише потщався<sup>¤</sup> прииде на нихъ въ шестый часъ дни, и бысть брань

(\*) крѣпка зѣло и сѣча зла, и одолѣ<sup>¤</sup> супоста-

(\*\*) велика надъ Римляны, и изби множество томъ, и изби многое множество<sup>¤</sup> ихъ, и самому королю возложи<sup>¤</sup> на лице печать мечемъ своимъ.

бесчисленое Римлянъ, и самому королю возвложи

печать на лице острымъ своимъ мечемъ. Здѣ же

Явиша же ся тогда въ полку Александровѣ шесть

авишася въ полку великаго князя Александра

1) повелѣви П. 2) всю землю русскую П. 3) и кльта въ П. О. Г. 4) иже П. 5) въ лѣто 6747 въ Полк.  
Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53; въ лѣто 6748 тамъ же т. I, стр. 206; т. IV, стр. 35—36, 179;  
т. V, стр. 178—179.

a) на налонѣ А. б) помоши Н. в) изыти Н. А. Б. Т. г) нареченный Н. А. Б. Т. д) пелгусій Н. А. Т.  
е) имѧша Б. ж) живаша А. Т. з) ра Б. Т. рода кльта въ А. и) видѣти кльта въ Н. А. Б. Т. і) видѣ-  
ния страшна Н; видѣнія страшно Б. к) ратну Н. л) пре краї Н; при краї А. м) пребыть и Н. н) на  
А. Б. Т. о) пелгоскій Н. п) видѣніе Н. р) хлѣба Н. с) стояша А. Б. Т. т) трепотомъ Н. у) велицемъ  
Н. А. Т. ф) его на валаамъ Л; слова: на валаамъ приписаны другимъ почеркомъ. х) вскорѣ Н. п) веде  
Н. ч) радоснома Н. А. Б. Т. ѿ) слуша Н. ѿ) ни повежъ Н. ѿ) хощегъ Н. ѿ) подшався Н. ѿ) множе-  
ства А. Т. ѿ) возложиша А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овоц., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лаптев.).

1241 мужей силныхъ и велми храбрыхъ, иже много одолѣнія показаша. Прѣвый Гаврило Олексичъ; сей наѣха на шнеку, и видѣ королевича мчаща подъ руки, и вѣзѣха на конѣ по досцѣ въ воду до самого корабля, по ней же схожаху<sup>6</sup> изъ коробля и въ корабль, ратніи же видѣша такова мужа и побѣжаша<sup>7</sup> предъ нимъ въ корабль, и паки возвратившася<sup>8</sup>, свергнаша его съ доски и съ конемъ въ море<sup>9</sup>, онъ же Божіимъ заступленіемъ оттуду изыде невреженъ; и паки наѣхавъ бися съ самѣмъ пискуномъ и съ воеводою ихъ посрѣди полку, и ту убienъ бысть пискунъ<sup>10</sup> ихъ и воевода ихъ. Второй же бѣ Новогородецъ Сбыславъ Якуновичъ; сей на многихъ находяше<sup>11</sup> и бiaшеся<sup>12</sup> единымъ топоромъ, не имѣя страха въ сердци, и много отъ руки его паде. Третій же Яковъ Полочянинъ; сей наѣждаше<sup>13</sup> единъ на поле, и много мужества показа. Четвертый же Новогородецъ, именемъ Миша; сей убо пѣши з дружиною своею изби три карабли ратныхъ. Пятый же<sup>14</sup> отъ убогихъ бѣ, именемъ Сава; сей наѣхавъ великий шатель златоверхій королевъ и подсѣче столпъ его. Шестый же Ратмиръ, такоже отъ убогихъ; сей бися пѣши и много храбрѣствовалъ, и обстушиша<sup>15</sup> его многи ратніи, онъ же ото многихъ ранъ падъ скончася. И избено бысть безчислено Римлянъ. Сія же повѣсти вся слышахъ отъ господина<sup>16</sup> своего великого князя Александра Ярославича и отъ иныхъ многихъ, бывшихъ тогда на той битвѣ. Бысть же въ то время чудо дивно, яко же въ древняя лѣта при Езекіи цари, егда прїиде Сенахиримъ царь Асирийскій на Іерусалимъ, хотя плѣнити святый градъ Іерусалимъ, и внезапу изыде аггель Господень и<sup>17</sup> изби отъ полку царя Асирийска 100.000 и 80.000 и 5000, и возставше<sup>18</sup> заутра и обрѣтоша вся трупія мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ бысть

Ярославича 6 мужъ храбрыхъ, иже съ нимъ крѣпко мужество ваху. Первый именемъ Гавриль Олексичъ; сей бо наѣха на шнѣку, и видѣ королевича мчаща подъ руки, и вѣзѣха за ними по досцѣ до самого корабля, по ней же схождаше, и втекоша въ корабль предъ нимъ, и паки обратившася, свергнаша его съ доски и съ конемъ въ море, Божію же волю оттолѣ изыде невреженъ; и паки наѣхавъ бися крѣпко съ самѣмъ воеводою посрѣди полку ихъ, и ту убienъ бысть воевода ихъ Спиридонъ, и бискупъ ихъ убienъ бысть туже. Второй Новогородецъ именемъ Сбыславъ Якуновичъ; сей же наѣхавъ многожды бiaшется единемъ топоромъ, не имѣя страху въ сердци, нѣколко отъ руки его паде и подивиша силъ его и храбости. Третій Яковъ Полочанинъ, ловчай бѣ у князя; сей наѣхавъ на плѣкъ съ мечемъ, и мужество вахъ крѣпко, и похвали его князь. Четвертый Новогородецъ, именемъ Миша; сей же пѣши со дружиною своею натече, и погуби Римлянъ 3 корабли. Пятый отъ молодыхъ его, нѣкто именемъ Сава; сей же наѣхавъ великий шатель златоверхій королевъ, подсѣче столпъ ему, шатель же падеся, полцы же великого князя Александра Ярославича видѣвшe паденіе шатра и возрадовашася. Шестый отъ слугъ Ратмиръ; сей бися пѣши, и обстушиша его мнози Римляне, и паде отъ многъ ранъ, и тако скончася. Сіи же вся слышахъ отъ господина своего князя Александра Ярославича и отъ иныхъ, иже обрѣтоша въ то время въ той сѣчи. Бысть же въ то время чудо дивно, яко во древняя дни при Езекіи цари, егда прїиде Сенахиримъ, царь Асирийскій, на Іерусалимъ хотя плѣнити святый градъ, и внезапу изыде аггель Господень, и изби отъ плѣка Асирийска 100.000 и 80.000 и 5000, и вѣставше утро и обрѣтоша вся трупія мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ великаго князя Александра Ярославича, егда побѣди короля обоньполь рѣки Ижери, идѣже и не бѣ проходно полку великого князя Александра, и тамо обрѣтоша и много множество избѣнныхъ отъ аггеля Божіихъ, и обрѣтохомъ много трупія избѣнныхъ мертвыхъ лежаще, останокъ же ихъ побѣже посрамлени, а трупія же мертвыхъ своихъ наметаша 3 корабля великихъ воеводъ и потопоша съ ними на мори

- 
- а) олескинъ Н. б) изхожаху А. Б. Т. в) попобѣжаша А.  
г) возвратився Н. А. Т. д) въ моря Н. А. Б. Т.  
е) и пискунъ Н. А. Б. Т. ж) находяша А. Б. Т.  
з) бiaшася Н. А. Б. Т. и) наѣждаша Н. б) жаша  
А. Б. Т. и) иже А. Т. к) иже Т. и) обстушиша Н.  
м) государя Н. и) и кльте въ Н. А. Т. о) воставша  
Н. А. Б. Т.

великого князя Александра Ярославича, егда побѣди корабли обонъполъ рѣки Ижеры, идѣ же и не бѣ проходно<sup>6</sup> полку Александрову, и тамо обрѣтонася многое множество избѣнныхъ отъ аггела Божіа; остатокъ же ихъ побѣжаша посрамлени, а трупіа мертвыхъ своихъ великихъ воеводъ наметаша три карабли и потопиша<sup>6</sup> съ ними на морѣ<sup>7</sup>, а прочимъ изкопаша ямы, и вметаша ихъ тамо<sup>8</sup> безчислено, а ини множи язвени бѣша<sup>9</sup>, и той ноши побѣжаша<sup>9</sup>. Новогородцевъ же на той битвѣ паде: Константина Лагутиничъ, Юрия Пиняющичъ, Наместръ<sup>10</sup>, Дроцило Нездиловъ<sup>11</sup> кожевниковъ сынъ, и всѣхъ ихъ двадесать мужей паде и съ Ладожаны. Князь велики же Александръ Ярославичъ возвратися въ Новыградъ съ великою побѣдою, слава<sup>9</sup> Господа Бога и пречистую Богородицу.

Нево, а прочимъ ископаша ямы и вметаша въ<sup>1241</sup> яны бесчислено, а ини множи язвени бѣша, и тое ноши побѣгоща. Новогородцевъ же ту паде: Константина Лагутиничъ, Юрия Пиняющичъ, Наместръ, Дроцило Нездиловъ сынъ кожевниковъ, а всѣхъ 20 мужъ паде и съ Ладожаны, или менши, то Богъ вѣсть. Великий же князь Александръ Ярославичъ возвратися съ великою побѣдою, слава и благодаря Бога, глаголи сице: «Благодарю Тя, Владыко преблагый, и славлю пресвятое имя Твое, яко призвахъ Тя въ день печали моей, и не оставилъ мя еси раба Твоего, и отъ врагъ нашихъ избавилъ ны еси; ты спяти бѣша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся; всѣхъ бо теплѣкающихъ милуешি, и всѣмъ, иже съ страхомъ и любовию Тебе ищащимъ, близъ обрѣтаеши, и къ Тебѣ единому зращихъ не презираеши, но благодѣтельствуеши, и всѣмъ, отъ душа къ Твоей дрѣжавъ припадающимъ, вся, иже на ползу, пропеніа подаваши, и славащихъ Тя прославляеши: Ты бо еси единъ благыхъ Податель, и Тебѣ славу възылаемъ Отцю и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

Того же лѣта Батыевы Татарове побѣдиша Угры, и королевичи Минуша<sup>12</sup> руками<sup>13</sup> изымаша и приведоша къ Батыю, и множество воеводъ великихъ взяша князя Мстислава<sup>14</sup> Рылскаго. Того же лѣта<sup>15</sup> размолвиша Новогородцы со Александромъ Ярославичемъ, и бысть крамола веліа<sup>16</sup> въ Новыградѣ, и отъиде Александръ<sup>17</sup> ко отцу своему, къ великому князю Ярославу Всеволодичю Владимировскому,

(\*) и мало пребывъ у отца, и иде въ Переславль на княженіе, иже на Клещинѣ озерѣ. Того же лѣта<sup>18</sup> Нѣмцы: Медвѣжане, Веліадци<sup>19</sup> и<sup>20</sup> Юрьевцы со княземъ Ярославомъ Владимировичемъ взяша Изборескъ, и выидоша противу ихъ Псковичи, и побѣдиша ихъ Нѣмци, и воеводу Псковскаго Гаврила Борисовича<sup>21</sup> убиша, и придоша

(\*\*) съ матерью своею, и со княгинею и со всѣмъ дворомъ своимъ. Того же лѣта взяша Нѣмцы: Медвѣжане, Юрьевцы, Веліадци со княземъ съ Ярославомъ Володимеричемъ городъ Изборескъ. И прииде вѣсть во Псковъ яко взяша Нѣмцы Изборескъ, и выйде противу ему весь градъ, и сотвориша брань съ ними крѣпко, и

1) наместъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 36. 2) нездило во всѣхъ спискахъ. 3) истива II. 4) въ лѣто 6748 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179. 5) въ лѣто 6748 та же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 36, 179; т. V, стр. 179. 6) гориславича та же.

a) приходна Г. б) потопиша Н. А. Б. Т. в) въ мории Н. А; въ мори Б. Т. г) вметаша тамо ихъ Н. А. д) бѣша Н. е) подѣжаша А. ж) мѣстръ А. з) и слава А. и) менуша Н. А. Б. Т. Л. и) руками Н. А. Б. Т. к) велика Н. А. Б. Т. л) александъ скоро Н. А. Б. Т. м) великаны Н. и) и лѣтъ въ О. Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овоя., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Тромиц. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лаптев.).

1241 ко граду Пскову, и посадъ Псковскій<sup>1</sup> пожгоша, а града<sup>2</sup> не взаша. Того же лѣта<sup>3</sup> придоша Нѣмци западніи, и воеваша Новогородція власти, и градъ Копорью срубиша<sup>4</sup>, и Тѣсонъ<sup>5</sup> взаша, и гониша за тридесять верстъ до Новаграда; и много зла сотвориша, и со многимъ полономъ возвратиша во свояси, а на иныхъ градѣхъ и дань возложиша. Того же лѣта<sup>6</sup> Новогородцы по обычаю своему сотвориша вече, и послаша съ челобитиемъ въ Володимеръ къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просаще<sup>7</sup> у него сына его князя Александра, иже въ Переславлѣ на Клещинѣ<sup>8</sup> озерѣ. Ярославъ же даяше<sup>9</sup> имъ сына своего князя Андрѣя; они же паки просиша<sup>10</sup> князя Александра. И иде архиепископъ Спиридонъ изъ Новагорода съ предними мужи къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимеръ, онъ же даде имъ сына своего князя<sup>11</sup> Александра.

бысть сѣча межи ими велика. Ту же убила Гаврила Горислава воеводу, и побиша Псковичъ, и многихъ гонячи били, а иныхъ руками яша, и прогонивше подъ городъ, и посадъ захгоша весь, и много зла бысть, и погорѣши и церкви, и честныи иконы, и всю ругу церковную, и многи же села пусты сотвориша около Пскова; стояше же подъ городомъ недѣлю, но города не взаша. И много же дѣтей у добрыхъ мужей поимаша и отведоша въ полонъ, и отъидоша прочь опять, и тако бѣша безъ мира; баю бо перевѣтъ держаще Нѣмцемъ Псковичи, подвель ихъ Твердило Ивановичъ со инѣми, а самъ почя владѣти Псковомъ съ Нѣмцы, воюя села Новгородская. А иніи Псковичи отъ насилия Нѣмецъ вѣтъ въ Новъгородъ съ женами и з дѣтми. Въ тозе лѣто по возвращеніи и по побѣдѣ великаго князя Александра той же зимы паки придоша отъ западныхъ странъ Нѣмцы и Чудь на Водь, и по воеваша все, и дань на нихъ возложиша. И срубиша городъ въ Копоріи, въ погостѣ, въ отечествѣ великаго князя Александра. Но не то бысть зло, но и Тѣсово взаша, и гониша за 30 верстъ до Новагорода, гость бьючи, а сѣмо и до Луги и до Сабля. И со многимъ полономъ возвратиша во свояси, а на иныхъ градѣхъ и дань възложиша. Тогда же Новогородцы послаша съ челобитиемъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просаще сына у него къ себѣ княжити; онъ же даше имъ сына своего князя Андрѣя, они же паки просиша великого князя Александра, и не дастъ имъ. Новогородцы же идоша въ Новъгородъ, и повѣдаша вся рѣчи Ярославли, яко не дастъ имъ великого князя Александра къ нимъ княжити. Того же лѣта Новогородцы, по обычаю своему, сотвориша вече, и послаша архиепископа Спиридона съ боляры и съ предними мужи опять къ великому князю Ярославу Всеволодичю съ челобитиемъ, просаще себѣ великого князя Александра Ярославича. Архиепископъ же Спиридонъ съ предиреченными боляры и съ мужи Новогородцы прииде къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимеръ отъ всего Новагорода съ челобитиемъ, просаще великого князя Александра Ярославича въ Новъгородъ княжити, и во всемъ повинны творя мужи Новогородцы, «яко не праве,

1) въ лѣто 6748 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179. 2) тесовъ тамъ же. 3) въ лѣто 6748 тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.

а) посади псковскіи А. б) гра Б. в) рубиша А. г) просиша Н. А. Б. Т. д) на клищинѣ А. е) даяша Б. Т. ж) они же просиша паки Н. з) княза лѣтъ въ А. Б. Т.

рече, сотвориша крамолу велю, и розмолвиша <sup>1241</sup> съ сыномъ твоимъ съ великимъ княземъ Александромъ, и въ томъ бы еси нелюбіе Великому Новугороду отдать, а сына своего князя Александра опять дать княжити». Онъ же даде имъ сына своего князя Александра.

Того же лѣта<sup>1</sup> приходиша Литва и Нѣмци ратью въ Новогородскую землю, и много зла сотвориша, и<sup>2</sup> отъидаша. Того же лѣта Батыевы Татарове взяша Болгары, иже на Волзѣ и на Камѣ.

(\*) Въ лѣто 6750<sup>2</sup>. Иде князь Александръ отъ отца своего Ярослава къ Новугороду, и пришедъ въ Новыградъ многія крамолники перевѣша,

(\*\*) Въ лѣто 6750. Пріиде князь великий Александръ Ярославичъ въ Новыгородъ, съ нимъ же и архіепископъ Спиридонъ и съ боларами; Новогородцы же срѣтоша его съ кресты во вратѣхъ града, и посадиша его на великомъ княженіи со многою честію, и бысть радость веліа въ Новѣгородѣ,

и<sup>3</sup> изыде вскорѣ<sup>4</sup> съ Новогородци, и съ Ладожаны, и съ Корѣлью и со Ижераны<sup>5</sup> на градъ Нѣмецкій Копорью<sup>6</sup>, и изверже градъ изо основанія, а<sup>7</sup> самъхъ Нѣмцевъ<sup>8</sup> изби, а иныхъ съ собою приведе въ Новыградъ, а иныхъ отпусти<sup>9</sup> въ свою ихъ<sup>10</sup> землю Нѣмецкую, бѣ бо милостивъ паче мѣры, а Вожанъ<sup>11</sup> и Чудь крамолниковъ перевѣша, и иде паки въ Переславль, иже на Клещинѣ озерѣ.

(\*\*\*) Въ лѣто 6751<sup>12</sup>. Собраша Нѣмци съ сеѧ страны, и пріодоша ко Пскову, и полки Псковскія побѣдиша и намѣстниковъ своихъ посадиша<sup>13</sup> на<sup>14</sup> Псковѣ. Слышавъ же сіе князь Александръ Ярославичъ опечалился зѣло за кровь христіанскую, и не умѣдливъ нимало, но разгорѣся ревностію божественою, и иде къ Новуграду поимъ съ собою брата своего Андрѣя и вся воинства своя, и пришедъ<sup>15</sup> въ Новыградъ поклониша святѣй Соєї съ молбою и съ плачемъ. Ледовое побоище<sup>16</sup>. И поиде изъ Новагорода на Нѣмци з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ, и съ Новогородци и съ Низовци въ силѣ велицѣ,

(\*\*\*\*) По побѣдѣ же великого князя Александра Ярославича, яко побѣди короля, въ третье лѣто, въ зимнее время бѣ, собираша Нѣмци съ сеѧ стороны, пріодоша на Псковъ, и Псковскія пльки побиша, и намѣстниковъ своихъ посадиша на Псковѣ. Се же слышавъ князь великий Александръ велими оскорбѣ за кровь христіанскую, и не умѣдливъ нимало, но разгорѣся духомъ и своею ревностію по святѣй Троицѣ и по святѣй Соєї, и поимъ съ собою брата своего и вся воа своя, и пріиде къ Новугороду, и поклониша святѣй Соєї съ молбою и съ плачемъ. Побоище ледовое. Въ лѣто 6750. Поиде

1) въ лѣто 6748 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179. 2) въ лѣто 6749 тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179—180; т. VII, стр. 149. 3) въ лѣто 6749 тамъ же т. V, стр. 180; т. VII, стр. 149—150; 4) посади П. О. 5) въ лѣто 6749 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 179; въ лѣто 6750 тамъ же т. I, стр. 201, 225; т. III, стр. 53—54; т. IV, стр. 37, 180; т. V, стр. 10, 180—181; т. VII, стр. 150—151.

а) и нѣть въ Н. А. Б. Т. б) скоро Н. А. Б. Т. в) съ корѣлою и со ижерояны Н. А. Б. Т. г) копорья Н. А. Б. Т. д) и Н. е) нѣмецъ Н. А. Б. Т. ж) отпустиль Л. з) ихъ нѣть въ А. Б. Т. и) вожаны Н. и) во Н. А. Т. к) прешедъ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лантев.).

(\*\*\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оволж., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*\*\*) Въ спискахъ Пуб. VI (Лантев.).

1243 и зане всѣ пути до Пскова, и изгони безвѣстно градъ Псковъ, и<sup>1</sup> изыма Нѣмцы, и Чудь, и намѣстники Нѣмецкія, и оковать<sup>\*</sup> ихъ посла въ Новъградъ; и свободи Псковъ отъ плѣна,

князь велики Александръ съ братомъ своимъ Андрѣемъ, и съ Новогороды и съ Низовцы на Нѣмецкую землю въ силѣ велицѣ, да не хвалятся, руше: «укоримъ Словенскій языкъ нежели собѣ, уже бо башеть взять градъ Псковъ, и тіуни ихъ посажены въ градѣ». Великій же князь Александръ зане всѣ пути до Пскова, и изгони градъ, и изымавъ Нѣмцы, и Чудь, и намѣстники Нѣмецкія, исковавъ, поточи въ Новъгородъ, а градъ Псковъ свободи отъ плѣна,

и землю Нѣмецкую шедъ повоева и поже, и многихъ<sup>6</sup> изби, а иныхъ плѣни. Нѣмци же горди суще и совокупиша въ то время паки силу, глаголюще<sup>7</sup> къ себѣ сице: «шедъ побѣдимъ князя Александра, и имемъ его руками», и идоша съ воинствомъ своимъ. И явоже видѣша ихъ сторожи Александровы и ужасоша страхомъ велимъ, видяще<sup>8</sup> многу силу ихъ, и повѣдаша князю Александру Ярославичу. Онъ же слышевъ сіа опечалился, и иде въ церковь святых Троица, и помолися съ плачомъ и со слезами, и поиде на землю Нѣмецкую, бѣ же тогда зима; и яко же бысть въ земли ихъ, и розпусти все воинство свое въ загоны, и убила Нѣмцы въ загонѣ воеводу Дамаша и Кербета, брата посаднича, мужей силныхъ и храбрыхъ зѣло, и иныхъ многихъ избиша съ ними, а иныхъ руками яша, а иныя приѣгоща<sup>9</sup> къ великому князю Александру Ярославичу; онъ же начя збиратися. Сіа же слышавъ мѣстеръ, изыде противу Александра<sup>10</sup> со всѣми пискуны своими и со всею силою ихъ, что ихъ есть<sup>11</sup> на сей странѣ, и съ помощью королевою, и снidoшася<sup>12</sup> на озеро, глаголемое Чудское.

(\*) Видѣвъ же ихъ Александръ, и въспятился назадъ, а они по немъ поидоша; Александръ же постави полки своя на озерѣ Чудскомъ на Узмени у Воронья камени, и ополчився поиде противу<sup>13</sup> ихъ съ помощью Божію и съ силою честнаго креста, и наступиша озеро Чудское обоихъ множеству вой. Бѣ же со Александромъ и князь Андрѣй, братъ<sup>14</sup> его, съ воинствы отца своего великого князя Ярослава; бысть же у Александра и множество храбрыхъ и крѣпкихъ мужей, и исполниша вси духа ратнаго; бѣ же сердце ихъ аки лвомъ, легкостію же быша аки орли, и глаголаша<sup>15</sup> ко Александру сице: «се, княже<sup>16</sup> господине, нынѣ намъ приспѣ времѧ положити главы своя за тѧ». Онъ же воздѣвъ руцѣ своя<sup>17</sup> на небо

(\*\*) Великій же князь Александръ Ярославичъ видѣвъ ихъ, и въспятился назадъ на озеро, Нѣмцы же и Чудь поидоша по немъ; князь же великий постави полки на озерѣ Чудскомъ на Узмени у Воронія камени, и укрѣпився силою крестною, ополчивши поиде на нихъ, наступиша же озеро Чудское, бысть же обоихъ множеству велими. Отецъ же его великий князь Ярославъ Всеvolодичъ прислалъ бѣ ему на помочь брата его меньшаго князя Андрѣя со множествомъ вой своихъ, тако бо баше у великаго князя Александра множество храбрыхъ, явоже древле у царя Давида силни крѣпци, такоже воа великаго князя Александра исполненія духа ратнаго, баху бо сердца ихъ аки лвомъ, и ркоша: «о, княже нашъ

1) и пѣтъ въ П. 2) руки П. О.

а) окова Н. А. Б. Т. б) много Н. А. Б. Т. в) глаголюща Б. г) в идашу А. д) пробегоша Н. е) противу имъ Л. ж) пискуны своими и всѣмъ множествомъ языка ихъ и власти ихъ что ни есть Л. з) снidoша Л. и) противу же А. и) князь андрея братъ Н; князь андрея брата А. Б. Т. к) глаголаше Н. Б. Т. л) князь Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптив.).

и рече: «не намъ Господи, не намъ<sup>1</sup>, но имени Твоему даждь славу; азъ бо есмь червь, а не человѣкъ, и не помани грѣховъ моихъ Господи, но прослави имя Твое и даждь намъ помошь Твою». Бѣ же тогда день суботный, и возходящу солнцу съступиша<sup>2</sup> обои полci, и Нѣмцы пробиша свинью<sup>3</sup> сквозь полки Александровы, и бысть ту<sup>4</sup> сѣча зла, и бѣ аки громъ отъ ломленія копейного, и отъ звука<sup>5</sup> мечнаго сѣченія, и отъ щитовнаго скеланія, и кровь аки вода ліашеса<sup>6</sup>, и нигдѣ бѣ не видѣти леда, всюду кровь ліашеся<sup>7</sup>. Слышахъ же и сіе отъ самовидца, бывшаго тогда тамо, и повѣдаша ми сице, яко видѣхъ полки Божія на воздухѣ, пришедшe на помощь Александру, и побѣжени быша Нѣмцы силою Божіею и пречистыя Его Матере, и молитвами святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и гнаша за ними по езеру, біюще ихъ на седмь верстъ до Суболичскаго<sup>8</sup> берега; и паде Нѣмецъ 500, а Чуди безъчисленое множество, а руками яша Нѣмецъ 50 нарочитыхъ воеводъ, а ініи на озерѣ<sup>9</sup> истопоша, бѣ бо уже весна, а ініи язвени отбѣгоша<sup>10</sup>. Бысть же битва сіа мѣсяца Апрѣля въ 5 день, на похвалу пречистыя Богородици. И тако прослави Господь Богъ великого князя Александра Ярославича предъ всѣми человѣкѣ, якоже Ісуса Навгина, и не обрѣтеся ему противникъ въ бранi никогда же. И возвратиша Александъ съ побѣдою въ Новгородъ, и срѣте его чинъ священническій со кресты и весь народъ града того, воздающе<sup>11</sup> хвалу Господеви и<sup>12</sup> глаголюще: «пособивъ Господи кроткому<sup>13</sup> Давиду побѣдити иноплеменники, тако и вѣрному князю нашему пособи побѣдити<sup>14</sup> враги наша, и свободи градъ нашъ Псковъ отъ<sup>15</sup> иноплеменныхъ<sup>16</sup> молитвами пречистыя Ти Матере, и силою честнаго Ти<sup>17</sup>

честный и драгій! нынѣ приспѣ время, положимъ 1243 главы своеа за тя». Великій же князь Александръ вѣздѣвъ руцѣ свои на небо и рече: «суди Боже и рассуди про мою, отъ языка велерѣчива помози Господи, якоже древле Моисѣеви на Амалика, и прадѣду моему князю Ярославу на оканинаго Святополка». Бѣ же тогда день суботный, солнцу восходающу и съступиша обои плѣцы, Нѣмцы же и Чудь пробиша свинью сквозь полки, и бысть ту сѣча зла и велика Нѣмцемъ и Чуди, и трусь отъ копей ломленіе и звукъ отъ мечнаго сѣченія, якоже морю помрѣзши двинутися, и не бѣ видѣти леду, покрыло бо есть все кровью. Се же слышахъ отъ самовидца, рече ми, яко видѣхъ плѣки Божія на воздухѣ, пришедшe на помощь великому князю Александру, и побѣдивъ Божіею силою, и святыя Соєіи и святою мученику Бориса и Глѣба, екоже ради кровь свою проліяша. И даша ратніи плещи свои, и сѣкахутъ гонанце аки по аеру, и не бѣ имъ камо утеши, и биша ихъ на семи врѣстахъ по леду до Суболичскаго берега, и паде Нѣмецъ 500, а Чуди бесъчисленое множество, а руками яша Нѣмецъ 50 мужъ, нарочитыхъ мужей, сильныхъ воеводъ, и приведоша ихъ въ Новгородъ, а иныхъ вода потопи, а ініи злѣ язвени быша, и отбѣгоша. Бысть же бой сій Апрѣля въ 5, на похвалу святыя Богородица, на память святаго мученика Клавдіана, здѣ же прослави Богъ великого князя Александра предъ всѣми полки, яко Ісуса Навгина у Ерихина, се же рекли Нѣмцы: «имемъ великого князя Александра руками», и сихъ ему Богъ предастъ въ руцѣ его, и не обрѣтеся противникъ ему въ бранехъ никогда же. Вѣзвратившу же ся великому князю Александру со славною побѣдою, баше же много полона въ полку его, ведяху бо а подлѣ конь, иже именуются ритори, и якоже приближися великій князь Александръ въ граду Пскову, и срѣтоша его съ кресты игумени и попове въ ризахъ, и народъ многъ предъ градомъ, поющи Господеви славу, и великому князю Александру Ярославичу, «пособивъ, Господи, кроткому Давиду побѣдити иноплеменники, и вѣрному князю нашему оружiemъ крестнымъ свободи градъ Псковъ отъ иноязычныхъ и отъ иноплеменникъ рукою великого князя

1) не намъ господи II.

а) ступиша А. Б. Т. б) свинью зачеркнуто въ Н. в) ту плѣту въ А. Б. Т. г) зука Н. А. д) ліашася Н. А. Б. Т. е) суболиуского Н; суболинскаго А. Б. Т. ж) на озеро А. з) оббегоша Н. и) воздающи Н. и) и плѣту въ Н. А. Т. к) господеви кроткому Н. л) побити Н. А. Б. Т. и) и отъ А. Б. Т. и) градъ псковъ отъ иноплеменниковъ Н. о) ти плѣту въ Н. А. Б. Т.

1243 креста и всѣхъ святыхъ молитвами, аминь». И прослы имя Александрово по всѣмъ странамъ, отъ моря Варяжскаго до моря Понтьскаго<sup>a</sup>, и до моря Хупожскаго, и до страны Тиверискія<sup>b</sup>, и до горъ Ааратскихъ, иже объ ону<sup>c</sup> страну моря Варяжскаго, и до горъ Аравитскихъ, дажъ и до Рима великаго возвеличился и прославися. Того<sup>d</sup> же лѣта, мѣсяца Мая въ 18 день, явися знаменіе<sup>e</sup> во Псковѣ у святаго Іоана<sup>f</sup> въ монастыри: иде миро отъ иконы святаго Спаса, иже надъ гробомъ кнагини Ярославли Володимеричя, юже<sup>g</sup> уби свой ей пасынокъ, дванадесѧть дній; и<sup>h</sup> исполніша его четыре вощаницы, и привезоша двѣ въ Новъградъ, а двѣ во Псковѣ у себя оставиша.

Александра Ярославичя». И нача имя слыти великого князя Александра Ярославича по всѣмъ странамъ отъ моря Варяжскаго и до моря Понтьскаго, и до моря Хупожскаго, и до страны Тиверискія, и до горъ Ааратскихъ, объ ону страну моря Варяжскаго, и до горъ Аравитскихъ, да иже и до Рима великаго распространіи бо ся имя ему предъ тмы тмами и предъ тысячи тысячиами, и тако прииде къ Новугороду съ великою побѣдою. Того же лѣта, мѣсяца Маіа въ 18, на память святаго мученика Александра, явися знаменіе въ Псковѣ, у святаго Іоана Богослова въ монастырѣ, отъ иконы святаго Спаса надъ гробомъ велика кнагини Ярославли Володимеричи, еже уби свой ей пасынокъ въ городѣ Медвѣжей Головѣ, иде миро отъ иконы по 12 дній, и наиде 4 вощаницы яко въ стѣкланицу. Псковичи же совѣтовавше, и послаша въ Новгородъ ко архиепископу и къ Новогородцемъ на благословеніе двѣ вощаницы, а въ Псковѣ оставиша себѣ двѣ. О во истину чудо предивно! како отъ суха древа, яко отъ источника, миро истекая; но Господи слава Тебѣ, давый намъ недостойнымъ рабомъ своимъ таковое благословеніе, и на Тя уповаємъ Господи Вседержителю, яко призираеши на насъ убогихъ своею милостію Человѣколобче. О преподобномъ Варлаамъ, Хутынскому чудотворцу. Того же лѣта преставися преподобный и многодобрѣтелный великий чудотворецъ Варлаамъ, игуменъ Хутынскій, иже мирскимъ именемъ зовомъ бѣ Алекса Михайловичъ, свято житіе препроводивъ, и съвершенъ угоди Богу, къ нему же радуяся отъиде въ вечное блаженство, егоже преславно прослави Господь предивною памятю и неисчисленными чудесы, якоже доволно о немъ повѣданіи въ трьждественномъ его чтенії.

Того же лѣта<sup>1</sup> прислаша Нѣмци съ поклономъ въ Новъгородъ, глаголюще: «что есмѧ взяли копіемъ и мечемъ Псковъ, Ветлугу, Латыгоду, и мы ся того всего отступаемъ; а что есмѧ поимали въ полонъ людей вашихъ, а тѣми ся розмѣнимъ, мы вашихъ отпустимъ, а вы нашихъ отпустите,

1) въ лѣто 6750 въ Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.

a) понтискаго Н. А. Б. Т. б) тиверискія А. в) обонъ Н. А. Т. г) то Б. Т. д) знаменія Н. Б. Т. е) іванна Б. Т. ж) и А; и в. з) и лѣтъ въ Н. А. Б. Т. и) естмѧ А.

и Псковскій полонъ пустимъ». И тако умиришася, а полонъ весь<sup>1</sup> отпустиша обои. Того же лѣта<sup>2</sup> 1243 начаша Литва воевати Новогородція власти; Александръ же вышедъ и побѣди ихъ седьмъ<sup>3</sup> ратей —<sup>45</sup> единою, и множество ихъ изби, а коихъ поимаша, вязаша ихъ къ хвостомъ коневымъ<sup>5</sup> ругающеся<sup>6</sup>, ведоша ихъ съ собою, и оттуду начаша блостися имени его. Того же лѣта<sup>4</sup> иде князь велики Ярославъ Всеволодичъ во Орду къ царю Батыю, а сына своего Константина послана къ канови. Батый же почти Ярослава и отпусти, давъ ему старѣшинство во всемъ Рускомъ языцѣ, и пріиде съ великою честю въ землю свою.

Въ лѣто 6752<sup>5</sup>. Князь Володимеръ Константиновичъ Углеский, внука Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, прапуръ Ярославъ, прапрапуръ<sup>6</sup> великого Владимира, и братаничъ его князь Борисъ Василковичъ Ростовскій, и другой братаничъ его князь Василий Всеволодичъ идоша въ Орду къ царю Батыю про свою отчину; онъ же, разслушавъ ихъ о семъ и разсудивъ, даде имъ вотчину ихъ, и отпусти ихъ съ честю. Того же лѣта преставися великая княгини Ярослава Всеволодичя Феодосія въ Новѣградѣ, и положена бысть въ Юрьевѣ манастирѣ, а во мнишескомъ чину наречена бысть Ееросиніа, понеже тогда даваху имена не съ первого слова, но въ который день постригашася<sup>7</sup> кто во иноци, того дни и имя даваху, или потомъ въ той же день.

Въ лѣто 6753. Князь Константинъ Ярославичъ, внука Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, пріиде изо Орды Батыевы отъ канови въ Володимеръ ко отцу своему Ярославу Всеволодичу съ честю. Того же лѣта<sup>8</sup> воеваша<sup>9</sup> Литва Торжекъ и<sup>10</sup> Бѣжецкія власти, и поиде за ними въ погоню князь Ярославъ Володимеричъ съ Новотръждзи, и бысть имъ бой, и побѣдиша<sup>11</sup> Литва, и многихъ избина, и кои поимаша, и идоша въ свою землю. И таки Тверской воевода погонися за ними Яведей и Кербеть со Тверичи и зъ Дмитровци, а князь Ярославъ Владимеричъ съ Новотръждзи, и бысть бой велий подъ Торощемъ, и біахуся весь день и одолѣваху Литва, и бѣжаша<sup>12</sup> князи въ Торопецъ. И той нощи пріиде къ нимъ на помошь князь Александръ Ярославичъ съ Новогородци, и бысть радость велия и обымывающеся<sup>13</sup> цѣловахуся; и назаутріе изыдоша опольчившеся<sup>14</sup> на Литву, и бысть брань велия и съча зла, и побѣдиша Литву, и отъаша у нихъ полонъ весь<sup>1</sup>, Новогородци же оттуду возвратиша. И погна по нихъ князь Александръ з дворомъ своимъ, и би ихъ подъ Жижичемъ, и мало ихъ кто избѣжа, и сына своего взя изъ Витепска, и поиде къ Новуграду, и срѣте иную рать, и не устыдѣся противу ихъ стати, и створи съ ними битву велию, и Божію помошю и пречистыя Богородици одолѣ супостатомъ<sup>15</sup>, и пріиде съ радостю во свояси. Того же лѣта<sup>16</sup> князь велики Ярославъ Всеволодичъ, внука Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, з братиєю своею, и з братаничемъ своимъ со княземъ Владимиромъ Константиновичемъ, и з братаничъ<sup>17</sup> его Василка Ростовскаго съ сынми Борисомъ<sup>18</sup> и Глѣбомъ и братаничъ его Всеволода съ<sup>19</sup> сыномъ Василіемъ Всеволодичемъ<sup>20</sup>, внукомъ Константиновымъ, правнукомъ Всеволодичемъ, праправнукомъ Юрия Долгорукаго, препраправнукомъ Владимира Маномаха, поиде во Орду къ царю Батыю.

1) весь *кльтв* въ П. 2) въ лѣто 6750 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 3) седмо П. О. 4) въ лѣто 6750 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 5) въ лѣто 6751 *тамъ же т. II, стр. 340.* 6) въ лѣто 6754 *тамъ же т. IV, стр. 37—38.* 7) опольчивше П. 8) въ лѣто 6754 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186; т. VII, стр. 156.* 9) съ *кльтв* въ П. О. 10) всеволодичимъ П. О.

a) коньимъ Н; коннимъ А. Т. б) ругающаися Н. А. Б. Т. в) препращуръ А. Б. Т. г) постригашася Н. А. Б. д) воеваше А. е) и *кльтв* въ Н. ж) и бысть имъ не побежаша А; и бысть имъ бой и побежаша Т. з) побѣжаше А; бѣжаше Л. и) обымывающе Н; обымывающе А. Т. и) весь а князя изсѣче Л. к) супостатовъ Н. Т. л) з братаничи Н. м) з борисомъ Н. А. Б. Т.

1246 Въ лѣто 6754. Князь Святославъ Всеволодичъ и князь Иванъ Всеволодичъ, внуци Юрия Долгорукаго, правнуци Владимира Маномаха, и з сыновци своими придоша изъ Татаръ въ свою отчину; а великого князя Ярослава Всеволодичя посла царь<sup>a</sup> Батый къ кановичемъ<sup>b</sup>.

Повѣсть<sup>c</sup> о святыхъ мученицахъ о великомъ князе Михаилѣ Всеволодичѣ Черниговскомъ и о воаринѣ<sup>d</sup> его Феодорѣ, вкупѣ пострадавшихъ<sup>e</sup>. Внегда прѣвѣ<sup>f</sup> нечестивый царь Батый ратью прииде лѣсомъ на Рязанскую землю, и на Коломну, и на Москву и на Володимеръ, и вся православіа, иже тамо, поплѣни, точію не бысть въ Новѣградѣ, и паки возвратися въ поле во свойси<sup>g</sup>. И оттуду послыше<sup>h</sup> Татаръ своихъ воевати страны Киевскія, и взя Переславль Русскій и Чрѣниговъ, въ Киевѣ же тогда сѣдашу на великому княженіи великому князю Михаилу, сыну Всеволода Чрѣмнаго, внуку Святославлю, правнуку Ольгову, праправнуку Святославлю<sup>i</sup>, препраправнуку Всеволожу, пращуру Ярославлю, пращащуру великого Владимира. Батый же послы воеводу своего Менгукака<sup>j</sup> соглядати града Киева. Онъ же шедъ повелѣніе<sup>k</sup> царя Батыя сътвори, также и нѣка словеса послы къ великому князю Михаилу Всеволодичю въ Киевѣ; онъ же не точію не пріять, но и досади. Менгукакъ же паки<sup>l</sup> послы къ нему съ лукавствомъ и съ лестію, Михайло же послы его емъ изби, а самъ бѣжа въ Угры и<sup>m</sup> со всѣми домашними своими; Татарове же гнашася<sup>n</sup> по немъ, и не постигоша. Также самъ Батый<sup>o</sup> прииде со всѣми силами своими ко граду Киеву, и не точію градъ Киевъ плѣни, но и<sup>p</sup> вся грады и вся православіа тамо поплѣни и поработи. Также иде во Угры, и вся тамо поплѣни и до рѣки Дунаа и до Володавы, и стоаше<sup>q</sup> тамо три лѣта. Слышивъ же князь велики Михайло Всеволодичъ отшествіе Батыево<sup>r</sup> въ Угры, и возвратися паки въ Киевѣ, и видѣ<sup>s</sup> всю землю повоевану и<sup>t</sup> градъ Киевъ, и намного плакавъ и слезы испустивъ, и иде въ Черниговъ на великое княженіе. Батый же воевавъ и одолѣвъ Угры, возвратися паки въ поле<sup>u</sup> въ свойси. И постави намѣстники и властели своя по всѣмъ градомъ Русскимъ; также повелѣ всѣмъ княземъ Русскимъ, оставшимъ въ Руси, прити къ себѣ и поклонитися ему. Прежде же повелѣвшее<sup>v</sup> своимъ волхвомъ скласти два огня, и провести всѣхъ князей Русскихъ и з боары ихъ сквозь огнь, и поклонитися кусту, идоломъ<sup>w</sup> ихъ и огню; и дары, елико приносить царю, чисть нѣкую во огнь вѣмѣтаху, и тако привожаху ихъ ко царю, и мнози твораху повелѣніе<sup>x</sup> его, славы ради свѣта сего скоропогибающаго. Ходящимъ же княземъ во Орду и творящемъ<sup>y</sup> таковаа, смутися крѣпко о семъ князь велики Михайло Всеволодичъ Чрѣниговскій, и призвавъ къ себѣ внука своего князя Бориса Васильевича<sup>z</sup> Ростовскаго и боярина своего Феодора, и глаголаше<sup>aa</sup> имъ съ плачемъ и съ великими слезами сице: «видите ли на пасть сю и бѣду велию на родѣ нашемъ, яко мы христіане сущи<sup>bb</sup>, заповѣди Христовы дрѣжаше и въ Него вѣрующе<sup>cc</sup>, и паки отъ Него отступаемъ, и повелѣніа нечестиваго царя творимъ; потицимся убо, любимици, за Христа пострадати, да съ нимъ царствуемъ во вѣки, поперемъ<sup>dd</sup> сатану подъ

1) Повѣсть эта въ спискѣ Л. по своей редакціи отличается отъ той же повѣсти въ прочихъ спискахъ; она помѣщена въ концѣ настоящаго тома. 2) въ лѣто 6753 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 181, 341; т. V, стр. 182—185; въ лѣто 6755 тамъ же т. IV, стр. 38. 3) въ своя П. О. 4) ментукако П. 5) васильевичи П.

a) всеволоча владимерьскаго послы Л. б) къ кановичамъ Н. А. Б. Т. в) прииде Н; первѣ А. Т. г) послыша Н. А. Б. Т. д) праправнуку святославлю ильта въ Н. е) препращицу Н. А. Т. ж) по повелѣнію Н; повелѣнія А; повелѣнію Б. Т. з) паки ильта въ Н. А. Т. и) и ильта въ Н. А. Б. Т. и) гнашася Н. А. Т. к) батый ильта въ Н. я) ино А. Т; ино и Б. и) стояша Н. А. Б. Т. в) отшествия батыева Н. А. Б. Т. о) видѣвъ Н. Б. Т. п) и ильта въ Н. р) въ поля А. Б. Т. с) повелѣваша Н. А. Б. Т. т) и идоломъ О. у) повелѣнія Н. А. Б. Т. ф) творящимъ А. х) глаголаша<sup>3</sup> Н. А. Б. Т. ц) сущи Н. А. Б. Т. ч) вѣрующа Н. ш) попремъ Н. А. Б. Т.

иозъ наши, и слугу его нечестиваго цара<sup>а</sup> повелѣніа». И сладостны быша сіа глаголы боярину его<sup>1246</sup> Феодору. И тако начя наряжатися на путь, и сказа мысль свою духовному своему настоятелю Ивану, з боариномъ своимъ<sup>б</sup> Феодоромъ. Отецъ же его духовный Иванъ начать укрѣпляти его, да не како ослабѣть; онъ же сказа ему все предложеніе свое з боариномъ своимъ Феодоромъ. Онъ же даде имъ тѣло и кровь Христову спутнику имъ быти, и благословивъ отпусти ихъ, глаголя: «Господь Богъ да укрѣпить васъ силою<sup>в</sup> святаго и животворящаго своего Духа и вѣнцемъ мученія<sup>г</sup> украсить». Князь велики же<sup>х</sup> Михайло Всеволодичъ Чрънитовскій съ внукомъ своимъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ и з боариномъ своимъ Феодоромъ поидаша во Орду ко царю Батыю, и пришедшими имъ тамо повѣдаша о нихъ царю Батыю. Царь же Батый призвавъ волхвы своихъ, рече имъ: «еже есть по обычю вашему, сътворите великому князю Русскому Михаилу, и приведите его ко мнѣ». Волхвы же рѣша Михаилу: «царь зоветъ тя, иди сюду». Дошедшимъ же имъ мѣста, идѣже бѣ огнь накладенъ по обѣ страны, и мнози князи Русстїи з боары своими идаху сквозь огнь, и поклоняхуся солнцу и огню, идоломъ ихъ, славы ради мира сего. Рѣша же волхвы царевымъ словомъ Михаилу и боарину его Феодору: «идите и вы сквозь огнь и поклонитеся солнцу и огню»; и рече Михаиль: «не подобаетъ намъ христіаномъ сквозь огнь ити<sup>и</sup> и поклонитися солнцу и огню, ниже царемъ подобаетъ повелѣвати таковаа велѣнія<sup>и</sup>; мы бы поклоняемся и чаемъ Господа Бога Иисуса Христа, иже вся сътворшаго и въ Троици славимаго; симъ же богомъ твоимъ мерскимъ сущимъ, паче же идоломъ, не поклоняемся, ни чести воздаемъ. Тебѣ же царю сущу человѣку мертвенну и тлѣнну, но яко власть имущу обладателну честь воздаемъ и поклоняемся», понеже врученоти есть царствie отъ Бога и слава мира сего скоро погибающаго; а еже Христа<sup>и</sup> Бога отвершился и не сущимъ богомъ твоимъ поклонитися, не принудиши насъ никогда же: тварь бо Божia есть и на службу человѣкомъ сътворена отъ Бога». Царь же Батый слышавъ таковое мужество и крѣпость великого князя Михаила и боарина его Феодора, и, умилившися, рече: «велій есть мужъ сей!» и посла къ нему скоро столника своего, Елдегу именемъ, наказавъ<sup>и</sup> его съ ласканіемъ и съ тихостью глаголати ему<sup>и</sup>. Онъ же, пришедъ, рече ему: «княже Михаиле! послалъ мя есть царь Батый глаголати тебѣ сице: послушай мене и<sup>и</sup> поклонися солнцу и лунѣ, и<sup>и</sup> аще тако сътвориши велію честь отъ мене пріимеши, и любезенъ ми будеши, и<sup>и</sup> во всей Русской земли славна тя и честна сътворю; аще ли не послушашши мене, злѣ умреши». Михаиль же рече: «царево слово: солнцу и лунѣ велить ми кланятися<sup>и</sup> и огню, еже<sup>и</sup> есть тварь дана на службу человѣкомъ, никакоже въ семъ царя послушаю<sup>и</sup>». Столникъ же царевъ Елдега рече: «солнце на небесехъ есть и никто же можетъ сему прикоснутися, и луна на небесехъ есть и никто же можетъ сю<sup>и</sup> осаждати и домыслитися о ней, и огнь снедателенъ есть всакой вещи, и кто сему можетъ противу стати.» Рече же<sup>2</sup> Михаиль: «Богъ присносущный, и безначальный и невидимый, и единородный Его Сынъ, иже прежде вѣкъ отъ Отца рожейся<sup>и</sup> безъ матери, и напослѣдокъ вѣковъ отъ матери рожейся безъ Отца, Отчимъ съвѣтомъ, и содѣйствiemъ святаго и животворящаго Духа, той сътвори<sup>и</sup> небо, и землю, и видимая, и невидимая вся, солнце же, и луну, и звѣзды, и землю, и море, и рѣки, и вся сущаа на земли, и прѣваго человѣка Адама, отъ него же вси есмы, ему же даде всю тварь на службу, солнце, и луну и звѣзды, и повелѣно есть отъ Бога человѣкомъ не поклонятися никому же на небеси горѣ и<sup>и</sup> на

1) сіа П. О. 2) же *ильтъ вѣ* П. О.

а) цара батыя Н. А. Б. Т. б) своимъ *ильтъ вѣ* Н. в) силою *дважды вѣ* Б. г) учениа О. Б. Т. д) князь же велики Н. А. Б. Т. е) итии Н. Б. Т; итьи А. ж) повелѣніа Н. А. Б. Т. з) поклоняемся Т. и) отъ христа Н. А. Б. Т. и) и наказавъ Н. А. Б. Т. к) къ нему Н. А. Б. Т. л) и *ильтъ вѣ* Н. А. Б. Т. м) кранатися Б. в) иже Н. А. о) не послушаю Н. А. Б. Т. п) рождения А. р) сотворивъ Н. Б. Т. с) ии Н.

1246 земли долѣ, точю единому Богу; а еже поклоняемъ<sup>1</sup> святымъ Его, сie яко Божіимъ служителемъ и Божіимъ слугамъ истиннымъ, яко молитвеники о нась и помощники къ Богу, и сia убо<sup>2</sup> о семъ тако. А еже ми<sup>3</sup> обѣщеваєшъ царь княженіе и славу мира сего скоро погибающаго, сie убо непостоанно есть и мимо текуще, скоро<sup>2</sup> премѣняеть бо ся въ часѣ временнѣ, понеже убо и самъ царь себя не вѣсть: нынѣ властель, а заутра нище; нынѣ здравъ, а заутра болѣзнецъ; нынѣ сіаетъ красотою плотскою, а заутра смердить<sup>3</sup> гноемъ и чрвьми; нынѣ живъ, а заутра мертвъ». Столникъ же царевъ удивися о глаголѣ Михаиловѣ, и рече ему: «княже Михаиле! никогда же слышахъ такихъ словесъ ни отъ единаго человѣка, много убо<sup>4</sup> премудръ еси, и подобаетъ тебѣ<sup>5</sup> себя пощадѣти». Рече Михаиль: «соторившій мя Господь Богъ есть, и въ Того вѣрую, и къ Тому иду, да даруетъ ми царство вѣчное!» Столникъ же царевъ Елдега рече: «скоро умрети имашি». Рече Михаиль: «мнѣ есть Христа ради смерть животъ». Рече Елдега: «завѣщавай<sup>6</sup> своимъ сущимъ о имѣніи своемъ, скоро бо изыдетъ на тя слово царево нанося смерть». Рече Михаиль: «азъ Христа Бога моего ради уметы<sup>7</sup> вмѣнихъ<sup>8</sup> вся; нагъ убо изыдохъ изъ чрева матеря моего, нагъ и отъиду». Тогда приступи къ нему внуку<sup>9</sup> его князь Борисъ Василковичъ Ростовскій со многими слезами и съ плачемъ, и иніи мнози Русстіи князи з боары своими съ плачемъ и со слезами глаголаша ему, да сътворить волю цареву: «да не погибнеши ты, и мы тебе ради; вѣсть бо Господь Богъ, яко неволею сie<sup>10</sup> сътвориши», егда же возвратимся въ свою землю, и мы вси всею землею вознемъ сей грѣхъ на себя, и во всей земли дрѣжимъ сю єпitemью за тебя, и много<sup>11</sup> благаа сътвориши Русской земли и всѣмъ намъ». Баоринъ же его Феодоръ скорбѧше<sup>12</sup> зѣло о семъ, бояся еда како ослабѣть исповѣдати Господа Бога предъ цари и князи, и рече ему съ плачемъ и со слезами: «господи княже Михаиле! не забуди наказанія отца твоего духовнаго Ивана, еже глаголаше тебѣ отъ евангелія; рече Господь: «иже<sup>13</sup> кто<sup>14</sup> исповѣсть мя предъ человѣкы, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ иже на небесѣхъ; а иже отврѣжется Мене предъ человѣкы, отврѣгуся<sup>15</sup> его и<sup>16</sup> Азъ предъ<sup>17</sup> Отцемъ Моимъ иже на небесѣхъ». Михаиль же съ радостю въ сладость сia пріять; веліа убо<sup>18</sup> мудрость и баорина его Феодора, яко къ лутчemu пріобрѣтенію господина своего понужаше. Внуку же его князь Борисъ Василковичъ Ростовскій присѣдаше<sup>19</sup> непрестанно съ плачемъ и со слезами да сътворить волю цареву. Онъ же, объемъ его и целовать, рече: «чадо мое Борисе! христіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлами почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертвъ есть<sup>20</sup> по апостолу, и инде пророческими усты о таковыхъ рече Господь: си людіе усты чутуть мя, сердце же далече отстоитъ<sup>21</sup> отъ Мене, всуе<sup>22</sup> же чутуть мя». Глагола ему внуку<sup>23</sup> его Борисъ: «тебе убо<sup>24</sup> имамъ на земли сей наказателя<sup>25</sup> и утѣшителя вси». Рече Михаиль: «земная убо ничто же есть, но мимо течеть и скоро<sup>26</sup> погибаетъ, и<sup>27</sup> яко сонъ и яко дымъ; небесная<sup>28</sup> же благаа присносущна<sup>29</sup> и бесконечна есть». Призвавъ же Михаиль священника своего, и святыхъ и божественныхъ отъ него таинъ причастися и, возврадовався<sup>30</sup> духомъ, рече: «благодарю Тя Господи Боже Вседрѣжителю, яко сподобилъ мя еси недостойнаго и грѣшнаго божественныхъ Твоихъ таинъ причаститися<sup>31</sup>, сподоби мя и мученическій вѣнецъ пріяти Тебе ради, и прости ми вся согрѣшенія моя, яко благословенъ еси

1) поклоняемъ П. О; поклоняємъ Т. 2) скоро погибающа П. 3) смертить П. 4) иже кльта въ П. Б. Т.  
5) кто кльта во всѣхъ спискахъ. 6) и кльта въ П. О. 7) причастититися П.

a) бо Н. А. Б. Т. б) а есми А. Б. Т. в) человѣка убо много Н. г) тебя А. д) завѣщавай Б. Т. е) умерты и Н; умрети и А; умрти и Б. Т. ж) вмѣни же А. з) съ А. Б. Т. и) соториша Н. и) многа О. Н. Б. Т. к) скорбѧша А. Б. Т. и) отвергися А. и) и предъ Б. и) бо Н. А. Б. о) присѣдаша Н. Т. и) есть кльта въ А. Б. Т. р) сердцемъ же далече отстаять Н. А. Б. Т. с) всѣ Б. Т. т) бо Н. у) и наказателя А. ф) скоро бо А. х) и кльта въ Н. А. Б. Т. ц) и небесная Н. ч) присносущна кльта въ А. Б. Т. ш) возврадовася Н.

во вѣки вѣкомъ<sup>а</sup>, аминь». И рече столнику цареву Елдегѣ: «иди и рци царю Батю сице, яко<sup>1246</sup> глаголеть Михаиль: богомъ твоимъ не поклоняюся<sup>б</sup>, ни послужу, ни повелѣніа твоего безаконнаго послушаю<sup>в</sup>». Возвѣщено же бысть сіе царю, онъ же съ<sup>г</sup> яростію посла, да, злъ мучивше его, смерти предадать; они<sup>х</sup> же притекше<sup>е</sup> начиная много мучити его, онъ же глаголаше<sup>е</sup>: «христіанинъ есмь, и не послужу твари паче Творца, и<sup>в</sup> безаконнаго повелѣніа царева не сотворю». И по многихъ мукахъ приступи нѣкій, иже прежде бывъ христіанинъ, потомъ же отвержеся вѣры христіанскія, и отрѣза ножемъ честную главу святаго великомученика<sup>и</sup> Михаила, и отврѣже ю далече<sup>и</sup> отъ тѣла глаголющу<sup>з</sup> таковая: «христіанинъ есмь»; и удивишаася вси о таковѣмъ чудеси. Потомъ же ласкаша и нудиша боярина его Феодора, и княженіе<sup>х</sup> князя его дааху ему; онъ же рече: «что ми маловременную и суетную славу даете, еяже азъ и князю своему совѣтовахъ преобидѣти<sup>х</sup>»; также укори ихъ<sup>и</sup>, и богомъ ихъ поругася. Они же много мучивше его и главу ему отрѣзаша, глаголюще: «сіи безумніи не хотѣша солнцу и лунѣ поклонитися, недостойни суще<sup>и</sup> и зѣти на нихъ», не разумѣюще окаяннія яко солнце и луна сътвореніе Божie есть, и на службу человѣкомъ дано. Скончаша же<sup>и</sup> ся святіи мученици князь велики Михаиль и бояринъ его Феодоръ мѣсяця Сентября въ 20 день въ лѣто 6754. И поврѣжены быша святаа тѣлеса ихъ писомъ на снѣдѣ<sup>п</sup>, и намноги дни лежаще ничимъ же неврежени. И явися<sup>е</sup> столпъ огненъ надъ тѣлесы ихъ, сіаа<sup>т</sup> пресвѣтлыми зарями, и многи свѣщи<sup>и</sup> горащи, и гласы агтельскія поюща<sup>и</sup>; вѣрніи же тамо прилучившися<sup>и</sup> видѣвшe съ радостію, и со слезами погребоша святаа тѣлеса ихъ, въ славу Господу Богу, творящему дивнаа и преславнаа во святыхъ своихъ, Ему же слава во вѣки вѣкомъ<sup>и</sup>, аминь. Того же лѣта царь Батый князя Бориса Василковича Ростовскаго отпусти къ сыну своему къ Сартаку<sup>и</sup>; Сартакъ<sup>и</sup> же почти его и отпусти съ честію въ Русь, въ свою его отчину. <sup>и</sup> Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Ярославъ Всеволодичъ бысть во Ордѣ у кановичъ, да и обаженъ<sup>и</sup> бысть Феодоромъ Яруновичемъ къ царю Батю, и много истомленія пріять отъ Татаръ за<sup>и</sup> землю Русскую; и отпустиша его уже изнемогша<sup>и</sup>, и мало пошедъ отъ кановичъ и преставися нужною смертью во иноплеменницихъ, мѣсяця Сентября въ 30 день.

(\*\*) О таковыхъ бо писаніи глаголеть: ничто же болѣ ино таково предъ Богомъ, но еже аще кто положить душу свою за други своя, сей же великій князь положи душу свою за други своя и за землю Русскую, и причте его Богъ праведныхъ наслѣдіа; милостивъ бо бяше ко всяковому, и требующимъ же невозбранно дааше еже требовааху.

Въ лѣто 6755<sup>2</sup>. Слыshawъ въ Новѣградѣ князь Александръ смерть отца своего великого князя Ярослава Всеволодича, и прииде изъ Новагорода въ Володимеръ, и плака по отци своемъ з дядею

1) въ лѣто 6755 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38; въ лѣто 6756 тамъ же т. I, стр. 226. 2) въ лѣто 6754 тамъ же т. V, стр. 186.

а) вѣкомъ кльтъ въ Н. А. Б. Т. б) ни покляюся А; не покляюся Т. в) не послушаю Н. г) съ кльтъ въ А. д) онъ А. Б. Т. е) притекша Н. Б. Т. ж) глаголаша Б. з) и кльтъ въ Б. Т. и) великого мученика О. Н. Б. Т; великого мученика А. и) даахан А. к) глаголюща А. л) княжения Н. А. Б. Т. м) приобщети Н. А. Б. Т. н) укориихъ А. Б. Т. о) сущи Н. п) же кльтъ въ Н. А. Б. Т. р) на снедение Н; на снедения А. Б. Т. с) неврежени быть Н. т) сия А. у) многи свѣща Б; многи свѣща Т. ф) поюще Н. А. Б. Т. х) прилучившися и Н. Т; прилучившися и А; причившися и Б. ц) вѣкомъ кльтъ въ А. Б. Т. ч) къ сартаку Н; къ сартаку А. Б. ш) сартакъ Н. А. ѿ) передѣ симъ въ Л. въ видѣ зацлавія: о преставленіи великого князя ярослава всеволодича во ордѣ. Ѹ) оболжень Н. А. Б. Т. и) за кльтъ въ А. ѿ) изнемогша А. Б. Т.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1247 своимъ Святославомъ Всеволодичемъ, внукомъ Юрия Долгорукаго, и з братею своею. Того же лѣта<sup>1</sup> князь Святославъ Всеволодичъ по смерти брата своего Ярослава Всеволодича сяде<sup>2</sup> на столѣ на великомъ княженіи въ Володимири, а братаничи свои: князя Александра Ярославичя, и князя Андрѣя, и Константина, и Аѳонасья, и Данила, и Михаила, и Ярослава, и Василія посада по городомъ, якоже уряди братъ его князь велики Ярославъ Всеволодичъ, онъ же не премѣни слово<sup>3</sup> его. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праਪравнукъ Владимира Маномаха, поиде во Орду ко царю Батыю; онъ же пріять его съ честю.

(\*) Того же лѣта<sup>2</sup> царь Батый посла въ Новградъ ко Александру Ярославичу, глагола: «мнѣ покориль<sup>3</sup> Богъ многи языки, ты ли единъ не хощеши покоритися дрѣжавѣ моей? но аще хощеши нынѣ соблости землю свою, то пришедъ поклони ми ся, и узриши честь и славу царствія моего». Онъ же благословиша у епископа Кирила, поиде во Орду. Пришедшу же ему во Орду ко царю Батыю, видѣвъ же его царь, и рече къ велможамъ своимъ: «якоже сказаша ми о немъ, тако есть; нѣсть кто подобенъ сему князю»; и почтивъ его, и посла его з братомъ его Андрѣемъ Ярославичемъ<sup>3</sup> къ кановичемъ.

(\*\*) Хоженіе Александрово въ Орду, ему же Батый удивиша и честь велю въздаде. Въ то же лѣто злочестивый царь Батый, слышавъ богохранимаго великаго князя Александра благородное мужество и непобѣдимую храбрость, и на вся сопротивныя многыя и преславныя побѣды, и посла къ нему послы своя глаголющи: «иже въ Русскихъ дрѣжателехъ пресловущій княже Александре! вѣмъ яко разумно ти есть, иже мнѣ покориль Богъ многи языки и вси повинуются дрѣжавѣ моей, и паче ли всѣхъ единъ ты не радиши покоритися силѣ моей? внимай убо себѣ, аще мыслиши соблости землю твою невредиму, то потщиша немедлено прійти до мене, и узриши честь и славу царствія моего, себѣ же и земли твоей полезная приобрѣши». Богомудрый же великий князь Александръ разсуди, яко святый отецъ его Ярославъ, не ради о временномъ царствіи, но шедъ въ Орду, и тамо положи животъ свой за благочестіе и за вся люди своя, и тѣмъ измени себѣ небесное царствіе, и тако блаженный Александръ, подобаясь благой ревности благочестиваго си отца, и умысли ити въ Орду избавы ради христіанскыя. И прииде въ славный градъ Владимиръ въ силѣ велицѣ; бысть же грозно пришествіе его, въ немже тогда страшномъ пришествіи проиде вѣсть и до усть Волги, егоже грозою жены Моавитъская полошау дѣтей своихъ, рекуще: «молчите, се грядеть великий князь Александръ». Не закоснѣ же, но мало пребывъ, и вземъ благо-

1) въ лѣто 6754 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 226; т. II, стр. 341. 2) въ лѣто 6754 тамъ же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 186. 3) ярославича П. О; ярославичемъ лѣтоз въ А. Б. Т.

а) седѣ Н. А. Б. Т. б) не примени слова Н. Т; не премѣши ова А. в) покори А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Оボл., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

словеніе отъ епископа Кирила, и устремися въ 1247 путь. И прииде ко царю Батыю, и вездѣ благо-<sup>48</sup> дать Божія осіаваше его. Царь же Батый видѣвъ его и подивися, и рече велможамъ своимъ: «въ-истину повѣдаша ми яко нѣсть подобна сему князю», и вели почиташе его, и многими дарованіемъ удовли его. Тако Богъ удивляя избраннага своя, яко и нечестивымъ влагаше въ умъ, еже стыдѣтися и почитати ихъ. Потомъ же послалъ его з братомъ его Андрѣемъ Ярославича къ каноничемъ.

Того же лѣта злочестивый царь Батый со многими воинствы поиде ратью на западныя Угры, къ вечернимъ странамъ, ихже прежде не доходи<sup>1</sup>, и многи грады разбиваше<sup>2</sup> и пленяша<sup>3</sup>, и нието же можаше противу его стояти<sup>4</sup>, и многихъ князей и воеводъ живыхъ поимавъ послалъ сыну своему Сартаку<sup>5</sup>; и стояше тамо лѣто все, воеваше и пленяша, мечю и огню всѣхъ предаяша<sup>6</sup> непокаряющихъ ему. Того же лѣта убиенъ бысть во Угрѣхъ великий князь Батыевъ именемъ Бердебѣкъ (†).

Въ лѣто 6756. Бысть знаменіе въ лунѣ: бысть кровава вся и<sup>7</sup> погибе. Того же лѣта<sup>8</sup> царь Батый подвижеся ратью<sup>9</sup> и до самого града Варадина Угорскаго, и<sup>10</sup> многи окрестъ его грады разбі, и вся поплѣни, и никто же можаше<sup>11</sup> противу его стати. Приспѣвшу же ему и<sup>12</sup> къ Варадину<sup>13</sup> граду, иже<sup>14</sup> среди земли Угорскія стоить; около же его мало простыхъ древесъ бѣ<sup>15</sup>, но<sup>16</sup> вся древеса винограднаа, изообиліемъ точаща<sup>17</sup> всякого овоціа и всякого вина. Градъ же весь отвсюду водами<sup>18</sup> обведенъ, и зѣло крѣпокъ, и отъ сея крѣпости не боящася<sup>19</sup> никого же; среди же града стояше<sup>20</sup> столпъ каменъ зѣло превысокъ. Бѣ же тогда самодрѣжецъ той земли король Власъловъ Угромъ, и Чахомъ, и Нѣмцемъ, и всего Поморія и до великаго моря. Бѣху же Угры въ православіи прежде, понеже святое крещеніе<sup>21</sup> пріали отъ Грекъ, не успѣли же на свой языке грамоту<sup>22</sup> изложити<sup>23</sup>, Римлане же близъ суще приложиша ихъ къ своей ереси, и оттолѣ даже и<sup>24</sup> до днесъ во единствѣ съ ними суть. Предреченный же король Власъловъ и той также<sup>25</sup> пребываще<sup>26</sup> Римской церкви повинуясь, дондеже прииде къ нему святый Сава, архіепископъ Сербскій<sup>27</sup>, и сему паки сотвори приступити къ Греческому закону<sup>28</sup>, христіанской вѣрѣ, неявленно, но отай<sup>29</sup>, бояще бо ся вѣстанія Угромъ на сѧ. Пребысть<sup>30</sup> же святый Сава, поучая<sup>31</sup> его о православіи Греческаго закона, мѣсяцевъ 5, и тако отъиде во свояси, единаго точію священника остави у него, и того также пребывающа<sup>32</sup>, якоже единаго отъ служащихъ. Царь же Батый пришедъ въ землю Угорскую вся грады разруши и<sup>33</sup> люди поплѣни, самодрѣжу же Власълову, егоже святый Сава именова Владиславъ, не поспѣвшу собратися съ людми далечего<sup>34</sup> ради землемъ разстоянія. Батый же наипаче благополучно время обрѣть, творяше елика<sup>35</sup> хоташе; краль же Владиславъ многи дни пребываше на предреченнѣмъ<sup>36</sup> столпѣ въ

1) не ходи *во всѣхъ спискахъ, кроме Г. 2)* въ лѣто 6755 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 157—159.*

а) разбиваша Б. Т. б) пленяша Н. А. Б. Т. в) стати Н. А. Б. Т. г) сартарку Н; сартану А. д) воеваша и пленяша, мечю и огню всѣхъ предаяша Н. А. Б. Т. е) и *кльтъ въ Н.* ж) рать А. в) и *кльтъ въ А.* и) можаша Б. Т. и) ис А. в) къ вардину Н. А. Б. Т. л) еже Н. м) бѣ *кльтъ въ Н.* н) но и О. Л. о) точаща *кльтъ въ Н.* точаще А. Б. Т. п) водома Н. р) не боящи Н. с) стояша А. Б. Т. т) крещенія Н. А. Б. Т. у) грамоты Н. А. Б. Т. ф) зложити Н. х) и *кльтъ въ Н.* А. п) тожъ А. Б. Т. ч) пребыва А; пребываша Б. Т. ѿ) себирски А. ѿ) языку А. Т. ѿ) но тай Н; но А; но отай *кльтъ въ Б.* Т. ѿ) угромъ нося пребы А. ѿ) поучая Н. А. Б. Т. ѿ) пребывающа Л. ѿ) и *кльтъ въ Н.* ѿ) далече его Л. я) обрѣте творяше елико Н. А. Б. Т. ѿ) на преме реченномъ О.

(†) За симъ списокъ Толст. VII (Голицынск.) прерывается до 6933 года.

1248 велицъ скорби, ни хлѣба ни воды вкушаа, и моляше<sup>1</sup> Христа Бога со слезами, да преложить гнѣвъ свой на милость и избавить его отъ враговъ его. Видѣвъ<sup>2</sup> же съ столпа, на немъ же сѣдаше<sup>3</sup>, сестру свою бѣжащу къ нему въ градъ<sup>4</sup>, и Татарове достигше<sup>5</sup> ю яша, и отведоша къ Батыю, король же Владиславъ видѣвъ сіа паки<sup>6</sup> на сугубый плачъ и слезы обратися, и моляше<sup>7</sup> Христа Бога, да помощю своею и милостю своею<sup>8</sup> избавить его отъ враговъ его. Сице же<sup>9</sup> ему молащуся и слезамъ текущимъ отъ очю его, яко рѣчнымъ быстринамъ, и идѣже падаху на мраморіе прохожаху на сквозь<sup>10</sup>, еже есть и до сего дне видѣти на томъ столпѣ на мраморіехъ. И отъ сего поизнаша иже съ нимъ сущіи панове и вси предстоащи ему помоши и милости Божіей быти. И мало по семъ человѣкъ нѣкто свѣтель зѣло и страшень, якоже всѣмъ сущимъ съ королемъ устраниши и воутрепетати отъ него, ста предъ королемъ, глаголя сице: «ради слезъ твоихъ даетъ ти Господь» Богъ побѣдити царя Батыя, изыди убо скоро на него въ сій часъ». Начиша же видѣти лице глаголющаго, и не видѣша его; къ тому исшедшемъ же съ столпа онаго видѣша конъ осѣданъ, никимъ дръжимъ, но о себѣ стоащъ, и сѣкира на немъ. И отъ сего извѣстно разумѣша помоши Божіей<sup>11</sup> быти. Король же Владиславъ въ той часъ всѣде на коня онаго, и сѣкиру ту въ руку вземъ, изыде изъ града съ воинствы своими, елицы тамо съ нимъ бѣша, и внезапу безвѣстно пріиде на станъ царя Батыя. Батыю же тогда отнюдь вмалѣ сущу<sup>12</sup>, вси бо Татарове его въ загоны разыдоша, елицы же съ нимъ сущіи Татарове въ той часъ гнѣвомъ Божіимъ побѣжени и<sup>13</sup> быша яко мертві<sup>14</sup>, и бѣжаща съ величимъ срамомъ. Царь же Батый видѣвъ свою бѣду, и недоумѣвъ что сътворити, и побѣже гнѣвомъ Божіимъ гонимъ и сестра королева съ нимъ. Король же Владиславъ съ воинствомъ своимъ гна въ слѣдъ ихъ, и многихъ Татаръ изби, также достиже и<sup>15</sup> до самаго царя Батыя, и сразися самъ съ нимъ, и начать<sup>16</sup> сестра королева помагати Батыю. Король же Владиславъ възопи съ великимъ плачемъ<sup>17</sup> и со слезами къ Господу Богу, да ему поможетъ; и тако помощю<sup>18</sup> Божію одолѣвъ уби царя Батыя и сестру свою съ нимъ. И пришедъ съ паны своими и со всѣми воинствы<sup>19</sup> своими ста въ станѣхъ Батыевыхъ<sup>20</sup>; Татарове же приходаше<sup>21</sup> изъ загоноў въ станы своя, не вѣдаще бывшаго; Угри же полонъ у нихъ взимаху<sup>22</sup>, а самѣхъ смерти предаяху<sup>23</sup>, и все безчисленое богатство ихъ взяша. Елицы же вѣсхотѣша въ христіянскую вѣру, тѣхъ оставиша живыхъ. Тако убо Господь Богъ сътвори своею<sup>24</sup> невидимою силою, смерти предаде<sup>25</sup> нечестиваго царя и всю безчисленую его силу, и збыться писаніе<sup>26</sup>, глаголюще: мнѣ отмщеніе Азъ воздамъ, глаголеть Господь. Сътворенъ же бысть<sup>27</sup> мѣднимъ ліяніемъ<sup>28</sup> король Владиславъ, на кони бѣзда и сѣкиру въ руцѣ дръжа, еюже уби царя Батыя, съ нимъ же и сестру свою, невидимою силою Божію; и водруженъ на томъ столпѣ, иже посреди града стоитъ, на видѣніе<sup>29</sup> и паметъ послѣднему роду, и сице стоять даже<sup>30</sup> и до сего дне. Доздѣ убо яже о<sup>31</sup> Батыи повѣсть конецъ пріать. Того же лѣта жениса князь Борисъ Василковичъ<sup>32</sup> Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрия Долгорукаго, препраправнукъ<sup>33</sup> Владимира Маномаха, у князя Ярослава<sup>34</sup> Муромскаго. Того же лѣта князь Михайло, нарицаемый Хоробрітъ<sup>35</sup>, сынъ<sup>36</sup> Ярославъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, согна<sup>37</sup> съ

1) бѣжащу въ градъ къ нему П. 2) своею *кльта* въ П. 3) батыевыхъ П. О.

а) моляще Н. А. Б. Т. Л. б) видѣ О. в) сѣдаще Н. г) достигша Н; достигша Б. Т. д) паче Н. А. Б. е) моля А; моляща Б; моляще Л. ж) же *кльта* въ Л. з) назѣтво А. и) господь *кльта* въ Н. А. Б. Т. и) божия Н. А. Т; божи Б. к) сущіи Н. Т. л) и *кльта* въ Н. Б. Т. м) мертвa Л. н) и *кльта* въ Н. Б. Т. о) нача Н. А. Б. Т. п) гласомъ Н. р) побоющю О. с) паны своими и со всѣми волствы Н. т) приходаше Н. у) взимаше Н. ф) предаху Н. х) свою Т. ц) предада А. ч) писания Н. А. Б. Т. ѿ) быль Н. Т. ѿ) лъяломъ Н; лъяломъ А. Б. Т. ѿ) на видѣнія Н. А. Б. Т. ѿ) даиже Н. ѿ) отъ Н; онъ А. Т. ѿ) василевичъ Н. з) праправнукъ О. ѿ) у ярослава О. Л. я) хоробрість А. е) сынъ *кльта* въ Н. в) согнавъ А.

великого<sup>\*</sup> княжения Владимерского дядю своего великого князя Святослава Всеволодича, внука Юрия Долгорукого, правнука Владимира Маномаха, и самъ сидѣ на великомъ княжениѣ въ Володимери.<sup>—51</sup> Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Владимерскій Михайло Ярославичъ Хоробрый<sup>6</sup> ходи ратью на Литву, и убиша Литва великого князя Михаила Ярославича Владимерскаго, внука Всеволожа, правнука Юрия Долгорукого, праправнука Владимира Маномаха<sup>2</sup>. Блаженный же<sup>3</sup> Кириль, епископъ Ростовской, послалъ взя тѣло<sup>4</sup> его, и положиша его въ церкви<sup>5</sup> пречистыя Богородицы въ Володимери. Братія же его князи Суздалстіи идоша на Литву, и биша<sup>6</sup> ихъ у<sup>7</sup> Зубцева<sup>8</sup>.

Въ лѣто 6757. Князь Глѣбъ<sup>9</sup> Василковичъ, внуkъ Константиновъ, правнуkъ Всеволожъ, праправнуkъ Юрия Долгорукого, ходи во Орду къ Батыеву сыну ко царю къ<sup>10</sup> Сартаку; царь же Сартакъ почти его зѣло и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта<sup>3</sup> прииде князь Александръ Ярославичъ и братъ его князь Андрѣй отъ кановицъ; и приказаша князю<sup>11</sup> Александру Кіевъ и всю Русскую землю, а князю Андрѣю, брату его, даша великое княжениѣ въ Володимери. Того же лѣта преставися въ Володимери князь Володимер Константиновичъ, внуkъ Всеволожъ, правнуkъ Юрия Долгорукого, праправнуkъ Владимира Маномаха, препраправнуkъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимера, мѣсяца Декабря 27 день<sup>12</sup>; и везоша его въ отчину его на Углече поле, и положиша его въ церкви святаго Спаса. Сего сынове: Андрѣй, Романъ. Того же лѣта преставися князь Василей<sup>13</sup> Всеволодичъ, внуkъ Константиновъ, правнуkъ Всеволожъ, праправнуkъ Юрия Долгорукого, препраправнуkъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимера, и везоша его изъ Володимера въ его отчину въ Ярославъ, и положиша его въ церкви пречистыя Богородицы, мѣсяца Февраля въ 8 день. Сего<sup>14</sup> сынове Василей.

Въ лѣто 6758. ~~въ~~<sup>15</sup> князь Борисъ Василковичъ Ростовскій во Орду къ Батыеву сыну, къ царю къ<sup>16</sup> Сартаку; царь же Сартакъ<sup>17</sup> почтивъ его много и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, иде изъ Кіева въ Черниговъ, также прииде въ Рязань, тѣже прииде въ Суздалскую землю, и срѣтоша его князи и бояре съ великою честію. Того же лѣта князь велики Святославъ, сынъ Всеволожъ, внуkъ Юрия Долгорукого, правнуkъ Владимера Маномаха, съ сыномъ своимъ Дмитремъ иде въ Орду къ царю Сартаку, Батыеву сыну, и пріятъ его царь и сына его съ честію. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичъ, внуkъ Всеволожъ, правнуkъ Юрия Долгорукого, праправнуkъ Владимира Маномаха, женился въ Володимери, поа дщерь у Данила Романовича, и вѣнчанъ бысть пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Кіевскимъ и всея Руси въ Володимери, въ церкви пречистыя Богородицы, съ Кириломъ епископомъ<sup>18</sup> Ростовскимъ. И<sup>19</sup> бысть торжесгво велие, и<sup>20</sup> радость, и<sup>21</sup> веселіе<sup>22</sup> много.

Въ лѣто 6759<sup>23</sup>. Пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, съ Кириломъ, епископомъ Ростовскимъ, иде<sup>24</sup> изъ Володимера въ Новъгородъ, и срѣте его съ честію великою съ предними мужи князь велики Александръ Ярославичъ; также срѣтиша<sup>25</sup> его съ кресты весь священны<sup>26</sup> съборъ, архимандриты и игумени, и съ множествомъ народа<sup>27</sup>, и умоленъ бывъ Новогородцы,

1) въ лѣто 6757 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38; т. V, стр. 186. 2) маномаха П. 3) въ лѣто 6758 та же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 186. 4) его П. 5) мисломъ П. О; митрополитомъ Н. А. Б. Т. 6) въ лѣто 6758 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 129. 7) иде киль въ П. О. А. Б. Т.

а) съ ликою Б. б) хоробрій А. Т. в) же киль въ А. г) тѣла Н. д) въ церковни Н. е) побиша Н; убиша А. ж) и Н. з) у зобцева А. Т. и) хлѣбъ Н. и) къ киль въ Н. к) князь Л. л) княжения Б. м) въ 27 день Н. А. Т. н) василѣи и Н. о) къ киль въ Н. Б. п) ксартакъ Л. р) и киль въ Н. А. Б. Т. с) велия Н. А; велия и Б. Т. т) и киль въ Л. у) веселия Н. А. Б. Т; веселіе киль въ Л. ф) срѣтоша Н. х) священический Н. А. Б. Т. ц) народомъ Л.

<sup>1251</sup> и постави<sup>4</sup> имъ епископа Далмата. Того же лѣта въ Новѣгородѣ разболѣся князь велики Александъ Ярославичъ, и<sup>5</sup> бысть болѣнь его тажка зѣло; но Господь Богъ и съ пречистою Его Матерью умоленъ бысть о немъ святыми<sup>6</sup> своими угодники, и пресвѣщенныи Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всѧ Русіи, и архіепископомъ Далматомъ Новогородцкимъ, и<sup>7</sup> епископомъ Кириломъ Ростовскимъ и всѣмъ священнымъ съборомъ, и прародители и родители его молитвами. Того же лѣта быша дожди мнози<sup>8</sup> и велицы, и поводъ веліа, и потопе все, и<sup>9</sup> хлѣбъ и сѣно; и мость великий въ Новѣгородѣ снесе на Волховѣ, а на осень поби мразъ все обиліе. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичъ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, иде на Бѣлоозеро въ свою отчину. Того же лѣта бысть мирно.

(\*) Въ лѣто 6760. Иде князь велики Александъ Ярославичъ во Орду къ царю Сартаку, Батыеву сыну, и пріать его царь<sup>10</sup> съ честію. Того же лѣта<sup>11</sup> пріиде изо Орды Невруй царевичъ, и князь Катіакъ и князь Алыбуга храбрый ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздалскаго, внука Всеволожа, правнuka Юрья Долгорукаго, и на всю землю Суздалскую. Князь велики же Андрѣй Ярославичъ Суздалскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что се<sup>12</sup> есть, доколѣ намъ межъ собою<sup>13</sup> бранитися и наводити другъ на<sup>14</sup> друга Татаръ; лутчи ми есть бѣжати въ чужую землю, не же дружитися и служити Татаромъ». И собравъ воинство свое иде<sup>15</sup> противу ихъ, и срѣтшися начаша битися, и бысть<sup>16</sup> битва веліа, и одолѣша Татарове, и побѣжа князь велики Андрѣй Суздалскій, и съ княгинею своею и з бояры своими, въ Новгородѣ Великій, и оттуду иде въ Псковъ, и тамо дождавъ княгиню свою, иде<sup>17</sup> изо Пскова въ Колывань, и паки изъ Колывани иде въ Свѣтскую землю, и тамо мѣстерь срѣте его, и пріать его съ великою честію. Онъ же и по княгиню свою посла въ Колывань.

(\*\*) Плѣненіе Невруя. Того же лѣта князь великий Александръ паки поиде во Орду къ новому царю Сартаку, славный же градъ Владимиръ и всю Суздалскую землю блюсти поручи брату своему князю Андрѣю. Онъ же аще и преудобренъ бѣ благородiemъ и храбростю, но обаче правленіе дрѣжавы яко подѣле вмѣнаа, и на ловитвы животныхъ упражня и совѣтнико младоумнымъ внимая, отъ нихже бысть зѣло многое нестроеніе, и оскудѣніе въ людехъ, и тщета имѣнію, егоже ради Богу попустивши. Того же лѣта царь Сартакъ посла воеводу своего Невруя, и князя Катіака, и князя Алыбугу храбраго и съ прочими Татары ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздалскаго, внука Всеволожа, правнuka Юрья Долгорукаго. Бысть же въ канунъ Боришу дни безбожніи Татарове подъ Володимеромъ бродиша Клязму и поидоша ко граду къ Переславлю таящеся. Нашутрѣ же на Боришу день князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздалскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что есть доколѣ намъ межъ собою бранитися и наводити другъ на друга Татаръ, лутчи ми есть бѣжати въ чужую землю, не же дружитися и служити Татаромъ», и собравъ воинство свое, срѣте ихъ князь велики Андрѣй со своими полкы, и сразиша обои полцы, и бысть сѣча велика. Гнѣвомъ же Божіемъ за умноженіе грѣховъ нашихъ погаными побѣжени

1) въ лѣто 6759 въ Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186—187.

а) поста А. Т. б) и кльтв въ Л. в) съ святыми Н. г) и кльтв въ Н. д) і мнози Н. е) подъ А. ж) потопѣ весь Н. А. Б. Т. з) царь кльтв въ А. Б. Т. и) се кльтв въ А. і) съ собою Т. к) врагъ на А; врагъ на Т. л) иде иде Б. и) бы А. и) и иде О.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ списке Пув. VI (Лаптев.).

быша, а князь велики Андрей едва убъжа. И <sup>1252</sup> приехавъ въ Великій Новъгородъ, Новогородцы <sup>53</sup> же его не прияша; онъ же ѿхъ ко Пскову, и тамо бысть немнога, ожидалъ бо бѣ своеї княгини. Прииде же къ нему его княгини, и онъ оттолѣ и со княгинею иде въ Нѣмецкій градъ Колывань. И оставилъ ту княгиню, а самъ ступи за море во Свѣйскую землю; мастеръ же Свѣйскій срѣте его и при его съ честю; онъ же послана по княгиню свою въ Колывань, и бысть ту нѣколико время и со княгинею во Свѣйской земли пребывъ же паки ту.

А Татарове гнашася за нимъ, и постигаша его у града Переяславля, иже на Клещинѣ<sup>4</sup> озерѣ, но Богъ съхрани его и пречистаа Богородица; Татарове бо сугнавше<sup>5</sup> его и разсовашася<sup>6</sup> съмъ и овамо, онъ же посреди ихъ избѣжа, седѣвъ на великому княженіи три лѣта. Царевичъ же Невруй съ<sup>7</sup> Татары<sup>8</sup> своими взяша<sup>9</sup> Переяславль, иже на Клещинѣ озерѣ, и яша княгиню Ярославлю и здѣшими и убиша ея, а иныя дѣти Ярославли въ полонъ поведоша, а воеводу ихъ Жидислава убираша, и люди вся въ полонъ поведоша, и все<sup>10</sup> имѣніе<sup>11</sup> взяша, и идоша во Орду (†). Того же лѣта<sup>12</sup> прииде князь велики Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, изо Орды съ многою честю; пресвященный же Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всея Русіи, срѣте его съ кресты, съ священнымъ съборомъ и со множествомъ людій<sup>13</sup>; и посади его пресвященный Кирилъ митрополитъ на великому княженіи въ Володимерѣ, на столѣ<sup>14</sup> отца его Ярослава Всеволодича съ пожалованіемъ царевымъ<sup>15</sup>, и воздвиже церкви по плѣненію<sup>16</sup> Невруевѣ. Того<sup>17</sup> же лѣта<sup>18</sup> пущиша Татарове изо Орды князя Олга Рязанскаго Ингваровича, внука Игорева, правнuka Глѣбова, на свою его<sup>19</sup> отчину. Того же лѣта<sup>20</sup> преставися князь велики Святославъ Всеволодичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, правнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимира, мѣсяца Февраля въ 3 день.

Въ лѣто 6761<sup>21</sup>. Священа бысть въ Ростовѣ церковь<sup>22</sup> сватыхъ мученикъ Бориса и Глѣба Кириломъ, епископомъ Ростовскимъ, и при благовѣрныхъ князехъ Борисѣ Ростовскомъ и Глѣбѣ Бѣлозерскомъ, сыновъ Васильевыхъ, внуковъ Константиновыхъ, правнуковъ<sup>23</sup> Всеволожихъ, праправнуковъ Юрия Долгорукаго. Того же лѣта родися у князя Бориса Василковича Ростовскаго сынъ Дмитрий. Того<sup>24</sup> же лѣта биша Новогородци съ княземъ Васильемъ Александровичемъ Ярославича Литву подъ Торопцемъ, а Псковичи тогда биша Нѣмецъ<sup>25</sup> подъ Псковомъ.

1) въ лѣто 6761 *вв. Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38.* 2) и со множествомъ людій *кльта вв. II. 3)* по именіи П. О. 4) ого П. 5) въ лѣто 6759 *вв. Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 187.* 6) въ лѣто 6759 *тамъ же т. V, стр. 187.* 7) въ лѣто 6061 II.

a) на клещинѣ Н. б) сугнавши Н; сугнавша Л. в) разсовашася Н. г) воевода Л. д) и съ А. Б. Т. е) съ татарыщи Н. ж) и взяша Н. з) вся Н; вся Б. Т. и) имѣния Н. А. Б. Т. и) кресты освященнымъ А. Б. Т. к) на престолѣ А. л) царемъ А. м) его *кльта вв. A. B. T. n) церкви N. A. B. T. o) правнукъ A. p) иѣмды N. A. B. T.*

(†) На этомъ мѣстѣ оканчивается списокъ Пуб. VI (Лаптев.).

1254 Въ лѣто 6762<sup>1</sup>. Князь велики Ярославъ Ярославичъ Төерскій<sup>2</sup> оставилъ вотчину свою Төерь, —56 и иде во Псковъ<sup>3</sup>; Псковичи же почитивъ<sup>4</sup> его великою честю. Того же лѣта<sup>5</sup> родися у князя Бориса Василковича Ростовскаго сынъ Константинъ<sup>6</sup>.

Въ лѣто 6763<sup>7</sup>. По велицѣ дни свѣтлыя недѣли, преставися князь Константинъ Углечскій, сынъ Ярославъ, внукъ Всеvolожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеvolожъ, прапэрщуръ Ярославъ, прапрапэрщуръ<sup>8</sup> великого Владимира, и понесша тѣло его въ Володимеръ. И срѣте его братъ его князь Александръ Ярославичъ съ отцемъ своимъ митрополитомъ Кириломъ, и со всѣмъ священнымъ съборомъ, и со всѣми боары своими и со множествомъ народа; и положиша его въ церкви пречистыя Богородицы въ Володимери<sup>9</sup>. Того же лѣта Новогородцы взяша изо Пскова великого князя Ярослава<sup>10</sup> Ярославича Төерскаго, и посадиша его на княженіи у себя въ Новѣгородѣ; а князя Василя Александровича, внука Ярослава, правнука Всеvolожа, праправнука Юрья Долгорукаго, выгнаша изъ Новагорода; онъ же скоро послалъ<sup>11</sup> къ отцу своему Александру Ярославичю въ Володимеръ, а самъ иде въ Торжекъ, и тамо отца своего дожда. Князь же велики Александръ Ярославичъ з братомъ своимъ Дмитриемъ Святославичемъ Всеvolодичя, бѣ же<sup>12</sup> Александръ з Дмитриемъ двою братъ дѣти, со многими воинствы идоша къ Торжку, и срѣте<sup>13</sup> его сынъ его Василемъ; и оттуду идоша къ Новугороду, и срѣте его Ретешка Новогородецъ съ пересѣтомъ<sup>14</sup>, глаголя: «князь Ярославъ<sup>15</sup> Ярославичъ выбѣжа изъ Новагорода». Новогородцы<sup>16</sup> же сътвориша вече<sup>17</sup> по старому ихъ обычю: «братя! станемъ крѣпко за святую Богородицу, и за правду Новогородскую и за свою отчину, аще смерть, аще животъ, не пощадимъ себя»; и послаша Новогородцы владыку своего Далмата съ мужи своими къ великому князю Александру Ярославичю, да отдастъ имъ<sup>18</sup> гнѣвъ. Онъ же рече имъ<sup>19</sup>: «выдайте ми врага моего Ананію посадника», аще ли не выдадите его мнѣ, иду на васъ ратью<sup>20</sup>; Новогородцы же много стоаше<sup>21</sup> о семъ. Князь велики же<sup>22</sup> Александръ Ярославичъ послалъ къ нимъ, глаголя: «аще ми<sup>23</sup> не выдадите врага моего Ананія посадника, то<sup>24</sup> отънимите у него посадничество, и язвъ вамъ гнѣвъ отдамъ». Новогородцы<sup>25</sup> же собравшеся рѣша къ себѣ: «сia здумалъ князь съ нашими крестопреступники, и судить имъ Богъ и свата Софія, что князя съсаривають къ намъ». И взяша посадничество у Онаніи, и<sup>26</sup> даша<sup>27</sup> посадничество Михаилу Степанковичю, и взяша съ великимъ княземъ Александромъ Ярославичемъ миръ на всей воли своей Новогородской, и крестнымъ целованіемъ съ нимъ утвердишася<sup>28</sup>. И вниде князь Александръ Ярославичъ въ Новѣгородѣ, и срѣте его архіепископъ Далматъ съ кресты и со всѣмъ священнымъ съборомъ. И тако князь велики Александръ Ярославичъ посади<sup>29</sup> сына<sup>30</sup> своего Василя на княженіи въ Новѣгородѣ, а самъ иде отъ нихъ изъ Новагорода съ честю великою, и бысть миръ и тишина веліа.

Въ лѣто 6764. Пойхаша князи<sup>31</sup> на Городецъ и въ Новѣгородѣ. Князь же Борисъ Василковичъ Ростовскій иде въ Татары со многими дары, также и князь Александръ Ярославичъ послалъ

1) въ лѣто 6761 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55; т. V, стр. 188; т. VII, стр. 160. 2) въ лѣто 6763 таꙗ же т. I, стр. 226; т. IV, стр. 38; т. VII, стр. 160. 3) въ лѣто 6762 таꙗ же т. VII, стр. 160. 4) съ пересѣтомъ во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55. 5) въ лѣто 6764 таꙗ же т. III, стр. 56; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 189; т. VII, стр. 161.

а) тверь А. б) мѣста отъ слова: оставилъ . . . до словъ: во псковъ кльтв въ А. в) почитивъ О. г) константиновъ А. Т. д) препрапэрщуръ Н. е) богородицы владимирскія Н. ж) ярослава кльтв въ А; яросла Т. з) послалъ скро Н. и) бѣжа А. и) стре Н. в) ярославъ Н. я) новогородцы Т. и) вечарь Н; веча А. Б. Т. и) имъ кльтв въ Н. о) ему Н. п) посаднича О. р) стояще Н; стояша А. Б. Т. с) же кльтв въ Н. т) ли Н. Б. Т. у) того А. ф) новогородъ Б. х) и кльтв въ А. ц) отдаша Н. А. Т. ч) утвердиша Н. ш) ярославичъ посадника А. щ) князь А. Т.

послы своя въ Татары съ многими дары; князь же Борисъ Василковичъ Ростовскій бывъ у Улавчіа<sup>1</sup> и дары отдавъ<sup>6</sup>, и<sup>7</sup> честь многу пріемъ, и возвратися съ многою честю въ свою отчину. Той же<sup>8</sup> зимы князь велики Александръ Ярославичъ ходи съ Суздалци на Емъ, и побѣди ихъ, и<sup>9</sup> со многимъ полономъ возвратися въ свойси. Того же лѣта иде князь Александръ Ярославичъ въ Новгородъ съ Суздалци, и оттуду иде съ Новогородци на Свѣтскую землю и на Чудь; и<sup>10</sup> идоша непрѣходными мѣсты, яко не видѣша ни дній<sup>11</sup> ни<sup>12</sup> ноши, но всегда тма. И тако шедше, и<sup>13</sup> повоеваша<sup>14</sup> все Поморіе<sup>1</sup>, и со многимъ полономъ и богатствомъ безчисленымъ возвратишася въ свойси.

Въ лѣто 6765. Идоша въ Орду князь велики Александръ Ярославичъ Володимерскій, и<sup>1</sup> князь велики<sup>2</sup> Борисъ Василковичъ Ростовскій, и князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздалскій со многими дары, и чествовавши у Улавчіа<sup>3</sup>, и возвративши со многими честями во своя ихъ отчины. Того<sup>2</sup> же лѣта князь Глѣбъ Василковичъ жениса во Ордѣ, и прииде изъ Кановы земли отъ царя со многою честю въ свою отчину. Той же зимы<sup>3</sup> приѣхаша численщи изъ Татаръ, и изочтоша всю землю Суздалскую, и Рязанскую и Муромскую, и поставиша десятинники<sup>4</sup>, и сотники, и тысячники и темники, и вся урядивши<sup>5</sup>, возвративши<sup>6</sup> во Орду, точно не чтоша архимандритовъ, и<sup>7</sup> игуменовъ, и иноковъ, и поповъ, и діаконовъ, и крилошанъ и всего причта<sup>8</sup> церковнаго, юто зрити на Господа Бога и на пречистую Богородицу, и водворяется въ дому Господни, и служить Богомъ церквамъ.

Въ лѣто 6766<sup>9</sup>. Преставися князь велики<sup>10</sup> Олегъ Рязанскій, постригся во иноческій образъ и въ схиму, на страстной<sup>11</sup> недѣли въ среду, и<sup>12</sup> положень бысть въ церкви святаго Спаса, иѣсяца Марта въ 8 день, на память святых мученици Феодоры Самараныни. И саде по немъ на великомъ княженіи въ Рязани сынъ его Романъ. Того<sup>13</sup> же лѣта идоша во Орду князь велики Александръ Ярославичъ Володимерскій, и князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздалскій, и князь Борисъ Василковичъ Ростовскій, и князь велики Ярославъ Ярославичъ Тѣрскій, и чествовавше Улавчіа<sup>14</sup> и вся князи и воеводы Ординськія, и отпущеніи быша съ многою честю на Русь, и приидоша тоя же осени кїждо въ своя отчины. Тоя же осени приѣхаша изо Орды князь Борисъ Василковичъ Ростовскій и братъ его князь Глѣбъ Василковичъ со княгинею своею въ Ростовъ, и удари челомъ пресвятой Богородицѣ, и знаменася у образа Ея, и благословиша у отца своего у Кирила епископа<sup>15</sup> и у матери своей у великие княгини Марыи. Того же лѣта<sup>16</sup> приѣхаша<sup>17</sup> численщи изъ Татаръ въ Володимеръ, и побѣдаша численщи Ардинскія, и князь велики Александръ Ярославичъ Володимерскій, и Андрѣй Ярославичъ Суздалскій и князь Борисъ Василковичъ Ростовскій счасти Новогородскія земли. Слышавши<sup>18</sup> же Новогородци о семъ, и смущиша зѣло. Пришедшими<sup>19</sup> же въ Новгородъ численникомъ Татарскимъ съ великимъ княземъ Александромъ Ярославичемъ и съ прочими князи Русскими, и князь Василий Александровичъ Новогородскій побѣжа отъ отца своего изъ Новагорода въ Псковъ, а Татарове начяша просити дани, и не яшася по то<sup>20</sup> Новогородцы; и даша

1) и лѣтъ въ II. О. А. 2) ого П. 3) въ лѣто 6762 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 342; въ лѣто 6763 тамъ же т. V, стр. 188; т. VII, стр. 161; въ лѣто 6764 тамъ же т. IV, стр. 38. 4) и лѣтъ во всѣхъ спискахъ, кроме Н. 5) въ лѣто 6764 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 38. 6) ого П. 7) улавчіа П. О. А. Б. Т; улавчи Н. 8) въ лѣто 6765 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 56; т. IV, стр. 38—39; т. V, стр. 189; т. VII, стр. 161.

а) лавчи Н. б) отдалъ Н. в) и лѣтъ въ А. г) и лѣтъ въ А. д) и лѣтъ въ Н. А. е) дни Н. А. Т. ж) не видѣша и дни и А. з) и лѣтъ въ Н. А. Б. и) повоеваше О. і) помиріе А. к) велики лѣтъ въ А. Б. Т. л) лавчи Н. м) десятинники Н. А. Б. Т. н) урядивша Н. А. Б. Т. о) возвративши Н. п) причета Н. А. Т. р) велики бо А. Т. с) на страстной Н. А. Б. Т. т) и лѣтъ въ А. у) у епископа Кирила Н. А. Б. Т. ф) приѣха А. Б. Т. х) слышавъ Н. А. Б. Т. ц) и пришедшими А. ч) по томъ Н. А. Б. Т.

1258 многи дары цареви и послемъ его, а ихъ<sup>4</sup> отпустиша съ миромъ, а Михалка посадника убиша,  
—<sup>61</sup> также и другаго посадника Михалка убиша, а Онаніа посадникъ преставися. И даша посадничество  
Михалку Федоровичю, а тысяцкое даша Жидятъ Доможировичю<sup>6</sup>; а князь Александръ Ярославичъ  
выгна своего сына<sup>7</sup> Василія изо Пскова, и послало его въ Низъ, а дружину его казни: овому нось  
и уши отрѣза<sup>8</sup>, другымъ же очи вытила и руцѣ отсѣче, кто ему съѣтывалъ таковоа сътворити. И  
тако зліи злѣ погибоша, и тако числениковъ Татарскихъ укроти и умири. Того же лѣта Литва при-  
доша къ Торжку ратью, и собравшеся<sup>1</sup> Новгородцы изыдоша противу ихъ, и бысть бой велий и  
одолѣша Литва, и<sup>9</sup> много зла учинися<sup>10</sup> Новотрѣждемъ. Того же лѣта взяша Татарове всю землю  
Литовскую, и со многимъ полономъ и богатствомъ<sup>11</sup> идоша въ свойси.

Въ лѣто 6767. Михайло Пинячинъ пріиде въ Новъгородъ, глаголя сице: «аще не иметеся по  
число царю Ординскому, то уже скоро пріидеть рать Татарскаа на Низовскую землю и всѣмъ горе  
будеть»; и устрашишася Новгородцы и яплася по число, и послала послы своя во Орду въ царю  
со многими дары, біюще челомъ, да<sup>3</sup> отдасть имъ гнѣвъ свой и да изчислить землю ихъ всю, яко-  
же хощеть. Того же лѣта<sup>2</sup> пріодоша отъ царя изо Орды<sup>4</sup> численщи въ Володимеръ, и взяша съ  
собою великого князя Александра Ярославичя Владимерскаго, и князя Андрѣя Ярославичя Суздал-  
скаго и князя Бориса Василковичя Ростовскаго, и идоша въ Новгородъ, и изочтоша всю землю Но-  
вогородскую и Псковскую, точю не чтоша архимандритовъ, игуменовъ, и поповъ, и діаконовъ, и  
ионковъ, и крилошанъ и всего священническаго причта<sup>1</sup>, кто зритъ на Господа Бога и на пречи-  
стую Богородицу, и въдворяется въ дому Господни, и служить Божіимъ церквамъ. И возвратишася  
Татарове вземше число, и идоша въ Орду, и бысть миръ и тишина велия въ Новъгородѣ; а князя  
Александра Ярославича Новгородцы у себя уняша, и много чествоваше его. Онъ же посади у  
нихъ сына своего Дмитрея, а самъ иде къ Володимеру; и пріиде<sup>5</sup> въ Ростовъ, и удари челомъ  
пречистой Богородицѣ, и знамянаша у святаго образа Ея, и благословиша у отца своего у Кирила  
епископа, глаголя сице: «отче господине! твою молитвою въ Новъгородѣ есмъ<sup>6</sup> вѣхаль добрь  
здравъ<sup>7</sup>, и опять есми изъ Новагорода сѣмо пріѣхаль добрь здоровъ<sup>8</sup>». Блаженный же епископъ  
Кирилъ, и великаа княгини, и князь Борисъ, и князь Глѣбъ чествоваша<sup>9</sup> его съ многою любовию.  
Онъ же пребывъ<sup>10</sup> у нихъ нѣсколько въ любви мнозъ, и поклониша Господу Богу и пречистей Бого-  
родицѣ, и целова святый образъ Ея, и благословиша у отца своего Кирила епископа и у великиа  
княгини, и<sup>11</sup> иде въ свою отчину въ Володимеръ.

Въ лѣто 6768. Мирно бысть.

Въ лѣто 6769. Родися великому князю Александру Ярославичю сынъ Даниль. Того же лѣта  
епископъ Ростовскій Кирилъ оставилъ епископью<sup>12</sup> въ старости глубоцѣ и изнеможеніи мнозъ, и  
възведоша на его място архимандрита Богоявленскаго Игнатія благословеніемъ и повелѣніемъ Ки-  
рила, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи. Того же лѣта преставися князь Андрѣй, сынъ Влади-  
меровъ<sup>13</sup>, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрия  
Долгорукаго, прапщуръ Владимира Маномаха, прапращуръ Всеволожъ, препрапращуръ<sup>14</sup> Ярославъ<sup>15</sup>.

1) обравшеся П. А. Б. Т. 2) въ лѣто 6766 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 203. 3) владимерь П. 4) пре-  
пращуръ П. Н.

а) даи А; а еѣ Б. б) доможирову Н. А. Т. в) выгна сына своего О. Н. А. Б. Т. г) отрѣзаша Н. А. Б. Т. д) и кѣтъ<sup>16</sup>  
въ Н. е) учиниша И; учиниша А. Б. Т. ж) обагатѣствомъ А. з) да кѣтъ въ А. и) пріодоша изъ орды  
отъ царя П. А. Б. Т. и) причѣта Н. А. Б. Т. к) пришедъ Н. А. Б. Т. л) о семъ А. Б. Т. м) и здо-  
ровъ Н. н) чествовавше Н; чествоваше А. Т. о) пребыть Н. А. Б. Т. п) и кѣтъ въ Н. А. р) епискуль-  
ство Н. А. Б. Т. с) всеволожъ препрапращуръ кѣтъ въ А. т) ярославъ А.

Владимерича, въ своей отчинѣ на<sup>1</sup> Углечѣ полѣ, и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса на<sup>1261</sup> Углечѣ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и<sup>6</sup> всея Руси, постави въ Са-<sup>—63</sup>рай Митроеана епископомъ.

Въ лѣто 6770. Преставися блаженный епископъ Кирилъ Ростовскій, мѣсяца Маа<sup>2</sup> въ 21 день, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Того<sup>1</sup> же лѣта поставленъ бысть въ епископы Игнатей Ростову, пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Киевскимъ и всея Руси, при благовѣрномъ князѣ Борисѣ Василковичѣ Ростовскомъ и при<sup>3</sup> братѣ его Глѣбѣ Василковичѣ Бѣло-зерскомъ, мѣсяца Сентября въ 19 день. Того же лѣта съвѣтъ бысть на Татаровѣ по всѣмъ градомъ Рускимъ, ихже посажа властелей<sup>4</sup> царь Батый по всѣмъ градомъ Рускимъ, и по убієніи Батыевѣ сыни<sup>5</sup> его Сартакъ<sup>6</sup> и по семь ініи. Князи же Русстіи, согласившеся<sup>7</sup> межи собою, и<sup>8</sup> изгнаша Татаръ изъ градовъ своихъ; бѣ бо отъ нихъ насилие, откудаху бо богатыя у<sup>9</sup> Татаръ дани и ко-рыстоваахуся сами, и мнози люди убозіи въ ростѣхъ работаху. И тако князи Русстіи изгнаша Татаръ, а іныхъ избиша, а ініи отъ нихъ крестиша во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Тогда же убила въ Ярославлѣ и<sup>10</sup> Изосиму отступника, иже отврѣжеся христіанскія вѣры и иночества, и бысть бесерменинъ золь велми, и пріять<sup>11</sup> поспѣхъ отъ посла царева Титака, и много зла творяше<sup>12</sup> христіаномъ, егоже убивше православніи христіане и поврѣгоша псомъ на снѣдѣ<sup>13</sup>. Того же лѣта поиде князь велики Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, и князь Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярослава Ярославича, съ шуриномъ своимъ съ<sup>14</sup> Константиномъ, и Товтивиль Полотцкій и Новогородцій<sup>15</sup> идоша вси ратью во мнозѣ силѣ подъ Юрьевъ<sup>16</sup> Нѣмецкій градъ, а у града три стѣны, и тако вскорѣ<sup>17</sup> единымъ приступленіемъ градъ взаша, а Нѣмцевъ избиша; а нашихъ мужа добра и храбра велми застрѣлиша з города, и Петра Мясниковича убила, и Якова храбраго гвоздочника убила, и Илью Дехтарева убила, и Измаила кузнeca<sup>18</sup> убила<sup>19</sup>, зѣло храбрыхъ и велми удалыхъ мужей.

Въ лѣто 6771. Родися князю Глѣбу Василковичю Бѣлоzерскому сынъ Михайло<sup>20</sup>. Того же лѣта<sup>21</sup> князь велики Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира, иде вчетвертыи во Орду къ царю Беркаю, и зимова тамо; и разболѣся велми, и отпущенъ бысть на Русь, и дошедъ Городца и постриженъ во сватый агтельскій иноческій образъ и въ схиму, мѣсяца Ноября въ 14 день, той же нощи и преставися; и принесоша тѣло его въ Володимеръ и положиша въ церкви пречистыя Богородици, тогоже мѣсяца Ноября въ 23 день. Егда же хоташе пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всея Русіи, вложити грамоту прощалную въ руку его, и приступль икономъ Савастіанъ, хотя разгнути руку его, онъ же прострѣлъ еа<sup>22</sup> самъ яко живъ; егда же вложи Кирилъ митрополитъ грамоту въ руку его, онъ же паки согбѣ ю<sup>23</sup> самъ о себѣ якоже<sup>24</sup> живъ: и дивишаася вси о семъ. Положенъ же<sup>25</sup> бысть во градѣ Володимери въ монастыри Рожества пречистыя Богородици, княживъ десять лѣтъ. Сего сынове: Василей, Дмитрей, Андрѣй, Данило Московскій.

1) ого П. 2) демьянъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 204. 3) въ лѣто 6770 тамъ же т. V, стр. 191; въ лѣто 6772 тамъ же т. IV, стр. 39, 180.

а) на кѣтѣ въ А. Б. б) и кѣтѣ въ Н. в) марта Н. А. Б. Т. г) при кѣтѣ въ А. д) властели Н. А. Б. Т. е) сатаркъ Н. ж) соглашившеся Н. з) и кѣтѣ въ Н. А. и) у кѣтѣ въ А. Б. Т. и) и кѣтѣ въ Н. к) прияхъ О. Н. А. Т. я) твораша Н. А. Б. Т. и) на снедение Н. А. Т. и) съ кѣтѣ въ Н. о) новогородцы А. п) подъ Юрьевецъ Н. А. Б. Т. р) вскорѣ кѣтѣ въ А. Б. Т. с) кузнецова Б. Т. т) мѣста отъ слова: и Илью . . . до слова: убила кѣтѣ въ А. у) е А. ф) онъ же согбѣ ю паки Н. А. Б. Т. х) яко А. ц) же кѣтѣ въ А.

1264 Въ лѣто 6772. Сяде<sup>а</sup> по братѣ своемъ великомъ князи<sup>б</sup> Александръ Ярославичъ на великомъ  
—65 княженіи въ Володимери братъ его, князь велики<sup>в</sup> Ярославъ<sup>г</sup> Ярославичъ Төерскій, и бысть князь  
велики Володимерскій и Новогородцій<sup>д</sup>. Того<sup>е</sup> же лѣта<sup>з</sup> выгнаша Новогородцы отъ себе изъ Но-  
вагорода князя Дмитрея Александровича. Того же лѣта<sup>з</sup> иде князь велики Ярославъ Ярославичъ въ  
Новгородъ, и пріаша его Новогородцы съ радостю и съ<sup>и</sup> честю великою; онъ же тогда<sup>ж</sup> и женился  
въ Новѣгородѣ, поа за себя Юрьеву дщерь Михайловича. Того же лѣта<sup>з</sup> преставися князь велики  
Суздалскій Андрѣй Ярославичъ, внукъ Всеволожъ<sup>е</sup>, праправнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Влади-  
мѣра Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ<sup>е</sup>, прапщуръ Ярославъ, прапращуръ великого Влади-  
мѣра. Сего сынове: Юрии, Михайло. Того же лѣта<sup>з</sup> бысть матежъ въ Литвѣ, воевсташа сами на  
себя, и убиша великого князя Миндовга свои его<sup>ж</sup> сродницы, совѣщавшеся<sup>и</sup> отай всѣхъ, и паки  
разпрѣвшеся<sup>и</sup> о богатствѣ его, и убиша князя Полотцкаго Товтиила, а бояръ Полотцкихъ ско-  
ваша<sup>и</sup>, и просиша у Полочянъ сына Товтиилова, хотѧще<sup>и</sup> убить же<sup>и</sup> его, и онъ убѣжа въ Новь-  
городъ съ мужи своими. Тогда Литва посадиша своего князя въ Полотцѣ, а Полочянъ пустшиша,  
ихже изымаша<sup>и</sup>, со княземъ ихъ. У того же великого князя Миндовга бѣ сынъ именемъ Вошлегъ,  
иже прежде вся оставилъ: и отца, и матери<sup>и</sup>, и княженіе<sup>и</sup> и вся сущая, и иде въ Синайскую гору,  
и крестися<sup>и</sup> и научися грамотѣ, и бысть мнихъ подвиженъ и многодобрѣтеленъ, и пребысть тамо  
десять лѣтъ и<sup>и</sup> изыде въ землю свою. Отецъ же его князь велики Миндовгъ много ласкаше<sup>и</sup> его  
зѣло, дабы оставилъ иноческое житіе; онъ же не послуша, но шедъ созда себѣ<sup>и</sup> манастиръ въ  
христіанехъ, и живаше<sup>и</sup> тамо Богови работая, въ многихъ трудѣхъ подвизался.

Въ лѣто 6773<sup>11</sup>. Слышавъ Вошлегъ о убіеніи отца своего великого князя Миндовга и оскор-  
бися<sup>и</sup> зѣло, и рече сице: «Ты Господи Боже виждь неправду<sup>12</sup> сю, и прослави имя Твоє, да не  
похваляться беззаконіи въ нечестіи своеемъ, и даждь ми помошь и силу изыти на нихъ за имя Твоє  
святое, яко да прославится вездѣ имя Твоє святое<sup>13</sup>; и сня съ себя ризы иноческія, и на третій  
годъ обѣщаши паки положити<sup>и</sup> ихъ на себя, и никакоже<sup>и</sup> не измѣни устава и правила иноческаго.  
И совокупи<sup>и</sup> воинства много<sup>и</sup>, и пріатели и други отца своего великого князя Миндовга, и иде на  
поганую Литву и Чюль, и поплѣни<sup>и</sup> вся тамо сущая, и стояше тамо лѣто все, и многихъ крести,  
и церкви и манастиры воздвиге, иніи же оттуду бѣжаша<sup>и</sup> въ Псковъ, и з женами и з дѣтми, и  
крестишася божественнымъ крещеніемъ. Онъ же сіа вся управивъ добрѣ, и воеводу болшаго Андрея  
Даниловича постави имъ тамо великимъ княземъ, а самъ паки возвратися<sup>15</sup> въ свой манастиръ, и

1) ого П. 2) въ лѣто 6771 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 164. 3) въ лѣто 6771 тамъ же т. VII,  
стр. 164; въ лѣто 6773 тамъ же т. III, стр. 58; т. IV, стр. 39; т. V, стр. 192. 4) въ лѣто  
6771 тамъ же т. VII, стр. 164. 5) въ лѣто 6771 тамъ же т. VII, стр. 164; въ лѣто 6773 тамъ  
же т. V, стр. 192. 6) препраправнукъ владимѣра ма всеволожъ П. 7) въ лѣто 6771 въ Полн. Собр. Лѣт.  
т. II, стр. 201, 343; т. III, стр. 58; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 191; въ лѣто 6773 тамъ же  
т. III, стр. 58; т. VII, стр. 165. 8) въ лѣто 6670 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 201; въ лѣто  
6773 тамъ же т. III, стр. 58; т. V, стр. 192. 9) матерѣ П. О. Б. 10) к себѣ П. 11) въ лѣто 6771  
въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 202; въ лѣто 6772 тамъ же т. II, стр. 343. 12) правду П.  
13) яко да прославится вездѣ имя твоє святое нѣтъ въ П. 14) по П. 15) въ лѣто 6774 въ Полн. Собр.  
Лѣт. т. II, стр. 344; въ лѣто 6776 тамъ же т. II, стр. 204.

а) седѣ Н. А. Б. Т. б) и князе А. в) велики нѣтъ въ Н. А. Б. Т. г) ярославъ Н. Т. д) новгородцы  
А. Т. е) съ нѣтъ въ Н. А. ж) своего Н. А. Т. з) совѣщавшися Н. А. Б. Т. и) израпрѣвшеся А. и) ско-  
ваше А. Т. к) хотѧща Б. л) же нѣтъ въ А. Б. Т. м) изымаше Н. А. Т. н) княже-  
ния Н. А. Б. Т. о) крести О. п) а А. р) и много ласкаша Н. А. Б. Т. с) живаша Б. т) скорбися А.  
у) положить А. ф) никаже А. х) совокупиша А. Б. Т. ц) многа Н. Б. Т. ч) бежа А. Б. Т.

всевложи паки на себя ризы чернеческиа, и подвизася жестокимъ и многодобрѣтливымъ трудомъ,<sup>1245</sup>  
и по<sup>4</sup> многихъ трудѣхъ въ велицѣ старости преставися<sup>5</sup> о Господи.<sup>—68</sup>

Въ лѣто 6774. Женися князь велики Ярославичъ Костромской, внука Всеволожъ, правнукъ Юры Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Феодора Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, на Костромѣ. Того же лѣта умре царь Ординскій Беркай, и бысть ослаба Руси отъ насилия Татарскаго. Той же зимы<sup>1</sup> явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ нея лучъ доложъ али хвостъ къ полуденной странѣ, и бысть ношней<sup>2</sup> 13, и по семь иевидима бысть. Того же лѣта<sup>3</sup> князь Литовскій Домантъ<sup>4</sup> прїиде во Псковъ со всѣмъ родомъ своимъ и крестися, и наречено<sup>5</sup> бысть имъ Тимофей, и посадиша его Псковичи у себя на княженіи. Онъ же, изобразивъ съ собою мужей лутчихъ и храбрыхъ Псковичъ, и съ своею дружиною, и всѣхъ<sup>6</sup> ихъ триста, и ищель поплѣниша всю землю Литовскую, вотчину свою, и княгиню Герденеву полони, и дѣти ея два княжича ять<sup>7</sup>, и возвратися во Псковъ, и переха Двину рѣку, и отпѣдъ пять верстъ и ста на рѣцѣ Двинѣ, сторожей постави два Давида<sup>8</sup> да<sup>9</sup> Луку съ единимъ полкомъ, а двѣsti отпусти<sup>10</sup> ко Пскову съ полономъ; а князь Гердень въ то время прїиде въ землю свою, и видѣ ю<sup>11</sup> поплѣнену<sup>12</sup>, и погна по Домонту съ семьюсотъ воинства своего, а съ нимъ Гогортъ<sup>13</sup>, и Ломбей<sup>14</sup>, и Люгайло и прочіи князи Литовскіи, и прїипадше къ Двинѣ рѣцѣ, и прешедше<sup>15</sup> ея<sup>16</sup> стала на бреї. А къ<sup>17</sup> Домонту стражи его прибѣгаша<sup>18</sup>, повѣдающе рать велию; отъ же рече дружинѣ своей: «се предлежитъ намъ смерть и животъ, потягнемъ мужески за святую Троицу, и за святыя церкви и за вѣру христіанскую». Бѣ же съ нимъ осталося дружини точною 90 человѣкъ. И помолившися<sup>19</sup> Господу Богу, и пречистей Богородицѣ и святому мученику Леонтию, егоже бѣ день товда, и поиде противу ихъ, и побѣди ихъ, и<sup>20</sup> князя ихъ великого Гогорта<sup>21</sup> уби, и иныхъ князей и Литвы много изби, а ини въ рѣцѣ истопеня, иныхъ же<sup>22</sup> Двина изверже на островъ Гандовъ<sup>23</sup>, и тѣ тамо избіени быша; Гердень же въ малѣ едва убѣжа, а Псковитина тогда единаго убила, и прїиде князь Домантъ<sup>24</sup> въ Псковъ съ многимъ полономъ и богатствомъ<sup>25</sup>. Того же лѣта<sup>26</sup> князь велики Ярославъ Ярославичъ поиде изъ Володимера со множествомъ воинства въ Новгородъ, и хотѣ<sup>27</sup> ити на Псковъ ратью на князя Домонта<sup>28</sup>, Новогородцы же не возхотѣша того; онъ же возвратися вспять, а въ Новгородѣ оставилъ<sup>29</sup> братанича своего князя Дмитрея Александровича, внука Ярослава, правнука Всеволожа, праправнука<sup>30</sup> Юры Долгорукаго.

Въ лѣто 6775. Въ Новгородѣ матежъ бысть усобной. Того<sup>31</sup> же лѣта погорѣ въ Новгородѣ Неревскій конецъ. Того же лѣта Новогородцы съ Елероеiemъ<sup>32</sup>, а князь Домантъ<sup>33</sup> Псковскій съ Псковичи повоеваша Литву и князя Гердена убиша.

Въ лѣто 6776. Родися князю Борису Василковичю сынъ Василий. Того же лѣта<sup>34</sup> Новогородцы со княземъ Юрьемъ Андрѣевичемъ, внукомъ Ярославимъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправну-

1) въ лѣто 6772 тамъ же т. II, стр. 343; въ лѣто 6773 тамъ же т. II, стр. 202. 2) въ лѣто 6773 тамъ же т. IV, стр. 180—183; т. V, стр. 6, 10; т. VII, стр. 165—167, 254. 3) пошлену II. 4) въ лѣто 6773 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 167. 5) ого II. 6) въ лѣто 6774 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 40.

а) па А. б) и преставися А. в) ноши Н. А. Т. г) домантѣй Н; долматъ А. Б. Т. д) наречень А. е) и и Б. ж) все А. з) ять зачеркнуто въ Н. и) постави двадцать Н. и) давида да кльти въ А. в) отпусти кльти въ А. Т. и) ю кльти въ А. Б. Т. и) гогурдъ А. и) лотбей Н. о) пришедше Н. А. п) ся кльти въ Н. А. Т. р) въ А. с) прибѣгаша Н. А. Б. Т. т) помолися Н. А. Б. Т. у) а Н. ф) горта Н; торта А. х) же кльти въ А. ц) гантовъ Н. ч) долматъ А. Б. Т. ш) з богатствомъ Н. А. Б. Т. и) хотя Н. т) долматъ А. Т. ы) оста А. ь) праправнукъ А. ъ) с елероеиемъ Н. з) долматъ А. Т; долматъ Б.

1268 вомъ<sup>1</sup> Юрья Долгорукаго, воеваша<sup>2</sup> Заноровіе, и послана въ Ярославль по князя Дмитреа Александровичя, зовуще<sup>3</sup> его къ себѣ на помощь; также послана и въ Володимерь къ великому князю Ярославу Ярославичю, зовуще<sup>4</sup> его къ себѣ въ Новъгородъ, съвокупляюще рать на Нѣмцы. Онъ же послалъ къ нимъ въ Новъгородъ, въ себе мѣсто, сыны своя Святослава и Михаила и иныхъ князи<sup>5</sup>, и начаша чинити пороки на владычнѣй дворѣ. И прислаша Нѣмцы послы своя: Велижаня<sup>6</sup>, Рижаня, Юрьевцы, и изы иныхъ градовъ, лестю глаголюще: «почто убо хощете всуе кровь пролати, намъ убо съ вами миръ и любовь, и гости ваши къ намъ, а напи<sup>7</sup> къ вамъ ходять, а брани<sup>8</sup>, ни обиды не имѣютъ никоеяже<sup>9</sup>? и аще хощете брань сътворяти, се суть Колыванцы и Раковорцы, и мы къ нимъ не приставаемъ, ни помагаемъ». И тако пискуши ихъ и Божіи дворяне целоваше къ нимъ<sup>10</sup> крестъ и умиришася. Того же лѣта<sup>11</sup> вси князи предъреченніи съвокупиша въ Новъгородѣ: князь<sup>12</sup> Дмитрій Александровичъ, князь Святославъ<sup>13</sup> Ярославичъ Ярославичъ, братъ его Михаиль, Юрьи Андрѣевичъ Александровичъ, и Константинъ зять Александровъ, князь Домонть<sup>14</sup> Псковскій со Псковичи, и<sup>15</sup> Ярополкъ съ множествомъ вой, и ини<sup>16</sup> мнози князи, и поиша въ силѣ тяжѣ въ Нѣмецкому граду къ Раковору, мѣсяца Февраля въ 23 день. И вшедъ въ землю ихъ, раздѣлившись<sup>17</sup> на три пути, и воеваша<sup>18</sup> много, и наѣхаша пещеру велику, непроходну<sup>19</sup>, въ ней же бѣ много Чуди, и воевати ихъ невозможно, и стоаше<sup>20</sup> у пещеры той три дни; мастеръ же порочный хитростю пусти на нихъ воду<sup>21</sup>, они же избѣжаша ис пещеры. И тако ихъ всѣхъ изсѣкоша, а богатство ихъ все взяша, и поиша къ Раковору, и пришедшъ имъ на рѣку Кигору<sup>22</sup>, и ту срѣтиша<sup>23</sup> ихъ полки Нѣмецкія во<sup>24</sup> множествѣ силѣ, яко песокъ: вся<sup>25</sup> бо земля Нѣмецкаа събралася. И начаша князи полки наряжати: Новогородскаа сила въ лицѣ Нѣмецъ противу<sup>26</sup> великой желѣзной свини, а князь Домонть<sup>27</sup> съ Псковичи на правой руцѣ, а князь Дмитрій Александровичъ и князь Святославъ Ярославичъ Ярославичъ повыше правыя руки, а князь Михаило Ярославичъ Ярославичъ на лѣвой руцѣ со многими<sup>28</sup> князи, и бысть сила велика Русскихъ князей, имже<sup>29</sup> и<sup>30</sup> числа нѣсть. И снidoша полци на битву, и начашася<sup>31</sup> по<sup>32</sup> малу<sup>33</sup> по малу травитися, таже рече<sup>34</sup> свершивше<sup>35</sup> разъяриша и сътвориша бой велий. И бысть сѣча зла, и кровь ліашеся<sup>36</sup> аки вода, и не могеша кони скакати, всюду бо бѣша мертвіи аки копны сворочяны лежаху. Мнози<sup>37</sup> убо Новогородцы<sup>38</sup> отъ желѣзныхъ свини избѣни быша<sup>39</sup>, и мнози боаре и<sup>40</sup> слуги князей Русскихъ падоша, и мнози Псковичи и Ладожане избѣни быша, мѣсяца Февраля въ 18 день, въ суботу сиропускную, и мнози правовѣрніи людіе возплакаша<sup>41</sup>. И возврічаше<sup>42</sup> князи гласомъ велимъ, молящеся со слезами Господу Богу и пречистей Богородицѣ подати имъ помошь, уже бо въ конецъ изнемогаша<sup>43</sup>, и бѣ страхъ и трепетъ велий на всѣхъ. И се внезапу Господь Богъ и пречистаа Его Мати даде помошь Русскимъ княземъ, и побѣгоша Нѣмцы никимъ же гоними<sup>44</sup>, точю гнѣвомъ

1) зовущи П; зовуще Т. 2) въ лѣто 6775 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 10. 3) воеваше П. О. 4) со инѣми П. О.

а) правнукомъ А. б) воевашъ Н. в) зовуща Н. А. Б. Т. г) княини А. д) велижаня жъ Н; велижаня А. Б; велижаня Т. е) ваши Б. ж) брании А. з) илякоѣ А. и) целоваша имъ А. Б. Т; къ нимъ зачерткуюто въ Н. і) и князь А. к) святославъ кльтвъ въ А. л) домалть А. м) и кльтвъ въ Н. н) съ множествомъ вилни А. о) и раздѣлиша Н. п) и непроходну Н. А. Б. Т. р) стоаша Н. Т; стоашу А; стоаша Б. с) иуду А. т) кигору; въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 60: вѣгулу. у) срѣтоша Н. ф) по А. х) взя П. А. ц) притиву Т. ч) долматъ Т. А. ш) иже Н. ш) и кльтвъ въ Н. А. Б. Т. ѿ) начаша Н. Б; нача А. и) по кльтвъ въ Н. ѿ) по малу битися и А. ѿ) рече кльтвъ въ Т. з) свереповше Н; сререпившеся А. ю) лияшася Н. А. Б. Т. я) многи Н. А. Т. є) новогодди Б. в) бѣша Б. Т. аа) и кльтвъ въ Н. А. Б. Т. 66) восплакаше Н. вв) воскричаша А. Б. Т. гг) изнемогаша А. дд) гонимо А.

Божиимъ; и погнаша по нихъ князи Русстіи, біюще ихъ<sup>1</sup> до Раковора на три пути на седмь верстъ.<sup>1268</sup> И тако возвратиша и стоаше<sup>2</sup> на костехъ три дни, и придоша въ Новъгородъ; и иде изъ Нова—<sup>69</sup> города князь Дмитрей Александровичъ къ Переславлю<sup>2</sup>, а иніи князи въ своаси. Того же лѣта<sup>6</sup> князь Псковскій Домонть иде ратю непроходными путы на Вируемъ<sup>3</sup> и плѣни ихъ, и<sup>4</sup> до моря, и поморіе повоева, и возвратиша съ многимъ полономъ въ Псковъ. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичъ Бѣлозерскій и прииде изъ Татарь боленъ зѣло, и бывъ въ немоши время немало, и паки милостю Божию и пречистыя Богородици бысть здравъ.

Въ лѣто 6777<sup>4</sup>. Преставися князь Дмитрей Святославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препрправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ<sup>5</sup>, пращауръ великого Владимира, во иноцехъ и въ скимъ, постриженъ<sup>6</sup> отъ епископа Игнатія Ростовскаго. Ту сущу князю Глѣбу Василковичю, и матери его сѣдашу у него, и се вневаалу языль его связася, и паки проглагола; и вѣрѣвъ на епископа радостныма очима, и рече: «господине отче владыко Игнатіе! исполни Господь Богъ твой трудъ, что мя еси подкрутиль на долгъ путь, на вѣчное лѣто, вѣнча<sup>8</sup> воина истинному царю Христу Богу напему»; и по семъ предаде душу свою тихо и кротко, и погребоша его въ церкви святаго Михаила въ Юрьевѣ манастирѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмцы ратю къ Пскову въ недѣлю всѣхъ святыхъ, и посадъ пожгоша, и стоаше<sup>9</sup> десѧть дній подъ градомъ, и многа зла сътворивше<sup>10</sup> идоша въ своаси, воююще грады ихъ. Князь же Юрий Андрѣевичъ, внукъ Ярославъ, съ Новогородцы слышевъ<sup>11</sup> то, поиде<sup>12</sup> къ Пскову. Нѣмцы же слышавше<sup>13</sup> идоша за рѣку, и ту смириша. Того же лѣта въ Новѣградѣ бысть мятежъ, заратиша межи собою: овіи хотѣша<sup>14</sup> послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ<sup>15</sup> Володимеръ, како бы ся съ Нѣмцы до конца умирити, овіи же<sup>16</sup> не хотѣша<sup>17</sup> послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ Володимеръ. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, иде въ Новъгородъ, дрѣжа гнѣвъ на посадники, и за то бысть разпра въ нихъ. Князь велики же<sup>18</sup> Ярославъ Ярославичъ разгнѣвався и возвратиша паки въ Володимеръ; они же послаша за нимъ съ чебитьемъ великимъ, еще бо бѣху немирни<sup>19</sup> съ Нѣмцы. Онъ же послушавъ моленія ихъ и возвратиша з Бродничя, и прииде къ нимъ въ Новъгородъ; они же сътвориша волю его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, посла въ Володимерю соби-рати<sup>20</sup> воинства, хотя ити на Нѣмцы, и събралася сила многа, и великий баскакъ Володимерскій, Иаргаманъ<sup>21</sup> и зять его Айдаръ со многими Татары придоша, и то слышавше<sup>22</sup> Нѣмцы устрашиша<sup>23</sup>, и вострепетавше прислаша съ великимъ чебитьемъ и со многими дары послы своя, и добиша челомъ на<sup>24</sup> всей воли его, и всѣхъ издалиша, и великаго баскака, и всѣхъ князей Татарскихъ, и Татарь; зѣло бо боахуса<sup>25</sup> и имени Татарскаго. И тако всю волю сътворивше великого князя Ярослава Ярославича, и Неровы всея<sup>26</sup> отступиша и<sup>27</sup> полонъ весь возвратиша. Того же лѣта Митро-еанъ, епископъ Сарайскій<sup>28</sup>, остави епископию свою Сарайскую<sup>29</sup>, и отпissь своею руково присла къ митрополиту Киевскому и всеа Русіи. Того же лѣта пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевъ.

1) ихъ лѣта въ П. О. 2) къ пераславлю П. 3) на вируемъ см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 41.  
4) въ лѣто 6775 тамъ же т. IV, стр. 40. 5) ярославъ П. 6) вѣнча лѣта во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 168. 7) овіихъ П. О. 8) не хотиша П. О; не хоташа Б. Т. 9) не-  
мирни лѣта въ П. 10) послышавше П. О; послышавъ А; то слышавъ Б. Т.

a) стоя А; стояша Б. Т. б) лѣта лѣта въ А. Т. в) на варуемъ Н. г) и лѣта въ А. д) пострижесь А.  
е) стояща Н. А. Т; стояша Б. ж) много зла сътворивша Н. А. Б. Т. в) слышавъ Н. Б. Т. и) тои поде  
А. и) слышав же Н. к) межи собою и восхотѣша А. и) и въ Н. м) князь же великии Н. А. Б. Т.  
и) собрати Н. А. Б. Т. о) иагарманъ Н. А. и) устрашиша А. р) на лѣта въ А. Б. Т. с) зело побояхуса  
Н. А. т) своея Н. у) и лѣта въ А. ф) сарскій Н. А. Б. Т. х) сарскую Н. А. Б. Т.

скій и всеа Русіи, постави Феогнаста епископомъ Русскому Переславлю<sup>а</sup> и Сараю.  
 —<sup>70</sup> Въ лѣто 6778. Зараташа Новогородцы, и собравшеса сътвориша<sup>б</sup> вѣче, и начаша изгнаніи  
 изъ Новагорода великого князя Ярослава Ярославича, и пріатели его и<sup>в</sup> съвѣтики его<sup>г</sup> избираша, и  
 дворы ихъ и имѣніе<sup>д</sup> ихъ разграбиша, и послана на Городище<sup>е</sup> къ великому князю Ярославу  
 Ярославичю, написавше<sup>ж</sup> вины<sup>з</sup> его сице: «ты<sup>и</sup>, княже, исправду почто чинишъ, и многи ястrebы  
 и соколы дръжиши? отняль еси у насъ Волховъ и<sup>к</sup> иныхъ воды утечими ловцы, а<sup>л</sup> исовъ<sup>м</sup> дръжинъ  
 много, отняль еси у насъ поле заечими ловцы; взяль еси Алексинъ дворъ Морткина, взяль еси  
 много сребра на Никиорѣ Матфѣевичѣ, и на Романѣ Болдыревѣ и на Варфоломѣи Алексѣевичѣ;  
 и почто выводишъ отъ насъ иноземцевъ, кои у насъ живутъ<sup>н</sup> и иныхъ многи вины твои, княже,  
 и мы нынѣ, княже<sup>о</sup>, не можемъ терпѣти твоего насилия; поиди, княже, отъ насъ добромъ, а мы  
 себѣ князя добудемъ». Заутра же князь велики Ярославъ Ярославичъ присла къ нимъ на вѣче  
 сына своего Святослава и тысяцкаго своего Андрѣя Воротиславичя съ поклономъ, глаголя сице:  
 «сіе ми отдайте, и язъ къ тому таковъ не буду, и крестъ на томъ целую на всей воли вашей». Новогородцы же отвѣщаша<sup>п</sup>: «княже! не хощемъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не тако, то  
 прогонимъ тебя и не хотиши ти». Князь велики же Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, иде  
 отъ нихъ изъ Новагорода и прииде въ Володимеръ, и нача събирати рать, хотя ити на Новгородъ;  
 и послал Ратибора во Орду ко царю Татарскому, прося рати на Новгородъ, глаголя сице: «Ново-  
 городцы мене не слушаютъ, выхода твоего не даютъ, и данники твоя выгнаша, а иныхъ смерти  
 предана, а меня з безчестiemъ выгнаша, а на<sup>т</sup> тебя хулно глаголють». Царь же послал на<sup>т</sup> нихъ  
 рать свою. Новогородцы же послана въ Переславль<sup>т</sup> по князю по Дмитрею по Александровичи,  
 внука Ярославя, правнука Всеволожа; онъ же отречеся, глаголя къ нимъ сице: «не хощу азъ  
 вѣсти стола передъ дядею своимъ Ярославомъ Ярославичемъ». Новогородцы же быша печални, а  
 князь велики Ярославъ Ярославичъ събиравше<sup>т</sup> силу. Слышивъ же сіа<sup>т</sup> князь Василей Ярославичъ  
 Костромскій, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха,  
 послал послы своя въ Новгородъ, глаголя сице: «се азъ кланяюся<sup>т</sup> святѣй Богородицѣ и мужемъ  
 Новогородскимъ; слышелъ убо есмъ<sup>т</sup>, что братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичъ идетъ<sup>т</sup>  
 ратью на Новгородъ, и братаничъ нашъ князь Дмитрей Александровичъ ис Переславля, и<sup>т</sup> изъ  
 Смоленска князь Глѣбъ Ростиславичъ, внукъ Мстиславъ, а царь Татарскій посыаетъ рать свою  
 на васъ же, и жаль ми<sup>т</sup> васъ, отчины своея». Они же послала къ нему съ челобитьемъ и съ  
 моленіемъ великымъ. Онъ же иде во Орду ко царю, и возврати рать Татарскую, умоловъ царя,  
 сказа вся поряду, глаголя: «Новогородцы прави, а братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичъ  
 винователь». Царь же почти его зѣло, и радъ бысть не пославъ рати. Князь велики же<sup>т</sup> Ярославъ  
 Ярославичъ з дѣтими своими и съ Переславскимъ<sup>т</sup> княземъ Глѣбомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславимъ,  
 правнукомъ Давидовымъ, идоша ратью<sup>т</sup> въ Новугороду. Новогородцы<sup>т</sup> же поставиша  
 около града острогъ по обѣ страны, и многою крѣпостю градъ укрѣпиша; и совокупиша со  
 всею землею и со Псковичи, и Нѣмецъ<sup>т</sup> много приведоша въ помошь къ себѣ, и выдоша во мнозѣ

1) сице *кльтъ* въ П. О. 2) з безчестiemъ выгнаша а иныхъ смерти предана на П. 3) иде П.

а) и переславлю Н. А. Б. Т. б) сотвориша Н. в) вѣча Н. А. Б. Т. г) и *кльтъ* въ Н. А. д) его *кльтъ* въ  
 А. Б. Т. е) имѣния Н. А. Б. Т. ж) на городища Н. А. Б. Т. з) и написавше Н. А. Б. Т. и) вчинъ  
 А. и) ты же Н. А. Б. Т. к) и *кльтъ* въ Н. л) а *кльтъ* въ А. Б. Т. м) товъ А. в) живутъ и многие  
 вины твои ныне же и мы и нѣкакже Н. о) отвѣщаше Н. А. Б. Т. п) на *кльтъ* въ Б. р) въ пересть А.  
 Т. с) собраша Н. А. Б. Т. т) сие Н. А. Б. Т. у) кланялся Н. ф) есть Н. х) а Н. Б. Т. ц) ми и Н.  
 ч) князь же великий Н. А. Б. ш) с переславскимъ *зачеркнуто* въ Н. щ) ратью *кльтъ* въ А. Б. Т. ъ) но-  
 вогороды Б. ы) нѣмцы А.

силъ къ<sup>1</sup> Городищу, и стоаше вооружени въ доспѣхъ, аки вода. Князь велики же Ярославъ<sup>2</sup> Яро-1270 славичъ и съ прочими князи<sup>3</sup> слышевше, поидаша обѣ ону страну, и<sup>4</sup> пришедъ садѣ въ Русѣ, а къ нимъ послы глаголя сице: «что ваше нелюбіе ко мнѣ про мои<sup>5</sup> вини, о томъ о всемъ каюся, и впередъ таковъ не буду, а князи вси по мнѣ вамъ поручаются». Новогородцы<sup>6</sup> же отвѣщаша къ нему сице: «княже! здумаль еси на святую Софию или ратью, то княже вѣси ты, а мы за святую Софию и другъ за друга изомремъ вси, и се наша честь и слава, а князя у насъ нѣть, но Господь Богъ, и святаа София и правда, а тебе не хощемъ»; и стала Новогородцы накрѣпко. Князь велики же Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, послы съ моленіемъ ко отцу своему Кирилу, митрополиту Киевскому и всеа Руси, да ему поможеть како будеть прилично, и дабы по немъ поручился Наугородцемъ, «а язъ никакоже своего слова не измѣню, потщишися<sup>7</sup> убо, отче, и введи насъ въ миръ, а еже<sup>8</sup> что имъ бранно на мене, и язъ впередъ къ нимъ таковъ не буду; твоє убо есть<sup>9</sup> въ миръ всѣхъ приводити», колми паче насъ<sup>10</sup>, твоихъ присныхъ дѣтей». Пресвященный же Кириль, митрополит Киевский и всеа Руси, послы въ Новгородъ грамоту свою, глаголя сице: «Господь Богъ въ себе мѣсто даде власть апостоломъ своимъ вязати и рѣшати, и по нихъ наслѣдникомъ ихъ; и се мы апостольстїи наслѣдници, и образъ Христовъ имуще и власть Его дръжаще, и се азъ начальный есмъ пастырь всеа Руси учю и наказаю<sup>11</sup> васъ о Господи: Господа Бога бойтесь, и князя чтите, и брани всуе не творите, и крови не проливайте, а<sup>12</sup> всякой винѣ и всякому грѣху покаяніе и прощеніе есть; а князь велики Ярославъ Ярославичъ въ чемъ неправъ предъ вами, въ томъ во всемъ вается и прощается, и впередъ къ тому таковъ быти не хощетъ; а язъ вамъ поручаяся по немъ, и вы бы его принали съ честію достойною<sup>13</sup>; аще ли будете отъ яости своєя крестнымъ целованіемъ межъ собою утвѣдилися, еже не приняти вамъ великого князя Ярослава Ярославича, внука Всеволожа, и язъ то съ васъ снимаю и васъ прощаю и благословляю, да брани не творите и крови не проливайте, да будете въ мирѣ и въ любви; аще ли не послушаете мене, положу на васъ таость душевную». Новогородцы же послыша къ великому князю Ярославу Ярославичу съ миромъ, и тако умиришася и крестнымъ целованіемъ утвѣдишася на всей воли Новогородской по старинѣ быти, якоже у нихъ изначала бысть; и посадиша князя Ярослава Ярославича въ Новгородѣ, и сътвориша ему честь велію. Того же лѣта иде князь велики Ярославъ Ярославичъ изъ Новагорода въ Володимеръ. Того же лѣта оклеветанъ бысть во Ордѣ ко царю князь велики<sup>14</sup> Рязанскій Романъ Олговичъ, внукъ Ингваровъ, правнукъ Игоревъ, прправнукъ Глѣбовъ, глаголюще, яко хулить та<sup>15</sup> великого цара и ругается вѣрѣ твоей. Онъ же напусти на него Татарь; они же начаша нудити его къ вѣрѣ ихъ. Онъ же глагола къ нимъ: «не достоить православнымъ христіаномъ остава<sup>16</sup> вѣру свою православную и пріимати вѣру бесерменскую поганую». Они же начаша<sup>17</sup> его быти; онъ же глаголаше: «христіанинъ есмъ, и воистину христіанскаа<sup>18</sup> вѣра свата есть, и<sup>19</sup> ваша Татарскаа вѣра погана есть». Они же не хотяще отъ него таковыхъ рѣчей слышати, и отрѣзаша<sup>20</sup> языки, и заткоша уста его убрусомъ, и начаша рѣзати его по суставомъ и метати раздно, персты вся<sup>21</sup> обрѣзаша и у ногъ и у рукъ, и устнѣ и уши и прочая суставы разрѣзаша<sup>22</sup>, и яко осталася трупъ единъ, они же одраша<sup>23</sup> кожу отъ главы его и на копіе взоткнуша. И се убо<sup>24</sup> сей новый мученикъ бысть подобенъ страстію Іакову Пере скому. О, возлюбленніи князи Русстїи! не прелѣтайтесь суетною, и маловременною и прелестною словою свѣта сего, еже хуждыши<sup>25</sup> паучины

1) по П. 2) новгород П. 3) есть твоє П. О. Б; есть Н; иство А. Т. 4) свой П.

а) ярославъ А. б) князьми Н. А. Т. в) и лѣта се А. Б. Т. г) моей Н. д) почтиша Н. А. Б. Т. е) иже А. ж) проводити А. з) на Н. Т. и) наказываю Н. А. Б. Т. и) и А. к) достойно и А. Т. л) ко царю великии князь Н. А. Б. Т. и) ты Н. и) крестьянномъ отстава Н. А. Б. Т. о) нача А. п) крестианская А. Б. р) а Н. А. Б. Т. с) отрѣза А. т) разрѣша А. у) отдраша Н; удраша А. ф) у А. х) хужди Б. Т.

1270 есть, измѣнуетъ<sup>в</sup> бо ся въ чѧсъ времени<sup>г</sup>, и яко стѣнь мимо<sup>в</sup> грядеть, и яко дымъ<sup>з</sup> изчезаетъ, и —<sup>71</sup> яко сонъ<sup>1</sup> есть вся; не принесосте убо на свѣтъ сей ничто же, ни отнести что можете, нази убо изыдoste изъ чрева матере своея, нази и отъидете<sup>г</sup>; не обидите<sup>х</sup> убо другъ друга, и не лукавствуйте межъ собою, и не возхищайте чужихъ, и не обидите меньшихъ сродничь своихъ. Аггели бо ихъ видять<sup>е</sup> лице Отца вашего, иже есть на небесехъ. Возлюбите истинную правду, и смиреніе, и дѣлготрѣпѣніе, и чистоту, и любовь и милость, да радости<sup>з</sup> святыхъ исполнитесь, якоже и сей блаженный князь Романъ купи себѣ страстию царствіе небесное, и вѣнецъ пріять отъ руки Господня съ<sup>з</sup> сродникомъ своимъ, великимъ<sup>з</sup> княземъ Чрниговскимъ Михаиломъ<sup>2</sup> Всеволодичемъ<sup>1</sup>, пострадавша<sup>з</sup> по Христу за православную христианскую вѣру. Убиенъ же бысть мѣсяца Іюля въ 19 день.

Въ лѣто 6779. Преставися князь Василий Александровичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрия Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, прапщуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ<sup>1</sup>, препрапращуръ великого Владимира. Того же лѣта<sup>3</sup> поиша князи во Орду ко царю: Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, братъ его Василий Ярославичъ Костромскій, братаничъ ихъ Дмитрий Александровичъ Переславскій. Того<sup>4</sup> же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ, пятая недѣля святаго поста, до обѣда погибе все, и паки наполнися. Того же лѣта преставися княгини Василкова, тогда у ней сущу сыну ея князю Борису и съ княгинею своею и здѣшими, а князю Глѣбу тогда сущу во Ордѣ у царя; она же тихо и кротко предаде<sup>х</sup> душу свою Господеви. Епископъ же Игнатей со священнымъ съборомъ и со обычными надгробными пѣснами положи ю въ церкви святаго Спаса въ еї манастирѣ. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися князь велики Ярославъ<sup>1</sup> Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, прапщуръ Ярославъ<sup>1</sup>, препрапращуръ великого Владимира, идя изъ Орды, держа великое княженіе Владимировское по братѣ своему Александрѣ Ярославичѣ 8 лѣть, и везоша<sup>п</sup> его во Төерь. Епископъ же Семіонъ Төерскій со обычными надгробными пѣснами положиша его въ церкви святыхъ чудотворцевъ<sup>6</sup> Козмы и Дамъяна во Төери. И сяде<sup>6</sup> по немъ на великому княженіи въ Володимири братъ его князь Василий Костромскій мизиной, сынъ Ярославъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, прапщуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира, и бысть князь велики Владимирскій и Новогородскій. Того же лѣта<sup>7</sup> по преставленіи великого князя Ярослава Ярославича родися сынъ его Михаилъ. Тогда бысть въ Гречехъ царь Мануилъ Палеологъ<sup>8</sup> прѣвый иже и Латынинъ бысть; сей изгна Латыну изъ Царяграда, и царьствова надъ Греки лѣть 24. О Домонть<sup>9</sup>. Местеръ Рижскій удивися о мужествѣ и о храбрости князя Домонта<sup>1</sup> Псковскаго, и поиде ко Пскову ратью во мнозѣ силѣ, въ кораблѣхъ, и въ лодіахъ, и на конехъ и съ пороки<sup>9</sup>. Слышивъ же то князь Домантъ<sup>1</sup> Псковскій, и видѣ въ церковь святыхъ Троица, и снемъ съ себе

1) сѣнь П. О. 2) михаиломъ чрниговскимъ михаиломъ П. 3) въ лѣто 6778 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. VII, стр. 170. 4) ого П. 5) въ лѣто 6780 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. IV, стр. 42; т. VII, стр. 171. 6) въ лѣто 6778 тамъ же т. VII, стр. 236; въ лѣто 6780 тамъ же т. I, стр. 227; т. II, стр. 344; т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171. 7) въ лѣто 6780 тамъ же т. VII, стр. 171. 8) Въ это времѧ Византійскими императоромъ быль Михаилъ VIII Палеологъ. 9) въ лѣто 6780 тамъ же т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.

а) имѣнуетъ А. б) мими О. в) и яко дымъ написано дважды въ Н. г) тоидете А. д) и не обидите Н; не обудите Б. е) бо видеть ихъ Н. ж) радость Н. з) съ кѣтъ въ Т. и) и великии А. Б. Т. и) всеволодовичемъ А. в) пострадавше Н. А. я) ярославъ Б. м) предаше А. Т; предаше Б. н) ярославъ А. о) ярославъ Б. п) препращуръ Н. А. Б. Т. р) введеніе А. Б. Т. с) чудотворецъ Н. А. Б. Т. т) истеръ А. Б. Т. у) долмата А. ф) съ полки А. Т; съ пороки Б. х) домасть А.

мечь и положи предъ святымъ алтаремъ, и падъ нача молитися со слезами; и по многихъ моле-<sup>1271</sup> шахъ его и слезахъ игуменъ Сидоръ<sup>\*</sup> со всѣмъ священническимъ чиномъ вземъ мечь, и препоа-<sup>—73</sup> саша его, и благословивше отпустиша его<sup>1</sup>. Онъ же не дожда полковъ Новогородскіхъ, но съ еди- ными Псковичи поиде, и помощю святыхъ Троица, и пречистыя Богородицы и святыхъ ихъ<sup>6</sup> угод- никовъ, и своею<sup>9</sup> храбростю и мужествомъ изби<sup>7</sup> полки Нѣметскія, и самого мѣстера рани въ лице, а иныхъ изыма, а прочіи избѣжаша. Се же бысть мѣсяцъ Июня въ 8 день<sup>2</sup>. Того же лѣта<sup>3</sup> Нѣмцы начаша паки нужу творити во властехъ<sup>4</sup> Псковскихъ; князь же Домонть<sup>5</sup> Псковскій шедъ повоева землю ихъ Чудскую, и съ полономъ многимъ возвратися въ свояси.

Въ лѣто 6780<sup>4</sup>. Послаша Новогородцы въ Переславль ко князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю, правнуку Всеволожу, зовуще его къ себѣ въ Новѣгородъ у нихъ внахити. Увѣ- дѣвъ<sup>5</sup> же сіе князь велики Василий Ярославичъ, внуkъ Всеволожъ, и<sup>6</sup> посла по немъ воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переславлю, а оттуду иде къ Торжку, и пришедъ пожже Торжекъ, и на- мѣстники своя посади въ немъ, и иде<sup>7</sup> назадъ. Того же лѣта Семенъ воевода плѣни<sup>8</sup> власти Ново- городскія, и возвратися со многимъ плѣномъ въ Володимеръ къ великому князю Василью Яросла- вичю, внуку Всеволожу.

Въ лѣто 6781. Князь велики Василий Ярославичъ, внуkъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долго- рукаго, съ великимъ баскакомъ Володимерскимъ Иаргаманомъ, и со княземъ Айдаромъ и съ мно- гими Татары<sup>9</sup> царевыми воеваша Новогородскія власти, и возвратишася со многимъ полономъ въ Володимеръ. Того же лѣта князь велики Теерскій Святославъ Ярославичъ, внуkъ Ярославль, пра- внукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>10</sup> Юрия Долгорукаго, иде съ Татары царевыми, и воеваша Новогородскія власти: Волокъ, Бѣжичи, Вологду, и со многимъ полономъ возвратишася во Теерь. Того же лѣта въ Новѣгородѣ бысть хлѣбъ дорогъ; а гости Новогородскія, кои быша въ Володимери, и во Теери и на Костромѣ, поимаше<sup>11</sup> всѣхъ и ограбиша. Того же лѣта князь Дмитрей Александровичъ, внуkъ Ярославль, поиде со всею областю<sup>12</sup> Новогородскою ратью<sup>13</sup> къ Твери, а въ Володимеръ къ ве- ликому князю Василью Ярославичю, внуку Всеволожу, посла: Семена Михайловичя, Лазаря Мои- сѣевичя, Степана Душиловичя, глаголя, «чтобы еси Новагорода не хотѣль, а что Новогородское<sup>14</sup> взяль, а то бы еси отдалъ; а что еста<sup>15</sup> Новогородскія гости грабили, и ихъ поимали и заточили, и вы бы всѣ гости Новогородскія отпустили въ Новгородъ, съ всѣмъ ихъ таваромъ, безо всяка зацѣпки, а<sup>16</sup> съ нами бы еста<sup>17</sup> жили въ мирѣ и въ любви». Князь велики же Василий Ярославичъ, внуkъ Всеволожъ, послы отпусти съ честю, а мира не даде. Князь Дмитрей же Александровичъ, внуkъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ Новогородцы пріиде ратью къ Торжку; въ Торжку же быше тогда воеводы великого князя Василья Ярославичя, и смутишася Новогородцы, и бысть страхъ и трепетъ велий<sup>18</sup> на нихъ, глаголюще: «отъсюду намъ горе! се князь велики Володимерскій, а се князь велики Теерскій, а се великий баскакъ царевъ съ Татары и вся Низовскаа земля на насъ»; и восхотѣша великого князя Василья Ярославичя, внука Всеволожа, а князя Дмитрея Александро- вичя начаша отметатися. Онъ же, видѣвъ сіа, устранисѧ<sup>19</sup> и отступися Новогорода, и<sup>20</sup> иде въ Пере-

1) его отпустиша II. 2) въ 20 день II. 3) въ лѣто 6780 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.* 4) въ лѣто 6781 *тамъ же т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 172.* 5) новогорское II. О. Б. Т; новосорское А.

a) исидоръ Н. А. Т. б) ихъ *ильзъ* въ Н. А. Б. Т. в) съ своею Б. г) избѣгъ Н. А. Т. д) въ областехъ А. е) долматъ А. ж) увидѣвъ Н. А. Т. з) и *ильзъ* въ Н. и) изыде Н. и) плѣнивъ А. к) татарами Н. А. Т. л) преправнукъ Н. Б. Т. м) поимаша Н. Б. Т. н) поиде съ своею властью Н. А. Б. Т. о) ратью *ильзъ* въ Н. п) есте Н. р) и Н. А. Б. с) великий Н. А. Б. Т. т) устрошишася Б. Т. у) и *ильзъ* въ А.

1273 реславль. Новогородцы же<sup>1</sup> послаша къ великому князю Василю Ярославичу съ челобитьемъ, зо-<sup>2</sup>вуще его къ себѣ въ Новгородъ<sup>6</sup>. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики<sup>3</sup> Василий Ярославичъ, внукъ Всево-  
ложъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, иде въ Новгородъ; Новогородцы же поидоша противу его съ  
поклономъ, и пріаша его съ честю.

Въ лѣто 6782. Прииде изъ Киева Кирилъ митрополитъ въ Володимеръ, и приведе съ собою Серапіона, архимандрита Печерскаго, въ епископы Володимерю и Суздалю. Того же лѣта<sup>2</sup> Ново-  
городцы видѣша своего епископа Далмата въ послѣднемъ изнеможеніи<sup>5</sup>, яко уже оставляющу житіе  
суетнаго сего вѣка, и придоша къ нему, съ умиленiemъ, біюще челомъ, глаголя сице: «господине  
отче пастырю и учителю нашъ Далмате архіепископе! благослови намъ въ себе място пастыря и  
учителя, да будеть у насть въ тебе място». Онъ же, отвѣщавъ, рече имъ: «нѣсть<sup>4</sup> убо мое сіе, но  
Божіе<sup>5</sup> и пречистыя Богородици; а по моему совѣту худому, да яко же аще вы хощете», се есть  
игуменъ Давидъ, а у святаго Георгія<sup>6</sup> Іоанъ<sup>7</sup>, а се есть духовный мой отецъ Климентъ, да егоже  
хощете изберите себѣ». Они же излюбиша духовнаго его<sup>8</sup> отца Клиmentа, Богомъ знамянанаго, и  
благослови его архіепископъ Далмать своею рукою. Того же лѣта преставися<sup>9</sup> архіепископъ вла-  
дыка Новогородскаго Далмать. Того же лѣта Новогородцы Клиmentа послаша съ предними мужи въ  
Киевъ къ Кирилу, митрополиту Киевскому и всеа Русіи, ставитися въ епископы Новугороду. Того  
же лѣта<sup>3</sup> преставися великаа княгини Глѣбова Феодора; епископъ же Игнатей Ростовскій съ свя-  
щенными съборомъ пѣвшe надъ нею надгробныя пѣсни, и положиша ея въ церкви<sup>10</sup> пречистыя  
Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новогородскаго Павель Семеновичъ.

Въ лѣто 6783. Князь велики Володимерскій Василий Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, поиде во  
Орду въ царю. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ: огородися<sup>11</sup> солнце яко<sup>12</sup> круги, а посреди  
круговъ кресты; дуги же быша сини, зелены, желты, багряны, чрълены, а дуги тѣ хрепты баҳу къ  
себѣ. Се же бысть мѣсяца Мая въ 3 день. Того же лѣта преставися Серапіонъ, епископъ Воло-  
димерскій и Сузальскій<sup>13</sup> и Новогородскій, и положиша его въ Володимери въ церкви пречистыя  
Богородици Златоверхіа. Бѣ же сей зѣло<sup>14</sup> учителентъ<sup>15</sup> и силентъ въ божественѣмъ писаніи. Того же  
лѣта<sup>6</sup> ходиша Татарове и князи Русстіи на Литву, и воевавше<sup>16</sup> возвратиша съ многимъ поло-  
номъ<sup>17</sup>. Того же лѣта бысть на Руси и въ Новѣгородѣ число второе изо Орды отъ царя, и<sup>18</sup> изо-  
чтоша вся, точію<sup>19</sup> кромѣ священниковъ, и иноковъ и всего церковнаго причта<sup>20</sup>. Того же лѣта  
убиша медвѣдя о трехъ ногахъ. Того же лѣта<sup>6</sup> въ Новѣгородѣ даша посадничество Михаилу Ми-  
хайловичу. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта бысть громъ страшень во градѣ  
Володимерѣ, и зарази діакона во святѣй церкви соборныхъ пречистыя Богородици, на обѣднѣ на  
выходѣ октеною глаголюща<sup>21</sup>, и людие вси<sup>22</sup> падоша ниць отъ многаго страха и быша аки мертві.

Въ лѣто 6784. Пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всеа Русіи, постави Феодора,  
игумена святаго Константина и Елены, въ епископы Володимерю и Суздалю и Новугороду Ниж-

1) въ лѣто 6782 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 63. 2) въ лѣто 6781 тамъ же т. IV, стр. 42.

3) въ лѣто 6781 тамъ же т. I, стр. 227. 4) зѣло<sup>23</sup> кльтъ въ II. 5) въ лѣто 6782 въ Полн. Собр. Лѣт.  
т. II, стр. 345. 6) въ лѣто 6782 тамъ же т. III, стр. 63.

a) новогородцовъ А. Б. Т. б) въ новѣгородѣ Б. в) велики князь Н. А. Т. г) и изнеможеніи А. д) отвѣщавъ  
имъ рече имъ нѣсть имъ А. е) божію Н. Т. ж) хотите Н. А. Б. Т. з) георгія Б. и) и іона Н; іона А. Б. Т.  
і) его кльтъ въ А. Б. Т. к) преставися кльтъ въ А. л) въ церкви Н. А. м) огородилося Н. А. Т.  
н) я А. Т. о) владимирскимъ и сузальскимъ А. п) учителъ А. Т. р) воеваша Н. А. Т. с) пленомъ Н.  
А. Б. Т. т) и кльтъ въ А. у) точію кльтъ въ Н. ф) причета Н. Т. х) глаголюще А. Б. Т. ц) октеною  
глаголющему да и вси Н.

нему. Того же лѣта князь велики Ярославичъ, внуκъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долго-<sup>1276</sup>  
рукаго, прииде<sup>а</sup> изъ Татаръ въ Володимеръ. Того же лѣта погорѣ градъ Теерь весь, точію едини<sup>—77</sup>  
церковь остался. Того же лѣта въ Кіевѣ поставленъ бысть Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и  
всехъ Русіи, въ Новгородѣ архіепископъ Кліментъ, и прииде изъ Кіева въ свою епископию въ Новъ-  
городъ. Той же зимы бысть знаменіе въ лунѣ, мѣсяца Ноября, погибе вся безъ останка, и едва  
паки явися. Той же зимы преставися князь велики Владимирскій Василей<sup>1</sup> мезиной<sup>6</sup>, сынъ Яро-  
славль, внуκъ Всеволожъ, правнукъ Юрия Долгорукаго, праправнукъ<sup>3</sup> Владимира Маномаха, пре-  
праправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, пращащуръ<sup>7</sup> великого Владимира, на Костромѣ; и  
съѣхашася тамо князи: Борисъ Василковичъ Ростовскій, и Глѣбъ<sup>8</sup> Василковичъ Бѣлозерскій, и князь  
Михайло Ивановичъ<sup>9</sup>, внуκъ Всеволожъ, и князь Дмитрей Александровичъ Переславскій, внуκъ Яро-  
славль, правнукъ Всеволожъ, и князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій, внуκъ Мстиславль, пра-  
внукъ Давидовъ, праправнукъ<sup>10</sup> Ростиславль, препраправнукъ Мстиславль, пращуръ Владимира Ма-  
номаха, пращащуръ<sup>11</sup> Ярославль, препращащуръ великого Владимира, и множество боаръ и людій.  
Епископъ же Игнатей Ростовскій<sup>12</sup> со священнымъ съборомъ, пѣвшемъ надъ нимъ надгробныя пѣсни,  
положиша его въ церкви<sup>13</sup> святаго Феодора на Костромѣ. Бѣ же сей добродѣтеленъ зѣло, любяше  
Господа Бога отъ всего сердца своего, и ко всѣмъ безъ лукавства любовь и<sup>14</sup> милость имѣаше, и  
ко святымъ церквамъ зѣло прилежень бѣ, чтише же по премногу<sup>15</sup> епископы, яко начальники и  
пастыри, и весь священническій чинъ и иноческій<sup>16</sup> любяше зѣло и чтише; бѣ же незлобивъ и про-  
щателенъ къ согрѣшающимъ къ нему. Поживе же всѣхъ лѣтъ отъ рожденія своего 40 лѣтъ, дръжалъ  
по братъ своемъ великому князю Ярославу Ярославичу великое княженіе<sup>17</sup> Володимерское и Ново-  
городское 5 лѣтъ. Сего сынове . . . . И<sup>18</sup> по немъ сяде на великому княженіи въ Володимери бра-  
таничъ его князь Дмитрей Александровичъ, внуκъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>19</sup>  
Юрия Долгорукаго. Того же лѣта Новгородцы послыша изъ Новагорода въ Володимеръ къ вели-  
кому князю Дмитрею Александровичу, внуку Ярославлю Всеволодичу<sup>20</sup>, съ чelobityemъ, зовуще его  
къ себѣ въ Новгородъ. Того же лѣта князь Борисъ Василковичъ Ростовскій, внуκъ Константи-  
новъ, жени сына своего старѣшаго князя Дмитрея.

Въ лѣто 6785. Князь велики Дмитрей Александровичъ, внуκъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ,  
праправнукъ<sup>21</sup> Юрия Долгорукаго, иде въ Новъгородъ; Новгородцы же пріаша его съ честію. Того же лѣта поідоша князи во Орду: князь велики Ростовскій Борисъ Василковичъ, внуκъ Константи-  
новъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>22</sup> Юрия Долгорукаго, съ княгинею и з дѣтми, и братъ его  
князь Глѣбъ Василковичъ Бѣлозерскій<sup>23</sup> и съ<sup>24</sup> сыномъ своимъ Михаиломъ, и князь Федоръ Яро-  
славскій Ростиславичъ, внуκъ Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ<sup>25</sup> Ростиславль, препра-  
правнукъ<sup>26</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, пращащуръ<sup>27</sup> Ярославль, препращащуръ<sup>28</sup>  
великого Владимира. Подобаетъ же о семъ вѣдати како сей<sup>29</sup> глаголется<sup>30</sup> князь Федоръ Ростисла-  
вичъ Ярославскій, понеже родомъ бѣ<sup>31</sup> не Ярославскій, но Смоленскій. Слыши<sup>32</sup> убо: князь велики  
бѣ Кіевскій Владимиръ Маномахъ Всеволодичъ; у него же бѣ старѣшій сынъ Мстиславъ<sup>33</sup>, ему<sup>34</sup> же

1) владимерскій василей владимерскій П. О. 2) сему П.

а) и прииде Н. А. Т. б) мезиной Н. Т. в) юрия долгорукаго праправнукъ ильтаз въ Б. Т. г) препращащуръ  
Н. А. Т. д) хлѣбъ Н. е) ивановъ Н. ж) преправнукъ Н. Т. з) препращащуръ Н. А. Б. Т. и) ровской Н.  
и) въ церковь Н. Б. Т. к) и ильтаз въ А. л) по премногому Н. А. Б. Т. м) иноческимъ А. н) княже  
Н. о) сего сына Н. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) всеволодичу А. с) преправнукъ Н. А. Б. Т. т) бело-  
зерскимъ А. Т. у) съ ильтаз въ А. ф) правнукъ А. Б. Т. х) преправнукъ Т. ц) препращащуръ Н. А. Б.  
Т. ч) препращащуръ Б. Т. ш) како имъ А. щ) глаголѣть А. Б. Т. ѿ) понеже бѣ родомъ Н. А. Т. и) слыша  
А. Б. ѣ) мстиславъ Н. Б. Т.  
Т. х.

1277 данъ Смоленескъ, аще и на великомъ княженіи въ Киевѣ послѣ отца своего сѣдаше, на немъ же —<sup>78</sup> и<sup>9</sup> преставися, но глаголется Смоленскій; его же сынъ Ростиславъ<sup>6</sup> князь велики Смоленскій<sup>1</sup>, Ростиславъ<sup>7</sup> сынъ<sup>8</sup> Давидъ<sup>9</sup> князь велики Смоленскій, Давидовъ сынъ Мстиславъ<sup>10</sup>, Мстиславъ сынъ Ростиславъ<sup>11</sup>, Ростиславли сынове: Феодоръ, о немъ же нынѣ глаголемъ, да братъ его Глѣбъ, да Михайло, сіи изообщиша его, и даша ему градъ Можаескъ единъ; а братъ его Глѣбъ на великомъ княженіи сѣдаше<sup>12</sup> въ Смоленскѣ. А князю Феодору Ростиславичу, о немъ же днесъ глаголемъ, сѣдашу въ Можайску, еще не имущу жены; въ Ярославли же прежде князь велики бѣ Все-володъ Константиновичъ, внукъ Юрия Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха; у Всеволода Константиновича Ярославскаго сынъ Василий, у Василья Всеволодича<sup>13</sup> Ярославскаго дщерь. Василью же Всеволодичу<sup>14</sup> Ярославскому преставльшуся<sup>15</sup> на Ярославлѣ, и сѣдаше<sup>16</sup> по смерти его на Ярославли княгини его съ дщерью<sup>17</sup> его. И сослася<sup>18</sup> князь Феодоръ Ростиславичъ изъ Можайска со княземъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ, и з братомъ его со княземъ Глѣбомъ Василкови-чемъ Бѣлозерскимъ и со княгинею Василья Всеволодича<sup>19</sup> Ярославскаго, хотяще<sup>20</sup> поняти дщерь<sup>21</sup> ея; и сему бывшу<sup>22</sup> поять ю за себя, и того ради достася ему великое княженіе Ярославское, и тако возпріять градъ Ярославль<sup>23</sup>, и начя княжити въ немъ и з тещею своею, и много добродѣлень бысть. Обычая же ради бывшаго тогда и въ Орду ко царемъ хожаше, и арлыки на свое имя на<sup>24</sup> Ярославское княженіе у царя имаше, и сего ради иде съ ними ко царю во Орду<sup>25</sup> и князь Андрѣй Александровичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ ними же идяше во Орду къ царю и ини мнози князи, каждо о своихъ княженіяхъ идаху во Орду, вси вкупѣ соединившеся путьшествоваше<sup>26</sup>. Пришедшими же имъ во Орду ко царю и пріати биша съ честю. Того же лѣта князь велики Борисъ Василковичъ Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, пра-правнукъ<sup>27</sup> Юрия Долгорукаго, во Ордѣ разболѣся, и хотяше<sup>28</sup> во иноческій чинъ постригися, его-же уимаше<sup>29</sup> княгини его Марья, члаше бо живота его, бывшу же ему у отца своего духовнаго во исповѣданіи и въ покаяніи и во умиленіи<sup>30</sup> о себѣ на многи дни.

Въ лѣто 6786<sup>31</sup>. Преставися князь велики Борисъ Василковичъ Ростовскій, внукъ Константина, правнукъ Всеволожъ, пра-правнукъ<sup>32</sup> Юрия Долгорукаго, препраправнукъ<sup>33</sup> Владимира Маномаха, прашуръ Всеволожъ, пра-прашуръ<sup>34</sup> Ярославль, препрапрашуръ<sup>35</sup> великого Владимира, во Ордѣ, мѣсяца Сентября въ 16 день, на память святыхъ мученицы Еуѳимии. Княгиня же его Мария съ сыномъ своимъ Дмитремъ привезоша его изо Орды въ Ростовъ. Епископъ же Игнатей Ростовскій со священнымъ<sup>36</sup> съборомъ, пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, положиша его въ соборной церкви пречистыя Богородицы, на лѣвой странѣ, въ Ростовѣ, мѣсяца Ноября въ 13 день, на память иже во святыхъ отца нашего Иоанна<sup>37</sup> Златоустаго. Сего<sup>38</sup> сынове: Дмитрей, Константинъ<sup>39</sup>. И<sup>40</sup> саде по братъ своемъ, великомъ князѣ Борисѣ Василковичѣ, на великомъ княженіи въ Ростовѣ Глѣбъ Ва-

1) его же сынъ ростиславъ князь велики смоленскій *кльтъ* въ П. 2) переславль *во всѣхъ спискахъ, кроме* Н. въ *которомъ слово ярославль переправлено изъ слова переславль.* 3) въ лѣто 6785 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173. 4) его П. О.

а) и *кльтъ* въ А. б) ростиславъ Т. в) ростиславъ *кльтъ* въ Н. г) сынъ *кльтъ* въ Н. А. Б. Т. д) давидовъ Б. Т. е) мстиславъ А. Б. Т. ж) ростиславъ А. Т. з) сѣдаша А. и) всеволодовича А. Т. и) всеволодовичу Т. к) преставльшеся Н; преставльшеся Т. л) сѣда Н. А. Т. м) съ дочерью Н. А. Т. н) сосла А. о) хотящемъ А. п) дочерь А. Т. р) бывшему А. Б. Т. с) и на О. т) съ ними во орду ко царю Н. А. Б. Т. у) путьшествовавше Н. ф) преправнукъ Н. А. Б. Т. х) хотяще Н. А. п) уимаше Н. А. Т. ч) во умиленіи О. Б. Т. ш) 6783 А; 6786 году Б. щ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ъ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ѹ) препращуръ Н. А. Б. Т. Ѹ) препращуръ А. Б. Т. Ѿ) со освященнымъ Н. Б. Т. ѹ) иванна Н. ю) константиновичъ А. я) и *кльтъ* въ Н. А. Т.

силковичъ Бѣлозерскій. Живущимъ же имъ у царя во Ордѣ: великому князю Глѣбу Василковичю<sup>1278</sup> Ростовскому, внуку Константинову, правнуку Всеволожу, праправнуку<sup>2</sup> Юрия Долгорукаго, з братаничемъ своимъ со княземъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ<sup>3</sup> Константиновымъ, праправнукомъ<sup>4</sup> Всеволожимъ<sup>5</sup>, и со княземъ Феодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ, внукомъ Мстиславимъ, правнукомъ Давидовымъ, и со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ, внукомъ Ярославимъ, правнукомъ<sup>6</sup> Всеволожимъ, и со иными многими князи, и з бояры и со слугами своими, и возхотѣ царь Менгу Темиръ ити на войну, и повелѣ княземъ всѣмъ прежде реченнымъ, и<sup>7</sup> з боары своими и съ слугами<sup>8</sup>, наряжатися съ нимъ; и помалѣ поиде<sup>9</sup> самъ царь Менгу Темиръ со кнази Русскими, и поможе Господь Богъ княземъ Русскимъ, и взяша славный градъ Ясьской Дадаевъ, зимъ, мѣсяца Февраля въ 8 день, на память святаго великомученика<sup>10</sup> Феодора Стратилата и святаго пророка Захарія серповидца, и полонъ и богатства<sup>11</sup> много взяша, а иныхъ смерти предаша, а<sup>12</sup> градъ ихъ съжгоша. Царь же Менгу Темиръ почтивъ добрѣ князей Русскихъ, и похваливъ велими и одаривъ всѣхъ, и отпусти ихъ на Русь, въ свои ихъ отчины съ многою честю и з дары. Тоѣ же зими<sup>13</sup> преставися князь велики Смоленскій Глѣбъ Ростиславичъ, внука<sup>14</sup> Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ<sup>15</sup> Ростиславль, препраправнукъ<sup>16</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>17</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. Тоѣ же зими<sup>18</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внука<sup>19</sup> Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ Суздалцы и съ Новогородцы ходи ратью на Корѣлу<sup>20</sup>, и плѣни всю землю ихъ, и со многими полономъ возвратишася въ свояси. Тоѣ же зими<sup>21</sup>, мѣсяца Февраля, бысть знаменіе въ солнцѣ; огордилося дугами<sup>22</sup>, а средь дугъ крестъ, а внѣ дугъ четыре солнца, а на верху солнца дуга велика на сѣверъ роги. Того же лѣта князь<sup>23</sup> Глѣбъ Василковичъ Ростовскій прииде изо Орды отъ царя Менгу Темира, быть съ нимъ на войнѣ, и съ сыномъ своимъ Михаиломъ<sup>24</sup> и з братаничемъ своимъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ<sup>25</sup> Василковымъ<sup>26</sup>, и приведоша съ собою множество<sup>27</sup> полона и богатства, и въ чести велицѣ быша у царя. И<sup>28</sup> внидоша въ градъ Ростовъ, въ недѣлю всѣхъ святыхъ, мѣсяца Іюня въ 1<sup>29</sup> день, на память преподобнаго отца нашего Ануерія пустынника, благодарюще Господа Бога, и пречистую Богородицу и всѣхъ святыхъ. И вниде во святую церковь, и помолися Господу Богу и пречистей Богородицѣ, и знамянася у святаго образа Еа, и благословиша у отца своего Игнатія, епископа Ростовскаго, и бысть радость велия во градѣ Ростовѣ<sup>30</sup>. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростовскій жени сына своего Михаила у великого князя Феодора Ростиславича Ярославскаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Ярославѣ Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, ту сущу и<sup>31</sup> самому князю Глѣбу Василковичу Ростовскому з<sup>32</sup> братаничемъ его Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ Константиновымъ, и князь Давидъ Константиновичъ Галичскій<sup>33</sup> и Дмитровскій, внука<sup>34</sup> Ярославль, пра-внукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>35</sup> Юрия Долгорукаго, и Давиду Явидовичу, и множество<sup>36</sup> бояръ, и съѣздъ велий отвсюду, и бысть радость велия въ Ярославль, мѣсяца Іюля въ 15 день, на память

1) въ лѣто 6785 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173. 2) въ лѣто 6785 тамъ же т. VII, стр. 173. 3) преправнукъ П. 4) въ лѣто 6785 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 173. 5) въ лѣто 6785 тамъ же т. VII, стр. 173. 6) тугами П. О. Б. Т. 7) множеству П. О. Б. Т.

а) преправнукъ Н. А. Б. Т. б) внука<sup>37</sup> василковымъ правнукъ А. в) преправнукъ Н. Т; преправнукъ А. г) вссеволожевымъ Н. А. Б. Т. д) правнукъ А. е) и кльтв въ Н. ж) со слугами своими Н. з) мученика Н. и) болатство Н. А. Б. i) а и А. к) преправнукъ Н. А. Б. Т. л) препращуръ Н. А. Б. Т. м) на кореву Н. н) князь кльтв въ Н. А. Б. Т. о) с михаиломъ Н. п) внука А. р) василковичемъ Н. А. Т. с) и кльтв въ Н. т) в ростове Н. у) и кльтв въ А. ф) и з Н. А. Б. Т. х) галичскій кльтв въ А; скій Б. Т. ц) преправнукъ Н. А. Б. Т. ч) давидовичу и множеству Н.

1378 святыхъ мученикъ Кирика и Улиты матери его. Князь же великий Глѣбъ Василковичъ, внуkъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, сътвори у себя пиръ великий въ Ярославль, и почти свата своего Феодора Ростиславича Чрѣнаго, и княгиню его и з дѣтми его, и зятя его Давида Константиновича Галичскаго и Дмитровскаго, и боарь его и слугъ его. Того же лѣта преставися благовѣрный<sup>a</sup> . . . . . Андрѣй<sup>b</sup> . . . . . и жена его Устинья. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростовскій посла сына своего Михаила въ Татары на войну съ сватомъ своимъ, съ княземъ Феодоромъ Чрѣнымъ Ростиславичемъ Ярославскимъ. Того же лѣта преставися князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростовскій, внуkъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>c</sup> Юры Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, прапуръ Всеволожъ, прарапуръ<sup>d</sup> Ярославль, препрапрашуръ<sup>e</sup> великого Владимира, живъ отъ роженія своего лѣтъ 41. По пѣненіи<sup>f</sup> же Татарскому отъ юности своея служи Татаромъ, и много христіанъ обидимыя отъ нихъ избави, и печалныя уѣши, бралино свое и питіе не щади, но<sup>g</sup> требующимъ подающе<sup>h</sup>, и многу милостию убогимъ, и нищимъ, и страннимъ, сиротамъ и вдовицамъ подаваше, поминаа слово Господне, глаголюще: иже сотвористе единому сихъ братій моихъ меншихъ, Минъ сотвористе, и блажени милостивіи яко тѣ помиловані будуть, и Давидъ глаголеть: блажень мужъ милуя и даia, и блажень разумѣваай на ница и убога, въ день лютъ избавить и Господь, Господъ<sup>i</sup> съхранить и, и<sup>j</sup> живить и; и ублажить и<sup>k</sup> на земли, и не предастъ его въ руки врагомъ его; и сынъ его Соломонъ глаголеть: милостынами и вѣрами очищаются<sup>l</sup> грѣси, и дай<sup>m</sup> нищему въ заемъ даетъ Богу; и святый пророкъ Даниль глаголеть: грѣхи твоя милостынами<sup>n</sup> очисти, и прегрѣшенія твоя щедротами нищихъ; и великий Златоустъ глаголеть: якоже вода гаситъ огнь, такоже и милостыня грѣхи; тѣмъ же нещадно милостыню требующимъ подаваше, и церкви многи созда и украси иконами и книгами, и священническій и<sup>o</sup> иноческій чинъ зъло почиташе, и ко всѣмъ любовенъ и милостивъ бѣ, и смиренъ, ненавидаше бо гордости<sup>p</sup> и отвращашеся отъ нея аки отъ змія. Егда же Божіимъ повелѣніемъ отъ суетнаго сего житія и скоропогибающаго преставляшеся, кротко и тихо преставися о Господѣ, и приложися<sup>q</sup> ко отцемъ, и дѣдомъ и прадѣдомъ своимъ, немалу жалость и плачъ остави по себѣ всѣмъ знающимъ его Епископъ же Игнатей Ростовскій со священнымъ соборомъ, пѣвше надъ нимъ<sup>r</sup> обычныя надгробныя пѣсни, положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Сего сынове: Михайло, и<sup>s</sup> съде по немъ въ вотчинѣ его на Бѣлѣозерѣ; а въ Ростовѣ по Глѣбѣ Василковичѣ<sup>t</sup> сѣдоста братаничи его: князь Дмитрей Борисовичъ, внуkъ<sup>u</sup> Василковъ, да братъ его Константинъ Борисовичъ. Того же лѣта преставися великаа княгини Овдотья Володимера Константиновича на Углечѣ полѣ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичъ Владимирскій взя Тетяковъ. Того же лѣта мнози человѣци умираху различными недуги. Того же лѣта приходиша Татарове на Рязань, и много зла сътвориша, и отъидаша въ свояси.

Въ лѣто 6787. Бысть знаменіе въ лунѣ и погибе вся, и не бысть ея долго<sup>ф</sup>, и явився до зори и о свѣтѣ не исполнився, мѣсаца Февраля въ<sup>g</sup> 24 день. Тоѣ же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ. Того же лѣта преставися князь велики Юры Андрѣевичъ Суздалскій, внуkъ Ярославль, правнукъ

1) У Карамзина въ Ист. Госуд. Росс., изд. 2, т. IV, прим. 182, сказано, что этотъ князь Андрей былъ сына Владимира Константиновича Угличскаго; но князь Андрей Владимировичъ умеръ въ 6769 году, см. выше стр. 142—143, тѣль ошибочно сказано, что онъ былъ внуkомъ Василка Константиновича. 2) пятіе нещадно П. О. 3) въ нѣтъ въ П. О.

a) благовѣрный князь Н. б) андрѣй ярославичъ Н. в) а А. г) праправнукъ А. Б. Т. д) прарапрашуръ О; прарапрашуръ Н. А. Б. Т. е) прарапрашуръ А. Т. ж) по пленіи А. з) подающе Н. А; подающе Т. и) и господь Н. и) и нѣтъ въ Н. А. Б. Т. к) очищатца А. л) дая Н. м) милостыни мои А. н) священническій чинъ А. о) гордость Н. А. Т. п) приложася А. Т; приложася Б. р) надъ ними А. с) и нѣтъ въ А. т) василкове Н. А. Т; василчиковъ Б. у) внуkъ нѣтъ въ А. ф) надолго Н.

Всеволожъ, праправнукъ<sup>1</sup> Юры Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, прапуръ Все-<sup>1270</sup> воложъ, прапращуръ<sup>2</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. И по немъ саде братъ его<sup>—80</sup> на великому княжениі въ Суздалѣ князь Михайло Андрѣевичъ. Того же лѣта преставися князь велики Михайло Ростиславичъ<sup>3</sup> Смоленскій, внукъ Мстиславль<sup>4</sup>, праправнукъ<sup>5</sup> Давидовъ, праправнукъ<sup>6</sup> Ростиславль, препраправнукъ Мстиславль, прапуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>6</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. И саде<sup>2</sup> по немъ братъ его князь Феодоръ Ростиславичъ Чрѣній Ярославскій на своей отчинѣ, на великому княжениі въ Смоленскѣ. Того же лѣта преставися вели-  
кая княгини Ярославскаа Всеволода Константиновича, внука Всеволожа, правнuka Юры Долгору-  
каго, именемъ Марина, и положена бысть въ Ярославлѣ. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичъ,  
внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ<sup>7</sup> Всеволожъ, поотнималъ волости у князя  
Михаила Глѣбовича Бѣлозерскаго, внука Василкова, правнuka Константинова, праправнuka<sup>8</sup> Всево-  
ложа, съ грѣхомъ и съ неправдою, и тако брата своего изообидѣ<sup>9</sup> и<sup>10</sup> изнасилствова. О злое чело-  
вѣческое несытство и окааннаа гордость! еда како претерпѣти<sup>11</sup> и умолчить ему Господь Богъ, и  
не отмстить<sup>12</sup> рабъ своихъ изообидѣныхъ, воинющихъ къ нему съ рыданiemъ и со слезами. Того же  
лѣта прииде Феогнастъ, епископъ Сарайский, втретіи изъ<sup>13</sup> Греческія земли, изо Цариграда; посы-  
палъ убо его пресвященный<sup>14</sup> Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всеа Руси, и царь Ординскій Менгу  
Темиръ къ патріарху и къ царю Михаилу Палеологу Греческому, отъ пресвященнаго Кирила ми-  
трополита грамоты и отъ царя Менгу Темира грамоты, и поминки отъ<sup>15</sup> обою. Того же лѣта воеваша<sup>16</sup>  
Татарове въ Литву, и князи<sup>17</sup> Русстіи ходиша съ ними же, и со многимъ полономъ и корыстю  
возвратишаася во свояси. Того же лѣта бысть знаменіе въ лунѣ въ нощи, и погибе вся, и не бысть  
ея до зори, и освѣло<sup>18</sup> не исполнися.

Въ лѣто 6788. Преставися князь велики Давидъ Константиновичъ Галичскій и Дмитровскій,  
внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>19</sup> Юры Долгорукаго, препраправнукъ Владимира  
Маномаха. Того же лѣта Игнатей, епископъ Ростовскій, покры церковь пречистыя Богородици оло-  
вомъ въ Ростовѣ, и дно<sup>20</sup> ея помости мраморомъ краснымъ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ,  
митрополитъ Киевскій и всеа Руси, изыде изъ Кієва по обычаяу своему, и проходаше грады всеа  
Руси учаше, наказаше, исправляше; прииде же<sup>21</sup> и въ Суздалскую землю, и слыша отъ нѣкоихъ  
повѣдующихъ<sup>22</sup> ему Игнатіа, епископа Ростовскаго, неправе творяща чрезъ божественнаа писанія и  
священныя правила, осудиль убо бѣ зъло жестоко своего великого князя Глѣба Василковича Ро-  
стовскаго, уже по смерти за девять недѣль, и<sup>23</sup> изрину его, поругана и безчестна<sup>24</sup>, изъ церкви со-  
борной въ полнощь, и повелѣ просто закапати его въ землѣ въ княгининѣ манастирѣ святаго  
Спаса. И за то убо пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всея Русіи, отлучи Игнатіа  
епископа отъ священныя службы, дондеже князь Дмитрей Борисовичъ, внукъ Василковъ<sup>25</sup>, Ростов-  
скій едва о немъ доби<sup>26</sup> челомъ митрополиту. Митрополит же прости его, и отда ему, глаголя: «не  
возносися и не мни себя безъ грѣха суща, и не тако много буди запрещая и отлучая, елико сво-  
божая и проща; прощеніе бо грѣхомъ нашимъ въ прощеніи братій нашихъ обрѣтаемъ, и милость  
Господня въ<sup>27</sup> милости ближняго сокровена есть. Плачися убо, чадо, и кайся и до своеа смерти о

1) смоленскій правнукъ П. 2) въ лѣто 6788 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 174.*

а) преправнукъ Н. А. Б. Т. б) препращуръ Н. А. Б. Т. в) ярославичъ Н; рославичъ А. Б. Т. г) мстиславъ  
А. д) преправнuka Н. Б. Т; превнuka А. е) и *ильтъ* *вз* Н. А. ж) претерпѣти А. з) не отсмерти Н.  
А. Б. Т. и) въ третиня зъ Н. і) священный А. к) отъ *ильтъ* *вз* Н. л) воеваше А. Т. м) и князи *ильтъ*  
*вз* А. Б. Т. н) освѣнуло ио Н; свѣтило А. Т; свѣтило Б. о) преправнукъ Н. А. Б. Т. п) одно А. р) же  
*ильтъ* *вз* А. Б. Т. с) повѣдающихъ Н. А. Т. т) и *ильтъ* *вз* Н. А. Т. у) изъ безчестна Н; и безчастна А.  
ф) василковичъ Н. Б. Т. х) добили А. п) въ *ильтъ* *вз* А.

1280 дръзости сей неподобней и безстудней; осудилъ бо еси прежде суда Божія уже скончавшагося, а жива —<sup>81</sup> суща стыдяся, и дары отъ него приемля, и яды<sup>1</sup> и піа съ нимъ, и въдворялся<sup>2</sup> и веселяся, и егда бѣ можно исправити, и не исправляше, да<sup>3</sup> нынѣ ли хощеши исправити, тако жестоко запреща и отлучая. Аще ли хощеши помощь сътворити ему, сътвори убо ему милостынами нищихъ, и молитвами, и моленіемъ, священныхъ и божественныхъ службъ<sup>4</sup> приношеніемъ<sup>5</sup>. И тако много наказавъ пресвященный Кирилъ митрополитъ Игнатіа епископа, и прости, и благослови его служити и вся дѣйствовати священнаа и божественаа, и<sup>6</sup> утѣши<sup>7</sup> его, да не на мнозѣ оскорбитса. Того же лѣта быша громове страшни, и вѣтри силни, и вихри велицы, и бури зѣлныя, и млѣнія многа<sup>8</sup>, и много людей громъ<sup>9</sup> поби, и мнози млѣніями опалени быша; инде же<sup>10</sup> вихрь силенъ и дворы изо основанія<sup>11</sup> исторже, и съ людми и со всѣмъ бытомъ, и занесе далече. Сице бо показа<sup>12</sup> Господь знаменія своя, обращаа и привода нась на показаніе: не хощетъ бо смерти грѣшнику, но еже обратитися и живу быти ему. Того же лѣта<sup>13</sup> Климентъ, архіепископъ Новогородскій, прииде къ Кирилу, митрополиту Киевскому и всеа Руси, и благословися у него; также иде къ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю, о мирѣ и о любви отъ Новогородцевъ. Того же лѣта<sup>14</sup> преставися пресвященный Кирилъ, митрополитъ Киевскій и всеа Руси, въ Суздалской землѣ, въ Переславлѣ, мѣсяца Декабря въ 7 день, на память святаго отца нашего Амбросіа, епископа Медеоламскаго, ту сущу и<sup>15</sup> великому князю Дмитрею Александровичю Владимерскому, и Клименту, архіепископу Новогородскому, и<sup>16</sup> Игнатію, епископу Ростовскому, и Феодору, епископу Володимерскому и Суздалскому; и, пѣвше надъ нимъ, положиша его въ гробъ, и везоша его въ Володимеръ, также изъ Володимеря везоша его въ Киевъ, и тамо паки пѣвше надъ нимъ, и служивше вси епископи Русстіи со всѣмъ священнымъ съборомъ, и погребоша его въ Киевѣ въ соборной<sup>17</sup> церкви. Того же лѣта<sup>18</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ Владимерскій з братью своею поиде къ Новугороду ратью. Новогородцы же послаша<sup>19</sup> къ нему съ члобитьемъ, и съ моленіемъ и з дары архіепископа своего Клиmentа; онъ же послушавъ епископа и дары взя, и возвратися з братью своею въ Володимеръ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: бысть<sup>20</sup> облакъ огненъ на западныхъ странахъ, а<sup>21</sup> искры отъ него на всю землю идяху; и постоавъ мало и погибѣ.

Въ лѣто 6789. Сѣдащу на великомъ княженіи въ Ростовѣ Дмитрею Борисовичу и брату его<sup>22</sup> съ нимъ Константину Борисовичу, и бысть межи ихъ крамола и вражда веліа, смиряющу же<sup>23</sup> ихъ<sup>24</sup> и въ любовь приводящу епископу ихъ<sup>25</sup> Игнатію Ростовскому, симъ же наипаче въ брань приходящимъ, и отъѣха князь Константинъ изъ Ростова въ Володимеръ къ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю. А князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій нача збирати рать и крѣпiti градъ, блoudяся браты и смутися печалью велію, и градъ Ростовъ замяте весь<sup>26</sup>. И иде изъ Ростова въ Володимеръ Игнатій епископъ, и умоли великого князя<sup>27</sup> Дмитрея Александровича; князь велики же Дмитрей Александровичъ съ Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, и з боары<sup>28</sup> своими иде въ Ростовъ, и введенія<sup>29</sup> ихъ въ миръ и въ любовь, и сътвориша тр҃жество веліе, и воз-

1) въ лѣто 6789 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. V, стр. 199. 2) въ лѣто 6789 та же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; въ лѣто 6790 та же т. I, стр. 227. 3) въ лѣто 6789 та же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199.

а) ядый Н. б) водворася Н. в) до А. Т. г) службы А. Т. д) пришеніемъ О. А. Б. Т; прошеніемъ Н. е) и кльта въ А. Т. ж) утѣши А. Б. Т. з) много Н. и) громомъ Н. Б. Т. и) и идеже А. к) изъ основанія А. л) показа кльта въ А. Б. Т. м) и кльта въ А. и) въ соборномъ А. о) посла А. п) бысть бысть Б. р) а кльта въ А. с) его кльта въ А. Б. Т. т) же кльта въ Н. Т. у) смиряющихъ А. ф) ихъ кльта въ А. х) вѣ А. Б. Т. ц) князя князя А. ч) з боя А. ѿ) введенія Б.

радовашася<sup>1</sup> вси, и возвратися князь велики Дмитрий Александровичъ въ Володимеръ. Той же зими<sup>1</sup> <sup>1281</sup> князь<sup>2</sup> Андрей Александровичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, меньшій братъ великого князя Дмитрея Александровича Володимерскаго, иде во Орду ко царю, ища себѣ княженія великого подъ братомъ своимъ старѣйшимъ, имѣя споспѣшника себѣ и помощника Семена Тонильевича и иныхъ многихъ; и многы дары даде царю и великимъ княземъ Ординскимъ, и всѣхъ наполни богатствомъ, и уговори и уласка всѣхъ, и изпроси себѣ княженіе великое Владимирское у царя подъ братомъ своимъ старѣйшимъ, великимъ княземъ Дмитриемъ Александровичемъ. И прииде ему вѣсть изъ Руси, яко князь велики Дмитрий Александровичъ собираеть рать и крѣпить градъ, не хощетъ цареву слову<sup>3</sup> покоритися и съступитися<sup>4</sup> великого княженія по цареву слову, и сказа сіе царю. Царь же повелѣти съ нимъ воеводамъ своимъ Кавгадыю и Алчедаю, съ силою Татарскою. Князь же<sup>5</sup> Андрей Александровичъ прииде отъ царя изъ Орды въ Мурому съ Татары, и съ соѣтникомъ своимъ и помощникомъ Семеномъ Тонильевичемъ и со иными многими помощниками своими, и послана по князя Михаила Ивановича<sup>6</sup> Стародубскаго, внука Всеволожа, правнука Юры Долгорукаго, и по вся князи Русскія. Пришедшімъ же имъ и соѣтавшимъ, поидаша вси ратью въ Переславль на великого князя Дмитрея Александровича. Слышевъ же сіе князь велики Дмитрий Александровичъ и побѣже къ Новугороду и<sup>7</sup> з женою, и з дѣтми, и з боарами и со всѣмъ дворомъ своимъ, и вниде во градъ Копорью. Новогородцы же вышедше на озеро на Илмеро<sup>2</sup> съ поклономъ лукавствующе, не хотяще бо пустити<sup>8</sup> его оттуду, понеже онъ оттуду хоташе за море бѣжати. И многимъ речемъ бывшімъ межи ихъ, и глаголаше Новогородцы великому князю Дмитрею Александровичю: «княже! не хощемъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не идеши отсюду, имутъ тя здѣ Татарове и отведуть ко царю въ Орду, а мы тебѣ не помагаемъ». Онъ же отступися Копоры и иде за море. Новогородцы же не яша его, но даша ему путь, и отнаша у него силою двѣ дщери его и боаръ его з женами ихъ<sup>9</sup> и з дѣтми, глаголюще: «сихъ взимаемъ у тебя въ закладѣ, дондеже выйдутъ отъ насъ изъ Копоры вси боаре твои<sup>10</sup> и слуги твои, и тогда отпустимъ ихъ», и разыдоша мѣсяця Генваря въ 1 день. А Татарове разсыпашася<sup>11</sup> по всей землѣ, ищаще великого князя Дмитрея Александровича, и опустошиша вся около Мурома<sup>12</sup>, около Володимеря, около Юрьева, около Суздаля, около Переславля, около Ростова, около Тѣери, и до Трѣжу и далѣ, и близь Новагорода, гнаша за великимъ княземъ Дмитриемъ Александровичемъ, и не<sup>13</sup> постигше его возвратиша всپять. Князь же Андрей Александровичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, пра-правнукъ<sup>14</sup> Юры Долгорукаго, вниде во градъ Володимеръ, и сяде на великому княженіи, и со-твори пиръ велики, и одари дары<sup>15</sup> многими князей Ординскихъ Кавгадыя<sup>16</sup> и Алчедыя и Татаръ, и отпусти ихъ во Орду къ царю. Они же съ многимъ плѣномъ отъидаша во Орду. Того же лѣта<sup>17</sup> иде князь Дмитрий Александровичъ изъ заморья къ Переславлю; а въ Копорѣ баше боаре его, и слуги, и вся казна его и весь быть его, и изыде изо Пскова зять его князь Домантъ Псковскій, и взя ис Копоры всю казну тсѧ<sup>18</sup> своего, а боаръ его и слугъ его изведе изъ Копоры, и отсла ихъ ко тестю своему къ великому князю Дмитрею Александровичю. И шедъ взя Ладогу, въ ней же бѣ многи люди великого князя Дмитрея Александровича. Онъ же изведѣ<sup>19</sup> ихъ, также отосла ко тестю своему, великому князю Дмитрею Александровичю. Новогородцы же шедше градъ Копорью разко-

1) въ лѣто 6790 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199—200. 2) и аморо II.  
3) около мура II. О. 4) въ лѣто 6790 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.

а) возвратиша Н. А. Б. Т. б) князь кльтъ въ А. Т. в) славу А. г) зступиша Н. А. Б. Т. д) же кльтъ въ А. Т. е) по князя ивана михайловича Н. ж) и кльтъ въ Н. з) пропустити Н; постити А. и) з женами же А. и) боарство А. Б. Т. к) розсыпиша А. л) за великому А. м) но Б. и) преправнукъ Н. А. Б. Т. о) дарами Н; дарми А. Т. п) и кавгадыя Н. р) и у тестя А. с) изведе А.

1281 паша, и посланы посыа въ Володимеръ по князя Андрѣя Александровича, зовуше его къ себѣ —<sup>82</sup> въ Новъгородъ; онъ же прииде къ нимъ<sup>3</sup> въ Новъгородъ, и сяде на княженіи, и сотвориша ему Новогородцы честь велю. Князь велики же<sup>4</sup> Дмитрѣй Александровичъ пришедъ<sup>5</sup> во градъ Переславль, и нача рать збирати и градъ крѣпiti, и отвсюду къ нему начаша<sup>6</sup> збиратися люди многи. Того же лѣта прииде вѣстникъ въ Новъгородъ ко<sup>7</sup> князю Андрѣю Александровичу, глаголя сице: «брать твой старѣшій князь велики Дмитрѣй Александровичъ сѣдить во градѣ Переславлѣ, и збираеть рать многу, и се отвсюду къ нему сидошася людіе мнози»; онъ же събра<sup>8</sup> Новогородцы и укрѣпіся съ ними во всемъ.

Въ лѣто 6790. Князь Андрѣй Александровичъ поиде изъ Новагорода къ Володимерю, поимъ съ собою Новогородцевъ многихъ, и посадника Семена Михайлова, и другаго посадника Якова Дмитрѣевича, со оружіи ратными, боаса старѣшаго своего брата, великого князя Дмитрѣя Александровича, бѣ бо въ Переславль со многою силою, собираа рать отвсюду. Князь же Андрѣй Александровичъ прииде въ Володимеръ, и чествовавъ<sup>9</sup> Новогородцевъ и отпусти ихъ вспять, повелѣ имъ стрещи Трѣжу и Новагорода. Посадники же Семенъ Михайлова и Яковъ Дмитрѣевичъ съдоша въ Торжку, не дадающе внiti въ Торжекъ<sup>10</sup> намѣстникомъ великого князя Дмитрѣя Александровича. Князь же Андрѣй Александровичъ поиде изъ Володимеря на Городецъ, а оттуду<sup>11</sup> поиде во Орду ко царю. Того же лѣта прииде<sup>12</sup> князь Андрѣй Александровичъ<sup>13</sup> во Орду ко царю съ совѣтникомъ своимъ и съ поспѣшникомъ съ Семеномъ Тонильевичемъ<sup>14</sup>, и со иными многими поспѣшниками своими, и пріять его царь<sup>15</sup> съ честію. Вездѣ бо глаголаше князь Андрѣй свою правду ко царю передъ старѣшимъ своимъ братомъ съ поспѣшниками своими, и вины возлагалѣ<sup>16</sup> на брата своего, «яко и тебѣ царю повиноватися не хощетъ, и даней твоихъ тебѣ платити не хощетъ». И тако второе воздвиже гнѣвъ царевъ на старѣшаго своего брата<sup>17</sup>. Того же лѣта знаменіе бысть на небеси. Того же лѣта<sup>18</sup> князь велики Тѣрскій Святославъ Ярославичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, прправнукъ<sup>19</sup> Юрия Долгорукаго, съ Тѣричи, и князь велики Московской Данило Александровичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, прправнукъ<sup>20</sup> Юрия Долгорукаго, съ Москвичи, и посадники Новогородціа съ Новогородцы поиша ратью въ Переславлю на великого князя Дмитрѣя Александровича. Онъ же слышевъ сіа, возвѣвъ на небо, вздохнувъ и прослезися, и рече: «виждь Господи неправду сію, не обидѣхъ убо сихъ<sup>21</sup> азъ, ниже кую неправду къ нимъ сътворихъ; почто сіи возстаютъ на мя, и гонять мя безпрестани<sup>22</sup>, ищуще душу мою<sup>23</sup> изяти отъ мене, и дружину мою сію избити и память мою потребити. Господи Боже мой помози ми и спаси мя! И тако намнозѣ плакавъ, всяде на конь, и иде противу ихъ съ воинствомъ своими во градъ Дмитрівъ. Они же не дошедши Дмитріева стаща<sup>24</sup>, и стояше тамо 5 дній съзывающеся<sup>25</sup>, и тако смирившеся разыдошася. Того же лѣта<sup>26</sup> князь Андрѣй Александровичъ пріимъ отъ царя рать многу, Тураитемира и Алына и многихъ Татаръ, и поиде съ ними изо Орды отъ царя, а съ нимъ съѣтникъ его и поспѣшникъ Семенъ Тонильевичъ<sup>27</sup>, и ини мнози совѣтницы и поспѣшницы его, и иде

1) *мѣста отъ словъ*: поиде изъ володимера . . . до слова: *александровичъ ильта* въ П. 2) въ лѣто 6791 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.* 3) *безпрестани* П. А. 4) въ лѣто 6789 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227.*

а) съ ними А. Т. б) же *ильтѣ* въ Н. А. Б. Т. в) *прешедъ* А. г) *начаше* А; *наше* Т. д) *ко ильтѣ* въ А. е) *созвавъ* О. Н. А. Б. Т. ж) *чествовъ* Б. з) *не дадающе* въ *торжекъ* внiti Н. и) *отту* Н. и) *прииде* *ильтѣ* въ Н. А. Б. Т. к) *александровичъ* иде Н. А. Т. л) *толніевичемъ* Б. Т; *толніевичемъ* въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64.* и) *царь ильтѣ* въ А. Б. Т. н) *возглаше* А. о) *бра* Б. и) *преправнукъ* Н. А. Б. Т. р) *ихъ* Н. с) *ищуще* мою душу Н. т) *не дошедъ* *дмитрова* ста Н. у) *съзывающеся* Б. Т. ф) *толніевичъ* Н. А. Б. Т.

на брата своего старшаго великого князя Дмитрея Александровича, внука Ярослава, и много<sup>1282</sup> зла сътвориша христіаномъ<sup>83</sup>. А<sup>6</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ з дружиною своею, и со<sup>—83</sup> княгинею, и з дѣтми и со всѣмъ дворомъ своимъ<sup>84</sup> бѣжа во Орду къ царю Ногою, и сказа ему вся поряду<sup>85</sup>, извѣствуася ему<sup>86</sup> со слезами, и многи дары даде ему и всѣмъ княземъ его. Царь<sup>87</sup> же Ногой послуша его и дръжаше его въ чти. Того же лѣта воеваша<sup>88</sup> Татарове Литву, и со мно-  
гимъ полономъ возвратиша во Орду.

Въ лѣто 6791. Поставленъ бысть на Кіевъ и на всю Русь Максимъ митрополитъ, Гречинъ<sup>89</sup>, патріархомъ Цареградскимъ. Того же лѣта приходиша Срацыни ко Царюграду ратью во мнозѣ силѣ, и многа власти повоеваше<sup>90</sup>, и со многимъ плѣномъ возвратиша въ свояси. Того же лѣта прїиде изъ Грецк<sup>91</sup>, изо Царяграда, на Кіевъ и на всю Русскую землю пресвященный Максимъ митрополитъ, родомъ Гречинъ. Того же лѣта Литва воеваша Нѣмецъ<sup>92</sup>, и со многимъ плѣномъ возвратиша въ свояси. Того же лѣта прїиде изо Орды отъ царя князь велики Дмитрей Александровичъ, и смирися з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ. Того же лѣта ходиша во Орду къ царю пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, того же лѣта и прїиде изо Орды на Русь. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичъ Вла-  
димерскій, внуkъ Ярославъ, посла дву боариновъ своихъ Антонія и Фоеана на Кострому изымати тайно Семена Тонильевича<sup>93</sup>, и<sup>94</sup> испытати его потонку о всемъ, и убити. Они же шедше повелѣніе его сътвориша, Семена Тонильевича на Костромѣ изымаша, и начаша пытати его потонку о всемъ. Глагола имъ Семенъ: «всue испытуете мя, азъ убо вѣрою, и правдою и<sup>95</sup> истинною служихъ своему господину князю Андрѣю Александровичу, а еже которыя межи ихъ з братомъ его быша браны, или о<sup>96</sup> обидахъ<sup>97</sup> или о вспорехъ, се вѣдять они межъ собою, а язъ вѣмъ то, еже служити своему господину отъ всего сердца». Глаголаша<sup>98</sup> ему Антоней<sup>99</sup> и Фофанъ<sup>100</sup>: «ты<sup>101</sup> поднималъ еси царя Ор-  
динскаго, и приводилъ еси Татаръ на нашего господина великого князя Дмитрея Александровича». Глагола Семенъ Тонильевичъ<sup>102</sup>: «азъ сего дѣла не имамъ; аще хощете истинно<sup>103</sup> увѣдѣти, спросите<sup>104</sup> господина моего князя Андрѣя Александровича, и той вамъ о<sup>105</sup> всемъ отвѣщасть». И<sup>106</sup> глаголаша<sup>107</sup> Антоней и Фоеанъ<sup>108</sup>: «аще ничтоже повѣси намъ бывшихъ, и нынѣ настоающихъ и въпредъ хотѧ-  
щихъ быти отъ твоего<sup>109</sup> господина нашему господину, имамы тя убити». Глагола Семенъ: «суетень есть вашъ совѣтъ<sup>110</sup>, понеже господинъ вашъ взя съ нашимъ господиномъ миръ и любовь, и укрѣпи-  
ша крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти. Да сей<sup>111</sup> ли есть миръ и любовь вашего господина и въсъ, еже убивати бояръ нашего господина! во истинну суетно есть дѣло ваше». И тако убіенъ бысть на Костромѣ Семенъ Тонильевичъ<sup>112</sup> великого князя Дмитрея Александровича по-  
вѣлѣніемъ. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичъ Городецкій нача разметнаа<sup>113</sup> творити со старшими<sup>114</sup> своимъ братомъ великимъ княземъ Дмитремъ Александровичемъ Володимерскимъ, извѣ-  
стоваше<sup>115</sup> бо ся ему отъ нѣкіхъ помалу<sup>116</sup> помалу, яко его повелѣніемъ убіенъ бысть боаринъ его Семенъ Тонильевичъ, и тужаше зѣло о немъ князь Андрѣй Александровичъ Городецкій, и того ради мнози браны и расколо подвизахуся, и нелюбка межи ихъ начинашеся. Того же лѣта бысть знаменіе страшно на небеси. Того же лѣта быша громи велицы, и млыніа, и вѣтри съ вихромъ страшни

1) За симъ посторено: и изымати тайно семена тонильевича II. 2) антоне II; антоние II.

а) крестьяномъ Н. А. Б. Т. б) а кльтъ въ Н. А. Б. Т. в) своимъ кльтъ въ Н. Б. Т. г) лораду и Б. д) ему царь А. е) царь кльтъ въ А. ж) воевашо Т. з) греченинъ Н. Т; греческій А. и) повоеваша Н. и) из рѣкъ Б. к) воеваше нѣмцы А. л) толниевича Н. м) и кльтъ въ Н. А. Б. Т. н) и кльтъ въ Н. А. Т. о) о кльтъ въ А. п) обудахъ Н. р) глаголаше Н. А. с) феофанъ Н. А. Т. т) то Н. у) толниевичъ Н. А. Т. ф) истинного А. х) спросити Н. и) во Н. ч) и кльтъ въ А. ш) глаголаше Н. Т. щ) быти его Т. ъ) суетъ вашъ совѣтъ есть Н. А. Т. и) се Н. в) толниевичъ Н. Б. ѹ) разменяя Н. А. э) и извѣствоваше Н. А. Т. ю) помалу кльтъ въ Н. А. Т.  
т. х.

1284 Въ лѣто 6792. Позвани быша епископи вси<sup>1</sup> Русскія въ Киевъ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: солнце погибе. О Курскомъ<sup>2</sup> княженіи. Того же лѣта<sup>3</sup> сотворися зло въ великомъ княженіи въ Курскомъ. Бѣ убо обычай царемъ Ординскимъ и княземъ его на всей Русской землѣ дань взимати; овогда же убо откупаху даньскія пошлины Русскихъ князей, овогда же сами князи на своихъ княженіяхъ збираху дани и отвожааху во Орду, овогда же Татарскія Ординскія гости, своея ради корысти, откупаху дани въ Русскихъ княженіяхъ, и тако корысть себѣ приобрѣтаху. Бѣ же нѣкто тогда князь Татарскій злочитръ, и корыстовенъ и лукавъ велми, има ему Ахматъ, Темировъ сынъ, дръжаше баскачество Курскаго княженія. Иных же Татарове баскачество дръжаше по инымъ градомъ во всей Русской землѣ, и сіи велицы баху. Сей же баскакъ<sup>4</sup> Ахматъ откупаше<sup>5</sup> у Татаръ дани всяка въ Курскомъ княженіи, и тѣми даньми многу тягость творяше княземъ и чрѣнымъ людемъ въ Курскомъ княженіи. Не сіе же точію едино, но еще къ тому сътвори себѣ двѣ велики слободы въ княженії<sup>6</sup> Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго<sup>7</sup>, и Святослава Липецкаго, и созва отвсюду людей<sup>8</sup> много, и бысть имъ<sup>9</sup> отъ него вся, еже кто хоташе<sup>10</sup>, и заборонъ отвсюду велика. И тако умножишаася людіе въ слободахъ тѣхъ, и быша тамо торги и мастера всяка, и быша тѣ велики двѣ<sup>11</sup> слободы яко же грады велики; и<sup>12</sup> исхожааху человѣцы ис тѣхъ слободъ, и насилие и обиду творяху многу въ Курскомъ княженіи, и около Гаргола, и около Рылска и около Липецка все пусто сътвориша. Князь же Олегъ Рылскаго княженія и князь Святославъ Липечскаго<sup>13</sup> княженія<sup>14</sup> сродки<sup>15</sup> баше меже собою, овогда же баху въ любви, овогда же во многихъ враждахъ и бранехъ; бываше же и разбой отъ нихъ въ слободахъ тѣхъ Ахматовыхъ, баскака<sup>16</sup> Курскаго княженія. И<sup>17</sup> извѣтъ имъ бываше<sup>18</sup> множицо отъ Ахмата, и паки смиряхуся межи собою со Ахматомъ, а царь Ординскій сего не вѣдаше. Егда же умножишаася наипаче въ слободахъ тѣхъ отвсюду людей, и бываше насилие отъ нихъ власть Олговыми и Святославими, и тако Олегъ и Святославъ начаша мыслити о<sup>19</sup> семъ, и совѣтовавше много. И поиде князь Олегъ Рылскій и Ворголскій<sup>20</sup> о томъ во Орду съ жалобою ко царю своему Телебузѣ, по совѣту и по слову со сродникомъ своимъ съ княземъ Святославомъ Липовечкимъ. Царь же Телебуга даде приставы князю Олгу тѣ слободы разорити, а люди слободъ тѣхъ вывести въ свою власть. Князю же Олгу Рылскому и Ворголскому еще во Ордѣ у царя, а сродникъ его князь Святославъ Липечскій<sup>21</sup> прииде ратью на слободы тѣ Ахматовы, и много пограбивъ возвратися, и иде во Орду за сродникомъ своимъ Олгомъ ко царю Телебогѣ съ жалобою на баскака Ахмата. Царь же даде имъ приставы, и отпусти ихъ въ вотчины<sup>22</sup> ихъ на Русь. Пришедшу<sup>23</sup> же князю Олгу и сроднику его Святославу съ Татары, и повелѣша князи людемъ своимъ пограбити обѣ тѣ слободы, и<sup>24</sup> иныхъ избиша, а иныхъ плѣниша, и поковаше ихъ у себя, а свои люди выведоша<sup>25</sup> въ свои отчины. Ахматъ же баскакъ баше тогда во Ордѣ у Ногоя царя. Слышавъ же ако слободы его на Руси разграблены суть ото Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго, и отъ сродника<sup>26</sup> его Святослава Липовечскаго, и оскорбися зѣло, и шедъ оклевета ко царю Ногою Олга князя, глаголя сице: «князь Олегъ и сродникъ его князь Святославъ Липечскій точію именемъ князи, а дѣломъ разбойники, а тебѣ царю супротивни<sup>27</sup> и ратни суть; аще ли, царю, мнѣ не имеши вѣры,

1) о курскомъ II. 2) въ лѣто 6791 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 206—207; т. VII, стр. 176—177.

3) и князь святославъ липечскаго княженія лѣтга въ II. 4) пришедшу II. 5) сродка II. 6).

а) вси лѣтга въ А. Б. Т. б) баскъ Б. в) откупаша А. г) въ княжениимъ А. д) волгорскаго Н. е) людемъ А. ж) ему Н. з) хоташе Н. А. Б. Т. и) тѣ двѣ велики Н. А. Б. Т. и) и лѣтга въ Н. к) липенчаскаго А. я) сродника Н. А. Б. Т. и) баска А. в) и лѣтга въ Н. А. Т. о) извѣтъ избываше А. Б. Т. и) обѣ Н. р) волгомскій Н. Т; волъголскій А. с) липечерскій А. т) въ вотчину Н. А. Т. у) и лѣтга въ Н. А. ф) выводоша А. Б. Т. х) супротивники Н.

да аще хощени истинно увѣдѣти о семъ, есть въ княженіи Олговѣ много ловищъ лебединыхъ, и <sup>1284</sup> ты посли къ нимъ соколники своя, да уловятъ ти лебедей<sup>1</sup>, а князь Олегъ съ ними же, и да по-  
зовутъ соколники твои князя Олга къ тебѣ, да аще сътворить Олегъ по словеси твоему волю твою,  
то азъ ложь есмъ<sup>2</sup>, а Олегъ истиненъ<sup>3</sup>. Царь же послы соколники своя сътворити тако; и по семъ  
князя Олга позваша<sup>4</sup> къ нему. Олегъ же не поиде ко царю во Орду, боаше бо ся, аще бо и самъ  
не грабилъ<sup>5</sup> слободъ тѣхъ, но людіе его твораху разбои въ слободахъ тѣхъ, а сродникъ его князъ<sup>6</sup>  
Святославъ Липечьский не по совѣту Олгову ношю прихожаше на слободы тѣ и<sup>7</sup> разбиваше, и  
того ради боашеся<sup>8</sup> Олегъ и недоумѣвашеся, что сътворити, и про то ихъ разбойники зваша<sup>9</sup>, и  
бысть о томъ Олгу со<sup>10</sup> сродникомъ своимъ Святославомъ брань велика. Соколники же царевы вся  
сіа слышаху, и ловивше ловъ лебедей, и идома во Орду ко царю Ногою, и звавше къ Ногою Олга,  
и не поиде. Они же вся сіа сказаше<sup>11</sup> царю Ногою, и глаголаху: «баскаецъ твой Ахматъ правъ  
есть, а князь Олегъ и Святославъ разбойницы суть и не слушаютъ тебя; мы на ловищахъ лебеди-  
ныхъ соколы лебеди<sup>12</sup> ловили, а Олегъ твоего слова<sup>13</sup> не послуша, и насть преобидѣ<sup>14</sup>, и къ тебѣ не  
иде, и о<sup>15</sup> семъ убо разумѣй<sup>16</sup> яко ратень тебѣ есть Олегъ». Царь же Ногой разгнѣвася и призыва  
Ахмата, басака Курского, глагола ему сице: «виненъ есть князь Олегъ предъ тобою и мнѣ ратень,  
и се азъ посылаю на него рать свою, и ты иди<sup>17</sup> съ ними». И призвавъ Темира князя и Татаръ,  
и рече ему: «иди съ Татары<sup>18</sup> сими на князя Олга, и княженіе его пусто сътвори, а бояръ его  
выдай головою Ахмату басаку, да что хощеть надъ ними сътворить, а самого князя Олга при-  
ведите ко мнѣ<sup>19</sup>. Татарове же придоша ратью ко граду Ворголу мѣсяца Генваря въ<sup>20</sup> 13 день, по  
крещеніи Христовѣ; бѣ же тогда зима лютая и студена зѣло. Слышавъ же сіа князь Олегъ, побѣжа  
скоро во Орду и з женою и з дѣтми къ своему царю Телебузѣ; а сродникъ его князь Святославъ  
Липечский побѣжа въ Резань въ лѣсы въ Воронежскія; и гнашася Татарове за княземъ Олгомъ и  
не постигоша<sup>21</sup> его, а<sup>22</sup> иніи Татарове гнашася<sup>23</sup> за княземъ Святославомъ и не постигоша; бояре же  
Олговы бѣжаша вслѣдъ<sup>24</sup> за<sup>25</sup> княземъ своимъ Олгомъ. Гнавши<sup>26</sup> же ся Татарове за Олгомъ возвра-  
тишася въспять, и срѣтшеся з бояры Олговыми и поимаша<sup>27</sup> ихъ, и пришедшесе все<sup>28</sup> княженіе взяша  
Олгово и Святославле, и старѣшихъ бояръ взаша 13, и стоаше<sup>29</sup> двадесѧть дней, воююще по всему  
княженію, а слободы тѣ напльниша людей, и скота всякаго и всего богатства Воргольскаго<sup>30</sup>, и Рыл-  
скаго<sup>31</sup> и Липовечьскаго<sup>32</sup>. Такоже сташа и повелѣша передъ себя привести бояръ Олговыхъ; бѣ же  
покованы<sup>33</sup> бояре въ желѣзехъ Нѣмецкихъ по два. Тогда же прилучися въ земли той быти<sup>34</sup> гостемъ<sup>35</sup>  
нарочитыхъ<sup>36</sup> Нѣмецкимъ и Цареградскимъ, и тѣхъ приведоша покованыхъ въ Нѣмецкихъ желѣ-  
зехъ; увѣдѣша<sup>37</sup> же о нихъ<sup>38</sup> яко гости суть, и повелѣша ихъ розковати, и весь ихъ<sup>39</sup> таваръ<sup>40</sup> изы-  
скавши отдать имъ цѣль, и не вредити ихъ<sup>41</sup> ничѣмъ никому, глаголюще: «вы есѧ гости куплю

1) въ лѣтии съ П. О. 2) нарочитыхъ П. О. Н. А. 3) ихъ лѣтии съ П.

а) есть Н. б) позвавша Б. в) не пограбилъ Н. А. Б. Т. г) князь лѣтии съ А. Т. д) и лѣтии съ Н. А. Б.  
Т. е) боашеся А. ж) зваше Н. Т; зваше А. з) со лѣтии съ Б. и) сказаша Н. и) и лебеди Н. А. Б. Т.  
к) слава А. я) приобидѣ Н. А. Б. Т. и) о лѣтии съ А. и) разумѣя Н. А. Б. Т. о) иди лѣтии съ А. Т.  
п) съ тары А. р) не постигоше Н. с) и А. т) гнашеся А. Т. у) все А. Б. Т. ф) зад Б. х) гнавши Н.  
А. Б. Т. ц) поимаше А. Т. ч) вси А. Б. Т. ш) 13 человѣкъ и стояша Н. щ) волгорскаго Н. А. Т.  
ъ) и рылскаго лѣтии съ А. Б. Т. и) липовечьскаго лѣтии съ А; липечскаго Н. Б. Т. ь) поковану А.  
ѣ) бысть Т. з) гостей А. ю) а увѣдѣша Н. А. Т; а вѣдѣша Б. я) о ни А. е) ихъ лѣтии съ А. т) та-  
таръ Б.

1284 лѣте, по землямъ ходите, а сіа<sup>3</sup> глаголите тако: аще кто иметъ дръжати споръ съ своимъ баска-<sup>—85</sup>комъ, такоже сему будетъ, якоже и сѣмъ<sup>6</sup> княземъ». И выдаша боариновъ болшихъ Олговыхъ баскаку Ахмату, глаголюще: «царево слово тако есть: да ты что хощеши надъ ними сътвори<sup>8</sup>», и поидаша во Орду ко царю со многимъ полономъ и богатствомъ, землю всю пусту сътворивше; а Охматъ баскакъ выданыхъ ему боаръ изби и по древю извѣша, и поиде за ними во Орду, а во двоихъ своихъ слободахъ оставилъ два брата своя и съ ними Татаръ, много же у нихъ служаше и<sup>9</sup> Руси, заповѣда имъ блисти слободы тѣ, а самъ не смѣ жити<sup>1</sup> въ Руси, занеже<sup>4</sup> не поималъ ни единаго же князя. И уставиша ясакъ, и тако взимаху дани и пошлины. Се же сътворися грѣхъ ради нашихъ, неправды ради князей, понеже живяху въ неправдѣ и въ которой<sup>6</sup>, и много имамъ<sup>2</sup> о семъ писати, но оставимъ сіа долготы ради, постигнеть бо мя лѣто повѣстующу<sup>5</sup> о сихъ.

Въ лѣто 6793. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта<sup>3</sup> пришедшу во Орду къ царю Ногою баскаку Ахмату, а въ двоихъ слободахъ оставилъ два брата своя соблюдати слободы его. Идущимъ же братіямъ его изъ единага слободы въ другую, а Русскихъ человѣкъ, у нихъ служашихъ, иде<sup>4</sup> съ ними 30 и 5<sup>8</sup> человѣкъ. Слышавъ же сіа князь<sup>5</sup> Святославъ Липечскій, и здумавъ съ<sup>6</sup> своими боары и з дружиною своею безъ Олгова совѣта, и<sup>1</sup> начаша стрѣщи ихъ на пути<sup>7</sup>; и симъ спроста идущимъ, и удари<sup>8</sup> на нихъ съ своею дружиною, и уби двадесять<sup>9</sup> и пять человѣкъ Руси<sup>10</sup> да два Татарина, а тѣ два брата Ахмата баскака<sup>11</sup> убѣжаша<sup>12</sup> въ слободу, и собравшеся слобожане и бой сътвориша съ княземъ Святославомъ, и мнози отъ обоихъ избѣни быша. Се же сътвори князь Святославъ безъ Олгова съвѣта, творяшеся добро учинилъ, ано на большую пакость себѣ и Олгу сътвори, и не точію се, но и смиритися о семъ не хотяще, понеже смиреніе вся козни и сѣти діаволскія разрушаєтъ, и тако возставаше<sup>13</sup> вражда многа. Того же лѣта<sup>14</sup>, по велицѣ дни въ недѣлю Фомину, побѣжаша тѣ два брата Ахмата, баскака Курскаго, и слобожаны<sup>15</sup> къ Курску. Наутріе же въ понедѣльникъ и прочіи слобожане вси избѣжаша, и возставаше<sup>16</sup> млѣва и брань велива. Князь же Святославъ Липечскій въ смиреніе не прихожаше, и о всемъ о томъ не брежаше и не боѧшеся<sup>17</sup>, мняшеся ни отъ кого же не побѣдимъ быти. Присла же къ нему изо Орды Ахматъ баскакъ да смиритися съ нимъ, онъ же послалъ его уби. Того же лѣта<sup>18</sup> пріиде<sup>19</sup> изо Орды, отъ царя своего Телебугы, князь Олегъ Рыльскій и Ворголскій<sup>20</sup>, и сътвори побитымъ своимъ бояромъ память<sup>21</sup> и всѣмъ избѣннымъ сущимъ; и послалъ послы къ сроднику своему князю Святославу Липечскому, глаголѧ: «почто еси, брате, тако<sup>22</sup> учинилъ? правду еси свою и мою въ неправду сътворилъ, возложилъ еси на себе и на мене имѧ разбойническое; досуду убо еси многи разбои содѣвалъ, и зимиусъ<sup>23</sup> еси разбивалъ слободы баскаковы, а нынѣ еси на пути разбиль<sup>24</sup> братью его, и на слободы тѣ разбоемъ такоже<sup>25</sup> приходилъ. А вѣси самъ<sup>26</sup>, брате, обычай Татарскии, а и у насъ въ христіанехъ не добро есть неправда и разбои, и отъ всѣхъ мерзостно сіе дѣло есть и ненавидимо, отъ

1) смирити П. 2) имамъ кѣль<sup>27</sup> въ П. 3) въ лѣто 6792 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178. 4) идо П. О. Б. 5) князь велики П. 6) въ лѣто 6792 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178. 7) въ лѣто 6792 та же т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178. 8) тако кѣль<sup>28</sup> въ П; такую А.

а) сие Н. б) симъ Н. в) надъ нимъ сотворити А. г) служише Н. д) напѣже А. Б. Т. е) въ которое Н. ж) повѣстующе Н. з) съ ними 35 Н. А. Т. и) съ кѣль<sup>29</sup> въ Н. А. и) и кѣль<sup>30</sup> въ Н. к) на тути Б. х) удариша Н. А. Т. и) двадесять А. Б. Т. и) русинъ Н. о) баска Б. и) убѣжа А. Б. Т. р) возсташа Н. с) съ слобожаны О. Б. Т. т) слобожане избѣжаша все и возставаше О. Н. А. Б. Т. у) не бояшеся А. ф) и пріиде Т. х) волгорскій Н. А. Т. и) сотвори память побитымъ бояромъ О. Н. А. Б. Т. ч) зимиесъ Н. ѿ) разбивалъ Н. А. Б. Т. ѿ) на слободы тѣ такоже разбоемъ Н. А. Т. ѿ) вѣси самъ Н; вѣсимъ ся А. Б. Т.

Бога же всяко<sup>1</sup> месть пріиметъ и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ. Покайся, брате, о семъ, и живи<sup>1285</sup> мирно по закону христіанскому, и поди во Орду, и утѣши и уласка<sup>2</sup> царя и князей<sup>3</sup> его». Князь же Святославъ Липецкій отвѣща, глагола: «почто тако трудишися<sup>4</sup>? что ти<sup>5</sup> есть до мене дѣло? азъ самъ вѣдаю себя, и что хощу сътворю; а еже баскаковы есми<sup>6</sup> слободы грабиль, въ томъ есми правъ, не человѣка есми обидѣль, но звѣря; но еще же наипаче враговъ своихъ мстиль есмъ<sup>7</sup>, невѣрныхъ поганыхъ Татарь. И какъ ми есть въ семъ укоризна отъ Бога и отъ человѣкъ поганыхъ кровопивцевъ избивати»? Глагола князь Олегъ Рылскій и Ворголскій: «укрѣпленіе межи нась есть съ тобою, жити мнѣ съ тобою заодинъ, и по совѣту мнѣ съ тобою, а тебѣ со мною все творити, и ты крестно целованіе забылъ еси, и вся ни во что же<sup>8</sup> положилъ еси; Татарове<sup>9</sup> убо пришли<sup>10</sup> на насъ ратью, и язъ побѣжалъ<sup>11</sup> во Орду ко царю, а ты<sup>12</sup> со мною во Орду ко царю не бѣжалъ еси, но<sup>13</sup> осталъ еси въ Руси, избылъ съ всѣми боары своими въ лѣсехъ Вороножскихъ того ради, чтобы ти<sup>14</sup> разбивати, и ты тако и сътворилъ еси, много разбивалъ<sup>15</sup> еси, и бѣды и напасти мнѣ и себѣ многи сътворилъ еси, и княженіе свое и мое до конца погубилъ еси. Аще бы еси пошелъ со мною въ Орду, мочно было намъ Божію помоштию Ахмата баскака предъ царемъ потягати; и ты дрѣзнуль еси разбои творити, и таковую правду безъ вѣсти сътворилъ еси, а нынѣ безъ грѣха сѣдишь въ своемъ княженіи, якоже все могій, а ничто же сый, а къ своему царю Телебузѣ ни къ Ногою оправдати не<sup>16</sup> идеши, и се бѣда къ бѣдѣ и напасть къ напасти прибываетъ, да како мене съ тобою Господь Богъ управить». Потомъ же времѧни мимошедшу идетъ князь Олегъ ко царю во Орду, и пришедъ изо Орды съ Татары по цареву слову сродника своего князя Святослава<sup>17</sup> Липечецкаго<sup>18</sup> уби. И сяде<sup>19</sup> въ Липеческомъ<sup>20</sup> княженіи по братъ своемъ Святославъ братъ его князь Александръ, и много плакаше<sup>21</sup> и умилаше<sup>22</sup> о братъ своемъ князѣ<sup>23</sup> Святославѣ, яко убіену ему сушу отъ Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго; и не могій трѣпѣти, и<sup>24</sup> идетъ во Орду ко царю съ многими дары, и пріять отъ него рать, и пришедъ съ Татары уби<sup>25</sup> князя Олга Рылскаго и Ворголскаго<sup>26</sup> и дву сыновъ его, Давида и Семена. Многа убо и велика сіа повѣсть, но<sup>27</sup> множества ради оставлена бысть; можетъ бо и малая сіа повѣсть человѣку умъ<sup>28</sup> имущему плачь и слезы сътворити. Того же лѣта<sup>29</sup> князь Андрѣй Александровичъ Городецкій, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, прправнукъ<sup>30</sup> Юрия Долгорукаго, къ Новгородцемъ крестъ целова, яко не съступати ему никакоже Новагорода, а Новгородцы ему целоваша, яко иного князя не искати; сіе же<sup>31</sup> бысть укрѣпленіе въ Торжку. Того же лѣта<sup>32</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославъ<sup>33</sup>, съвокупи силу многу, хотя или ратью на меншаго своего брата на князя Андрѣя Александровича Городецкаго. Онъ же убоялся<sup>34</sup> и Новагорода ему съступится, и идетъ ратью и<sup>35</sup> съ Та-

1) всякое 2) трудишася 3) слава П. О. Б; *въ списъ II надъ словомъ: слава написано другимъ болѣе позднимъ почеркомъ: свѣто.* 4) уби. всаде. 5) умоляшеся 6) въ лѣто 6792 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.* 7) въ лѣто 6792 *тамъ же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.*

а) уласкай Н. 6) княземъ А. в) ти *пльти* *въ* Б. Т. г) есми *пльти* *въ* Н. А. Т. д) есть Н. А. Т. е) же *пльти* *въ* А. Т. ж) татарове А. з) придоша Н. А. Б. Т. и) язъ бо бѣжалъ А. Б. и) ко царю я тя А. к) но *пльти* *въ* А. Т. и) или Н. и) разбиль А. и) не *пльти* *въ* Н. А. Б. Т. о) липечского Н. А. Б. Т. п) въ липеческомъ Н. р) плакашеся Н. А. Т. с) и умилашеся *пльти* *въ* А. Т. т) князѣ *пльти* *въ* Н. А. Т. у) и *пльти* *въ* Н. А. Б. Т. ф) и уби Н. А. Б. Т. х) и ворголскаго *пльти* *въ* А. Б. Т. п) на Н. ч) умъ *пльти* *въ* А. Б. Т. ш) прправнукъ Н. А. Б. Т. щ) же *пльти* *въ* Т. т) *мъста отъ словъ:* къ новгородцемъ крестъ ..... до словъ: внукъ ярославъ *пльти* *въ* А; *око включено въ этомъ же списъ ниже подъ 6794 годомъ.* ы) убоався Н. А. ь) и *пльти* *въ* Н.

1285 тары<sup>а</sup> въ Новгороду и много зла сътвориша землѣ ихъ<sup>б</sup>. Новгородцы же добиша ему челомъ, и —<sup>87</sup> сяде у нихъ князь велики<sup>в</sup> Дмитрей Александровичъ. Того же лѣта пресвященный Максимъ, митрополитъ Киевский и всея Руси, по обычаяю своему хожаше по всей земли Русстей, учаше и наизуаше, управляше. Также прииде въ Новъгородъ, и срѣте его князь велики Дмитрей Александровичъ съ великою честю. Потомъ же бывшу ему и во Псковѣ, и тамо даша ему велию честь<sup>г</sup>. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичъ Городецкій приведе царевича изо Орды на старѣшаго своего брата, великого князя Дмитрея Александровича. Бывшимъ же Татаромъ въ розгонѣхъ сѣмо и тамо<sup>х</sup>, князь велики же Дмитрей Александровичъ собрався со многою ратью и иде на нихъ, и побѣже<sup>е</sup> царевичъ во Орду, а князь велики Дмитрей Александровичъ бояръ Андрѣевыхъ переима.

Въ лѣто 6794<sup>1</sup>. Князь Романъ Брянскій прииде<sup>з</sup> ратью въ Смоленску, и посадъ пожже, и во граду приступа, и власти и села повоева, и отъиде во свояси. Того же лѣта<sup>2</sup>, благословеніемъ<sup>з</sup> епископа Семёна Тѣрского, князь велики Михайло Ярославичъ Тѣрский, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, прправнукъ<sup>з</sup> Юрья Долгорукаго, съ матерію своею великою княгинею<sup>1</sup> Оксинь<sup>ю</sup> преложили соборную церковь, что была прежде Козма и Дамъянъ, и преложиша во имя святаго Спаса, что нынѣ Преображеніе, и поставиша камену. Того же лѣта<sup>3</sup> Литва воеваша<sup>з</sup> Тѣрского владыки церковную власть Олешкѣ<sup>з</sup> и прочая. Совокупивше же ся Тверичи, и Москвичи, и Волочяне, и Новотрѣжды, и Дмитровцы, и Зубчяне и Ржевичи, и угонивше ихъ биша, и полонъ отъяша, и князя ихъ Домонта яша. Того же лѣта женися князь Иванъ Дмитреевичъ Переславльский, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, прправнукъ<sup>з</sup> Всеволожъ, препрправнукъ<sup>з</sup> Юрья Долгорукаго, у<sup>о</sup> князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго, у<sup>о</sup> внука Василькова.

Въ лѣто 6795<sup>4</sup>. Князи Ростовскіи Дмитрей Борисовичъ, внукъ Василькова, да братъ его Константина Борисовичъ раздѣлиша себѣ вотчину. Старѣшій<sup>п</sup> братъ князь Дмитрей Борисовичъ<sup>с</sup> саде въ Ростовѣ, а меншой его братъ князь Константина Борисовичъ сяде на Углечѣ полѣ, а братъ ихъ изъ двуродныхъ князь Михайло Глѣбовичъ, внукъ Василькова, сяде на Бѣлѣзерѣ. Того же лѣта<sup>5</sup> родися князю Дмитрею Борисовичу Ростовскому сынъ Александръ. Того же лѣта<sup>6</sup> родися князю Константину Борисовичу Углечскому сынъ Михайло. Того же лѣта<sup>7</sup> преставиша Феодоръ, епископъ Володимерскій и Сузdalскій<sup>з</sup> и Новагорода Нижняго. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославъ, иде ратью во Тѣри, и<sup>у</sup> изыде противу его съ<sup>ф</sup> своею ратью князь велики Михайло Ярославичъ Тѣрский, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, и приидоша

1) въ лѣто 6793 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 179. 2) въ лѣто 6793 та же т. I, стр. 207, 227; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 179. 3) въ лѣто 6793 та же т. I, стр. 207; т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 4) въ лѣто 6794 та же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 5) въ лѣто 6794 та же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 6) въ лѣто 6794 та же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 7) въ лѣто 6794 та же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179.

а) и съ татарами лѣтъ въ А. Б. Т. б) ихъ лѣтъ въ А. Б. Т. в) велики лѣтъ въ Н. А. Б. Т. г) ему честь велию Н. А. Т. д) сѣмо и овамо и тамо Н. е) побѣжа Н. А. Б. Т. ж) прииде памъ власти А. з) благоговѣніемъ Н. и) препрправнукъ Н. А. Б. Т. и) сълѣдующее за симъ въ спискѣ А мѣсто должно быть помѣщено выше подъ 6793 годомъ: о къ новгородцемъ крестъ целова, яко не вступатися ему никакоже новагорода, а новгородцы ему целоваша, яко иного князя не искати. сие бысть укрѣпление въ торжку. того же лѣта князь великий дмитреи александровичъ, внукъ ярославъ. к) воеваше Н. Т. я) терскаго А. и) облешку А. Т. в) препрправнукъ Н. А. Б. Т. о) а А. Б. Т. п) а Н. А. Б. Т. р) старѣшиу и А. Т. с) дмитрея борисовича А. т) владимирскимъ и суздалскимъ А. у) и лѣтъ въ А. ф) съ лѣтъ въ А.

къ Кашину, и тамо ссылающеся смиришася. Того же лѣта Семіонъ, епископъ Тверскій, свѣщалъ<sup>1</sup> церковь древену во Төери святаго Спаса внутри каменя, еще не совершиеннѣ суши болшай каменныи, и служаше въ ней, а мастера дѣлаху церковь святаго Спаса каменую. Того же лѣта заложена бысть церковь святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Ростовѣ, благословеніемъ Игнатія, епископа Ростовскаго.

Въ лѣто 6796. Пресвященный<sup>6</sup> Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святой Софії въ Кіевѣ Иакова епископа Володимерю, и Суздалю и Новугороду Нижнему. Того же лѣта преставися Игнатій, епископъ Ростовскій, чудотворецъ. Того же лѣта въ Ростовѣ згорѣла церковь отъ грому святаго Михаила, мѣсяца Июня въ 14 день. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися блаженныи Семіонъ, епископъ Тверскій. Яшче же сей добродѣтеленъ, и учителенъ и силенъ въ книгахъ божественаго писанія; князей не стыдяся, но слово Христово права<sup>3</sup> истинно, никого же обиновавшеся<sup>4</sup>, всѣмъ неправду творящимъ возпрещаше<sup>5</sup>, и честенъ, и смысленъ зѣло, попремногу же чтише ербѣскій и мнишескій чинъ, и нищіа<sup>6</sup>, и сироты и вдовицы жаловаше, и обидимыхъ заступаше, и насилиемыхъ избавляше, и бысть страшенъ всѣмъ неправду творящимъ; вси бо его бояхуся и трепетаху. Положиша же<sup>7</sup> священное и<sup>8</sup> блаженное тѣло его въ церкви святаго Спаса на правой странѣ, мѣсяца Февраля въ 3 день, на память святаго Симеона Богопріемца и Анны пророчици. Того же лѣта князь Елортай<sup>9</sup> Ординскій, Темиревъ сынъ, приходи ратью на Рязань, и воева<sup>1</sup> Рязань, Муромъ, Морду, и много<sup>10</sup> зла сътвориша, идоша во свояси. Того же лѣта заратишася князь великии Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>11</sup> Юръя Долгорукаго, съ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, внукомъ Ярославимъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправнукомъ<sup>12</sup> Юръя Долгорукаго, и нача князь Михайлъ Тверскій рать совокупляти, а князь великии Дмитрей Володимерскій такоже нача рать совокупляти з братъю своею родною<sup>13</sup>, со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и съ великимъ княземъ Даниломъ Александровичемъ Московскимъ, такоже съ нимъ и князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ; и идоша<sup>2</sup> въ Кашину, и стоаше подъ Кашинымъ 9 дней, и все пусто сътвориша, и Константинъ<sup>14</sup> сожгоша, и оттолѣ возхотѣша ити ко Төери, и князь великии Михайлъ противу ихъ изыде съ<sup>15</sup> своею силою, и тако начаша ссылатися, и смирившеся разыдоша<sup>16</sup>.

Въ лѣто 6797<sup>17</sup>. Пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святой Софії въ Кіевѣ Тарасіа, игумена монастыря святаго Іоанна<sup>18</sup> Богослова, въ епископы Ростову. Того же лѣта князь великии Михайлъ Ярославичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, съ матерію своею великою княгинею<sup>19</sup> Оксинею<sup>20</sup> послаша игумена Андрѣя манаstryя Общаго пречистыя Богородицы въ Кіевѣ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и поставленъ<sup>21</sup> бывъ<sup>22</sup> въ епископы во Төерь. Бѣ же сей Литъенъ родомъ, сынъ князя Ердена Литовскаго. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ<sup>23</sup>, праправнукъ<sup>24</sup> Всеволожъ, пре-

1) въ лѣто 6797 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 2) въ лѣто 6797 тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201. 3) въ лѣто 6796 тамъ же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179. 4) въ лѣто 6798 тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.

а) свѣща Н. А. Т. б) пресвященнымъ А. в) право и Н. А. Б. Т. г) обиновавшеся А. д) воспрещающи Н. е) нища А. Б. Т. ж) иже А. Б. Т. з) и кльтв въ Н. А. Б. Т. и) елортай Н. и) воеваша Н. к) многа А. л) преправнукъ Н. А. Б. Т. м) преправнукомъ Н. А. Б. Т. н) родную А. о) константинъ Н. А. Б. Т. п) съ кльтв въ А. р) разыдоша А. с) иванна Н. т) великую княгиню А. у) ксеніею Н. А. Т. ф) бысть Н. А. Б. Т. х) всеволожъ А. и) преправнукъ Н. А. Б. Т.

1289 прправнукъ Юры Долгорукаго, да братъ его князъ<sup>1</sup> Константина Борисовича Углечскаго идоша во —<sup>93</sup> Орду къ царю и з женами своими; царь же держаше ихъ во чти. Того же лѣта Татарове ходиша Литвы воевати, и возвратиша со многимъ плѣномъ во Орду. Того же лѣта<sup>2</sup> царь отпустилъ<sup>6</sup> изо Орды князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго и брата его князя<sup>3</sup> Константина<sup>4</sup> Борисовича Углечскаго съ честю.

Въ лѣто 6798. Свѣщена бысть соборная церковь<sup>5</sup> епископская святаго Спаса Андрѣемъ, епископомъ Тѣрскимъ; бѣ же сей епископъ родомъ Литвинъ, сынъ Ерденевъ Литовскаго князя. Того же лѣта родиша великому князю Дмитрею Александровичу Владимировскому сынъ Иванъ. Того же лѣта<sup>2</sup> ходиша князь Дмитрей Борисович Ростовскій ко Тѣри ратью съ Новогородцы, воевода же Новогородцій посадникъ Андрѣй, и тако Тѣричи съ Новогородцы смиришаася, а князь Дмитрей Борисович Ростовскій съ своими Ростовцы иде ратью къ Кашину, и тамо миръ вземъ разыдошаася. Того же лѣта въ Новгородѣ убиша посадника Самойла Родіоновича, и събрашаася Новогородцы въ доспѣхъ, и взяша Прусскую улицу, и дома ихъ разграбиша<sup>6</sup> и пожгоша<sup>7</sup>. Того же лѣта въ Татарехъ бысть нестроеніе, а на Руси бысть тишина.

Въ лѣто 6799. Дщерь<sup>3</sup> великого князя Ярославича Тѣрского пострижеся во святый<sup>8</sup> агельский иноческий образъ дѣвою сущи, въ дѣвичы монастырь<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>4</sup> бысть знаменіе въ лунѣ, бысть аки кровова, и потомъ преложиша во тму. Того же лѣта<sup>5</sup> зараташаася во Ордѣ цари Тохта съ Телебугою<sup>1</sup> и Соолгумъ, и одолѣ Тохта. Того же лѣта Ногой царь уби Телебугу<sup>2</sup> цара и Соолгуму<sup>3</sup>. Того же лѣта родиша у великого князя Константина Борисовича<sup>4</sup> Ростовскаго сынъ Василей. Того же лѣта въ Татарехъ бысть розмиріе<sup>5</sup>, и веліа брань и убийство, а<sup>6</sup> на Руси тишина.

Въ лѣто 6800<sup>7</sup>. Жениша князъ<sup>8</sup> Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внукъ Александровъ, прправнукъ Ярославль, прправнукъ<sup>9</sup> Всеволожъ, прпрправнукъ Юры Долгорукаго, поя дщерь у<sup>10</sup> князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Спаса въ Переславли<sup>11</sup>. Того же лѣта подпишана бысть церковь соборная<sup>12</sup> святый Спасъ во Тѣри. Того же лѣта преставишаася у великого князя у Дмитрея Александровича Невскаго сынъ Александръ<sup>13</sup> въ Ордѣ. Того же лѣта бысть знаменіе<sup>14</sup> на небеси страшны<sup>15</sup>: стоаху убо въ нощи на воздусѣ яко полкъ<sup>16</sup> воинскій на полуночи, такоже и на полуночи<sup>17</sup>.

Въ лѣто 6801. Идоша во Орду во царю князи Русьстіи жаловатишаася на великого князя Дмитрея Александровича Владимировскаго, внука Ярославля, прправнuka Всеволожа: братъ его меншой князь Андрѣй Александрович Городецкій, князь Дмитрей Борисович Ростовскій, да братъ<sup>18</sup> его князь Константина Борисович Углечскаго, да изъ двуродныхъ<sup>19</sup> братъ ихъ князь Михайло Глѣбович Городецкій, да тестъ князя Михаила Глѣбовича<sup>20</sup> Бѣлозерскаго<sup>21</sup> князь Феодоръ Ростиславичъ Ярославскій и Смоленскій, да князь Иванъ Дмитреевичъ<sup>22</sup> Ростовскаго, да епископъ Тарасій Ростов-

1) въ лѣто 6801 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44. 2) въ лѣто 6797 тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201. 3) дщери II. 4) въ лѣто 6798 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. III, стр. 129, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 5) въ лѣто 6798 тамъ же т. I, стр. 227; т. III, стр. 129; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201. 6) василковича во всльхъ спискахъ. 7) въ лѣто 6794 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 179. 8) бѣлозерскій да во всльхъ спискахъ.

a) князь кильти въ Н. А. Б. Т. б) отпусти Н. А. Б. Т. в) князь кильти въ Н. А. Б. Т. г) константа А. д) бысть церковь соборная Н. е) рограбиша Б. ж) пожгоша А. Т. з) во святый и А. Б. Т. и) манастырь О. і) с тегубою Н; съ тебубою Т. к) телебугу Н. л) салагуя Н; салгуя А. Т. м) размیرение Б. н) и Т. о) князь великий Н. А. Б. Т. п) прправнукъ Н. А. Б. Т. р) у кильти въ ярославль Н. Т; рославль А. т) соборную А. у) александровъ А. ф) знаменіе Н. А. х) страшныи О. п) полко А. ч) на полуночию А. ш) ростовскій до брата А. щ) изъ двуродныхъ Н. ъ) борисовича Б. Т. ў) дмитреевича Н.

скій. Царь же разслуша<sup>а</sup> ихъ жалобу, и хотѣ послати въ Рѹсь по великого князя Дмитрея Александровича Владимерского, также потомъ на ину мысль преложи<sup>б</sup>, и отпусти съ ними брата своего Дюдена со множествомъ вой. И поиде изо Орды съ Татары на брата своего старѣшаго великого князя Дмитрея Александровича, внука Ярослава, братъ его меньшой князь Андрѣй Александровичъ, внукъ Ярославъ, и князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій, внукъ Мстиславъ, правнукъ Давидовъ, праправнукъ<sup>в</sup> Ростиславъ, препраправнукъ<sup>г</sup> Мстиславъ<sup>д</sup>, пращуръ Владимера Маномаха, съ ними же князи; а князь велики Дмитрий Александровичъ бысть тогда въ Переславль. Слышевъ<sup>е</sup> же сіа людіе Переславстіи, и<sup>ж</sup> разбѣжашася<sup>ж</sup> вси; также и самъ князь велики Дмитрий Александровичъ з дружиною своею побѣжа въ Волоку, и оттуду ко Пскову, и тако заметеся<sup>з</sup> вся земля Сузdalская. Рать же Татарская, со<sup>и</sup> княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и со княземъ Феодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ пришедшe, взяша Владimerъ, и церковь Владимерскую разграбиша, и чудное дно<sup>и</sup> мѣдяное<sup>ж</sup> выдраша, и сосуды священныя<sup>з</sup> вся поимаша, и Сузdalъ, и Юрьевъ, и Переславль, Дмитровъ, Москву, Коломну, Можаескъ, Волокъ, Углече поле<sup>и</sup>, всѣхъ градовъ взяша 14, и всю землю пусту сътвориша<sup>о</sup>. А во Төери не быша, заступи бо его Богъ, собраша<sup>п</sup> же ся тогда во Тверь<sup>р</sup> отвсюду бѣглыхъ много, и вси совѣщаша<sup>с</sup> межи собою съ Татары битися. Великому же князю Михаилу Ярославичю Төерскому тогда<sup>1</sup> идущу отъ царя изо Орды, того не вѣдящу<sup>т</sup>, и прошедшу<sup>у</sup> ему мимо Москву сквозь Татаръ, и нѣкій человѣкъ сказа ему сіо напасть<sup>ф</sup>, и проводи его на путь миренъ, и тако доиде добръ<sup>х</sup> здоровъ въ свое великое<sup>х</sup> княженіе во Төерь милостію Божію и пречистыя Богородици. Князь велики же<sup>ж</sup> Дмитрий Александровичъ съ своею дружиною прибѣжа<sup>х</sup> во Псковъ; Татарове же восхотѣша ити къ Новугороду и ко Пскову, Новогородцы же прислаша ко царю Дюденю<sup>и</sup> и ко всѣмъ Татаромъ послы своя, Семена Клемянтьевича да Ивана Михаиловича, съ множествомъ безчислено даровъ, дабы они не ходили ратью къ Новугороду и властей ихъ не воевали. Они же вземше безчисленое множество даровъ, возвратиша въ свою землю въ поле, и<sup>ж</sup> идоша во Орду. Тоѣ же зимы<sup>2</sup> князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій сяде на<sup>к</sup> княженіи въ Переславль, а<sup>ж</sup> князь Андрѣй Александровичъ Городецкій сяде на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> царевичъ Татарскій именемъ Тахтамиръ<sup>4</sup> прииде изъ Орды на Төерь, и многу тагость<sup>5</sup> учини<sup>6</sup> людемъ.

Въ лѣто 6802. Царь Тахта сяде<sup>7</sup> на царствѣ во Ордѣ, а Ногоя царя Ординскаго побѣди. Того же лѣта<sup>5</sup> князь Андрѣй Александровичъ прииде изъ Новагорода съ Новогородцы въ Торжекъ, хотя перенати путь у старѣшаго брата своего<sup>8</sup> великого князя Дмитрея Александровича. Того же лѣта преставися князь<sup>9</sup> Федоръ Романовичъ Рязанскій. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Дмитрий Ал-

1) въ лѣто 6802 *вз* Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207—208. 2) въ лѣто 6802 *такъ же* т. I, стр. 208; т. V, стр. 202. 3) въ лѣто 6802 *такъ же* т. I, стр. 208. 4) татамиръ II. 5) въ лѣто 6801 *вз* Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180. 6) въ лѣто 6801 *такъ же* т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180; въ лѣто 6803 *такъ же* т. I, стр. 208.

а) разслыша Н. А. Т. б) проложити А. в) преправнукъ Б. г) преправнукъ Б. д) *мъста отъ словъ*: правнукъ давидовъ . . . до слова: мстиславъ *къльта въ* Н. А. Т. е) слышавъ Н. А. Б. Т. ж) и *къльта въ* Н. А. Т. з) разбѣжася Н. А. Б. Т. и) замятеся Н. А. Б. и) ко А. к) чудно едино А. я) мѣдное Н. А. Т. м) церковныя А. и) углечь повелъ А; углечь поле Н. Б. Т. о) не бывша и Н; не бывша А. Б. Т. п) собраше Н. Т. р) во твери Н. А. Б. Т. с) совѣщаса А. т) не вѣдяще Н; не вѣдущу А. Т. у) прошедше Б. ф) напасть А. я) дордъ А. ц) великое *къльта въ* Т; и А. ч) велики Н; же велики А. Т. ш) прибѣжалъ Н. Б. Т. ю) дедионъ А. ъ) и *къльта въ* Н. А. и) на *къльта въ* А. ъ) а *къльта въ* А. ъ) тасть Б. э) учинилъ Н. А. Т. ю) седа Н. а) брата своего брата Б. ѿ) князь великии Н. А. Б. Т.  
Т. X.

1294 Есандровичъ поиде изо Песькова во Төерь мимо Тръжецъ. Брать же его меньшой князь Андрей Александровичъ Городецкій перея его на броду, самъ же князь велики Дмитрей Александровичъ преиде чрезъ рѣку, а казны его не успѣли перепровадити, и братъ его князь Андрей Александровичъ казну его отнялъ, и рухладъ его всю взялъ, и погнася за нимъ всльдъ съ Новогородцы. Онъ же убѣжъ<sup>1</sup> во Төери, и послалъ къ нему изо Төери съ моленіемъ владыку Төерскаго Андрѣя и князя Святослава съ поклономъ; князь же Андрей Александровичъ послушавъ владыки Андрѣя и князя Святослава, и возвратися въ Торжекъ, а Волокъ опять<sup>2</sup> возврати<sup>3</sup> въ Новугороду. А князь Иванъ Дмитреевичъ сяде на Костромѣ, а князь Андрей Александровичъ изъ Торжку иде въ Городецъ на Низъ, а князь велики Дмитрей Александровичъ поиде изо Төери къ Волоку, и<sup>4</sup> тамо разболѣся<sup>5</sup>. Того же лѣта<sup>6</sup> князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій пожегъ весь градъ Переславль. Того же лѣта<sup>7</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославль<sup>8</sup>, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>9</sup> Юрия Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, праپращуръ<sup>10</sup> Ярославль, препраپращуръ великого Владимира, пострижеся<sup>11</sup> во святый агтескій иноческій<sup>12</sup> образъ и въ схиму, и преставися. И везоша его<sup>13</sup> въ Переславль, и положиша въ церкви святаго Спаса, княживъ лѣтъ 18. Сего сынове: князь Иванъ Переславскій. И сяде по немъ братъ его князь Андрей Александровичъ на великому княженіи въ Володимери. Того же лѣта преставися князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха, праپращуръ Всеволожъ, препраپращуръ Ярославль Владimerичя. И сяде по немъ на княженіи въ Ростовѣ братъ его князь Константинъ Борисовичъ Углечскій. А на Углечъ сяде<sup>14</sup> на княженіи сынъ его князь Александръ Константиновичъ, внукъ Борисовъ; а въ Ярославль сяде на княженіи князь Федоръ Ростиславичъ, внукъ Мстиславль<sup>15</sup>, правнукъ Давидовъ. Того же лѣта<sup>16</sup> женился князь Михайло Ярославичъ Төерскій, поя дщерь князя Дмитрея Борисовича<sup>17</sup> Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть, на соборъ святаго Архангела Михаила<sup>18</sup>, въ<sup>19</sup> соборнѣй церкви святаго Спаса епископомъ Андрѣемъ Төерскимъ, и бысть радость веліа во Төери<sup>20</sup>. Того же лѣта князь велики Андрей Александровичъ Володимерскій, внукъ Ярославль, женился, поя дщерь Василкову Ростовскаго<sup>21</sup>. Того же лѣто<sup>22</sup> преставися Василей, епископъ Рязанскій. Того же лѣто<sup>23</sup> пришедшє Свѣя поставиша градъ на Корѣлской землѣ. Того же лѣто<sup>24</sup> князь велики Андрей Александровичъ послалъ князя Романа Глѣбовича съ Новогородци, и Юрия Михайловича, и Андрѣя<sup>25</sup> тысяцкаго ко граду Свѣйскому; и пришедшимъ имъ тамо на похвалную недѣлю, и многихъ<sup>26</sup> Новогородцевъ з города побиша, и<sup>27</sup> Ивана Клековича, велика<sup>28</sup> и храбра и славна мужа, з города застрѣлиша, и многихъ раниша. Таже наста оттепле быти веліе, и бысть

1) и опять П. 2) въ лѣто 6803 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 3) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) въ лѣто 6801 *тамъ же т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44.* 5) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 6) миха П. 7) *на приkleenномъ из полю противъ сего мѣста листѣ позднейшею рукою написано:* изъ книги лѣтописца въ польдѣсть троицы сергіева монастыря, подписанного черноризца єеодосіева монастыря печенъскаго, числомъ 330: въ лѣто 6802 женился князь михайло ярославичъ, поя дщерь княжу дмитрееву борисовича анну. 6874 преставися князь василій михайловичъ тверскій въ кашинѣ. 8) *Василиссе, дочь кн. Ростовскаго Димитрія Борисовича, см. Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. VII, стр. 181.* 9) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 10) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 11) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202.* 12) андрѣана *тамъ же т. III, стр. 65.*

a) бежа Н. А. Б. Т. б) возврати А. в) и *мѣтъ въ Н. г)* разделся Н. д) ярославъ А. е) преправнукъ А. Б. Т. ж) препраپращуръ А. Б. Т. з) потрижеся А. и) иноческій ангелскій Н; иноческій *мѣтъ въ Т. i)* его и А. к) мстиславъ А. л) борисовича *мѣтъ въ Б. Т. м)* и въ Н. А. Б. Т. н) многиъ А. о) и *мѣтъ въ Н. п)* велика Н.

нужа велія и людемъ и конемъ, и едва возвратившеся<sup>1</sup> пріодоша во свояси, и мнози мрътви быша; <sup>1294</sup>  
а Иванъ съ тоб<sup>2</sup> раны и преставися. <sup>-98</sup>

Въ лѣто 6803. Князь велики Андрій Александровичъ иде во Орду ко царю и съ княгинею своею. Того же лѣта<sup>3</sup> погорѣ градъ Тверь весь. Того же лѣта<sup>3</sup> пресвященный Максимъ, митрополитъ Киевскій и всеа Русіи, постави Семёна епископа Володимеру и Суздалю и Новуграду Нижнему.

Въ лѣто 6804. Бысть брань межъ князей Русскихъ, а въ то время пріиде посолъ изо Орды отъ царя Алекса<sup>4</sup> Невруй<sup>5</sup>, и бысть съѣздъ всѣмъ княземъ Русскимъ въ Володимери, комуждо князю свою обиду предъ посломъ глаголющу; сташа же<sup>6</sup> съ единага страны: князь велики Андрій Александровичъ Владимирскій, да съ нимъ князь Федоръ Чрънны Ростиславичъ Ярославскій, да съ нимъ князь<sup>7</sup> Константинъ Борисовичъ Ростовскій, а на другой странѣ противу ихъ<sup>8</sup> сташа: князь велики Данило Александровичъ Московскій да князь велики Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославъ, Тверскій, да съ ними Переславыци заединъ, и ту замало не бысть кровопролитія; смири убо ихъ владыка Семіонъ Владимирскій и Сузальскій и Новаграда Нижнаго. И тако подѣлившися княжениемъ разыдошася кождо<sup>9</sup> въ свояси. Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Андрій Александровичъ Володимерскій собра рать многу, хотя ити къ Переславлю, и<sup>10</sup> въ Москвѣ и во Твери; князь же Михайло Ярославичъ Тверскій и князь Данило Александровичъ Московскій противу собраша<sup>11</sup> рать многу, и шедъ сташа<sup>12</sup> близъ Юрьева полчища. И тако не даша ити великому князю Андрію Александровичу къ Переславлю; а<sup>13</sup> князь Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Всеволожъ, прправнукъ<sup>14</sup> Юрия Долгорукаго, въ то время бѣ<sup>15</sup> во Ордѣ, а идя въ Орду приказалъ<sup>16</sup> имъ блости<sup>17</sup> вотчину свою Переславль, и тако съсылающеся<sup>18</sup> помиришася<sup>19</sup>.

Въ лѣто 6805. Поставлена бысть церковь въ Твери святый<sup>20</sup> Аѳонасей, того же лѣта<sup>21</sup> и священа бысть. Того же лѣта срубленъ бысть во Тверскомъ княженіи на Волзѣ градокъ Зубцовъ<sup>22</sup>. Того же лѣта женися князь Юрий Даниловичъ въ Ростовѣ, внукъ<sup>23</sup> Александровъ, правнукъ Ярославъ, прправнукъ<sup>24</sup> Всеволожъ.

Въ лѣто 6806. Загорѣшася<sup>25</sup> сѣни подъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, и згорѣ<sup>26</sup> дворъ князь Михаила Ярославича весь. Божію же милостію пробудися самъ князь Михайло, и выкинулся и съ<sup>27</sup> княгинею своею въ окно; а сѣни полны княжать и боярченковъ, спаше<sup>28</sup> и много сторожей<sup>29</sup>, и никто же не слыша. И тако иніи избѣжаша, а иніи изгорѣша<sup>30</sup>, и казна княжаа вся згорѣ<sup>31</sup>, и порты и все погорѣ<sup>32</sup>. Того же лѣта бысть болѣзнь<sup>33</sup> тяжка зѣло великому князю Михаилу Ярославичу Тверскому. Того же лѣта сухменъ бысть веліа, и загарахуся лѣсы, и боры, и болота, мѣхи<sup>34</sup>, поля; и бысть нужа веліа<sup>35</sup>, и бысть моръ на скотъ. Того же лѣта<sup>36</sup> князь велики Федоръ Чрънны Ростиславичъ Ярославскій, собравъ рать многу<sup>37</sup>, иде къ Смоленску на братанича своего на князя Александра Глѣбовича, внука Ростислава, правнука<sup>38</sup> Мстислава<sup>39</sup>,

1) с тѣхъ П. 2) въ лѣто 6804 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208. 3) въ лѣто 6804 та же т. I, стр. 208. 4) въ лѣто 6805 та же т. I, стр. 208; въ лѣто 6806 та же т. IV, стр. 45; т. V, стр. 202. 5) съсылающеся и П. 6) въ лѣто 6807 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208, 228.

а) возвратившеся Б. б) алексанъ А. Б. Т. в) недруй А. г) же кѣль въ Н. А. Б. Т. д) князь кѣль въ Н. е) и А. ж) комуждо А. з) и кѣль въ А. и) собраша А. Б. Т. и) ста Н. А. Б. Т. к) а кѣль въ А. л) преправнукъ Н. Б. Т. м) бѣ кѣль въ Н. А. Б. Т. н) приказъ Б. о) блюстися А. п) смиришася Н; посмиришася Б. р) святыхъ Б. с) та Н. т) городокъ зубцовъ Н. А. Б. Т. у) внукъ кѣль въ А. ф) прправнукъ Н. А. Б. Т. х) загорѣшеся А. ц) згорѣть Н. А. Б. Т. ч) съ кѣль въ А. ш) спаша А. щ) стражей Н. ѿ) зѣбѣжаша а иніи згорѣша Н. А. Б. Т. и) згорѣша Н. А. Т. ѿ) всѣ згорѣша Н. ѿ) лѣта болѣзнь бысть Н. ѿ) мхи и Н; и мхи А. ѿ) и бысть нужа веліа кѣль въ А. я) собра рать многую Н. ѿ) правнука кѣль въ Б. ѿ) истиславия кѣль въ А. Б. Т.

1298 праправнука<sup>1</sup> Давида, препраправнука Ростислава, пращура Мстислава, прапращура<sup>2</sup> Владимира Маномаха, и пришедъ подъ градъ, и стоавъ много и бывся<sup>3</sup> крѣпко, и возвратися<sup>4</sup> въ Ярославль, града не взявъ<sup>5</sup>.

Въ лѣто 6807. Бысть знаменіе на небеси: огордилося бяше солнце<sup>6</sup> грозно. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися Климентъ<sup>7</sup> архіепископъ, владыка Новогородцей, и положенъ бысть<sup>8</sup> въ церкви святыя Софіи въ притворѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и<sup>9</sup> всея Руси, не терпя насилия отъ Татаръ въ Кіевѣ, поиде изъ Кіева, и весь Кіевъ разыдеся; а митрополитъ иде изъ Кіева къ Брянску, а отъ Брянска иде въ Сузdalскую землю, и тако<sup>10</sup> пришедъ съ крылосомъ и со всѣмъ житіемъ своимъ и сяде въ Володимери, и въ Суздалѣ, и въ Новгородѣ въ Нижнемъ и прочая тамо прилежаща<sup>11</sup> мѣста. А Семёна Володимерскаго посла въ Ростовъ, и даде ему Ростовскую епископью. Того же лѣта Новогородцы со княземъ своимъ Борисомъ Андрѣевичемъ, внукомъ Александровымъ, изволиша<sup>12</sup> себѣ Феоктиста, игумена Благовѣщенскаго, аще<sup>13</sup> митрополитъ благословить его. И взяша его съ челобитіемъ, и посадиша его на дворѣ владычнѣ, дондеже увѣдають гдѣ Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси<sup>14</sup>. Того же лѣта<sup>15</sup> пострижеся во святый аггельскій иноческій<sup>16</sup> образъ князь велики Феодоръ Черный Ярославъскій, сынъ великого князя Ростислава Смоленскаго, внукъ Мстиславъ<sup>17</sup>, правнукъ Давида, праправнукъ<sup>18</sup> Ростиславъ, препраправнукъ Мстиславъ, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>19</sup> Ярославъ, препрашуръ великого Владимира, и преставися во святемъ аггельскомъ иноческомъ образѣ и въ схимѣ, и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса въ Ярославлѣ. Отъ него же тогда многа чудеса быша, и нынѣ многа суть чудеса и исцѣленіе<sup>20</sup> безчислено всѣмъ приходящимъ съ вѣрою. Того же лѣта преставися князь велики Ярославъ Романовичъ Пронскій. Того же лѣта редися великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому, внуку<sup>21</sup> Ярославлю, сынъ Дмитрей. Того же лѣта<sup>22</sup> прїдоша Нѣмцы ко Пскову изгономъ<sup>23</sup>, и посадъ пожгоша, и людей много избуша, и градъ обступиша<sup>24</sup>, и выиде на нихъ Домантъ, князь Псковскій, и бысть сѣча зла у святаго Петра и Павла на брезѣ, такова и не бывала у Пскова, и избуша Псковичъ много. И также<sup>25</sup> Божію помощію одолѣша Псковичи, и<sup>26</sup> избуша Нѣмцевъ<sup>27</sup>, а ини изтопоша<sup>28</sup>; а Вилневичевъ князь Домонтъ Псковскій, изымавъ, послѣ<sup>29</sup> въ Володимеръ къ великому князю Андрѣю Александровичю Володимерскому. Того же лѣта царь Тахта вдругіи ходи на царя Ногоа, и побѣди его.

Въ лѣто 6808<sup>30</sup>. Пожаръ бысть въ Новгородѣ велике зѣло съ вѣтромъ и съ вихромъ<sup>31</sup>, и много святыхъ церквей и людей згорѣ<sup>32</sup>. Того же лѣта прїдоша Нѣмцы въ силѣ велици Свѣйскіа въ рѣку Неву, приведше з собою мастера премудры и хитры зѣло порочныя изъ Рима, отъ папы Римскаго, и силу многу отъ папы взяша на помошь себѣ. И поставиша градъ на усть Охты рѣки, и нарекоша его Вѣнецъ Земли; утвердиша же его твердостю несказанино, и оставиша въ немъ воеводу, именемъ Остѣнія, со множествомъ нарочитыхъ людей, и отъдоша съ воеводами и съ му-

1) въ лѣто 6808 *вз Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 2) въ лѣто 6808 *тамъ же т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182.* 3) изволиша П. 4) въ лѣто 6808 *вз Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 5) въ лѣто 6806 *тамъ же т. III, стр. 66.* 6) оступиша П. О. Б. Т; отступиша А. Т. 7) изстопоша П. Т. 8) въ лѣто 6807 *вз Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 222; т. IV, стр. 46.*

a) преправнuka Н; праправнuka *ильтв* *вз* А. Т. б) и препращура Н. А. Б. Т. в) збився А. г) возврати А. д) не взялъ Н. А. Т. е) соизу А. ж) единство А. з) бысть *ильтв* *вз* Н. и) и *ильтв* *вз* Н. и) та А. к) прилеща А. л) аще ли Н. А. Т. м) росії А. и) и иноческій Н. Б. Т; и иноческій и А. о) мстиславъ А. п) преправнuka Н. А. Б. Т. р) препращура Н. А. Б. Т. с) чудеса исцѣленія А. т) внукъ А. у) игономъ Н. ф) такоже Н. А. Т. х) и *ильтв* *вз* А. ц) вѣмѣцъ Н. А. Б. Т. ч) послалъ Н. А. Т. ш) съ вихромъ Н. А. Т. щ) згорѣло Н. А. Т.

дрыми хитроти папиними и королевыми въ землю свою. Того же лѣта<sup>1</sup> пріиде пресвященный Мах-130 симъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Новѣградъ и во Псковъ<sup>2</sup>, а съ нимъ Семіонъ, епи-<sup>1</sup> скопъ Ростовскій, и Андрѣй, епископъ Тверскій, и постави з двѣма епископы, съ Симіономъ Ростовскимъ и съ Андрѣемъ Тверскимъ, Феоктиста, игумена Благовѣщенскаго, архіепископа Но-вуграду и Пскову, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, и бысть радость веліа въ Новѣградѣ. Того же лѣта въ Новѣградѣ заложиша церковь камену<sup>3</sup> святаго Михаила на Михайловѣ улицѣ.

Въ лѣто 6809<sup>4</sup>. Быша<sup>5</sup> вѣтри велици, и бури мнози и грозни<sup>6</sup>, и вихри силни<sup>7</sup>, и громы страшны, и млынія и<sup>8</sup> дожди велицы, яко всѣмъ человѣкомъ вѣстрепетати и ужаснутися; и толики<sup>9</sup> быша тучи силни, яко единымъ часомъ точю рвы и заразы<sup>10</sup> яко бездны учинишася, вѣтри же съ вихромъ многи церкви и дома житейскія<sup>11</sup> изо основанія исторгота, а еже верхи<sup>12</sup> срываше и в полы храмы<sup>13</sup> велика снимаше, сихъ не мочно<sup>14</sup> и<sup>15</sup> извести. Того же лѣта князь Данило Александровичъ Московскій приходилъ ратью на Рязань, и биша у града у<sup>16</sup> Переславля, и князь велики Данило Александровичъ Московскій одолѣ, и много бояръ и людей избиль, а князя ихъ Константина Романовича Рязанскаго нѣкою хитростю яль, крамолою ихже бояръ Рязанскихъ, и приведе его съ собою на Москву<sup>17</sup>, и дрѣжа его у себя въ нѣтьи, но въ бреженіи<sup>18</sup> и въ чести всяцей<sup>19</sup>, хоташе бо ся съ нимъ укрѣпти крестнымъ целованіемъ и отпустити<sup>20</sup> его въ его отчину на великое княженіе Рязанско. Того же лѣта<sup>21</sup> князь Александръ Глѣбовичъ Смоленскій, внукъ Ростиславъ, правнукъ Мстиславъ, прправнукъ<sup>22</sup> Давидовъ, препрправнукъ Ростиславъ, пращуръ Мстиславъ, пращуръ<sup>23</sup> Владимира Маномаха, ходи ратью къ Дорогобужу, и градъ оступи и воду отня, и много зла людемъ сотвори. Князь же Андрѣй<sup>24</sup> Ваземъскій пріиде на него<sup>25</sup> подъ Дорогобужъ<sup>26</sup> ратью, и поможе Дорогобужемъ. И убиша тогда подъ Дорогобужемъ у князя Александра Глѣбовича Смоленскаго<sup>27</sup> сына его, а самого князя Александра Глѣбовича и брата<sup>28</sup> его князя<sup>29</sup> Романа Глѣбовича раниша, а рати его Смолнянъ убиша двѣсте человѣкъ. Того же лѣта<sup>30</sup> князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій иде ратью съ Володимерцы и съ Новогородци на Нѣмцы, и взя<sup>31</sup> градъ Нѣмецкій<sup>32</sup> Вѣнецъ на рѣцѣ на Невѣ, и сожгоша, а люди избила, и бысть ни во чтомъ премудрость ихъ и граднаа ихъ крѣпость безъ Божія помоши по писанному: аще не Господь сохранитъ градъ, всуе бда стрегій. Того же лѣта<sup>33</sup> погорѣ градъ Торжекъ. Того же лѣта бысть съѣздъ всѣмъ княземъ въ Дмитровѣ о княженіахъ, и бысть млына веліа. Князь велики же<sup>34</sup> Андрѣй Александровичъ Володимерскій, князь Михаило Ярославичъ Ярославичъ Тверскій, князь велики Данило Александровичъ Московскій, князь Иванъ Дмитреевичъ, внукъ Александровъ, Переславскій и подѣлившеся вотчиною межи собою, и смириша въ любви о Христѣ; а князь Михаило Ярославичъ Ярославичъ Тверскій со княземъ Иваномъ Дмитреевичемъ Александровича Переславскаго не докончаша<sup>35</sup> и, мира и любви о Христѣ межи собою не вземше<sup>36</sup>, разыдоша. Того же лѣта родися князю Михаилу Ярославичю, внуку Ярославлю<sup>37</sup>, Тверскому сыну Александръ.

1) въ лѣто 6809 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209. 2) во псково П. 3) въ лѣто 6808 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208. 4) не мочно П. 5) въ лѣто 6808 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182. 6) андрѣи и П. 7) подъ догоужъ П. О. 8) смоленского П. 9) въ лѣто 6810 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209; т. IV, стр. 183. 10) нѣмецкій П. 11) въ лѣто 6808 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 67.

а) каменну Н. А. Б. Т. б) бысть Н. А. Б. Т. в) мнози грози Н. г) силни кльтв въ А. Б. Т. д) и кльтв въ Н. А. Б. Т. е) толико А. Б. Т. ж) разы А. з) житемския Н. А. Т. и) вихри Б. Т. и) а еже вихри ваше и полы храмо А. к) и кльтв въ Н. А. Т. и) у кльтв въ А. Б. Т. и) къ москве Н. А. Т. и) въ бережиние Н; въ бережине А. Б. Т. о) всяцемъ Н. и) отпусти Т. р) препрправнукъ Н. А. Б. Т. с) пращуръ Н. А. Б. Т. т) на нихъ Н. у) братъ А. ф) князя кльтв въ Б. Т. х) взаша Н. А. Т. и) же кльтв въ Н. ч) не доконча Н. Т; не докончая А. ю) межи собою и въземши А. ю) ярославичю А.

1302 Въ лѣто 6810. Быть буря велика зѣло, и много пакости бысть въ людехъ: хоромы рвало, и лѣсы ломило, и люди и скоты было. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: явися звѣзда на запади, луча вверхъ изпущая яко хвость, къ полудню ниць<sup>6</sup>. Того же лѣта быша постриги<sup>6</sup> у князя Михаила Ярославича Тверскаго сыну<sup>7</sup> его Дмитрею<sup>7</sup>. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь великий Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ<sup>8</sup> Всеvolentъ, препраправнукъ Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>2</sup> Всеvolentъ, препрапращуръ Ярославъ Владимеричъ, мѣсяца Мая въ<sup>3</sup> 15 день. Баше же чадъ не имъя, и бѣ тихъ, и кротокъ, и смиренъ, и любовенъ, и милостивъ, и къ божественнымъ церквамъ прилеженъ зѣло, и премного<sup>4</sup> почиташе священническій чинъ<sup>6</sup> и иноческій, и любяше и бесѣдоваше съ ними непрестанно, и къ нищимъ и въ страннымъ<sup>5</sup> яко отецъ бѣ, и<sup>8</sup> толико бѣ добродѣтеленъ<sup>6</sup>, яко многимъ дивитися о житіи его. Благослови же въ<sup>9</sup> себе място вотчиною своею Переславлемъ великого князя Данила Александровича Московскаго дядю своего, бѣ бо Данило<sup>1</sup> отцу его великому князю Дмитрею Александровичу родной братъ, мезинъ<sup>7</sup> же сынъ Александровъ Данило сей Московскій, того бо любяше<sup>9</sup> паче инѣхъ. И сяде въ Переславль на княженіи князь велики Данило Александровичъ Московскій, и намѣстники своя въ немъ<sup>10</sup> посади, а брата его старѣшаго великого князя Андрѣя Александровича Володимерскаго згони. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій поиде въ Орду ко царю. Того же лѣта<sup>7</sup> преставися князь Борисъ Андрѣевичъ, внукъ Александровъ, на Костромѣ, мѣсяца Февраля въ<sup>8</sup> 25 день. Того же лѣта въ Новѣгородѣ заложиша градъ Дѣтинецъ каменъ<sup>9</sup> Новугороду.

Въ лѣто 6811<sup>9</sup>. Пострижеся во святый аггельскій иноческій<sup>6</sup> образъ и въ схиму князь великий Данило Александровичъ Московскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеvolentъ, праправнукъ<sup>8</sup> Юрия Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеvolentъ, прапращуръ<sup>9</sup> Ярославъ, препрапращуръ великого Владимира, и преставися мѣсяца Марта въ 4 день, и положенъ бысть въ церкви святаго Михаила архагела<sup>10</sup> на Москвѣ въ его<sup>6</sup> отчинѣ. Сего сынове: Юрии, Александръ, Борисъ, Иванъ, Афонасей. Переславцы же по животѣ его яшася за сына его за<sup>7</sup> Юрия, и не пустиша его ис Переславля на погребеніе отца его. Тоѣ же весны князь Юрий Даниловичъ Московскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ<sup>8</sup> Всеvolentъ, съ своею братьемъ ратью ходи къ Можайску, и взя его, а князя Святослава изымалъ и приведе на Москву. Того же лѣта князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій, внукъ Ярославъ, пріиде изъ Орды отъ царя.

Въ лѣто 6812. Пострижеся въ святый аггельскій иноческій<sup>6</sup> образъ и въ схиму князь велики Андрѣй Александровичъ Городецкій, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеvolentъ, праправнукъ<sup>8</sup> Юрия Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеvolentъ, прапращуръ<sup>9</sup> Ярославъ,

1) въ лѣто 6811 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209. 2) 2 прапращуръ II; препращуръ А. Б. Т. 3) въ кѣтѣ въ П. О. 4) премногъ II; премноги А. Т. 5) добродѣтелено II. 6) въ лѣто 6811 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209. 7) въ лѣто 6811 та же т. I, стр. 209; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204. 8) въ кѣтѣ въ П. О. 9) въ лѣто 6812 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209. 10) сначала въ П. было написано: въ церкви святаго михаила архагела, а потомъ почеркомъ болле позднимъ исправлено такъ: въ своемъ ему монастыри въ даниловскомъ.

а) ница А. б) бысть постригъ Н. в) сынъ А. Б. Т. г) дмитрѣй А. д) преправнукъ Н. А. Б. Т. е) чины А. ж) къ стариннымъ А. з) и кѣтѣ въ А. и) въ кѣтѣ въ А. Б. Т. и) данилу А. к) мизинъ Н. А. Б. Т. л) любяше Н. м) въ ней А. н) каменнѣй Н. А. Б. Т. о) и иноческій А. Б. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) препращуръ Н. А. Б. Т. с) его кѣтѣ въ А. т) за кѣтѣ въ Н. у) всеvolentъ своею братию А. Т. ф) и иноческій О. Б; иноческій чинъ А.

препрапращуръ<sup>1</sup> великаго Владимира, и преставися мѣсяца Июня въ<sup>2</sup> 22 день, и везше положиша 1304 его на Городцѣ въ церкви святаго Михаила Архангела<sup>3</sup>, княживъ лѣтъ 11<sup>4</sup>. И бояре его, съ ними же и Акинѣвъ бояринъ его, по животѣ его отъѣхаша въ Тверь къ великому князю Михаилу Ярославичу Тверскому. И сопростася два князя о великому княженіи: князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій и князь велики Юръи Даниловичъ Московскій, и поиша во Орду ко царю въ спорѣ и въ браны велицѣ, и бысть замятна въ<sup>5</sup> Сузdalstey землѣ<sup>6</sup> во всѣхъ градѣхъ. И поиде князь велики Юръи Даниловичъ Московскій з братиєю своею во Орду, а князя Бориса Даниловича<sup>7</sup>, брата своего, послѣ на Кострому, и поимаша<sup>8</sup> его бояре великаго князя Михаила Ярославича Тверскаго, и ведоша его въ Тверь; а стрегоша тогда на Костромѣ великаго князя Юръи Даниловича Московскаго, но<sup>9</sup> онъ проиде инымъ путемъ ко царю въ Орду. И послаша Тверичи въ Новъгородъ Великій намѣстники<sup>10</sup> князя Михаила Ярославича Тверскаго силою и<sup>11</sup> безстудѣствомъ многимъ, Новогородцы же высокоумье ихъ и безстудѣство<sup>12</sup> ни во члаже положиша; они же възвратиша въ Тверь, Новогородцы же послаша въ Торжекъ блюсти Трѣтьку, а Тверичи къ нимъ, собравшеся, придоша. Новогородцы же глаголаша<sup>13</sup> имъ: «претерпите мало дондеже князи пріидутъ изъ Орды, и мы тогда себѣ изберемъ князя по своей воли, по обычаю нашему изстаринному<sup>14</sup>». И тако разѣхашася съ миромъ. Того же лѣта на Костромѣ бысть вече на боарь: на Давида Давидовича<sup>15</sup>, да на Жеребца и на иныхъ, и убиша тогда Зерна и Александра. Того же лѣта<sup>16</sup> въ Ростовѣ избиша два колокола великія. Того же лѣта преставися Тарасей, епископъ Ростовскій<sup>17</sup>. Повѣсть о убіеніи Акинѣова, боарина Тверскаго. Князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій и князь велики Юръи Даниловичъ Московскій, спершия о великому княженіи поиша ко царю во Орду, и бысть имъ о томъ брань велика; а<sup>18</sup> князь Иванъ Даниловичъ послѣ брата своего Юръи сѣдѧше на Москвѣ, также съ Москвы иде въ Переславль, и сяде<sup>19</sup> въ немъ<sup>20</sup> на великому княженіи. И бысть ему вѣсть тайно изо Твери, яко хотять на него изгономъ прити ратью Тверичи къ Переславлю; онъ же укрѣпи всѣхъ своихъ бояръ и Переславцевъ, и къ<sup>21</sup> Москвѣ послѣ совокуплѧ рать. И прїиде на него изгономъ подъ Переславль бояринъ Тверскій Акинфъ княжъ<sup>22</sup> Михаилъ Ярославичъ, внукъ Ярослава, правнука Всеvolожа, иже быль той бояринъ Акинфъ прежде сего князя Андрѣя Александровича Городецкаго, внuka Ярослава, правнука Всеvolожа. И выиде противу его князь Иванъ Даниловичъ<sup>23</sup>, съ нимъ же Переславская рать единомыслено бѣ и крѣпко стоаше, къ тому же приспѣла и<sup>24</sup> Московская рать, и бишася зѣло крѣпко, и поможе Богъ великому князю Ивану Даниловичу, и убіенъ бысть тутъ подъ Переславлемъ Акинфъ и зять его Давидъ, и много Тверичъ избіено<sup>25</sup> бысть ту; а<sup>26</sup> дѣти Акинфовы Иванъ да Федоръ вмалѣ убѣжаша во Тверь, и бысть въ Твери печаль и скорбь велия, а въ Переславль веселіе и

1) въ кѣтвѣ въ П. О. 2) александровича по ошибкѣ во всѣхъ спискахъ. 3) явидовича въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184. 4) въ лѣто 6813 тамъ же т. I, стр. 228. 5) за симъ во всѣхъ спискахъ находится извѣстіе, помѣщенное ниже подъ 6817 годомъ: того же лѣта преставися (въ А. Б. Т. кѣтвѣ преставися) князь велики константинъ борисовичъ ростовскій, внукъ василковъ, правнуокъ константиновъ, праправнуокъ (въ Н. А. Б. Т: праправнуокъ) всеvolожъ, препрапраянукъ юрия долгорукаго, прапащуръ владимира маномаха, препрапращуръ (въ Н. А. Б. Т: препрапращуръ) всеvolожъ, препрапращуръ ярославъ владимировичъ. 6) саде къ нимъ П. 7) и кѣтвѣ въ П. А. 8) избіенъ П.

а) препрапращуръ О. б) архангела михаила Н. А. Т. в) 11 день А. г) на всѣи Н; на Б; въ кѣтвѣ въ А. Т. д) землѣ замятны А; землѣ замятны Т. е) поимаше А. Т. ж) ио и Н. А. Б. Т. з) намѣстника Т. и) съ силою и з Н. и) высокоумиенъ ихъ и безстудѣствомъ А. Б. Т. к) глаголаше А. Т. л) старинному Н. м) великай и А. н) седе Н. А. Т. о) къ кѣтвѣ въ А. Б. Т. п) князь Н. р) даниловичъ московскии Н. с) да Н. А. Б. Т.

1304 радость велия, князю же Тверскому тогда Михаилу Ярославичю<sup>8</sup> во Ордѣ сущу. Того же лѣта<sup>1</sup> князь Михайло Ярославич Тверскій прииде изо Орды отъ царя на великое<sup>6</sup> княженіе, и сяде на великому княженіи въ Володимири, и слышавъ бывшее<sup>9</sup> о Акинфѣ, и оскорбися зело. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Михайло Ярославич, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, иде ратью къ Москвѣ на великого князя Юры Даниловича, внука Александрова, правнука Ярослава, праправнука<sup>1</sup> Все-воложа, и на братію его, и бысть<sup>6</sup> имъ брань многа, и помалѣ смиришася.

Въ лѣто 6813. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта быша громи<sup>7</sup> велици и молніа. Того же лѣта<sup>3</sup> преставися пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Филиппово говѣніе, мѣсяца Декабря въ<sup>4</sup> 6 день, на память святаго чудотворца Николы, и положенъ бысть въ Володимири въ церкви пречистыя Богородицы. Того же лѣта<sup>5</sup>, въ Филиппово говѣніе, князь велики Юры Данилович повелѣ у себя на Москвѣ великого князя Рязанскаго Константина Романовича убити, егоже поималь хитростю нѣкою на бою отецъ его, князь велики Данило Александровичъ, внукъ Ярославъ. Того же лѣта<sup>6</sup> братія великого князя Юры Даниловича Московськаго отъѣхаша къ великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому отъ брата своего, отъ великого князя Юры Даниловича, съ Москвы. Того же лѣта въ Нижнемъ Новѣградѣ избиша черныя люди бояръ княже<sup>3</sup> Андрѣевыхъ<sup>8</sup> Александровича. Того же лѣта князь Михайло Андрѣевичъ<sup>9</sup> прииде изо Орды въ Нижней Новѣгородъ, и<sup>1</sup> изби<sup>7</sup> всѣхъ вѣчниковъ, иже<sup>8</sup> избиша бояръ, и ту же чашу испиша: имъ же бо судомъ судите судять вамъ, и въ ню же мѣру мѣрите взмѣрится вамъ. Того же лѣта<sup>9</sup> бысть на осень Таирова<sup>1</sup> рать.

Въ лѣто 6814. Родися князю Михаилу Ярославичю Ярославича Тверскому сынъ Константинъ. Того же лѣта быша дожди велици.

Въ лѣто 6815<sup>10</sup>. Сяде князь велики Михайло Ярославич Тверскій въ Новѣградѣ на столѣ. Того же лѣта<sup>11</sup> Феоктистъ архиепископъ, владыка Новогородскій, оставилъ<sup>12</sup> епископью свою<sup>13</sup> по своей воли, своея ради немощи, избравъ тихое и молчальное житіе, иде въ монастырь въ Благовѣщеніе, и благослови<sup>14</sup> имъ<sup>15</sup> въ себе мѣсто въ Новыгородѣ епископомъ быти духовнаго своего отца Давида. И посадиша его во дворѣ владычнѣ съ челобитіемъ и съ честію, дондеже митрополитъ поставленъ будеть на Кіевъ и на всю Русь, и тогда поиде къ нему ставитися.

Въ лѣто 6816. Поставленъ бысть въ Царѣградѣ Афонасіемъ, патріархомъ Цареградскімъ, Петръ митрополитъ Кіеву и всей Руси<sup>6</sup>, и пріатъ отъ патріарха и отъ цара честь велию. Того же лѣта прииде изо Царяграда пресвященный Петръ митрополитъ въ Кіевъ<sup>7</sup> и на всю Русь, и сяде въ Кіевъ. Того же лѣта бысть гладъ и моръ. Того же лѣта убиенъ бысть во Ордѣ князь Василей Константиновичъ Рязанскій. Того же лѣта Татарове Рязань воеваша<sup>7</sup>. Того же лѣта князь велики

1) въ лѣто 6813 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184. 2) въ лѣто 6813 тамъ же т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184. 3) въ лѣто 6815 тамъ же т. II, стр. 348. 4) въ лѣто 6814 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184. 6) въ лѣто 6814 тамъ же т. VII, стр. 184. 7) прославичъ тамъ же т. VII, стр. 184. 8) и иже П. О. 9) въ лѣто 6814 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184. 10) въ лѣто 6816 тамъ же т. III, стр. 68. 11) въ лѣто 6814 тамъ же т. V, стр. 204; въ лѣто 6816 тамъ же т. III, стр. 68—69, 130, 181.

a) князю же михаилу ярославичю тверскому тогда Н. Т. б) великому А. в) слышавше А. Т. г) о лѣтѣ въ А. д) преправнука Н. А. Б. Т. е) бы А. Т. ж) громове А. Б. з) князь Н; князь же А. Т. и) андрѣевыхъ дѣтей А. Б. Т. и) въ лѣтѣ въ А. Б. Т. в) избивъ А. и) бысть на останахъ нова Н. и) оставилъ Н. А. Б. Т. в) свою лѣтѣ въ А. о) молчанное Н. А. Т. п) благословивъ А. Т. р) имъ лѣтѣ въ Н. А. Т; благословимъ Б. с) кіевски и всеа русии Н. А. Б. Т. т) въ кіевѣ А. Б. Т. у) воеваша татарь Н. А. Б. Т.

Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, ходи вдруге въ<sup>1</sup> Москвѣ ратью всею<sup>1308</sup> силою, и бысть бой у Москвы, на память святаго Апостола Тита, и много<sup>6</sup> зла сотвори и<sup>8</sup>, града<sup>—10</sup> не взявъ, отъиде.

Въ лѣто 6817. Прииде изъ Киева въ Володимеръ пресвященный Петръ, митрополитъ Киевъски и всеа Руси. Того же лѣта мышь поѣла рожь, пшеницу, овесъ, ячмень и всяко жито; и того ради бысть дорожовъ веліа, и меженина зла, и гладъ крѣпокъ по всей Русской землѣ, и кони и всякъ скотъ помре. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь Александръ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ<sup>9</sup> Ярославъ, праправнукъ<sup>10</sup> Всеволожъ, препраправнукъ Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха. Того же лѣта<sup>2</sup> преставися князь Константинъ Борисовичъ Ростовскій, внукъ Василковъ, праправнукъ Константиновъ, прапраправнукъ<sup>11</sup> Всеволожъ, препрапраправнукъ<sup>12</sup> Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха; и сяде по немъ сынъ его князь Василий. Того же лѣта преставися князь<sup>13</sup> Василий Михаиловичъ Суздальскій. Того же лѣта<sup>14</sup> пресвященный Петръ, митрополитъ Киевъски и всеа Руси, въ Володимери постави Новуграду архиепископа Давида. Того же лѣта князь Святославъ Глѣбовичъ выгна братанича своего князя Василія изъ Брянска, и самъ сяде на княженіи въ Брянскѣ. Того же лѣта князь Василий Брянскій иде во Орду ко царю жаловатися на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовича.

Въ лѣто 6818<sup>5</sup>. Пресвященный Петръ, митрополитъ Киевъски и всеа Руси, иде<sup>6</sup> въ Брянскъ, и срѣте его князь Святославъ со многою<sup>6</sup> честю. Того же лѣта прииде съ Татары ратью князь Василий на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовича Брянскаго, и бысть матежъ велій<sup>7</sup> во градѣ въ<sup>8</sup> Брянскѣ; Петръ же митрополитъ рече князю Святославу Брянскому: «подѣлися, сыну<sup>9</sup>, з братаничемъ своимъ съ Василіемъ княженіемъ, или оставивъ<sup>10</sup> ему вся, бѣжи изъ<sup>11</sup> града, а не бейся». Князь же<sup>12</sup> Святославъ Глѣбовичъ Брянскій, надѣясь на свою силу и на мужество<sup>13</sup>, бѣ бо крѣпокъ тѣломъ и мужественъ зѣло, и вѣзнеслься<sup>14</sup> умомъ своимъ и многою силою Брянскою, отвѣщаю, рече: «господине! Брянцы мя не пустять, хотять<sup>15</sup> за меня главы<sup>16</sup> своя сложити»; и тако не послуша Петра митрополита, якоже есть писано: сынъ ослушливъ вскорѣ пріиметъ<sup>17</sup> месть, и паки рече: да не хвалится силный силою своею, вси бо надѣющеся силѣ своей<sup>18</sup> погибоша. И тако князь Святославъ Глѣбовичъ ратью великою въ силѣ мнозѣ за полднища изыде противу рати Татарскія, и зѣступишася<sup>19</sup> на бой, и помрачиша стрѣлы Татарскія<sup>20</sup> воздухъ, и бысть аки<sup>21</sup> дождь, таже<sup>22</sup> копы и саблями сняшася, и<sup>23</sup> бысть сѣча зла; Брянцы<sup>24</sup> же выдаша князя Святослава Глѣбовича Брянскаго: крамолницы суще, и стаги пометаша, и сами побѣгоша. Князь же Святославъ точію съ<sup>25</sup> своимъ дворомъ много бився съ Татары, и послѣди убіенъ бысть въ полку. Петръ же митрополитъ затворися тогда въ церкви, и Богъ тамо съхрани его отъ поганыхъ Татаръ, якоже писано есть: избавлю избранного моего отъ оружія лютаго<sup>26</sup>, и осѣю надѣглаво его въ день брани. Того же лѣта преставися прежде бывшій архиепископъ Новогородскій Феоктистъ въ Новѣградѣ, много пострадавъ въ болѣзни, отъ Бога посланный ему на спасеніе, въ монастыри пречистыя Богородици

1) въ лѣто 6813 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204; въ лѣто 6816 тамъ же т. VII, стр. 185. 2) въ лѣто 6815 тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 185. 3) препраправнукъ П. О. 4) въ лѣто 6816 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 204. 5) въ лѣто 6811 П. О; въ II на полѣ написано: 6818; въ A сначала было написано киповарью: 6811, а потомъ исправлено чернилами: 6818. 6) со многою П. 7) хотя П. 8) бранцы П.

a) къ нѣтъ въ A. Б. Т. б) многа A. в) а Н. г) правнукъ нѣтъ въ A. д) препраправнукъ Н. А. Б. Т. е) князь великий Б. Т. ж) иде нѣтъ въ A. Б. Т. з) великий А. в) въ нѣтъ въ Н. А. Т. и) сыне Н. к) оставъ Н. А. Т. л) бежитъ отъ А. м) княже А. н) мужество А. о) вознесъся А. п) глы А. р) пріимете А. с) силою и А. т) и ступашася А. у) татарской А. ф) яко Н. А. Б. Т. х) дождь тяжко А. ц) сняшася А. ч) съ нѣтъ въ A. ш) лѣта А.

1310 Благовѣщеніа, таможе и положенъ бысть. Того же лѣта родися князю Василію Константиновичу —<sup>14</sup> Галичскому, внуку Борисову, правнуку Василкову, сынъ Феодоръ. Того же лѣта князь Василей Брянскій ходи съ Татары въ Каравачеву<sup>1</sup>, и уби князя Святослава Мстиславичя Каравачевскаго.

Въ лѣто 6819. Князь Дмитрей Михаилович Тверскій собравъ воинства<sup>2</sup> многа<sup>3</sup>, хотя ити на Новградъ Нижній, и не благослови его Петръ митрополитъ столомъ въ Володимери. Онъ же отстоавъ три недѣли въ Володимери, собрався съ силою многою, біа челомъ Петру митрополиту, да его разрѣшить. И тако разпусти воя своя, и идоша кождо въ свояси. Того же лѣта Семіонъ, епископъ<sup>4</sup> Ростовскій, иже бысть прежде Володимрскій, егоже приведе<sup>5</sup> изъ Володимеря въ Ростовъ пресвященный Максимъ, митрополитъ Киевскій и всея Руси, остави епископью<sup>6</sup> свою Ростовскую. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Киевскій и всея Руси, постави Прохора, архимадрита Спаскаго, иже въ Ярославлѣ, епископомъ Ростову. Того же лѣта<sup>7</sup> въ Новградѣ пожаръ бысть, и погорѣ много святыхъ церквей, и дворовъ и людей.

Въ лѣто 6820. Преставися великая княгини Ярославля Ярославичя Оксинья во иноческомъ чину и въ схимѣ, и положена бысть во Твери. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Киевскій и всея Руси, сня санъ съ Сарайскаго владыки Измаила. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Киевскій и всея Руси, постави Варсуноеа епископомъ Сараю<sup>8</sup>, того же лѣта<sup>9</sup> отпусти его въ Сарай. Того же лѣта погорѣ Нижней Новгородъ.

Въ лѣто 6821. Умре царь Тахта Татарскій. Того же лѣта преставися князь Александръ Глѣбовичъ Смоленскій, внуку Ростиславу, правнуку Мстиславу, праправнуку Давидову, препраправнуку<sup>10</sup> Ростиславу, пращуръ Мстиславу, праਪراщуръ<sup>11</sup> Владимира Маномаха. Сего сынове: Василей, Иванъ. Того же лѣта сяде царь Азбакъ на царствѣ и обесерменился. Того же лѣта князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій поиде во Орду, также и Петръ, митрополитъ Киевскій и всея Руси, вкупъ съ нимъ поиде во Орду того ради, понеже тогда во Ордѣ<sup>12</sup> Тахта царь умре, а новый царь Азбакъ сѣль на царствѣ, и вся обновишася, и вси прихожаху<sup>13</sup> во Орду и ярлыки имаху, койждо<sup>14</sup> на свое имя, и князи и<sup>15</sup> епископи; но милостію Божію Петръ митрополитъ во Ордѣ у царя бысть въ чести велицѣ, и отпущенъ бысть отъ царя<sup>16</sup> со многою<sup>17</sup> честію вборзѣ, и прииде на Русь. Того же лѣта посадникъ Ладожскій иде съ Ладожаны ратью на Нѣмцы, и сему изшедшу тамо, и Нѣмцы пришедше Ладогу взяша и сожглаша, и люди въ полонъ поведоша, и со многимъ богатствомъ возвратиша въ свояси.

Въ лѣто 6822. Преставися князь Василей Александровичъ Брянскій, внуку Глѣбову, правнуку Ростиславу, праправнуку<sup>18</sup> Мстиславу, препраправнуку<sup>19</sup> Давидову. Того же лѣта поводъ бысть силна. Того же лѣта въ Новградѣ гладъ бысть. Того же лѣта Новогородцы сотвориша вече, понеже пелубы имъ быша намѣстники князя Михаила Ярославича Тверскаго, яко многа обида и нужа бысть имъ отъ нихъ, и восхотѣша ихъ изгнati. Князю же Михаилу Ярославичу Тверскому тогда сущу во Ордѣ, и послаша къ великому князю Юрью Даниловичу на Москву; онъ же послалъ тайно къ князю Феодору Ржевскому, да идетъ въ Новгородъ. Онъ же събравъся паки ожидаше<sup>20</sup> другія вѣсти отъ великаго князя Юрья. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій послалъ въ Новградъ князя Феодора Ржевскаго; онъ же пришедъ въ Новградъ, намѣстники князе Михаилы Тверскаго, иже седѣли на Новградѣ, изыма, и иде съ Новогородци на Волгу, и выиде

1) къ варачеву П. 2) сарою П. 3) преправнукъ П. 4) кождо П. О. Б; конжо А. 5) со многою П. 6) правнукъ П. О. А. Б. Т; преправнукъ Н. 7) мстиславъ препраправнукъ *ильтв во всльхъ спискахъ*. 8) ожидаше П. О.

а) воинство А. б) много Н. А. Б. Т. в) лѣта епископъ семіонъ Н. г) преведе О. д) епископъ Б. е) лѣта *ильтв въ* А. ж) и *ильтв въ* А. з) препращуръ А. и) в орду А. и) приходаху Н. А. Т. к) и *ильтв въ* Н. Б. Т. л) бысть отца А.

противу его съ Тверичи князь Дмитрей Михаиловичъ, внукъ Ярославль, отцу бо его князю Михаилу тогда сущу во Ордѣ, и ста противъ ихъ на своей странѣ рѣки Волги, и стоаше тамо шесть —<sup>16</sup> недѣль и до замороза. И тако смиришася Новогородцы на своей воли, и послаша по великого князя Юрья Даниловича на Москву, зовуще его къ себѣ въ Новыгородъ; онъ же пріиде къ нимъ на столъ въ Новыгородъ и з братомъ своимъ Афонасиемъ и сяде<sup>6</sup> на столѣ.

Въ лѣто 6823<sup>6</sup>. Присла изъ Орды Азбакъ, царь Ординъскій, по великого князя Юрья Даниловича Московскаго, да идеть къ нему во Орду безъ коинѣнія. Онъ же оставилъ въ Новыградѣ брата своего Афонасія Даниловича, и иде<sup>7</sup> оттуду въ Ростовъ, а оттуду поиде ко царю во Орду, мѣсяца Марта въ<sup>1</sup> 15 день, въ суботу Лазареву. Того же лѣта преставися князь Иванъ Михайловичъ Стародубскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Всеvolожъ. Того же лѣта пріиде отъ царя изъ Орды князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій, а съ нимъ посолъ<sup>8</sup> Таитемиръ, и Имаръхожа<sup>9</sup>, и Индрый. Того же лѣта князь Афонасей Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, поиде изъ Новаграда въ Торжекъ съ Новогородскими бояры безъ черныхъ людей. Слышивъ же князь велики Михайло Тверскій, и собрався со всею<sup>10</sup> силою Низовскою и з Татары поиде къ Торжку, и выиде князь Афонасей Даниловичъ и князь Федоръ Ржевскій съ Новогородцы противу ихъ<sup>11</sup>, и бысть битва велия и съча зла, и побиша мужей Новогородскыхъ: тысятихъ, посадниковъ, бояръ, и прочихъ нарочитыхъ много, а ины Новогородскія<sup>12</sup> силы паде и числа нѣсть, и едава съ малыми оставшими князь Афонасей Даниловичъ и князь Федоръ Ржевскій убѣжаша<sup>13</sup> въ Новыградѣ. И присла князь Михайло Ярославичъ къ Новогородцемъ, глаголя: «выдайте ми князя Афонасія Даниловича и<sup>14</sup> князя Федора Ржевскаго»; Новогородцы же князя Федора Ржевскаго выдаша, а за князя Афонасія Даниловича крѣпко стапша, а на себѣ окупъ<sup>15</sup> даша пять тысячи гривенокъ сребра, и утвердившеся смиришася. Князь же Михайло Ярославичъ Тверскій призвавъ къ себѣ князя Афонасія Даниловича и бояръ Новогородскыхъ и начать<sup>16</sup> съ ними укрѣплятися чрезъ обычай ихъ изъстаринный<sup>17</sup>. Симъ же не хотящимъ тако крѣпость на себя дати; онъ же о семъ въ яростъ пріиде, и изыма всѣхъ и посла во Тверь, а прочихъ людей всѣхъ<sup>18</sup> перепрода, какъ ся стече; а кони ихъ, и доспѣхи ихъ, и все оружіе ихъ и вся мастера ихъ взя во Тверь, а Торжекъ разори, а на Новыградѣ намѣстники своя посади, и<sup>19</sup> даде посадничество Новогородцое<sup>20</sup> изъ своей руки Михаилу Клемянтиевичу и<sup>21</sup> Ивану Дмитріевичу<sup>22</sup>. Се же бысть мѣсяца Февраля въ<sup>23</sup> 4 день. Того же лѣта<sup>24</sup> Андрѣй, епископъ Тверскій, остави епископью свою и иде<sup>25</sup> въ манастирь. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави Варсunoфія епископа во Тверь. Того же лѣта Новогородцы поидоша во Орду сами о себѣ, и преняша<sup>26</sup> ихъ Тверичи и<sup>27</sup> изымаша, и приведоша<sup>28</sup> во Тверь. Того же лѣта бысть<sup>29</sup> Благовѣщеніе святыхъ недѣли во вторникъ по Пасцѣ.

Въ лѣто 6824. Новогородцы<sup>30</sup> выгнаша отъ себе изъ Новаграда намѣстники княже Михайловы Тверскаго. Того же лѣта пріидоша Новогородцы со княземъ Афонасиемъ Даниловичемъ ратью въ Торжекъ. Князь велики же Михайло Ярославичъ Тверскій собра рать многу и иде на нихъ<sup>31</sup>, и<sup>32</sup> съступишася<sup>33</sup> обоя, и бысть битва велия и съча зла, и одолѣ князь Михайло Ярославичъ Твер-

1) въ лѣто въ П. О. 2) новогородскія въ П. 3) а П. 4) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71 и т. IV, стр. 48 сказано, что посадничество было дано одному Семену Климовичу. 5) въ лѣто въ П. О. Н. 6) бысть лѣто въ П. 7) и лѣто въ П.

а) сѣдя А; седе Т. 6) въ лѣто 6823 году А. Т. в) идеть Н. А. Б. Т. г) посолы А. д) имарь А. Т. е) со своею Н. А. Б. Т. ж) ихъ лѣто въ Н. з) бежаша Н. А. Т. и) откупъ А. Т. и) началь Н. к) старинныхъ А. л) всѣхъ лѣто въ А. Б. Т. м) посадити А. н) новыгородские А. о) и лѣто въ А. п) лѣта пре А. Т. р) свою вниде Н. с) переняша Н. т) и лѣто въ А. у) преведоша ихъ Н. ф) новомегородцы А. х) на нихъ лѣто въ А. Б. Т. ц) ступишася А. Т.

1316 скій, и<sup>и</sup> изыма много<sup>6</sup> Новогородцевъ, а иныхъ изби; князь же Афонасей Даниловичъ едва вмалъ —<sup>17</sup> убѣжа въ Новъградъ, и бысть скорбь велия въ Новъградѣ. Того же лѣта Новогородцы яша Беска<sup>7</sup> и свергнаша его съ мосту въ Волховъ, мнаху бо его совѣтъ дрѣжаща отай ихъ ко князю Михаилу Ярославичю Тверскому. Того же лѣта Новогородцы убили Данила писаря<sup>1</sup>, оклевета бо его слуга его къ Новогородцемъ, глаголя сице: «господинъ мой Данило писарь дрѣжть любовь и совѣты<sup>2</sup> со княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, и слаль мя къ нему з грамотами». И тако убѣнъ бысть Данило писарь<sup>3</sup> и съ мосту въ Волховъ сверженъ. Того же лѣта князь<sup>4</sup> велики Михайло Ярославичъ Тверскій ходи<sup>5</sup> на Волокъ, и поиде ратью къ Новуграду Великому. Новогородцы же слышавше<sup>6</sup> оскорбившася, и припадоша ко Господу Богу и къ пречистѣй Его Матери съ покаяніемъ и<sup>и</sup> исповѣданіемъ и съ плачемъ велиимъ, и собравше рать многу завѣщавше себѣ и всѣмъ заединъ<sup>7</sup> быти и накрѣпко стояти. Господь же Богъ и пречистая Богородица услышавше<sup>8</sup> моленіе ихъ, и не попустиша на нихъ ратьнымъ быти; устреми бо ся къ Новуграду князь Михайло Ярославичъ Тверскій, и поиде по невѣдомымъ мѣстомъ и по незнаемыхъ путемъ, и заблудившася въ злыхъ лѣсѣхъ, и въ болотехъ и во озерехъ, дондеже придоша на Волоть, и тамо стоаше<sup>9</sup> въ великой печали и скрѣби. И бысть въ нихъ гладъ<sup>10</sup> велий, понеже и кожи ядяху, и голенища<sup>11</sup> и ременія жваху, и мнози отъ глада изомропа, оставши<sup>12</sup> же много зла пострадаша, а друзіи пѣши<sup>13</sup> едва придоша въ дома своя, возвратившеся отъ Волоти ничто же успѣвше, но всеу трудишася: безъ Божія бо помощи никто же что можетъ сотворити. Того же лѣта загорѣся градъ Тверь, и згорѣ болѣ двадцати дворовъ, и едва угасила. Того же лѣта предъ ранними зарями мѣсяца погибе, и паки не исполнившася зайде.

Въ лѣто 6825. Прииде князь велики Юрии Даниловичъ Московській на великое княженіе изо Орды женився, у царя сестру его понявъ именемъ Коньчаку; егда же крестися и наречено<sup>4</sup> бысть ей<sup>0</sup> имя Агафія, и приведе съ собою пословъ Татарскихъ, силныхъ зѣло, именемъ Кавгадыя, и Астрѣбыла<sup>14</sup> и Острѣва<sup>15</sup>. Князь же Михайло Ярославичъ Тверскій совѣщався<sup>16</sup> со князи Суздалскими, и собравшеся<sup>17</sup> со многими силами идоша противу ихъ, и срѣтоша ихъ у Костромы, и стоаше о Волзѣ долго времѧ; также князь велики<sup>18</sup> Юрии Даниловичъ Московский съслався<sup>19</sup> съ Кавгадыемъ и съступився<sup>20</sup> великого княженіа князю Михайлу Ярославичу Тверскому. И тако възвратися<sup>21</sup> князь Михайло въ свою отчину во Тверь, и заложи<sup>22</sup> болшій градъ кремление<sup>23</sup>. Тоѣ же осени бысть знаменіе на небеси, мѣсаца Сентября, въ день суботный до обѣда: кругъ надъ градомъ надъ<sup>24</sup> Тверью, мало не съступился<sup>25</sup> на полночь, имѣя три лучи: два на востокъ, а третій на западъ. Тоѣ же осени князи Сузdalstii<sup>26</sup> совокупишиася<sup>27</sup> съ великымъ княземъ Юрьевъ Даниловичемъ Московскимъ, и<sup>и</sup> идоша къ нему князи на Кострому, также и ініи князи идоша къ нему на Кострому, и многи силы идоша къ нему на Кострому. Также сослаша<sup>28</sup> и<sup>и</sup> съ Новогородци, и повелѣша имъ ити къ Торжку и готовымъ быти ратью ко Твери. Тоѣ же зимы<sup>29</sup> князь велики Юрии Даниловичъ Московский съ Кавгадыемъ, и со многими Татарами, и со князи Суздалскими, и со иными князи и<sup>и</sup> со многими силами поиде съ<sup>30</sup>

1) данила писцева въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71. 2) совѣтова II; совѣ A. 3) писарь лѣтга въ II.

4) нареченъ II. 5) кремленикъ II; кремленинъ H. A. 6) сокупишиася II. B; и совокупишиася H. 7) въ лѣто 6826 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 72; т. V, стр. 207.

a) и лѣтга въ A. б) изымавъ H. в) бекса H. г) князя A. д) ходиль H. А. Б. Т. е) слышав же H. ж) и лѣтга въ A. з) заедине A. и) услышаше O. Б. Т; услышаша H; слышаше A. и) стояша H. к) бысть гладъ въ нихъ H. л) голенище A. м) остави A. н) и пѣши H. о) наречено ей бысть H. п) страбыла A. Б. Т. р) и острева лѣтга въ A. с) и совещався H. А. т) собравшеся H. у) великая A. ф) съслався H. Б; и съслався A. х) ступився H. А. Т. ц) возвратися A. ч) заложни H. ш) на A. щ) не вступился H; не ступился A. ѹ) и лѣтга въ A. и) сослаша A. в) и лѣтга въ H.

Костромы къ Ростову, а отъ Ростова поиде къ Переславлю, а отъ Переславля поиде къ Дмитрову,<sup>1317</sup> а изъ<sup>\*</sup> Дмитрова къ<sup>6</sup> Клину; а въ то время придоша Новогородцы въ помощь великому князю<sup>18</sup> Юрию Даниловичю Московскому на князя Михаила Ярославича Тверского, и стоаше<sup>6</sup> 6 недѣль въ Торъжку, ссылающеся како пойти ко Твери. Также сташа Новогородцы<sup>7</sup> волости Тверскія воевати, также и князь велики Юрий Данилович Москій съ Кавгадыемъ, и съ Татарами и со всею силою Сузdalскою, и многихъ<sup>8</sup> поплѣниша и въ полонъ поведоша, и придоша близъко граду за осмь верстъ, и стоаше<sup>9</sup> на мѣстѣ томъ 5 недѣль, а всего того мотчанія<sup>10</sup> въ Тверскихъ властехъ 3 мѣсяцы. И<sup>8</sup> ъздыша послы отъ Кавгадыя во Тверь ко князю Михаилу Ярославичу съ лестію, и не бысть мира, и поиде Кавгадый съ великымъ княземъ Юремъ Даниловичемъ Московскимъ, и<sup>1</sup> з<sup>11</sup> Суздалскими князи, и со всѣми силами къ Волзѣ, и сташа на перѣездѣ у Волги, и воеваша много, и поиша ко граду ко<sup>1</sup> Твери, и за четыредесять верстъ не доиша, и срѣте ихъ князь Михайло Ярославич Тверскій на Бортеневѣ съ силою своею, и съступишася<sup>12</sup> оби полцы, и бысть битва велия и сѣча зла, и поможе Богъ князю Михаилу Ярославичу Тверскому, и одолѣ до конца, и побѣже князь велики Юрий Данилович Москій въ<sup>13</sup> Новъгородѣ въ малѣ дружинѣ; а великою его княгиню Кончаку изымаша, иже бѣ сестра Озбяка, царя Ординскаго; такоже и брата его князя Бориса Даниловича поимаша, и иныхъ князей многихъ, и бояръ и Татаръ изымаша, и ведоша во Тверь. А Кавгадый повелѣ дружинѣ своей стяги поврещи, и неволею самъ побѣжа<sup>14</sup> въ станы. Се же<sup>15</sup> бысть мѣсяца Декабря въ<sup>2</sup> 22 день, въ четвертокъ<sup>3</sup>, въ вечернюю годину, за три дни до Рожества Христова; а на завтрее побоища, въ пятницу, Кавгадый присла ко князю Михаилу Ярославичу Тверскому, и взя съ нимъ миръ, и поиде къ нему во Тверь за<sup>16</sup> дружиною своею. Князь Михайло же Ярославич Тверскій Татаръ Кавгадьевыхъ<sup>17</sup> избивати не повелѣ, но приведе ихъ во Тверь, и многу честь въздаде Кавгадью и Татаромъ его, а они лстяху, глаголюще<sup>18</sup>: «мы отныне твои есмі, а приходили есмі на тебя со кназемъ Юремъ безъ повелѣнія царева, и въ томъ есмі виновати, и боимся отъ царя опалы что есмі таково дѣло сотворили<sup>19</sup> и многу<sup>20</sup> кровь пролили». Князь же Михайло Ярославич ять вѣры имъ<sup>21</sup>, и многими дары одари<sup>22</sup> ихъ, и отпусти ихъ съ честію. А Юрьева княгини<sup>23</sup>, сестра<sup>24</sup> Азбяка, царя Ординскаго, во Твери умре; ини же глаголютъ яко тамо во Твери зелемъ уморена бысть Кончака великая княгини Юрьева, сестра царева, нареченная во святѣмъ крещеніи Агаѳіа<sup>25</sup>, и везоша<sup>26</sup> тѣло еа изо Твери въ Ростовѣ, и положиша ея въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Тоѣ же зимы<sup>27</sup> прииде князь велики Юрий Данилович Москій съ Новогородцы на бродѣ<sup>28</sup> къ Волзѣ, и срѣте его князь Михайло Ярославич Тверскій, и ту мало бой не бысть<sup>29</sup>, и тако которающеся и<sup>30</sup> ссылающеся много смиришася, и крестомъ честнымъ укрѣпишася, и пойти имъ обѣма во Орду. Тоѣ же зимы князь велики Михайло Ярославич Тверскій посла сына своего Константина во Орду.

Въ лѣто 6826. Пріиде<sup>31</sup> изъ Орды посолъ лютъ именемъ Кокчя<sup>32</sup>, и<sup>33</sup> убиль сто и двадесять человѣкъ у града у Костромы, и потомъ пришедъ весь Ростовъ повоева ратью. Тоѣ же зимы бысть

1) и и П. О. Б. 2) въ кльтѣ въ П. О. 3) 22 декабря въ сентябрскомъ 6825 году падало на среду.

4) кавгадьевыхъ П. 5) сотвори П. 6) одары П. 7) сестро П. 8) въ лѣто 6827 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198. 9) въ лѣто 6826 тамъ же т. III, стр. 72; т. V, стр. 207. 10) и кльтѣ въ П.

а) и с А. б) къ кльтѣ въ А. в) стояша Н. г) новогородции Н. д) со многими Н. е) стояша Н. А. ж) молчания Н. з) и кльтѣ въ А. и) з кльтѣ въ Н. А. и) ко кльтѣ въ Н. А. Т. к) ступишиася Н. Т; съступиша А. л) и в Н. м) побѣже А. Т. н) въ станы еже Н. о) з Н. А. Б. Т. п) глаголющю А. р) много Н. А. Т. с) ярославичъ тверсими А. т) дарми дари Н. А. Т. у) княгиня Н. ф) и агаѳія Н. х) въ ростове А. ц) на броде А. ч) и не бысть А. ш) слова: которающеся и зачеркнуты въ Н. щ) прі А. Ѹ) конча Н.

1318 моръ во Твери на люди. Того же лѣта князь Михайло Ярославич Тверскій послѣ<sup>4</sup> Александра<sup>—19</sup> Марковича на Москву посольствомъ о любви, и уби его князь велики Юрии Даниловичь Московскій и пріять нужную смерть, и бысть межи ихъ нелюбие веліе. Того же лѣта<sup>1</sup> поиде<sup>6</sup> во Орду князь велики Юрии Даниловичь Московскій со многими кнази, и з<sup>7</sup> бояры и съ Новогородцы, по совѣту Кавгадыеву, и снявся съ Кавгадыемъ поидоша во Орду; а<sup>2</sup> князь Михайло Ярославичь отпусти сына своего Константина, якоже прежде речеся. Той же осени, мѣсяца Сентабря, загорѣса градъ Тверь, и болшая половина града згорѣ<sup>8</sup> и церквей 6 згорѣ, и<sup>9</sup> едва угасиша. Той же зимы<sup>3</sup> пришедшу во Орду князю Юрюю Даниловичю<sup>0</sup> Московскому и начальнику всему злу Кавгадыю, и начя клеветати на князя Михаила Ярославича Тверскаго царю Азбаку, глаголя сице: «князь Михайло Тверскій по городомъ собралъ многи дани, и хощеть бѣжати въ Нѣмцы, а къ тебѣ ити не хощеть, и твоей власти не повинуется». Разгнѣвавъ же ся царь<sup>1</sup> повелѣ<sup>5</sup> изымати сына его князя Константина, и затворити его<sup>4</sup> единаго въ храминѣ гладомъ уморити; и сему бывшу, и нѣціи глаголаша Азбаку царю сице: «аще убієши<sup>5</sup> сына его, отецъ его къ тебѣ не приидеть никогда же»; царь же<sup>6</sup> Азбакъ повелѣ<sup>7</sup> сына его пустити. Того же лѣта Кавгадый на переемъ послѣ многихъ Татаръ на князя Михаила Ярославича Тверскаго, и гдѣ его обращутъ, тамо его смерти предадать. Того же лѣта, мѣсяца Августа<sup>1</sup>, князь велики Михайло Ярославичь Тверскій поиде во Орду ко царю Азбаку.

Въ лѣто 6827. Князь велики Михайло Ярославичь Тверскій прииде во Орду ко царю у моря Сурожскаго на усть Донъ рѣки, идѣже втекль Донъ рѣка<sup>8</sup> въ море, то убо море<sup>9</sup> зовется Сурожское<sup>10</sup>, мѣсяца Сентабря въ 6 день, на память святаго чудеси великого Архаггела Михаила, и<sup>11</sup> по обычаю одари<sup>12</sup> всѣхъ кназей и княгинь, послѣди самого цара и царицу. Бывшу же Михаилу во Ордѣ у царя полтора мѣсяца, а Кавгадый царю безпрестаны клеветаше на него. Царь же призвавъ кназей своихъ, рече имъ: «судите Михаила Ярославича съ Юрьемъ Даниловичемъ, и судивши мнѣ скажите». И седоша кнази на судищѣ, и начаша судити Михаила съ Юрьемъ<sup>13</sup>, и вси помо-гаху по Юрѣ, и многи вины вѣзкладываху<sup>14</sup> на Михаила. Аще что и отвѣщеваше Михаилъ, мимо пущаху словеса его, а которыя словеса и праведны суть, но они всѣхъ презираху<sup>15</sup>; прилежаху же и внимаху глаголемыхъ Кавгадыемъ: той бо бѣ судіа и суперникъ<sup>16</sup>, и на свою душу все имаше<sup>17</sup> и увѣряше<sup>18</sup> съ собою всѣхъ. Таже разыдошася и ихъ поставить<sup>19</sup> повелѣша въ другую недѣлю на судѣ, и царю сказаша<sup>20</sup>, сице глаголюще: «князь Михайло Ярославичь по суду достоинъ есть смерти, а твое великое слово волнаго царя како повелить<sup>21</sup>»; и многи вины на него глаголаша царю. Царь же паки повелѣ имъ вдругіе судъ сътворити, и<sup>22</sup> истинно испытати достовѣрно. Кавгадый же рече: «на мене, царю, вѣложи и на мою душу, мнѣ вся вѣдома<sup>23</sup>, и по ихъ словесемъ, еже судихомъ ихъ, достоинъ есть Михаиль смерти; и аще твое слово велить паки судити ихъ, да<sup>24</sup> станетъ Михаиль связанъ на судѣ, и тако да отвѣщаетъ. Не хощемъ бо<sup>25</sup> мы великій царю<sup>26</sup> обидима тебе видѣти, и насъ твоихъ кназей поношаемыхъ: наше бо безчестіе<sup>27</sup>—твое безчестіе, а твоя слава и

1) въ лѣто 6827 въ Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 209; т. VII, стр. 191. 2) а лѣтъ въ П. Б. 3) въ лѣто 6827 въ Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 209; т. VII, стр. 191. 4) его лѣтъ въ П. О. Б. 5) убіены П. О. А. Б. Т.

6) и послѣ Н. А. 6) прииде Н. в) з лѣтъ въ Н. г) згорѣла Н. А. Б. Т. д) и лѣтъ въ Н. А. Т. е) даниловича А. ж) разгнѣвать же ся А. з) и повелѣ А. Т. и) же лѣтъ въ Н. и) августа въ 5 день Н. к) идѣже донъ река втекль Н. А. Т. л) ме О. м) сурожская Б. Т. н) дари Н. А. Б. Т. о) съ ева А. п) вѣзкладываху Н. А. р) призирахуся А. Т. с) супорникъ А. Б. Т. т) имаша А. у) утвердиша А. Т; увѣриша Б. ф) поставить Н. А. х) сказаше А. Б. Т. ц) повелиши ты Н. ч) и лѣтъ въ Н. А. ш) вѣдомо Н. Т. щ) и да А. ъ) бо лѣтъ въ А. Т. ѿ) царь А. ъ) наша бо безчестія Н. А. Б. Т.

честь—всѣхъ<sup>1</sup> нась и всеа Орды житіе и<sup>2</sup> пребываніе». Глагола имъ царь: «яко же хощете творите,<sup>1319</sup> точюо праведно судите моимъ судомъ, нашъ бо судъ царьскій праведенъ подобаетъ быти, тѣмъ же судите праведно, и судивше мнѣ скажите». Паки убо въ другую недѣлю седоша князи на судѣ, Михаила поставиша связана, и о всемъ слушаху Юрьевыхъ речей, Михайловыхъ же речей отвраща-хуса; также и<sup>3</sup> начаша глаголати ему<sup>4</sup> сице: «гордъ<sup>5</sup> еси и непокоривъ<sup>6</sup> царю нашему, и посла царева Кавгадыа соромотилъ еси, и съ нимъ бился еси, и Татаръ его побилъ еси, и дани царевы ималъ еси себѣ, а царю еси не даваль, и въ Нѣмцы съ казною бѣжати хотѣль еси, и казну въ Римъ къ папѣ отпустиль еси, и княгиню Юрьеву зеліемъ уморилъ еси, и князей и Татаръ царе-выхъ побилъ еси». Михаиль же противу глаголаше<sup>7</sup> къ нимъ: «царя есми<sup>8</sup> слушалъ<sup>9</sup> и слушаю, и работаю ему тѣлеснѣ, и дани даю ему, а посолъ царевъ пришель на мене ратью, и язъ безъ воли бился съ нимъ, и потомъ есми<sup>9</sup> его чтиль и дарилъ, и отпустиль со многою честю и з дары, а княгиню Юрьеву зеліемъ не уморилъ есмъ, но<sup>10</sup> умре о себѣ своею смертю. А братъ мой<sup>11</sup> Юрий Данилович попамятоваль бы мою дружбу и любовь, понеже много есми<sup>12</sup> отцу его въ бѣдахъ по-могалъ, и ему есми<sup>13</sup> не супротивенъ; но онъ възстааше<sup>14</sup> на мя, и вся хотяше<sup>15</sup> владѣти не такъ<sup>16</sup> по нашему обычаю, и о семъ на мя вражду сотвори, и нынѣ убо аще что хощеть, да есть предъ нимъ, точю по волѣ<sup>17</sup> царевѣ и по нашему суду, якоже царь и вы повелите, а нынѣ на мнѣ по-кажите милость». Кавгадый же, въставъ, рече: «недостоинъ еси милости, но достоинъ еси смерти»; и много съ яростю глаголаше на него. И тако вси<sup>18</sup> князи въставаше<sup>19</sup> сказаше<sup>20</sup> царю, глаголюще<sup>21</sup> сице: «се<sup>22</sup> второе, царю, глаголемъ ти, яко Михаиль по суду достоинъ есть смерти». Рече имъ царь: «аще тако праведно есть, творите». Се же бысть въ пятокъ уже вечеру глубоку сущу. На-утріе же въ суботу князи седоша на судищи, и Михаила поставиша связана, и приставиша къ нему седмь стражей отъ седми<sup>23</sup> великихъ князей, а инымъ<sup>24</sup> и числа нѣсть; и бысть скорбь велия князю Михаилу Ярославичу, и многи узы желѣзны принесоша, хотяще на ны възлагати; но точю руцѣ ему связаша<sup>25</sup> оковы желѣзными, и на выю чепъ велью возложиша, и мыщи его назадъ за-вязаша, а сущихъ его своихъ ему биша и отгнаша. Таже паки наутріе въ недѣлю възложиша на выю его древо нѣкое велико, и поведоша<sup>26</sup> за царемъ въ ловы, и пребысть тамо въ той нужи двадесять и<sup>27</sup> пять дній; и потомъ повелъ Кавгадый въ той укоризнѣ и поношениї<sup>28</sup> на торгѣ<sup>29</sup> при-вести его, яко разбойника и злодѣя нѣкоего, и многа<sup>30</sup> зла изглагола на него, и потомъ рече предъ всѣмъ народомъ, бѣ бо много людей, имъ<sup>31</sup> же и<sup>32</sup> числа нѣсть, сице глаголя: «милость царева на повинныхъ съ наказаніемъ<sup>33</sup> всегда пребываетъ, но сей достоинъ есть смерти; извѣстно бо и досто-вѣрно царево слово<sup>34</sup> и судъ его праведный<sup>35</sup> обыскаль есть, яко князь Михайло Ярославичь отнюдь милости отчуждися и къ смерти приближися своими злыми дѣлами, и се нынѣ въ тяготѣ и въ нужи, также по семъ скоро смерть пріиметъ; но убо по царьской милости и по его величеству подобаетъ его почтити, понеже убо при смерти есть». И тако<sup>36</sup> повелъ Кавгадый розковати его и розвезати<sup>37</sup>, и воду принести и омыти его; и сему бывшу, повелъ на него одѣяніе возложити драго, также по-

1) тако ви П. 2) отъ седмикъ П. О. Б.

а) всежъ А. б) и *ильтв* въ А. в) и *ильтв* въ О. Н. А. Б. Т. г) начаша ему глаголати Н. А. Б. Т. д) гор-дой А. е) непокоривъ Н. А. Б. Т. ж) глаголаша А. Т. з) есмъ Н. и) слушавъ А. и) но и. Б. к) мои и А. л) воста Н; восташа А. Т; восташа Б. м) хотѣ Н; хотиша А. и) не тако А. о) точю повелъ Б. п) воставше Н; воставша А; восташе Б; восташе Т. р) сказаша Н; сказаше *ильтв* въ А. Т. с) глаго-ляше А. Б. Т. т) се *ильтв* въ Н; се и А. у) иныхъ Н. ф) связати А. х) великия и поведаша А. ц) и *ильтв* въ Н. А. ч) понашися А. щ) на тре А; на трегъ Б. Т. ѹ) много Н. А. Т. ъ) и *ильтв* въ Н. А. Т. ѿ) снаснажданиемъ А. ѿ) цареву слову А. Ѽ) праведенъ Н. А. Т. з) и тако *ильтв* въ А. ю) развязати его и расковати Н. Т; и развязати его и расковати А.

1319 велъ ѿсти и овощи всякия, таже пити принести; Михайло женичесому<sup>1</sup> не причащающеся и<sup>2</sup> не вкушаше. Баху же тамо мнози народи, аки песокъ собрашася<sup>3</sup>, зряще сіа вси, бѣ бо тогда всѣ земли сошлися тамо, яко трава и яко песокъ людіе, и Цареградци, и Нѣмцы, и Литва, и Русь<sup>4</sup> и мнози православніи, видяще<sup>5</sup> слезаху<sup>6</sup>, и не бѣ никто же безъ слезъ въ ту годину. Таже Кавгадый пакы<sup>7</sup> повелъ снати съ него одѣяніе драгое<sup>1</sup>, и вся таготы первыя возложити на него, и пребысть въ той нужи двадесѧть и шесть дней за рѣкою за Теркою, подъ великими горами подъ Яскими и Черкаскими, у града Титакова, на рѣцѣ Сивинцѣ, близъ вратъ желѣзныхъ, у болвана<sup>8</sup> мѣданаго, у златыя главы у Темиревы, у<sup>9</sup> богатыревы могилы. Бысть убо рано зѣло въ среду вѣстявъ князь великий Михайло Ярославичъ, и призыва къ себѣ духовнаго своего отца<sup>10</sup> игумена Марка, бѣ бо съ нимъ игуменъ, да два попа инока, да два попа да діаконъ мирскія, и начять глаголати ему со слезами и съ рыданіемъ великымъ, сице глаголя: «се уже трижды показа ми ся въ нощи сей, яко скончаніе мое днесъ приближися, но сътворите ми любовь, помяните мя въ святыхъ своихъ молитвахъ, и не забудите мене<sup>11</sup> никогда же, яко да<sup>12</sup> простить ми Господь Богъ вся грѣхи мои, много бо съгрѣшихъ предъ Нимъ». Таже повелъ<sup>13</sup> пѣти заутреню и потомъ часы, и самъ прилежно внимаше съ плачемъ, и со слезами и з горкимъ вѣздыханіемъ; и потомъ повелъ начати правило<sup>14</sup> святаго причащенія, и поаше<sup>15</sup> самъ по книгамъ, и изглагола все со многими слезами, и исповѣдася отцу своему духовному игумену Марку. Таже<sup>16</sup> божественѣй службѣ бывши<sup>17</sup>, причастися святыхъ и божественныхъ и животворящихъ тайнъ Христовыхъ, бѣ бо стражи царевы и всѣхъ князей не вѣзбрањаху ему ничтоже, яже<sup>18</sup> по христіанскому закону творима суть<sup>19</sup>. И тако по божественомъ<sup>20</sup> причащеніи объемъ духовнаго своего отца игумена Марка, таже и<sup>21</sup> вся священники и діакона<sup>22</sup> объемъ целоваше<sup>23</sup>, и жалостнѣ со слезами глаголаше къ нимъ, да не забудуть его, но да поминаютъ его въ святыхъ своихъ молитвахъ. Таже призыва<sup>24</sup> сына своего Константина, бѣ бо ту и сынъ его Константинъ, и объемъ его рече<sup>25</sup>: «сыну моему, дрѣжи чисто православную вѣру, и церкви божественныя почитай, и весь священническій<sup>26</sup> и<sup>27</sup> иноческій чинъ чти, и странныхъ и нищихъ не презирай<sup>28</sup>, угодна<sup>29</sup> бо есть сіе<sup>30</sup> Богови», и потомъ нача приказывать ко<sup>31</sup> сыну и къ<sup>32</sup> княгинѣ<sup>33</sup>, сыновомъ про отчину и про всѣхъ, иже съ нимъ были въ скорби и въ печали велицей, да не забудуть ихъ и не презирать<sup>34</sup> никогда же; таже рече: «отъидите отъ мене вси, яко прискорбна есть<sup>35</sup> душа моя до<sup>36</sup> смерти, се уже часъ разлученія моего приближается». И нача обливатися яко водою слезами, и по семъ мало сведеся въ сонъ, и паки возвнувшись плакаше, и повелъ принести<sup>37</sup> себѣ<sup>38</sup> псалтырю<sup>39</sup>, глаголя: «печална ми душа зѣло и оскорбихся до смерти», и разгнувшись псалтырю<sup>40</sup>, обрѣте<sup>41</sup> псаломъ Давидовъ 54<sup>42</sup>: внуши Боже молитву мою, и не презри моленія моего; вѣни<sup>43</sup> ми<sup>44</sup>, и услыши<sup>45</sup> мя: вѣкорѣбъ печалію мою, и смущихся отъ гласа вражія и отъ стуженія грѣшничія, яко уклониша на мя беззаконіе<sup>46</sup>, и въ гнѣвѣ враждоваху мя; сердце мое смутится во мнѣ<sup>47</sup>, и страхъ смерти нападе на мя. И сице по единой строцѣ<sup>48</sup> глаголаше со слезами; и паки

1) драгое П. 2) рече кѣльта въ П. 3) и кѣльта въ П.

а)ничесомъ А. б) и кѣльта въ Б. в) собравшеся Н. г) руси А. д) и видяще Н. А. е) слезахуся А. Т. ж) и паки Н. А. з) болдана Т. и) у кѣльта въ Н. Т. и) духовнаго отца своего Н. А. Б. Т. к) ил Н. Т; мъ А. л) да кѣльта въ А. Б. Т. м) пове А. н) правила Н. о) пояса А. п) тако Н. р) бывше А. с) еже Н. т) судъ Б. у) по божественнымъ А. ф) и кѣльта въ Н. А. Т. х) діаконы Н. и) целоваша Б. ч) призвавъ А. ш) и весь священническій кѣльта въ Н. А. Т. щ) нищихъ призывай А. Б. Т. ъ) угодно Н. ы) годно бо еси А. ь) и А. Ѳ) къ кѣльта въ А. э) не презрать и А. ю) честь А. я) при Н. А. Б. Т. ё) пренести А. ү) къ себѣ Н. А. Т. аа) псартыреи А. бб) псартырю А. вв) и обрѣте Н. А. Т. гг) 51 Н. дд) мололени моего возми А. ее) мн кѣльта въ Н. А. Б. Т. жж) услыша Н. зз) злая беззакония А. ии) смущихся воскъ А. ii) по единой строкѣ Н. А. Т.

обращая также глаголаше<sup>1</sup> стихъ: пресвятая<sup>2</sup> Богородица<sup>3</sup> во время<sup>2</sup> живота<sup>3</sup> моего не остави мене, <sup>1319</sup> и въ человѣчествѣ помоши не вѣри<sup>4</sup> мене, но сама<sup>5</sup> мя застути и помилуй мя; все упованіе мое къ тебѣ возлагаю Мати Божія, сохрани мя въ своемъ си<sup>6</sup> кровѣ. Также по семъ нача молитву Ісусову глаголати со слезами, иного же ничтоже глаголаше; и аще<sup>7</sup> кто вопрошааше его, не отвѣщеваше, но глаголаше сице: «не дѣйте мя, прискорбна<sup>8</sup> бо<sup>9</sup> есть душа моя до смерти». Многу же часу мимошедшу и сему молитву Ісусову глаголющу со слезами, и се<sup>1</sup> скоро притече единъ отъ<sup>3</sup> отрокъ его, глаголя сице: «господине княже великий Михаиле! се отъ цара изъ Орды идетъ<sup>10</sup> Кавгадый и съ нимъ князь<sup>11</sup> Юрий Даниловичъ Московскій съ множествомъ народа прямо къ тебѣ». Онъ же рече: «да вѣси ли почто идуть?» Отрокъ же, вскричавъ съ многими слезами, рече: «о, господине княже великий Михаиле! на убіеніе твое грядутъ». Князь велики же Михайло Ярославичъ вѣскорѣ послалъ сына своего князя Константина ко царю, глаголя: «яко же обѣща ми ся помагати, аще можешъ—помози; се убо днесъ спѣшино грядетъ князь Кавгадый и князь велики Юрий Даниловичъ Московскій». И сему еще не успѣвшу<sup>12</sup> ко царю прійти, а Кавгадый напередъ себя послалъ въ станъ Михаиловъ, также сами пришедшіе съ сѣдома<sup>13</sup> съ коней въ торгу, близъ бо бѣ тамо базаръ великій, яко же каменемъ вреши; и сице убийцы<sup>14</sup> они разгнаша отъ него всѣхъ людей его и Татаръ его, бѣ бо и Татаръ тогда много у него служашихъ ему, и вси плакаху<sup>15</sup> со слезами. Убийцы же похвативше самого князя Михаила за древо, иже на выи его, и биша много, также на стѣну повѣсиша, и преломися стѣна; онъ же вѣскочи<sup>16</sup>, и мнози емшіе его повръгоща на землю, и начаша мучити его, ови же пятами<sup>17</sup> пинаху<sup>18</sup> его<sup>19</sup>. И се нѣкто Иванецъ, вземъ за уши, біаше главою о землю, глаголя къ нему сице: «скокливъ еси и поспѣщенъ, твори елико хощени»; также единъ отъ нихъ<sup>20</sup> пріиде именемъ Романецъ, имый ножъ велий<sup>21</sup>, и удари<sup>22</sup> Михаила ножемъ въ ребра его въ<sup>23</sup> десную страну<sup>24</sup>, и паки обративъ ножъ сѣмо и овамо, изнизавъ<sup>25</sup>, глаголя: «дрѣзъ<sup>26</sup> еси, пій чашу добру»; онъ же возопи гласомъ велиимъ и<sup>27</sup> изпусти духъ<sup>28</sup>, мѣсяца Ноября 22<sup>29</sup> день. Вежу<sup>30</sup> же его разграбиша Русь и Татарове; всѣхъ сущихъ съ нимъ христіанъ и Татаръ, служашихъ ему, имающе изоображеніаху, и нагихъ влачаху<sup>31</sup>, терзающе яко злодѣевъ, и розведше<sup>32</sup> поковаша. Также по семъ князь Кавгадый и князь велики<sup>33</sup> Юрий Даниловичъ Московскій пріодоша<sup>34</sup> надъ<sup>35</sup> тѣло его, и се тѣло его наго повръжено лежаше<sup>36</sup>; и рече князь Кавгадый съ<sup>37</sup> яростю ко князю<sup>38</sup> Юрюю Даниловичю Московскому<sup>39</sup>: «что убо есть сіе, почто забылся еси? не братъ ли ти есть старѣйшій аки отецъ, да почто тѣло тако<sup>40</sup> его повръжено наго лежить на поруганіе всѣмъ? Вѣзми убо его, и вези въ свою землю, и погреби его въ его отчинѣ по вашему обычаю яко же имате». Тогда князь велики<sup>41</sup> Юрий Даниловичъ Московскій повелъ взяти тѣло его, и положити на доску и покрыти; также положиша его на телѣгу, и привезаша ужи крѣпко, и повезоша за рѣку глаголемую Адѣжъ<sup>42</sup>, еже зовется<sup>43</sup> горесть, и повелъ двѣма стреци<sup>44</sup> его. И егда бысть ноцъ, обять ихъ страхъ и ужасъ<sup>45</sup>

1) тоже глаголаше также глаголаше П. О. А. Б. Т. 2) во врема П. 3) отъ кѣлья въ П. О. 4) убийцы П. 5) пятанъ П. О. 6) въ лѣто 6826 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229. 7) прі П. 8) ко пизю П. 9) московому П. 10) почто тако тѣло П. О. Б.

а) пречистая Н. б) богородице Н. А. Т. в) жижа А. г) не увѣри Н. А. Т. д) са Т. е) во своемъ еси Н. ж) сїе А. з) присобіо А. и) бо кѣлья въ П. А. Б. Т. и) все Н. к) пде А. л) князь велики Н. А. Т. м) не успѣши А. н) седоша А. о) плакахусь Н. А. Т. п) вскочи Н. А. Б. Т. р) пиху А. с) ему Н. т) отъ нихъ кѣлья въ А. Б. Т. у) велики Н; вилій Б. ф) дари А. х) въ кѣлья въ Н. А. Б. Т. ц) его страну А. ч) и изнizавъ Н. А. Т. ш) зде Н; трезъ Б. щ) и кѣлья въ Т. ъ) въ 22 Н. ѿ) вижу А. Б. Т. ѿ) влечаху Н. А. Т. ѿ) зроветьше А; зроведше Б. Т. э) велики кѣлья въ Н. А. Т. ю) на А. я) лежаше Н. є) и съ Н. А. т) велики кѣлья въ А. Б. Т. аа) адеже Н. бб) завяся А. вв) стреци Н. А. Б. Т. гг) страсть ужастъ Н.

1319 велій<sup>1</sup>, и не можаше<sup>2</sup> трьпѣти, отбѣжаша<sup>3</sup> въ станы, и рано пришедшe не обрѣтоша на досцѣ<sup>4</sup> тѣлеси его<sup>5</sup>; доска же едина на тѣлѣгѣ ужи привязана, а тѣло его лежаше кромѣ пооддалѣ<sup>6</sup> тѣлѣги, раною къ земли, и крови много изъ неї изшедше<sup>7</sup>, а десная<sup>8</sup> рука подъ лицемъ, а лѣвая у раны, а порты единою одѣянъ. Не прикосну же ся ничто же тѣлеси<sup>9</sup> его, аще и множество безчислено<sup>10</sup> звѣрей бише тамо, но Богу сохранышу его, якоже писано есть: хранить Господь вся кости ихъ, едини же отъ нихъ не сокрушится<sup>11</sup>, смерть бо<sup>12</sup> грѣшникомъ лута, еже бысть окаанному<sup>13</sup> Кавгадыю: не пребысть бо ни единаго лѣта, изъвергъше злѣ окаанный животъ свой. Мнози же убо вѣрніи отъ<sup>14</sup> невѣрныхъ тогда видѣша два облака осѣняюща надъ тѣломъ блаженнаго князя Михаила, разступающа<sup>15</sup> и ступающа<sup>16</sup>, свѣтяща<sup>17</sup> яко солнце, еже исповѣдаху намъ со слезами и<sup>18</sup> со многою клятвою. Послаша же оттуду тѣло въ Можчарыкъ<sup>19</sup>; и ту суще гости Русстіи восхотѣша поставить въ церкви, плацаницею покрываши, и не даша имъ, но въ хлѣвинѣ поставиша за стражи. И тогда убо тамо живущіи видѣша въ нощи столпъ огненъ отъ земля до небеси, ини<sup>20</sup> же яко<sup>21</sup> дугу небесную приклоняюща<sup>22</sup> къ хлѣвинѣ, въ ней<sup>23</sup> же тѣло лежаше. Оттуду убо повезоша его ко граду къ Бездежу, и якоже быша близъ града, и мнози изъ града видѣша около саней множество народа со свѣщами, а иныхъ на конехъ съ єанари по воздуху єздящихъ; и тако привезоша во градъ, и<sup>24</sup> не поставиша въ церкви, но во дворѣ. И два отъ нихъ стрегущи<sup>25</sup> возлегоша на санехъ надъ<sup>26</sup> тѣломъ его, и нападе на нихъ страхъ велій<sup>27</sup>, и тако напрасно свержены быша саней и далече отметнуты, и едва вѣставше и въ себе пришедшe, и шедше исповѣдаша вся ыгшаа сущимъ<sup>28</sup> ту священикомъ, отъ нихъ же слышавше<sup>29</sup> сіе написахомъ достовѣрно<sup>30</sup>. Оттуду же повезоша<sup>31</sup> его по Русскимъ градомъ, также помалу довезоша его и<sup>32</sup> до Москвы; и привезше его<sup>33</sup> о градъ Москву, положиша его въ монастыри въ церкви святаго Преображенія, а во Твери сего не вѣдяху.

Въ лѣто 6828<sup>34</sup>. Князь велики<sup>35</sup> Юрий Даниловичъ Московскій прииде на великое<sup>36</sup> княженіе, приведе съ собою князя Константина Михаиловича, внука Ярослава, и боарь его и слугъ, яко полонъ ведый съ собою; и промчеся по всей землѣ и прииде вѣсть во Тверь. И услышавъ<sup>37</sup> сіе<sup>38</sup> великая княгини Михаилова и сынове ея: Дмитрей, Александръ, Василей, многъ<sup>39</sup> плачъ<sup>40</sup> сотвориша, и послана къ великому князю Юрью въ Володимеръ просаще тѣла съ моленіемъ и со слезами. Того же лѣта прииде во Тверь Прохоръ, владыка Ростовскій и Ярославскій, зовы<sup>41</sup> князя Александра Михаиловича ко князю<sup>42</sup> Юрью въ любовь по целованію ихъ крестному; онъ же иде<sup>43</sup> къ нему въ Володимеръ, и доконча<sup>44</sup> миръ; и тако изпросиша съ многимъ моленіемъ и со слезами, и вѣземше съ чиномъ священническимъ везоша<sup>45</sup> во Тверь. И срѣтоша его въ насадѣхъ по Волзѣ сынове его: Дмитрей, Александръ, Василей, и великая княгини Анна, мати ихъ, и епископъ Варсунофей и всесь

1) стрегущи П. О. Б; стрегуще и Н; стрегущимъ и А; стрегущи и Т. 2) достойно вѣрно П. Б. 3) въ лѣто 6826 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229. 4) въ лѣто 6827 тамъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197. 5) въ лѣто 6827 тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197.

а) велія Н. А; велій Б. б) не можаша Н. в) отбѣжаше А. г) его кльтв въ А. д) поотдалѣ Н. е) пашедши А. ж) десную А. з) велеси А. и) безчислено кльтв въ А. и) не сокрутца А. к) бо кльтв въ Н. А. Б. Т. л) окоянику А. м) и отъ Н. н) разступающа<sup>1</sup> Н. Б. Т; разступающихъ А. о) ступающу<sup>2</sup> Н. А. Т. п) свѣтяща<sup>3</sup> Н. Б; свѣтяща<sup>4</sup> кльтв въ А. р) и кльтв въ Н. с) въ ющарськъ Н. А. т) и ини<sup>5</sup> Б. Т. у) якоже Н. ф) приклоплююща<sup>6</sup> А. Т. х) въ немъ А. Т. ц) и кльтв въ А. ч) на А. ш) великии Н. я) бывшимъ А. ѿ) слышав же Н. ѿ) и кльтв въ Н. А. Т. ѿ) приведи<sup>7</sup> А. ѿ) великии же А. э) на великую па А. ю) слышавъ Н. я) сия Н. А. Т. ѿ) много Н. А. Б. Т. ѿ) плакачъ А. аа) и зовы<sup>8</sup> Н. А. Т. бб) ко князю кльтв въ А. вв) и иде Н. А. Б. гг) доконца Б. Т.

чинъ священническій со свѣщами и съ вадилы<sup>6</sup> и со множествомъ народа<sup>6</sup> срѣтопа его у Архагтела<sup>1320</sup> Михаила на брезѣ, и положиша его въ церкви святаго Спаса, мѣсяца Сентября 6 день<sup>7</sup>. Въ же<sup>21</sup> цѣло тѣло его и невредимо ничимъ<sup>1</sup> же, изъ дальнихъ земль везено на телѣгѣ и на санехъ, также и<sup>7</sup> на Москвѣ колико<sup>8</sup> лежа и не изсталъ, но<sup>6</sup> все цѣло и невредимо. Въ же сей князь велики Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Всеволожъ, прраправнукъ Юрия Долгорукаго, препраправнука<sup>9</sup> Владимира Маномаха, прапуръ Ярославъ, пррапрацуръ великого Владимира, тѣломъ велико зѣло, и крѣпокъ и<sup>8</sup> мужественъ, и взоромъ страшенъ, и божественое писаніе всегда самъ прочиташе<sup>10</sup>, и къ<sup>1</sup> церквамъ прилѣженъ, и священнический и иноческий чинъ зѣло много чтише, и отъ боаръ и отъ всѣхъ своихъ любить бысть, и піанства не любляше, и<sup>8</sup> иноческаго чина всегда желаше<sup>11</sup>, и мученическіа<sup>2</sup> подвиги всегда на языцѣ нопаше, и ту же чашу изпи<sup>12</sup> за христіане. Аще бы онъ не пошелъ во Орду слышевъ толикіа<sup>13</sup> бѣды на себя, и отшелъ бы въ-ыны<sup>14</sup> земли, и пришедшіе бы Татарове, ищущіе его, колико<sup>3</sup> бы христіанъ замучили, и смерти предали и святая церкви поругали; но сей блаженный Михайлъ за всѣхъ себя даде, и смертю нужиною<sup>4</sup> скончяся<sup>15</sup>, и радуясь прииде къ своему Владыцѣ Христу въ небесное царствіе; смертно бо есть житіе сіе, аще бы не тако умерль, умерль<sup>16</sup> же бы всяко. Тоѣ же осени жениса князь Александръ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, прраправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ<sup>17</sup> Юрия Долгорукаго. Того же лѣта<sup>18</sup> преставися князь Борисъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, прраправнукъ<sup>19</sup> Всеволожъ<sup>20</sup> препраправнукъ Юрия Долгорукаго, и положенъ бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Володимери. Того же лѣта жениса князь Константина Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Ярославъ, прраправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ<sup>21</sup> Юрия Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ святѣмъ Феодорѣ на Костромѣ. Того же лѣта жениса князь Дмитрий Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Ярославъ, прраправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ<sup>22</sup> Юрия Долгорукаго, приведе<sup>23</sup> за себя изъ Литвы дщерь Гедимена<sup>24</sup> князя, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Спаса во Твери, епископомъ Варсуноеи<sup>25</sup> Тверскимъ, и бысть всѣмъ людемъ радость во Твери<sup>26</sup>. Того же лѣта приходилъ изъ Орды посолъ Байдера къ великому князю Юрию Даниловичу, и много зла учиниша въ Володимери<sup>27</sup>. Того же лѣта<sup>28</sup> князь велики Юрии Даниловичъ послалъ въ Новыградъ на столъ брата своего Аѳона-сіа Даниловича. Того же лѣта родися князю Ивану Даниловичу сынъ Данило. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, поиде во Орду ко царю Азбаку. Того же лѣта преставися князь Юрии Александровичъ Ростовскій.

Въ лѣто 6829. Пріиде изо Орды въ Кашинъ Таянчаръ<sup>29</sup> Татаринъ съ Жидовиномъ з должни-комъ, и многу<sup>30</sup> тягость учиниша Кашину. Того же лѣта погибе<sup>31</sup> солнце<sup>32</sup> мѣсяца Июня 26 день<sup>33</sup>, на память святаго Давида Селунскаго, въ третій часъ дни, и бысть аки<sup>34</sup> младъ мѣсяцъ двою днію<sup>35</sup>,

1) и иничимъ П. 2) моуческіа П. О. Б; мученическаго чина и Н; мученическа и А. 3) колики П. О; коли А. Т. 4) иоужи пою П. А. 5) въ лѣто 6829 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 216. 6) въ лѣто 6827 тамъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198. 7) побибе П. 8) паки П. О.

а) с капдилы Н. б) народомъ Б. в) въ 7 день Н; въ 6 день А. г) и нѣть въ Н. Т. д) сколко Н. А. Т; сколко Б. е) лежало неистлѣнино Н; лежало и не истлѣло но А; лежала и не истлѣло но Б; лежало не истлѣло но Т. ж) препрапавнукъ А. з) и нѣть въ Н. А. Б. Т. и) почиташе А. и) къ нѣть въ Н. А. к) желѣша А. и) пѣспій Б. м) колико А. и) на себя и онъ мелъ бы вые А. о) копчася Н. А. Т. и) умеръ умеръ Н. А. Т. р) всеволожъ препраправнукъ нѣть въ А. с) препрапавнукъ Н. т) прраправнукъ всеволожъ нѣть въ А. Т. у) препрапавнукъ Н. А. Т. ф) преведе Н. х) гедимана Н; гедима А. Т. ц) во твери нѣть въ А. ч) въ володимеря А. ш) таянчарта А. щ) много А. ъ) солнце нѣть въ А. и) въ 26 днѣ Н. ь) дни Н. А. Т.

<sup>1321</sup> и по единомъ часѣ паки напльнися. Того же лѣта князь велики Юрий Даниловичъ собрався со всею<sup>\*</sup>  
<sup>-23</sup> силою Низовскою и Суздальскою, хотя ити къ Кашину ратью; князь же Дмитрий Михаиловичъ Тверскій съ своими силами изыдоша противу его къ Волзѣ, и тамо доконча<sup>6</sup> межи ими миръ владыка бывшій Андрей, и разыдоша<sup>7</sup> каждо въ свойси. Того же лѣта князь велики Юрий Даниловичъ взя сребро выходное у Тверскихъ князей по докопчанію, и не поиде противу царева посла, но поиде съ<sup>8</sup> среображеніемъ въ Новъградъ Великій. Того же лѣта родися князю Александру Михаиловичу, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, сынъ именемъ Левъ. Того же лѣта преставися князь Давидъ Феодоровичъ Ярославскій, внукъ Ростиславъ<sup>9</sup>, правнукъ Мстиславъ<sup>10</sup>, праправнукъ Давидовъ, препраправнукъ<sup>11</sup> Ростиславъ, пращуръ Мстиславъ, прапращуръ Владимира Маномаха. Того же лѣта князю Юрю сущу въ Новъградѣ, Новогородцы же вмалѣ съ нимъ размолвиша.

Въ лѣто<sup>12</sup> 6830. Князь велики<sup>1</sup> Юрий Даниловичъ Володимерскій и Московскій и Новогородскій смирился съ Новогородци. Того же лѣта приходиша Нѣмцы; князь велики же Юрий Даниловичъ<sup>1</sup> Володимерскій и Новогородскій изыде па нихъ съ Новогородци, и тако<sup>13</sup> Нѣмцы ини избіени быша, а ини избѣжаша. Того же лѣта князь Дмитрий Михаиловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, поиде во Орду ко царю Азбяку, и многу честь пріемъ отъ царя и отъ князей, и пожалова его царь Азбякъ великымъ княженіемъ Володимерскимъ подъ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ; а прежде сего той же Азбякъ царь далъ великое княженіе Володимерское Юрью Даниловичю Московскому подъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ. Того же лѣта князь велики Юрий Даниловичъ ходи<sup>14</sup> ратью съ Новогородцы къ Выбору. Того же лѣта князь велики Юрий Даниловичъ, внуку Александровъ, умоли Новогородцевъ да быша его проводили во Орду, и поиде изъ Новагорода на Незъ; и бывшу ему на Урдомъ, и тамо пріиде па него князь Александръ Михаиловичъ Тверскій. Онъ же бѣжа<sup>15</sup> во Псковъ, а казну его взяша<sup>16</sup> всю, а во Псковѣ бяше тогда<sup>17</sup> князь Литовскій Давидъ, и оттуду призыва<sup>18</sup> его Новогородцы къ себѣ въ Новъградъ по<sup>19</sup> крестному целованію; понеже бысть имъ тогда<sup>20</sup> тѣснота отъ Нѣмцевъ, восваша<sup>21</sup> бо тогда Нѣмцы Новогородскія власти. И начаша пороки чинити, хотяще ити съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Нѣмцы; а князю Юрю Даниловичю тогда бысть самому печаль ото князя Дмитрия Михаиловича Тверскаго, яко во Ордѣ у царя Азбяка испроси великое княженіе на Руси Володимерское. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Дмитрий Михаиловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, съ пожалованіемъ отъ царя Азбяка на великое княженіе Володимерское, а съ нимъ приде посолъ силенъ князь Сивенчубуга<sup>22</sup>. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Иванъ Даниловичъ, внуку Александровъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго; а съ нимъ пріиде посолъ силенъ зело именемъ Ахмыль, и много зла учиниша Низовскимъ градомъ, и Ярославъ взяша<sup>23</sup> и сожгоша, и много полона безчислено взять; и позва великого князя Юрья Даниловича во Орду ко царю Азбяку, а самъ поиде съ безчисленымъ полономъ во Орду.

Въ лѣто 6831. Преставися Андрей, прежде бывши епископъ Тверскій, въ<sup>24</sup> своею манастирѣ на Шепи у святыя Богородицы, а<sup>25</sup> на заутрія владыка Варсуноеей со священнымъ соборомъ пріесоша<sup>26</sup> его во святый Спасъ, и пѣвше надъ нимъ положиша его въ святѣмъ Введеніи святыя Богородиці въ малой церкви. Того же лѣта въ Болгарехъ, иже на Волзѣ и Камѣ, замучиша нѣ-

1) даловичъ П. 2) презваша П. О; иерезваша Н; призвавше А. Б. Т. 3) ко П.

а) съ своею Н. А. Т. б) доконца Н. А. Б. Т. в) разыдоша Б. г) съ ильмъ въ Н. А. Т. д) сребро А. Б. Т.  
 е) ростиславъ А. ж) мстиславъ А. з) преправнукъ А. и) в лѣта Б. Т. и) велики ильмъ въ А. Б. Т.  
 к) тамо А. л) ходилъ А. м) бѣжалъ Б. и) взяше Н. А. Т. о) во псковѣ тогда бяше О. Н. А. Б. Т.  
 п) и тогда А. р) воеваше О. А. с) сивенчубуга Н. т) взяше А. Т. у) и въ Н. А. ф) и Н. Б. Т.  
 х) препесона Б.

коего христіанина Іерусолимлянина, гостя суща<sup>a</sup>, много богатства имуще<sup>b</sup>, и много филосоев<sup>c</sup><sup>1323</sup> изучена, именемъ Феодора; и прашеся съ ними о вѣрѣ, они же окааніи не стергѣша своего по-<sup>25</sup> руганія, замучиша его за православную вѣру христанскую, мѣсяца Апрѣля 21 день\*. Того же лѣта совершина бысть и свѣщена церковь камена во Твери во имя святаго Феодора, юже соверши и украси игуменъ иѣкій, именемъ<sup>d</sup> Иванъ Цареградецъ. Того же лѣта<sup>e</sup> царица Азбакова умре во Ордѣ<sup>f</sup>, именемъ Баалынь.

Въ лѣто 6832\*. Князь велики Юры Даниловичъ съ Новогородци и со Псковичи ходиша ратью къ Нѣмецкому городу къ Выбору. Того же лѣта<sup>g</sup> ходиша Новогородци съ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ въ Неву, и поставиша градъ на усть Невы на Орѣховѣ островѣ; и тамо придоша къ нему послы отъ Свѣтскаго короля и взяша миръ вѣчный. Того же лѣта<sup>h</sup> ходиша Новогородцы съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Заволочіе<sup>i</sup>, и взяша<sup>j</sup> Устюгъ, и придоша на Двину; и прислаша<sup>k</sup> послы князи Устюжскія ко князю Юрью и Новогородцемъ, и докончаша<sup>l</sup> миръ по старинѣ и выходѣ<sup>m</sup> давати по старинѣ во Орду. Того же лѣта<sup>n</sup> князь велики Юры Даниловичъ поиде<sup>o</sup> изъ Заволочія во Орду, а шель на Пермь Великую<sup>p</sup>, и поиде по Камѣ рѣкѣ. Того жѣ лѣта<sup>q</sup> преставиша Новогородцѣ<sup>r</sup> владыка Давидъ. Того же лѣта Новогородцы сотвориша вече по старинному своему обычаю, и<sup>s</sup> избраша себѣ во архиепископы Моисея, архимадрата Юрьевскаго, аще митрополитъ благословить; и посадиша его на дворѣ владычнѣ, дондеже пришлетъ по него митрополитъ.

Въ лѣто 6833\*. Поиде во Орду князь велики Дмитрей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль. Того же лѣта<sup>t</sup> пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и<sup>u</sup> всея Руи, постави на Москву Новуграду архіепископа Моисея. Того же лѣта царь Азбакъ посыпалъ князей Литвы воевати; и многа<sup>v</sup> зла сотвориша Литвѣ, и со многимъ полономъ придоша во Орду. Того же лѣта князь Дмитрей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, уби во Ордѣ великого князя Юрья Даниловича Московскаго, внука Александрова, правнука Ярославля, праправнука<sup>w</sup> Всеволожа, препра-правнука Юрья Долгорукаго, пращура Владимира Маномаха, прапращура Ярославля, препрапращура великаго Владимира<sup>x</sup>, въ Филиппово<sup>y</sup> говѣніе<sup>z</sup> мѣсяца Ноября въ<sup>z</sup> 21 день, на праздникъ Введенія пречистыя Богородицы, безъ царева слова, надѣясь на царево жалованіе, понеже царь Азбакъ чташе князя<sup>z</sup> Дмитрея Михайловича Тверскаго, и онъ на то надѣясь уби великого князя Юрья, и не добро бысть самому, и бысть отъ царя въ опалѣ<sup>z</sup> велицѣ<sup>z</sup>, дондеже омыслить о немъ что сотворити. Того же лѣта царь Азбакъ повелѣ тѣло великого князя Юрья Даниловича Московскаго повести на Руи, и погреши его во его отчинѣ на Москву. Того же лѣта прииде изо Орды князь Александръ Михайловичъ Тверскій, и Татарове съ нимъ дѣлѣницы его. Того же лѣта привезоша изо Орды тѣло великого князя Юрья Даниловича Московскаго, и погребе его Петръ митрополитъ

1) въ лѣто 6831 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 73; т. V, стр. 216; т. VII, стр. 199.* 2) въ лѣто 6831 *такъ же т. IV, стр. 49.* 3) на заволочіе П. 4) въ лѣто 6831 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49.* 5) великую кильту *вз П. О. 8)* въ лѣто 6831 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49;* въ лѣто 6834 *такъ же т. III, стр. 131, 181.* 7) въ лѣто 6834 *такъ же т. III, стр. 131, 223.* 8) въ кильту *вз П. О. Б. 9)* въпале П.

а) суще Н. Т; аще А. б) имуща Н. Т. в) въ 21 день Н. г) именемъ кильта *вз Н. д)* *вмѣсто:* того же лѣта исправлено *вз Н* *почеркомъ болѣе новымъ:* въ лѣто 6832. е) во ордѣ кильта *вз А. Т. ж)* въ лѣто 6832 кильта *вз Н. А. Б. Т. з)* взяше Б. и) прислаше Н. А. Б. Т. и) допчаша Т. к) выходы А. я) поиде кильта *вз А. Б. Т. и)* новогородцы А. и) и кильта *вз А. о)* въ лѣто 6833 кильта *вз Н. А. Б. Т. и)* и кильта *вз Н. р)* много Н. А. Т. с) правнука А. т) препрапращура владимира великаго Н. А. Т. у) въ липово А. ф) заговѣніе А. Т. х) князя кильта *вз Т. ц)* велицѣи А.

1325 въ церкви святаго архагела Михаила<sup>1</sup> на Москвѣ, въ первую суботу поста. Того же лѣта<sup>2</sup> Нѣмцы  
 26— приходиша ратью ко Пскову<sup>3</sup> въ кораблѣхъ, въ лодіахъ и на конехъ, и стоаше<sup>4</sup> 18 дней, біюще  
 пороки и грады своя придвигающе<sup>5</sup>, и тако стѣны градныя біаху<sup>6</sup>; и бысть скорбь во Псковѣ веліа<sup>7</sup>.  
 И въ то время князь Давидъ приде изъ Литвы съ мужи своими<sup>8</sup>, и поиде на нихъ за Великую  
 рѣку, и пороки ихъ отъя<sup>9</sup>, и грады ихъ разруши, и самѣхъ изби; и убиша тогда Псковскаго по-  
 садника Алексѣя Храбраго<sup>10</sup>, и иныхъ много мужей храбрыхъ убено<sup>11</sup> бысть отъ Нѣмеца. Того же  
 лѣта сухмень бысть веліа, и много водныхъ мѣстъ изсхаша<sup>12</sup>, и лѣсы, и боры и болота выгорѣша.  
 Того же лѣта поиде во Орду князь Иванъ Даниловичъ Московскій. Того же лѣта<sup>13</sup> пресвященный  
 Петръ, митрополитъ Кіевъскій и всеа Руси, заложи на Москвѣ на площади у своего двора церковь  
 прѣвую камену Успеніе святых Богородици соборная, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, внукѣ Алек-  
 сандровѣ, и заложи себѣ гробъ своими руками въ стѣнѣ близъ жертвеника, идѣже послѣди и<sup>14</sup> по-  
 ложенъ бысть, иже и<sup>15</sup> нынѣ лежить, много<sup>16</sup> чудеса содѣвая съ вѣрою приходящимъ къ нему.

Въ лѣто 6834<sup>17</sup>. Пріиде въ Новыградъ архіепископъ Моисей съ Москвы, поставленъ Петромъ,  
 митрополитомъ всеа Руси. Того же лѣта пріодоша послы изъ Литвы въ Новыградъ, братіо Литов-  
 скаго князя Гедимена<sup>18</sup>: Воина, князь<sup>19</sup> Василей Полоцкій<sup>20</sup>, князь Федоръ Ростиславичъ Мѣнскій<sup>21</sup>,  
 и докончаша миръ съ Новогородцами и съ Нѣмцами. Тоѣ же осени, мѣсяца Сентября 15 день, на  
 память<sup>22</sup> святаго мученика Никиты, во Ордѣ царь Азбакъ повелѣ убити князя Дмитрея Михайлова-  
 вича Тверскаго, внука Ярославля, правнука Ярославля, праправнука Всеволожа, препраправнука  
 Юрыя Долгорукаго, пращура Владимира Маномаха, прапращура Ярославля, препрапращура вели-  
 кого Владимира, про великого князя Юрыя Даниловича Московскаго. И бысть царь Азбакъ гнѣвенъ  
 зѣло на всѣхъ князей Тверскихъ, и называше ихъ крамольники и противныхъ и<sup>23</sup> ратныхъ себѣ;  
 но аще и гнѣвенъ бысть на нихъ, но по великому князю Дмитрию Михайловичу даде великое кня-  
 женіе брату его князю Александру Михайловичу. И<sup>24</sup> того же дни, на томъ же мѣстѣ, на Кан-  
 драклѣ рѣцѣ, повелѣніемъ Азбака царя убиша великого князя Александра Новосилскаго. Того же  
 лѣта пострижеся во иноческій чинъ великая княгиня Maria. Того же лѣта пріиде изо Орды князь  
 Александръ Михайловичъ Тверскій<sup>25</sup>, съ пожалованіемъ отъ царя, и сяде на великому княженіи<sup>26</sup>  
 во Твери. Того же лѣта пріиде изъ Орды князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій. Того же  
 лѣта родися великому князю Ивану Даниловичу сынъ Иванъ. Того же лѣта<sup>27</sup> преставися пресвя-  
 щенный Петръ, митрополитъ Кіевъскій и всеа Руси, великий чудотворецъ, мѣсяца Декабря нощи<sup>28</sup>  
 въ 3 часъ противъ 21-го дни. Седѣ на митрополичьstemъ<sup>29</sup> столѣ и пасъ церковь Божію лѣть 18  
 и мѣсяцъ 6, и положенъ бысть во градѣ Москвѣ, въ церкви пречистыя Богородици, юже самъ

1) Слова: архагела михаила зачеркнуты въ II и поверхъ ихъ болше новымъ почеркомъ написано: дмитриа.

2) въ лѣто 6831 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49, 184; т. V, стр. 11, 216. 3) отъялъ II.

4) селилу олексиинчу см. Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 50, 184. 5) оубиенъ II; убиены А. Б. Т.

6) въ лѣто 6834 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 283; т. III, стр. 223; т. IV, стр. 50; т. V,

стр. 217; т. VII, стр. 199—200. 7) и кльта въ II. О. 8) и кльта въ II. О. 9) въ Полн. Собр. Лѣт.

т. III, стр. 74: братъ гедимановъ, князя литовскаго, воинъ полотскаго князь, василій мѣнскій

князь, едоръ святославичъ; тамъ же т. VII, стр. 199: братъ великаго князя гедимана воинъ полот-

скій князь, и князь василей мѣнскій князь, и еodorъ святославичъ. 10) въ лѣто 6832 въ Полн. Собр.

Лѣт. т. II, стр. 349.

а) ко пскову кльта въ A. Т. 6) стояша H. в) придвигающю A. г) стѣпы я біаху A. Б. Т. д) скорбь веліа во псковѣ

H. А. Т. е) съ своимъ B. ж) пскова H. Б. Т; изсухша A. з) многа H. и) въ лѣто 6834 кльта въ A.

Б. Т. i) гедимана H. А. Т. k) князя B. л) волоцкій A. м) на меть B. н) и кльта въ A. о) и кльта въ

H. А. Б. Т. n) михайловичъ всеа руса A. р) на великое княжение H. А. Т. с) въ нощи H. А. Т. т)

на митрополичьstemъ II.

нача здати съ<sup>1</sup> сыномъ своимъ, съ великымъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ, и гробъ себѣ зало- 1326  
жиль своими руками. Тогда же Божію помошцю и пречистыя Богородицы и угодника ихъ молит-  
вами блаженнаго Петра митрополита прощени быша три человѣки<sup>2</sup>, болѧща различными недуги.  
Бѣ же тогда на погребеніи его князь Иванъ Даниловичъ Московскій и епископъ Феодосей Лучскій<sup>3</sup>.  
И много проплака о немъ князь Иванъ Даниловичъ<sup>4</sup>, и Феодосей епископъ, и весь священническій  
и иночествующій соборъ, и бояре и многъ<sup>5</sup> народъ людіи, поминающе его душеполезная словеса и  
поученіе<sup>6</sup>. Положенъ же бысть близъ святаго жертвеника въ стѣнѣ, во гробъ новъ каменъ, много  
исѣленіа творя съ вѣрою приходящимъ къ нему<sup>7</sup>. О смиреніи и о терпѣніи святаго,  
и о пришествіи его въ градъ Москву<sup>8</sup>. Егда убо избраніемъ Святаго Духа блаженный  
Афонасій, патріархъ Царяграда, постави преподобнаго Петра, игумена Ратьскаго<sup>9</sup>, митрополитомъ  
Кіеву и всей<sup>10</sup> Русской землѣ, и чествовавъ убо его довольно, и отпусти на Русь; онъ же благо-  
датию Божію море благополучно прелѣпъ, и ко святѣйшей митрополитѣ Русскаго престола прииде,  
и миръ и благословеніе всѣмъ даде, начать учити Богомъ порученное ему стадо по преданному  
уставу святыхъ апостоль и святыхъ отецъ, преходя отъ мѣста до мѣста грады и веси съ вели-  
цымъ<sup>11</sup>, аще кто речетъ, смиреніемъ же, и трудомъ<sup>12</sup>, и тихостю и кротостю, поминая рекшаго: въ  
сердци кроткыхъ почietъ Богъ, и паки: сердца сокрушенна и смиrena Богъ не унижитъ, и на<sup>13</sup>  
кого призрю? Но на кроткаго, и<sup>14</sup> смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ; и научитеся отъ  
Мене, яко кротокъ есмъ<sup>15</sup> и смиренъ сердцемъ, и обрящете<sup>16</sup> покой душамъ вашимъ. Симъ же тако  
имущимъ не бѣ лукавому трѣпѣти, но яко изначала человѣческому роду врагъ и ратникъ, не хотя<sup>17</sup>  
никогда же<sup>18</sup> ползу человѣческую видѣти, малу спону святому сотвори, нѣкіхъ подгнeti не хотѣти  
того пришествіа, по времяни<sup>19</sup> же себе зазрѣша, и святителю пріаша<sup>20</sup>, и со смиреніемъ тому по-  
кориша<sup>21</sup>; онъ же не токмо незломомни<sup>22</sup>, но и отъ душа<sup>23</sup> тѣмъ отаде, и о нихъ молитву со-  
твори, и своему дѣлу прилежаше. Также потомъ времяни мимошедшу паки зависти дѣлатель врагъ  
завистю подъходить<sup>24</sup> Андрѣя епископа суща<sup>25</sup> Тверскаго предѣла, легка убо суща умомъ, легчайша  
же разумомъ<sup>26</sup>, и землена<sup>27</sup> суща, и о суетнѣй сей славѣ зинувша<sup>28</sup>, поостривше языкъ свой глаго-  
лати на праведнаго беззаконіе<sup>29</sup>, и сплетаетъ ложная и хулная словеса, и посылаеть въ царствую-  
щій градъ къ святѣйшему и блаженному патріарху Афонасію. Онъ же<sup>30</sup> удивися, и невѣрна та  
вмѣнивъ, обаче яко многа<sup>31</sup> суща наваженіа она, посылаеть единаго отъ клирикѣ<sup>32</sup> церковныхъ съ  
писаниемъ, глаголя сице: «Всесвященнѣйши митрополите Кіевскій и всеа Руси, о Святемъ Дусѣ  
взы любленный брате, и сослужителю нашего смиреніа Петре<sup>33</sup>! вѣси яко избраніемъ Святаго Духа  
поставленъ еси пастырь и учитель словеснаго Христова стада, и се нынѣ придоша отъ вашего  
языка и твоего предѣла слова тяжка на ти, яже слухи мои исполниша и помыслъ мой смущиша;  
подиши убо сіе очистити и<sup>34</sup> исправити». Таковое убо писаніе и слова посланный<sup>35</sup> отъ патріарха

1) съ еаницы П. О. А. Б. Т. 2) и *кльтъ* въ П.

а) и съ Н. А. Б. Т. б) человека Н. А. Б. Т. в) лунскіи А. г) даниловичъ *кльтъ* въ Н. д) много Н.  
е) поучѣшию А. ж) творя приходящимъ (приходящихъ А. Т.) къ нему съ вѣрою Н. А. Т. з) *заглавілъ*:  
о смиреніи . . . . въ градъ Москву *кльтъ* въ А. Б. Т. и) раскаго Н; ростъскаго А. и) всеа Н. А. Б. Т.  
к) друдомъ Б. л) нась А. Б. м) есмъ *кльтъ* въ Н. А. Б. Т. и) обрящите Н. А. о) не хотяше Н.  
п) же никогда А. Б. Т. р) по врани А. с) прияшъ Н. А. Б. Т. т) поклошишася А. Б. Т. у) не злопомя  
Н. А. Т. ф) отдаша Н. х) потходить А. ц) суще Н. ч) и разумомъ Н. Т; и разумѣ А. ш) земляша Н.  
А. Б. Т. щ) о суетнемъ семъ славѣ запнувшіе А. ъ) беззаконія А. ѿ) опъ же *кльтъ* въ А. Б. Т. ѿ) много  
Н. А. Б. Т. Ѳ) криликъ Н. А. Б. Т. э) съ писаніемъ сице глаголя се свещеннишіи Н. А. Б. Т.  
ю) петръ Н. Т. я) и *кльтъ* въ А. Б. ё) посланныхъ А.

1326 Елирикъ пріимъ<sup>1</sup>, Русскія земли достизаетъ; но<sup>2</sup> убо<sup>3</sup> шептаніа Андрѣева не утаишася прежде того пресвященному святителю Петру. Онъ же, на Бога възложивъ свою<sup>4</sup> надежду, глаголаше: «терпя потрѣпѣхъ Господа и внятъ ми, и аще Богъ по нась кто на ны». И яко убо<sup>5</sup> патріархомъ посланный<sup>6</sup> клирикъ прииде на Русь, и соборъ<sup>7</sup> собирается<sup>8</sup> во градѣ Переславли, и<sup>9</sup> приходитъ тамо боголюбивый Ростовскій епископъ Семіонъ и преподобный Прохоръ, игуменъ тогда сый. Призвану же бывшу Андрѣю, епископу Тверскому, иже бяше и самодѣлатель всѣмъ тогданимъ мльвамъ, князю бо Михаилу, сыну Ярославлю, тогда самому въ Ордѣ сущу, но<sup>10</sup> сынове его пріидоша Дмитрей и<sup>11</sup> Александръ, и иныхъ князей доволно, и велможъ много, еще же и лутчи отъ священствующихъ, игуменовъ<sup>12</sup>, и иноковъ<sup>13</sup> и прозвитеровъ множество. Тогда убо посланный патріархомъ Афонасіемъ клирикъ писаніе и словеса преподобному святителю Петру предо всѣми являетъ; велику<sup>14</sup> же мятежу бывшу о лъживомъ и лестномъ клеветанії<sup>15</sup> на святаго Петра, митрополита Кіевскаго и всеа Руси. Толико же убо веліа мльва бысть, яко вмалѣ небезмѣстно что бысть, аще не бы самъ святитель Божій воипль уставилъ, подражая учителя своего Христа, внегда къ Петрови рече: вози ножъ свой въ ножницу<sup>16</sup>; кроткаго бо учителя кроткій ученикъ<sup>17</sup> во всемъ послѣдуя, глаголаше бо во всѣмъ<sup>18</sup>: «братіа и чада о Христѣ возлюбленная! не лутчи есмъ азъ Ионы пророка, аще убо мене ради есть волненіе сіе великое, изжните мене, и уляжеть мльва<sup>19</sup> отъ васъ; потто убо толико мене ради подвижаетесь? Обаче онѣмъ, учителя ради и пастыря доброго, всѣмъ спирающимся и каторающимся, изыскати хотящимъ кто и<sup>20</sup> откуду есть, иже таковая словеса лживая на отца нашего и учителя возведый. Обаче злому дѣлателю не утаися, но всѣмъ въ явленіе прииде неправедное еже<sup>21</sup> на святаго Петра, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, Андрѣево оболганіе<sup>22</sup>, и предъ всѣми посрамленъ и уничиженъ бысть<sup>23</sup>. Святый же Петръ ничто же не сотвори ему<sup>24</sup> зла, но предъ всѣми словесы утѣшительными<sup>25</sup> поучивъ его, рече<sup>26</sup> ему сице: «миръ ти о Христѣ чадо Андрѣе епископе! не ты сіа сотвориль еси, но изначала роду человѣческому завидай діаволъ; ты же отнынѣ соблюдайся, мимошедшая же Господь Богъ да отпустить ти». Сице<sup>27</sup> же и<sup>28</sup> князей, и весь священный причетъ и народъ, также довольно поучивъ, съ миромъ отпусти. Самъ же труды къ трудомъ прилагаше, данный ему талантъ во сто хотя умножити; смиреніе же также въ сміренію приложи, и безъ лѣности прохожаше<sup>29</sup> грады и веси и поучая Богомъ порученное ему стадо, ни труда убо ни болѣзней<sup>30</sup> тѣлесныхъ ощущая. Тако<sup>31</sup> тружаяся зъ долготерпѣніемъ и въ старость<sup>32</sup> приходя бѣаше<sup>33</sup>, нищимъ же, и убогимъ, и страннымъ, и<sup>34</sup> сирымъ и<sup>35</sup> вдовицамъ яко присный отецъ являшеся. Въ то же время и Сейтъ<sup>36</sup> еретикъ явися, туждая церкви Христовы и православныа вѣры мудрѣствуя, егоже святый препрѣ, и не покоряющася<sup>37</sup> того же<sup>38</sup> проклятию предаде, иже и погибе. И яко убо прохожаше мѣста же и грады Божій человѣкъ Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, подвизаяса, и<sup>39</sup> учѧ<sup>40</sup> и наказуя всѣхъ, прииде въ славный градъ зовомый Москву, еще тогда малу сущу<sup>41</sup> ему и не многонародну<sup>42</sup>, якоже нынѣ видимъ есть нами.

1) и *ильтз* въ П. О. Б. 2) многонародноу П.

- а) примъ А. б) то Б. Т. в) достизаетъ оуб А. г) всю О. Н. А. Б. Т. д) убо посланный патріархомъ Н. А. Т. е) собо Т. ж) прииде . . . . собирается *написано дважды* въ А. з) сущу ио *ильтз* въ А. и) и *ильтз* въ Н. А. Т. и) и игуменовъ Н. А. Т. к) игуменовъ ииниковъ А. л) елико А; елику Б. Т. м) клеветашнемъ А. н) въ ложницу Н. о) ученикъ *ильтз* въ А. Б. Т. п) ко свемъ Н. р) молитва А. Б. Т. с) и *ильтз* въ А. т) же А. у) оболгана Б. ф) посрамленъ бысть и уничиженъ Н. А. Б. Т. х) не сотворениемъ Н. д) учительствемъ Н; учительными А. Б. Т. ч) рече же А. Б. Т. ш) суще А. ѿ) и *ильтз* въ Н. А. Б. Т. ѿ) приходаше А. ѿ) ип болѣзни А. ѿ) тако убо Н. А. Т. ѿ) въ старости А. ѿ) оваше Н. ю) и страннымъ и *ильтз* въ А. Т. я) и *ильтз* въ Н. ѿ) се пнь Н; сей А. Т. ѿ) не покоряющеся А. ѿ) же *ильтз* въ О. Н. А. Б. Т. бб) и *ильтз* въ Н. А. Б. Т. вв) учѧ *ильтз* въ А. гг) суще А.

Въ томъ убо градъ баше обладая благочестивый великий князь Иванъ, сынъ Даниловъ<sup>а</sup>, внукъ 1326 блаженного Александра, его же видѣвъ<sup>б</sup> блаженный Петръ въ православіи сяюща<sup>в</sup>, и всякими добрыми дѣлами украшеннаго, милостива суща до нищихъ, и честь подавающа<sup>г</sup> святымъ Божіимъ церквамъ и тѣхъ служителемъ<sup>д</sup>, любочестива къ божественнымъ писаніемъ и послушателя святыхъ учений<sup>е</sup> книжныхъ, и зѣло возлюби его Божій святитель, и начать болшее<sup>ж</sup> инѣхъ мѣсть жити въ томъ градѣ<sup>з</sup>. Совѣщающа<sup>ж</sup> же совѣтъ благъ князю, совѣту ему<sup>и</sup>, яко да<sup>ж</sup> сотворить церковь каменiemъ составленну во имя пречистыя Владычица наша<sup>к</sup> Богородица и присно дѣвица Марія, пророчествовавъ<sup>л</sup> сице: О ПРОРОЧЕСТВѢ СВЯТАГО.<sup>л</sup> «Яко аще мене, сыну, послушаеши, и храмъ пречистыя Богородицы воздвигнеши и мене упокоиши въ своеемъ градѣ, и самъ прославиши паче инѣхъ князей, и сынове и внуци твои въ роды, и градъ сей славенъ будеть въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ, и святители поживутъ въ немъ, и взыдутъ руки его<sup>н</sup> на плеща врагъ его, и прославится Богъ<sup>о</sup> въ немъ, еще же и мои кости въ немъ положени будуть». Сia убо словеса князь отъ учителя съ радостю приемъ, начать со тщаніемъ о церковнѣмъ зданіи прилежати, и основанъ ей бывши, и<sup>п</sup> день ото дне спѣшающагося, и самому святому прилежащу<sup>р</sup> на всякий день и спѣшити. И баше убо веселіе непрестанно посреди обоихъ духовнос: князю убо въ всемъ послушающу и честь велію воздающу отцу своему, по Господнему повелѣнію<sup>т</sup>, еже рече ко ученикомъ своимъ: слушай<sup>у</sup> васъ Мене слушаетъ, и приемлай васть Мене приемлетъ, и святителю же паки толико<sup>ф</sup> же прилежащу сынови своему князю о душевныхъ и тѣлесныхъ, явоже съ Павломъ ему глаголати: хто настъ разлучить отъ любви сеѧ<sup>г</sup> о Христѣ; такова убо бѣ святая Божія любовь<sup>и</sup> въ нихъ. Да яко убо начать церковь совершиатися<sup>ж</sup>, проуидѣ<sup>ж</sup> святый смерть свою Божіимъ откровеніемъ, и начать святыма своими руками гробъ себѣ творити близъ святаго жертвеника. И<sup>к</sup> по совершенніи его<sup>к</sup> паки видѣ<sup>ж</sup> видѣніе, возвѣщающе ему житія сего исхоженіе, и<sup>к</sup> къ Богу, егоже измѣда возлюби, преображеніе, и сице весь<sup>л</sup> радости исполнися, тѣсася<sup>л</sup> отъ работънаго, и суетнаго и скоропогибающаго сего житія изшествія. И<sup>л</sup> дневи, бывшу самъ вѣходитъ<sup>л</sup> въ церковь, и божественную службу совершиаетъ, помоливъ же сѧ<sup>л</sup> о православныхъ царѣхъ же, и князехъ и о своемъ сыну, егоже вѣзлюби благочестиваго, глаголю, князя Ивана, и за все благочестивое христіанско множество всяя Русскія земля, и о умершихъ также воспоминаніе<sup>л</sup> сотвори, и святымъ тайнамъ причастися. По изшествіи же своемъ еже изъ церкви, призываєтъ весь причетъ и народъ, и довольно поучивъ ихъ, якоже обычай баше ему творити всѣмъ приходящимъ къ нему. И отъ онога убо часа не преста милостыню творя всѣмъ: и<sup>л</sup> нищимъ, и страннѣмъ и убогимъ, также и<sup>л</sup> манастыремъ и по церквамъ<sup>л</sup> іерѣемъ<sup>л</sup>. И<sup>л</sup> яко убо позна свое еже<sup>л</sup> изъ мира исхоженіе и часъ увѣде<sup>л</sup>, призываєтъ иѣкоего именемъ Протасія, егоже бѣ князь старѣшину града поставилъ, князю<sup>л</sup> убо тогда неприлучшуся во градѣ. Бѣ же Протасей онъ мужъ честенъ, и вѣренъ и всякими добрыми дѣлами уврашенъ, и рече ему: «чадо! се азъ отхожу отъ<sup>л</sup> житія сего<sup>л</sup>, оставляю же сыну своему вѣзлюбленному князю

1) воспоминаніе П. О. 2) о П.

а) даниловичъ А. Б. Т. б) виде Н. А. Т. в) сияюще Н. А. г) подавающе А. д) служителей А; служителемъ Б. е) учинїй Б. ж) болши Н. А. Т; болше Б. з) жити во градѣ (вв Б) томъ Н. А. Б. Т. и) совѣщающа<sup>в</sup> Н. А. Т. и) къ нему Н. А. Б. к) да *ильтв* вв Н; духъ А. л) наша *ильтв* вв А. м) пророчествовавъ Н. А. Т. и) о пророчествѣ святаго *ильтв* вв А. Б. Т. о) его *ильтв* вв А. п) хрестось богъ А. р) и *ильтв* вв А. Т. с) прилежа О. т) велѣнію А. Б. Т. у) слушая А. ф) только А. х) сия Н. А. Б. ц) такова убо любовь бѣ святая божія Н. А. Т. ч) совершити Н; совершился А. ш) проуидѣ убо Н. А. Б. Т. и) *ильтв* вв Н. А. Б. Т. ъ) по совершенніи же Н; по совершеннѣмъ его А. и) и *ильтв* вв Н. ѣ) веси А. є) чтися А. ѕ) ходить Н. ю) помолившися Н. А. Б. Т. я) и *ильтв* вв А. ѕ) и по Н. А. Т. ѕ) по церквѣ Б. аа) иереомъ Н. А. Т. бб) и *ильтв* вв Н. А. Т. вв) же Б. гг) увиде Н. А. Б. Т. дд) а князю А. ee) седе А. Т.

1326 Ивану милость, и миръ и благословеніе отъ Бога, и съмени его до вѣка, елико же сынъ мой  
—<sup>27</sup> мене<sup>\*</sup> упокоилъ; да<sup>6</sup> воздастъ ему Господь Богъ сторицю<sup>8</sup> въ миръ семъ, и<sup>7</sup> животъ вѣчный да  
наслѣдить, и да не оскудѣть отъ съмени<sup>9</sup> его, обладая мѣстомъ его, и память его да упростра-  
нится». Таже<sup>8</sup> елико же имаше<sup>10</sup> влагалище даде ему, завѣщаю<sup>8</sup> на церковное зданіе истощити<sup>1</sup> то,  
и всѣмъ вкупъ миръ давъ, начать вечерню пѣти, и еще молитвъ суши<sup>11</sup> въ устѣхъ его, душа отъ  
тѣла исхожаше, самому руки на небо воздѣвшу<sup>1</sup>, и тѣло убо на земли оста, душа же на небеса  
возлетѣ къ желаемому Христу.

Въ лѣто 6835. Пріиде во Тверь посолъ силень зѣло царевичъ Щелканъ Дюденевичъ изо  
Орды, отъ царя Азбяка; бѣ же сей братаничъ царю Азбяку, хотя князей Тверскихъ избити, а самъ  
сѣsti на княженіи во Твери, а своихъ князей Татарскихъ хотя посажати по Рускимъ градомъ, а  
христіанъ хоташе привести<sup>12</sup> въ Татарскую вѣру. И мало дней<sup>13</sup> пребывшу ему во Твери много<sup>14</sup>  
зла сотворися отъ него христіаномъ; и приспѣвшу дню трѣжествену, а<sup>15</sup> ему хотящу своя творити  
въ собраніи людей, увѣдѣвъ же сіа князь велики Александръ Михайловичъ, внуve Ярославль, и  
созва Тверичъ, и<sup>16</sup> вооружився<sup>17</sup> поиде на него; а Щелканъ Дюденевичъ съ Татарами противу его  
изыде, и съступишася<sup>18</sup> обои въсходающу солнцу, и бишася весь день, и едва къ вечеру одолѣ Алек-  
сандръ, и побѣжа<sup>19</sup> Щелканъ Дюденевичъ на сѣни, и зажгоша подъ нимъ сѣни и дворъ весь  
кніже<sup>20</sup> Михайловъ, отца Александрова, и ту згорѣ Щелканъ и съ прочими Татарами. А гостей  
Ординскихъ старыхъ и новопришедшихъ, иже<sup>21</sup> съ<sup>22</sup> Щелканомъ Дюденевичемъ пришли, аще и не  
бишася, но всѣхъ ихъ<sup>23</sup> изсѣкоша, а<sup>24</sup> иныхъ изстопиша, а иныхъ въ костры дровъ складше<sup>25</sup> сож-  
гоша. Слышавъ же сіа царь Азбакъ Ординскій, и разгорѣся яростю велію зѣло, и во мнозѣ скорби  
и печали бысть о братаничѣ своемъ Щелканѣ, и рыкаше аки левъ на Тверскихъ князей, хотя  
всѣхъ потребити, и прочее всю землю Русскую плѣнити, и послана на Русь по князя Ивана Дани-  
ловича Московскаго. Того же лѣта во Ордѣ убіенъ бысть князь Василей Рязанскій повелѣніемъ  
царя Азбяка. Тоѣ же осени князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій поиде ко царю во Орду,  
и тоѣ же зимы пріиде на Москву, а съ нимъ царя Азбяка рать Татарская и многіе воеводы:  
Феодорчукъ, Тураликъ, Сюга, и прочіи князи Ординстія, 5 темниковъ великихъ, и князь Але-  
ксандръ Васильевичъ Сузdalскій, и<sup>26</sup> инде пишетъ<sup>27</sup> и съ нимъ дядя его Василей Александровичъ,  
и идоша<sup>28</sup> по повелѣнію цареву, и взяша градъ Тверь, и Кашинъ, и прочіа грады Тверскія, и вла-  
сти и<sup>29</sup> села пожгоша, а<sup>30</sup> люди въ полонъ поведоша, и Трѣхъ и власти пусто сотвориша, и  
хотяще ити къ Новуграду, и не идоша: заступи бо его Господь<sup>31</sup> Богъ и<sup>32</sup> святая<sup>33</sup> Софія, и оттуду  
послаша послы своя въ Новъгородъ, они же убоявшеся послана къ нимъ послы своя со многою  
честію, и со многими дары и 5000 рублевъ Новогородскихъ. И тако Татарове возвратиша от-  
туду со многимъ полономъ и богатствомъ, и бысть тогда всей<sup>34</sup> Русской землѣ велія тягость, и  
томленіе и кровопролитіе отъ Татаръ. Убира же тогда и князя Ивана Ярославича<sup>35</sup> Рязанскаго, и  
много христіанъ<sup>36</sup> избира и плѣниша, точію съблюде и заступи Господь Богъ князя Ивана Дани-  
ловича, и его градъ Москву и всю его отчину отъ плѣненія и кровопролитія Татарскаго, и воз-  
вратиша Татарове со многимъ полономъ во Орду. Князь велики же Александръ Михайловичъ

1) истощати П. 2) и иже П. О. Б. 3) господь *ильтъ въ* П. О. 4) святая П.

а) и мене А. Б. Т. б) да и Н. в) со єторицею Н. А. Б. Т. г) и *ильтъ въ* Н. д) отъ семи Н. А. Б. Т.  
е) также А. ж) имаше А. Б. з) завѣща А. и) суще Н. и) воздвигшу Н. к) превести А. Т. л) дни Н.  
А. Т. м) многу А. Т. н) а *ильтъ въ* А. о) и *ильтъ въ* А. п) вооружеся А; воорувся Б. р) ступиша  
Н. А. Т. с) побѣже Н. Т. т) князь А. Б; князь же Т. у) съ *ильтъ въ* А. ф) ихъ *ильтъ въ* Н. Т.  
х) вкладше Н. п) и *ильтъ въ* Н. Т. ч) идентиша А. ш) водиша А. ѿ) и *ильтъ въ* Н. Б. Т. ѿ) и Н.  
А. ѿ) и *ильтъ въ* А. ѿ) всея Н. ѿ) князь иванъ ярославичъ А. з) крестьянъ Н. А. Б. Т.

Тверскій, не<sup>в</sup> терпя лукавыя бѣсовскія крамолы и Татарскаго насилия, оставилъ княженіе великое и все отечество свое, и поиде<sup>в</sup> во Псковъ и со княгинею и з дѣтьми своими, и жиль во Псковъ<sup>1327—28</sup> 10 лѣтъ; а братія его кназъ Константинъ Михаиловичъ Тверскій и кназъ Василий Михаиловичъ Тверскій, внуци Ярославли, правнуци Ярославли<sup>в</sup>, и з матерію ихъ и з боары придоша во Тверь препочивше<sup>г</sup> отъ великія печали и<sup>в</sup> скорби, и седоша во Твери въ<sup>в</sup> велицей нищетѣ и убожествѣ, понеже вся земля Тверская пуста, и все быша лѣсы и пустыни непроходимыя, крамолы ради, и лукавства и насилия Татарскаго. И начаша помалу<sup>з</sup> помалу збирати люди<sup>з</sup>, и утѣшати отъ великія печали и скорби, и въ святыхъ церквяхъ и въ манастирехъ паки начинашеся пѣніе и служба божественая. Того же лѣта родися великому кназю Ивану Даниловичю Московскому сынъ Андрѣй. Того же лѣта священа бысть соборная церковь Успеніе пречистыя Богородицы<sup>и</sup> на Москвѣ, мѣсяца Августа въ<sup>и</sup> 4 день, епископомъ Прохоромъ Ростовскимъ, юже заложи и нача здати пресвященный и блаженный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи.

Ѳеогнастъ митрополитъ. Въ лѣто 6836<sup>1</sup>. Пресвященный Исаія, патріархъ Константиноградскій, постави Феогнаста митрополитомъ Кіеву и всей<sup>и</sup> Русской землѣ Грека<sup>и</sup>, того же лѣта и<sup>и</sup> прииде на великий столъ, на митрополію на Кіевъ и на всю Русь, и<sup>и</sup> иде изъ Кіева по<sup>и</sup> градомъ многимъ, также прииде и<sup>и</sup> въ Володимеръ и въ славный<sup>и</sup> градъ Москву къ пречистей Богородицѣ Успенію и къ<sup>и</sup> чудотворцеву гробу Петрову, и на его мѣсто<sup>и</sup> сѣде и въ его дворѣ нача жити, и<sup>и</sup> милость Божія съ нимъ и пречистыя Богородицы, и великого чудотворца Петра молитва и благословеніе; инымъ же кназемъ многимъ немногимъ сладостно бѣ<sup>и</sup>, еже градъ Москва митрополита имаше въ себѣ живуща. Того же лѣта поидаша во Орду кназъ велики Иванъ Даниловичъ Московскій и кназъ Константинъ Михаиловичъ Тверскій, внуки Ярослава<sup>и</sup> Ярославича; а Новогородцы отъ себе послаша изъ Новаграда во Орду ко царю ѡеодора Колесницу. Царь же Азбякъ пріять ихъ съ честю всѣхъ, и даде великое княженіе Володимерское кназю Ивану Даниловичю, внуку Александрову, правнуку Ярославлю, ираправнуку<sup>и</sup> Всеволожу, препраправнуку<sup>и</sup> Юрья Долгорукаго, и<sup>и</sup> иныя княженіа даде ему къ Москвѣ; а кназю Константину Михаиловичю, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, даде великое княженіе Тверское; а<sup>и</sup> посла Новогородскаго ѡеодора Колесницу пожалова по ихъ челобитью; и<sup>и</sup> повелѣ содного имъ искати кназя Александра Михаиловича Тверскаго, внука Ярославля. Того же лѣта потрясеся земля въ Новыградѣ. Того же лѣта преставися Варсуноеї, епископъ Тверскій. Того же лѣта погорѣ градъ Юрьевъ Нѣметцкій весь, и божьницы ихъ, сирѣчъ церкви ихъ, и полаты ихъ разсыпашася<sup>и</sup>, и Нѣмецъ згорѣ 2000 и 500 и 30<sup>и</sup>, а Руси четыре человѣкы. Того же лѣта преставися Прохоръ, епископъ Ростовскій. Того же лѣта пресвященный ѡеогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави<sup>и</sup> Антонія епископомъ Ростову и Ярославлю. Того же лѣта кназъ велики Иванъ Даниловичъ, внуки Александровъ, пріиде отъ<sup>и</sup> царя Азбяка изо Орды съ пожалованіемъ и съ великою честю на великое княженіе Володимерское, и сѣде на великому княженіи на Москвѣ, а столъ<sup>и</sup> Володимеръ и иныя многія княженіа

1) въ лѣто въ П. О. А. Б. Т. 2) подъ П. 3) и венного П. 4) препраправнука П; преправнуку А. 5) и отъ П. О. Т.

а) и не Н. А. б) иде Н. А. Б. Т. в) ярославли члѣта въ А. Б. Т. г) припочивше Н. А. Б. Т. д) и лѣто въ А. е) въ лѣто въ А. ж) малу А. Т. з) людей А. Т. и) бысть церковь . . . . . богоординцы соборная Н. А. Т. и) въ лѣто 6836 ѡеогнастъ митрополитъ Н; ѡеогнастъ митрополитъ. въ лѣто 6836 лѣто въ А. Б. Т. к) всеа Н. л) грека лѣто въ Н. А. Б. Т. м) и лѣто въ Н. А. Б. Т. н) и лѣто въ Н. А. о) славный бѣ А. п) къ лѣто въ Б. р) на его мѣсто Н. Б. Т. с) и лѣто въ Н. т) обѣ Т. у) ярославль Н; Ярославля Б. ф) прапраправнуку А. х) а лѣто въ А. п) и лѣто въ Н. А. Т. ч) раскопашась Н; раскопашася А. Б. Т. щ) поставилъ Н. А. Т. ъ) столъ А.

царь Азбякъ даде ему къ Москвѣ, и бысть оттолѣтишина велика по всей<sup>1</sup> Русской землѣ на 40 лѣтъ, и престаша Татарове<sup>2</sup> воевати Русскую землю. Того же лѣта прииде отъ царя Азбяка изо Орды на княженіе Тверское князь Константинъ Михайловичъ, внуkъ Ярослава<sup>3</sup> Ярославича. Того же лѣта прииде<sup>4</sup> посолъ Новогородскій Феодоръ<sup>5</sup> Колесница изо Орды<sup>6</sup> отъ царя Азбяка въ Новьградъ, и бысть радость велия. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій, внуkъ Александровъ, послы своя во Псковъ, по цареву слову Азбякову, ко князю Александру Михайловичу Тверскому, дабы шель къ нему во Орду; а Новогородцы послаша отъ себя свои<sup>7</sup> послы во Псковъ ко князю Александру Михайловичу Тверскому, по цареву слову Азбякову, дабы шель<sup>8</sup> къ нему во Орду; а братъ его князь Константинъ Михайловичъ Тверскій послы своя о томъ же; онъ же не восходитъ ити ко царю Азбяку во Орду, и не поиде. При семъ же царствіи Греческемъ Андроника Палеолога<sup>9</sup> бысть царь въ Сербехъ<sup>10</sup> Милутина<sup>11</sup>. Царство Сербъскоe<sup>12</sup>. Святый Симеонъ роди Стефана краля, и Стефанъ роди Стефана же, иже нареченъ бысть Урошъ во имя прадѣда своего, сей есть храпавый краль, сей роди Милутина краля, иже 4 отъ святаго Симиона. Сему обладающу Сербы, рожаетъ убо сей Стефана, великого благочестія столпа, и царствія вѣнецъ и добродѣтели сокровище. И бѣ всѣмъ<sup>13</sup> благъ, и приступень и милостивъ. И по умертвіи матери Стефановы Милутинъ краль приобщается<sup>14</sup> второму браку у Греческаго царя Андроника Палеолога, дщерь поять, и роди отъ нея сына Константина. Царица же, видяща<sup>15</sup> Стефана отъ всѣхъ любима, ненавидаше<sup>16</sup> его, но приходитъ ко отцу его слезы испущая и драхлымъ<sup>17</sup> лицемъ, яко спасеніе его промышля<sup>18</sup>, и оклеветаетъ<sup>19</sup> праведнаго, яко къ ней рачителнѣ прилежаща и на отца недобрая мыслить. Князи же совѣтоваху Стефану, собравъ вои, уклонитися во ину<sup>20</sup> страну и избыти спиваемы лести, онъ же не восходитъ, но на Бога всю надежду положи. Что же по сихъ? О безмѣстія, преможе женская лесть и угаси родительную любовь, ять бываетъ праведный и очію<sup>21</sup> лишается. Чюдо<sup>22</sup>. Бѣ же ту церковь святого чудотворца Николы, лежашу убо<sup>23</sup> праведному и зѣло болѣзнующу<sup>24</sup>, и мало воздремався<sup>25</sup>, явися ему святый Николае и рече ему: «не скорби Стефане, се очи твои на мою<sup>26</sup> дланю», и показавше<sup>27</sup> ему. Потомъ же посылается въ заточеніе въ Константинъградъ и з двоими<sup>28</sup> его дѣтми, единъ убо Душмана<sup>29</sup> нарицается, другій же Душмана Стефанъ<sup>30</sup>. Андроникъ же Палеологъ, тестъ Милутиновъ, повелъ ему пребывать неисходну во обители Вѣседрѣжителей. Доблій же терпяше со благодареніемъ, паче добродѣтели прилежа, и всѣмъ образъ ползы бывая и словомъ и дѣломъ, уже<sup>31</sup> и<sup>32</sup> самому царю въ слухъ прииде и патріарху, иже и<sup>33</sup> къ себѣ призываху праведнаго и дивлахуся словесемъ его и разуму. Въ то же время патріархъ Аeonасей дивный<sup>34</sup> съборъ състави на нѣкоего Варлама, Акиндінскія ереси начальника, иже Аріева мысляща<sup>35</sup> и Македоніева, и Владычнное преображеніе глаголаше<sup>36</sup> привидѣніе быти, и многи улови<sup>37</sup> въ свою ересь. Патріархъ же со всѣмъ соборомъ Варлама еретика отъ церкви отлучи, и съ единомысленики его проклятию предаша; онъ же не преста пиша<sup>38</sup> и возмущая церковь,

1) по своей П. 2) во и П. 3) лежа убо П; лежащи бо Н. А. Т. 4) иже во всѣхъ спискахъ. 5) глаголаще П. О.

а) тарове Б. б) ярославля Н. в) и прииде А. г) феодоръ ильта въ А. Б. Т. д) новогородскій колесница феодоръ Н. е) свои ильта въ Н. А. Т. ж) пошелъ О. Н. А. Б. з) во псковъ ильта въ Н. А. Т. и) палеолога А. и) въ сепрѣхъ А; въ серпѣхъ Б. Т. к) иллутинъ Н. л) серпѣйскіе А. Б; серпѣскы Т. м) всѣмъ краль Н. н) приобщается А. Т. о) видяще Н. Б. Т. п) ненавидащи Н; ненавидаще А. Т. р) драхлымъ Н. с) и промышля А. т) оклеветая Н. у) праведный ночию А. ф) чудо ильта въ А. Б. Т. х) и зѣло болѣзнующу А. Т; и зѣло болѣзнующе Б. ц) воздремавъ А. Т. ч) мон А. ш) показываше Н; показоваше А. Б. Т. щ) з двоими Н. ѹ) душма Н. Ѣ) стефану Н. А. Б. Т. б) и ильта въ Н. А. Т. Ѣ) же А. Т. ѕ) дивныу А. ю) уловивъ Н. є) не преступиша Н. А.

и многи прельсти<sup>1</sup>. Призванъ же бысть Стефанъ во царю по обычаю, и по многихъ бесѣдахъ<sup>2</sup> рече: «о боговѣнчане<sup>3</sup> царю, многихъ прежде тебе бывшихъ превзыде всякими нравы добродѣтельными<sup>4</sup> и смиреніемъ, но о единомъ<sup>5</sup> не вѣмъ како погрѣшаши, еже<sup>6</sup> есть глава и вѣнець царствію; о немъ же апостоли подвизашася<sup>7</sup> и мученици плоти не пощадиша, еже есть благочестіе». Царь же рече къ нему: «како убо о благочестіи<sup>8</sup> нась мниши погрѣшати, глаголи убо, отъ друговъ изряднѣйши». И Стефанъ отвѣща: «явлено есть, о<sup>9</sup> царю, презирающему<sup>10</sup> пастырю волчій въ стадо вѣходъ<sup>11</sup> и не отгониашу<sup>12</sup> ихъ, такову же быти и тому звѣрю, аще и пастыря носить имя, и аще злославныа не отгонитъ и той<sup>13</sup> злославенъ судится ото иже<sup>14</sup> умъ имущихъ. Нѣсть праведно, о царю, царствія саномъ почтену тебѣ и толику<sup>15</sup> стаду<sup>16</sup> отъ Христа поставлену пастырю того враги въ своемъ стадѣ дръжати, но яко волки душетайныа, отгонити<sup>17</sup> далече и съ Давидомъ пѣти: ненавидащая Тя Господи вѣзненавидѣхъ, и о вразѣхъ Твоихъ истаяхъ съврѣшеною ненавистію вѣзненавидѣхъ ихъ, и въ враги быша ми, и отъ всего своего царствія да велиши ихъ изгнati. Сице аще сотвориши церковныа уставиши раздоры, и миръ глубокъ даруеши православнымъ и царствія скипетры возвеличиши, истиненъ царь истиннымъ христіаномъ будеши и<sup>18</sup> истиненъ пастырь, и отъ общаго Владыки мзду пріимеши, небесное<sup>19</sup> царствіе». Сia слышевъ<sup>20</sup> самодръжець, премудрости и словесному разуму мужа удивляшеся, много того благодаривъ и похваливъ, къ сущимъ въ полатѣ рече: «велми сей мужъ въ разумѣ великъ и умныма паче очима многозрителнѣйши, аще и тѣлесныа сему затвориша». И аbie царь повелѣ Варлама связана въ себѣ<sup>21</sup> привести. Возвѣсти же ему нѣкто отъ полаты царевы<sup>22</sup> въ его<sup>23</sup> ереси, онъ же вскорѣ въ Римъ отбѣжа. Царь же повелѣ его единомысленикы изгнati изъ града, и изо всѣхъ градовъ и весей з безчестіемъ<sup>24</sup> изгоняти изо всего своего царства<sup>25</sup>. Что же<sup>26</sup> по сихъ? Пятое лѣто Стефану въ заточеніи совершающееся, и на празникъ чудотворца Николы бдѣнію всенощному съврѣшаему, и запаленію свѣщамъ многимъ, и каженію и чтенію положену житія<sup>27</sup> и чудеса святаго, Стефанъ изъ глубины душевныа моленіе принося, и отъ многаго труда мало воздремася, зритъ очима сердца великого Николу, и къ ногама его припадѣ<sup>28</sup> милости проса. Милостивый же онъ рече: «рѣхъ ти прежде не скорбѣти и показахъ ти въ своей руцѣ твои зѣницы, и нынѣ посланъ есмь исполнити», и<sup>29</sup> вѣздвигъ его, и крестное знаменіе на лицѣ<sup>30</sup> его сотвори, очю<sup>31</sup> же его краи перстными коснувшись, рече: «Господь Иисусъ Христосъ, иже слѣпаго отъ роженія вѣочівый<sup>32</sup>, Той твоима очима первый даруетъ зракъ». И онъ убо невидимъ бысть, Стефанъ же вѣзбнувъ<sup>33</sup> трепетенъ бысть. О неизреченаго Ти милосердія Христе зраше, якоже и прежде<sup>34</sup>, и много со слезами благодаривъ<sup>35</sup> Бога и никому же объяви до времени; но по обычаю убрусомъ закрывъ очи хожаше съ<sup>36</sup> жезломъ. И помалѣ меншій<sup>37</sup> сынъ его преиде<sup>38</sup> отъ сеѧ жизни. Образъ же вѣзвращенія его въ свое отчество сице бысть: посылаше самодръжець Грекомъ въ затю своему Сербскому краю да послеть ему воинство на помошь, и Болгарене тогда южная вся подъ собою сотворивше и со множествомъ вой на вѣстоѣ грядаху. Посла же съ ними и настоятеля обители Вседръжителевы, идѣже Стефанъ заточенъ, его же, призвавъ, наединѣ<sup>39</sup> краль

1) прелести II. 2) въходи II. 3) и нѣтъ во всѣхъ спискахъ. 4) царевы нѣтъ во всѣхъ спискахъ. 5) житіе П. О. А. Б. Т. 6) на лицы П. О. А. Б. Т.

а) онседахъ А. б) боговиненчанѣ А. в) добротелными Б. г) о днѣмъ Н. А. Т. д) юже А. е) подвизашеся А. Т. ж) о благочестие и А. з) отъ А. и) призывающему Н. и) не отгонишу А. к) то Б. Т. л) о том же Н. А. Т. и) толико А. в) стаду Т. о) отгоняти Н. п) и небесное Н. А. Т. р) и сia слышавъ (слышевъ) Б. Н. А. Б. Т. с) къ тебѣ А. т) его въ О; сго все Н; еговы А. Б. Т. у) и з безчестиемъ Н; изовестиемъ А. Т. ф) царствия Н. А. Б. Т. х) и также А. Т; и тоже Б. ц) припаде Н. А. Т. ч) и нѣтъ въ А. Н. Т. ш) отчию А. ѿ) воочисвый Б. ѿ) вознувъ А. и) приже А. ѿ) и благодаривъ А. ѿ) съ нѣтъ въ А. э) менши А. ю) прииде А. Б. Т. л) на единъ Н.

1328 Милутинъ о сынѣ вопрошаše. Чюдный же онъ рече: «о многострадалномъ ли и<sup>1</sup> о вторѣмъ Иовѣ вопрошаши мя, о владыко! недостойна твоя дръжава вся, аще и тмами житїа твоего<sup>2</sup> будуть лѣта противу Стевановыя нищеты, якоже многоцѣнное сокровище<sup>3</sup> стяжа того обитель и весь царьствующїй градъ», и вся сказавъ<sup>4</sup> ему и еже на еретики подвигъ<sup>5</sup> его. Слышевъ<sup>6</sup> же краль Милутинъ и отеческимъ милосердемъ подвигся, и нача плакати, и посла ко царю греческому вскорѣ къ нему послати Стевана. Царь же съ радостю и многи дары давъ, ихъ же даде въ обитель Всеодержителя, и<sup>1</sup> отпусти его<sup>2</sup>. Пришедъ же ко отцу, онъ же со слезами лобзавъ<sup>7</sup> его и съ<sup>8</sup> радостю, и<sup>9</sup> просить у него прощенія о согрѣшениї<sup>1</sup> еже къ нему. Христовъ же подражатель себе повинна сотвори и рыданіе<sup>9</sup> отца<sup>10</sup> утѣшивъ и прозрѣніа своего не объеви ему, ни иному кому, также ни въ церкви, но по обычаю убрусомъ очи закрывъ хожаше<sup>11</sup>, яко да не паки завистю угасять ему богоданныя<sup>12</sup> очи. Потомъ же повелъ ему отецъ въ Діоклитианѣ<sup>13</sup> мѣсто пребывать; онъ же паче добродѣтели прилежаше. Царство Сербъское Стеваново. По сихъ же отцу его скончавшуся<sup>14</sup> и погребенъ бысть во обители, иже отъ него<sup>15</sup> созданій, Банско<sup>16</sup> убо мѣсто именуемо ради текущихъ теплыхъ водъ, въ церкви первомученика<sup>17</sup> Стевана. По преставленіи убо отца Стеванъ убрусъ отъ очю отвергъ, свѣтель лицемъ, свѣтлѣйши же очима собравшися является, и на достойное тому<sup>18</sup> Сербъское царство препоасуется, и вси сущіи<sup>19</sup> во власти къ нему притицаху<sup>20</sup>. Константина<sup>21</sup> же, иже того братъ ото иныя<sup>22</sup> матери, довольно воинство собравъ, и пославъ<sup>23</sup> вскорѣ<sup>24</sup> уступити царьствія веля, «нѣсть, рече, слышано отъ вѣка слѣпу быти царю», и сія рече<sup>25</sup> укорая его. Стеванъ же къ соборной церкви прежде иде поклонитися, и тамо архиепископъ Никодимъ вѣнцемъ царствія украшаетъ его главу и всѣмъ Илирѣскимъ<sup>26</sup> языккомъ поставляеть царя. И оттуду вѣставъ къ брани идаше, да якоже близъ быша обои полцы, и милосердия о братѣ<sup>27</sup> милостивая<sup>28</sup> она душа посылаеть къ нему таковая писанія: П о с л а н і е . Стеванъ<sup>29</sup>, милостию Божію царь Сербомъ и отеческому наслѣдію, еже страхомъ Божіимъ правити того люди, брату превождѣлѣнному<sup>30</sup> Константину радоватися. Престаніи еже начинаєши ратовать со инозычникою своя люди, по усердно приди, да узримъ другъ друга и сантъ второй, яко сынъ царьствія<sup>31</sup>, пріимеши, довѣрѣть мнѣ<sup>32</sup> и тебѣ въ толицѣ ширина<sup>33</sup> земля<sup>34</sup> жительствовать, не бо азъ есмь Кайнъ братоубійца, но Иосифу<sup>35</sup> другъ братолюбецъ, егоже слово къ<sup>36</sup> тебѣ глаголю: не бойся, Божій бо есмъ<sup>37</sup> азъ, вы совѣщаете о мнѣ зла, Богъ же совѣща о мнѣ благая, якоже нынѣ видиши. Онъ же нимало слышати восхотѣвъ, но<sup>38</sup> на брань устремиша. И сраженію бывшиу многа<sup>39</sup> убо трупіа падоша<sup>40</sup>, и побѣженъ бываетъ онеправдавати<sup>41</sup> нашедый<sup>42</sup>, и самъ Константина<sup>43</sup> падаетъ<sup>44</sup>, умилено, таково пріобрѣтеніе получивъ своего непокоренія, не вѣдый не точію царьства, но и малыя вещи<sup>45</sup>,

1) и кльтъ въ П. О. А. Б. Т. 2) отпусти его ихъ же даде въ обитель всеодержителя во всѣхъ спискахъ.

3) константии П. 4) въ скоро во всѣхъ спискахъ. 5) и милостивая (милостивая А) во всѣхъ спискахъ.

6) многая П.

a) или Н. А. Т. б) твоему А. в) сребро сокровище Н. А. Т. г) сказа А. д) подвиги Н. А. Б. Т. е) слышавъ Н. А. Т. ж) лобзавъ Н. А. Б. Т. з) съ кльтъ въ Н. А. Б. Т. и) и кльтъ въ Н. А. Т. и) прощения согрешениемъ А. Б. Т. к) рыданіемъ Н. л) отца кльтъ въ А. Б. Т. м) хожаша Н. н) богомъ данная Н; богоданная А. о) въ диоклитії и святемъ Н. п) скончавшу А. р) отъ не Б. с) банска Н. А. Б. Т. т) въ церкви первомученикъ А. у) недостойное тому Н; на достойно ему А; на достойное ему Т. ф) сущимъ Н. х) прптецаху Н. ц) отоиде А; о тои иныя Б. ч) ся рѣчь Н. ш) или грѣческимъ Н. А. Б. Т. щ) о брату А. Ѣ) стеванъ же Б. Т. ў) превождѣнному Н; превождѣнному А. ь) сия царства Н; сынъ царства А. Б. Т. Ѳ) мия А. Б. Т. ѩ) землю А. ю) есмы кайнъ братоубицъ но спеу Н. ѹ) и Н. А. Т; и Б. є) есть Н. А; есмо Б. ў) и А. Т. аа) падеша Б. 66) онеправдати А. Б. Т. вв) нашеды Н. А. Б. Т. гг) падеть А. Б. Т. дд) речи А.

аще Богъ не благоволить, не можетъ самомышленіемъ человѣкъ получить. Того же убо<sup>6</sup> людіе 1328 уклоняются къ Стефану. Стефанъ же убо вся въ руку имъ и<sup>7</sup> елико царствіа простирашеся высота, толико смираше себе, и не точю слезами постелю омокаше, но и на всякъ день совѣсть слезами омываше, и архиерью<sup>1</sup> и ерѣмъ выю преклоняше<sup>2</sup> и почиташе ихъ, яко Божіа<sup>3</sup> слуги, такоже и<sup>8</sup> иночи любиша зѣло, яко отлучившихъ себѣ Богови и почиташе ихъ и потребными удовляше<sup>4</sup>. Въсхотѣ же обитель тѣмъ создати и веліе желаніе имъ о сихъ<sup>5</sup>, и въ ней<sup>6</sup> храмъ во имя Вседрѣжителя и другій чудотворца<sup>7</sup> Николы, столпы и помостъ мраморiemъ<sup>8</sup> различнымъ со-твори и<sup>9</sup> всячими красотами, его же<sup>10</sup> невозможно изреши, и кругъ оградъ камень, и въ стѣнахъ келіа мнихомъ на мѣстѣ глаголемемъ<sup>11</sup> Денѣча. Не мощно<sup>12</sup> же и красоту мѣста того изреши, и<sup>13</sup> самъ ту пребываше, дондеже вся сверши, и удовли<sup>14</sup> обитель всѣми<sup>15</sup> потребными сосуды златыми и серебряными, и<sup>16</sup> ризами многоцѣнными, и всѣми такоже тѣлесными потребами довольно устроивъ<sup>17</sup> всячими доходы, еже есть нужно на строеніе обители и всѣмъ сущимъ въ ней<sup>18</sup>. И великому Николѣ другую<sup>19</sup> церковь близъ обители въздвигъ. ЦАРСТВО БОЛГАРЬСКОЕ. По инѣхъ же царѣхъ бысть<sup>20</sup> въ Болгарехъ царь Михаиль. Сей покоривъ<sup>21</sup> себѣ прилежащая страны и<sup>22</sup> собравъ многи языки пріиде Сербъское начальство хота себѣ покорити. Повелѣ<sup>23</sup> же Стефанъ супротивныхъ созрѣти, и бѣ по 1000 супротивныхъ противу пятимъ<sup>24</sup> Стефановымъ. Христіанственѣйши же Стефанъ посылаетъ<sup>25</sup> о<sup>26</sup> миру ко царю Болгарскому: «почто, глаголя, тружаешися погубляти Болгарскіа<sup>27</sup> и Сербскіа роды<sup>28</sup>, доволенъ буди своими и не приражайся Богу, не желай<sup>29</sup> аже Онъ<sup>30</sup> инѣмъ дарова; аще ли силенъ еси, на варвары въоружайся, а не на Христовы рабы, имъ же азъ пастырь по Того благодати. Помысли колико крови христіанскія проліатися имать и колики матери обезчадятся<sup>31</sup>, сихъ всѣхъ<sup>32</sup> истязати имать Богъ<sup>33</sup> отъ тебе. Сихъ ради остави насъ мировати и къ своимъ возвратися, иже бо чужая желаяй<sup>34</sup> и своя погубить». Слышавъ же онъ сіа, яко звѣрь рыкну<sup>35</sup>, «яко аще не пріидеть, рече, заутра и падъ<sup>36</sup> непобѣдимыя наша державы ногу<sup>37</sup> на своей выи<sup>38</sup> поставить, связана пославъ приведу<sup>39</sup>, и умучивъ того смерти предамъ<sup>40</sup>». Стефанъ же слышавъ сіа, о блаженныя надежа, изъ глубины въздохнувъ, и «Господь мнѣ помощникъ, рече, и неuboюся что сотворить мнѣ человѣкъ». Урядивъ полки и сыну вручивъ ихъ, самъ же вішедь въ сѣнь<sup>41</sup> Богу молящеся со слезами, и изшедь наутрѣ изъ сѣни лице отъ молитвы прославлено имъ<sup>42</sup> и сыну рече: «иди, глаголя, чадо, и Господь послать ангела своего предъ вами, пишеть бо: Господь грѣдымъ противится, смиренны же<sup>43</sup> даётъ благодать». И сраженію бывшу побѣженъ бысть и ять<sup>44</sup> Болгаромъ царь и убіень; еже инѣмъ уготова, самъ пострада. Болгаре же студа исполнышися и многи погубивше, Александра того нетіа поставльше цара и<sup>45</sup> въ своя възвратиша.

Стефанъ же съ побѣдою во своя<sup>46</sup> возвратися и со всѣми пріиде во обитель Вседержителя, и веселящеся о красотѣ ея и побѣдителная написоваше Христу Царю. Также созидаєтъ другую<sup>47</sup> обитель недалече отъ тоя, келіа часты и добросъставны<sup>48</sup>, одры<sup>49</sup>, и постелями, и одеждами и всячими

1) архиеръ П. О. 2) глемъ П. 3) предамъ П. 4) и кльта во всѣхъ спискахъ. 5) во звоя П.

a) самосмыщеніемъ Н. А. б) бо А. Б. Т. в) и кльта въ Н. А. Б. Т. г) преклоняше Н. А. Т; преклоня-  
щеся Б. д) божні и Н. А; божни Т. е) и кльта въ Н. ж) удовляшеся А. Б. Т. з) о семъ Н. и) въ  
немъ Н. А. і) чудотворецъ Б. к) мраморѣніямъ Н. А. Т. л) и кльта въ Н. А. Б. Т. м) яко же Н.  
и) не мощно Н. о) и кльта въ Н. п) удоволия А. р) всячими Н. А. Т. с) устроилъ Н. А. Б. Т. т) въ  
немъ А. у) другою Б. ф) и бысть Н. Т; и бысть А. х) покорилъ Н. ц) и повелѣ Н. А. Б. Т. ч) пяти  
А. Т. ш) сосылаеть А. щ) отъ А. Т. ъ) болгарская А. Т. ю) сербска родъ А. Б. Т. ъ) не желайлъ Н.  
Т. ѕ) еже онъ Н; же о А. Т. э) обещадятся Н. А. Т. ю) восхотѣ А. Б. Т. я) отъ бога А. ё) желайлъ  
клъта въ А. Б. Т. є) рыкнувъ Н. А. Т. аа) подъ Н. бб) а наша державы нагу А. вв) вы А. гг) прив-  
едутъ А; приведе Т. дд) все А. (е) иными А. жж) же кльта въ Б. Т. зз) и з А. ии) другою Б.  
ii) часты и добросъставна А. Б. Т. кк) орды А.

1328 потребами удовливъ тѣлесными, и собираетъ въ всемъ своемъ<sup>a</sup> царьствіи много зѣло стражущихъ различными<sup>b</sup> недугы, и старостю слачены, и<sup>c</sup> изгнавши лица имуща и прочая уды, взоръ<sup>d</sup> умиленъ въистину милостивыхъ очима и слезамъ виновно зѣніе. Постави же всѣмъ<sup>e</sup> строителя отъ полаты мужа добра зѣло, и на всякъ день по боегождо<sup>f</sup> хотѣнію повелѣ упокоивати<sup>g</sup> ихъ пищею и питіемъ вина, и миро благоуханія къ прохлажденію въсходящаго разпалънія недуга и утолевати болѣзни, и во<sup>h</sup> всемъ тѣмъ угажати повелѣ, но и самъ тамо часто прихожаше<sup>i</sup> во образъ воина и пѣнзіи подаваше, овоже и явно во дни, симъ<sup>j</sup> повланяся<sup>k</sup> и плоти страдалныя цѣлуа со слезами, и словеса утѣшная къ нимъ бесѣдуя и сихъ похваляя, яко ради временнаго<sup>l</sup> страданія царьстю безконечному<sup>m</sup> сподобятся; многажды же и всю ноющъ съ ними бесѣдуя, и не можно всѣхъ добродѣтелей<sup>n</sup> его писанію предати, но прочее повѣмъ мученія его конецъ. По утренемъ словословіи<sup>o</sup> Стефанъ успе мало на одрѣ, и предста ему великий Николае и рече: «уготовися прочее Стефане ко исходу, Господеви<sup>p</sup> наскорѣ предстati имаши». Отъ добраго възвѣщенія возбнувъ же и со слезами Бога благодаривъ, также и вѣстника святаго Николу, давъ же множество злата обоимъ<sup>q</sup> обителемъ сохранити на потребу, прочая же самъ раздаваше. О смерти Стефана Стефанъ же сынъ его, иже<sup>r</sup> глаголемый Душана, многажды уязвенъ бывъ желаніемъ царьства и не могъ терпѣти стремленія пламень, много<sup>s</sup> съ<sup>t</sup> собою воинства имѣя и отъ начальныхъ<sup>u</sup> велможъ, во Арванитскую приходить землю, и тамо на все царьствіе<sup>v</sup> опоясуется содрѣжаніе<sup>w</sup> и<sup>x</sup> отъ<sup>y</sup> отческія области сю отъемлетъ. Увѣдѣвъ<sup>z</sup> же сіа, крѣткій<sup>aa</sup> Стефанъ посылаетъ къ нему многажды неподобная оставити, и въ единствѣ жительствовать и помале благословенію и царьстю причастнику быти; но не рачи послушати на зло уклонившася<sup>bb</sup> душа. Стефанъ же Божію суду сіа оставилъ, самъ на болшія добродѣтели подвизашся<sup>cc</sup>, и гоненіе сыновне по Давиду терпяше, и яко Иовъ глаголаше: аще благая пріахомъ отъ руки Господня, злыхъ ли не терпимъ. И воеводамъ нудящимъ<sup>dd</sup> его послати на сына «да страхъ, рече, поне въ душу его вложиши<sup>ee</sup>, еже не воевати на тебе», онъ же не послушаше<sup>ff</sup>, но ожидале возвѣщеніаго<sup>gg</sup> ему конца, и нищимъ и страннимъ прилежаше. Время же благополучно<sup>hh</sup> обрѣть синъ купино и навѣтникъ со многими силами пришедъ отца ять и з женою и съ чады, и во инъ градъ въ Ваченъ<sup>ii</sup> повелѣ отвести, и по малѣхъ днехъ удавленію<sup>jj</sup> горчайшей<sup>kk</sup> смерти осужаетъ<sup>ll</sup>. Оле того немилосердію и<sup>mm</sup> безчеловѣчию! како не помилова<sup>nn</sup> отеческую утробу, како не ущедри родителную старость, како не поману речшаго: чти отца и матерь, како злыя<sup>oo</sup> слуги злого владыки смѣша возвѣти на священнолѣбное оно лицо и того святѣй выи прикоснутися убийственными руками, како не усюша тѣмъ скверныя руки и очи не ослѣпоша! Но како хотяше мученикъ быти, аще не сице<sup>pp</sup>; единъ же жребій есть мучениства, а мнози смертемъ<sup>qq</sup> образи. И тако блаженную душу Господеви предастъ, и положень бысть въ свое манастири, многа чудеса творя. И по седми лѣтехъ явися еклюсіарху, повелѣваетъ изяти тѣло свое отъ земля, и обрѣтоша цѣло и благоуханіе испущая, чудеса творя. Вратаря же слѣпа

1) либо П. О. А. Б. Т. 2) о П. О. А. Б. Т. 3) благоподу II. 4) удавлею II.

а) свое мѣсто въ А. Б. Т. б) и различными А. в) и мѣсто въ Н. А. Т. г) взоромъ А. Т. д) тѣмъ Н. А. Б. Т. е) по егождо Н. ж) поконвати Н. А. Б. Т. з) приложаше А. и) поклоняся Н. и) и времененнаго Н. к) бесконечно Н. л) добродѣтели Н. м) словословиемъ А; словословия Б. н) господи А. Т. о) множествомъ злата обон А. п) иже и А. р) и много Н. А. Т. с) съ мѣсто въ А. Т. т) имѣя отъ насилиныхъ Н. А. Б. Т. у) царьстю А. ф) содержанаа Н. х) а Н; и мѣсто въ А. Б. Т. п) есть Н; отъ мѣсто въ Б. Т. ч) увидевъ Н. ш) кроткия А. щ) уклонившееся А. ъ) подвизашася Б. ы) нидящимъ А. ъ) вложити Н. Ѳ) не послушавше А. Б. э) возвещанаго Н. А. Б. Т. ю) вятченъ Т. я) горчайшее Н; горчайше А. ѿ) огожаетъ А. ѻ) немилосердия но А. аа) не милова Б. бб) злая А. вв) суще Н. Т. гг) срастемъ Н. А. Т.



просвѣтивъ. И нѣкто<sup>1</sup> отъ воеводъ, ему же порученъ манаstryръ святаго въ сохраниеніе, оскорбляше <sup>1328</sup> игумена, и<sup>2</sup> братью мучаше сущую въ манаstryрѣ святаго мученика и царя Стефана, и манаstryрь—<sup>29</sup> ская разграбляше. И грядущу<sup>3</sup> ему въ манаstryрѣ з буестю, и явися святый, и з коня низсвергъ его, и два гвоздя вонзе въ гортань ему до грудей, и тако<sup>4</sup> въ той день мучимъ умре. Потомъ же брани межъусобныыы бывающи<sup>5</sup>, посланъ бысть инъ отъ царьствующихъ въ соблюденіе<sup>6</sup> святаго манаstryря именемъ Юнецъ. Сей паче первого оскорбляше и мучаше<sup>7</sup> игумена и<sup>8</sup> братію, и ничто же имъ на потребу даяше, но вся отъять и себѣ усвои; братія же со игуменомъ моляху святаго Стефана избавити ихъ отъ одержащіа ихъ бѣды. Юнцу<sup>9</sup> же отпѣдшу<sup>10</sup> на войну зритъ тамо во снѣ, яко быти въ манаstryрѣ, и въ церкви срѣтаетъ его страшенъ<sup>11</sup> нѣкій мужъ, царскими одеждами укращенъ, отъ мѣста изшедъ, идѣже рака святаго мученика стоять, брадою долгою и просѣдою, и удари его лампадою по лицу и по персемъ, и отъ зѣлнаго ударенія преломися лампада; Юнцу же бѣжати мнящуся, святый же того постигнувшъ оставшимъ отъ лампады якоже копiemъ удари<sup>12</sup> посреди лядвей, и въ хребетъ, и<sup>13</sup> въ десную мышцу, рече: «се<sup>14</sup> тебѣ мѣда, яко да навыкнеши<sup>15</sup> не сверѣши<sup>16</sup> на мою обитель и люди». Онъ же рыкнувъ яко<sup>17</sup> звѣрь и отъ сна вѣскочивъ, и зѣло болѣзноваше, исповѣда всѣмъ<sup>18</sup> бывшее, и не хоти принесенъ<sup>19</sup> въ манаstryрѣ<sup>20</sup>, и<sup>21</sup> лежа 7 седмицъ, согнивающимъ же плотемъ и костемъ прободенныхъ мѣсть, яко и внутренимъ зреши<sup>22</sup>, языку отпадшу и зубомъ, и отъ смрада всему манаstryрю стужати. Многа же и<sup>23</sup> ина знаменія творя святый въ славу Богу. ЦАРЬСТВО ГРЕЧЕСКОЕ. По Андроницѣ Палеолозѣ царьствова въ Царѣградѣ<sup>24</sup> внуєтъ его Андроникѣ Палеологъ лѣтъ 13, православенъ.

Въ лѣто 6837. Основана бысть церковь камена на площади Ioant<sup>25</sup> Лѣстничный<sup>26</sup>, иже<sup>27</sup> есть подъ колоколы. Того же лѣта создана бысть церковь камена святаго апостола Петра Поклоненіе честныхъ его<sup>28</sup> веригъ. Того же лѣта<sup>29</sup> царь Азбакъ Ординскій послы свое ко всѣмъ княземъ Русскимъ, да всѣ с-одного изымаю припллють къ нему во Орду князя Александра Михаиловича Тверского. МИТРОПОЛИТЪ<sup>30</sup>. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Грекъ Киевскій и всеа Руси, прииде въ Новгородъ. Того же лѣта убиша во градѣ Нѣмецкомъ въ Юрьевѣ мужа велика и честна и храбра<sup>31</sup>. Того же лѣта<sup>32</sup> вложи окаанный врагъ діаволь злую мысль княземъ Русскимъ взыскати князя Александра Михаиловича Тверского, повелѣніемъ Татарского царя Азбака, и подъаша всю землю Русскую, и поиде ратью князь велики Иванъ Даниловичъ въ Новгородъ, и съ нимъ Тверскія князи, меньшая братія князя Александра Михаиловича Тверского: князь Константинъ Михаиловичъ Тверской, и братъ его князь Василий Михаиловичъ Тверской, и князь Александръ Васильевичъ Сузdalский, и поша всѣхъ Новогородцевъ. И послы князь велики Иванъ Даниловичъ<sup>33</sup> во Псковъ послы свое ко князю Александру Михаиловичу Тверскому Луку Протасьеву, а Новогородцы послаша отъ себе владыку Моисея и Авраама тысацкаго понужающе

1) нѣкто П. 2) грядуща П. О. 3) въ собледеніе П. 4) и рече къ П. 5) имъ во всѣхъ спискахъ. 6) и принесенъ во всѣхъ спискахъ. 7) въ манаstryре П. О. 8) и кльтъ во всѣхъ спискахъ. 9) въ царѣграда П. О. 10) въ лѣто 6836 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201. 11) ивана сыпа, см. тамъ же т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218. 12) въ лѣто 6835 тамъ же т. IV, стр. 185; въ лѣто 6836 тамъ же т. III, стр. 74; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201; въ лѣто 6838 тамъ же т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218.

а) и кльтъ въ Н. б) тако кльтъ въ Н. в) бывающу Н. А. Б. Т. г) мучаша Н. д) и кльтъ въ А. е) юницу Н. ж) отпѣдшу же А. з) страшный Н. Б. Т. и) ударишъ Н. А. Б. Т. и) и кльтъ въ Н. А. Б. Т. к) навыкнеши Н. л) не сверепетися Н. А. Т. м) якоже О. Н. А. Б. Т. н) зреши А. о) и кльтъ въ Н. А. Т. п) іванъ Н. р) лѣстничникъ Н. А. Т. с) еже Н. А. Б. Т. т) его кльтъ въ Н. А. Т. у) митрополитъ кльтъ въ А. Б. Т. ф) васильевичъ Б.

1329 его пойти во Орду ко царю Азбяку, глаголюще: «царь Азбякъ всѣмъ повелѣлъ<sup>а</sup> искати тебе и прислати къ себѣ во Орду; поиди<sup>б</sup> убо къ нему, да же не привлечеши ярости его на всѣхъ насть; удобно бо есть тебѣ за всѣхъ пострадати, неже намъ всѣмъ тебе ради, и пусту всю землю сътворити<sup>в</sup>». Глагола имъ Александръ: «мнѣ убо должно есть со всяkimъ терпѣніемъ и любовию за всѣхъ страдати, неже отмщати себе лукавынующимъ и крамолящимъ; ничто же убо есть житіе се: все убо изчезаемъ и въ небытіе отходимъ, и воздано будетъ отъ Господа комуждо по дѣломъ его. Вамъ же лѣпо было другу<sup>г</sup> за друга и брату<sup>д</sup> за брата стояти, а Татаромъ не выдавати, но противлятися на<sup>е</sup> нихъ заодинъ, и за Русскую землю и за православное христианство стоати, вы же съпротивное<sup>ж</sup> творите, и Татаръ наводите на христіанъ и братію свою<sup>и</sup> предаете Татаромъ». И въсходѣти ко царю Азбяку во Орду, и не даша<sup>к</sup> ему Псковичи<sup>л</sup>, глаголюще: «господине княже Александре Михайловиче! сіи тебе посылаютъ во Орду къ невѣрному царю избывающе<sup>м</sup> тебя, дабы тебя въ животѣ не было; а Озбякъ присылаетъ къ нимъ, а они обѣщаются Азбяку, и все у нихъ заодинъ предати тебя<sup>н</sup> смерти, и<sup>о</sup> нынѣ не ходи во Орду напрасно себя смерти предати, но сиди во Псковѣ, и мы<sup>п</sup> все главы своя за тебя положимъ<sup>р</sup>; и тако все<sup>с</sup> Псковичи крѣпко яшася по<sup>т</sup> немъ. Видѣвше же сіа князи яко Псковичи крѣпко побораютъ по немъ, и начаша мыслити; и глагола имъ князь велики Иванъ Даниловичъ: «аще не приведемъ во Орду князя Александра Михайловича Тверского, все отъ царя Азбяка отечества своего лишени будемъ и смерти предани, и землю Русскую пусту сотворимъ<sup>в</sup>. И тако поиде на него князь великий Иванъ Даниловичъ съ<sup>з</sup> предреченными князями, съ ними же и Новогородцы все, и бысть рать<sup>и</sup> велика и сила многа; и сташа во Опокахъ и начаша мыслити князи все межи собою, глаголюще сице: «аще поидемъ на князя Александра Михайловича Тверского, и се Псковичи яшася<sup>я</sup> за него всею крѣпостю, и обѣщаются<sup>я</sup> все умрети за него, близъ же суть ихъ и Нѣмцы, и се имъ помошь есть, да убо<sup>я</sup> мы ни<sup>и</sup> выгнati его можемъ ниже плѣнити!» И тако начаша увѣщевати и мѣльвiti<sup>я</sup> пресвященнаго митрополита Феогнаста, дабы отлученiemъ и запрещенiemъ связаль<sup>я</sup> его, и послалъ во Орду ко царю Азбяку; и тако послана Феогнастъ митрополитъ отлученіе и про克莱тие на князя Александра Михайловича Тверского, и на весь градъ Псковъ, и на всю землю ихъ. Тогда князь Александръ Михайловичъ Тверской рече Псковичемъ сице: «братія и други вѣрніи, и любовни и храбріи Псковичи! не буди на васъ отлученія и про克莱тия святительскаго мене ради худаго и грѣшнаго<sup>я</sup>, и не буди крестнаго<sup>и</sup> вашего целованія<sup>и</sup> на мнѣ грѣшнemъ и худѣmъ, ни<sup>и</sup> моего на васъ, и се убо азъ худый отхожу отъ васъ въ Нѣмцы и въ Литву, да вамъ и вашей землѣ никоемъ же тягости отъ царя Азбяка и отъ Русскихъ князей не будеть<sup>я</sup>, и да починутъ все врази мои, гонящи мя и ищущи душу мою изъятии отъ мене». Псковичи же все събравшеся вечемъ, сътвориша плачь велий<sup>я</sup>, и отпустиша князя Александра Михайловича Тверского съ великымъ рыданіемъ и съ<sup>и</sup> плачемъ по его воли. Онъ же иде въ Нѣмцы, и оттуду иде въ Литву; и послаша<sup>я</sup> Псковичи къ великому князю Ивану Даниловичу съ<sup>и</sup> челобитьемъ о мирѣ и о любви, онъ же даде имъ<sup>я</sup> миръ, и възвратися въ Новъгородъ, и изъ Новагорода иде къ Москве, а прочіи князи все кожно иде въ свое княженіе. Того же лѣта по-

1) въ лѣто 6838 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 51; т. V, стр. 12, 218.

а) повелѣ Н. А. б) поиду А. в) сотвори Б. Т. г) другъ Н. А. Б. Т. д) братъ Н. А. Т. е) за Н. А. Б. Т. ж) супротивное Н. А. Т. з) свою ильту въ Б. Т. и) не даша Н. А. Т. и) псковичемъ А. к) избывающу Н; избывающе А; избывающе Б. л) тя Н. А. Т. м) и ильту въ Н. А. Т. н) таковы А. о) о Н. А. Б. Т. п) съ ильту въ Н. р) радость Н. с) яшеся А. т) обѣщаются А. Б. у) убы Н. ф) ии ильту въ Н. х) молити Н. А. Т. ц) связавъ А. ч) мене ради худаго и грѣшнаго ильту въ А. Б. Т. ѿ) крестное Н. ѿ) ваше целование Н. А. Б. Т. ѿ) и Н. А. Б. Т. и) не уидеть Б. Т. ѿ) велия Б. ѿ) съ ильту въ Н. А. Б. Т. ѿ) мъи Б.

слаша князи Русстіи во Орду ко царю Азбяку повѣдающе ему о князѣ Александрѣ Михайловичѣ<sup>1329</sup> Тверскомъ, въ Нѣмци и въ Литву изшествie его. Того же лѣта<sup>1</sup> Псковичи поставиша себѣ градъ каменъ Изборескъ на Жеравѣ горѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> владыка Новогородцій Мовсей оставилъ епіскопью свою, и снide въ монастырь на Коломдѣ, и скиму въложи на себя, и пребыша<sup>3</sup> Новогородцы безъ владыки осмь дній; и потомъ избралъ себѣ попа Григорія Козмодамъянскаго съ Холопы улицы, и постригоша его во иноческій чинъ, и възвѣши на сѣни на владыченъ дворѣ, и нарекоша имя ему Василей. О Даниловскомъ<sup>4</sup>. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Киевскій и всеа Русіи, поиде изъ Новагорода въ Волынскую землю, и оттуду иде въ Галичъ и въ Жараву, и оттуду пріиде въ Кіевъ. И тамо пріодоша къ нему послы отъ великаго князя Ивана Даниловича Володимерскаго и Московскаго составити ему манастирь внутрь града Москвы<sup>5</sup>, и церковь възвѣгнуты святаго Спаса Преображенія, и тамо архимадритю принести<sup>6</sup> отъ Данила святаго изъ Зарѣчья, юже князь велики Данило Александровичъ имѧше<sup>7</sup> тамо<sup>8</sup> въ свое имѧ и яко солнцесіателныя<sup>9</sup> благодати насыщающеся. Сей же въсходъ ю вселити внутрь града, близъ своего двора, любомудрія желатель сый и<sup>10</sup> иноческаго житія ревнитель, ихъ же ни<sup>11</sup> въ день, ни въ нощь ни въ единъ часъ отлученъ быти хотяше; и тако благословеніе пріемлетъ отъ пресвященнаго Феогнаста, митрополита Киевскаго и всея Русіи, и дѣлу касашеся<sup>12</sup>.

Въ лѣто 6838. Умре въ Ордѣ Азбякъ сынъ Темиръ, иже уби Загорскаго царя, и бысть царь Азбякъ въ печали велицъ. Того же лѣта пожалова Азбякъ царь<sup>13</sup> Сарайскаго владыку, даде ему вся по прошенію его, и<sup>14</sup> никто же его ничимъ же да не обидить<sup>15</sup>. Того же лѣта убіенъ бысть великий князь Ординскій Асанъ отъ жены своеї. Того же лѣта бысть сухменъ велика. Того же лѣта убила во Ордѣ князя Феодора Ивановича Стародубскаго, внука Михайлова, правнука Иванова, праправнука Всеволожа, препраправнука<sup>16</sup> Юрия Долгорукаго. Того же лѣта женился въ Брянскѣ князь Василей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Всеволожъ. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Киевскій и всеа Русіи, пріиде изъ Кіева въ Волынь во<sup>17</sup> градъ въ<sup>18</sup> Володимеръ. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Киевскій и<sup>19</sup> всеа Русіи, сущу ему во градѣ Володимири въ<sup>20</sup> Волынскомъ, и тамо постави Феодора епіскопа во Тверь. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ<sup>21</sup> Юрия Долгорукаго, благословеніемъ отца своего пресвященнаго Феогнаста, митрополита Киевскаго и всея Руси, състави манастирь дивенъ, и созда въ немъ церковь чудну святаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, на Москвѣ близъ сущу своего двора. И собра иноковъ<sup>22</sup> много, и възлюби манастирь той паче инѣхъ манастирей, и чasto въ онъ приходяше молитвы ради со многимъ смиреніемъ и благоговѣніемъ. якоже всѣмъ дивитися смиренію его и благоговѣнію, и многу милостыню и вся потребная подаваше тамо живущимъ инокомъ, ясти же, и пити, и одежди, и оброки и всякъ требование неоскудно всѣмъ сотвори<sup>23</sup>, и зѣло честенъ манастирь, и лготу многу и забо-

1) въ лѣто 6838 *из Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131, 224; т. IV, стр. 52, 146; т. V, стр. 12, 218—219; т. VII, стр. 202.* 2) въ лѣто 6838 *такъ же т. III, стр. 75, 181, 224; т. IV, стр. 52; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 202.* 3) и *ильтъ* *из* П. 4) не обидимъ П. О; не обидимъ Б. 5) преправнука П. О. Б. 6) въ *ильтъ* *из* П. 7) преправнукъ П.

а) оставилъ А. б) пребываша Н. в) о даниловскомъ *ильтъ* *из* А. Б. Т. г) внутрь града москве Б. д) пренести О. А. е) имашъ Н. ж) тамо *ильтъ* *из* А. Т. з) саврасиателныя А. и) сні Н; сый А. Т. і) не Н. к) и дѣлу касашеся *ильтъ* *из* А. Б. Т. л) пожалова царь азбякъ Н. А. Б. Т. м) во *ильтъ* *из* Н. А. Т. в) въ *ильтъ* *из* Н. А. Б. Т. о) и *ильтъ* *из* Н. п) иконъ Н; иконъ А. Б. Т. р) творя Н. А. Т; твори Б.

1330 ронь велику отовсюду творяше имъ и еже не обидимымъ быти имъ никимъ же, и церковь въ немъ<sup>\*</sup>  
 —<sup>31</sup> сущую украси святыми и честьными иконами, и святыми<sup>6</sup> книгами и священными<sup>1</sup> сосуды, и  
 въложенми<sup>3</sup> и всякими узороччи. И приведе<sup>7</sup> тамо первого архимандрита именемъ Ивана, мужа  
 сановита, и словесна, и любомудра, и<sup>8</sup> учителна Божественныхъ писаний и добродѣтельна, иже за  
 премногую его добродѣтель послѣди поставленъ бысть епископомъ Ростову, и тамо добрѣ упасъ<sup>9</sup>  
 Богомъ порученное ему стадо, и въ старости глубоцѣ ко Господу отъиде. Глаголютъ<sup>2</sup> же нѣціи отъ  
 древнихъ старець, яко первіе бѣ князь велики<sup>10</sup> Данило Александровичъ<sup>11</sup>, внукъ Ярославъ, пра-  
 внукъ<sup>12</sup> Всеволожъ, сю архимандритью<sup>13</sup> имаше у<sup>14</sup> святаго Данила за рѣкою Московскою, яко въ  
 свое ему имя церкви<sup>15</sup> той поставленъ сущи<sup>16</sup>. Послѣди же не по колицехъ лѣтехъ сынъ его князь  
 велики Иванъ, боголюбивъ сый, паче же реши михолюбивъ зѣло и страннолюбивъ, и теплѣ сый  
 вельми вѣрою, преведе<sup>17</sup> оттуду архимандритю во градъ Москву, и близъ себе учини ю, хотя всегда  
 видѣти ю и радоватися въ<sup>18</sup> ней, и<sup>19</sup> въздвиге<sup>20</sup> и устрои таковое сокровище божественое близъ себе,  
 и богомолію всему миру, и себѣ и роду своему, и приобрѣте себѣ мзду многу, и благочестну и  
 славну<sup>21</sup>, паче же славу богоугодну<sup>22</sup> по писанному: благую часть избра, яже не отъимется отъ него.  
 Да яко же онъ благочестивъ и христолюбивъ<sup>23</sup> сый, благое и христолюбивое начало и основаніе по-  
 ложи, сице и дѣти его, и внучи его и правнуцы его, по тому же ходящe<sup>24</sup> и такоже творяще, тую  
 же мзду и славу пріемлють и пребываніе въ роды<sup>25</sup>, яко залогъ отъ Бога и пречистыя Его Матере: благаго бо<sup>26</sup> корени и отрасли благородни<sup>27</sup> суще<sup>28</sup>, не изронни<sup>29</sup>.

Въ лѣто 6839. Бысть знаменіе на небеси, помрѣкне солнце. Того же лѣта бысть пожаръ на  
 Москвѣ, погорѣ градъ весь<sup>30</sup> Москва. Того же лѣта<sup>31</sup> преставися великая княгини Елена<sup>32</sup> Иванова<sup>33</sup>  
 Даниловичъ въ черницахъ и въ схимѣ, и<sup>34</sup> положена бысть въ церкви святаго Преображенія Господа  
 Бога и Спаса нашего Іисуса Христа. Того же лѣта нареченный на владычество въ Новъгородъ  
 Василей живяще убо на дворѣ владычнѣ, а въ епископы не поставленъ, и заложи градъ камень  
 отъ Володимера святаго до Богородицы и до Бориса Глѣба<sup>35</sup>. Того же лѣта преставися князь  
 Феодоръ Васильевичъ, Марта 28 день<sup>36</sup>. Того же лѣта придоша<sup>37</sup> послы изъ Володимера Волынского  
 отъ Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Руси, въ Новъградъ, зовуще нареченаго на влады-  
 чество Новугороду ставитися иноха Василья, иже прежде былъ попъ Григорей Козмадамьянской; и  
 взаша его, и постригоша во иноческой чинѣ на владычнѣ дворѣ, и нарекоша Новуграду<sup>38</sup> стави-  
 тися владыку. И поиде инохъ Василей со владычнїа двора на поставленіе во архиепископы Нову-  
 городу въ<sup>39</sup> Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, въ Волынскую землю, а съ нимъ  
 посадники Новогородскія Козма Твердиславичъ, Ефрѣмъ Остаевъ, сынъ тысяцкаго, и Їхаша на  
 Литовскую землю, и князь Гедименъ Литовскій поима ихъ на миру, и въ той неволѣ дали слово  
 правое сыну его Нариманту на пригороды на<sup>40</sup> Новогородскія Ладогу и Орѣховъ городокъ, и Ко-  
 рѣлскую землю и половину Копоры<sup>41</sup> ему и дѣтемъ его въ вотчину и въ дѣдину, и тако отпустиша  
 ихъ. Они же оттуду поидоша къ Володимеру въ<sup>42</sup> Волынь, и пришедшемъ<sup>43</sup> имъ въ Волынскую

1) священны П. 2) лютъ П. 3) въ лѣто 6840 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.

а) церковь всѣмъ А. Б. Т. б) святы Н. в) въложенні А. Б. Т. г) преведе А. Т. д) и *лѣтъ въ А. Т.*  
 е) убо А. ж) велики *лѣтъ въ Б. Т. з)* александровичъ *лѣтъ въ А. Б. Т. и)* ярославъ правнукъ *лѣтъ*  
*въ А. Б. Т. и)* архимарітъ Б. к) имаше А. л) церкви и А. и) суще А. Т. и) приведе О. А. Т. о) о О.  
 п) и *лѣтъ въ Н. р)* въздвиге ю А. Т. с) славу Н. т) благоугодну А. Б. Т. у) христолю Б. ф) исходяще О.  
 х) въ роды ихъ А. Т. ц) благоугодни А. Б. Т. ч) суще и Н. А. ш) не израчни Н; не избраниі А.  
 Т; не изборни Б. и) весь *лѣтъ въ Н. ъ)* олѣна О. Н. А. и) изава Н. А. Т. ь) и *лѣтъ въ Н. А. Т.*  
 Ѣ) и глѣба О. э) въ 28 день Н. А. ю) придоша придоша А. я) къ новуграду О; и новуграду Б. Т.  
 є) къ *лѣтъ въ О. А. в)* на *лѣтъ въ О. Н. аа)* копоръ Н. А. Б. Т. 66) въ *лѣтъ въ А. Т. вв)* при-  
 шедшимъ Н. А. Б. Т.

землю въ Володимеръ къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и тамо поставленъ<sup>1331</sup> бысть инохъ Василей въ церкви пречистыя Богородици въ епископы въ Новъгородъ, мѣсяца Августа 25 день<sup>2</sup>. Быша же съ Фегнастомъ митрополитомъ владыкъ 5: Афонасей Володимеря Волынскаго, Григорей Полотскій, Феодоръ Галичскій, Марко Переяславльскій, Иванъ Холмскій. Тогда же звѣзда свѣтла явися надъ церковю. Въ<sup>3</sup> тоже время придоша послы<sup>4</sup> изо Пскова отъ князя Александра Михайловича Тверскаго, и отъ князя Гедимента Литовскаго, и отъ всѣхъ князей Литовскихъ къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, моляще его и блюще ему челомъ, дабы имъ поставилъ во Псковъ своего имъ епископа, егоже и<sup>5</sup> приведоша съ собою, именемъ Арсенія, не поставивше Новагорода ни въ чюже Псковичи, и себѣ владыку и князя умыслиша; и не послуша ихъ Феогнастъ митрополитъ, и не постави имъ епископа во Псковъ, и<sup>6</sup> отъиде инохъ Арсеній со Псковичи отъ Фегнаста митрополита изъ Володимеря Волынского посрамленъ.

Въ лѣто 6840<sup>2</sup>. Пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, по поставленіи отпусти Василіа, архіепископа Новогородскаго, и съ посадники его въ Новъградъ; онъ же боялся Литвы и<sup>7</sup> иде съ посадниками<sup>8</sup> своими<sup>9</sup> Новогородцими межи Литвы и Кіева, уходомъ бѣжаше<sup>10</sup>, а Феогнастъ митрополитъ за ними грамоту прислашъ съ своимъ<sup>11</sup> сыномъ боярскимъ ко владыкѣ и къ<sup>12</sup> посадникомъ, глаголя сице: «князь Литовскій» отпустилъ на вѣсъ 500 человѣкъ Литвы поимати вѣсъ». Они же начаша скоро бѣжати, и убѣжавши имъ у тѣхъ<sup>13</sup>, и пришедшимъ имъ подъ<sup>14</sup> градомъ Чръниговъ, и тамо пригнася за ними князь Феодоръ Кіевскій<sup>15</sup> баскакомъ Татарскимъ въ малѣ дружинѣ, точію въ пятидесять человѣкъ, а со владыкою бяше и съ посадники 600 человѣкъ. И бѣ имъ вѣсъ, и окрѣпившеся сташа противу тверди, и ко князю къ Феодору начаша<sup>16</sup> люди прибывать<sup>17</sup>, а Новогородцемъ нача страхъ прибывать, и тако даша окунуть<sup>18</sup> съ себя. Князь же Феодоръ Кіевскій миръ устроивъ и окунуть<sup>19</sup> вземъ<sup>20</sup>, и тако на миру<sup>21</sup> поималъ мужа честна и славна<sup>22</sup> митрополича протодіакона Радслава, и на Кіевъ отведе, и оттуду посла его къ Феогнасту митрополиту; и тако князь срамоту пріятъ<sup>23</sup> отъ Феогнаста митрополита, а отъ Бога казнь: помроща бо вси кони его, и тако шествова пѣши<sup>24</sup>. А Феогнастъ митрополитъ глаголаше ему: «срамъ есть князю неправду чинити, и обидѣти, и насильствовати и разбивати»; и тако князь посрамися отъ митрополита. Архіепископъ Новогородскій Василей съ посадники оттуду идоша къ Брянску, и отъ Брянска пріодоша къ Торжку, мѣсяца Ноября 3 день<sup>25</sup>; а въ Новъгородъ скорбь бяше<sup>26</sup> о владыкѣ и о посаднициѣхъ, ни бо мало правыхъ вѣстей къ нимъ, но ложныя рѣчи бываху имъ сице: архіепископа поимали, а посадниковъ избили; и тако скорбь бѣ въ Новъградѣ. И помалѣ благодатію Божію и пречистыя Богородици сохранени и цѣли<sup>27</sup> вси со архіепископомъ Василіемъ пріодоша въ Новъградъ, мѣсяца Ноября въ 8 день, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, и при посаднице Вареоломѣи и при тысяцкомъ Остаѣи; и возрадовашася<sup>28</sup> Новогородцы своему владыкѣ и посадникомъ. Того же лѣта<sup>29</sup> князь велики Иванъ Даниловичъ поиде во Орду, а съ нимъ князь Константинъ Михайловичъ Тверскій. Того же лѣта бысть мятежъ въ Новъградѣ, и быша крамолницы,

1) въ кльте въ П. 2) въ лѣто 6839 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 76; т. IV, стр. 52—53; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 203. 3) и иде съ посадники постороне въ П. О. 4) начачаша П; начаше А. 5) скорбяше П. 6) въ лѣто 6839 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.

а) въ 25 день Н. б) посолъ Н. А. Б. Т. в) и кльте въ Н. А. Т. г) и кльте въ А. д) съ своими О. Н. Б. Т. е) бѣжаше Н. А. Б. Т. ж) прислашъ съ своимъ съ Н; прислашъ своимъ А. з) къ кльте въ Н. и) князя литовскаго Б. и) утаихъ Н. А. Т; утенхъ Б. к) по Н. А. Т. и) за Н. м) пребывать А. н) откупъ Н. А. Т. о) взяхъ Н. п) на риму А. р) мужа славна и честна Н. А. Б. Т. с) приоять А. т) шествоваше А. Т. у) въ 3 день Н. ф) цѣли Н. А. Б. Т. х) возрадовашася Н. А. Т.

1332 и отъяша посадничество у Федора Ахмыла<sup>1</sup> и даша<sup>2</sup> Захаръ Михайловичю, и пограбиша дворы —<sup>3</sup> Семена Судокова и брата его<sup>3</sup> Селионта, имѣніе, и богатство<sup>4</sup> и села поимаше<sup>5</sup>. Того же лѣта прииде<sup>6</sup> изо Орды князь велики Иванъ Даниловичъ и возложи гнѣвъ свой на Новогородци<sup>7</sup> прося у нихъ серебра Закамское, и за то взя<sup>8</sup> у Новогородцевъ Трѣзокъ и Бѣжецкій Верхъ. Того же лѣта Новогородци даша посадничество Матфѣю Козекъ<sup>9</sup>. Того же лѣта бысть меженина<sup>10</sup> въ землѣ Русской и дороговь велика; сю же<sup>11</sup> дороговь нѣціи глаголютъ рослую рожь. Того же лѣта прииде изо Орды князь Константина Михайловича<sup>12</sup>, внукъ Ярославль.

Въ лѣто 6841<sup>13</sup>. Преставися князь Александръ Васильевичъ<sup>14</sup> Суждалскій. Того же лѣта архіепископъ Новогородскій Василей Ѣздила во Псковъ, и тамо во Псковѣ у великого князя Александра Михайловича Тверского крести сына его князя Михаила. Того же лѣта князь Наримонтъ Гедименовичъ, нареченный во святѣмъ крещеніи Глѣбъ, прииде въ Новгородъ на пригорода<sup>15</sup>, что ему рѣли<sup>16</sup> въ Литвѣ, идуще къ Феогнасту митрополиту въ Волынскую землю<sup>17</sup> и слово право дали. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Киевъски и всея Руси, прииде на Москву, бывъ во Царѣградѣ и во Ордѣ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ заложи церковь камену на Москвѣ<sup>18</sup>, на площади внутрь<sup>19</sup> града, святаго архагела Михаила, и<sup>20</sup> того же лѣта<sup>21</sup> свершена и свѣщена бысть пресвященнымъ Феогнастомъ, митрополитомъ<sup>22</sup> Киевскимъ и всея Руси, мѣсяца Сентября въ 20<sup>23</sup>, на память святаго мученика Еустасія Плакиды и<sup>24</sup> иже съ ними<sup>25</sup>. Тоѣ же зимы<sup>26</sup> князь велики<sup>27</sup> Иванъ Даниловичъ жени сына своего Семена на Москвѣ, седминадесяти<sup>28</sup> лѣта суща, приведоша за него княжну изъ Литвы именемъ Августу, а въ святѣмъ крещеніи наречена бысть Анастасія. Тоѣ же зимы князь велики Иванъ Даниловичъ со всѣми князи и со мѣнногою силою иде въ Торжекъ ратью, а намѣстники своя съ Новаграда сведе, а самъ сяде въ Торжку, воюя отъ Крещенія до Збора<sup>29</sup> Новогородцкія власти; они же съ чelобитъемъ прислаша архимандрита Лаврентія, и Феодора Твердиславича и Луку Варфоломѣева; онъ же молбы ихъ не послуша, и не пріять чelобитъя ихъ и миру не даде, и иде на Москву. Того же лѣта владыка Новогородскій Василей со святой Софії сня съ<sup>30</sup> стороны великия сволоки, и городъ каменый постави въ два лѣта, поспѣшеніемъ Святаго Духа. Тоѣ же зимы прииде изо Орды отъ цара Азбака на Русь посоль Саранчюкъ по великого князя Ивана Даниловича. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ<sup>31</sup> поиде во Орду ко царю Азбаку съ посломъ Саранчюкомъ<sup>32</sup> позванъ отъ цара Азбака.

Въ лѣто 6842. Князь велики Иванъ Даниловичъ прииде изо Орды отъ цара Азбака съ пожалованіемъ и съ честію. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь Борисъ Дмитровскій. Того же лѣта прииде ратью съ Татары<sup>33</sup> князь Дмитрей Бранскій къ Смоленску на князя Ивана<sup>34</sup> Александровича, и бившеся<sup>35</sup> много взяша<sup>36</sup> миръ. Того же лѣта<sup>37</sup> Новогородцы второе послаша къ великому

1) въ лѣто 6840 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220; т. VII, стр. 203. 2) въ лѣто 6842 тамъ же т. I, стр. 230; т. IV, стр. 53; тамъ же въ томъ VII, стр. 204: тое же осени. 3) въ лѣто 6842 тамъ же т. I, стр. 230. 4) саранчюкомъ П. О. 5) на князь Иванъ П. О. 6) въ лѣто 6841 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220.

a) ихыла А. Т. б) даше Н. А. Т. в) его кльта въ А. Б. Т. г) богатства Н. д) поимаша Н. А. Б. Т. е) придоша Н. А. Б. Т. ж) на новогородцевъ Н. А. Б. Т. з) взяль Н. А. Б. и) козмѣ Н. и) кѣта меженина бысть Н. к) же кльта въ Н. А. Т. л) михайловичъ тверскій и Н. А. Т. м) васильевскій Б; васильевскій и Т. н) на приходы А; на пригоды Б. о) рекли Н. А. Т. п) въ волынскую землю кльта въ А. Б. Т. р) на москву А. с) внутри Н. А. Б. Т. т) и кльта въ Н. А. Б. Т. у) митрополитомъ (митрополитъ А) феогнастомъ Н. А. Т. ф) въ 20 день Н. х) и кльта въ Н. А. Т. ц) съ нимъ А. ч) князь велики кльта въ Н. А. Б. Т. ш) седминадесять Н. А. щ) до зборнова А. Б. Т. ѿ) съ кльта въ А. Т. ѿ) васильевъ Б. ѿ) ратью старый А. Б. Т. ѿ) бишася Н. А. Б. Т. з) и взаша Н.

князю Ивану Даниловичю, и взяша миръ по старинѣ<sup>1</sup>. Того же лѣта Василей, архіепископъ вла-<sup>1334</sup>  
дыка Новогородскій, поиде къ Феогнасту, митрополиту Киевскому и всея Руси, въ Володимеръ со  
многими дары и съ честію.

Въ лѣто 6843. Владыка бывшій Новогородскій Моисей заложи церковь камену Святое Во-  
скресеніе на Дерявинцѣ, и созда манастиръ честенъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Данило-  
вичъ поиде изъ Новагорода въ Торжецъ. Того же лѣта Литва воеваша на миру Новотръжскія вла-  
сти, и князь велики Иванъ Даниловичъ собра рать, и шедъ пожже городки Литовскія: Отсъченъ,  
и Рясну и прочая; и<sup>2</sup> убиша тогда Литва много мужей добрыхъ Новогородскыхъ. Той же осени<sup>3</sup>  
внесе вода и<sup>4</sup> ледъ и снѣгъ въ Волховъ, и бысть велика вода и вышибе<sup>5</sup> пятинаадесять<sup>6</sup> городень  
великаго мосту. Того же лѣта владыка Новогородскій<sup>7</sup> Василей ходи къ Москвѣ къ великому князю  
Ивану Даниловичю съ честію. Того же лѣта преставися князь Федоръ Галичскій<sup>8</sup>. Того же лѣта<sup>9</sup>  
прииде изо Орды отъ царя Азбяка князь Федоръ Александровичъ Тверскій, внукъ Михаиловъ, пра-  
внукъ Ярославъ, а съ нимъ посолъ Авдуль.

Въ лѣто 6844. Князь велики Иванъ Даниловичъ Калита поиде во Орду ко царю Азбяку, той же  
зимы<sup>10</sup> прииде изо Орды отъ царя Азбяка съ пожалованіемъ и съ честію во<sup>11</sup> свою отчину. Того же лѣта<sup>12</sup> преставися Антоней, епископъ Ростовскій. Того же лѣта<sup>13</sup> пресвященный Феогнастъ, ми-  
трополитъ Киевскій и всея Руси, постави Гавриила епископа Ростову. Того же лѣта князь велики  
Александръ Михаиловичъ Тверскій поиде изо Пскова во Тверь, и вземъ сына своего князя Федора,  
паки возвратися<sup>14</sup> во Псковъ. Того же лѣта князь велики Александръ Михаиловичъ Тверскій нача  
тужити и скорбѣти живя во Псковѣ, глаголя сице: «аще<sup>15</sup> пріиму смерть здѣ, что убо ми будетъ и  
дѣтемъ моимъ<sup>16</sup> вѣдать бо вси языци, яко отбѣжа княженія своего и смерть прія, и<sup>17</sup> тогда<sup>18</sup> дѣти  
мои лишени будуть<sup>19</sup> княженія своего, лутчи убо<sup>20</sup> ми умрети Бога ради, неже злѣ жити»; и послы  
бояръ своихъ къ Феогнасту, митрополиту Киевскому и всея Руси, прося благословенія и молитвы  
отъ него и отъ всѣхъ святителей, хотя ити ко царю во Орду. И пріимъ отъ Феогнаста митропо-  
лита и отъ всѣхъ святителей Русскихъ благословеніе<sup>21</sup> и молитвы, и нача наряжатися во Орду  
з бояры своими и слугами.

Въ лѣто 6845<sup>22</sup>. Родися князю Семену Ивановичу, внуку Данилову, сынъ Василей. Той же  
осени бысть поводъ велика. Той же осени князь Александръ Михаиловичъ Тверскій поиде изо  
Пскова во Орду, и пришедъ ко царю Азбяку и глагола ему сице: «Господине волный царю! аще  
много зла сотворихъ ти, но придохъ къ тебѣ или смерть или животъ отъ<sup>23</sup> тебе пріати<sup>24</sup> како тебѣ  
Богъ извѣстить, на все есмь готовъ. Аще Бога ради и<sup>25</sup> по своему царскому величеству<sup>26</sup> даси ми  
милость, благодарю Бога и твою милость; аще ли смерти предаси мя, достоинъ есмь смерти, и се  
глава моя предъ тобою<sup>27</sup> есть». Царь же Азбякъ удивися сладости словесъ его и смиренію его, и  
рече ко княземъ<sup>28</sup> своимъ: «видите ли князя Александра Михаиловича Тверскаго како съмиrenoю

1) въ лѣто 6844 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131. 2) велика вода и вышибе взято изъ Полк.  
Собр. Лѣт. т. III, стр. 77 и 131; во всѣхъ спискахъ, вмѣсто этихъ словъ, стоитъ: выше (выше и  
А. Т.). 3) галичскій II. 4) въ лѣто 6844 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220;  
т. VII, стр. 204. 5) осени зимы II; зимы и О. 6) во лѣтъ въ П. 7) въ лѣто 6845 въ Полк. Собр.  
Лѣт. т. I, стр. 230. 8) въ лѣто 6845 та же т. I, стр. 230. 9) въ лѣто 6846 та же т. IV,  
стр. 53. 10) велиству II. О. 11) ко цараземъ II. О.

а) того же лѣта новогородцы . . . . . по старинѣ кльта въ А. Б. Т. б) и кльта въ А. Б. Т. в) и кльта  
въ Н. А. Т. г) снѣго А. д) пятинаадесяти Н. А. Т. е) новгородскій Б. ж) возвратися А. Т. з) аще кльта  
въ Н. и) и кльта въ А. Т. и) тогда и А. к) будеть Б. л) лутче бо Н; лутчи бо А. Т. и) и благословеніе  
А. Т. в) о Н. о) приискати А. Т. и) и кльта въ Т. р) предо бою Н.

1337 мудростю избави себя отъ смерти! И удивиша<sup>а</sup> вси, и даде ему царь Азбакъ честь велю, и —<sup>39</sup> пожалова его вотчиною<sup>б</sup> его великимъ княженiemъ Тверскимъ, и отпусти его на Русь. Того же лѣта бысть пожаръ на Москвѣ и згорѣ сватыхъ церквей 18.

Въ лѣто 6846. Князь велики Александръ Михайловичъ Тверскій прииде изо Орды, отъ царя Азбака<sup>в</sup>, на великое княженіе во Тверь, а съ нимъ послы князь Киндакъ<sup>г</sup> и Авдуль. Того же лѣта отъ хана бояре мнози отъ князя Александра Михайловича Тверскаго на Москву къ великому князю Ивану Даниловичу. Тоѣ же зимы князь Александръ Михайловичъ Тверскій послы сына своего князя Феодора со Авдуломъ посломъ во Орду, а<sup>х</sup> съ великимъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ не докончаша и мира не взяша. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ съ Москвы прииде во Орду. Того же лѣта Татарове воеваше Литву. Того же лѣта во Ордѣ царю Азбаку много<sup>и</sup> клеветаша<sup>ж</sup> нѣціи на князя Александра Михайловича Тверскаго, и уши царевы наполниша многіа горести. Царь же Азбакъ оскорбився до зѣла, и призвавъ единаго отъ слугъ своихъ именемъ Исторчья<sup>к</sup> и глагола ему тайно покрытая словеса сице: «иди въ Русь и призови ми сѣмо князя Александра Михайловича Тверскаго не съ яростю и жестостю<sup>л</sup>, но съ тихостю и кротостю». Онъ же вскорѣ<sup>м</sup> поиде на Русь и сотвори тако, глагола сице: «зоветъ тя волный царь Азбакъ, да идеши къ нему во Орду и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, да сотворить царь волю твою всю, и пріимеши отъ него великое княженіе и честь велю». Также услыша<sup>н</sup> князь Александръ нѣ отъ коихъ на себя ярость цареву, и нача<sup>н</sup> размыпляти въ себѣ: «аще поида во Орду ко царю Азбаку, смерти преданъ буду; аще ли не иду къ нему во Орду, да пріидеть отъ него рать и много христіанства убено и плѣнено<sup>н</sup> будетъ, а вина всему тому<sup>о</sup> азъ; да всяко отъ Господа Бога отищеніе и казнь пріати имамъ, лутши убо ми есть единому за всѣхъ смерть пріати», и тако нача<sup>н</sup> наряжатися во Орду. Того же лѣта преставися князь Василий Семеновичъ, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, препраправнукъ Ярославъ, пращуръ Всеволожъ, праپрашуръ Юрия Долгорукаго, препрашуръ Владимира Маномаха Всеволодича Ярославича Владимировича.

Въ лѣто 6847. Въ Новѣгородѣ въ церкви святаго Лазаря отъ иконы пречистыя Богородицы бысть знаменіе: отъ обою<sup>п</sup> очію слезы течаху, и подставиша двѣ вощаницы. Того же лѣта погорѣ околотокъ Володимерскій<sup>р</sup>. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта<sup>с</sup> князь велики Иванъ Даниловичъ Калита, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, поиде во Орду з двѣма сыны своими<sup>т</sup> съ Семеномъ<sup>е</sup> и<sup>т</sup> Иваномъ, а третьаго сына своего Андрѣя послы въ Новѣградъ. Егда же пріиде князь велики Иванъ Даниловичъ Калита во Орду ко царю Азбаку, и честь велю пріимшу отъ царя Азбака и съ сыны<sup>и</sup> своими, и тогда царь Азбакъ вскорѣ послы паки иныхъ Татаръ по князя Александра Тверскаго и по князя Василья Давидовича Ярославскаго, внука Феодорова, пра-внука Ростислава, и по иныхъ князей. Князь<sup>ф</sup> Александръ Михайловичъ Тверскій напередъ себя послы<sup>г</sup> сына своего Феодора во Орду ко царю Азбаку. Феодору же Александровичу слышавшу ярость цареву на отца своего и возвѣстившу<sup>з</sup> ему вся<sup>и</sup>, еже слыша<sup>н</sup>, отцу своему; онъ же глаго-

1) жестосердю П. 2) обо П. О. 3) во всѣхъ спискахъ: весь димерскій; исправлено по Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 54; ср. тамъ же т. III, стр. 79. 4) въ лѣто 6848 тамъ же т. I, стр. 230. 5) въ лѣто 6848 тамъ же т. I, стр. 230.

а) удивиши ему Н; удивиши Т. А. б) отчиною Н. А. Б. Т. в) збяка А. г) киндакъ Н д) альта въ Н. е) много кльта въ Т. ж) клеветаше А. з) и многие Н; многие А. Б. Т. и) источея Н. и) вскорѣ кльта въ Н. к) слышавъ Н. А. Т. л) начаша Н. А. Т. м) христіанства пленено и убено Н. А. Т. н) вина тому всему Н. А. Т. о) нача кльта въ А. Т. п) преправнукъ Н. А. Т. р) своима Н. с) с семеномъ А. т) и кльта въ Н. у) с сыными Н. А; с сыными Т. ф) а князь Н. А. Б. Т. х) возвѣшиша А. Т. ц) вка Т. ч) слышавъ Н.

лаше<sup>1</sup>: «аще азъ нынѣ живь буду, и по семъ паки умрети имамъ; но аще азъ не иду нынѣ ко 1339 царю во Орду, велію яростъ возвигну цареву и много крови христіанскія<sup>2</sup> проліется», и тако начя наряжатися во Орду. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Калита пріиде изо Орды отъ царя Азбяка на Русь во свою отчину съ великимъ пожалованіемъ и съ<sup>3</sup> честію. Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Александръ<sup>5</sup> Михайловичъ Тверскій поиде во Орду, а сыну его князю Феодору тогда во Ордѣ сущу, мати же его, и бояре, и гости, и житейскія мужи и весь градъ плакася<sup>6</sup> о немъ и уимаша<sup>7</sup> его много, да не идетъ во Орду ко царю: «вѣдомо ти есть, яко<sup>8</sup> царь гнѣвенъ на тебя и смерти предати тя хощеть, божественое же писаніе не повелѣваетъ самому себя на смерть предасти<sup>9</sup>». Онъ же рече: «Господь глаголеть въ Евангелии своемъ<sup>10</sup>: не убоитесь отъ убивающихъ тѣло, душѣ<sup>11</sup> же не могущи что сотворити, и паки рече: болше сея любви ничто же есть, да кто душу свою положить за други своя, и апостоль глаголеть: многими скорбями подобаетъ намъ винти въ царство небесное, и вси хотящи<sup>12</sup> благочестно о Христѣ жити изгнани<sup>13</sup> будуть. Тако убо святіи пророци, и святіи апостали, и святіи патріарси, и святіи мученицы, и преподобніи отцы пострадавше о Христѣ и вѣнчашася, и небесныхъ благыхъ сподобишася. Азъ же отъ чрева матери своея согрѣшахъ<sup>14</sup>, и согрѣшша<sup>15</sup> не престаю, како не имамъ пострадати въ настоящемъ семъ и скороминующемъ житіи? все бо наше житіе яко стѣнь<sup>16</sup> мимо грядеть<sup>17</sup>, и яко дымъ изчезаетъ, и яко сонъ ни во что же бываетъ». Они же вси о семъ оскорбишася глаголаше<sup>18</sup>: «воля Господня да будетъ», и тако умолчаша. Онъ же вниде въ насадъ съ сущими<sup>19</sup> съ нимъ, и тогда вѣста вѣтъ силенъ зѣло, онѣмъ гребущимъ, а насадъ назадъ идяше, и симъ тружающимся, а вѣтъ біаше въ лице и насадъ назадъ вѣзвращаше<sup>20</sup>; и тако много тружающеся едва проиша землю Русскую. А братъ его князь Василей Михайловичъ з бояры своими и со слугами проводиша<sup>21</sup> его до Святославля Поля, а брату его князю Константину Михайловичу тогда въ велицѣ болѣзни лежашу<sup>22</sup>, и плакася по немъ князь велики Александръ Михайловичъ<sup>23</sup>, глаголя сице: «сей<sup>24</sup> есть при кончинѣ нашей наставникъ и собратель отчинѣ нашей, о немъ<sup>25</sup> же утвѣдишася людіе<sup>26</sup> по рати сей». Тогда же съ нимъ поиша во Орду ко царю Азбяку князь<sup>27</sup> Василей Давыдовичъ Ярославскій, внукъ Феодоровъ, правнукъ Ростиславъ, праправнукъ Мстиславъ, препраправнукъ<sup>28</sup> Давыдовъ, и князь Романчукъ Бѣлозерскій. Пришедшімъ же имъ во Орду обрѣте князь Александръ Михайловичъ Тверскій сына своего Феодора во Ордѣ, и целовавшеся плакаше<sup>29</sup>. И повѣда<sup>30</sup> ему сынъ его гнѣвъ царевъ; онъ же рече: «воля Господня да будетъ», и вземъ дары многи даде царю, и царицѣ, и княземъ и прочимъ рядцемъ. И пребысть единъ мѣсяцъ во Ордѣ у царя Азбяка, и мнози глаголаху ему Татарове, иже друзи ему суще<sup>31</sup>: «хощеть тя царь убить, оклеветанъ бо еси къ нему на крыпко». Онъ же глаголаше<sup>32</sup> къ нимъ: «что имамъ сотворити? аще Богъ восходеть предати мя<sup>33</sup> на смерть, да кто мя отъ нея избавить? И начя прилежати<sup>34</sup> къ молитвѣ и покаянію, и<sup>35</sup> исповѣдавашеся<sup>36</sup> всегда у отца своего духовнаго, и приближися память<sup>37</sup> с ятаго великомученика<sup>38</sup> Димитрия, и пріиде ему паки вѣсть оубіеніи его, яко по тріехъ днехъ злѣй смерти преданъ будеть.

1) въ лѣто 6848 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230. 2) александро П. 3) душоу П. 4) преправноукъ П. О. А. Т.

а) глаголаша Н. А. Т. б) христіанской Н. А. Т. в) съ кѣтвѣ въ А. г) плакаше О. Н. Б. Т; плакаша А. д) уимаше Н. А. Б. Т. е) яко кѣтвѣ въ Н. ж) предати Н. А. Т. з) господь во евангелие своемъ глаголеть Н. А. Б. Т. и) хоташе Н. А. Т. і) и изгнани Н. к) согрѣшихъ Н. А. Т. л) согрѣшаю А. Т. м) яко стѣнь кѣтвѣ въ Н. н) гряде Н. о) глаголаша А. п) въ насадъ сущимъ А. Т. р) возвращаше Т. с) проводиша А. Т. т) лежаше Н. у) михайловичъ тверскій Н. ф) се Н. А. Т. х) о не А. Т. ц) люди его Н. А. Т. ч) князь велики Н. А. Т. ш) плакаше А. Т. ѿ) и сповѣда Н. А. Т. ѿ) сице А. ѿ) глаголаша А. ѿ) восходеть мя предати Н. А. Б. Т. ѿ) прилежатися Т. ѿ) и кѣтвѣ въ Н. А. Т. ѿ) исповѣдавашеся А; споведашася Т. ѿ) на память А. ѿ) великого мученика Б.

Онъ же глаголаше: «Господи! буди воля Твоя, якоже хощеш», и весь день сѣтуя хожаше, и моляшеся и скорбяше. И наста память святыхъ мученикъ Терентіа и Неонилы, и преподобного Стефана, творца канономъ, и Саваита и святыхъ мученицы Паросковьи, нареченныя Пятницы, возста<sup>1</sup> рано повелѣлъ пѣти завтруню, и егда начаша глаголати ексапсалмы<sup>2</sup> Давидовы: Господи что ся умножила<sup>3</sup> стужающеи ми<sup>4</sup>, мнози востають на мя и мнози глаголютъ души мої, и повелѣлъ умльчати, и пріиде къ иконѣ, и знаменася и целова ю<sup>5</sup>, глаголя сице: «аще царь Давидъ толикъ Богоотецъ пророкъ велий, духъ святый имаше въ себѣ, и напости и бѣды многы претрѣпѣ, азъ ли не хощу пострадати многогрѣшень сый! Господи воля Твоя да будетъ, готовъ есмъ на все за имя Твое святое», и тако повелѣлъ глаголати вся поряду, также и прочее<sup>6</sup> правило все и молитвы изглаголаше. И по семъ многу часу мимошедшу, послало царицѣ вѣстей<sup>7</sup> пытати, также и самъ всѣдъ на конь и нача єздити вѣстей пытая<sup>8</sup> о смерти своей отъ знаемыхъ его, друговъ сущихъ<sup>9</sup>, и увѣдѣвъ истинно, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ, онъ же вѣзвратися<sup>10</sup> въ станъ свой; также и отъ<sup>2</sup> царици вѣсть пріиде, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ. Онъ же объемъ сына своего, и бояръ своихъ целоваше<sup>3</sup> и о вотчинѣ своей глаголавъ, и отъ сына своего, и отъ<sup>1</sup> бояръ своихъ и отъ всѣхъ слугъ своихъ, паче же отъ отца своего духовнаго прощеніе вземъ, и ихъ простишъ, и любезно о всѣхъ слезы проливъ, и конечно исповѣдалася отцу своему духовному о всемъ, и тако священныхъ и божественныхъ тайнъ причастися, также<sup>11</sup> и сынъ его Феодоръ, и бояря его и вси сущіи съ нимъ: никто же бо отъ нихъ чаяше себѣ живота. И по семъ малу часу прешедшу<sup>12</sup> пригнаша къ нему отроцы его, глаголюще съ горькимъ плачемъ и со многими слезами: «господи наше нашъ любимый княже! се уже грядутъ на убиеніе твое посланніи отъ царя Азбака Берканъ и Черкасъ». Онъ же, увѣдѣвъ руцѣ на небо, нача молитися: «Господи буди воля Твоя, а не моя, якоже хощеш, да аще живъ или мертвъ есмъ, дажь ми милость свою и прости ми вся согрѣшнія моя»; и еще ему глаголющу и слезамъ непрестанно отъ очио текущимъ, и прочимъ всѣмъ во слезахъ стоящимъ, и се<sup>4</sup> пріодопа посланницы отъ царя къ стану его. Онъ же выиде противу ихъ<sup>13</sup> со смиренiemъ, и тако ту убиенъ бысть<sup>5</sup> и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, и отсѣкоша главы ихъ, бояре же его и слуги<sup>6</sup> розбѣжашася<sup>7</sup>, елици же осталася ту, вземши тѣлеса ихъ<sup>8</sup>, повезоша на Русь. И бывшимъ имъ въ Володимери срѣте ихъ Феогнастъ<sup>9</sup>, митрополитъ Киевъскій и<sup>10</sup> всея Руси, съ<sup>11</sup> священнымъ соборомъ, и пѣвшe надъ ними надгробное пѣніе, отпустиша ихъ. Братіа же его князь Константинъ Михайловичъ и князь Василей Михайловичъ срѣтиша ихъ въ Переславли; также<sup>12</sup> и Гаврилъ, епископъ Ростовскій, и Феодоръ, епископъ Тверскій, срѣтиша ихъ въ Переславли, и тамо надгробное пѣніе совершиша надъ ними, и отпустиша во Тверь. И тамо у святаго Михаила срѣтиша ихъ граждане, и вземши ихъ на главы свое понесоша во градъ, и внесоша въ церковь святаго Спаса. Мати же его, и братіа, и княгиня его з дѣтми своими, и весь градъ плакашеся<sup>13</sup> о нихъ горко на многого время. И тако Тверское княженіе до конца опустѣ. Пресвященный же Феодоръ, епископъ Тверскій, со священнымъ соборомъ пѣвшe надъ ними<sup>14</sup> надгробное пѣніе, и положиша ихъ<sup>15</sup> въ церкви Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Тако убо скончася князь велики Александръ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Ярославъ<sup>16</sup>,

1) ко црцевѣбен П. 2) о П. 3) целоваша П. О. 4) не П. 5) въ лѣто 6848 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55. 6) надъ нимъ П. О. Б. 7) его П. О. 8) правнукъ ярославъ кнѧзъ въ П.

а) поста А. Т. б) оксапсалмы Н. А. Т. в) умножиша Н. А. Т. г) стужающеи ми кнѧзъ въ Т. А. д) знаменася целова Н. А. Т. е) прочие Н. ж) пытати Н. А. Т. з) знаемыхъ друговъ своихъ Н. А. Т. и) возвратися А. Т. и) отъ кнѧзъ въ Н. к) и также Н. л) пришедшу Н. м) имъ Н. А. Т. н) слути все Н. А. Т. о) розбѣжася А. п) и Н. р) феогнастъ же А. Т. с) и кнѧзъ въ Н. т) съ кнѧзъ въ Н. А. Т. у) и тоже Н. ф) плакашася Н.

праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха, пра-<sup>1339</sup> пращуръ<sup>1</sup> Ярославъ, препрапращуръ<sup>2</sup> великого Владимира. Въ Псковѣ седѣль 13 лѣтъ, и въ<sup>—40</sup> Нѣмци и въ Литву бѣгаль, и паки возвратися<sup>3</sup> во свою отчину во Тверь, а смерть пріятъ<sup>6</sup> во Ордѣ и съ<sup>8</sup> сыномъ своимъ Феодоромъ отъ царя Азбяка, мѣсяца Октября въ 28 день, на память святыхъ мученикъ Терентія и Неонілы, и преподобнаго Стефана, творца канономъ, и Саваита и святыхъ мученицы Парасковіи, нареченныхыя Пятницы. Того же лѣта царь Азбякъ отпустилъ изо Орды съ пожалованіемъ и со многою честію и любовію князя Семена Ивановича, да брата его князя Ивана Ивановича, да брата его князя<sup>7</sup> Андрѣя Ивановича на Русь въ вотчину ихъ, и пріодоша на Москву съ великою радостію и веселіемъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Калита взялъ изо Твери колоколь отъ церкви святаго Спаса на Москву. На ту же зиму, мѣсяца Ноября въ 5 день, на память святаго мученика Клиmentа, замыслиша и заложиша рубити градъ Москву, а кончаша<sup>8</sup> той же зимы на весну въ<sup>9</sup> велико говѣніе. Того же лѣта<sup>9</sup> со княземъ Иваномъ Ивановичемъ Рязанскимъ Коротополомъ пріодоша изо Орды отъ царя Азбяка Татарове мнози, и посолъ князь Тавлубій, и князь Менгукамъ и иніи мнози князи съ Татары, посланы<sup>10</sup> царемъ Азбакомъ<sup>11</sup> къ Смоленску ратью. Тогда же князь Иванъ Ивановичъ Коротополъ Рязанскій срѣте брата своего князя Александра Михайловича Пронскаго, во Орду идуща<sup>12</sup> ко царю съ выходомъ, и<sup>13</sup> изъма его и ограби<sup>14</sup>, и приведе его<sup>15</sup> во градъ свой въ<sup>16</sup> Переславль Рязанскій; и тамо убіенъ бысть князь Александръ Михайловичъ Пронскій отъ своего брата, отъ князя Ивана Ивановича Коротополаго Рязанскаго. И тако ис Переславля поиде князь Иванъ Коротополъ съ Тавлубіемъ и съ прочими Татары, а князь велики Иванъ Даниловичъ послаль же<sup>17</sup> свою рать съ ними<sup>18</sup> къ Смоленску по цареву повелѣнію, а воеводы его Александро Ивановъ, Феодоръ Окиноевичъ; также и иніи князи идоша по цареву повелѣнію<sup>19</sup> ко Смоленску съ Татары ратью: князь Константина Васильевичъ Суждальскій, князь Константинъ Борисовичъ Ростовъскій, князь Иванъ Ярославичъ Юрьевскій, князь Иванъ Дрютскій, Феодоръ<sup>20</sup> Оминскій, и баскаки, и Мордовскія князи съ Мордвычи. И пришедшe подъ Смоленескъ посады пожгла, и власти и села пограбиша и пожгопа, и подъ градомъ немного дней стоаше, и тако Татарове поидоша во Орду со многымъ полономъ и богатствомъ, а Русстіи князи возвратиша во свояси здрави и цѣли.

Въ лѣто 6848<sup>21</sup>. Преставися князь велики Иванъ Даниловичъ Калита, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрия Долгорукаго, пращуръ Владимира<sup>22</sup> Маномаха, прапращуръ Ярославъ, препрапращуръ великого Владимира, во иноцѣхъ и въ схимѣ; и положенъ бысть въ церкви святаго архагела Михаила на Москвѣ, юже самъ созда. Сына же его большаго<sup>23</sup> князя Семена не бысть тогда на погребеніи отца его<sup>24</sup>, понеже въ то время быль въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Сего сынове: Семенъ, Иванъ, Андѣрѣй; княжилъ лѣтъ 18. Того же лѣта<sup>25</sup> поидоша во Орду князь Семенъ Ивановичъ, и братъ его князь Иванъ Ивановичъ, да братъ его князь Андрѣй Ивановичъ, и иніи князи<sup>26</sup> мнози тогда были во Ордѣ у<sup>27</sup> Азбяка царя. Того же

1) препрапращуръ во всѣхъ спискахъ. 2) прапращуръ во всѣхъ спискахъ. 3) въ лѣто 6848 из Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206, 243. 4) посланъ II; посланіи Н. А. Т. 5) въ лѣто 6849 из Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206. 6) врадимера II. 7) въ лѣто 6849 из Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206. 8) князи кѣтъ из II.

а) возвратиша А. Т. б) приемъ Н. в) съ кѣтъ из T. г) князя кѣтъ из Н. А. Т. д) скончаша Н. А. Т. е) въ кѣтъ из Н. ж) отъ царя азбяка Н. А. Т. з) идущу Н. А. Т. и) и кѣтъ из Н. и) ограбиша Н. А. Т. в) его кѣтъ из Н. А. Т. и) въ кѣтъ из Н. А. Т. и) же кѣтъ из Н. А. Т. и) съ ними кѣтъ из А. Т. о) велению А. и) князь феодоръ О. Н. р) болша Б. Т. с) своего Н. А. Б. Т. т) у кѣтъ из Н.

1342 пріиде въ Новъгородъ Лукинъ сынъ Онцыоръ, біа челомъ владыцѣ и всѣмъ Новогородцемъ на посадниковъ на Федора и на Андрѣя<sup>1</sup>, глаголя: «тіи заслаша<sup>2</sup> отца моего убити», и владыка съ Новогородцы послаша архимандрита Осифа въ бояры по Федора и по Андрѣа. Посадники же, пришедши въ Новъгородъ, начаша глаголати со слезами: «не думали есма ни гадали на<sup>3</sup> брата своего Луку что<sup>4</sup> его убити, ни засылали есма на него». И<sup>5</sup> Онцыоръ съ Матеѣмъ зазвониша въ вече у святой Соеи, а Федоръ и Андрѣй зазвониша въ вече на Ярославли дворѣ; и послаша Онцыоръ и Матеѣй владыку на вече, и не дождавше<sup>6</sup> владыки съ того вечя, удариша на Ярославль дворѣ, и ту яша Матфѣя Козку<sup>7</sup> и сына его Игнатья, а Онцыоръ убѣжа съ своими пособниками. Сie же бысть до обѣда, а по обѣдѣ весь градъ со владыкою Василіемъ и съ намѣстникомъ Борисомъ докончаша миръ межъ ими. Того же лѣта прислаша Псковичи къ Новугороду, глаголюще: «идеть на насъ рать Нѣметскую, помозите намъ». Новогородцы же собираша силу хотѣша послати къ нимъ помошь; они же прислаша къ нимъ паки глаголюще: «нѣсть рати на насъ, но бысть миръ»; Новогородцы же възвратиша и разыдошася кождо<sup>8</sup> во своимъ. Также потомъ Псковичи отврѣгшися Новагорода и великого князя Русскаго, и послаша<sup>9</sup> послы своя въ Витенскъ къ великому князю Литовскому Олгерду Гедимановичю помошь просѧще отъ Нѣмеца, глаголюще: «братіа наши<sup>10</sup> Новогородцы намъ не помогаютъ»; онъ же пріять чelобитъ ихъ и послы къ нимъ напредъ себя воеводу своего князя Юрия Витовтовича, потомъ же и самъ поиде з братомъ своимъ Кестутемъ, и съ Литвою и со сыномъ своимъ Андрѣемъ. И послы князя Юрия Витовтовича съ Псковичи охочими людми<sup>11</sup> языка добывати къ Новому городку, онъ же поиде на сумежіе<sup>12</sup>, и срѣте велику рать Нѣметскую идущу ко Изборску, и ту убиша Нѣмцы Псковичъ 60 человѣкъ у рѣки у Мекожицы, а князь Юрий Витовтович вмалъ убѣжа во градъ Изборскъ. Нѣмцы же пришедшe обступиша градъ Изборскъ съ великою силою и съ пороки, а Олгерду и Кестутю то все невѣдомо. И повелѣ<sup>13</sup> Олгердъ рати своей плавитиша за рѣку, а не вѣдая подъ градомъ Изборскомъ рати Нѣметской. Преплывшимъ же имъ рѣку и сташа станы на Камнѣ<sup>14</sup>, а Олгердъ послы людей своихъ въ сторожу предъ полкомъ, и они шедши изымаша<sup>15</sup> языкъ и приведоша ко Олгерду; онъ же повѣда силу велику Нѣметскую и рать многу подъ градомъ Изборскомъ. Олгердъ же вскорѣ повелѣ возвратитиша за рѣку, и ити ко Пскову, и крѣпили градъ, и собрати люди подъ градомъ въ осады; а самъ Олгердъ съ Кестутемъ и съ малою дружиною поиде въ Грамское болото, и начаша пытати о Нѣметской рати. А князь Любка Воиневъ, сынъ Полotsкаго князя, самъ другъ отъѣхаша отъ Олгерда, и вѣхаша въ сторожевый полкъ Нѣметскій, не вѣдаще<sup>16</sup> яко чюждіи суть, и тамо убиша его самого друга; и опечалиша и зѣло оскорбѣ о семъ Олгердъ. А въ то время тажко бѣ Изборску отъ Нѣметской рати, и прислаша къ Олгерду помошь просити; онъ же не восходитъ ити противу Нѣметской силы<sup>17</sup>, но глаголаше имъ сице: «седите<sup>18</sup> во градѣ и никако же не предавайтесь, и всяко съ ними битву творите, и аще не будетъ у васъ крамола, ничто же успѣютъ<sup>19</sup> вамъ; а еже мнѣ пойти съ своею силою на великую ихъ силу, и колико тамо падетъ мертвыхъ, и хто вѣсть чей верхъ будеть. Аще Божиєю милостію и нашъ верхъ будетъ<sup>20</sup>, но много будетъ избіеныхъ; и кая потреба есть

1) въ лѣто 6849 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 187—188; т. V, стр. 12—13. 2) на коломнѣ во всѣхъ спискахъ; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 188; т. V, стр. 13. 3) силѣ П. О.

4) аще божиєю милостію и нашъ верхъ будеть нѣтъ въ П. О.

а) на посадниковъ на андрея и на єедора Н. А. Т. б) заслаша А. Т. в) ни гадила ни Т. г) что бы Н. д) и онъ О. Н. А. Т. е) не дождався Н. А. Т. ж) и козму Н. з) кождо нѣтъ въ Н. А. Т. и) наша Н. А. Б. Т. и) людми нѣтъ въ А. Т. к) на сумежине Н; на сужмене А. Т. л) повелѣлъ Н. м) изымаша А. и) не вѣдаше Н. А. Т. о) сидите Н. Б. Т; сидете А. п) успѣть Н. А. Т.

въ семъ нынѣ же седите<sup>1</sup> во градѣ, и аще усердъствуете<sup>2</sup> вси во единомысліи, ничто же успѣхъ<sup>3</sup> вамъ». Нѣмцы же стояще подъ градомъ десять дній, и воду у гражанъ отъяша, но Божімъ гнѣвомъ<sup>4</sup> гониміи станы своя, и запасы своя, и пороки своя пожгоша, и бѣжаша во своаси нивимъ же гоними. Тогда Псковичи много молиша великого князя Олгерда Гедимановича, крестити его хотаще и на княженіи посадити во Псковѣ. Онъ же глагола имъ: «уже крещенъ есмь, и христіанинъ есмь, и второе креститися<sup>5</sup> не хощу, и на княженії<sup>6</sup> у васъ сѣсти не хощу». Псковичи же крешиша сына его Андрія въ соборной церкви, и посадиша его во Псковѣ у себя на княженіи. А отецъ его Олгердъ Гедимановичъ съ Кестутіемъ идоша въ свою землю; Псковичи же пакы смиришася съ Новогородцы. Того же лѣта Псковичи убиша Нѣмецъ 300 человѣкъ. Того же лѣта<sup>7</sup> повелѣніемъ великого князя Семена поставлена бысть церковь камена Благовѣщеніе пречистыя Богородици на Городищѣ, и свѣща ю Василей, владыка Новогородцій. Того же лѣта пожаръ бысть въ Новѣградѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новогородцій Варфоломей Юрьевичъ. Того же лѣта приде изо Орды съ посломъ Киндякомъ князь Ярославъ<sup>8</sup> Пронскій на Рязанское княженіе, и пріиде съ Татары къ Переславлю Рязанскому, и князь Иванъ Ивановичъ Коротополь затворися во градѣ Переславли, и бися<sup>9</sup> съ ними чрезъ весь день, а ночи выбѣжа изъ града, и посолъ Киндякъ съ Татары вниде во градѣ, и много зла сотвори христіаномъ: иныхъ изби, а иныхъ плѣни; а князь Ярославъ Пронскій сяде во градѣ Ростиславѣ Рязанскомъ. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внуکъ Даниловъ, поиде<sup>10</sup> во Орду къ новому царю Чанибѣку, Азбакову сыну; а князь Константинъ Суздалскій, и князь Константинъ Тверскій и князь Константинъ Ростовскій, тѣ<sup>11</sup> всѣ вкупъ прежде того поиша ко царю во Орду. Того же лѣта<sup>12</sup> и Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, поиде во Орду за причеть церковный къ<sup>13</sup> новому царю Чанибѣку, Азбакову сыну. Того же лѣта преставися великая княгини Овдотья князя Василья Давыдовича Ярославскаго. Того же лѣта преставися Феодоръ, епископъ Тверскій. Тоѣ же зимы преставися Феодосія княгини<sup>14</sup> Ивана Ивановича. Того же лѣта виїде изо Орды князь велики Семенъ Ивановичъ, внуکъ Даниловъ. Того же лѣта<sup>15</sup> приде изо Орды отъ царя Чанибѣка Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, ходиль о причтѣ<sup>16</sup> церковнѣмъ, имаше бо и митрополитъ и епископы<sup>17</sup> ерлыки на своя причты церковныя отъ царей Ординскихъ. Нѣціи же<sup>18</sup> Русстіи человѣди оклеветаша<sup>19</sup> Феогнаста митрополита ко царю Чанибѣку, яко «много безчислено имать дохода, и злата, и серебра и всякого богатства, и достоить ему тебѣ давати во Орду на всякъ годъ полѣтныхъ даній». Царь же проси у митрополита<sup>20</sup> полѣтныхъ даней; митрополитъ же не вадеся ему въ таковая. Царь же про то дръжа его въ тѣснотѣ, митрополитъ же царю, и царицѣ и княземъ роздаде 600 рублевъ; и тако отпусти его царь со всѣми его сущими<sup>21</sup> на Русь, и пріиде здравъ со всѣми своими.

Въ лѣто 6851. Погорѣ градѣ Москва весь, и церквей 18 згорѣ; се же убо четвертый пожаръ бысть въ тринадцатѣ<sup>22</sup> лѣтъ на Москвѣ. Того же лѣта<sup>23</sup> убіень бысть князь Иванъ Ивановичъ Коротополь Рязанскій, понеже убилъ брата своего князя Александра Михайловича Пронскаго, и самъ тую<sup>24</sup> же чашу испилъ: имъ же бо<sup>25</sup> судомъ судиль осудися, и еюже мѣрою мѣри возмѣрися ему. Того же лѣта поиша Псковичи ратью со княземъ ихъ Остаємъ въ Нѣмецкую землю,

1) въ лѣто 6851 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224; т. VII, стр. 209. 2) въ лѣто 6851 тамъ же т. VII, стр. 243. 3) въ лѣто 6851 тамъ же т. V, стр. 224. 4) въ лѣто 6851 тамъ же т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224. 5) о притчѣ П. Н. 6) оклевета П. О. 7) лѣта нѣма въ II.

а) сидите Н. А. Б. Т. б) усердъствуйте Н. А. Т. в) крестися Н. г) на княжение А. Б. д) ярославъ А. е) поеде А. ж) и тѣ Н. з) и къ Н. и) княгиня Н. Б. Т. и) митрополиты А. к) епискупъ Н. л) же нѣма въ Б. м) проси митрополита Н. о) тое Н. А. Т. п) бо нѣма въ А. Б. Т.

и придоша къ городу<sup>а</sup> къ Медвѣжій Главѣ, и воеваша<sup>1</sup> осмь дній. И придоша противу ихъ —45 Нѣмцы, и бысть сѣча зла, и одолѣша Псковичи, а мужей<sup>2</sup> лутчихъ убиша у нихъ и посадниковъ болшихъ: Кормана, Кирѣя<sup>3</sup>, Варфоломѣя, Алеѣря и иныхъ бояръ много, и добрыхъ людей безчислено паде; а Данило посадникъ Псковскій<sup>4</sup> обрѣзаль на себѣ доспѣхъ, и едва убѣжа. И велико бысть тогда паденіе Псковичемъ.

Въ лѣто 6852 Поиде во Орду князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, а съ нимъ братія его, князь Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, да князь Андрѣй Ивановичъ, внукъ Даниловъ; и всѣ князи Русстія тогда были во Ордѣ. Того же лѣта преставися<sup>5</sup> князь Ярославъ Александровичъ Проньскій. Того же лѣта начаша подписывать двѣ церкви камены на Москвѣ: пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, у своего митрополича двора соборную церковь пречистыя Богородицы Греческими мастерами, того же лѣта и соврѣшиша ю всею подписю; а другую церковь, у великого князя двора, святаго архагела Михаила князь велики Семенъ Ивановичъ подписывалъ Русскими иконники, въ нихъ же бѣ старѣйшины и началники: Захаріа<sup>6</sup>, Денисей, Госиѣ, Николос, и прочіи дружина ихъ, и не дочиша еѣ того лѣта величества ради и мелкаго писма. Того же лѣта прииде изо Орда отъ царя Чанибѣка съ пожалованіемъ и со многово честію князь велики Семенъ Ивановичъ, внуکъ Даниловъ. Того же лѣта Феодоръ, владыка Тверскій, у соборныхъ церкви во Твери святаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа сотвори двери мѣдяны.

Въ лѣто 6853. Заложена бысть церковь въ Новѣгородѣ святаго Спаса на Ковалевѣ. И возста вѣтъ силень съ сиѣгомъ, и влесе<sup>7</sup> ледъ въ Волховъ, и выдра седьмь городенъ великаго мосту, мѣсяца Сентября въ 6 день, на память святаго Чуда архагела Михаила. Тогда даша посадничество Матфѣю Варѳоломѣевичю. Того же лѣта преставися великаа княгини Семенова Ивановича Анастасіа въ черницахъ и въ схимѣ, родомъ Литовъка, а прозвище еї бысть Литовское Августа, а во святѣмъ крещеніи Анастасіа; и положена бысть въ монастыри въ церкви святаго Спаса на Москвѣ, юже сама вѣлья подписывати, и всими потребами удоволивала тамо живущая иноки, и многу честь имъ воздавала. Того же лѣта подписаша въ монастыри церковъ<sup>8</sup> святаго Спаса вѣльниемъ и казною великія клягини Анастасіа Семеновы Ивановича, а мастери старѣйшины и началницы быша Русстія родомъ, а Гречестіи ученицы: Гоитанъ, и Семенъ, и Иванъ, и прочіи ихъ ученицы и дружина. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, женился второе у князя Феодора Святославича Смоленскаго, поя<sup>9</sup> у него дщерь Еупраксію. Того же лѣта<sup>10</sup> и братъ его поженишася, князъ<sup>11</sup> Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, и князь Андрѣй Ивановичъ, внукъ Даниловъ, всѣ трь браты единаго лѣта женишася. Того же лѣта князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ придоша безъѣстно изгономъ на старѣшаго своего брата Нариманта Гедимановича и на брата своего Евнутія Гедимановича ко граду къ Билиѣ. И устрашишася людіе во градѣ, и бѣжа изъ града князь Наримантъ Гедимановичъ во Орду ко царю Чанибѣку, Азбикову сыну, а другій братъ его Евнутей Гедимановичъ бѣжа ко Пскову, и оттуду въ Новѣгородъ, и оттуду къ Москвѣ къ великому князю Семену Ивановичу; и ту на Москвѣ крещень бысть, и нареченъ бысть во святымъ крещеніи Иванъ. Того же лѣта преставися князь Василей Давыдовичъ Ярославскій въ черницахъ и въ схимѣ, и положенъ бысть

1) воеваше П. О. 2) муже П. 3) кира въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82. 4) псковскія П. О.

а) къ городку Н. А. Б. Т. б) преставися А. в) захаріе Н. А. Б. Т. г) е А. Т. д) —  
е) литовские Н. А. Т. ж) и церковь Н. з) поль А. Т. и) году А. и) и лѣтъ въ Н. к) и кнз

въ церкви святаго Спаса въ Ярославль. Того же лѣта преставися князь Василий Муромскій, и по-<sup>1345</sup> ложенъ бысть во его отчинѣ въ Муромѣ, въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ монастыре на Ушнѣ<sup>46</sup>.

Въ лѣто 6854. Съвершиша подпisyвати три церкви на Москвѣ камены: въ монастырѣ святаго Спаса, и святаго архаггела Михаила, и святаго Ивана Лѣстничника<sup>6</sup>. Того же лѣта на Москвѣ князь велики Семіонъ Ивановичъ и з братъю своею Иваномъ Ивановичемъ и Андрѣемъ Ивановичемъ спаша три колоколы болшихъ, а два меньшихъ, и лиль ихъ мастеръ Борисъ Римлянинъ. Того же лѣта<sup>7</sup> архіепископъ владыка Новгородскій Василей прииде на Москву звати великого князя Семена Ивановича въ Новъгородъ на столь; а прежде у митрополита у Феогнаста благословеніе пріатъ, и честь и дары принесе; и благослови его Феогнастъ митрополитъ Кіевъскій и всея Русіи, постави Іоанна<sup>8</sup> епископа Ростову Спасакаго архимандрита. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло подъ восточною страною: на Орначи, и на Авесторокани<sup>1</sup>, и на Сарай, и на Бездежи и на прочихъ градѣхъ странъ тѣхъ<sup>9</sup>, на крестіанехъ<sup>10</sup>, и на Арменехъ, и на Өразехъ<sup>2</sup>, и на Черкасехъ, и на Татарехъ и на Обязехъ, и яко не бысть кому погребати ихъ. Того же лѣта<sup>3</sup> князь велики Олгердъ Гедимановичъ Литовскій з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ идоша къ Новугороду ратью, и стала на усть рѣки Пшаги; а къ Новогородцемъ послана, глаголя сице: «хощу съ вами видѣтися, да ащи ми Богъ поможеть хощу и<sup>11</sup> боронитися; лаяль ми<sup>12</sup> посадникъ вашъ Остафей Дворянинецъ, и толико мя<sup>13</sup> укоризнами омывалъ, яко и писомъ назвалъ мя». И мало постоявъ нача воевати, и взя Шелону<sup>14</sup> до Голинъ и Лугу до Сабля<sup>15</sup>, и много властей, и сель и мѣсть воеваше<sup>16</sup> и плѣняше, а съ Порхова взя окупа триста рублевъ и шестьдесят<sup>17</sup> Новгородскихъ. И тамо сѣбрася Новогородцы, и выдоша на него на Лугу, и паки възвратиша всپять къ Новугороду бѣгомъ, и начаша звонити вечемъ на княжи дворѣ, и убила тамо посадника Остафія Дворянинца, глаголюще къ нему сице: «ты бранъ сотворилъ еси, и тако всю землю нашу въ полонъ поведоша, кто<sup>18</sup> ти велиль ляти королю?» И тако убіенъ бысть Остафей Дворянинецъ, а Олгердъ Гедименовичъ з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедименовичемъ съ многимъ полономъ возвратиша въ свояси. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, отсла отъ себе княгиню свою Еупраксію къ отцу ея, князю Феодору Святославичу, на Волокъ. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ иде въ Новъгородъ, и сяде въ немъ на Соборѣ, и бывъ три недѣли, и иде на Москву. Того же лѣта князю Константину Михайловичу Тверскому бысть нелюбие съ княгинею съ Настасьею и со княземъ со Всеволодомъ Александровичемъ, и нача имати бояре ихъ и слуги въ серебрѣ за волости, чрезъ людскую силу, и бысть надъ ними<sup>19</sup> скорбь велика; князь же Всеволодъ Александровичъ, того не могій трѣшѣти, иде изо Твери къ великому князю Семену Ивановичу на Москву. Того же лѣта князь велики Константинъ Михайловичъ Тверскій поиде<sup>20</sup> во Орду ко царю Чанибѣку, Азбякову сыну. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ поиде во Орду же съ Москвы. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь велики Константинъ Михайловичъ Тверскій,

1) на авесторокани II; на вѣсторокани T. 2) на вѣзехъ II; на вразехъ O. 3) въ лѣто 6855 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226. 4) и до гоинъ (гоинъ Н. А. Б.) и до лугу и до фсавля (фсавля Н) во всѣхъ спискахъ; исправлено каквъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225; т. VII, стр. 210.

а) на ушнѣ Н. б) лѣстничника Б. Т. в) году А. г) иванка Н. А. Б. Т. д) стравнекъ Н. е) на христіанѣсть О. Н. Б. ж) и лѣтъ въ Н. в) если А. Т; если Б. и) ми А. і) шалону Н. Б. Т. к) воеваша Н. А. Т. л) окупа 360 рублевъ Н. А. Б. Т. м) и кто Н. в) надъ нимъ Н. А. Т. о) поеде Н. т. X

1346 внуκъ<sup>1</sup> Ярославль, правънукъ Ярославль же, праправънукъ Всеволожъ, препраправънукъ Юрия Долгорукаго, прашуръ Владимира Маномаха, праprашуръ Всеволожъ, препрарашуръ Ярославль Владимиричя. Того же лѣта князь Василей Михайловичъ Кашиныскій, внуκъ Ярославль, правънукъ Ярославль, ис Кашина присла данщикоъ своихъ во удѣль князя Всеволода Александровича въ Холмъ, и взяша дань на людехъ въ Холму, и поиде во Орду ко царю Чанибѣку, Азбакову сыну, а тогда во Ордѣ бысть прежде его<sup>2</sup> братаничъ его князь Всеволодъ Александровичъ Холмъскій, и даде ему царь Тверское княженіе. Слышавъ же князь Всеволодъ Александровичъ Холмъскій<sup>3</sup>, яко дядя его князь Василей Михайловичъ Кашиныскій взя дань на вотчинѣ его на Холму, и оскорбися, и<sup>4</sup> поиде отъ царя изо Орды съ посломъ, и на Бездежѣ срѣте дядю своего князя Василья Михайловича Кашинаскаго и ограби его. Князь же Василей Михайловичъ Кашиныскій опечалился зѣло отъ братаничъ своего Всеволода Александровича Холмъскаго и Тверскаго, даде бо ему царь Чанибѣкъ все княженіе<sup>2</sup> Тверское.

Въ лѣто 6855<sup>5</sup>. Магнушъ, король Свѣйскій, посла пословъ своихъ иноковъ и презвитеровъ къ Новугороду Великому, глаголя сице: «повелите быти собору въ коемъ<sup>6</sup> мѣстѣ нарекше, и соберите своя философи въ то мѣсто на тотъ соборъ, а<sup>7</sup> азъ<sup>8</sup> своя философи, собравъ, послю въ соборъ на та же мѣста», да поговорятъ о вѣрѣ отъ писанія, да увѣдаемъ истинно боя вѣра лутчи. Аще будеть ваша вѣра<sup>9</sup> истинна<sup>10</sup> права, и язъ иду въ вашу вѣру правую; аще ли будеть наша вѣра права и<sup>11</sup> истинна по писанію, поидите убо вы въ нашу вѣру безъ всякого сумнѣнія, да будемъ вси заедино во единомысліи<sup>12</sup>, въ мирѣ и въ любви духовнѣ<sup>13</sup> и тѣлеснѣ<sup>14</sup>, и во всякомъ совѣтѣ блазѣ, и всѣмъ будемъ страшни<sup>15</sup> супостатомъ<sup>16</sup> нашимъ; аще ли не хощете тако сътворити, хощу на васъ ити со всею силою своею ратью». Владыка же Василей съ Новогородцы отвѣща Магнушу, королю Свѣйскому, сице: «аще хощени увѣдѣти<sup>17</sup> которая вѣра лутчи и права и<sup>18</sup> истинна есть, посліи<sup>19</sup> въ Царыградъ къ патріарху, понеже мы пріали отъ Грекъ правую вѣру сю, и законы Греческыя<sup>20</sup> дрѣжимъ якоже пріахомъ отъ нихъ, а съ тобою не хотимъ спиратися о вѣрѣ. А что межи насъ и васъ которая будеть обида, и намъ къ тебѣ о томъ слати, а ты къ намъ о всякихъ дѣлехъ сли, и управу намъ давай во всемъ, а мы тебѣ управу даваемъ во всемъ, въ любви, и въ<sup>21</sup> согласіи и въ мирѣ; а о вѣрѣ спираніа, и брани и<sup>22</sup> укоризны межи собою не творимъ». И тако король уставися и преста отъ многоглаголанія своего, и гордыя философи ихъ умлъчаша<sup>23</sup> отъ малыхъ сихъ и любомудрыхъ глаголь владычнихъ. Того же лѣта Нѣмцы пріодоша<sup>24</sup> ратю на Литву, и бысть имъ бой великъ зѣло, и убиша Нѣмцы Литвы четыредесять тысячи. Того же лѣта поводъ велика бысть зѣло, такова<sup>25</sup> убо не бывала<sup>26</sup> никогдаже. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внуκъ Даниловъ, женился втрети; взялъ за себя княжну Марью, дщерь великого князя Александра Михайловича Тверскаго; а ѿздилъ по ней во Тверь Андрѣй Кобыла да Алексѣй Босоволковъ<sup>27</sup>. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, посовѣтова иѣчто духовнѣ съ сыномъ своимъ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ, и тако послаша въ Царыградъ къ патріарху о благословеніи. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави Нафанаила епископа въ Сузdalъ. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внуκъ Даниловъ, поиде во Орду.

1) вну П. 2) княженіе его П. 3) въ лѣто 6856 въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 83. 4) вѣра кѣтъ въ П. 5) и кѣтъ въ П. Н.

а) сего А. б) холминскій А. Т. в) и кѣтъ въ Н. г) въ иѣкоемъ Н. А. Б. Т. д) и А. е) я Н. ж) на тоже мѣсто Н. А. з) истинно А. и) и кѣтъ въ Н. А. Т. и) во единомыслении и Н; во единой мысли и А. к) духовнѣ Н. А. я) тѣлеснѣ А. и) страшни Н. и) супостомъ А. Т. о) увидети Н. п) пошли Н. р) законъ греческій Н. с) въ кѣтъ въ Н. А. Т. т) и кѣтъ въ Н. у) и умалчаша Н. ф) лѣта приодоша иѣмци Н. А. Б. Т. х) якова Н. п) не бывало Н. А. Т. ч) босоволковъ Н.

Въ лѣто 6856. Родися<sup>1</sup> великому князю Семену Ивановичу сынъ Даниль. Того же лѣта прі-<sup>1348</sup> иде изо Орды отъ царя Чанибѣка, Азбакова сына, князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, со многою честю и съ пожалованіемъ, а съ нимъ братъ его князь Андрѣй Ивановичъ. Того же лѣта на Москвѣ въ соборный церкви пречистыя Богородицы митрополскія Божію милостію и пречистыя Богородицы и молитвами святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, у гроба его исцѣлѣ нѣкая вдовица въ болѣзнѣ сущи велицей, руцѣ имѣя прикрыченѣ къ персемъ<sup>2</sup>, и прощеніе и<sup>3</sup> исцѣленіе получи, и отъиде здрава въ домъ свой, слава<sup>4</sup> Бога, и пречистую Богородицу и угодника пхъ святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта<sup>5</sup> князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ послана во Орду ко царю Чанибѣку, Азбакову сыну, брата своего Коріада и иныхъ просити помощи на великого князя Семена Ивановича. Слышавъ же сіа князь велики Семенъ Ивановичъ послана ко царю во Орду Феодора Глѣбовича<sup>6</sup>; а съ нимъ киличѣевъ своихъ Феодора Шубачѣева да Аминя, жаловатися на Олгерда, глагола сице: «Олгердъ улусы твои всѣ выськъ и въ полонъ вывелъ<sup>7</sup>, а еще<sup>8</sup> хощеть и нась всѣхъ вывести къ себѣ въ полонъ, а твой улусь пусть до конца сотворити; и тако обогатевъ<sup>9</sup> Олгердъ Гедимановичъ хощеть тебѣ противенъ быти». Слышавъ же то царь, яко Олгердъ улусы его пустошишъ, а люди въ полонъ емлетъ, а ему хощеть супротивенъ быти, и разгнѣвася зъло яростю яко огнь, и выда пословъ Литовскихъ: брата Олгердова Каріада и прочихъ, киличѣемъ<sup>10</sup> великого князя, и приведени быша на Москву посломъ царевымъ Тотуемъ. И выда по цареву слову посолъ его Татуй брата Олгердова Каріада и дружину его<sup>11</sup> Литву великому князю Семену Ивановичу. Того же лѣта<sup>12</sup> Магнушъ, король Свѣтскій, присла пословъ своихъ ко владыцѣ Новогородскому Василью, и къ посадникомъ Новогородскимъ и ко всѣмъ, глагола: «пришьлите филосоевъ своихъ на съездъ, да прятся про вѣру вси по книгамъ, и которая<sup>13</sup> упрать по писанію, будемъ въ той вѣрѣ вси; аще ли не хощете, то, призвавъ Бога на помощь, хощу на васъ ратью ити». Отвѣща архиепископъ владыка Новогородскій Василей и вси Новогородцы: «прежде<sup>14</sup> сихъ многихъ лѣтъ наши прадѣди пріали вѣру отъ Грекъ, и есть права и истинна, и тако дрѣжали прадѣди<sup>15</sup> наши, и дѣди<sup>16</sup> и отцы наши, и мы такоже дрѣжимъ, и законы соблюдаемъ по Греческому закону, яко же пріали отъ Грекъ, а не примся ни съ кѣмъ, вѣмы<sup>17</sup> бо яко права сіа вѣра есть и истинна, юже пріахомъ отъ Грекъ, и есть права и истинна, юже соблюдаемъ, и законы ея. Также аще хощеши прѣтися о вѣрѣ, посли во Царьградъ къ патріарху, и той тебѣ да отвѣтщаетъ. А какъ<sup>18</sup> будетъ обида тебѣ отъ нась, и ты глаголи; а какъ будетъ обида намъ отъ тебе, и мы тебѣ возвѣстимъ, и живемъ межи собою мирно и немягъно, со всякою истинною». И послаша къ королю Аврама тысяцкаго и Козму Твердиславича, а король бѣ тогда въ Березовѣ островѣ. И пришедшимъ имъ въ Орѣховецъ, и Орѣховцы Аврама тысяцкаго не пустиша<sup>19</sup> отъ себе, а Козма иде къ королю, и рече ему король: «обиды ми отъ васъ нѣть никоєаже, но точію соединимъ вѣру и будемъ во единствѣ, и въ совѣтѣ, и во единомыслії, и въ любви и въ мирѣ; аще ли<sup>20</sup> тако не творите, се иду на васъ ратью». И затвориша Орѣховцы во градѣ, а король оступи градъ, и елицихъ изъма крести<sup>21</sup> во свою вѣру, а прочее воинство розпусти въ загоны. Новогородцы же послаша<sup>22</sup> на<sup>23</sup> загонщики<sup>24</sup> его Онцьеора

1) въ лѣто 6855 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 214. 2) въ персемъ П. 3) въ лѣто 6857 въ Полн. Собр.

Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226; т. VII, стр. 215. 4) выведъ П. О. Б. 5) его кльта въ П.

6) въ лѣто 6855 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226—227; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225—226; т. VII, стр. 211.

а) и кльта въ Н. б) и слава А. в) хлѣбовича Н. г) вывелъ аще Т. д) убагатевъ Н. е) киличѣевъ Н. ж) которая Н. А. Т. з) прежде О. А. Б. Т. и) прапрадѣди Т. і) и дѣди кльта въ Н. к) вѣмы Н. л) а и какъ Н. м) не отпустиша Н. А. Б. Т. н) же Н. о) крестивъ Н; и крести А. п) послы А. р) на кльта въ Н. с) загонщики О. Н. А. Б. Т.

1348 Лукина, и уби въ загонѣ Нѣмецъ 500 человѣкъ. А король Магнушъ краколою взя градъ Орѣховъ, и многихъ крестьянъ въ свою вѣру, а ини не послушаша его; онъ же взя окупъ<sup>1</sup>, а Аврама тысятскаго и прочихъ одиннадцать мужей лутчихъ веде съ собою за море, а намѣстника Нариманта и прочихъ пусти изъ града; и тако во градѣ томъ свою рать остави, и осади и окрѣпши. И послаша Новогородцы къ великому князю Семену Ивановичу, дабы шель къ нимъ на помощь. Князь велики же<sup>2</sup> Семенъ Ивановичъ, дошедъ до Трѣжу, возвратися; постигла бо его гонцы киличи изо Орды, возвѣщающе ему слово царево и жалованіе: выдалъ бо царь ему тогда Олгердова брата Каряда<sup>3</sup>. И тако возвратися во градъ Москву, а въ Новгородъ послалъ брата своего князя Ивана Ивановича, да князя Константина Борисовича Ростовского да Ивана Окинеевича, да съ ними воеводы и рати много. Припѣшиша же княземъ въ Новгородъ и слышавши<sup>4</sup> что Нѣмцы градъ Орѣховъ взали, и осадили и окрѣпши<sup>5</sup>, и не поидоша тамо на Нѣмцы, но идоша<sup>6</sup> изъ Новгорода на Низъ, не послушавше владычия благословенія и Новгородскаго членобитья. Посадникъ же Новгородскій Феодоръ Даниловичъ, и намѣстники князя Семена Ивановича, и вси Новогородцы и Псковичи, и вся земля Новгородская, совокупившися, идоша подъ градъ Орѣховъ, и избила нѣсколько Нѣмецъ почь градомъ, и Людку воеводу ихъ убила. И съвѣщаща Новогородцы стояти долго подъ градомъ, Псковичи же не возхотѣша долго стояти. Новогородцы же рѣша къ нимъ: «дали есми<sup>7</sup> вамъ тако, что посадникомъ нашимъ у васъ во Псковѣ не быти ни судити, а отъ владыки судити вашему Псковитину, а изъ Новгорода васъ не взять и не позывать ни дворяны Новгородскими, ни подвойскими Новгородскими, ни Софьянами, ни извѣтниками<sup>8</sup> ни биричи; братья<sup>9</sup> бо намъ есся Псковичи, и Новгороду Псковъ братъ молодшай, но скоро забыте<sup>10</sup> любовь сию и жалованіе, и не хощете потрѣпѣти и супротивныхъ устрашити. Аще ли упрямилися есся, да отъидите убо отсюду во свояси въ нощи, да не увидявъ супротивніи возрадуются, глаголюще: разньствіе въ нихъ есть». Псковичи же въ полночи поидоша отъ нихъ вѣструбивши въ трубы, и бывше въ бубны, и въ сопѣли и въ посвистѣли<sup>11</sup>; Нѣмцы же видѣвшіе начѧша смѣяться. Новогородцы же возвѣришаася, и събраша всю землю Новгородскую, и много запасу приспѣвши и окрѣпившися, обѣщащаася стояти намного подъ градомъ. Нѣмцы же во градѣ начаша слабѣти, не бѣ бо<sup>12</sup> у нихъ запасу хлѣбнаго, и бысть въ нихъ скорбь велика, Новогородцы же по примету зажигаща градъ, и тако Нѣмцы сожжени быша, а ини избіени быша; елици же живи быша, отвезомша<sup>13</sup> тѣхъ на Москву къ великому князю Семену Ивановичу. Стояше же Новогородцы подъ градомъ тѣмъ, дондеже сожгоша, отъ Оспожина дни до Збора. Того же лѣта князь Темиръ Ординскій приходи ратью ко граду Алексину святаго чудотворца Петра, митрополита Киевскаго и всея Русіи, и посадъ пожже, и со многимъ полономъ возвратися во Орду; но Богъ избавляй<sup>14</sup> рабъ своихъ отъ обидающихъ ихъ, и отъмсти праведнымъ своимъ судомъ: убиша бо его его же слуги Татарове во Ордѣ того же лѣта, и тако окаянный злѣ погибе и зчады своими. Того же лѣта нѣкій человѣкъ именемъ Иванъ исцѣлѣ, иже бѣ боленъ единѣмъ окомъ, въ церкви пречистыя Богородицы соборныхъ у гроба святаго чудотворца Петра, митрополита Киевскаго и всея Русіи. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Хольмскій прииде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честю<sup>15</sup> на Тверское княженіе, а съ нимъ посолъ; а дядя его князь Василей Михайловичъ Кашильскій прииде изо Орды въ Кашиль. И сътворися межи ими нелюбие, а людемъ Тверскимъ тягость, и мнози люди Тверскія того ради нестроенія раздошася. Того же лѣта Нѣмцы князя Нариманта Гедимановича убиша, а съ нимъ князей, и воеводъ и Литвы множество побиша. Того же лѣта бысть брань велика

1) же лѣта въ П. 2) оклепили П. 3) братъ П. 4) въ посвистѣли П. 5) чтію П.

6) откупъ Н. А. Т. 7) кариада А. в) слышавши Н. А. Т. г) нѣмцы поидоша А. д) есми А. е) дн Н. ж) извѣтники А. Т. з) забыте Н. А. Т. и) убо Н. и) отведомша Н. А. Б. Т. к) избавляя Н. А. Т.

во Твери великому князю Всеволоду Александровичу Холмскому, пже седише жалованіемъ царе-<sup>1348</sup> вымъ на великомъ княженіи Тверскомъ, з дядею его съ княземъ Василемъ Михаиловичемъ Кашин-<sup>50</sup> скимъ, внукомъ Ярославлімъ, и мало кровопролитія не бысть межи ихъ.

Въ лѣто 6857<sup>1</sup>. Князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ присла пословъ своихъ къ великому князю Семену Ивановичу на Москву со многими дары и съ чelобитъемъ, проса мира и живота брату своему Кариаду Гедимановичу, и бояромъ его и дружинѣ его Литвѣ. Князь же великий Семенъ Ивановичъ миръ и любовь пріа, и отпусти къ нему брата его Кариада Гедимановича, и бояръ его и всю дружину его Литву<sup>2</sup>. Того же лѣта король Krakovskiy взя врамолою землю Волынскую, и церкви Греческаго закона претвори на Latynskiy законъ<sup>3</sup>. Того же лѣта Феодоръ, владыка Төерскій, введе въ миръ и въ любовь князя Василя Михаиловича Кашинскаго съ великимъ княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Тверскимъ, и плакашеся межи собою въ любви и въ мирѣ. И тако Всеволодъ Александровичъ съступися<sup>4</sup> великого княженіа Tver'skагo дядѣ<sup>4</sup> своему князю Василю Михаиловичю Кашинскому, се бо быша ихъ удѣлы: князя Василя Михаиловича Кашинъ, а князя Всеволода Александровича Холмъ<sup>5</sup>. И тако сяде на великомъ княженіи во Твери князь Васией Михаиловичъ Кашинскій, внукъ Ярославовъ, правнукъ Ярославовъ, прраправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ<sup>6</sup> Юрья Дльгорукаго, и укрѣпишася межи соба<sup>7</sup> крестнымъ цѣлованіемъ во единомысліи, и въ совѣтѣ, и въ единствѣ жити. И прїеха во Tver' князь велики<sup>8</sup> Васией Михаиловичъ на великое княженіе, и нача жити з братаничемъ своимъ со княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмъскимъ<sup>9</sup> тихо, и кротко, и мирно и въ любви мнозѣ. И поиша къ нимъ людіе отвсюду во грады ихъ, и во власти и во всю землю Tver'skую, и умножиша людіе и въздрадовашеся<sup>10</sup> радостю великою. Того же лѣта владыка Феодоръ Tver'skий подпись алтарь во святѣмъ Снасѣ въ Tveri. Того же лѣта преставися великаа княгини Marья великого князя Дмитрея Михаиловича Tver'skагo, егоже убиша во Ordѣ и<sup>3</sup> съ сыномъ его Феодоромъ. Того же лѣта прииде пресвященный<sup>11</sup> Феогнастъ, митрополитъ Kievskiy и всея Russi, изъ Волыни. Того же лѣта родися великому князю Семену Ивановичу сынъ Михайло, и крести его Феогнастъ митрополитъ. Того же лѣта<sup>12</sup> присла къ великому князю Семену Ивановичу изъ Волыни князь Любординъ Гедимановичъ, прося за себя сестричны<sup>1</sup> его, дщери князя Константина Борисовича Rostovskаго; онъ же даде за него сестричу свою въ Волынь. Того же лѣта<sup>13</sup> князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ присла на Москву къ великому князю Семену Ивановичу, прося за себя свести его, сирѣчь своякини его, дщери великого князя Александра Михаиловича Tver'skагo, именемъ Ульяны; онъ же доложа отца своего пресвященнаго Феогнаста, митрополита Kievskаго и всея Russi, и даде за него своякиню свою Уліану. Того же лѣта морь бысть на люди въ Polotskѣ.

Въ лѣто 6858. Заложи князь Константинъ Васильевичъ Суздалскій церковь камену въ Novgorodѣ. Того же лѣта<sup>14</sup> князь велики Семенъ Ивановичъ поиде съ Москвы во Ordѣ з братьею своею, со княземъ Андрѣемъ и со княземъ Иваномъ, ко царю Чанибѣку, Azbyakovу сыну; того же

1) въ лѣто 6858 въ Poln. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226—227; т. VII, стр. 215. 2) За симъ въ Поставлены полтора столбца чистыми, а въ концѣ страницы сдѣланы во второй половинѣ XVIII вѣка слѣдующая приписка: здѣ можетъ 4-я часть книги ея писателей. 3) По поводу этого события въ II въ верху страницы находится слѣдующая замѣтка, писанная въ XVIII столѣтїи: Петъ чудотворецъ Духомъ Святымъ се провидѣ, и того ради и Kievskую митрополию оставилъ. 4) даде II. 5) въ лѣто 6858 въ Poln. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 6) въ лѣто 6858 тамъ же т. VII, стр. 215. 7) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215.

а) ступися H. A. T. б) холмскаго А. в) препраправнукъ А. г) межи собою H. A. B. T. д) великии лѣтъ въ H. A. B. T. е) холмъскими лѣтъ въ A. T. ж) въздрадовашася H. A. B. T. з) и лѣтъ въ A. и) священный H. A. T. и) сестричныи H.

1350 лѣта и<sup>4</sup> пріиде изо Орды и з братъю своею отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честию.  
—<sup>5</sup> Того же лѣта кончанъ бысть притворъ, придѣль камень у церкви святаго Спаса на Москвѣ. Того же лѣта<sup>1</sup> родися князю Ивану Ивановичу сынъ Дмитрей, мѣсяца Октября въ<sup>6</sup> 12 день. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Константинъ Суздальскій<sup>3</sup> ходи во Орду. Той же зимы<sup>4</sup> родися князю Семену Ивановичу сынъ Иванъ<sup>5</sup>. Той же зимы<sup>6</sup> князь велики Семенъ Ивановичъ даде дщерь свою во Тверь за князя Михаила Васильевича Тверского. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися князь велики Василей Александровичъ Рязанский. Того же лѣта разболѣся Феогнастъ, митрополитъ Киевъскій и всея Руси.

Въ лѣто 6859. На Москвѣ, въ соборный церкви пречистыя Богородицы митропольскія, Божиєю милостію и пречистыя Богородицы и молитвами святаго чудотворца Петра, митрополита Киевъскаго и всея Руси, исцѣлъ нѣкаа<sup>7</sup> жена въ болѣзни суще велицъ, и безъ ногъ и безъ рукъ лежаше два году<sup>8</sup>; и егда принесоша ю въ церковь пречистыя Богородицы ю гробу святаго чудотворца Петра, въ той часъ исцѣлъ, и отъиде здрава въ домъ свой, славя Господа Бога, и пречистую Богородицу и угодника ихъ святаго чудотворца Петра, митрополита Киевъскаго и всея Руси. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Киевъскій и всея Руси, благословилъ служити Данила епископа въ Суздалъ, понеже отлученъ быль<sup>9</sup>, и пріять древній свой санъ, и просвѣтися паки святителствомъ великого архіерейства. Того же лѣта князь Юры Ярославичъ Муромскій обнови градъ свой отчину свою Муромъ, запустѣвшій<sup>10</sup> отдавна отъ первыхъ князей, и постави дворъ свой во градѣ, такоже и бояре его, и велможи, и купци и чрнныя люди изставиша<sup>11</sup> дворы свои, и святныя церкви обновиша и украсиша иконами и книгами. Того же лѣта<sup>12</sup> бура была велика<sup>12</sup>, и подра церкви и хоромы. Того же лѣта<sup>13</sup> въ Новѣградѣ поставиша церкви камену Флора и Лавра, а другую церковь поставиша камену Козму и Дамъяна на Холопъ улицѣ, а третью<sup>14</sup> церковь камену Иоанна<sup>15</sup> Златоуста постави Юры Ивановичъ посадникъ. Того же лѣта<sup>16</sup> Новогородцы ходиша ратью въ Нѣмци, и со многимъ полономъ възвратиша во свояси. Того же лѣта<sup>17</sup> Новогородціа послы ходиша въ градъ въ<sup>18</sup> Юрьевъ Нѣмецкій<sup>19</sup>, и взаша миръ съ Нѣмци, и вымѣниша у Свѣйскаго<sup>20</sup> короля на Орѣховъскія Нѣмци Аврама тысятскаго, и<sup>21</sup> Козму Твердиславича и прочую дружину ихъ, что были заведены за море Магнушемъ, королемъ Свѣйскимъ. Того же лѣта<sup>22</sup> даша посадничество въ Новѣгородѣ Анциору Лукину. Того же лѣта<sup>23</sup> Новогородцій владыка Василей постави полату камену. Того же лѣта<sup>24</sup> выгнаша Новогородцы изъ Новагорода во Псковъ посадника Феодора и братю его: Михаила, и Юрия<sup>25</sup> и Андрѣана, а дома ихъ разграбиша, и Прусскуу улицу всю пограбиша; они же отъидаша изо Пскова въ Копорью. Тогда же<sup>26</sup> князя Юрия Витовтовича убиша подъ Изборскомъ. Того же лѣта<sup>27</sup> нача слыти<sup>28</sup> моръ въ людехъ, тако бо изволиша Господу Богу на

1) въ лѣто 6859 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 2) суздальскій П. 3) въ лѣто 6859 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 4) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215. 5) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215. 6) запустѣвшій П. А. 7) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59. 8) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59. 9) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 84, 132; т. IV, стр. 59. 10) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 59—60; т. V, стр. 226. 11) у свѣйскаго П. 12) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 13) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 14) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 15) и юрия кѣлья въ П. 16) въ лѣто 6856 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 190; въ лѣто 6857 тамъ же т. V, стр. 14; въ лѣто 6858 тамъ же т. IV, стр. 60. 17) въ лѣто 6858 тамъ же т. IV, стр. 60.

•а) и кѣлья въ Н. б) въ кѣлья въ А. Т. в) тое же зимы Н. г) той же зимы родися . . . . . иванъ кѣлья въ А. д) кал А. Т. е) годы Н. А. Т. ж) бысть Н. з) и ставиша А. и) великая А. и) третью Н. к) иванна Н. А. Б. Т. л) же кѣлья въ Б. и) въ кѣлья въ А. и) нѣмецкие Н. А. о) и кѣлья въ А. п) слати А.

своей твари на всяка<sup>6</sup> времена промышленіе творя, роду человѣческому полезное и спасеное даруя,<sup>1351</sup> всегда<sup>6</sup> ища<sup>7</sup> нашего обращеніа къ Нему и показаніа отъ алыхъ дѣлъ нашихъ, ихже творимъ съ-<sup>52</sup>грѣшающе непрестанно; Онъ же пекыйся о нашемъ спасеніи наводя на ны овогда гладъ, овогда моръ, овогда рати, овогда болѣзни различныя, овогда напасти<sup>8</sup>, и бѣды, и скорби и печали различныя. Писано<sup>9</sup> бо есть: многими скорбами подобаетъ намъ винти въ царство небесное<sup>1</sup>, и многи раны грѣшному, и многи скорби праведнымъ, и<sup>9</sup> отъ всѣхъ ихъ избавить<sup>3</sup> Господь. Аще бо отступимъ отъ<sup>3</sup> безаконій нашихъ и раскаемся о грѣхъ нашихъ, отвратить отъ насъ гнѣвъ свой, и простить съг҃рѣшенія наша, и даруетъ намъ благаа своя, и враги наши<sup>10</sup> милостю своею потребитъ, аще поживемъ<sup>11</sup> по заповѣдемъ Его и волю Его творимъ: близъ<sup>12</sup> бо Господь всѣмъ призывающимъ Его<sup>1</sup>.

Въ лѣто 6860<sup>13</sup>. Князь велики Семенъ Ивановичъ з братьемъ своею, со княземъ Иваномъ и Андрѣемъ, и съ прочими князи, събравше силу многу, идома ратью къ Смоленску<sup>14</sup>. И дошедшімъ имъ Вышегорода на Поротѣ, и ту приодша къ нему послы отъ великого князя Литовскаго Олгерда Гедимановича со многи<sup>15</sup> дары о миру; онъ же не остави<sup>16</sup> слова Олгердова, миръ взя и послы отпусти съ миромъ, а самъ подвигеся еще ко Угрѣ, хотя ити къ Смоленску, и ту приодша къ нему послы<sup>17</sup> Смоленскія. Онъ же стоявъ<sup>18</sup> на Угрѣ осмь дней, и своя послы послана въ Смоленскъ, и вземъ<sup>19</sup> миръ возвратися въ Москву. Того же лѣта во<sup>20</sup> князю<sup>21</sup> Василью Михайловичю Тверскому прииде изо Орды отъ царя посолъ Ахматъ, и привезе ему ярлыкъ на его имя; и тако князь велики Василей Михайловичъ Тверскій нача негодованіе имѣти на братанича своего на князя Всеволода Александровича Холмскаго, поминаа Бездежскій грабежъ его, и нача братанича своего князя Всеволода Александровича обидѣти чрезъ докончаніе<sup>22</sup>, и бояръ его и слугъ его тягостю данною<sup>23</sup> оскорблati, и бысть межи ихъ неимовѣрство и нелюбие по бѣсовскому злодѣйству. Того же лѣта бысть моръ во Псковѣ силенъ зело и по всей землѣ Псковской; сице же смерть бысть скора: храхнетъ человѣкъ кровю, и въ третій день умираше<sup>24</sup>, и быша мертвіи всюду. И тако вси человѣци скоро начаша<sup>25</sup> промышлати о душахъ своихъ: богатиі убо человѣци даваху святымъ церквамъ и монастыремъ села, озера, и во озерахъ ловища, и въ рѣкахъ части своя и ловища своя, и<sup>26</sup> имѣнія своя. Симъ хотяще очиститися отъ грѣховъ своихъ, и память вѣчную стяжати по писанному: милостынами и вѣрами очищаются грѣси; и тако очистивше<sup>27</sup> своя душа исповѣданіемъ, и показаніемъ и слезами, преставляхуся отъ сего скроминующаго житія. Понеже убо и священницы не успѣваху тогда мертвыхъ погребати, но<sup>28</sup> во едину нощь до завутрія<sup>29</sup> сношаху къ церкви мрѣтвыхъ до двадесѧти<sup>30</sup> и до тридцати, и всѣмъ тѣмъ едино надгробное пѣніе отпѣваху, точію молитву разрѣшальнную<sup>31</sup>, иже глаголется рукопись, комуждо особь излаголоваху, или мужу, или женѣ; и таво пологаху по пяти и по десяти во едину могилу. И сице баше по всѣмъ церквамъ. И не бѣ гдѣ погребати мертвыхъ, все убо<sup>32</sup> баше могилы новыя, тѣмъ же и<sup>33</sup> далече убо нѣгдѣ погребаху отъ церкви умирающихъ, и многъ плаче и рыданіе въ всѣхъ людехъ бѣ, видяще<sup>34</sup> другъ друга скоро<sup>35</sup> умирающе и сами на себя тоже ожидающе, и имѣнія своя дааху убогимъ и нищимъ, и никто<sup>36</sup> же

1) небесно 2) избавить и 3) о 4) въ лѣто 6859 въ Поли. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60; т. V, стр. 227. 5) въ смолеску 6) стол II.

a) на всако Н. А. Т. б) всегда О. в) ища А. г) насти А. д) писаны Н. е) и кльца въ А. ж) наша А. з) поживеть А. и) и близъ А. и) гос А. к) со многими Н. А. Б. Т. л) не остави Н. м) и послы А. н) взя Н. А. о) во кльца въ Н. п) князь Н. р) докончания А. с) данию А. т) умираша Н. А. Т. у) человѣцы начаша скоро Н. ф) и кльца въ А. х) очистивъ А. ц) по кльца въ Н. ч) до завутрія О. Б. щ) до двадесѧти А. ѹ) разрешальнную Н. ъ) бо Н. А. Т. ѽ) и кльца въ Н. А. Б. Т. ѿ) видящи Б. Ѳ) скора Н. Т. з) ничто А.

1352 взимаше: аще бо это что у кого возметь, въ той часъ неисцѣльно умираеть<sup>1</sup>. Мнози же послужити хотаще умирающимъ<sup>2</sup>, и тіи скоро неисцѣльно умираху, и того ради мнози отбѣгающе послужити умирающимъ. Имущи же страхъ Божій въ себѣ и память смертную, никто же бо можетъ отъ смерти избѣжати, и тако съ вѣрою служаху вскорѣ разболѣвшимся и<sup>3</sup> умирающимъ, и изношаху ихъ и погребаху, и память тѣмъ творяще спасенія ради своего<sup>4</sup>. Саномъ убо свѣтлостю не умалена бываетъ смерть, на всѣхъ убо выниаетъ многоядныя своя зубы. Глаголаша же нѣціи<sup>5</sup> яко той моръ поиде<sup>6</sup> изъ Индійскыя страны и земли отъ Солнца града. Тогда же Псковичи со слезами послапа<sup>7</sup> послы своя въ Новъгородъ, зовуще<sup>8</sup> къ себѣ Василья, архіепископа владыку Новогородскаго, дабы ихъ благословилъ, и владыка Василий послуша ихъ молбы, и поиде къ нимъ во Псковъ, и благослови ихъ. И паки поиде отъ нихъ въ Новъгородъ, и преставися на пути на рѣцѣ на Узѣ, мѣсяца Іюня въ 3 день. И привезоша<sup>9</sup> его въ Новъгородъ, и положиша у святых Соєіи въ притворѣ болшемъ. А быль въ святительствѣ лѣтъ 21 и 4 мѣсяци и два дни. И послаша<sup>10</sup> Новогородцы на Москву къ пресвященному Феогнасту митрополиту съ моленіемъ, дабы благословилъ стараго ихъ епископа Мовсея на владычество въ Новъгородъ; онъ же благослови имъ стараго ихъ архіепископа владыку Мовсѣя въ Новградъ на столь святительскій великого архиерейства Христова. Того же лѣта бысть моръ силенъ зело въ Новъградѣ и по всей земли Новогородской. Промысломъ Божіимъ вниде смерть въ люди тяжка, и страшна и напрасна<sup>11</sup> зело, отъ Оспожина дни до Велика дни многое множество безчислено людей добрыхъ умре. Не во единомъ же Новъградѣ бысть сіе, но по всѣмъ землямъ походи; ему же Богъ повелѣ, той умре, а его же Богъ соблюде, той<sup>12</sup> наказася страхомъ Господнимъ, да проча дни и лѣта цѣломудрено и безгрѣшно поживетъ. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло въ Смоленскѣ, и въ Кіевѣ, и въ Черниговѣ и въ Суждалѣ, и во всей землѣ Русстей смерть лута, и напрасна<sup>13</sup> и скора; и бысть страхъ и трепетъ велий<sup>14</sup> на всѣхъ человѣцѣхъ. Въ Глуховѣ же тогда ни единъ человѣкъ не остался<sup>15</sup>, вси изомрола; ѿице же и на Бѣлѣзорѣ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій отсла княгиню свою на Рязань. Того же лѣта совршиша церковь камену въ Новъградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта духодна грамота Магнуша, короля Свѣйского. Се язъ грѣшный Магнуш<sup>16</sup>, король Свѣйский, нареченный во святѣмъ крещеніи Григорей, отходя сего скороминющаго житія, приказываю своей браты, и своимъ дѣтемъ и всей<sup>17</sup> землѣ Свѣйской въ мирѣ жити и въ любви, и отбѣгати отъ всякого лукавства, и неправды, и щапленія суетнаго, и піаньства и всякого игранія бѣсовъскаго, и не обидѣти и не насиловати ни на кого же, и не преступати<sup>18</sup> крестнаго целованія, и къ Русскимъ землямъ докончанія и<sup>19</sup> крестнаго целованія не преступати, понеже тѣлеснаго прѣбытка не бываетъ намъ и душа погибаетъ. Преже бо сего подвижеся ратью нѣкогда князь мѣстеръ Белгердъ<sup>20</sup>, и вниде въ Неву<sup>21</sup>, и<sup>22</sup> срѣте его князь Александръ Ярославичъ на Ижерѣ<sup>23</sup> рѣцѣ, и<sup>24</sup> самого прогна и полки его поби. Потомъ же братъ мой князь Москалка вшедъ въ Неву поставилъ градъ на Охтѣ рѣцѣ, и посади въ немъ множество Нѣмецъ своихъ, и отъиде; и пришедъ князь велики Андрѣй Александровичъ градъ<sup>25</sup> взя, а Нѣмецъ изби. И потомъ намъ<sup>26</sup> было розмиріе съ Русью на 40 лѣтъ, также взяли есмѧ съ великимъ княземъ Юрьевъ Даниловичемъ миръ на 40 лѣтъ, и земли и воды раздѣли<sup>27</sup> есмѧ, и грамоты пописали и попечатали. И по тридесятихъ<sup>28</sup> лѣтехъ

1) умирающимъ П. 2) приде П. 3) приведоша П. 4) то П. 5) вѣй П. О.

а) умираху Н. б) и кльтъ съ Н. А. Т. в) твоего А. г) нѣцы си А. д) послыша А. е) зоуща А. - Т.  
ж) напрасно Н. А. Т. з) напрасно Н. Т. и) великий А. и) не осталша А. к) си магнушъ  
А. л) не приступати А. м) и кльтъ съ А. Т. и) белгердий А. о) вынѣде внукъ А; вниде внукъ Т.  
п) и кльтъ съ Н. р) нижере А. Т. с) его и Н. т) и градъ А. у) намъ кльтъ съ А. Т. ф) раздѣли Н.  
х) тридесяти А.

язъ, грѣшный Магнушъ краль, того не порядя<sup>1</sup>, пошель есмь ратью со всею землею Свѣйскою, хотя 1352 плѣнити ихъ, понеже не восхотѣша прїти въ вѣру нашу, и многихъ плѣніхъ и въ свою вѣру крестихъ, и взяль<sup>2</sup> градъ ихъ Орѣховъ, и мужи своя въ немъ посадихъ, и отъдохъ за море. И потомъ пришедш<sup>3</sup> Новогородци градъ свой Орѣховъ взяли, а мужей моихъ побили. И язъ, того не поряди<sup>4</sup>, за единъ годъ опять поиходъ къ Орѣхову ратью, и срѣте мя вѣсть, что есть Новогородцаа<sup>1</sup> сила<sup>5</sup> подъ Орѣховомъ, и идохъ подъ градъ Копорью и начевахъ ту. И тамо вѣсть ко мнѣ пріиде, что Новогородци на украй земли, и язъ побѣжахъ<sup>6</sup> за море. И<sup>7</sup> возста буря зелна, и таковы валы<sup>8</sup> и волны начаша колебатися, яко и парусовъ не знати въ волнахъ, и пріиде страхъ и трепетъ на мя велій; видѣхъ бо рати моей корабли избиваемы волнами морскими и потопляеми. И потопи рати моей много<sup>9</sup> на<sup>10</sup> усть Неровы рѣки, и едва не во мнозѣ пріидохъ въ землю свою со астанкомъ рати. И отъ того времени наиде на землю нашу Свѣйскую гиѣвъ Божій: гладъ, моръ, браны межоусобныа, а<sup>11</sup> у меня у грѣшнаго, по моимъ многимъ грѣхомъ, отнялъ Богъ умъ, и сѣдѣхъ въ полатѣ своей годъ прикованъ къ стѣнѣ чѣпью желѣзною и задѣланъ быхъ въ полатѣ моей. И потомъ пріиде ко мнѣ сынъ мой Сакунъ изъ Мурманскіе земли, и<sup>12</sup> выни мя изъ полаты, и позрѣ на мя, и видѣ мя очернѣвша и иссохша, и очи мои яко въ яму впадша<sup>13</sup>, и руцѣ мои и нозѣ мои тонци зело, и кожа и жилы мои къ костемъ прилпнула<sup>14</sup>, и едва гласъ свой изпустихъ, и бысть гласъ мой яко<sup>15</sup> изхудѣвша пчелы. И вси видѣвше<sup>16</sup> мя жалостно възплакаша, а сынъ мой отъ<sup>17</sup> скорби главою своею о землю біаше, сѣтуя, и скорбя и плачася о мнѣ. И повезе мя сынъ мой въ свою землю Мурманскую, и ввидохъ въ корабль, и паки возста буря силна, и<sup>18</sup> не видѣти баше кораблей нашихъ и з парусы въ волнахъ; и тако люди мои вси изътоплены быша. Язъ же самъ сотворихъ плаваа на днѣ карабля 3 дни и 3 нощи, и принесе мя Господь Богъ вѣтромъ въ Полную рѣку подъ манастырь<sup>19</sup> святого Спаса, и тамо сущіи чрѣнци сняша мя з доски, и внесома мя въ манастырь святого Спаса<sup>20</sup>, и вземше чрѣнья ризы постригоша мя во иноческій чинъ и въ скиму, и сотвори<sup>21</sup> мя Господь Богъ жива три дни и 3 нощи. Вся же сіа наведе на мене Господь Богъ за мое высокоуміе, и чааніе, и гордость и лукавство; и вѣсть бо такова человѣка на семъ свѣтѣ, якоже азъ, гордъ, и лукавъ и грѣхолюбивъ, и пострадахъ злаа того ради. И много преступалъ есмь крестное целованіе, и насилахъ на<sup>22</sup> Русскую землю, и смири ма Господь Богъ, и пострадахъ злаа и нестерпимая. И нынѣ приказываю<sup>23</sup> вамъ браты своей, и дѣтемъ своимъ и всей землѣ Свѣйской: не любите лукавства, и всяка неправды и погибающіа суеты мира сего, все<sup>24</sup> бо исчезаетъ акы дымъ и яко сонъ и яко сѣнь мимо<sup>25</sup> грядетъ, не насилийте убо и не наступайте на Русскую землю, и не преступайте крестного целованіа, да не погибнете. А кто наступить на Русскую землю и преступить крестное целованіе, а на того Господь Богъ, и огнь и вода, имъ же мене вазни за безаконіа моя, за лукавство и неправду, и за чааніе и<sup>26</sup> гордость, и за насилие, и за не-милосердіе и за вся злаа, отъ мене содѣавшаася<sup>27</sup>; а все то Господь Богъ сотворилъ своимъ божественнымъ промысломъ къ моему спасенію. Того же лѣта великому князю Семену Ивановичю родися сынъ Семіонъ. Тоѣ же зимы, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память<sup>28</sup> иже во святыхъ отца нашего Николы чудотворца, пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всяя Русія, постави на-мѣстника своего старца Алексія въ Володимерь; любляше<sup>29</sup> его зело и дръжаше у

1) новогородца П. О; новогородція Н. 2) много кѣлья въ П. О. 3) о П. А. 4) подъ манастырь П. 5) ста П.

а) ве породя Н. А. Б. Т. б) взяль Н. в) пришедши А. г) силы Н. д) побѣжалъ А. Б. Т. е) и кѣлья въ Н. ж) волы Б. Т. з) моей А. и) и на Н. и) и Н. к) и кѣлья въ Н. л) впадоша Н. А. Т. м) прилпнуша О. Н. А. Б. Т. н) и яко А. о) видѧщеи Н. п) и кѣлья въ А. р) сотвориша А. с) на кѣлья въ А. В. Т. т) призываю А. у) и все Н. А. Т. ф) мои А. х) и за А. п) содѣавшаася Н. ч) на мать Б. ш) любяше бо Н. А. Б.

1352 себе во дворѣ, иже намѣстникъ бѣ у него. И тако при своемъ животѣ учини его владыкою, а по —53 своемъ животѣ благослови его въ свое място на великий столъ на<sup>4</sup> митрополью Киевъскую и всея Русіи. Потомъ посовѣтовавъ съ сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ Даниловича, и съ его братою со княземъ Иваномъ Ивановичемъ и со княземъ Андрѣемъ Ивановичемъ, и з бояры и съ велможами, и послаша послы своя въ Царыградъ: отъ великого князя послы Дементей Давыдовичъ да Юрии Воробьевъ, а отъ митрополита послы Артемей Коробинъ да Михайло Щербатый Гречинъ, и сіа глаголющими имъ: да не поставитъ имъ иного митрополита на Русь кромѣ сего преподобнаго старца Алексія, иже былъ намѣстникъ, и много добродѣлень и честенъ старецъ, пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта инохъ Феодорить поставленъ бысть митрополитомъ отъ Терновскаго патріарха и пріиде въ Кіевъ.

Въ лѣто 6861<sup>1</sup>. Преставися пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, мѣсяца Марта въ 11 день; а во гробѣ положенъ<sup>6</sup> бысть того же мѣсяца въ 13 день. И<sup>5</sup> бысть на погребеніи: Алексій, епископъ Володимерскій, иже прежде былъ намѣстникъ его, Оeonасей, епископъ Волынскій, и Оeonасей, епископъ Коломенскій, со<sup>7</sup> всѣмъ священнымъ соборомъ, и положиша его въ соборнѣй церкви пречистыя Богородица на Москвѣ, въ предѣлѣ Поклоненія<sup>8</sup> веригъ святаго апостола Петра, обѣ едину стѣну съ Петромъ чудотворцемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всея Русіи. И тогда на той же недѣлѣ преставиша два сына великого князя Семена Ивановича, внука Данилова, князь Иванъ да князь Семенъ на единой недѣлѣ съ Феогнастомъ митрополитомъ. Таже потомъ мимо<sup>9</sup> иде пол-семы недѣли, и минувшимъ сорочинамъ Феогнаста митрополита, преставися<sup>2</sup> князь велики Семенъ Ивановичъ, внуkъ Данилова, правнукъ блаженнаго Александра, правнукъ<sup>3</sup> Ярославъ, препраправнукъ<sup>4</sup> Всеволожъ, пращуръ<sup>5</sup> Юрия Долгорукаго, пррапращуръ Владимира Маномаха, препрапращуръ Всеволожъ Ярославича Владimerича, мѣсяца Апрѣля въ 26 день; и положенъ<sup>6</sup> бысть въ своей отчинѣ на Москвѣ, въ церкви святаго архангела Михаила. Княжилъ лѣть 13, и бысть всѣхъ лѣть живота его 38. Того же лѣта преставися князь Андрѣй Ивановичъ, внуkъ Данилова, правнукъ Александровъ, прраправнукъ Ярославъ, препраправнукъ<sup>6</sup> Всеволожъ, пращуръ Юрия Долгорукаго, послѣ сорочинъ на третей день брата своего великого князя Семена Ивановича, и положенъ бысть на Москвѣ, въ той же церкви святаго архангела Михаила, мѣсяца Юна<sup>1</sup> въ 6 день. Того же лѣта преставльшемуся князю Андрѣю Ивановичу родися сынъ князь Володимеръ на сорочинѣ отца своего, князя Андрѣя Ивановича. Того же лѣта<sup>6</sup> князи поидоша во Орду ко царю Чянибѣку, Азбакову сыну, спершися о великому княженіи Володимерскому, князь Иванъ Ивановичъ, внуkъ<sup>7</sup> Данилова, да князь Константинъ Васильевичъ Сузdalский. Тогда же и Новгородцы послаша послы<sup>8</sup> своего Семена Судокова<sup>9</sup> во Орду ко царю Чянибѣку<sup>6</sup>, просяще великого княженія Володимерскаго князю Константину Васильевичу Сузdalскому. Царь же даде великое княженіе Володимерское князю Ивану Ивановичу, брату великого князя Семена Ивановича. Новгородцы же тогда пребыша съ нимъ не въ миру полѣтора года, но зла не бысть ничто же. Того же лѣта пріодоша изо Царяграда послы, посланніи великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ и пресвященнымъ Феогнастомъ, митрополитомъ Кіевскымъ и всея Русіи: Дементей Давыдовичъ да Юрии Воробьевъ, а митрополичи послы Артемей Коробинъ да Михайло Щербатый

1) въ лѣто 6860 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 58; въ лѣто 6862 тамъ же т. II, стр. 350.

2) въ лѣто 6860 тамъ же т. IV, стр. 60, 191. 3) прраправноу П. 4) пращуръ П. 5) въ лѣто 6860 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60; въ лѣто 6862 тамъ же т. VIII, стр. 9. 6) члены П.

а) на кѣтѣ въ А. б) положены Т. в) и кѣтѣ въ А. г) и со Н. д) покланіе Н. Т. е) мимо Б. ж) правнукъ А. з) препраправнукъ А. и) положены А. и) июля О. Н. А. Б. Т. к) внукъ внукъ Н. л) сутькова А; судкова Б. Т.

Гречинъ<sup>а</sup>, къ<sup>б</sup> блаженному и медоточному языку Филоѣю, патріарху Вселенскому, и къ сыну его 1353 царю Ивану Котакузину, и принесоша изо Царграда отъ патріарха и отъ царя, и повелѣно бысть —<sup>55</sup> Алексѣю, владыцѣ Володимирскому, ити въ Царградъ къ<sup>в</sup> патріарху ставитися отъ него на митрополию. Того же лѣта, въ Петрово говѣніе, мѣсяца Июня<sup>1</sup> въ 22 день, взяша Рязанци Лопасну; князь же ихъ Олегъ Ивановичъ тогда быль еще<sup>г</sup> младъ, и<sup>д</sup> намѣстника изымаша Михаила Александровича, и поведоша его на Рязань, и бысть тамо во истомленіи<sup>2</sup> велицѣ, и потомъ едва выкупиша его, и тако отъиде въ свояси. Того же лѣта во Твери поставленъ бысть крестъ золоченъ на церкви святаго Спаса строеніемъ Феодора, епископа Тверского; также потомъ на святѣмъ Дми-  
трии и на святѣмъ Введеніи. Того же лѣта<sup>3</sup> архиепископъ Новогородскій<sup>4</sup> владыка Мовсей послалъ послы своя въ Царградъ, къ блаженному и медоточивому<sup>5</sup> языку Филоѣю, патріарху Вселенскому, и къ сыну его царю Ивану Котакузину<sup>6</sup> з дары и со многою честію, прося благословенія и из-  
правленія отъ обидѣнія приходящихъ отъ митрополита съ насилиемъ многимъ. Того же лѣта по-  
ставлена бысть въ Новѣгородѣ церковь камена Семіонъ сваты.

Въ лѣто 6862. Прииде изо Орды отъ царя Чянибѣка, Азбакова сына, пожалованъ на великое  
княженіе Володимерское князь Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ; и все князи Русстіи были тогда  
во Ордѣ, и отпущеніи віаждо ихъ<sup>7</sup> во своя ихъ отчины. Тобъ же зимы<sup>8</sup> князь велики Иванъ Ива-  
новичъ сяде на великому княженіи въ<sup>9</sup> Володимери, мѣсяца Марта въ 25 день, на Благовѣщеніе<sup>10</sup>  
пречистыя Богородицы. Того же лѣта погорѣ градъ Москва весь, и церквей<sup>11</sup> згорѣ 13. Того же  
лѣта<sup>12</sup> мятежъ въ святительствѣ сотворися, чего не бывало прежде сего въ Руси: въ Царградѣ отъ  
патріарха поставлены быша два митрополита на всю Русскую землю Алексѣй да Романъ, и бысть  
межи ихъ нелюбие веліе. И тогда отъ обоихъ ихъ изо Царяграда придоша послы во Тверь къ<sup>13</sup>  
Феодору, владыцѣ Тверскому, и бысть священническому чину тяжесть веліа вездѣ. Того же<sup>14</sup> лѣта<sup>15</sup>  
прииде пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ изо Царяграда на Москву; также и  
Романъ митрополитъ поиде изо Царяграда на Русь. Того же лѣта князь Константинъ Васильевичъ  
Суздальскій жени сына своего князя Бориса у великого князя Литовскаго у Олгерда Гедимано-  
вича. Того же лѣта<sup>16</sup> въ Новѣгородѣ поставлены быша три церкви каменны: Знаменіе святаго<sup>17</sup> Бого-  
родицы на Ильинѣ улицѣ, и святаго Дмитрея на Лубяницѣ; а святыхъ 40 Мученикъ церковь падеся,  
а<sup>18</sup> людіе тогда имаху въ Волховѣ рыбы у берега руками.

Въ лѣто 6863<sup>19</sup>. Преставися князь Дмитрей Феодоровичъ Стародубскій, и положенъ бысть въ  
своей отчинѣ въ Стародубѣ; и тогда братъ его князь Иванъ Феодоровичъ поиде во Орду ко царю.  
Того же лѣта<sup>20</sup> князь Феодоръ Глѣбовичъ, собравъ воинства много, и поиде ратью къ Мурому на  
княженіи въ Муромѣ, и Муромцы ради быша ему, и яшася за него и поидаша съ нимъ во Орду.  
А князь Юрий Ярославичъ прииде въ Муромъ недѣлю спустя по отшествіи его, и собравъ остаточ-  
ныя люди Муромскія и поиде за нимъ во Орду ко царю судитися съ нимъ. И бысть велика судъ  
межи ихъ предъ князи Ординскими, и досталося княженіе Муромское князю Феодору Глѣбовичу.

1) июля во всѣхъ спискахъ. 2) во вѣстопленіи П. 3) въ лѣто 6860 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 228. 4) новогородскій П. 5) въ лѣто 6861 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 62; т. V, стр. 228. 6) въ лѣто 6863 таꙗжъ же т. II, стр. 350. 7) въ лѣто 6863 таꙗжъ же т. III, стр. 86. 8) въ лѣто 6863 таꙗжъ же т. III, стр. 86. 9) въ лѣто 6862 таꙗжъ же т. VIII, стр. 9. 10) въ лѣто 6862 таꙗжъ же т. VII, стр. 244; т. VIII, стр. 9. 11) изгнаніа П.

а) и гречинъ Н. А. Т. б) къ кѣльѣ въ Н. в) и А. г) тогда еще быль Н. А. Б. Т. д) а А. е) медоточивому  
Н. А. Б. Т. ж) катаизину Н. Т. з) ихъ кѣльѣ въ Н. и) въ кѣльѣ въ Т. и) на Благовѣщеніевъ день О.  
Н. А. Б. Т. к) церкви Н. А. Т. л) же кѣльѣ въ А. Т. м) пречистыя А. и) и А.

1355 Сице же и<sup>3</sup> князя Юрьи Ярославича выдаша князю Феодору Глебовичу; онъ же въ велицей крѣпости дрѣжа его у себя, и бысть ему тяжестно<sup>6</sup> зело, и въ тѣгости и въ нужи и преставися. Того же лѣта князь велики Иванъ Иванович взя любовь со княземъ Константиномъ Васильевичемъ Сузdalскимъ. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь Константинъ Васильевичъ Суздалскій во иноzechъ и въ схимѣ, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, въ созданій его церкви святаго Спаса. Княжилъ лѣть 15, честно и грозно боронилъ отчину свою отъ силныхъ князей и отъ Татаръ. Тоѣ же зимы сынъ его князь Андрѣй поиде во Орду ко царю Чанибѣку, Азбакову сыну, з дары; и чествовале его царь, и пожалова его отчиною его, и даде ему столь отца его княженіе Суздалское, и Нижній Новѣгородъ и Городецъ. Того же лѣта Новогородцы смиришася съ великимъ княземъ Иваномъ<sup>3</sup> Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. Того же лѣта<sup>2</sup> прииде посолъ владыки Новогородскаго изо Царяграда отъ пресвященнаго Филоея патріарха и отъ сына его Греческаго царя Ивана Катокузина<sup>4</sup>, и принесе грамоты съ златыми печатми о проторехъ на поставленіахъ, и о церковныхъ пошлинахъ святительскихъ, и иныя различныя указанія; принесе же и ризы крестьчаны владыцѣ Мусѣю Новогородскому<sup>3</sup> и благословеніе всему Новугороду. Того же лѣта владыка Мусей постави церковь камену святаго Михаила на Сквородкѣ. Того же лѣта<sup>4</sup> въ Новѣгородѣ даша посадничество Александру Дворянинцову брату.

Въ лѣто 6864. Князь велики Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, отдалъ дщерь свою въ Литву за Каріадова сына<sup>6</sup>, внука Гедиманова. Того же лѣта преставися Иванъ, епископъ Ростовскій. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Киевскій и всея Руси, постави Игнатія епископа Ростову. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Киевскій и всея Русіи, постави Василія епископомъ въ Рязань и въ Муромъ. Того же лѣта пресвященный<sup>5</sup> Алексѣй, митрополитъ постави Феоѳилакта епископа<sup>6</sup> въ Смоленескъ. Того же лѣта пресвященный Алексѣй митрополитъ постави Ивана епископомъ<sup>3</sup> въ Сарай. Того же лѣта Алексѣй митрополитъ поиде вдругіе въ Царяградъ; а Романъ митрополитъ прежде его поиде въ Царяградъ, и того лѣта бысть тамо межи ихъ споръ велій. Того же лѣта Сижъскаго сынъ Иванъ сяде<sup>6</sup> съ Литвою во Ржевѣ. Тоѣ же осени воевалъ Олгердъ Гедимановичъ Бранескъ и Смоленескъ, и у князя Василія Смоленскаго полонилъ сына. Того же лѣта прииде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ князь Иванъ Феодоровичъ, и сяде на княженіи въ Стародубѣ на отчинѣ своей. Того же лѣта прииде изо Орды отъ царя съ честію и съ пожалованіемъ князь Андрѣй Константиновичъ Суздалскій. Того же лѣта прииде изо Царяграда пресвященный Алексѣй митрополитъ со многою честію отъ патріарха и з<sup>6</sup> благословеніемъ на всю Русскую землю. Такоже и Романъ митрополитъ прииде изо Царяграда отъ патріарха на Литовскую землю и на Волынскую. Того же лѣта прииде на Москву изо Орды Ирынчѣй и съ нимъ гости Сурожанъ. Того же лѣта князь Василей прииде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ, и сяде на княженіи въ Бранскѣ, и мало время пребывъ тамо и преставися; и бысть въ Бранскѣ мятецъ отъ лихихъ людей, и замятна велія и опустѣніе града, и потомъ нача обладати Бранскомъ князь велики Литовскій. Тоѣ же зимы, мѣсяца Февраля въ 3 день, сотворися на Москвѣ въ ноши, егда завѣтреню благовѣстять, убіенъ бысть тысяцкій<sup>7</sup> Московской Алексѣй Петровичъ. Убіеніе же его страшно, и незнаемо и невѣдомо ни отъ кого же, точію обрѣтеся убіенъ лежа

1) въ лѣто 6862 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 9. 2) въ лѣто 6860 тамъ же т. III, стр. 228 въ лѣто 6861 тамъ же т. III, стр. 132, 181; въ лѣто 6862 тамъ же т. III, стр. 86; т. IV, стр. 62. 3) новогородскому П. 4) въ лѣто 6862 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 86. 5) пресвященный кѣпъ въ П. О. 6) въ лѣтѣ въ П. О. Н. Б. 7) тысяцкій П.

а) и кѣпъ въ Н. А. Т. б) матежестно Н. в) иваномъ кѣпъ въ А. г) катокузина Н. А. Т. д) отъ Т. е) сына димитрія Н. ж) епископомъ Н. з) епископа А. Т. и) седе Н.

на площи егда завѣтреню благовѣстять. И нѣціи глаголютъ о немъ, яко совѣтъ сей сотворися 1358 или отъ бояръ или отъ иныхъ втайцѣ, и тако убіенъ бысть, якоже князь велики Андрѣй Боголюбскій отъ Кучковичевъ, и бысть мятежъ велій на Москвѣ того ради убийства. И тако той же зими по послѣднему<sup>1</sup> пути болшіи бояре Московстї<sup>2</sup> отъѣхаша на Рязань з женами и з дѣтми.

Въ лѣто 6865. Царь Ардинскій Чанибѣкъ, Азбаковъ сынъ, взя Теврижское царство. Того же лѣта Алексѣй, митрополитъ Киевскій и всея Руси, съ Москвы поиде въ Володимеръ; и тамо пріиде къ нему съ жалобами князь Всеvolодъ Александровичъ Холмскій, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Ярославъ<sup>4</sup>, препраправнукъ<sup>6</sup> Всеvolожъ, на дядю<sup>8</sup> своего на великого князя Василія Михаиловича Тверскаго, внука Ярославля, правнука Ярославля, праправнука Всеvolожа, о своихъ обидахъ, что ся ему учинило чрезъ докончаніе. И князь Василей Михаиловичъ Тверскій посла къ великому князю Ивану Ивановичу на Москву по митрополичю<sup>9</sup> слову, и сотвори миръ и любовь велю съ великимъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. И тако поиде и съ Феодоромъ, епископомъ своимъ Төерскимъ, ко Алексѣю митрополиту въ Володимеръ, и много<sup>4</sup> быша межи ихъ глаголаніа, но конечный миръ и любовь не сотворися. А по блаженнаго Алексѣя, митрополита Киевскаго и всея Русіи, пріиде посолъ изо Орды отъ Чанибѣковы царицы Таидалы, зовя его къ ней во<sup>6</sup> Орду, яко да шедъ<sup>7</sup> посѣтить еа, бѣ бо немощна. Онъ же уготова потребное къ путному шествію, и се о себѣ загорѣся свѣча въ соборнѣй церкви митрополской пречистыя Богородицы у гроба святаго чудотворца Петра. Онъ же пѣвъ молебень со свѣщеннымъ соборомъ, и свѣщу ту раздробивъ<sup>8</sup> и<sup>9</sup> раздаде народу на благословеніе, а самъ поиде того дни во Орду. И Божію милостію, и пречистыя Богородицы и великого чудотворца Петра царицу Таидалу исцѣли, и тако вборзѣ изо Орды отпущенъ бысть, понеже въ то время возстааше вражда и замятнія велія во Ордѣ. Отпущенъ же бысть тогда изо Орды и посолъ именемъ Иткара на Москву по запросу къ всѣмъ княземъ Русскимъ. Того же лѣта пріиде посолъ отъ царя на Русь именемъ Кошакъ. Того же лѣта замятнія во Ордѣ не престааше<sup>10</sup>, но паче воздвизашася<sup>11</sup>; бысть бо тогда князь темникъ во Ордѣ у цара Чанибѣка, Азбакова сына, мудръ и силенъ зело окаянныи Товлубій, соединися съ сатаною, и въсходъ всему Ордою владѣти и всѣми землями. И начя во ухо шептати цареву сыну Чанибѣкову Бердибѣку, хваля его и вознося, глаголя: «яко время ти есть сѣдѣти на царствѣ, а отцу твоему уже время снити съ царствіа». И тако начя помалу помалу<sup>12</sup> совѣтовати ему убити отца его Чанибѣка, Азбакова сына; и тако многихъ князей Ординскихъ привлекоша къ себѣ въ совѣтъ, обѣщевающе<sup>13</sup> комуждо что дати. И тако царевичъ Бердибѣкъ окаанный съ лестію пріиде къ отцу своему з думци своими, со князи<sup>14</sup> Ординскими, и удави отца своего Чанибѣка, Азбакова сына. Бѣ же сей царь Чанибѣкъ Азбаковичъ добръ зело къ христіанству, и<sup>15</sup> многу лготу сотвори землѣ Руссѣй; но судъ ему сотворися, якоже онъ изби братью свою, также и<sup>16</sup> самъ тую же чашу испи. Сынъ же его Бердибѣкъ по немъ сяде на царствѣ, и уби братовъ своихъ 12; окааннымъ княземъ, и учителемъ своимъ и доброхотомъ Товлубіемъ наставляемъ отца своего уби и братью свою поби, и помале паки и самъ погибе и з думци своими. Того же лѣта пресвященны Алексѣй, митрополитъ Киевскій и всея Русіи, пріиде изо Орды Божію милостію и пречистыя Богородицы цѣль и здравъ. Того же лѣта поиша вси князи во Орду къ новому царю Бердибѣку, Чанибѣкову сыну, а князь Василей Михаиловичъ Тверскій з братаничемъ своимъ со

1) по послѣднемъ П. О. Н. Т. 2) съ московстї П. 3) раздробиъ П.

а) праправнукъ ярославъ *мътвъ въ* Н. б) препраправнукъ Н. в) на дядя А. г) по митрополию А. д) многа Н. Т. е) и во Н. А. Т. ж) яко дошедъ Н. з) и *мътвъ въ* Н. и) не престааша Н. А. Т. и) воздвизашася А. к) помалу *мътвъ въ* Н. А. Т. л) обѣщеваще А. Т. м) со князями Н: со княземъ Т. н) и *мътвъ въ* Н. о) и *мътвъ въ* А.

1357 княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмъскимъ въ разнѣвѣ и въ роздорѣ быша, и не вмѣстѣ —<sup>59</sup> поиша; князь Всеволодъ убо Александровичъ Холмъский поиде во Орду на Переяславль, и тамо великого князя Ивана Ивановича намѣстници не даша ему пути, и онъ поиде въ Литву.

Въ лѣто 6866. Князь велики Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, пріиде изо Орды, и перезва къ себѣ паки дву бояриновъ своихъ, иже отъѣхали были отъ него на Рязань, Михайло и зять его Василий Васильевичъ. Того же лѣта князь Василий Михайловичъ пріиде изо Орды во Тверь. Того же лѣта родися князю Михаилу Александровичю сынъ Иванъ. Того же лѣта пріиде посолъ великий изо Орды царевъ сынъ именемъ Моматъ Хожа на Рязанскую землю, и послана Москву къ великому князю Ивану Ивановичу, внуку Данилову, о розѣздѣ земли Рязанскія, предѣллы и межи утвѣрдити нерушимы и непретворимы. Князь велики же Иванъ Ивановичъ не пусти его въ свою отчину; и сему тако<sup>а</sup> бывающу, и потомъ наборѣ отъ царя во Орду позванъ бысть царевичъ Моматъ Хожа, занеже клевета пріиде на него ко царю. И вниде въ боромолу велю, понеже во Ордѣ царева любовника убиль, и самъ побѣжалъ ко Арначю, и тамо гонцы постигоща его и яша; и тако тамо убиенъ бысть повелѣніемъ царевымъ. Того же лѣта у князя Михаила Александровича Тверскаго, внука Михайлова, правнука Ярославя, преставися сынъ<sup>1</sup> князь Александръ у бабы у<sup>6</sup> своея, у великія княгини Соѣи, въ Соѣинѣ<sup>5</sup> монастырѣ. Того же лѣта князь Феодоръ Александровичъ Холмъский, внукъ Михайлова, правнукъ Ярославъ, поиде во Орду изъ Литвы. Того же лѣта Тверская рать да Можайская взяша Ржеву, а Литву изгнаша. Того же лѣта Феодоръ, епископъ Тверскій, здѣла двери мѣдяныя у церкви святаго Спаса отъ своего двора. Того же лѣта князь Василий Михайловичъ Тверскій послалъ Григорчука да Корѣа во Орду ко царю жаловатися на братанича на<sup>г</sup> своего на князя Всеволода Александровича. И тамо<sup>г</sup> царь и царица безъ суда выдали<sup>е</sup> князя Всеволода Александровича Холмъского дядѣ его князю Василію Михайловичю Тверскому царевымъ повелѣніемъ. И бысть князю Всеволоду Александровичю отъ дяди его князя Василія Михайловича томленіе веліе, такоже<sup>з</sup> и бояромъ его и слугамъ и продажа и грабленіе веліе на нихъ; также и чрѣніемъ людемъ даннаа продажа веліа. Той же зимы по Крещеніи пресвященный Алексій митрополитъ поѣха въ Кіевъ, и проводиша его владыки и Феодоръ, владыка Тверскій; и нестроенія ради князей Тверскихъ не восхотѣ Феодоръ владыка владычества во Твери. Пресвященный же Алексій митрополитъ поучи его, и наказа съ великою любовію терпѣти съ пожданіемъ, да Господь Богъ сотворить якоже хощеть по своей<sup>2</sup> ему воли. И тако съ великою любовію съ Коломны отпусти его во Тверь ко святому Спасу. Того же лѣта преставися князь Иванъ Андрѣевичъ. Того же лѣта Новгородцы утвердишася межи собою крестнымъ целованіемъ, что<sup>3</sup> имъ игранія бѣсовскаго не любити и бочекъ не бити.

Въ лѣто 6867. Преставися благовѣрный, и христолюбивый, и кроткій, и тихій и милостивый князь велики Иванъ Ивановичъ во иноцѣхъ и въ схимѣ, внукъ Даниловъ, правнукъ Александровъ, прправнукъ Ярославъ, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ<sup>3</sup> Юрья Долгорукаго, прапрещуръ Владимира Мономаха, препрапращуръ Всеволожъ Ярославича Владимерича. И положень бысть въ своей отчинѣ, во градѣ Москвѣ, въ церкви святаго архангела Михаила; а сѣдѣль на великомъ княженіи лѣть 6. Сего сынове: Дмитрій, Иванъ. Того же лѣта князь Андрѣй Константиновичъ, внукъ Васильевъ, постави церковь камену святаго архангела Михаила въ Нижнемъ Новѣгородѣ въ своей отчинѣ. Того же лѣта во Ордѣ убиенъ бысть царь Бердибекъ, сынъ Чанибековъ, внукъ Азбяковъ, и з доброхотомъ своимъ окааннымъ Товлубиемъ<sup>4</sup>, княземъ темнымъ и силнымъ, и со иными

1) сынъ кльта изъ П. 2) по свои П. 3) пращуръ П. 4) тоулуобиємъ П. О.

а) такову Н. б) у кльта изъ Н. А. в) въ соѣскомъ Н. А. Т. г) на кльта изъ Н. А. д) тако Н. е) выдала Н. ж) покаже Н. Т. з) чтобъ Н.

совѣтники его; и исли тую же чашу, еюже напоилъ отца своего и братю свою. И по немъ сяде<sup>1359</sup> во Ордѣ на царствѣ Кулпа<sup>1</sup>, и царствова мѣсяць 6 и дней 5, и многа зла сотвори. И тако и<sup>—60</sup> сему не стерпѣ судъ Божій, и убіенъ бысть отъ Науруса з двѣма сыны своими, съ Михаиломъ и Иваномъ. И тако по Кулпѣ сяде во Ордѣ на царствѣ царь Наурусь. Въ тѣ же вѣ<sup>2</sup> бранныя времена бысть во Ордѣ князь Андрѣй Константиновичъ, внукъ Васильевъ, и едва упасе его Богъ отъ горкїа смерти отъ рукъ поганыхъ. Того же лѣта поідоша во Орду къ новому царю Наурусу вси князи Русстїи, и биша челомъ царю о раздѣленїи княженей ихъ; и тако смири ихъ, и раздѣль положи княженямъ ихъ, и знати имъ комуждо свое княженіе, и не преступати. И тако раздѣли ихъ коегождо вотчину его, и отпусти ихъ съ миромъ и съ честю. И тако кождо<sup>6</sup> ихъ пріодоша на Русь въ своя ихъ отчины, съ миромъ и съ любовию. Того же лѣта архіепископъ владыка Новогородскїй<sup>2</sup> Мовсей оставилъ вдругie владычество<sup>3</sup> Новогородское<sup>3</sup>, и иде въ монастыры. Новогородци же собравшеся<sup>4</sup> вечемъ, и возведоша на владыченъ дворъ на сѣни инока Алексѣя, ключника владычнаго. Того же лѣта поставлень бысть иноєвъ Алексѣй въ діаконы, также и въ презвитеры, Феодоромъ, епископомъ Тверскимъ. Того же лѣта Феодоръ, владыка Тверскій, у себя въ соборнѣй церкви святаго Спаса намости дно мраморено. Того же лѣта преставися князь Иванъ Александровичъ Смоленскїй, внукъ Глѣбовъ, правнукъ Ростиславъ, праправнукъ Мстиславъ, препраправнукъ Давыдовъ, пращуръ Ростиславъ, праپращуръ Мстиславъ, препрапращуръ Владимира Маномаха Всеволодича<sup>4</sup> Ярославича Владимировича, и по немъ сяде на княженіи въ Смоленскѣ сынъ его Святославъ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмскїй, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославъ, пріиде въ Литву. Того же лѣта Смоленяне воеваше<sup>5</sup> Бѣлую<sup>6</sup>. Того же лѣта князь велики Литовской Олгердъ Гедимановичъ приходилъ ратью къ Смоленску, и градъ Мстиславъ взялъ, и намѣстники своя<sup>3</sup> въ немъ посадилъ. Того же лѣта князь велики Олгердъ Гедимановичъ послалъ сына своего Андрѣя со многою силою ко Ржеву<sup>7</sup>, и градъ взялъ, и намѣстники своя въ немъ посадилъ.

Въ лѣто 6868. Пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ пріиде изъ Киева въ Володимеръ и на Москву; а Романъ митрополитъ пріиде во Төөрь напраснѣствомъ и безстудствомъ<sup>4</sup>, не обослався ни по любви съ пресвященнымъ Алексѣемъ митрополитомъ; и не бысть ему ничто же по его воли и мысли, и не видѣся съ нимъ Феодоръ, епископъ Тверскій, ни чести ему коєя даде. Онъ же мало время пребывъ во властехъ Тверскихъ, потребное пріемля отъ князей, и отъ бояръ Тверскихъ и отъ другихъ нѣкіихъ, и паки возвратися въ Литву. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмской пріиде изъ Литвы, и взя миръ и любовь з братью своею; а князь Василий Михаиловичъ, дядя ихъ, третъ ихъ отчины отступилъ; и раздѣлиша волостями. Князь же Всеволодъ Александровичъ Холмскїй многу сотвори честь и дары даде Роману митрополиту, и паки повелъ его проводити въ Литву съ честю. Того же лѣта князь велики Литовскїй Олгердъ Гедимановичъ пріѣздилъ Ржевы смотрити. Того же лѣта князи Сузdalstїi<sup>1</sup> пріодоша въ Орду къ царю Наурусу: князь Андрѣй Константиновичъ Сузdalскїй, внукъ Васильевъ, и братъ его князь Дмитрей Константиновичъ, и пріатъ ихъ царь Наурусь съ честю, и даде великое княженіе Володимерское князю Дмитрею Константиновичю Суздалскому не по отчинѣ, ни<sup>7</sup> по дѣдинѣ. А прежде царь давалъ великое княженіе Володимерское старѣшему его брату князю Андрѣю Константиновичю Суздалскому, и онъ по то не ялся. И тако князь Дмитрей Константиновичъ Суздалскїй взя великое княженіе Володимерское, и отпущенъ бысть изъ Орды отъ царя съ пожалованіемъ и съ

1) кула П. О. 2) новогородцій П. 3) новогородское П. 4) безстудскомъ П.

5) въ нѣтѣ 65 А. 6) кождо А. в) владычества А. г) собравшася А. д) всеволодовича А. е) воеваше А.  
ж) белчу Н. з) свои Н. Б. Т. и) ко ржеву Н. i) князь суздалскій А. Т. к) не Н.

1360 честю на Русь съ посломъ царевымъ. И вѣхъ<sup>a</sup> въ Володимеръ на великое княженіе за недѣлю —<sup>61</sup> до Петрова дни, мѣсяца Іуна въ 22 день<sup>1</sup>, не по отчинѣ ни по дѣдичь; и тогда при немъ въ Володимери пресвященный Алексѣй митрополитъ поставилъ въ Новгородъ Алексѣя архіепископомъ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Константиновичъ изъ Володимера послалъ пословъ своихъ и намѣстниковъ своихъ<sup>6</sup> въ Новгородъ. Новгородцы же<sup>8</sup> пріаша ихъ съ честю, и посадиша намѣстниковъ его на Новгородѣ. Того же лѣта въ Новгородѣ Семенъ Андрѣевичъ поставилъ церковь камену святаго Феодора на Федоровѣ улицѣ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси страшно: проходжаху<sup>9</sup> по небу облаци кровави. Того же лѣта во Твери Феодоръ, владыка Тверскій, подписалъ малую церковь Введеніе пречистыя Богородицы. Того же лѣта пріиде съ востока нѣкій Заяцкій царь Хидыръ на царство Воложское ратью, и бысть лесть во князехъ Одиньскихъ Воложского царства, и начаша тайно ссылалися съ Хидыремъ, царемъ Заяцкимъ<sup>4</sup>, лукавствующе на Воложского своего<sup>5</sup> царя Науруса. И составиша тайнаа лесть ихъ въ дѣло, и съступиша<sup>10</sup> на бой, и выданъ<sup>11</sup> бысть отъ своихъ князей Воложскій царь Наурусъ Заяцкому<sup>6</sup> царю Хидырю. И тако убіенъ бысть и съ сыномъ своимъ Темиремъ; также и<sup>c</sup> царица Таїда<sup>2</sup> убіена бысть, и князи Одинстіи, иже въ любви и въ совѣтѣ быша Наурусу, царю Воложскому, Муалбузина<sup>3</sup> чадъ<sup>d</sup> со множествомъ Татаръ ихъ избіени быша. И тако по смерти Науруса, царя Воложскаго, сяде на Воложскомъ царствіи Хидыръ, царь Заяцкій, иже со востока пріиде; и бысть тогда во Ордѣ замятна веліа. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя князь Дмитрей Борисовичъ пожалованъ на княженіе въ Галичъ. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя князь Константинъ Ростовскій съ честю и съ пожалованіемъ на все княженіе Ростовское. Того же лѣта изъ Великого Новагорода разбойники пріодоша въ Жукотинъ<sup>i</sup>, и множество Татаръ<sup>j</sup> побиша, и богатства<sup>k</sup> ихъ взяша, и за то разбойничество христіане пограбленія быша въ Болгарехъ отъ Татаръ. Того же лѣта князи Жукотинстіи<sup>l</sup> поідоша во Орду ко царю и биша челомъ царю, дабы царь оборонилъ себя и ихъ отъ разбойниковъ, понеже много<sup>m</sup> убійства и грабленія отъ нихъ сотворяшеся безпрестани. Царь же Хидыръ послалъ трехъ пословъ своихъ на Русь: Уруса, Каирбѣка<sup>n</sup>, Алтынцыбѣка, ко княземъ Русскимъ, чтобы разбойниковъ поимали и къ нему прислали. И бысть всѣмъ княземъ съѣздъ на Костромѣ: князь велики Дмитрей Константиновичъ изъ Володимера, и братъ его старѣйшій князь велики Андрѣй Константиновичъ изъ Нижнаго Новагорода, и князь Константинъ Ростовскій, и поимаша разбойниковъ, и выдаша ихъ всѣхъ посломъ царевымъ и со всѣмъ богатствомъ ихъ, и тако послаша ихъ во Орду. Того же лѣта Феодоръ, епископъ Тверскій, оставилъ епископью свою, и внide во Отрочь манастырь. Того же лѣта моръ бысть во Псковѣ.

Въ лѣто 6869. Бысть знаменіе на небеси: погибе мѣсяцъ, и бысть аки кровь. Того же лѣта поіде во Орду ко царю Хидырю князь велики Дмитрей Ивановичъ Московскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, и Божію милостію соблюдаемъ до замятни выиде изо Орды, понеже по отшествію<sup>o</sup> его изо Орды возста замятна веліа во Ордѣ. Того же лѣта поідоша во Орду ко царю Хидырю князи Русстіи: князь велики Дмитрей Константиновичъ Сузальски изъ Володимера, и братъ его старѣйшій князь велики Андрѣй Константиновичъ изъ Нижнего

1) день *пльта* въ II. 2) въ лѣто 6867 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III*, стр. 182. 3) *Слова:* новгородцы же написали дважды въ II. 4) залитцімъ II; залитцімъ А. 5) своего *пльта* въ II. 6) залитцому II; залитцому А; залитцому Т. 7) тата II. 8) по отшествію II.

a) вѣхъ Н. А. б) своихъ *пльта* въ Н. А. Б. Т. в) проходжаху Т. г) ступиша А. Т. д) вданъ А. е) и *пльта* въ А. ж) тандула Н; тандала А. з) мозлбузина А. Б. Т. и) чадъ Н. и) въ жукотинъ Н; въ жукотинъ А. Б. Т. к) богатство Н. А. Б. Т. л) жукотини Н. Т. м) многа Н. А. Т. н) каирбѣка Н; каирдмека А. Т; каирбѣка Б.

Новагорода, и князь Константинъ Ростовскій и князь Михайло Ярославскій; и бысть при нихъ замятнѧ велѧ во Ордѣ, и убienъ бысть царь Хидыръ, тихiй, и бротвий и смиренный, и съ меншими сыномъ Кутлуемъ, отъ большего<sup>а</sup> сына своего Темиръ Хози. И сяде на царствѣ Воложскомъ Темиръ Хозя, Хидыревъ сынъ старыйши. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Киевский и всея Руси, поиде во Тверь, и постави Василія игумена Спасскаго въ епископы во Тверь. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: погибъ солнце, и потомъ мѣсяцъ преложися въ кровь. Того же лѣта князь Ординскій темникъ Мамай воздвиже ненависть на царя своего, и бысть силенъ зѣло; и возста на царя своего на Темиръ Хозю, Хидырева сына, и замяте всѣмъ царствомъ его Воложскимъ, и пріать себѣ царя именемъ Авдула, и бысть брань и замятнѧ велѧ во Ордѣ. И въ то время князь велики<sup>1</sup> Андрѣй Константиновичъ Нижнаго Новагорода поиде изо Орды въ Русь, и на пути удари на него князь Ретакозъ, и поможе Богъ князю Андрѣю Константиновичю Нижнаго Новагорода, и приде здравъ на Русь. И мнози князи Русстіи въ то время изо Орды изѣжаша, а Ростовстіи князи граблени<sup>б</sup> изѣжаша. А царь Заволжскій Темиръ Хозя, Хидыревъ сынъ, убѣжа за рѣку за Волгу, и тамо убienъ бысть, седѣвъ на царствіи точкою мѣсяцъ единъ и седмь днiй, и тую же чашу испи, ею же напоилъ отца своего Хидыря и брата своего меньшаго Кутлуя. И тогда князь Мамай<sup>в</sup> во мнозѣ силѣ преиде<sup>г</sup> за рѣку за Волгу на горнюю страну, и Орда вся съ нимъ, и царь бѣ съ нимъ именемъ Авдула. И тогда третій царь возста именемъ Кильдѣбѣкъ<sup>х</sup>, творящихся сынъ Чанибѣка царя, внукъ Азбака царя, и той добиваася царства Воложскаго, и многихъ поби<sup>и</sup>, послѣди же и самъ убienъ бысть. И тогда мнозіи князи Сарайстіи затворишаася въ Сараи, царя у себе именующе<sup>з</sup> Амурата, Хидырева брата царева; а Булатъ Темиръ, князь Ординскій, Болгары взялъ, и всѣ грады по Волзѣ и улусы поималъ, и отня весь Воложскій путь. А иной князь Ординскій именемъ Тогай<sup>и</sup>, иже отъ Бездежа, той убо Наручадъ<sup>и</sup> и всю ту страну взялъ, и тамо о себѣ пребываше; а ини<sup>1</sup> князи Ординстіи о себѣ пребываху. И бысть въ нихъ гладъ велій, и<sup>ж</sup> замятнѧ многа, и нестроеніе всегдашнее, и не престаяху<sup>з</sup> межи собою ратующеся, и біющеся и кровь проливающе. Тако убо Богъ попусти на нихъ гнѣвъ свой, милуя рабъ своихъ, смиренныхъ православныхъ христіанъ. Того же лѣта приходиша Литва ратью на Тверскія власти. Того же лѣта князь Мамай брань сотвори со Омуратомъ<sup>ж</sup> царемъ и со всѣми князи Сарайскими, и многихъ князей Ординскихъ старыхъ изби.

Въ лѣто 6870. Мамаю князю бысть бой велій со Амуратомъ царемъ о Волзѣ. Того же лѣта Амуратъ царь изгономъ прииде на Мамаа князя, и многихъ у него Татаръ побиль. Бысть въ та<sup>и</sup> времена<sup>и</sup> на Воложскомъ царствіи два царя: Авдула царь Мамаевы Орды, его же князь Мамай темникъ устроилъ въ своей Ордѣ цара, а другій царь Амуратъ съ Сарайскими князи. И тако тѣ два царя и тѣ двѣ Ордѣ<sup>о</sup>, малъ миръ имѣюще, межи собою всегда во враждахъ<sup>и</sup> и въ бранехъ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Ивановичъ Московскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, прправнукъ<sup>р</sup> Александровъ, и<sup>с</sup> князь великий Дмитрей Константиновичъ Сузdalльский, внукъ Васильевъ, правнукъ Михаиловъ, прправнукъ Андрѣевъ, спершился межи собою о великому книженіи Московскому, и послаша киличевъ своихъ во Орду ко царю Амурату, и вынесоша отъ царя Амурата великое книженіе великому князю Дмитрею Ивановичю Московскому по отчинѣ и по дѣдинѣ, и князь Дмитрей Константиновичъ иде изъ Володимера<sup>т</sup> въ Переславль и сяде въ немъ на

1) велики лѣты съ II. 2) не престояху П. О.

а) большаго Н. А. Б. Т. б) грабленая Н. в) момай Н. А. Б. Т. г) прииде Н; прииде Т. д) кильдѣбѣкъ Н. А. е) побить Н. ж) именующа Н. А. Т. з) тоглии А. и) наречавъ Н; надруча А. и) ии<sup>1</sup> А. к) и лѣты съ Н. А. Т. и) со омуратомъ А. Т. и) то Н. А. Т. и) врема Н. о) орды Н. п) во враждахъ Н; во вражехъ А. Т; во враждахъ Б. р) правнукъ О. А. с) и лѣты съ А. т) изъ водимера Т. Т. х

1362 княжениі. И той же зими князь велики Дмитрей Ивановичъ з братомъ своимъ со княземъ Иваномъ Ивановичемъ, внукомъ Ивановыимъ, правнукомъ Даниловыимъ, и со княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ, внукомъ Ивановыимъ, правнукомъ Даниловыимъ, праправнукомъ Александровыимъ, собравъ воинства много<sup>\*</sup> по своей отчинѣ, и поиша ко граду къ<sup>6</sup> Переславлю на князя Дмитреа Константиновича Суздалскаго, внука Васильева, правнука Михайлова, праправнука Андрѣева; онъ же бѣжа изъ Переславля въ Володимеръ, и<sup>7</sup> оттуду бѣжа въ Сузdalъ въ свою отчину и<sup>8</sup> дѣдину, сидѣвъ<sup>1</sup> на великому княжениі въ Володимери точю мало болци двою лѣть.

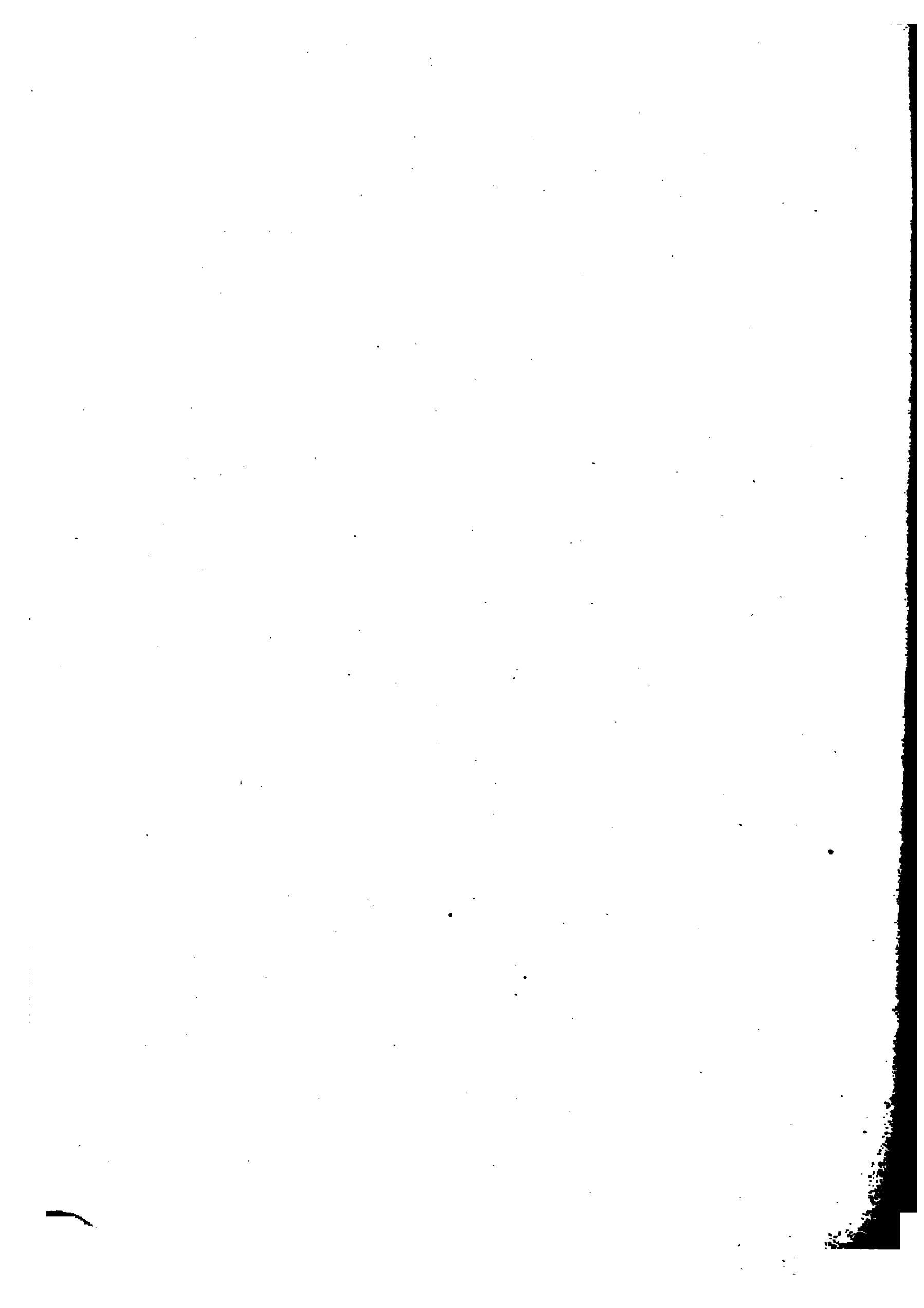
---

1) седѣль П; седѣвъ О.

а) многа Н. Т. б) къ ильте въ Н. А. в) и ильте въ Н. г) и въ Н.

---

# **ПРИЛОЖЕНИЕ.**



## ПРИЛОЖЕНИЕ.

### ПОВѢСТЬ ОБЪ УБІЕНИИ КНЯЗЯ МИХАИЛА ЧЕРНИГОВСКАГО И БОЯРИНА ЕГО ФЕОДОРА ОТЪ ЦАРЯ БАТЫЯ ВЪ ОРДѢ (\*).

Въ тоже лѣто убіень бысть князь Михайло Всеvolодичъ Черниговский, внука Святослава Олговича, отъ оканнаго царя Батыя въ Ордѣ и съ нимъ бояринъ его Феодоръ. Богу сице попустивши, бысть нахоженіе безбожныхъ Татаръ<sup>1</sup> на Русскую землю, за умноженіе грѣховъ нашихъ; якоже при Нои, яко и при Лотѣ казнь Божія на землю нахожаше, такоже и въ послѣдняя времена сія наведе Богъ рукою своею на землю христіанскую, по пророчеству древнихъ пророкъ, якоже рече: аще ли хощете, послушаете Мене, благая земная сиѣсте; аще ли не хощете, не послушаете Мене, оружіе вы поистѣ; и симъ всѣмъ минувшимъ, взиде гнѣвъ Божій на вся живущая на землю, якоже рече: аще хощете, да поживете въ правдѣ, аще ли не хощете, не послушаете, то единъ васъ поженетъ 1000, а два двигнета тму. Се же грядущю гнѣву Божію, бысть языцы послани поганіи на землю, съкрушиша грады, и побѣжая браны, ови убо затворахуся въ градѣхъ, яко егда злочестивый царь Батый многы грады испреврати, и много кровопролитіе сотвори, и отъиде въ поле въ землю Полоцкую.

Въ пріидущее же лѣто преди себе посла безбожныхъ Татаръ своихъ, они же взяша прочая грады Русскыя: Переяславль, и Черниговъ, и Морду, и Муромъ и Гороховецъ градъ святая Богородицы соборныя церкви Владимерская, Менгукака же посла Батый соглядати града Кіева, его же видѣвъ удивися красотѣ его и величеству. Въ градѣ же Кіевѣ тогда содѣялъ скіпетро исповѣдникъ Христовъ блаженный и великий князь Михайло Черниговский, сынъ Всеvolожъ, внука Святославъ, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославъ Ярославъ Владимеричъ, крестившаго землю Русскую. Сей блаженный великий князь Михайло отъ уныя версты Бога вълюби и пречистую Его Матерь, и умъ свой къ нему вперивъ кротостю и милостиюко во убогымъ, и вся пустошна міра сего отврѣгъ, богатство и славу суетную, иже есть хуждыше паучини, послѣди же за Христову вѣру подвизи и самая страданія еже непорочно сѣблости вѣру и исповѣданіе чисто съхранити, еже и бысть. Къ нему же пріодоша въ Кіевъ отъ безбожнаго царя Батыя лстиви послы; онъ же уразумѣвъ лукавство ихъ и повелѣ избити я. Самъ же князь великий Михайло побѣже въ Угры и со домачными своими, и бываетъ тамо пришелецъ въ земли чужей, якоже Авраамъ или Іаковъ; ини же бѣжаша въ далнія страны, иныя же крияхуся въ пещерахъ земныхъ, а ини за-

(\*) См. выше въ этомъ же томѣ, стр. 130, примѣчанія и варианты.

1) Словъ: бысть нахоженіе безбожныхъ татаръ въ рукописи кѣтв.

твориша въ градѣ: то тѣ со слезами и<sup>1</sup> показаніемъ Богу молящеся. Безбожный же Батый пріиде и самъ ко граду Киеву, и брань многу сотвори, и градъ Киевъ взя мѣсяца Декабря въ 6 день, и затворившихся въ градѣ немилостиво изби, въ немъ же Дмитра тысяческаго язвена жива ять, егоже и совѣтника себѣ учини, а иже крѣахуса въ пещерахъ, и въ горахъ и въ лѣсехъ, мало тѣхъ остался. И шедъ въ землю Волынскую, и тамо взять грады: Каменець, и Владимирь, и Галичъ. Тысяческаго же Дмитрий плѣненый видя землю Русскую гибнущу отъ нечестивыхъ, и сего ради жалостю снѣдашеся, и глагола Батыеви: «Не мози, о царю! продолжити хоженіе въ Русской земли: си на бо есть земля, егда како соберутся на та, и не изыдеши отсюду; время ти есть въ Угры итти». Се же рече не яко Батыю добро умыслила, но земли Русской помошь претваряя. Батый же послуша совѣта его, иде въ Угры. Краль же Вѣлай Коломанъ изыде въ срѣтеніе ему. Брали же велицей бывши, и побѣгоша Угры, гоними же баху и до реки Дуная; тогда же пребысть тамо Батый три лѣта ратуя и до Володавы. Възвратиша поганіи въ землю свою, многи страны поплѣнише, отъ нихъ же мнози христіане немилостиво избіени быша; оставшихъ же въ Русскихъ градѣхъ православныхъ христіанъ въ число изочтоша, и на тѣхъ дани имаху. Слышавъ же сіа великий князь Михаиль, и паки отъ Угорскія земли възвратиша со всѣми людми въ Киевъ, а иже баху разбѣглися въ чужія страны, и ти придоша въ землю свою. Татарове же начаша звати ну жею къ Батыю и ханови, глаголюще имъ: «не подобаетъ вамъ жити на земли Батыевѣ и хановѣ не поклонившеся имъ»; мнози же ѿхавше поклониша ему. Тогда же злочестивый Батый по лютомъ плѣненіи паки покушашеся и души благочестивыхъ плѣнити, и пречистую церковь осквернити, и святую вѣру православную исказити, и свою сквернную вѣру оставшию главно Прѣсвѣтую Богородицу хотя ввести въ Руси. Еже бы послати мучителя и люди мучити не смыяше, понеже велику сущу и многочеловѣчну царству Русскыя земли, и самъ бояся, яко да нѣчто сопротивно не постражетъ, иначе ухищряеть пронырливый и лукавнѣйшій мучитель, и коварствомъ люди Божія подходитъ, яко да свой богомерзкій совѣтъ въ дѣло произведеть. И тако заповѣдь безумну всѣмъ предложи, яко да велицы князи, градодрѣжцы же и мѣстоблюстители, хотящи въспріятии своя хоругви и областія, и тѣмъ повелѣ въсходити во Орду, и вѣждо отъ руку его власть да въспріиметъ, показаляся и работая варваромъ на мѣстѣ своемъ сѣда. И отъ такового злоказненаго умышленія благочестиви ни единаго покоя ни ослабы получиша, вси въ Орду идяху; богомрѣзкій же Батый не изволи явѣ нудити ихъ, и Христа отврещися имъ не повелѣ, но яко удицею лщенія любовластія саномъ ко своему зломудрію приторгнути ихъ лукавнѹа вольхвы постави, да приходящимъ къ нему княземъ вводители будуть. Въоженіе же зѣло лукавно злочитрый умысли: огнь нѣкаѣ не яко дѣственъ, но вольшвеніемъ повелѣ устроити, и которогождо отъ Русскихъ князей не повелѣвшее на лице свое приводити, аще не прежде сквозѣ огнь проидуть и поклонятся солнцу, и огню, и кусту, идоломъ ихъ, и еже что принашаху съ собою цареви, и отъ того всего вземлюще волски вметаху во огнь, и потомъ самѣхъ и съ дары ввожаху предъ царя. Благочестиви же наши князи не разумѣша, яко истиннымъ богочетцемъ неподобно сие, и сице мнози и съ боляры своими лѣтивому повелѣнію злочестивыхъ повинушася, и койждо прощеніе свое пріимаху, мнаху симъ утолити варварское мучителство, и дабы не былъ въ коемждо христіанствомъ градѣ варваръ начальствуя. Оле не разсуднаго усомнѣнія и неподобнаго повиновенія князей нашихъ! Оле діаволя душегубителнаго злочитрства! Оле пронырливаго мучителева злаго и лукаваго умышленія! Иже князя отступники хотя сотворити, и тако надѣяшеся удобъ и на церковь възмощи, и христіанское имя въ Руси упразднити; но обаче безумный всуе поучается тщетнымъ. Христосъ бо есть женихъ церкви, ейже ни самая адова врата не удолѣютъ, ейже нынѣ поборника крѣпка снабдѣ сего свѣтлаго Михаила великаго князя, егоже яко стрѣлу избранну въ тулѣ имѣя, еюже врага устрѣливъ и умертви и тще

1) и кѣль въ рукописи.

умышленіе его показа. Сыпано же бысть по всей земли, что сотвори Батый Русскимъ княземъ, сїй же слухъ доиде и до сего самого великаго князя Михаила. Той бо единъ въ Орду взыти тогда не восхотѣ, но отпѣдь ис Киева и на своеимъ самовластномъ отческомъ столъ въ градѣ Черниговѣ сѣде, сердце же его наипаче по Богу разгарашеся, негодя о безаконіи злочестиваго царя, поболѣ якоже лѣпо душою, и снѣдашеся печалю весь, и скорбю душо свою по братіахъ прободаше, и весь слезенъ бываше. Вѣдаше бо колику тщету имъ есть отъ Христа Бога пострадати, сего ради еже нерассудно покарахуся злочестія велѣнію безбожнаго мучителя, помышля же яко и ина лютѣнія на церковь и на Христову вѣру предложити имать, нѣсть бо кто противляйся ему, или отрѣвая злоказынство его, и того ради не терпя намозѣ злослытію сему обноситися, и тако на него послана Богъ благодать и даръ Святаго Своего Духа. И тогда мужѣствомъ душо си въоруживъ, и доблестенѣ готовляшеся храбрость показати, и братися о церкви Божіи, и сострѣляти самого того діавола, и ссыщи главу невидимому зміеви, мучительскую же безбожную буесть и злочестія велѣніе обличивъ низложити, спаси же непричастныя вредоумнаго велѣнія, плѣнныхъ же душа отплѣнити ко благочестію, конечнѣ же и свою душо за люди Божія положити, и умрети за благочестіе, и аbie распалашеся душою, и пророческую ревность пріемъ, ревнуя поревновахъ, рече, по Господѣ Вседрѣжители, яко оставилша его сынове человѣчествіи. Таковъ же по Богу ревности пріемъ мудра совѣтника, по истинѣ достойна своего ему любомудріа, саномъ синглитика, именемъ Феодора. И той бѣ блаженный веледушенъ мужъ, попремногу разумѣнъ и крѣпкосердеченъ мыслю, ревнитель правды ради и вѣры, яко никто же инъ тако общевал мыслю чудному своему князю, еже о отческихъ законѣхъ пострадати. И тако пресвѣтлая сіа двоица, великий князь Михаиль и синглитикъ<sup>1)</sup> Феодоръ, единодушно совѣщастася премѣнити мимотекущими присносущная. И аbie придоша ко святѣй соборнѣй и апостольствѣй церкви, и ту отъ духовнаго си отца молитвы и благословенія получити требоваху, ему же конечное повѣдаху, яко уготовиша ити въ Орду къ нечестивому царю Батыю, и обличити прелестъ его, еюже<sup>2)</sup> лѣстить христіаны. Божій же ерѣй отецъ ихъ Иванъ, слышавъ сіа, удивися, и тажко си внять дрѣзвеніе ихъ, и глагола имъ: «О чада церковная! аще хощете ити, блюдете да не прелѣши будете, якоже нѣцны идоша и прелѣшиша словою свѧта сего, сътвориша волю поганыхъ, идоша сквозь огнь, и поклониша кусту и солнцу, и погубиша душа своя. И вы же чада, бняже Михаиле съ доблѣмъ Феодоромъ, аще хощете, идите съ миромъ, токмо сего да не сотворите, еже они сътвориша; егда же доидете землю поганыхъ, брашно и пшніе ихъ не пріимѣте въ уста ваша, яко сквернена есть, и сквозь огнь да не идете и не поклонитеся лжеименитимъ ихъ богомъ, единъ бо есть Богъ, Господь нашъ Ісусъ Христосъ». Великий же князь Михаиль и синглитикъ<sup>3)</sup> его Феодоръ глаголаше ему: «Ради святыхъ ти молитвъ, о честный отче, яко Господеви годѣ, тако да будетъ; наше же тщаніе есть еже за Христа и за христоименитое его достоаніе несумѣнно пострадати, и крови своя изліати, и тѣлеса наша да будутъ жрѣтва благопріатна Богу». Христовъ же іерѣй сіа слышавъ, и словеса ихъ въ сладость пріемъ, вкупѣ же и вѣрѣ ихъ подивися, и рече къ нимъ: «Благословенъ Богъ, даруй вамъ толико тщаніе о имени Его дрѣзати, и Той да послеть вамъ благодать Святаго Духа, и да уверѣніе васъ нечестивое повелѣніе обличити и упразднити, вѣрныхъ же непоколеблемы въ благочестіе утвердити, и егда же тако теченіе свое скончаете, то велицы у Бога будете, и велие блаженство и славу отъ Него получите на небеси и на земли, и первымъ святымъ мученикомъ ликостоянію причастни будете, и въ нынѣшнемъ послѣднемъ родѣ наречетеся новоявленная Христова мученика». Поучивъ же ихъ отъ святаго іевангеліа и отъ иныхъ книгъ, и тако благослови ихъ на подвигъ, спутника же даде имъ святое причастіе пречистыя плоти и животворяща врови Христа Бога нашего. Симъ же причастившимся, и отпущенна быша<sup>4)</sup> іереомъ Иваномъ два предоблая воина ратовать и низложити вражіе ополченіе, иже на святую церковь. Святая же идоста въ домы своя, и

1) въ рукописи: синглитъ. 2) таꙗ же: еже. 3) таꙗ же: синглитъ. 4) таꙗ же: бывша.

потребная имъ на путь отъ имѣнія своего вземше, миръ своимъ прирекше: Господь да будетъ съ вами, и тако путеви касахуся, самоволне на подвигъ устремиша, каждо къ себѣ глаголюще: «яко желаетъ елень на источники водныя, сице же желаетъ душа моя къ Тебѣ, Боже! възжада душа моя къ Богу крѣпкому и живому; когда приду и явлюся Тебѣ?» и тщахуся яко левъ на елена и яко крагуе на врабіа. Многи же земля прошедшими има, и въ Ордѣ явльшемася двоицы сей чудивій, о нихъ же поведаша злочестивому царю Батыю, глаголюще: «прииде поклонитися тебѣ великий князь Михаилъ Черниговъскій», не туне убо Черниговъскій именовася. Егда бо лукавы Батый видѣлъ лиценiemъ его свѣтлѣйшая душа благочестивыхъ мракомъ страха окружаеми, и о зытїи умысленія своего радовашеся безумный, и тогда Божіимъ неизреченнымъ промысломъ обрѣтеся сій богосвѣтлый великий князь Михаилъ, яко оставшая и погребеннаа въ пепелѣхъ малая искра богоразумія, велика же огнь православныхъ вѣры възже, иже всѣхъ вѣрныхъ просвѣщая, почерня же безетудная Татарская лица, и безбожное ихъ вѣлѣніе омрачая, и нечестіе ихъ попаляя. Безаконный же Батый призыва къ себѣ чародѣйственныя своя волхвы, и повелѣ имъ сотворити, яко да великий князь Михаилъ веденъ будеть ими сквозь огнь, и поклонитися кусту и солнцу, и приидетъ къ нему любо-чество. Вълхвомъ же пришедшимъ ко князю Михаилу и глаголаша ему: «царь Батый зоветъ тя». Онъ же поимъ съ собою единомысленаго си болярина Феодора, и идяше съ ними, и дошедшемъ сѣ, идѣже баше огнь накладенъ по обѣ страны, и мнози поганіи идяху сквозь огнь, и покланахуся солнцу и огню; также вълхви хотаху провести и великаго князя Михаила и Феодора болярина его. Великий же князь Михаилъ рече: «недостойно есть христіаномъ сквозь огнь ити, и поклонитися твари паче Творца; но покланяемся Святѣй Троицѣ Отцу и Сыну и Святому Духу, иже есть единъ Богъ Творецъ небу и земли»; потомъ глагола боярину своему Феодору: «луче ны есть не кланятися, ему же си скверни кланяются». Симъ отвѣщаніемъ доблестивый Михаилъ бесчестное лице мучителево посрамивъ, и повелѣніе его попра, съ нимъ же и самого діавола обруга, и поганыхъ злочестивыхъ уставы яко ничтоже положиша. И тако вълхвы, яко поругани и студа исполнени, възвратиша ко царю и повѣдаша ему: «великий князь Михаилъ Русскій повелѣнія твоего не слушаетъ, сквозь огнь не идетъ, а богомъ твоимъ не кланяется, а глаголеть тако: не достоить христіаномъ ходити сквозь огнь, ни кланятися твари, ни солнцу, ни идоломъ, но кланятися створшему вся Отцу и Сыну и Святому Духу». Сia же слышавъ царь яости великія исполниси, и не-доумѣніемъ одрѣжимъ, руку на устѣхъ своихъ полагая, и стыдяшеся, познавая свое побѣженіе окаянныи, яко ни сана дарованіемъ, ни ухищреніемъ волхвованія, благочестиваго разума Михаилова превратити не возможе, инѣмъ образомъ коварство умыслия, не разумѣя суемысленый, яко таковимъ коварствомъ самъ себѣ большее обличеніе пріобрѣтеть, подвижнику же множайшая свѣтлости приложатся. И избираеть отъ предстоящихъ ему сановитыя, отъ нихъ же посылаеть единаго столника своего, Елдегу именемъ, еже бы ласканми блаженнаго привлещи ко своей воли; аще ли же ни, и прещенія приложить, повелѣ же ему увѣщавати великаго князя Михаила, глаголя сице: «почто повелѣніе мое преобидѣль еси, и богомъ моимъ не поклонился еси? Се отнынѣ двоя предложить ти; избери еже хощеш: аще повелѣніе мое сотвориши, и проидеш сквозь огнь, и поклонишися богомъ моимъ, кусту, солнцу же и идоломъ, то живъ будеши и великому княженію своему господинъ будеши, и во всей Русской земли славна тя сотворю; аще ли же не послушаеш мене и богомъ моимъ не поклонишися, то злуо смертю умрешши». Тогда пришедъ Елдега вся отъ царя изрече ему. Великий же князь Михаилъ никако же устрашился яости мучителя, но съ дрѣзвновѣніемъ сице глаголаше: «цареви убо по естеству поклонитися и дѣлжную честь въздати лѣшо есть, понеже врученіо есть ему царствіе отъ Бога; еще же Богу попустившю и наше царство Русскное испроверже, и сице удобно ми есть почитати его; а еже Христа отврещися, и богомъ вашимъ поклонитися, да не будетъ: не суть бо бози, но сотвореніе, о таковыхъ бо пророкъ глаголеть: бози, иже не сотвориша небеси и земли, да погибнутъ. Что бо сего безумнѣйши, еже оставить Творца,

и твари въ работу намъ человѣкомъ преданной поклонитися, и та боготворити досажденіе веліе Божеству есть; учить бо мя апостолъ Павель, глаголя сице: «не бывайте обѣщницы невѣрнымъ; кое бо причастіе правдѣ къ безаконію, кое же обѣщеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ, и кака часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идолы, и како имамъ оставити Бога жива и поклонитися твари?» Елдега же рече: «и понеже солнце тварь именуєши, прелѣщаєши; рцы ми: кто взыде на толику безмѣрную высоту, еже сотворити таковое свѣтило великое, еже освѣщаетъ<sup>1</sup> всю поднебесную?» Къ нему же князь Михаиль рече: «аще хощеши послушати мене, и азъ реку тебѣ сотворшаго сіа: Богъ безначалный и невидимый, и Его Сынъ единородный Господь нашъ Ісусъ Христосъ, и той также не созданъ, ни зачала ни конца имый, равно же и Духъ Святый, сіе трисоставное Божество, существомъ же единъ Богъ, той сотвори небо и землю, солнце же и луну, ему же вы кланяетесь, моря же и сушю, и человѣка перваго Адама, ему же вся сіа на службу дана быша. Уречено же бысть и узаконено человѣкомъ не покланятися ничему сотворенному, аже на земли долу, и аже на небеси горѣ, но единому Богу сіа сотворшему покланятися. А еже обѣщеваєш ми царь книженіе и славу мира сего, что убо и самъ царь дневенъ есть, и дневное обѣщаваєш ми царствіе, его же азъ не требую. Богъ мой, въ Него же азъ вѣрую, можетъ ми царство вѣчное даровати, иже не имать конца никогда же». Елдега же рече: «аще въ семъ разумѣ пребудешি, о Михаиле! и цареву волю не сотвориши, умрети имаши». Блаженный же князь Михаиль рече: «ничто же ми смерть сіа, развѣ приобрѣтеніе и вѣчное съ Богомъ пребываніе. И что много глаголати? христіанинъ есмь, и Творца небу и земли исповѣдую, и въ Того несумѣнно вѣрую и умру за Нь, радуясь». Таковый гласъ святый испусти, и сій гласъ яко копіемъ врагу утробу пронзе, и варварово буйство, еже на князя христіанскаго, упраздни, и самую святую церковь утверди. Сій гласъ церковнаго оружника же и побѣдоносца сугубу побѣду на мучителя постави, яко страхомъ не преклонися, ни соотвѣдеся ласканми. Тако и діаволь сугубы и зѣлны сѣти святому простирали спѣшаще, не точю мучителя на нь вѣзари, и варварскую бурю вѣздвиже, но паче враговъ и отъ своеиплеменныхъ лютѣйшее смущеніе творя. Не токмо бо посланіи отъ Батыя стужаху святому, но и князи Русскіи мнози обсѣдаще его, иже съ нимъ сущіи, сиѣдающиеся утробою, жалующе о сихъ, и ожидающе неправеднаго убийства, молаху его ласканми, въспоминающе ему жены любленіе, и ласканіе чадъ, и красоту мира сего, и лесть богатства, и сладость жизни. Единъ же отъ тѣхъ ласкателей князь Борисъ, на того бо тогда Ростовское начальство преиде, и не исправися ходити по стопамъ отца своего, святаго и добродѣлнаго мученика и исповѣдника князя Василія, рекомаго Василка, сына Константинова, иже мало прежде сего отъ того же безбожнаго царя Батыя страданіемъ скончася за исповѣданіе Христово, и тако сій князь Борисъ и съ прочими съ начальствомъ и душю си повредивъ свѣтлому же Михаилу не добрѣ совѣщеваху: «да сътворить волю цареву, да не погибнеши, рече, здѣ, и мы съ тобою; можеши бо и лестію сотворити волю цареву, токмо да избавиши яости его»; бояре же Бориса Василковича глаголаша<sup>2</sup> великому князю Михаилу: «егда же съ миромъ возвратиши во свыси, тогда вся земля твоя и мы грѣхъ сій вѣзмемъ на ся, яко и Богъ сего не истяжетъ, вѣсть бо, яко не своею волею сотвори; тако бо, прехитря царя, многа благая и полезная сотвориши земли своей и всѣмъ намъ». Доблій же страдалецъ діаволя сѣти, иже отъ усть несмысленыхъ друзовъ протязаемы, якоже паучинныя мрежа, растерзая, надежею въспріятія яко да противу смерти жизнь со Христомъ обращеть, и за тлѣнную красоту небеснаго царствіа красоту предлагая, и за богатство гибнущее сокровища нетлѣнныя, за увѣдающую славу божественную славу въспоминая, за сладость жизни бессмертныя жизни наслажденіе, и противу настоящихъ недвижимыя поставляя, и прелсты-

1) Въ рукописи: освѣщати. 2) тамъ же: глаголаше.

щихся въ познаніе о согрѣшенихъ привода, и нѣмъ же ласкателемъ мѣлчаніемъ уста загражай. Велеумный же синглитикъ Феодоръ, исполны сый Духа Свята, свѣтлого Михаила отъ силы въ силу възвода, да не внимаетъ ласкателей совѣта, и непоколеблемо вѣру да соблюдетъ, въспоминая ему евангельская словеса, яже слышаху отъ духовнаго имъ отца: «иже хощеть, рече, душу свою спасти, погубить ю, а иже погубить душу свою Мене ради и евангелія Моего, той спасеть ю, и какъ полза человѣку, аще и весь миръ приобрѣтеть, а душу свою отщетить, и что дастъ человѣкъ измѣну на души своей? иже бо постыдится Мене и Моихъ словесъ въ родѣ семь; иже исповѣсть Мя предъ человѣкѣ, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесѣхъ, а иже отврѣжется Мене предъ человѣкѣ, отврѣгуся его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже на небесѣхъ». Великій же князь Михаилъ сіа въ сладость послушаше, и самъ непреклоненъ и незыблемъ въ благочестіи стоя, дивити же ся есть и Феодоровѣ премудрости, яко велико дѣлъновеніе и теплоту стяжа къ Богу, не токмо себе утвердити, но и господина своего на болшій подвигъ укрѣпiti; князь же Борисъ Василковичъ моляше блаженнаго великаго князя Михаила да послушаетъ ихъ и сотворить волю цареву. Великій же князь Михаилъ глаголаше къ нимъ: «не слушаю васъ, ни душу свою погублю»; тогда соймъ съ себе кочь свой и врѣже къ нимъ, глаголы: «пріимѣте славу свѣта сего, а язъ не хощу». Елдега же вся сіа слышавъ, и яко самъ не възможе увѣщати его ни ласканіемъ, ни прещеніемъ смерти, ниже своихъ ему слезъ и моленія не внимаше, еже сотворити волю цареву, но во единой мысли пребываше, тогда ѿха Елдега ко царю повѣдати, еже глагола ему великий князь Михаилъ. Стоящима же има<sup>1</sup> на мѣстѣ томъ, множество христіанъ и<sup>2</sup> поганыхъ слышахомъ словеса сіа, яже отвѣща великий князь Михаилъ царю. Тогда блаженный сій князь Михаилъ и бояринъ его Феодоръ начаsta пѣти себѣ; по отпѣти же взяста себѣ причастіе, еже бѣ даль имъ отецъ ихъ духовный и благословивъ я на то<sup>3</sup> иже пострадати за Христа. И пришедъ Елдега изглагола цареви вся, елика глагола ему святый, прирекъ же и се: «яко не токмо не хощеть поклонитися богомъ нашимъ, но и ругается всѣмъ, иже въ нихъ вѣрующихъ, многа же и иная изрече, яко не подобаетъ глаголати дрѣжавѣ твоей». Сіа же глаголы яко възбеснѣвша отъ яности царя сотвориша, и яко же нѣкій пламень огненый великъ развѣваемъ изъ долу вещи нѣкоей подгниющающи его, и абіе велми велегласно възопи къ предъстоящимъ<sup>4</sup> ему народомъ, святаго мучителемъ повелѣ предати. Егда же услышаша сій отвѣть, и абіе поганіи устремиша единодушно на мученика, и прежде сановному поясу отъяту хотѧщу быти. Внукъ же его князь Борисъ Василковичъ Ростовскій никако же представиша, съ прочими моляще<sup>5</sup> великаго князя Михаила, да сотворить волю цареву. Онъ же отрекся, рече: «не хощу словомъ именоватися христіанинъ, а дѣла творити поганыхъ»; та же рече: «чадо мое Борисе! христіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлами почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертвя есть по апостолу, и инде пророческими усты о таковыхъ рече Господь: сіи людіе усты чтуть Мя, сердце же далече отстоить отъ Мене, всуе же чтуть Мя». Глагола ему внукъ его Борисъ: «тебе убо имамъ на земли сей наказателя и утышителя вси». Рече Михаилъ: «земная убо ничто же есть, но и мимо течеть, и скоро погибаетъ и яко сонъ и яко дымъ; небесная же благая, и присносущная и бесконечная». И глаголаху ему предъстоящи: «княже Михаиле! идуть<sup>6</sup> отъ царя убити ваю, поклонитася и сътворита волю цареву, и жива будета». Великій же князь Михаилъ и бояринъ его Феодоръ, яко единеми усты, отвѣщаста: «не кланяемся, ни слушаемъ васъ, а славы свѣта сего не хощемъ». Видѣвша же къ себѣ убийца градуящихъ, и начаsta себѣ пѣти: Мученицы Твои, Господи, не отврѣгоша Тебе, ни отступиша отъ заповѣдей Твоихъ; и паки: страдавше Тебе ради, Христе, многыя муки претрѣпѣша; и прочаа мученичны<sup>7</sup>. И достигоша мѣста того немилостивіи они убийцы,

1) Въ рукописи кльтв: има. 2) тамъ же кльтв: и. 3) тамъ же: на ти. 4) тамъ же: къ предъящимъ. 5) тамъ же: моляще. 6) тамъ же: иду. 7) тамъ же: мучениче.

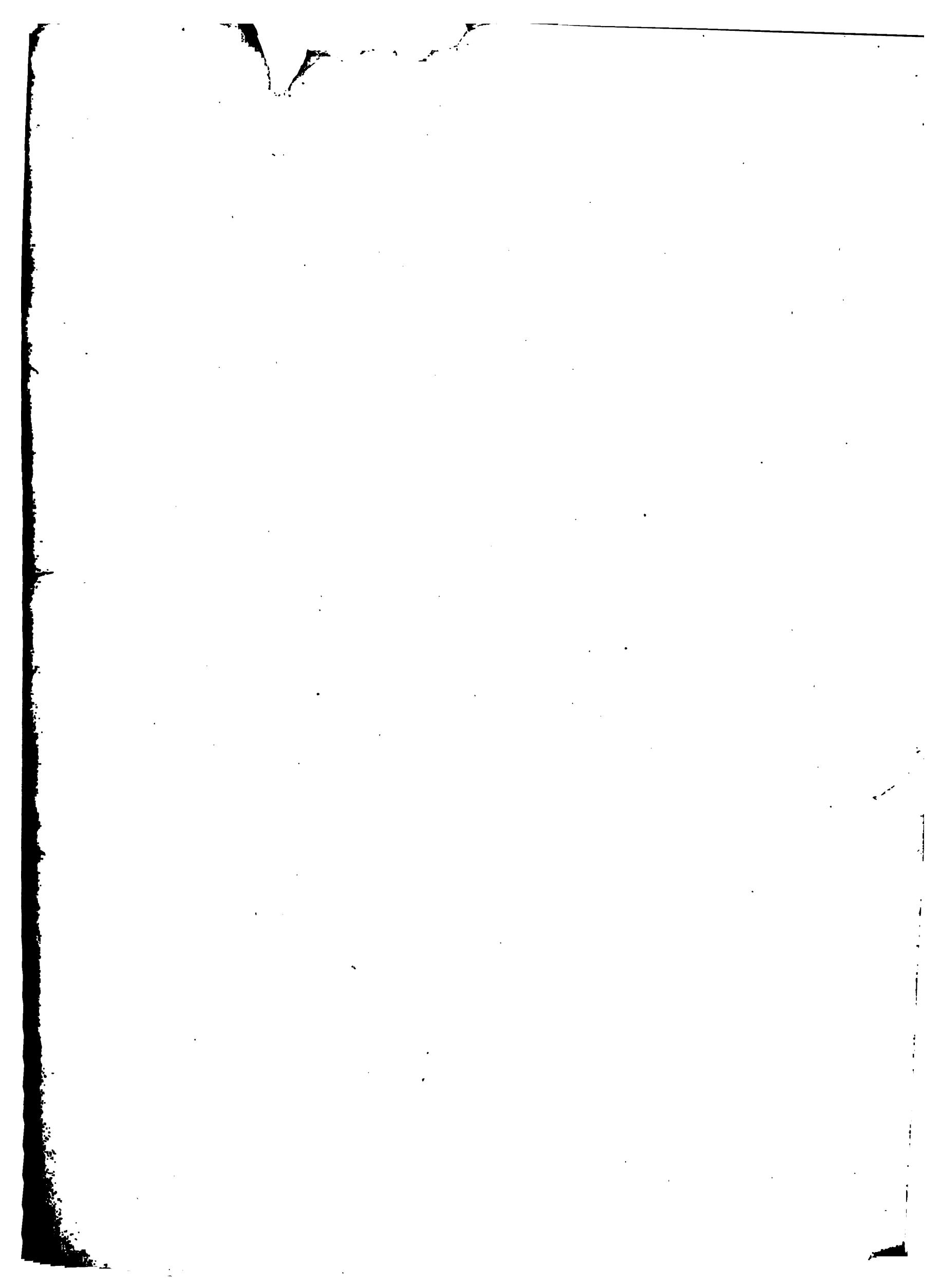
и, яростю яко звѣrie неистовыствующе, яша святаго за руцѣ и за нозѣ, и растягше немилостивно біаху его по всему тѣлу, ако и той самой земли кровю обагритися, и сему надльзѣ бiemу нещадно; мученикъ же трѣпаше яко иному стражющю, и ругающимся ничтоже отвѣщеваше. И бѣ вѣдѣти странно зѣніе и умиленіа достойно: его же мнози вои со страхомъ окружаху, и его же страны трепетаху, сему скверныя руки касахуся нещадно. Что же мученикъ еда постена, или нѣкій гласъ испусти, якоже обычай есть стражющимъ? но никакоже. Самоволно бо баше мученіе но просто реши яко самому тому хоташу, и сладѣвъ прилучившася пріемлюще, и сице познава-шеся зрачимъ, яко иному стражющу, и являшеся свѣтло лице имѧ, свѣтлѣ же благодареніа Владыцѣ и Господеви вѣспущая, и ясно вопіаше: «да не будетъ когда христіанину мужю огнь вольхованіа проходить, да не будетъ когда истиннымъ богочестемъ покланяется кусту, да не будетъ когда единосущная Троица поклонникомъ почитати видимое солнце». Мучителемъ же единаче не-ослабно святому плоть раздробляющимъ, и крови льющися, той же не ослабѣ, ни охужаися, дивляху же ся и сами тыа убѣди мужа трѣпѣнію. Батыеви же разумна бысть вся доблестъ<sup>1</sup> святаго, надльзѣ же не трѣпя свѣрѣшъ страстотерпческаго мужества, на смерть осужаетъ исповѣдника благочестію, прешествіе творя ему къ вѣчному животу; немилостиві же слуги, скоро послушніи на зло, достигоша мученика, еще свѣтлѣ взыывающа: «христіанинъ есмъ», и аbie единъ отъ нихъ, Доманъ именемъ, иже прежде христіанинъ бывъ, потомъ же отврѣжеся вѣры христіанськіа, сей убо законопреступникъ зѣло огорчися на святаго, яко врагъ христіанськіа вѣры, простеръ скверныя своя руки, и отрѣза ножемъ честную главу святому исповѣднику же и мученику великому князю Михаилу, и отврѣже ю прочь отъ тѣла, еще оно слово глаголя: «христіанинъ есмъ, и тако Июдины части наслѣдникъ добропобѣднаго Христова наслѣдника преславнѣ въ славу посла. Божественный же страдалецъ великий князь Михаилъ сице вѣстече къ подвигоположнику своему Владыцѣ Христу, блестяся красотами, красуясь своею кровю, еюже имени ради Его обагрися, отъ Него же и вѣн-цемъ нетлѣнія вѣнчася. И аще не бы сій пресвѣтлый мученикъ вѣразиль безумнаго мучителя<sup>2</sup> злочестивое велѣніе, ино бы лютѣшее безбожный приложилъ, и на всю бы Русскую церковь діа-волъ того въоружитися сотворилъ, зря князей воли его повинушихся; нынѣ же низложися злочестіа его велѣніе Христовымъ храборникомъ Михаиломъ. И не надѣяся прече безбожный Батый кого повинути къ воли своей, едино точію приложи синьглитика Феодора испытати, аще повинется ему, устрашитися страсти князя своего, или похощеть сану и власти Черниговскіа области; аще ли же не повинется, такоже мученiemъ умретъ. И потомъ инѣхъ понудиша, и соврѣшенъ отчаяшеся окаянныи, тогда мучителю вдавши отвѣтъ на доблаго синьглитика Феодора, ему же поганіи начаша глаголати: «Поне ты сотвори волю цареву, вѣхвомъ послѣдовавъ, и поклонися солнцу, кусту же и огню, и не токмо живъ будеши, но и велику славу отъ царя пріимеши, и предъ лицемъ его<sup>3</sup> да внидеши, и честію его насладишися, и наслѣдникъ будеши дрѣжавъ господина своего, и властію почтешися, и великимъ княженіемъ да вѣнчанъ будеши отъ царскіа десница; а иже тако не сотвориши, то равно постражеши, якоже и князь твой». Добрый же подвигоположникъ свѣтлѣшю душою и свѣтлымъ гласомъ отвѣщеваше, глаголя: «Тако речете царю: понеже вѣсть, яко азъ Феодоръ единомысленъ съвѣтникъ и таibникъ быхъ дрѣжавныхъ правленій благочестія господина моего великаго князя Михаила, его же княженіа не хощю, ни славы, еже царь обѣщаваетъ ми, и якоже въ жизни сей никогда же не отлученъ быхъ господина моего любви, тако и нынѣ тицюся послѣдователь быти и честіому его за Христа страданію; желаю же сладостно събещникъ быти и славнѣй его смерти, еюже получи бесконечный животъ въ небеснѣмъ царствіи, идѣже и мене до-стигнути его да сподобить Христосъ Богъ напъ; а еже вѣхвомъ послѣдовати, и сквозь огнь итти,

1) Въ рукописи: добле. 2) там же: мучити. 3) тамъ же: ильз: его.

кусту же и солнцю поклонитися, не буди не токмо мнѣ, но и всякому христіанину, и азъ христіанинъ есмь, и пресвятая и единосущная Троица поклонникъ, въ же, еже хощете творити, творите».

Сій священный гласъ великаго Феодора слышаще скверніи Татарове бѣсни бывше гнѣвомъ, видѣша бо его непреклонна пребывающа, и яко звѣrie сверѣпія яростю устремиша на нь, и скверными руками въехитивше его, и безъ милости мучаху, также яко и великаго князя, и плоть его раздробиша, послѣди же и честную его главу отсѣкоша, сице прирекше погані: «яко иже ис хотѣвшіи поклонитися солнцу, недостойни суть и зрести на нь». Ти тако пострадаша благодараще Христа, предаста святѣи свои души въ руцѣ Богови святая новоявленная исповѣдника же и мученика, мѣсяца Сентября 20. Сице доблестный Феодоръ теченіе сорѣши, и въ слѣдъ господина своего великаго князя Михаила въстече ко Христу, и тооже славы, еяже желаше, наслѣдникъ бысть. Святая же тѣлеса ихъ повержена бысть исомъ на снѣденіе; на многы дни лежащима има, Божиєю благодатію сохранени быста неврежени тѣлеси єю, но человѣколюбецъ Богъ милосердый Господь нашъ прославляя свой угодники, пострадавше Его ради за правовѣрную вѣру христіанску, столпъ огненъ явися надъ тѣлеси єю сѧющъ пресвѣтлими зарями, свѣща горяща, и пѣнія алгельская слышаху на утвержденіе христіаномъ и на обличеніе тѣмъ, еже оставше Бога истиннаго и покланяхуся твари, и на устрашеніе поганымъ. По времени же сопедшеся ту прилучившияся благочестиви собраша честная ихъ тѣлеса, и погребоша со многими благоговѣніемъ. Сia преславныя подвиги, сіа храбрая одолѣнія небеснаго Цара доблестныхъ и непобѣдимыхъ воинъ, паче же самозванныхъ страстотрпецъ Христовыхъ добрѣ бравшихся на злаго мучителя и ратоборца о церкви невѣстѣ Христовѣ, отъ него же и побѣдителными вѣнцы увазошася. Но о мученицы великоименитїи и исповѣдницы, самоволиѣ тогда исповѣдавше Христа истиннаго Бога предъ злочестивымъ царемъ и мучителемъ церкви ради и за люди отчества своего, нынѣ же наипаче заступайте насъ отъ всякаго наѣта враговъ, яко дръзвененіе имуще къ Богу, тѣмъ же необориму и благостоянію иже въ Руси соборную и апостольскую церковь соблюдайте, и хотащая искушенія на насъ быти, грѣхъ ради нашихъ, предстательствомъ вашимъ преводите, избавляюще насъ всякаго пути строптиваго, грѣховнаго, и отъ треплетенныя плѣница: отъ зависти и гордости и неправды, яко да будемъ руководствуеми вашимъ къ Богу предстательствомъ, и сподобимся ходити усрѣдно въ заповѣдехъ Господнихъ творяще всякую правду въ страсѣ Божіи, братолюбие дръжаще со всякимъ незлобиемъ и дѣлготерпѣніемъ, съ возносящимъ къ Богу смиреномудріемъ, да тако пребывающе отъ всякихъ золь здѣ премѣнимса, и будущихъ бесконечныхъ мукъ избавльшеся, уготованныхъ праведникомъ вѣчныхъ благъ и мы получимъ, и царствія небеснаго насладимся, благодатію и человѣколюбіемъ Господа Бога Спасителя нашего Иисуса Христа, Ему же слава купно со безначальнымъ Его Отцемъ и со Пресвятымъ и благымъ и животворящимъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ.





Въ С.-Петербургѣ, у Чернышева моста, д. 6 гимпази, и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) можно получать съдѣющуюся изданія Археографической Комиссіи:

1. Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей, т. VI—X и XV, по 2 р. за томъ . . . . .	12 р.—к.
2. Лѣтопись по списку монаха Лаврентія (2-е изд. 1-го т. Полн. Собр. Р. Л.) . . . . .	3 . — .
3. Лѣтопись по Ипатскому списку (2-е изд. 2-го т. Полн. Собр. Русск. Лѣт.) . . . . .	3 . — .
4. Новгородская Лѣтопись (2-е изд. цѣлъ 3-го т. Полн. Собр. Русск. Лѣт. такъ назын. Новгор. второй и Новгор. третьей Лѣтописей) . . . . .	3 . — .
5. Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати . . . . .	4 . — .
6. Повѣсть временныхъ лѣтъ по Ипатскому сп., изданная фотолитографически . . . . .	4 . — .
7. Новгородская лѣтопись по Синодальному харятѣному списку, изд. посредствомъ свѣтопечати . . . . .	4 . — .
8. Указатель къ первымъ восьми томамъ Полного Собрания Русскихъ Лѣтописей, томъ 1-й (А—І) . . . . .	1 . 50 .
9. Акты Исторические, томы IV и V по 2 р. . . . .	4 . — .
10. Алфавитный Указатель къ Актамъ Историческимъ . . . . .	— 75 .
11. Дополненіе къ Актамъ Историческимъ, томы V—XII, по 2 р. . . . .	16 . — .
12. Указатель къ первымъ десяти томамъ Дополн. къ Актамъ Историч. . . . .	1 . 50 .
13. Русская Историческая Библіотека, томы I, II, III и V—VII по 2 руб.; т. IV, VI и VII по 3 р.; т. VIII и IX по 2 р. 50 к. . . . .	22 . — .
14. Документы, объясняющіе исторію Западно-Русского края и его отношенія къ Россіи и къ Польшѣ (съ тремя картами). . . . .	2 . — .
15. Историческое изслѣдованіе о Западной Россіи . . . . .	— 75 .
16. Дневникъ Люблинского сейма 1569 г. . . . .	3 . — .
17. Акты, относящіеся къ исторіи Западной Россіи, т. V . . . . .	2 . — .
18. Акты, относящіеся къ исторіи Южной и Западной Россіи, т. I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI и XII по 2 р., томъ третій 3 р. . . . .	27 . — .
19. Акты на иностранныхъ языкахъ, относящіеся къ Россіи, т. II-й . . . . .	2 . — .
20. Дополненіе къ Актамъ на иностранныхъ языкахъ . . . . .	2 . — .
21. Сказанія иностранныхъ писателей о Россіи, т. I, 2 р., т. II, 1 р. 50 к. . . . .	3 . 50 .
22. Сказанія Массы и Геркмана о смутномъ времени въ Россіи (съ портр. Массы, планомъ Москвы 1606 г. и рисунки. дворца Имѣдимитрія I) . . . . .	2 . — .
23. Русско-Ливонские акты . . . . .	2 . — .
24. Акты, относящіеся до юридического быта древней Россіи, т. I—III по 2 р. . . . .	6 . — .
25. Списки іерархій и настоятелей монастырей Россійской Церкви . . . . .	3 . 50 .
26. Великія Минеи Четіи, собранныя Всероссійскимъ митрополитомъ Макаріемъ, выпускі: 1-й (Сентябрь, дни 1—13)—5 р.; 2-й (Сент. 14—24) 3 руб.; 3-й (Сентябрь 25—31) 4 руб.; 4-й (Октябрь 1—3); 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31) по 3 р. . . . .	21 . — .
27. Путешествіе игумена Даниила по Св. Землѣ, въ началѣ XII вѣка . . . . .	2 . 50 .
28. Путешествіе новгор. архиеп. Антонія въ Царьградъ, въ концѣ XII в. . . . .	— 75 .
29. О Россіи, въ царствованіе Алексея Михайловича, современное сочиненіе Котошихина (третье изданіе) .	1 . 50 .
30. Писцовая книга Новгородская, въ трехъ томахъ, по 2 р. . . . .	6 . — .
31. Писцовая книга Ижорской земли, отд. II (съ картой) . . . . .	— 75 .
32. Медальоны графа Толстаго . . . . .	2 . — .
33. Собрание Русскихъ медалей: вып. первый 3 р.; вып. второй 1 р. 50 к.; вып. третій, четвертый и пятый (въ нихъ нѣсколькихъ рисунковъ недостаетъ), съ Прибавленіемъ, по 1 р. 50 коп. . . . .	9 . — .
34. Лѣтопись занятій Археогр. Комм., вып. 1, 2 и 3, по 50 коп. . . . .	1 . 50 .
Того же изданія выпускі 4, 5 и 6, по 1 р. вып. 7-й 1 р. 50 к. . . . .	4 . 50 .
35. Сказанія о князьяхъ и царяхъ земли Русской . . . . .	— 10 .
36. Чертежная книга Сибири, 1701 г., изд. посредствомъ фотолит. (съ Прил.) . . . . .	8 . — .
37. Материалы для историко-географического атласа Россіи, листы 1-й и 2-й . . . . .	— 30 .
38. Каталоги изданій Археографической Комиссіи . . . . .	— 25 .
39. Описаніе рукописей Археографической Комиссіи . . . . .	1 . 50 .
40. Указатель къ Степенной книгѣ, съ родословными росписями Русск. князей . . . . .	— 50 .
41. Розыскныя дѣла о Ф. Шаклоитомъ и его сообщникахъ, томъ I-й, съ снимкомъ современного портрета царевны Софіи Алексѣевны . . . . .	3 . — .
Того-же изданія, томъ II-й . . . . .	2 . — .
42. Протоколы засѣданій Археограф. Комиссіи, вып. 1-й (1835—1840 г.) . . . . .	1 . — .

Тамъ же продаются:

1. Записки гетмана Жолкевскаго о Московской войнѣ . . . . .	1 . 50 .
2. Что желательно для Русской исторіи . . . . .	— 50 .
3. Сборникъ князя Хилкова . . . . .	2 . 50 .
4. Краткая Сибирская лѣтопись, одинъ текстъ, безъ рисунковъ . . . . .	— 50 .
5. Памятники Сибирской исторіи XVIII вѣка, книга 1-я . . . . .	2 . 50 .